

KATECHIZM



POLSKY



Feol. 4936.

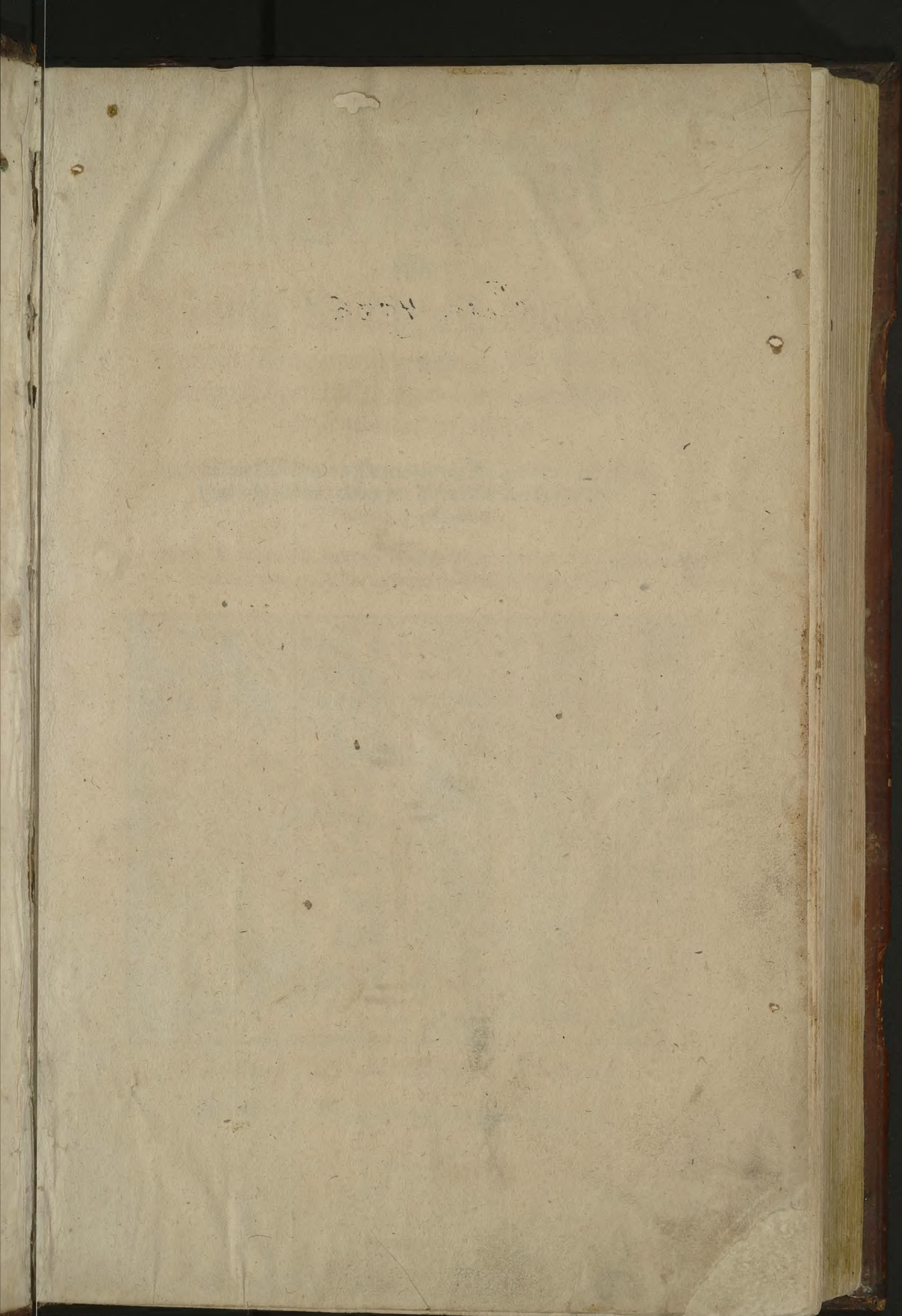


CIMELIA 8134

91  
56

XI. 6. 9.







4  
56



# Katechizm

albo

**Nauka Wiary y Pobożności**  
Krześcijańskiej/ według uchwały S. Trident-  
skiego Concilium/ przez uczone a bogoboyne  
ludzie zebrana y spisana.

Przodkiem Plebanom y Przełożonym Kościelnym/ potym in-  
szym wszystkim pobożnym Krześcijanom bärzo po-  
żyteczna y potrzebna.

Przez Księdza Walentego Kucborstiego Archidiałona Po-  
morstiego/ etc. z Łacinskiego na Polskie wyłożony.



W Krakowie/ W Drukarni Mikołaja Szarffenberga.

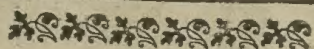
Polowi Młodziemu Stanisławi Bakawij Canoniczemu Szkoły Łacinskiej R. 1.



*Cim. F. 8134.*







**Czytelnikowi łaskawemu / tlu-**  
**mącz tych Książ łaski Bożej / y zdro-**  
**wia długiego życia.**



**W**zyszlismy na ty nieszczęsne a  
 snadź już ostateczne czasy / ktorych y mi-  
 łość w ludziach gśnie / y Wiara wsta-  
 wa / y nieprawość ym daley tym sie bar-  
 dziez rozlewa / tak iż ludzie prawie by w  
 odmęcie chodzą / niewiedząc co czynić a  
 ktoreby nauki trzymać sie mieli. Uaro-  
 dziło sie wiele rozmaitych a sobie przeciwnych y haniebnych a  
 sprośnych błędow : namnożyło sie dosyć Kacerzow / z ktorych  
 każdy swa naukę Pismem y słowem Bożym zdobi / y tak wielki  
 jest ich już poczet / że ie trudno policzyć. Bo począwszy od Lu-  
 tra / ktory nasiał tego kakolu / aż do tego czasu co dzień większe  
 błędy rosta / y wiecey też Kacerzow przybywa. Począł on dach  
 starego domu łamać / iako Trideiste o nim pisał / kiedy porządek  
 wszystek Kościelny popsuwał / posłuszeństwo niszczył / Wiare  
 świętą wyspocił / żywot ludzki rozpuścił / a swey woley na-  
 mnożył. Nastali po nim Sakramentarze iego wężniowie / kto-  
 rzy coś ieszcze daley poszli / a ściany walić poczęli. Bo Panu  
 Chrystusowi Synowi Bożemu prawdzie wieczney kłamstwo  
 zadała / twierdząc wporne / że to nieprawda co mówić raczył :  
 To jest Ciało moje : to jest Krew moja. Haniebneż to Kacer-  
 cerstwo / nad ktore wszechetecniejszego nie być niemoże. A bez po-  
 chyby nie dla czego inego ie Szatan / iedno dla bluźnienia praw-  
 dy Bożej / a rostytekow y mordow Chrzescijańskich na plac wy-  
 wiodł. Potym Nowochrzczenicy wrosli : zaś Pitarci / Szwenk-  
 feldiani : także rozmaite y szkodliwe ine Sekty. A w naszej też  
 miley Polšce niedawno sie wylegli Trideiste / ktorzy grunt te-  
 go domu borzacz / iako sami sie chlubia / Pana Chrystusa Sy-  
 na Bożego za prawego y wiecznego Boga mieć niechca. Tak że  
 ( niestetyż ) przyszło do tego / czemu naprzod Szatan zmie-  
 rzał / gdy Piekielne to budowanie swoje zakładał / że już ludzie  
 swowolnie y bezpiecznie mówią : Nie jest Bogiem Pan Chri-  
 stus : nie jest od wieku / nie jest Bogu Oycu rowny / ani iedney  
 z nim istności.



## Przedmowa

¶ Byłoby też przedtym wiele sprośnych y haniebnych błędow y Kacerstw / iako się to z Historii starych y nowych okazuje : wszakże nigdy przedsię tak wielkiego zamieszania y zaburzenia około Wiary niebyło / iakie za naszych wiekow nietylko słyszamy / ale na oko w naszej Polsce ( czego się Bóże pożał ) widzimy : które się ym daley tym wiecey przez ludzkie swowolne mnoży / za tymi trudnościami częścią domowymi / częścią wojennymi / ktorými ta sławna Korona iest zabawiona. A boday ich też to zruszenie Wiary y wzgardzenie chwały Bożej nie przyczyniało / które się bierzemy zagęściło. Trzeba się obawiać / by na koniec ludzie porzuciwszy Wiare Chrześcijańską / Młachometskich a Tureckich zabobonow się nie ieli / albo zgola nie o Wierze y o Bogu wiedzieć niechcieli. Kżemu się prawie drogą ściele / nietylko przez ty ktorzy Synowi Bożemu Panu Jesu Chrystusowi y Duchu S. Bóstwo haniebnie y sprośnie odeymia / ale y przez ony / ktorzy acz Syna Bożego y Ducha S. z Bogiem Oycem iednym y iednoistotnym Bogiem być wyznawia / iednak mii władzy Bostkiej vszczerbiaia / porządki przez samego Syna Bożego y przez Apostoły iego Duchem S. postanowiony / a przez kilkonastcie set lat po wśm Chrześcijaństwie w iedney mierze zachowane niszczac / nauke częścią słownie / częścią na Piśmie podana wyszpocaiac y strofuiac : wykład y wyrozumienie słowa Bożego albo sobie samym przymiatając / albo / iako ono mowia / na szrot puszczaiac / iedność Kościoła S. oblubienice iego ( iako się już powiedziało ) targaiac / y władza iego zruszaiac / a prawie y do gruntu korzoc. Skąd takowa śmiałość y krnabrnosc w ludziach wrosła / iż każdy sobie według zdania swego Pismo S. wyklada / y Wiare tworzy / nie niedbajac nietylko na wykłady Oycow S. a Przetozzonych Kościoła swietego zwyczajie starożytnie y porządne Zbory albo Concilia Duchem S. sprawowane / ale ani na zdanie swego Lutra / Melanchtona / Kalwina / Serweta / albo Gentilisa / y kogożkolwiek inego : Mowiac ( a prawdziwie ) iż oni też ludzie byli. A na koniec / kiedy ich kto Piśmie doieżdża / śmieia zgola mowic / Niechce ia tak : Nieprziymnie ia tego. A skąd to pochodzi? Jedno iż niewierza aby P. Chrystus Bogiem był / albo iż wstapiwszy do nieba / nie o nas na świecie niedba / ani rzadzi Kościół swoy iako obiecał przez Ducha S. y przez namiastki swoje Apostoły / y potomki a namiastki ich Biskupy. Przeto bład z błedu roście : ktorým tak się ludzie strwożyli / że niewiedza gdzie się udać a kogo słuchac mają



## Do Czytelnika.

ia/ y wiele ich vpetanych bledem (żal się Boże) na wieczne po-  
 tepienie idzie/ z wielkim Szataniskim y członkow iego kocha-  
 nim.

¶ Aby tedy moc okrutna Szataniska mogła kiedy być hamo-  
 wana/ a żeby się też rzeczy zasze Chrześcijańskie mogły rato-  
 wać/ tedy starali się o to wedle powinności swej Przełożeni  
 Kościoła Bożego/ już od dawnego czasu więcej niż od dwu-  
 dziesiętu lat/ począwszy od Pawła trzeciego Papieża dobrej pa-  
 mieci/ aby wolne Concilium było złożone/ na którymby tych  
 Wiar różnice już koniec swej wzięli/ a ludzie więcej zawie-  
 dzieni w błąd niebyli. Ale Szatan w rzeczy swej nie spał/ y  
 trudności wielkie czynił/ niechcąc aby ku temu końcowi przysię-  
 kiedy miało. A po zejściu z świata Pawła trzeciego/ też ista  
 rzecz przed się potomkowie iego brali/ y pilne w tej mierze/ acz  
 mało pożyteczne/ staranie czynili: aż przyszło do czasu Piusa  
 czwartego/ który za wszystkich Panów Chrześcijańskich zda-  
 nim/ wolne Concilium/ y na wolnym miejscu złożył/ na któ-  
 re też wszyscy Przełożone Kościelne/ ktemu Cesarza/ Króle/  
 Książęta/ y wolne Miasta wezwał. Stał mianowicie do Nie-  
 miec Posły swe/ ktorzy byli v Książat/ byli v Miast/ żądając  
 tego/ aby swe Posły/ swe Doktory/ y Szkół swych wzięte lu-  
 dzie na Concilium posłali. Dawał też bezpieczeńśc/ która my  
 Gleytem zowiemy/ tym sposobem ktorzyby żywnie sobie wymy-  
 ślić mogli. Ale woleli o swej nauce w łacie y postronnie/ a niż  
 na iawi przed wszystkim światem pospolu się rozmawiać/  
 ani się tam żaden wkręcał. Wszakże choć oni/ ktorym nawie-  
 sey było Concilium potrzeba/ przyiać tam niechcieli: iednak  
 wszyscy Chrześcijańscy Panowie swoje tam Posły mieli. A o-  
 sobliwie nasz Pan Król J. M. który/ day Panie Boże aby nam  
 długo a szczęśliwie iako Ociec Dziatkom swym panował/ mie-  
 sce swoje zaczął. Księdza Walentego Herborta Przemyskiego  
 Biskupa osoba zasiadził: gdzie tak się ten cny Biskup sprawo-  
 wał/ że y Król J. M. y my wszyscy Polacy/ odniesliśmy z nie-  
 go wielką pociechę y sławę. Postanowivszy tedy ono święte  
 Concilium ine rzeczy uauce y życiu Chrześcijańskiemu potrze-  
 bne/ zdało się wszystkim aby Dya S. użyli prośbami/ żeby  
 on po dokonaniu Zjazdu tego/ ludzie madre y bogoboyne na  
 to wysadził/ ktorzyby zebrali w iedny Księgi co potrzebniej-  
 sza nauke około Wiary y sprawy Zakonu Chrześcijańskiego/  
 te zwłaszczają/ ktorey dzierżać się Plebani y Kąznodzieie/ mo-  
 gliby prości a pospolity lud wedle potrzeby uczyć/ watpliwosci



## Przedmowa

na krotce rosprowadzić / a błędy za naszych wieków wszczęte y  
stzesione albo znówione niszczyć i borzyć / a z umysłów ludzkich  
wybić: co Łacinnicy a wszystkie iakmiarz języki od Greków  
słowa pożyczyszy / Katechizmem zowa. Ależkolwiek jest tak  
wych Ksiąg poczęści / przez stateczne y bogoboyne Doktory  
popisanych: ale iż są też niektóre obłędliwe przez Kacerze popi  
sane / aby się kto nieomylił / a iadu miasto lekarstwa niewziął /  
aby też nikt niewatpił o pewności nauki / spisany jest w Rzymie  
Łacińskim językiem tento Katechizm / za wola y rozkazaniem ni  
niejszyego Papieża Piusa piatego / który za przeżyżeniem Bo  
żym a za wielką swą cnotą / teraz z niemłym Kościoła Chrze  
ścijańskiego pożytkiem na Stolicy Apostolskiej siedzi. Tenże  
potym / dobrze świadom będąc wielkiej nauki y pobożności J.  
M. Księdza Stanisława Hosiusa Kardynała i Biskupa War  
mienkiego: (gdyż go też przodek jego na tymże Concilium w  
zacznych posługach używał / y Prezydentem tego Zebrania wzy  
nił / za którego godnością y wziętym w wszech narodach pisa  
nim / prawie Polska nasza przeżyżiała / y ludziami wszech świata  
znajoma być poczęła / a iakoby głowę swą między ludziami ob  
cami podniosła) temu tedy Kardynatowi ten Katechizm polecił  
pisać aby staranie uczynił / iakoby rychło y prawdziwie na ie  
zyk nasz Polski przelożon być mógł: która on praca mnie zlecił.  
Mogł się godniejszy naleść ku tej posłudze / bo ia do siebie  
niedostatek swoy baczę: ale y dla posłuszeństwa którem tak za  
cney osobie powinien / y pożytkowi też pospolitemu folgować te  
gom się podiał: a w Polsce ięzyk tak właśnie / ile być mogło na  
wiecey / przeniosł / aby też z nami ięzykiem naszym mówił.  
Może temu każdy bezpiecznie wiarę dać / że ten Katechizm  
tak jest napisany / że lepiey trudno napisany być mógł. Wszystkie  
Chrześcijańska nauka w nim się gruntownie zamyka / a pra  
wie z fundamentu wszystko się to pokazuje / co Chrześcijański  
człowiek mieć powinien. Tak iż ty same Księgi za wielką Bi  
bliotekę stać mogą. Bo niewiem by kiedy co tak doskonałego  
na świat wyszło / iako są te Księgi. Czemu się dziwować nie  
trzeba / gdyż ie ta Apostolska Stolica Kościół Rzymski swia  
tu podał / który nigdy nie był podległ przestępności Kacerzkiej /  
do którego niewierność nigdy przystępu niemiała / a przeciw  
któremu bramy Piekielne nigdy przemoc niemogły. Bo jest su  
pem prawdy / Miałem obronnym / Miałem y Mistrzem na  
szym. Co z iego podania mamy / to iście rzecz dobra y świe  
ta być musi: ponieważ w tym Kościele Pan Christus szczyra  
prawda



## Do Czytelnika.

prawda aż do skóńczenia świata przebywa/ y zawsze go Duchem swym S. Duchem prawdy/ Duchem mądrości y rady dobrej sprawuje.

¶ A chociaż osobliwie ten Katechizm pisano dla Plebanow/ ktorzy ludzie inne rzeczy mają/ wszakże my go ku pożytku wszystkim w obec wydaemy/ y łaskawych czytelnikow pilnie prosimy/ aby ta praca nasza gardzić niechcieli/ ale niech iey wdzieszczeni beda/ a czytając pilnie/ mocnie sie trzymali tey nauki/ ktora sie w niey zamyla/ niechcali w cieszki a szkodliwy blad wpasc. Pana Boga prosimy / aby wszystkim rozum otworzyć/ a clauem scientię wżyczyć/ y złe mniemanie/ byłoby ktore/ z ich umysłu wyiać raczył.

¶ Poznaia da Pan Bog iasna prawde/ a vlubinszy sobie tych Ksiąg czytanie/ potym o inne Katechizmy dbać niebeda.

¶ Jesliby sie też co komu przytrudnieyszym byc zdało/ iakoż sie podobno mieysca takie nayda/ niech rozumie/ iż tym powaznym a wezłowatym pisaniem pilność ludzka chciano pobudzić.

¶ Wszakże za wtorym albo trzecim czytaniem/ wszystko sie o tworzy/ a iesli teraz co przytrego bedzie / to za łaska Boża potym w slodycz sie obroci. Czytajze tedy ochotnie Czytelniku miły/ a Panu Bogu z tego daru iego podziekuy.

¶ Ależ z tytułow/ ktore na wierzchu kart są polozone/ snadnie każdy może znaleść nauke o przednieyszych rzeczach w tym Katechizmie/ wszakoz do tego tym wiecey pomoze ten spisek na iedney karcie wczyniony.

	Kredo albo Wiary wyklad.	List	9.
	Pierwszego.		9.
	Wtorego.		22.
	Trzeciego.		30.
	Czwartego.		36.
	Piatego.		45.
	Szostego.		54.
	Siodmego.		59.
	Osmeo.		64.
	Dziemiatogo.		70.
	Dziesiatogo.		83.
	Jedennastego.		88.
	Dwanastego.		96.
Wyklad członku			



*****		
	O Sakramenciech albo Swiatościach.	105.
	Krstu.	120.
	Bierzmowania.	147.
	Ciała Bożego.	158.
	O Skrusze.	201.
O Swiatości	Pokuty. 192.	O Spowiedzi. 207.
	O dosycuczinieniu. 219	
	Ostatniego pomazania.	227.
	Swiecenia.	234.
	Matzenstwa.	249
	O Dziesięciorgu Przykazaniu Bożym.	263.
	Pierwsze.	268.
	Wtore.	282.
	Trzecie.	293.
	Czwarte.	302.
Przykazanie.	Piate.	311.
	Szoste.	319.
	Siodme.	325.
	Osme.	335.
	Dziemiate y	
	Dziesiate.	344. etc.
	O Modlitwie.	353.
	O potrzebie Modlitwy.	354.
	O pożytku Modlitwy.	355.
	O częściach y stopniach Modlitwy.	358.
	O tych rzeczach ktorych prosić mamy.	361.
	Za kim się modlić mamy.	362.
	O pozdrowieniu Angelskim.	364.
	Komu się modlić mamy.	365.
	Jaka przyprawe ku Modlitwie czynić mamy.	366.
	W Modlitwie ktory obyczaj zachować mamy.	369.
	Modlitwy Pańskiej albo Pacierza wykład.	372.
	Pierwsza.	381.
	Wtora.	385.
	Trzecia.	393.
Pacierza Prośba	Czwarta.	402.
	Piata.	410.
	Szosta.	421.
	Siodma.	430.
	Kate	



# Katechizm

Wedle uchwały S. Concilium Trydentskiego  
napisany / a z Łacińskiego na Polski  
język przełożony.

## Przedmowa.



**T**ę jest sposob umysłu y ro-  
zumu ludzkiego / iż aczkolwiek za wielką  
swą pracą y pilnością / sam przez się do-  
sięgał y obaczał wiele rzeczy / które ku Bo-  
skich rzeczy poznaniu służyły : wszakże nie  
rowno większa część jest takowych rzeczy /  
których promieniem rozumu przyrodzo-  
nego pojąć nigdy niemógł : tych zwłaszcza / którymi sobie zba-  
wienie iedna : dla których też osobliwie człowiek sprawion / y  
na obraz a podobieństwo Boże stworzon jest. Jestci tak / iż nie-  
widomość rzeczy Boskich / także y wiekuiста moc y Bóstwo  
iego / iako nas Świety Paweł uczy / od ludzi na świecie przez  
widome stworzenie bywa poznane : Ale tajemnica ona / która  
ludziom od wieków zakryta była / tak daleko przechodzi rozum  
ludzki / iż człowiek żadną miarą o iey wyrozumienie kusichby  
się był niemógł / gdyby iey był Pan Bog nieobiał wil ludziom  
światym / którym chciał w Pogaństwie przez Wiare bogac-  
twa chwały takowej skrytości swojej oznaymiec : A tacy jest  
Pan Chrystus. A gdyż Wiara bywa poymowana z słuchania /  
tedyc tho rzecz iawna jest / iż potrzebna zawždy była ku do-  
stąpieniu żywota wiecznego / wierna praca uczy ciela albo mi-  
strza prawego / także y urząd iego. Abowiem napisano : Jakoż  
Bez Kaznodzieie słuchać Beda : a iako ci kazać Beda / iesli po-  
stani niebeda : Aczkolwiek od początku świata / nigdy miło-  
ściwy Pan swoich nieopuścił / ale często y rozmaitym obyczajem

Boskich rzeczy  
rozum ludzki  
ogarnąć nie  
może.

Roman. 1.

Pana Chrystu-  
sa przez Wiare  
ludzie poznają  
Colos. 1.

Roman. 10.  
Kaptaniski v-  
rzad potrze-  
bny jest ku zba-  
wieniu.

Roman. 10.  
Pan Bog ias-  
ko mowil z oyc-  
cy przez Pro-  
feti.



Hebr. 1.	iem / mówił z oycy przez Proroki / a prawa y onym czasem przy-
Esaię 42.	stoyna drodze im do żywota wiecznego pokazywał : a wszystkoż iż
Hebr. 1.	był przepowiedzieć raczył / że ku oświeceniu Poganow miał dać
Przez syna swego z nami.	Doktora sprawiedliwości / aby zbawienie iego ściagało się do
2. Petr. 1.	konca świata : naostatek tedy przemówił do nas przez Syna
Ephel. 4.	swego / którego też / głosem z nieba od wielmożney chwały swej
Syn Boży przez	spuszczonym / rozkazał aby wszyscy słuchali / y Przykazania ie-
Apostoły y ich	go byli posłuszni. Potym zaś Syn Boży / dał niektóre Apo-
namieśniki.	stoly / niektóre Proroki / Pasterze y Doktory / którzyby przepo-
	wiedali naukę żywota / abyśmy się nieunosili iako dzieci / na-
	chylając się za każdym wiatrem nauki : ale stojąc przy mocnym
	fundamencie Wiary / abyśmy się stali domem Bożym w Du-
	chu świętym społecznie zbudowani.
Pasterzom Ko-	¶ A iżby kto nieprzyymował słowa Bożego od Kościelnych
ścielnych sto-	ług / za słowo ludzkie a nie za słowo Boże (iakoż jest prawdzie
wa miała być	wie) przeto tenże Zbawiciel nasz tak wielką moc ich wżeniu przy-
przymowane /	dać raczył / iż też powiedział : Kto was słucha / mnie słucha :
iako słowa	a kto wami gardzi / mnie gardzi. A ty słowa nie o tych tylko
Boże.	chciał rozumiane być / z którymi na on czas mówił / ale też y
Luce 10.	o wszystkich / którzy własnymi ich namieśniki będąc / wrzód
	Każnodzielski sprawują : którym też obiecał / iż zawsze aż do
Math. 28.	skonczenia świata przy nich być miał. A to słowa Bożego ka-
Nauki Słowa	zanie / iako się niegodzi aby kiedy opuszczone być miało : tak za-
Boże ciemu	prawde tych czasów / z większą pracą y pobożnością starać się
teraz pilniey	potrzeba / aby ludzie wierni iako pokarmem żywotnym / zdro-
potrzeba.	wa a niezakażona nauka karmiem y posilani byli. Albowiem
1. Ioan. 4.	wyszli na świat fałszywi Prorocy / o których sam Pan mówił :
Hier. 23.	Niestalem Prorokow / a oni sami biegali : niemowilem do nich /
	a oni prorokowali : a to żeby dusze Chrześcijańskie różnymi y
	obcemi naukami zarażili. W czym niepobożność ich / będąc w
	szystkimi chytrościami Szatańskimi opatrzona / tak się dale-
	ko rozlała / iż iey prawie trudno kres zamierzyć. A gdybyśmy
	się niewospierali ona sławna naszego Zbawiciela obietnica / któ-
	ry to twierdził / iż tak mocny fundament Kościołowi swemu
Math. 16.	położył / że bramy Piekielne przeciw iemu nigdy przemoc nie-
	moga : tedybyśmy się bardzo bać musieli / aby tego czasu ten to
	Kościół do końca nieupadł / będąc ze wszad taką wielkością
	nieprzyjaciół obtoczony / y takimi fortelami ich kuszony y sztur-
	nowany.
Kacerze iakiey	¶ A iż tu sławnych Krain wspominać niebędziemy / które
chytrości uży-	przedtym pobożnie y mocnie dźierżały prawdziwa y Pomoc
wala ku swych	chą Wi
nauk przezboż-	
nych rozłaniu.	



chna Wiare od swych starszych podana / a teraz opuscivszy  
te prawa droge / pobladzily : a tym tho okazac chca / iakoby  
pobožnosť melizachowac / iz co nadaley od nauki oycow swo-  
ich odstapily. Iz to tedy opuscimy / nie iest iednak żadna tak  
daleka krajina / nie iest żadne tak obronne miejsce / ani sie na-  
lesc moze taki kacił Chrzescijanstwa / o ktoryby sie ta zara-  
zliwa nauka niekusila / izby sie wen skrycie wemknac mogla.  
Bo ci ktory to przed sie wzeli / aby wierne dusze zagubili / ba-  
czac iz żadnym obyczaiem to byc niemoglo / aby ze wszyscy  
ludźmi wszedy obecnie mowic / a ich vszy swymi iadowity-  
mi głosy nabic mogli / tedy inszym obyczaiem ktemu przyszli /  
iz łatwiey y szerzey swoje niepobožne błedy rozsiali. Albowiem  
oprocž Ksiąg wielkich / ktorymi prawa a powszechna Wiare  
chcieli wynwrocic / od ktorych wzdy / ponieważ iawne Kacer-  
stwo w sobie miaty / łatwie sie vstrzedz bylo : niezliczne thež  
Książeczki wydali / ktore pokazuiac po sobie nieiaki kstat po-  
božności / trudno to powiedziec / iako iemi łatwie prostych lu-  
dzi nieostrožne mysli oszukali. Przeto Oycowie Powszechnego  
Tridentkiego Concilium / pilno sie staraiać aby przeciw te-  
mu tak wielkiemu y škodliwemu iadu iakie zdrowe lekarstwo  
zrzadzic mogli / niedosyc mieli na tym / iz postanowili niekto-  
re ważniejszy członki Wiary Chrzescijanskiej przeciw teraz-  
niejszyemu Kacerstwu / ale y na to sie zezwolili / aby podali  
perony obyczay / ktorymby lud Chrzescijanski poczarowszy od fun-  
damentu Wiary / nauczany byc mogł : izby sie tego obyczaiu  
we wszystkich Kościelech trzymali ci / ktorzy prawdziwego  
Pasterstwa y Doktorstwa vřad na sobie nosza. Jestci ich  
niemalo ktory sie po ty czasy w takowym pisaniu z wielkim  
pobožności y nauki swey pochwaleniem obierali : wszakze Oy-  
com zdala sie byc rzecz potrzebna / aby Ksiegi z rozkazania  
tego swietego Zebrania wydane byly : z ktorych Ksiąg y Ple-  
bani / y wszyscy inszy / ktorym Kaznodzieyski vřad nalezy / mo-  
gliby brac perona nauke ku pożytkowi ludzi wiernych. A iako  
iest ieden Pan y Wiara iedna / aby tymze sposobem ieden był  
pospolity obyczay opisany / tak podania Wiary / iako vřeznia  
we wszystkiey pobožności ludu Chrzescijanskiego.

¶ Gdyž tedy wiele iest rzeczy takowych ktore sie ku nauce  
Chrzescijanskiej sciagaja / tedy niechay tego mmimania żaden  
niebedzie / izby ono swiete Concilium to przed sie bralo / aby  
wszystki nauki okolo Wiary Chrzescijanskiej / w iednych Ksie-  
gach popisane y subrylnie wyložone byly. Co wiec dzialaia ci /

Tridentskie Co-  
cilium rozkazá  
to then Kátez-  
chizm wydać.

Kátechizm  
ten czemu wy-  
dano.



	<p>ktory sie w tym popisuią / iż wszystkie nauke około Wiary opisuia. Bowiem by to z niewymowną pracą być musiało / ani by naszemu przedsięwzięciu służyło. Ale iż to święte Zebranie / tylko to przedsięwzięło / aby Plebanom / Kaptanom / y opiekunom dusznym te nauke ku poznaniu podało / ktora własnie przedowi Pasterstwu należy / a ktoraby ludzie snadniey poznac mogli : tedy tylko to chciało zamknąć w tych Księgach / co by mogło pobożna pilność Pasterstwa zachować / zwłaszczą ięsi by w trudniejszyh rzeczy Boskich rozbięranii / niebyli do brze ćwiczeni.</p> <p>¶ A gdyż to tak iest / tedy (niż przystapimy z osobna do kaźdey rzeczy / w ktorey sie summa tey nauki zamyka ) iest tego potrzeba / abyśmy nieco krotko powiedzieli / co Pasterze mieć przed oczyma / y na co patrzyc często mają / aby wiedzieli / ku ktoremu koncowi ich prace / starania / y pilności ściągac sie mają / y ktorym obyczaiem latwieyby tego co chcą dowiesć mogli.</p> <p>¶ To tedy pierwsza rzecz niech będzie / aby zawsze pamiętali / że wszystkie Chześcijniankiego człowieka nauka / w tym sie zamyka : Albo iako sam nasz Zbawiciel mowi : To iest żywot wieczny / aby cie ludzie poznali samego prawdziwego Boga / y ktoregoś postać Jezusa Chrystusa. Przeto w tym niech będzie nawietrza praca Kaznodziejstwa / aby ludzie wierni mieli chęć poznac Pana Jezusa / a tego użyzowanego : y pierwsi tego byli / a wierzyli prawym y pobożnym sercem / iż pod niebem niedano iest ludziom insze imię / w ktorymbyśmy zbawieni być mieli : Ponieważ on iest wblaganiem za grzechy nasze. Ale iż po tym wiemy że go znamy / iesli przykazanie iego pełniemy / tedy druga rzecz iest Kaznodziei potrzebna ( ktora sie z pierwsza barzo zgadza ) aby przy tym okazał / iż Chześcijnianki żywot niema być w proznowaniu albo w gnusności sprawowan / ale potrzeba tego aby oni tak żyli / iako żył Pan Jezus : a z wszelką pilnością naśladowali sprawiedliwości / pobożności / Wiary / skromności y miłości. Bo sam siebie wydał za nas Pan Chrystus / aby nas wykupił od wszystkich nieprawości / a iżby lud przyiemny sobie oczyścił naśladowacy dobrych uczynkow To aby Pasterze kazali / y lud w tym wspominali / Paweł S. rozkazuje. A gdyż Pan y Zbawiciel nasz / nietylko słowem powiedał / ale też y przykładem swoim wskazał / iż Zakon y Prorocy zawieszają sie na Miłości : gdyż y Apostoł potym toż potwierdził / iż Miłość iest skonczeniem Przykazania y zupełnością Zakonu : tedy żaden wątpić niema / iż</p>
Pasterstwu nauki grunt / aby ludzie poznali Pana Boga.	
Ioannis 17.	
1. Cor. 1.	
Act. 4.	
1. Ioan. 2.	
Chześcijnianki żywot iaki być ma.	
1. Ioan. 2.	
Titum 2.	
Math. 22.	
1. Tim. 1.	
Roman. 13.	

iako



iało naywieszego powinowactwa / o to sie pilnie starac po-  
trzeba / aby lud Chrescijanſki pobudzon byl ku miłowanu  
wielkiej przeciwko sobie Bozey dobroci / y tak zapalony Bozka  
miłoscia / bylby zachwycon ku onemu naywieszemu y nado-  
skonalszemu dobru : A iego sie dzierzec / iest prawe y zupełne bło-  
gosławienstwo. Co ten sam vzna / ktorzy może ono mowic z  
Prorokiem : A coż mi na niebie albo na ziemi przez ciebie podo-  
bac sie może ? A tac iest ona zacnieysza droga / ktora tenże A-  
postol wkazał / kiedy wszystkie sposoby nauki swoiey ku miłosci  
ktora nigdy nieustanie / stosował. Albowiem lubo co bedzie po-  
wiedano / coby ku Wierze / lubo coby ku Nadziei / lubo coby  
sie ku iakiemu vczyntkowi ściągalo / zawždy w tym miłosc na-  
szego Pana zalecona byc ma / aby każdy obaczył / że wszystkie  
doskonale vczyntki cnoty Chrescijanſkiej / nie z inąd początek  
swoy biora / iedno z miłosci : ani ku inſzemu koncowi / iedno  
ku miłosci ściągac sie maia.

¶ A gdyż w podaniu kazdey rzeczy ku poieciu wiele na tym  
nalezy / tak albo owak czego vczyt / pogotowiu w vczeniu lu-  
du Chrescijanſkiego niewymownie wiele na tym nalezy. Bo  
trzeba na tych lata ktorzy sluchaja / y na rozum / y na obyczaj-  
ie / y na stany / miec baczenie : aby ten ktory vczy / wszystkim  
sie przystosowac / a wszystkie Panu Chrystusowi pozyskac / y  
sam siebie wiernym sluga y szafarzem mogl okazac : a tak iako  
sluga dobry y wierny / godnymby sie sstal / ktoryby nad wilem  
od Pana przelożon byc mogl.

¶ A niechay niemnima / iednego tylko sposobu ludzie byc so-  
bie zwierzone / aby mial iednym y pewnym obyczajem / wszyt-  
ki wierzace vczyt y ku prawdziwey pobożnosci iednako cwi-  
czyc : ale poniewaz iedni sa iako dziatki nowo narodzone / dru-  
dzy poczynaja w Panie Chrystusie rosc / a niektorzy thez iuz  
nieiało sa vmocnieni w leciech / tedy pilnie baczyć ma / ktorym  
mleka / ktorym zas posilniejszego pokarmu potrzeba : a izby  
thak z osobna kazdemu podawal ten pokarm nauki / ktoryby  
w nim ducha pomnażal / azbyſmy sie zesli wszyscy w iedno-  
sci Wiary / y w vznaniu Syna Bozego / w meza doskonale-  
go / w miare lat Pana Chrystusowey zupełnosci. A iz to za-  
chowac mamy / wkazał nam przyklad w sobie S. Pawel kie-  
dy powiedal / że Grekom y sprostnym ludzom / madyym y pro-  
stym / byl powinien : a to aby rozumieli ci / ktory na ten vřad  
sa wezwani / iz w vczeniu tajemnic Bozych / y sprawowaniu  
żywota / tak maia stosowac swoje nauke / iakoby sluchacze wy-

ku miłosci bo-  
żey wszystko sie  
ściągac ma.

Psal. 72.

Miłość za-  
cnieysza droga

1. Cor. 12.

1. Cor. 13.

Katechizmu  
nauka wedle  
rozumu stu-  
chaczow stos-  
wana byc ma.

1. Cor. 9.

1. Cor. 4.

Matth. 25.

1. Petri 2.

1. Cor. 3.

Hebr. 5.

Ephes. 4.

Romańi 1.



Tren. 4.

Plebani y Ką-  
znodzieia uczo-  
ny/ niech się  
wgadzać pro-  
stym ludziom  
miewstydzi.

1. Tess. 2.

1. Tess. 2.

Wiary Chrze-  
ścijańskiej na-  
uka w Pismo  
S. y w Podá-  
niu staroży-  
tnym/ także w  
Kredzie/ w Sá-  
kramentach/  
w dziesięcioz-  
gu Przykaza-  
niu Bożym/ y  
w Pacierzu się  
zamyka.

1. Tim. 4.

2. Tim. 3.

Kredo co w so-  
bie zamyka.

rozumieć / iż kiedy napelnia duchownym pokarmem vmyśły  
tych / ktorych myśli są ćwiczone / aby też malutkim niedopu-  
szczali głodem vmierać / iako tym / ktorzy chleba żadać / nie-  
mają koby go ym włomit. A niechay też żadnego Kąznodzieie  
pilność w kazaniu tym zahamowana nie będzie / iż czasem mu-  
si uczenia uczyć tych rzeczy / ktore się łatwo y łatwie być zda-  
dzą / a ktore niebymi po spolicie przez testliwosci powiedane  
od tych / ktorych się vmyśl okolo wysokich rzeczy wyrozumie-  
nia bawi. Bo iesli wieczna Mądrość Boża na ziemię sstapi-  
ła / aby w niskosci naszego ciała / podała nam niebieskiego ży-  
wota naukę : kogoż tedy nieprzymusi miłość Pana Chrystusa  
wa / aby w posrzedku braciey swojej malutkim się sstał / a  
tak chciwie się starał o bliźnich swych zbawienie / iako się sta-  
ra matka o dziatki swoje : iżby chutliwym był / iako Apostoł  
o sobie świadczy / nietylko ym Ewangelię podać / ale y swoy  
własny żywot za nie wydać.

Wszystka nauka ktora wiernym ma być powiedana / za-  
myka się w słowie Bożym : a to zaś dzieli się na Pismo / y na  
słowne podanie. A przeto w rozmyślaniu tych dwu rzeczy /  
Pasterze vstawicznie obierać się mają / pamiętać na ono Pa-  
wła S. vpominięcie / ktore do Timotheusza napisał / a ktore też  
(iż ym należy) ci wszyscy rozumieć mają / ktorzy są opiece du-  
żney przełożeni. A to vpominięcie tak się ma : Bądź pilen czy-  
tania / napominania / y nauki. Albowiem / każde Pismo od Bo-  
ga natchnione / pożyteczne iest ku nauczaniu / kazaniu / powo-  
dowaniu / ku ćwiczeniu w sprawiedliwości / aby człowiek Bo-  
ży był doskonały / będąc sprawny ku wszelkiemu uczynkowi do-  
bremu.

Alleż ty rzeczy ktore są od Boga podane / mnogie są y ro-  
zne / tak iż łatwo rozumem poiete / albo w pamięci zachow-  
wane być niemoga : przeto gdy się trafi czas do kazania / aby  
się ty rzeczy snadniey y łatwiey wypowiedzieć mogły / bierz  
to mądre starszy nasz uczynili / iż te wszystkie nauki zbawien-  
na / na cztery części rozdzielili : To iest na wyznanie Wiary  
albo Kreda Apostolskiego / na Światosci / na dziesięcioro-  
Przykazanie Boże / y na Pańską Modlitwę / ktora Pacierzem  
zowiemy. Bo tho wszystko / co Wiara Chrześcijańska dzie-  
zić mamy / lubo się ściągac będzie ku poznaniu Pana Boga /  
lubo ku stworzeniu y rządzeniu świata / lubo ku ludzkiego ro-  
dzaju odkupieniu / lubo ku zapłacie dobrym / a ku pomście złym  
ludziom / zamyka się pod nauką wyznania Wiary Apostol-  
skiej.



ſkiey. A zaś/ ty rzeczy ſłhore znáti y iáſoby naczyniem ſa ku  
laſtki Bożey doſtapieniu / náuka o ſiedmi Swiatoſciách w  
ſobie zawiera. A ony/ ktore ſie ku Przykazaniu albo Zaſono-  
wi ſciagaia/ a ktorych koniec ieſt Miłość/ ty ſa Dziećiedzi-  
giem Bożym Przykazaniem opiſane. Naostatet/ coſkolwiek lu-  
dzie ſobie żadać/ czego ſie ſpodziemac/ albo o co pożytecznie  
proſić máia/ to w ſobie Modlitwa Pańska zamyka. Zkad ſie  
oſkazuje / iż gdy ſie wyprawia ty czterzy poſpolite częſci Pi-  
ſma ſwietego/ wſzyſtko rozumieć bedziemy mogli/ czego ſie  
Chrzeſcijáński człowiek uczyć ma.

¶ Przeto zdało ſie nam abyſiny wpoinnieli Plebany / gdy ſie  
ym trafi / lubo Ewángelia / lubo ktoreſkolwiek Piſma ſwie-  
tego mieſce wyklaďac / aby rozumieć / iż tego iſtego mieſca  
wyklaď bedzie pod ktorymkolwiek członkiem z thych czterzech  
częſci ktoreſiny iuſz námiemili. A przeto tam ſie wciekać beda/  
iáſoby do ſzrodka iákiego oney náuki / ktora wyklaďac máia.  
Damy przyklaď. Jeſli bedzie wyklaďana pierwſzey Niedziele  
Adwentu Ewángelia/ Beda znáti ná Stóncu y ná Mieſia-  
cu etc. tedy ty rzeczy / ktore ku temu wyklaďu ſłuſzyć beda/ o-  
piſane ſa w onym Artikule Kredowym/Przydzie ſadzić żywe  
y umarłe. A ty iſte rzeczy zamtad poiawſzy Pleban / zaraz  
lud Chrzeſcijáński bedzie y Kreda y Ewangeliey náuczal.  
Przeto w kaſdym Kazaniu/ y przy kaſdym wyklaďzie/ ten be-  
dzie miał obyczay/ aby wſzyſtko proſtował ku onym czterzem  
częſciam/ o ktorychſiny iuſz powiedzieli/ że ſie ku nim wſzyſt-  
ko Piſmo Boże y wſzyſtka náuka ſciaga. A ten bedzie cho-  
wał w Kazaniu porzaďek/ktoryby y perſonam y časowi ſłuſyť.  
¶ My tedy w tym náſlaďuiac Oycow ſwietych/ ktory kie-  
dy lud ku przyieciu Wiary ſprawowali/ y kiedy drugie w po-  
rzaďku życia cwićzyli/od Wiary zawſdy náuke ſwa poczyná-  
li: mamy za to/ że ieſt rzecz potrzebna/ abyſiny to pierwey o-  
piſali/ co ku Wierze náleſzy. Ale iż w Piſmie S. rozmaicie ſie  
Wiara rozumie/ tedy tu o tey mowimy / ktora mocnie wierzy-  
my tym rzeczam / ktore nam ſa od Pana Boga podane. A te  
Wiare ku otrzymaniu żywota być potrzebna/ żaden watpie-  
niemoſe/zwłaſzcſa iż nápiſano: Bez Wiary/ niepodobna ieſť/  
aby ſie kto miał podobac Panu Bogu. Bo gdy wyſſzy kreſ  
człowiekowi do oſiegnięcia błogoſławieńſtwa ieſť zamierzó-  
ny/ niſz on moſe rozumem poiać/ tedy potrzeba mu było/ aby  
tego kreſu poznanie od Pana Boga wziął. A to poznanie / nie  
inego nie ieſť / iedno Wiara: ktorey mocą to za rzecz perwa

Sakramenta.

Przykazanie  
Boże.

1. Timo. 1.  
páciery.

Plebani ku cze-  
mu ſwoie Ka-  
zania ſtoſo-  
wać máia.

Pierwſzey we-  
dle Rzymſkie-  
go porzaďku.  
Lucę 21.

Wiara co ieſť/  
a iáko potrze-  
bna.

Hebr. 11



Wiary roz-  
zność.

Matth. 14.  
Lucę 7.  
Math. 15.  
Iacobi 2.  
Galat. 5.

Kredo iako y  
precz jest zło-  
żone.

1. Cor. 1.

Symbolum  
dla czego zo-  
żone.

mamy/ co nam Kościół Boży naswiejsza matka nasza twier-  
dzi/ to od Pana Boga być podano. Bo w tych rzeczach które  
Pan Bóg sprawuje / niemoże być w wiernych Chrzescijanow  
żadne wątpienie/ poniewaz Pan Bóg jest ista prawda.

¶ Z tadżec się pokazuje / iako wielka jest rozność między tą  
Wiara którą wierzymy Panu Bogu/ a między ona którą wie-  
rzymy ludzkich spraw Pisarzom. A ta Wiara aczkolwiek się  
szeroko rozumie / y iedną od drugiey wielkością y zacnością  
rozna jest/ (Bo tak mamy w Pismie : Małey wiary człowie-  
cze/ czemuś wątpił : A zaśie : Wielka jest wiara twoja. A ie-  
szcze : Pomnoż w nas wiare. A zaśie : Wiara bez uczynkow jest  
umarta. A potem : Wiara która przez miłość czyni. ) wszakże  
tak mała iako wielka/ iedną y iednostaynie Wiara jest/ y ie-  
dną też oboiey/ y roznyim iey stopniom/ opisanie Wiary służy.  
A ta iako pożyteczna jest/ y iako wielki z niey bierzemy pożytek/  
na ten czas powiemy/ kiedy iey członki wykładac będziemy.

¶ Ty tedy rzeczy naprzod ludzie Chrzescijanscy dzierżec ma-  
ia/ które Apostołowie Boży/ wodzowie y uczyiele Wiary na-  
szey/ Duchem swietym natchnieni / na dwanaście członkow  
Wiary Chrzescijanskiej rozłożyli. Albowiem kiedy ym Pan ro-  
zkazał aby iego Posły byli/ y szli na wszystkie świat/ y stwo-  
rzeniu wszystkiemu Ewangelia kazali/ tedy zdało się ym iżby  
złożyli kształt albo sposób Wiary Chrzescijanskiej : dla thego  
aby iedno wszyscy rozumieli / y iednoż mówili : a rozewania  
między tymi ludźmi niebyły/ które oni do iedności Wiary w-  
zywali : Ale aby się doskonałymi stawali / w iednym rozu-  
mieniu / y w iednym umysle. A to wyznanie Wiary y Na-  
dzieie tak złożone/ Apostołowie / Symbolum / to jest składem  
nazwali : Gady dla thego/ iż z rozmaitych części jest złożone/  
które każdy z Apostolow przykładat : Gady też przeto / iż tego  
wyznania używali iakoby hasła albo znaku pewnego / za  
którymby łatwiey rozeznać mogli odstepna y fałszy-  
wa Bracia/ którzy Ewangelia pśowali/ od tych/  
którzy przy niey y przy Panu Chrystu  
się prawdziwie stali.

✕ ✕





# Kreda albo Wiary wyklad.

Wierze w Boga.



**D**oż sie wiele rzeczy w Chryścijań-  
skiej nauce ludziem podawa / o ktorzych trzeba  
mieć pewna y mocna Wiare / badz o kazdey zwla-  
szcza / badz w obec o wszystkich / tedy to napier-  
woy y napotrzebney / iako grunt prawdy / wszy-  
scy wierzyć maia / czego nas Bog sam nauczył / o iedności Bo-  
skiej istności / a rozdziale trzech person / y o ich sprawach / kto-  
re ym osobliwie przywłaszczane bywaia : Bedzie uczył Ple-  
ban / iż nauka o tych tajemnicach w Kredzie krotko sie za-  
myka. Bo iako to obaczyli Przodkowie nasi / ktorzy tho  
Kredo nabożnie y pilnie rozbierali / osobliwie na trzy części  
tak sie dzieli / iż w iedney opisuie sie pierwsza osoba Boskiej  
natury / y dziwna sprawa wszego stworzenia. W drugiej /  
opisuie sie druga osoba / y tajemnica ludzkiego odkupienia. A  
w trze-

Wierzyć na-  
przodco mamy

Kreda roz-  
dział.



Członki Kreda  
przeciż zowiá.

w trzeciej / także okazaue się z rozmaitych y słusznych dowodow  
trzecia osoba / która jest początkiem y źródłem światobliwo  
ści naszej. A ty częstki Kreda / nieiatim podobieństwem / kto  
rego nasz Oycowie często używali / członkami zowiemy. Bo  
iako w cieie / część od części członki dzieła / tak też w tym Wiá  
ry wyznaniu / słusznie y przystoynie członkiem to zowiemy / co  
kolwiek o każdej części z osobna wierzyć mamy.

### Wierze w Bogá Oycá Wszechmogącego / Stworzyciela Nieba y Ziemi.

Członku pier  
wszego wykład.

**A** słowa tań sie rozumieia. Pewnie wierze / á nie  
niematpiac wyznawam / Bogá Oycá / być pierwszą  
w Trojcy Świętej osobę / który swoá władza w  
szechmocna / niebo y ziemię / y tho wszystko cosie  
kolwiek w niebie y na ziemi nayduie z niczego stworzył / y stwo  
rzywszy zachowywa y rządzi. A nietylko tho wierze sercem y  
wsty wyznawam / ale też / ku temu Panu Bogu / iako ku nay  
wyższemu y nadośkonalszemu dobru / co naypilniey moge / wsi  
luie. A to niechay będzie krótke opisanie tego Artikulu pier  
wszego. Ale iż się wielkie tajemnice iakmiarz w każdym slo  
wie zamyslaia / tedy ma ie Pleban pilnie sobie teraz rozbiarać /  
żeby lud Chrześcijański / (ileby mu Pan Bog użyzyć raczył)  
z boiaźnią y z strachem przystepował ku rozmyślaniu chwały  
iego wielmożności.

Wierze co zna  
mionnie.

**A** to słowo Wierze na tym mieyscu / nieznámionnie nam  
baczenie / domyslanie / albo iakie mniemanie : ale / iako nas v  
czy Piśmo Boże / niepochybne y nayperwniejszy przyzwolenie /  
ktorym vmysł człowieczy mocnie y statecznie wierzy Panu Bo  
gu / gdy nam swoje tajemnice odkrywa. A przeto then wier  
zy / ( iako tu rozumiemy Wiare ) który pierwszy czego jest / y  
wotpliwosci żadney niema. A niechay niht nierozumie / aby  
ta wiadomość która przez Wiare miewamy / dla tego nieby  
ła perwna / iż oczyma tego niewidzimy / co nam Wiara wies  
zyć każe: Bo światłość Boża / przez którą ty rzeczy poymu  
iemy / acz ich na oko niepołazuie / wszakże nam o nich wotpic  
miedopuszcza. Albowiem Pan Bog / który światłości rośka  
zał aby ciemność oświecił / ten też oświeca serca nasze / aby  
nam tak Ewangelia / iako tym którzy gina / zaciniona niebyła.  
A toż się połazuie z tych rzeczy ktoreśmy przywiedli / iż then

Atho wierzy  
prawdziwie.

Wiara niż oko  
perwniejszy.

2. Cor. 2.

człowiek



# Artykuł pierwszy Kreda.

## II.

człowiek który ma to Wiebiekie Wiary poznanie / iuz odwor-  
ne albo wszeteczne badanie namniey niedba. Abowiem Pan  
Bog kiedy nam wierzyć rozkazal / thedy niechcial abyśmy sie  
wywiadowali sadow y tajemnic Boskich / albo zebyśmy sie  
o nich y o ich przyczynach badali / ale nam rozkazal miec su-  
pełna y nieodmienna Wiare : ktora to sprawuie / aby nasz v-  
mysl / na prawdy wieczney poznaniu przestawał. A iście / gdyż  
świadectwo daie S. Paweł : iż Pan Bog iest prawdziwy /  
a każdy człowiek kłamliwy : tedy iesli wiec rozumiemy thego  
byc hardym y niewstydlwym / ktory mądrego y poważnego  
człowieka mowie dac wiary niechce / ale sie przedsie domaga /  
aby to co powiedzial / dowodem iakim albo swiadectwem po-  
kazal : coż mniemasz iako iest rporny albo sprostny then czło-  
wiek / ktory słysząc głos Boży / ieszcze sie o przyczynach wie-  
biekiey y zbawienney nauki / pytać nieprzestawa : Przeto trzy-  
mac te Wiare mamy / okrom wszelakiey watpliwosci / nieza-  
daie w niej dowodow żadnych.

Wiara niepo-  
trzebnie dowo-  
dow.

Roman. 3.

I Jeszcze ktemu : niech y tego Pleban wezy / iż ten który mowi  
W JErze / nieiedno okazowac ma cale vmyslu swego przy-  
zwolenie / ( ktore iest we wnetrzna sprawa Wiary ) ale też ma  
zewnatrz otworzystym Wiary wyznaniem / z wielka ochota iak  
wnie tho pokazowac y wystawiac / co na vmysle ma. Bo  
tego ludziem wiernym potrzeba / aby takiego ducha mieli / iak  
ktemu duszając mowil Prorok : Wierzyłem / a dla tegom też  
y mowil. Potrzeba zeby na sladowali Apostolow / ktorzy Prze-  
łożonym ludu Żydowskiego odpowiedzieli : Niemożemy taic  
tego cosmy widzieli y słyszeli. A to czynic maia pobudzeni ona  
zacna Swietego Pawła mowa : Niestromam sie Ewange-  
lii / abowiem iest moc Boża ku zbawieniu każdemu wierzą-  
cemu. Także y ona druga / ktora sie prawda tey powiesci na-  
szej nawiecey wspiera : Sercem wierzymy ku sprawiedliwo-  
sci / ale vsty wyznanie czynimi ku zbawieniu.

Wiara niem a  
skryta być.

Psal. 115.

Ak. 4.

Roman. 1.

Roman. 10.

I W Bogu. A z tad iuz poznac możemy zacność Chrze-  
ścijańskiej nauki / y iakosmy wiele powinni Boskiey dobroci :  
ponieważ możemy iakoby po nieiakiach Wiary stopniach przysc  
zaraz ku poznaniu nazacnieyszey y nam napozadliwszey rzeczy.  
Bo w tym sa miedzy soba barzo rozne / Chrześcijańska nauka /  
a tego swiata mądrość : Iż ta / przyrodzonym tylko rozumem  
po lekku daley postepuiac / od tych rzeczy ktore widzimy y ze-  
wnetrzny

Mądrości Bo-  
skiey a Ludz-  
kiej rozność.



1. Petr. 2.  
Młgestat Bo  
ży nieogarnio-  
ny.

Hier. 32.  
1. Tim. 6.

Exod. 32.

Akt. 14.  
Pana Boga  
przez widome  
rzeczy Philozo-  
phi poznali.

Chrześcijańskie  
z Pisma o Pa-  
nu Bogu po-  
znanie.

Ioan. 4.  
Math. 5.  
Hebr. 4.  
Roman. 11.  
Roman. 3.  
Ioan. 14.  
Psal. 47.  
Psal. 144.

wewnętrznymi smysły poymniemy / ledwie y za wielką pracą / o-  
bacza niewidomość Bożą / iako początek / y przyczynę inych  
wszystkich rzeczy. A ona / to jest Chrześcijańska nauka / tak ro-  
zum człowieczy ostrzy / iż bez pracy przeniknąć aż do nieba mo-  
że : a oświecony Bożą jasnością / może obaczyć przodkiem  
ono wielkie źródło światłości / a potem inepodleyse y niższe  
rzeczy. Tak iż doświadczyc tego z wielkim naszym kochaniem  
możemy / iż jesteśmy wyzwani z ciemności (iako powiada S.  
Piotr przedniejszy Apostoł) w dziwną światłość : a wierząc  
wefelic się niewymowną radością mamy. Przeto prawdziwie  
wyznawając Chrześciani / iż naprzód wierzą w Pana Boga :  
ktorego Młgestat / iako świadczy Jeremiaś / nieogarnionym  
być mieminy. Bo y Apostoł mówi / Jż mieszka w niedostepney  
światłości / ktorego żaden człowiek niewidział / ani theż wi-  
dzieć może. A kiedy się z Moysesem rozmawiał : Nie wżrzy-  
mie (prawi) człowiek / a będzie żył. ¶ A iżby nasz vmysł ku  
P. Bogu najwyższemu przysć mogł / musi się od smysłów  
cielesnych odlecząc : czego w tym naszym żywocie / przyrodzo-  
nym obyczajem dowieść niemożemy. Wszakże choć to tak jest /  
iednak dał nam Pan Bog o sobie / iako Apostoł mówi / pew-  
ne świadectwo / czyniąc ludziom dobrze / deszcz z nieba dawa-  
jąc / y pogodne czasy : napełniając też serca ludzkie / y pokar-  
mem / y kochaniem. A toć było przywiodło Philozophy / aby  
nierozumieli o Bogu nic sprośnego / ale wszystkie cielesność / y  
wszelkie przymieszanie / od niego oddzielali : ktoremu też przy-  
pisowali obfitość / y moc doskonałą we wszystkich dobrych rze-  
czach : aby z niego / iako z wielkiej y niewyczerpioney stu-  
dnicy dobroci y łaski / wszystkie pożytki na insze rzeczy stworzo-  
ne zplywały. A tego też Pana Boga zwali madrym / począt-  
kiem prawdy / miłosnkiem / sprawiedliwym / dobrotliwym / y  
inżymi przezwiśki / w których się nawietśza y nazupełniejsza  
doskonałość zamyła : powiedaiac go być niezmierną mocą / kto-  
ra on wszystkie rzeczy napełnia / y wszystkie przenika. Co się w-  
szystko daleko lepiej y iasniey z pisma Bożiego pokazuje / iako  
to z onego : Duch jest Bog. A zaś : Bądźcie doskonali / iako  
y ociec wasz niebieski doskonały jest. Także y z onego : Wszyt-  
ki rzeczy są odkryte y otworzone oczom iego. A ieszcze : O wy-  
sokości bogactw / mądrości y vmietności Bożej. A potem :  
Bog prawdziwy jest. A daley : Jam jest droga / prawda / y  
żywot. Nad to : Pełna jest sprawiedliwości prawica twoja.  
A zaś : Otwierasz ty rękę twoie / a każda rzecz żywiaca /

Błogosław



Stogostawienstwem napelniasz. Naostatek: Gdzie poyde przed duchem twoim? a gdzie sie stryc moge przed toba? Jesli wstapie do nieba/ iestes tam: Jesli sstapie do piekła / y tames. Jesli z poranku/wezme skrzydła swoje y przed toba vciekac/a mieszkac bede chcial az v konca morza/ wszedy mie naydziesz. etc. A za sie Pan Bog mowi: Zaz ia nienapelniam nieba y ziemie? Wielkiec to sa y zacne rzeczy/ a zgadzaja sie z Pismem swietym / ktore okolo Boskiej natury Philozophowie poznali / patrzac na sprawy y postepki rzeczy stworzonych. Ale y w tym tez my znamy potrzebe nauki niebieskiej/ kiedy obaczamy/ iz nietylko ten pozytek mamy z Wiary / iako sie juz mowilo / aby to prosici a niecwiczeni ludzie wnet vmieli/ czego oni swiata tego medrcy/ za wielka pilnoscia dostepowali: ale y ten/aby ta wiadomosc rzeczy ktorey dostawamy przez Wiare / perwniey a bez wszelkiej omylnosci mysli sie naszej dzierzala/ niz kiedyby rozum ty to rzeczy/ za perwnymi iakimi ludzkiej nauki dowody poiat. Ale daleko zacnieysze ma byc rozumiane takowe poznanie Pana Boga / do ktorego nie wszyskim pospolicie obaczenie rzeczy przyrodzonych/ ale samym tylko wierzacym swiatlosc Wiary droge zgotowala. A ta Wiara zamyla sie w czlonkach Kredowych/ktore nam pokazuja iednosc Boskiej istnosci/ y rozdzial trzech person/ a iz thez Pan Bog iest ostateczny kres / do ktorego sie czlowiek sciagac ma/ od ktorego thez oczekiwac ma / wieczney y niebieskiej chwały osiegnienia: poniewaz wiemy tho z Pawla Swietego/iz Pan Bog iest odpłayca tym/ ktorzy go szukaja. A iako to sa wielkie a iesli takie dobra/ ku ktorzychby sie ludzki rozum sciagac mogl/dawno przed tymze Apostolem Ezaiasz Prorok tymi slowy pokazal: Nieslyszeli thego od wieku / ani vszyna poieli / ani oko widzialo/ (okrom ciebie samego Panie) cos ty zgotowal tym/ ktorzy ciebie oczekiwaja.

A z tych rzeczy ktoreśmy powiedzieli / wyznac musimy/ iz Bog ieden iest a nie wiele bogow. Bo kiedy Panu Bogu nawietsza dobroc y doskonalsc przypisujemy/tedy niemoze byc/aby to co iest naywyzszego y nadoskonalszego/w wielu sie nalesc miało. A iesli komu czego do nawyzszej wysoosci niedostawa/ tedy prze to samo niedoskonatym byc musi: a tak tez własnosć Boza sluzyc mu niemoze. Dowodzi sie tho wilem miesc Pisma S. Bo tak napisano: Sluchay Israelu / Pan Bog nasz/ Bog ieden iest. Nad to tez Paniske iest przykazanie: Niebedziesz mial bogow obcych procz mnie. Zasio czesto vpo-

Psal. 138.

Hier. 23.

Wiary pozytek

Hebr. 11.

1. Cor. 2.

Esaie 4.

Bog ieden iest a niewiele Bogow.

Deuter. 6.

Exod. 20.



Elaie 44, 48,  
41.

Ephes. 4.

Bogami lu-  
dzie Pismo S.  
zowie.philozopho-  
wie skad Bo-  
ga Oycem byc  
rozumieli.

Deuter. 32.

Mala. 2.

p. Boga O-  
cem byc / skad  
Chrześcijani  
poznali.

Roman. 8.

1. Ioan. 3.

Roman. 8.

mina przez Proroka : Ja jestem pierwszy / ja jestem ostatecz-  
niejszy / a oprócz mnie Boga innego nie ma. Apostoł też ia-  
wnie świadectwo dawa : Jeden Pan / jedna Wiara / ieden  
Krzesł.

**T** A niechay to nieobchodzi nikogo / że Pismo S. to słowo /  
B O G / rzeczą stworzonym czasem przypisuje. Bo iż Pro-  
roki y Sedzie bogami zowie / nie czyni tego Pogańskim oby-  
czajem / którzy głupie y przezbożnie sobie nie mało bożkom zmy-  
ślali : ale nieiakim sposobem mowy chciało to pokazać / iż ym-  
z łaski Bożej osobliwa moc y przedowna władza / jest uży-  
czona. Przeto wierzy y wyznawa Chrześcijańska Wiara / iż  
Pan Bog w naturze y w istności ieden jest : iako też to jest ku  
potwierdzeniu prawdy w Kredzie Nicenskim powiedziano.  
Ale postępując dalej / tak rozumie być iednego Boga / iż chwa-  
li iedność w Trojcy / a Trojca w iedności. O kthorey teraz  
taimnicy mówić będziemy / bo tak dalej stoi w Kredzie.

**T** Oycę. Ale iż to słowo Ociec / nie iednym obyczajem  
Bogu przywłaszczane bywa / tedy tho naprzód wyłożyć ma-  
my / co nam na tym miejscu właściwie to słowo znaczy. Bylic  
takowi / którzy Wiary nieznając wżdy to rozumieli / iż Bog  
od wieku był / od kthorego też wszystkie rzeczy pochodzą / kthore-  
go opatrnością rządzone są : a tak swoy bieg y stan zachow-  
ywały. Biorąc tedy podobieństwo z rzeczy ludzkich / iako  
tego Oycem zwali / który był iakiego plemienia początkiem / a  
kthorego rada y władza ono plemie bywa rządzone : tymże spo-  
sobem Oycem Pana Boga mianowali / kthorego wszystkich  
rzeczy być stwórcy iednym y rządcy znali. Tegoż przezwi-  
ska używało też Pismo S. Bo mówiac o Bogu / okazuje iż  
mu y stworzenie wszystkich rzeczy / y władza / y dziwna spra-  
wa ich / przypisana być ma. Albowiem tak czytamy : Aż on  
nie jest Oycem twoim / który ciebie opánował / uczynił / y stwo-  
rzył ? A na innym miejscu : Aż on nie jest Oycem nas w-  
szystkich ? Aż nie ieden Bog stworzył nas ? Wszak y czę-  
ściey y osobliwszym obyczajem / zwłaszcza w nowym Testa-  
mencie / Bog jest nazwan Oycem Chrześcjanów / którzy nie  
wzięli ducha niewoley w boiaźni / ale wzięli ducha sposobie-  
nia synów Bożych / w którym wołają / Abba / Oycze. Bo nam  
te miłość dał Ociec / abyśmy synmi Bożymi zwani byli / y ni-  
mi byli. A iestli synowie / tedy y dziedzicy : dziedzicy Bo-  
ży / a wspólni dziedzicy z Panem Christusem / który jest pier-

worodnym



worodnym między wielą bráciey/ ani sie wstydzi brácia nas swoia nazywać. Przeto choć patrząc bedziesz na przyczynę po-  
spolita stworzenia y rządzenia Boskiego/ choć też na osobliwe  
duchowne sposobienie/ słusznie wierni ludzie wyznawają / iż  
w Boga Oycę wierzą.

Hebr. 2.

¶ Ale mimo ty wykłady Ekhoresmy już powiedzieli / będzie Pleban rzekł/ kiedy to imię OCIEC ludzie usłyszą / iż ku  
wyższym tajemnicom swoje myśl mają podnosić. Bo Piśmo  
S. przez to słowo Ociec / poczyną to nam oznajmiać/ co w  
oney niedostępnej światłości/ gdzie Bog mieszka/ jest zakry-  
to : a czego rozum ludzki / niezdac pojąć / ale ani domyslać  
się niemoże. A znaczy to imię/ iż w iedney istności Bosstwa/  
nietylko iedne osobe / ale y rozdzielnosc osob wierzyć mamy.  
Bo trzy są osoby albo osoby w iednym Bosstwie : Oycę /  
ktory od żadnego nie jest vrodzon : Syna/ ktory jest przed  
wszystkimi wieki od Oycę vrodzon : Duchá Świętego/ kto-  
ry także od wieku z Oycę y z Syna pochodzi. Ale Ociec w ied-  
ney istności Bosstwa/ jest pierwsza osoba : ktory z iedynym  
Synem swoim/ y z Duchem S. y Bogiem iednym / y Pa-  
nem jest iednym : Nie w osobliwosci iedney osoby / ale w  
Troycy iedney istności. W tych tedy trzech osobach/ ponie-  
waż niegodzi się abysmy co roznego a onym niepodobnego my-  
śleć mieli/ tedy po rozdziale tylko ich własności/ zrozumieć ie  
bedziemy mogli. Albowiem Ociec jest nievrodzony / Syn od  
Oycę vrodzony / a Duch S. od obudwu pochodzi. A tak  
trzech osob / też istność y też bytnosc wyznawamy / że w wy-  
znaniu prawdziwego y wiekistego Bosstwa / wierzyć y na-  
bożnie a świętobliwie wielbic mamy y własność w osobach/  
y iedność w istności/ y równosc w Troycy. Bo co powie-  
damy że Ociec jest pierwsza osoba/ nie tak to rozumieć mamy/  
iako by w Troycy było co pierwszego albo posledniego / co  
wietszego albo mniejszego : vchoway nas Boże takiego niepo-  
bożnego mniemania/ gdyż Wiara Chrześcijańska/ we trzech  
osobach / iedne wieczność / y ieden Mągestat chwały wy-  
znawa. Ale Oycę przeto pierwsza osoba prawdziwie y bez  
wątpienia być wyznawamy/ iż on jest początkiem bez począt-  
ku : ktora osoba iako od inszych jest rozdzielną własnością  
Oycowską/ tak iey to samey osobliwie należy/ iż od wieku v-  
rodziła Syna. Bo iż też Bog zawždy Oycem był/ potym się  
nam znaczy / kiedy w tym naszym wyznaniu mianujemy zła-  
czone imiona / Bogowe y Oycowe.

Wabożne Bo-  
stwa rozmyśla-  
nie w tym sto-  
wie Ociec. A  
co są za wła-  
sności person.

Person w Bo-  
stwie liczbą y  
rozdział.

Własności  
person.

Bog Ociec iá  
to jest pierwsza  
osoba.



O Personach  
w Bostwie mo-  
wiac / trzeba  
własnych słow  
wżywać.

Prouer. 25.

Math. 22.

1. Ioan. 5.

Chrześcijań  
niech się mo-  
dla / aby w nie-  
bie mogli cho-  
widzieć / co tu  
wierza.  
Ioan. 1.

Wszeczmoc-  
ność Boga by-  
wa rozmaicie  
opisana.

Gene. 17.

Gene. 43.

Apoc. 1.

Apoc. 16.

¶ Ale iż nigdzie y szkodliwie y niebezpieczniey się obierać / ani ciężey pobłędzić niemożemy / iedno w poznaniu y w wytkła- daniu tey najwyższey y natrudniejszey rzeczy : przetho niechay Pleban uczy / abyśmy z wielką pilnością wżywali własnych słow / istności y persony / ktorymi się takowa tajemnica zna- czy. A niech wiedza Chrzescijanie / iedność Być w istności / a rozdział w personach. Czego nietrzeba subtylniey rozbierać / pamiętać na ony słowa : Ktory się nazbyt bada o Ma- gesticie / ten będzie zatłumion od chwały. Bowiemy dosyc nam na tym / iż przez Wiare za rzecz to pewną mamy / że nas tak nauczył Pan Bog / na ktorego wyrocech niechciec przedstawiać / głupstwo iest y szalenstwo wielkie : Uczęcie (prawi) wszyscy narody / krzesciac ie w imie Oycy / y Syna / y Duchy S. A na drugim mieyscu : Trzey są ktorzy świadectwo dawają w nie- bie / Ociec / Słowo / y Duch Swiety : a ci trzey / iedno są. A ten ktory temu za łaskę Boga wierzy / niechay się modli w- stawnie / a prosi Boga y Oycy / ktory wszystko z niczego stworzył / y wszystko wdzięcznie sprawuje / ktory nam dał moc abyśmy syny Bożymi byli / ktory też tajemnice Trojce S. roz- umiowi ludzkiemu objawił : Niechay (mowie) przez przestą- ku się modli / aby kiedy do wiecznych przybytkow przyiety / go- dzien był widzieć / iaka to iest Boga Oycy płodność : iż sam w się patrząc / y sam siebie rozumiejąc / rodzi sobie rownego Syna : a iako też tych dwu iedną y rowną miłość / (to iest Duch S.) od Oycy y od Syna pochodząc / złącza między so- ba wiecznym a nierozdzielnym zwiastkiem / y rodzącego / y w- rodzonego : a tak Trojce S. iedną iest istność / a trzech osob doskonałe rozdzielenie albo rozliczenie.

¶ Wszeczmogącego. Opisuie podczas Pismo Swie- te wielką y najwyższą moc Boga / y niezmierny Magestat ie- go / imiony rozmaitymi / aby wskazało / z iakim nabożenstwem y z iaką wprzeymościa Bostwo iego naswietsze chwalić ma- my. Ale naprzod niechay Pleban uczy / iż Panu Bogu nacze- sciey przydawamy wszeczmocność. Bo sam tak o sobie po- wiedział : Ja Pan Wszeczmogacy. A kiedy Jakob do Jozepha syny swoje posyłał / tedy tak Pana Boga / do nich mowiac / prosił : A Pan Bog moy wszeczmogacy / niechay go wam ł- skawym / y litościwym wdziała. Także y w Księgach Ob- iawienia napisano : Pan Bog ktory iest / y ktory był / y kto- ry przysć ma / wszeczmogacy. A na drugim mieyscu / zowie

dzien



Dzień wielki Boga wszechmogącego. ¶ Czasem też opisu-  
ie się taż ista wszechmocność szerszymi słowy / k czemu służy  
ono Piśmo : Niebedzie u Pana Boga żadne słowo niepo-  
dobne. Iżaz ręka Pańska słaba jest ? A na drugim miejscu :  
Masz w ręku twoich moc / kiedy chcieć będziesz. Także y in-  
mi słowy. A z tego rozmaitego obyczaju mówienia / poymu-  
iemy to co się nam w iednym słowie (Wszechmogace<sup>o</sup>) zamyka.

¶ Rozumiemy tedy przez tho imię / iż niemasz nic thać o-  
wego / ani możemy co takowego wymyslić / czego by P. Bog  
uczynić niemożł. Boć nieiedno tho Pan Bog uczynić może /  
aby się wszystkie rzeczy w niwecz obrocily / albo iżby zniszcze-  
go wnet zaśie kilka światow takowych stworzył : Co aczkol-  
wiek jest rzecz wielka / iednak myśla naszą poiać ia możemy :  
ale theż wiele inszych wietszych rzeczy ma w mocy swoiey / o  
których ludzka myśl y ludzki rozum / ani pomyslić może. Ale  
 chocia Pan Bog wszystko może / wszakże kłamać / oszukać / o-  
mylić się / zgrzeszyć / zginąć / nieumieć / tego niemoże. Bo ty  
rzeczy na te nature przypadają / ktora w swey sprawie niedo-  
skonata jest : Ale iż Pana Boga wszystkie sprawy nadoskona-  
łe są / przeto mówimy iż tego niemoże / bo wiem thakie rzeczy  
działać / niedostatek jest / a nie władza albo moc wszech rze-  
czy nawyższa y niekończona / ktora P. Bog ma A tak tym oby-  
czajem wierzymy być Pana Boga wszechmogącym / abyśmy  
iednak pamiętali / iż tych rzeczy w nim niemasz / ktoreby iego  
istności doskonalej nieprzystaly ani przywoite były.

¶ Pożaje też Pleban / iż to dobrze y mądrze uczyniono / że o-  
puszciliśmy insze imiona / ktore Panu Bogu przywłaszczane by-  
waia / to nam tylko iedno w Kredzie tu wierzeniu przelożono  
jest. Bowiem kiedy poznamy Pana Boga wszechmogącego /  
tedy musimy zaraz wyznać / iż on umie wszystko / a iż też w-  
szystko pod swoia mocą y władzą ma. A gdyż niewatpimy  
iż wszystko uczynić może / tedy tho za tym idzie / iż bedziemy  
też ine rzeczy o nim rozumiec / bez ktorych żadna miara poiać  
niemożemy / iako on jest wszechmogącym.

¶ Nad to / niemasz żadney rzeczy / ktora by thać Wiare y na-  
dzieie nasze wspierała / iako ta / kiedy w umysle naszym to za-  
pewne mamy / iż P. Bog wszystko może. Bo cokolwiek nam  
potym wierzyć będzie potrzeba / choć też będzie rzecz wielka /  
dziwna / a porzadek y bieg rzeczy ziemskich przewyższająca /  
przedsie łatwie na tym ludzki rozum bez wszelakiey watpli-  
wości przestanie / kiedy o Bożej wszechmocności wiadomość

Lucę 1.  
Num. 11.  
Sap. 12.

W tym słowie  
Wszechmogą-  
cy / co się za-  
myka.

Pan Bog cze-  
go czynić nie-  
może.

Wszechmo-  
ność Boga  
wierzyć / iako  
jest potrzeba  
y pożyteczno.



	<p>mieć będzie. A owšem / ym większe są rzeczy których nas Pi- sano S. wcz / tym ochotniej ym będzie chciał wierzyć. A ie- śli się czego dobrego spodziewać od Boga będziemy / thedy myśl naszą nigdy nam nieostanie dla wielkości tych rzeczy których żądamy / ale się podnieśie y utwierdzi / często myśleć / iż niemaż nic takiego / czego by Wszechmogący Bóg uczynić niemógł.</p>
<p>Wiara ku cu- dom y ku Mo- dlitwie potrze- bna.</p>	<p>¶ Przeto / iest tego potrzeba / abyśmy ta Wiara dobrze po- twierdzeni byli : lubo kiedy iakie cuda ku pożytku bliżniemu na- szemu uczynić mamy / lubo kiedy co u Pana Boga chcemy v- prosić. U pierwszej rzeczy ( to iest o cudach ) sam Pan tak uczyl / kiedy Apostołom miedowiarstwo na oczy wyrzucal : Je- śli mieć będziecie wiare iako ziarno gorczycne / thedy rzeczenie tey gorze / Przeszaj z tad na ono miejsce / a przestapi / y nie- będzie wam żadna rzecz niepodobna. U drugiej zaś ( to iest o Modlitwie ) tak świadectwo dał S. Jakub : Niechay pro- si w wierze / nie niewatpiac. Bo kto watpi / ten iest podobny nawałności morskiej / która wiatr powiewa y obraca : prze- to niechay taki człowiek niemiłma / iżby co u Pana Boga miał wprosić.</p>
<p>Math. 17.</p>	
<p>Iacobi 1.</p>	
<p>Wiara ku skro- mności y poko- rze przywodzi.</p>	<p>¶ Nad tho / wielkie nam pożytki ta Wiara przynosi / a oso- bliwie ku wszystkim skromności / y ku pokorze nas sprawnie. Bo tak mowi przedniejszy Apostoł Piotr Święty : Korzcie się pod mocną ręką Bożą.</p>
<p>1. Petr. 5.</p>	
<p>Bac się tylko p. Boga Wi- ra wcz.</p>	<p>¶ Upomina też nas y ktemu / abyśmy się niebali gdzie się bac nie potrzeba / ale iżbyśmy się bali iednego Boga / w którego mo- cy y my sami iestemy / y są wszyscy rzeczy nasze. Bo tak mo- wi Zbawiciel nasz / Okaże wam tego się bac macie : Tego się bójcie / który zabierze / do Pieła postać może.</p>
<p>Luce 12.</p>	
<p>Wszystko- moc Boża ku wdzięczności nas przywodzi</p>	<p>¶ Używamy potym teży Wiary / do poznania y do wysta- wiania wielkich dobrodzieystw Bożych / które nam pokazał. Abowiem ktho sobie rozmysli że Pan Bóg iest wszechmogą- cym / niemoże być tak niewdzięcznym / aby częstoż zawoły- wać niemial : Uczynił mi wielkie rzeczy ten / który mocnym iest.</p>
<p>Luce 1.</p>	
<p>Wszystko- moc wstym personam stu- ży.</p>	<p>¶ A iż w tym Artykule Boga Oycy Wszechmogacym zowie- my / niechay się na tym żaden niemyli / żeby chciał rozumieć / iako by tho imie iemu przywłaszczone / niebyło spólnie też Sy- nowi / y Duchowi S. Bo iako Boga Oycy / Boga Syna / Boga Ducha Świętego / nie trzech Bogow / ale Boga iedne- go być powiedamy : także też / rownie y Oycy / y Syna / y Ducha S. wszechmogacym być / a nie trzech wszechmogą- cych /</p>



cych/ ale iednego Wszechmogacego wyznawamy. A wszakoż osobliwym obyczajem tym imieniem Oycā zowiemy/ przeto iż jest w szyskiego początku studnia. Jako też przypisniemy Synowi Mądrość/ ktory wiekustym jest Oycā swego słowem : y Duchowi S. Dobroć/ iż miłością jest obudwu : aczkolwiek ty y inſze takowe przezwiſta/ poſpolicie wedla Wiary Chreſcijanſkiej opisaſia/ trzem perſonam przywołaſzczane bywaia.

### Stworzyciela Niebā y Ziemi.

**T** Jako tho była rzecz potrzebna / aby ludziom wiernym mało przed thym vżnanie B Ożey Wszechmocności oznaymiono było/ z tego ſie to obaczyć może/ co teraz o ſtworzeniu wſzyſkich rzeczy powieść będziemy. Abowiem cud tak dziwney ſprawy łatwie wwierymy/ gdy inż przyczyny niebędzie/ cżemubysmy o niezmierney naſzego Stworzyciela mocy/ wątpić mieli. Bo P. Bog nie z rzeczy iakiey będącey świat zbudował/ ale z niczego ſtworzył : A to nie za potrzeba albo z przymuſzenia/ ale chcąc y z ſwey dobrej wolej uczynił. Ani też była iaka inſza przyczyna/ ktoraby go ku ſtworzeniu takiemu przyſpedziła/ oprócz they/ że chciał tym rzeczami ktoreby on ſtworzył/ dobroci ſwoiey vżyć. Bo natura Boſka ſama w ſobie tak doſkonała ieſt y błogoſławiona/ iż niepotrzebuie niczego : iako mówił Dawid : Rzekłem Panu/ Bogeſ ty moy/ a bawiem dobra mego niepotrzebuięz. A iako przywiedziony dobrocią ſwoią / wſzyſtko co chciał uczynił : także też / kiedy wſzyſtki rzeczy ſtwarzał/ niepaſtrzał na iaki ſpoſob albo na iaki ſizerunek/ ktoraby od niego rożny był : ale iż ſtali wſzyſkich rzeczy ſtworzonych/ był w iego Boſkiej wiadomości : na ten tedy ſam w ſobie Pan Bog paſtrzał/ a iakoby tego naſładowiac/ wielką mądrością y niezamierzoną mocą/ ktora mu właſna ieſt/ na początku wſzyſtko ſtworzył. Abowiem on rzekł/ y ſtali ſie : on rozkażal/ a wſzyſtko ſtworzono ieſt.

**T** Przez tho ſłowo Niebā y Ziemi / rozumieć mamy wſzyſtko to / cokolwiek ieſt w niebie y na ziemi. Abowiem oſkrom niebā / ktore Proroek ſprawą iego pałcow zowie : przydal mu też iaſność Słoneczna/ y Kſieżyczna/ z inſzymi gwiazdami ozdobe : A iżby ony znakami były / czaſy / dni / y lata dzieliły/ tedy niebieſkim tym okregam/ tak perony y wſtawiczy ny bieg zrzadził / iż nic przedſzego nad wſtawiczyne ich obraca-

B 4 nie/ani

P. Bog z do-  
brey ſwey wo-  
ley świat ſtwo-  
rzył.  
P. Bog przec-  
z świat ſtworzył

Pſal. 15.

Pſal. 142.

Niebios ozdoba.  
Pſal. 8.



<p>Angiolom stworzenie y ozdoba.</p>	<p>nie/ ani pewniejszego nad ich ruszanie/ widzieć niemożemy. ¶ Nad to / stworzył też z niczego duchowne stworzenie / to jest/ niezliczone Angioly/ ktorzy przed Panem Bogiem sto- iac/ iemuby służyli : a ktore też potym ozdobił y osłachcił / o- sobliwym a dziwnym mocy y łaski swoiey darem. Bo kiedy to mamy w Pismie S. iż Diabeł nie był statym w prawdzie/ tedyć się y to pokazuje/ iż drudzy odstepni Angiolowie od po- czatku swego / łaską obdarzeni byli. W czym tak v S. Augu- stina mamy : Stworzył Pan Bog Angioly z dobra wola / to jest / z czystą miłością ktora przy nim trwała : zaraz y przyrodzenie ich tworząc/ y łaską je obdarzając. Skąd wier- zyć mamy / iż Angiolowie S. nigdy bez dobrej woley/ tho jest bez miłości Bożej niebyli. A co się ich vmieietności do- tyczy / mamy świadectwo w Pismie S : Ty moy Panie ie- steś Krol mądry/ iako Angiol Boży mądrym jest / abys ro- zumiał wszystko co jest na ziemi. Nad tho / Dawid Prorok przydawa y moc Angiolom / onymi słowy : Mocni w sile / czyniaczy przykazanie iego. A dla tego często ie Pismo S. siłami albo mocarzmi y zastępem Pańskim zowie. Wszakże choć ci w- szyscy byli darami niebieskimi ozdobieni/ iednak wiele ich/ kto- rzy od Pana Boga Wyca y stworzyciela swoięgo odpadli/ a dla tego z nawyższego Nieba zruceni / y w ciemną ciemnicę ziemską zamknięci / dla pychy swoiey wiekiste meki cierpia. W ktorych Ksiażce Apostolskie tak napisano : Angiolom grze- sznym Pan Bog nieprzepuścił / ale linami piekielnymi zwle- czone/ dał ie na meki do głębokości Piekielney / aby tham aż do Sadu zachowani byli.</p>
<p>Ioan. 2.</p>	
<p>Augustin. lib. 12. De Ciuit. cap. 9.</p>	
<p>Angielska ma- drość y moc. 2. Reg. 14.</p>	
<p>Psal. 102.</p>	
<p>Angielski wpa- d</p>	
<p>2. Petr. 2.</p>	
<p>Ziemię stwo- rzenie. Psal. 103.</p>	<p>¶ Potym też/ ziemi vmocnionej na swym gruncie/ rozkazał P. Bog słowem swoim w pośrzod świata stanać/ y to sprawił/ aby się podniosły gory/ a zniżyły pola na tych mieyscach/ kto- re ym utwierdził. A iżby ziemię niezatapiały wody/ zamierzył ym kres/ ktorego przestąpić niemoga/ żeby się niewracały ani potrywały ziemię. Potym nietylko ia przyodział y ochodził drzewy/ y wszelaką ziół y kwiecia różnaitością/ ale ia też nie- zlicznymi rodzajami zwierząt/ iako przed tym wody y powie- trze/ napełnił. Naostaték/ z gliny tak człowieka w ciełe spra- wił/ aby y nieśmiertelnym był/ y w cierpienia żadnego nie czuł : A iżby to miał oboie/ nie mocą swego przyrodzenia/ ale z do- brodzieystwa Bożęgo.</p>
<p>Ziemię ozdoba</p>	
<p>Stworzenie Człowieka.</p>	<p>¶ A co się dusze dotyczy / stworzył go na obraz y na podo- bięstwo swoje / y przydał mu wola swobodną. Nad tho / wszystki</p>



wszystkimamietności y żądze tak w nim wskromił/ aby zawsze rozumowi były poddane. A temu jeszcze/ przydał mu też on dziwny dar pierworodney sprawiedliwości/ a potem go wszystkim zwierzętom przelożył. Co łatwo będzie Plebanom tu nauce Chrześcijańskiej obaczyć z Historiey Genesi/ albo Księgi rodzi. A to z tych słow (Nieba y Ziemi) o stworzeniu w (działach) wszystkich rzeczy rozumieć mamy. Co wszystko krótkimi słowy zamknął Prorok tak mówiąc: Twoje są nieba/ twoja też y ziemia/ tyś ugruntował okrag ziemi y zupełność iey. Ale daleko krócej to wyrażili Oycowie Nicenskiego Concilium/ przyłożywszy w swoim składzie ony dwie słowie/ Widomych y Niewidomych. Bo co siękolwiek na świecie zamyka/ y cokolwiek wyznawamy że stworzył P. Bog/ albo to poznawamy smysły cielesnymi/ a zowiemy rzeczy widome: albo ich myśla y rozumie dochodzimy/ które się pod imieniem Niewidomych znaczą.

Psal. 82

Symbolum Nicæni Concilij. Widomych y Niewidomych

A niemamy wierzyć/ iż Bog tak jest stwórcy iem y sprawcą wszystkiego/ abyśmy minimali iakoby ty stworzone y skończone rzeczy/ po dokonaniu swoim bez iego niezmierny mocy na potom zachowane trwać mogły. Bo iako to przyszło za wielką mocą/ mądrością/ y dobrocią stwórcy ielowa/ iż się wszystkie rzeczy sstały/ tak też/ kiedyby rzeczy stworzonych iego osobliwa opatrność niewspierała ani zachowywała w całości tak mocą która z przodku stworzone były/ natychmiastby się w niwecz obróciły. Co Pismo pokazuje kiedy tak mówi: Jakożby mogło co trwać/ kiedybys ty niechciał. Albo iakoby było zachowano to/ czego bys ty niepowołał.

p. Bograzdźci sprawuie rzeczy stworzone.

Sap. 11.

A nie tylko P. Bog zachowuje y rządzi opatrnością swoją wszystkie stworzone rzeczy/ ale też/ cokolwiek się rusza/ albo cokolwiek z własnego przyrodzenia swego co działa/ wszystko to tak pobudza ku ruszaniu/ y ku działaniu/ tak iż acz nieprzekaza władzey wtorych przyczyn albo sprawiec/ wszakoż ia vprzezdza: ponieważ iego moc skryta do każdej się rzeczy ściaga/ a iako Medrzec powie da / od końca do końca mocnie do siega/ a sprawuje wszystko snadnie. Przeto też Apostoł powiedział/ kiedy Athenczykom kazał o Bogu/ którego oni nieznając chwaliłi: Niedaleko jest od każdego z nas/ bo w nim żyjemy/ y ruchamy się/ y jesteśmy:

Secunde cause a Deo non impediuntur.

Sap. 2.

Act. 17.

A już na tym niechay będzie dosyć / co się wykładu pierwszego Artykułu dotyczy: iedno to jeszcze przypomniemy/ iż sprawa stworzenia lubo stworzenie/ służy wszystkim personam nierozdzielney S. Trojce. Bo thu w Kredzie/ wedle nauki

Stworzenie Nieba y Ziemi/ wszystkim personam w Boſtwie służy

Apostol



Ioan. 1.  
Gene. 1.  
Psal. 32.

Apostoliſkiey / wyznawamy Boga Oycę ſtworcytelą Niebą y Ziemię. A zaś w Piſmie S. o Synu czytamy : Przezeń ſie wſzyſtko ſtalo. Także y o Duchu Świetym : Duch Pański wnoſił ſie nad wodami. A na drugim mieyſcu : Słowem Pańskim utwierdzone ſą niebioſa / a duchem wſt iego / ich wſzyſtko ta moc.

W Jeżu Chryſcie / Syna iego iedyne-  
go / Pana naſzego.



pożytek z wto-  
rego członku  
Wiary o Panu  
Chryſtusie.  
4. Ioan. 4.

Math. 16.

**B**Arzo dziwny y obſity być pożytek / ktorzy z Wiary y z wyznania członka tego ſpłynął na rodzaj ludzki / y ono ſwiadectwo Jana S. okaże : Ktobykolwiek wyznał iż Jeżus ieſt Syn Boży / w thym Bog mieſzka a on w Bogu : okaże thoż y ona pochwała Błogoſławieństwa / ktora Piotrowi przednieyſzemu Apostołowi od Pana Chryſtuſa dana ieſt : Błogoſławionyſ ty Symonie ſynu Janow / abowiem tobie tego ani ciało / ani krew nieob-  
iawila /



iawila : ale Ociec moy/ ktory iest w niebiesiech. Albowiem toć  
iest namocniejszy grunt zbawienia y odkupienia naszego.

¶ Ale iż ten tak dziwny pożytek / narychley poznać możemy  
z wielkiego vpadku/ od onego naszczęśliwszego stanu/ w któ-  
rym był Pan Bog ludzie naprzod stworzone postawił / tedy  
niechay sie o tho stara Pleban / aby Chrześcijanie przyczynę  
pospolitych nadz y niedostatkow rodzaju ludzkiego poznali.

Jadomow  
vpad.

Bo kiedy Adam od Bożego posłuszeństwa odstąpił/ y ono za-  
kazanie zgrał / ( z każdego drzewa Rajowego pożyway /  
ale z drzewa vmietności dobrego y złego niepożyway : bo  
ktorego dnia z niego iesc będziesz / śmiercią vmrzesz. ) wnet  
vpadł w one wielką nedzę / tak iż też vtracił y świetobliwość  
y sprawiedliwość/ w ktorey był stworzony : a przyszedł w ty-  
wysytki niedostatki/ ktore szeroko wypisał S. Trydentskie  
Concilium. A beda przypominać Plebani/ iż dla tego też grzech  
y każn grzechowa/ niestaneła na iednym człowieku Adamie/  
ale z niego iako z nasienia / y przyczyny/ stusnie sie na wszy-  
stko potomstwo wylata. Gdyż tedy vpadł z nawyższej dostoy-  
ności nasz rodzaj / niemógł żadnym obyczajem / ludzką albo  
Angelską mocą być podzwignion / ani ku pierwszemu miejscu  
przywrocon. A tak nam ten sam został vpadku y niedostatkow  
naszych ratunek/ aby Syna Bożego moc niezmierna/ przyia-  
wszy młodość naszego ciała / zgładziła one nieskonczona moc  
grzechowa / a nas przez Krew swoje z Panem Bogiem zie-  
dnala. Wiara thedy y wyznanie tego odkupienia/ iest y było  
zawždy ludziem potrzebne ku osiągnięciu zbawienia : co też był  
Pan Bog zaraz na przodku pokazał. Albowiem przy onym ro-  
dzaju ludzkiego potepieniu/ ktore wnet za grzechem przyszło/  
była też pokazana nadzieia odkupienia słowy onymi/ ktorými  
Pan Bog dał znać Szatanowi własną szkodę iego / ktorą  
z ludzkiego wybawienia podzić miał : Nieprzyiaźń uczynie mie-  
dzy thoba y niewiastą/ między iey plemieniem y twoim plemie-  
niem. Ono zetrze głowę twoją / a thy o iey piętę łaciwie kusie  
się będziesz.

Gene. 2.

Ludzkiego na  
rodu naprawa  
przez P. Chri-  
stusa.

Gene. 3.

¶ The obietnice częstoć potym potwierdzał/ y znaczniey Pan Bog iako  
przezrzeczenie swoje oznaymiał / tym zwłaszcza ludziom/ ktorým  
osobliwa łaska chciał pokazać. A między inszymi/ aczkolwiek  
Abrahamowi Patrząrsze te swoje tajemnice często znać dawał /  
wszakże iawniey mu ia na ten czas pokazał/ gdy on przykaza-  
niu Bożemu bedac posłuszen/ Izaaką iedynego syna swego o-  
fiarować chciał. Bo tak powiedział : Iżes tho uczynił/ a nie

Pan Bog iako  
naprawe ludz-  
ką oznaymiał/  
w przyrodzo-  
nym Zakonie.

Gene. 22.

przepu



Gen. 28

Naprawe lu-  
dzka iako Pan  
Bog oznay-  
miał w pisa-  
nym Zakonie.

Jezus imie p.  
Chrystusowi  
od Boga Oj-  
ca dane.

przepuszcites iedynemu twoiemu synowi / bedec błogosławit y rozmnoże plemie twoie iako gwiazdy na niebie / a iako piasek ktory jest na morskim brzegu. Twoie potomstwo opamię bra- my nieprzyiacioli twoich : y w plemieniu twym beda błogosła- wieni wszyscy narodowie ziemscy / izes wsluchal głosu moiego. Z ktorych słow latwie sie to znaczyło / iz z rodu Abramowe- go miał ten byc / ktory wszystki od wielkiego Szatańskiego o- trucienstwa wyzwolic y zbawic miał. A ten Syn Boży / mu- siat sie wedle ciała z potomstwa Abramowego narodzić.

¶ Miało co po tym / aby tey obietnice pamiątka zachowana była / tenże Pan Bog / z Jakobem wnukiem Abramowym przy- mierze uczynił. Bo kiedy on widział przez sen drabine stojaca na ziemi / ktorey wierzch dotykał sie nieba / a Anioły Boże wstępujące y sstepujące po niej / iako Pismo świadczy : thedy też słyszał Pana Boga / ktory wsparty sie drabiny / tak mo- wil do niego : Jam jest P. Bog Abrahama oycą twego / y Bog Izaka : Ziemie na ktorey spisz / tobie y Plemieniu twemu ja dam : A Bedzie twoie plemie iako proch na ziemi : rozszerzysz sie na wschod y na zachod słońca / na pólnocy y na południe / a beda błogosławione w tobie y w twoim potomstwie / wszy- stki pokolenia ziemskie.

¶ Potym też daley nieprzesłat Pan Bog odnawiaiac pamiat- ke theyze obietnice / przypominac pokoleniu Abramowemu / y wiele inszym ludziom / oczekiwanie Zbawicielowe : zwłaszcza iz poczał był znakiem być v ludu swego / gdy już y Zakon podan / y rzecz pospolitą Żydowską postanowioną była. Bo y rzeczy niemie znaczyły / y ludzie przepowiadali / iako wielkie po- zytki miał nam przynieść Zbawiciel y Odkupiciel Pan Jezus Chrystus. Wiec y Prorocy / ktorych myśl światłością niebie- ską oświecona była / iawnie ludziem każac / przepowiadali na- rodzenie Syna Bożego / y cuda iego / ktore człowiekiem be- dac działał / y nauke / y sposoby / y obyczaje / y śmierć / y zmar- twychwstanie / y insze tajemnice / tak iakoby przy thym byli. Tak iz iesli rozności mieć niebedziemy między przyszłym a prze- minelým czasem / tedy też między przepowiedaniem Proroctim / a między kazaniem Apostolskim / między starych Pátryarchow / a między naszą Wiara żadney rozności niebedzie.

¶ Ale już o każdej Artykulu tego części mowic bedziemy.

¶ IESVS własne jest imie tego / ktory Bogiem jest y Czło- wiekiem / a wykłada sie Zbawiciel : ktore było mu dane / nie z trąfunku ani za rada albo wola ludzka / ale z przeznaczenia y

z rosta



z rozkazania Bożego. Bo Anioł Pannie Maryey matce tak zwiastował: Oto poczniesz w żywocie / y porodzisz syna / a imie iego Jezus nazowiesz. A potym theż Jozephowi Panny Maryey oblubienicowi / nietylko rozkazał aby ono dziecko tym imieniem nazwał / ale mu też oznaymił / czemu by go tak nazwać miał: Bo mówił: Jozephie synu Dawidow / niebo y sie wziąć Maryey żony swojej: Bo co sie vrodziło w niej / z Duchą S. iest: porodzić syna / y nazowiesz imie iego Jezus: abo wiem on lud swoy od ich grzechow zbawi.

Luce 1.

Math. 1.

Jesus Zbawiciel.

¶ Bylic też inszy / ktore tymże imieniem w Pismie S. zwano. Bo toż imie miał syn Nawego / ktory wstąpił na Moryszowe miejsce / y lud przez Moryszę wywiedziony z Egiptu / przywiódł do obiecanej ziemi / czego Morysz dowiesć nie mógł. Także y Josedech syn nawyższego Kaptana / był nazwan tymże imieniem. Ale daleko prawdziwiey naszego Zbawiciela tym imieniem zwać mamy: abo wiem on nie iednemu ludowi / ale wszystkim wszech wieków ludziem / iuż niemowie głodem / albo niewolą Egiptską / albo Babilonską vtrapionym / ale będącym w cieniu śmierci / a ściśnionym cięzkimi grzechowymi y Szataniskimi pety / vczynił światłość / vczynił wyzwolenie y zbawienie: a ieszcze ym ziednał prawo y dziedzictwo do niebieskiego Królestwa / y z Wycem ie swoim poiednał. W onych thedy ktore dawno tym imieniem nazywano było / widzimy że Pan Christus był figurowan / od ktorego ty dobrodzieystwa / ktoreśmy iuż wyliczyli / wolane są na naród ludzki. A insze imiona / o ktorych było przereczono / iż Synowi Bożemu od Boga dane być miały / ku temu iednemu imieniu Jezus / wszyscy sie ściągają. Bo insze imiona znaczyły tylko poniekaź zbawienie / ktore nam on dać miał: ale to / moc y sprawę zupełnego zbawienia zamyka w sobie.

¶ Imieniu IESVS / iest też imie CHRISTVS przydane / ktore pomazaniec znaczy: a zamyka w sobie / y dostojenstwo / y vząd. Nie iest też przywoite iedney rzeczy / ale mu iest pospolite z wielem inych ludzi. Bo nasiży oni starzy oycowie / Christusami zwali Kaptany / y Króle / Ethore Pan Bog dla zacności ich vzedow / pomazować kazał. Albowiem Kaptani swymi vstawicznymi modlitwami Panu Bogu lud zalecają / Bogu ofiare czynią / y za ludzie sie modlą. A Królom iest polecone rzadzenie ludu: y osobliwie im to należy / aby zachowali poważność Praw / aby zdrowia niewinnych bronili / a winnych śmierć karali. A iż oboj ten vząd / znaczy na ziem

Christus pomazaniec.

Pan Christus iest Królem / Kaptanem / y Prorokiem na wiekszym. Kaptanski vząd. Królewski.



Kapłany y Kro-  
le y Proroki /  
czemu maza-  
no

Pan Chrystus  
czemu był po-  
mazan.

Pfal. 44.

Esaie 61.

Pan Chrystus  
Prorok.

Pfal. 109.

Hebr. 5. 7.

Pan Chrystus  
Krol.

Luce 1.

Krolestwo P.  
Chrystusowe  
duchowne y  
wiekuiste.

mi Młagestat Bości / przeto masćia maza-  
ni bywali ci / ktorze albo na Krolewski / albo na Kapłanski  
wzrost obierano. Był też y ten obyczaj że Proroki maza-  
no / ktorzy iako Postowie y tłumacze nieśmiertel-  
nego Boga / odkryli nam tajemnice nie-  
bieskie / y nas zdrowa nauka / y przyszłych rzeczy przepow-  
ieda-  
nim wpminali ku polepszeniu żywota.

¶ Ale kiedy Pan Jezus Chrystus Zbawiciel nasz przyszedł na  
świat / tedy trzech person wzrost na sie przyjął / to jest Pro-  
roka / Kapłana / y Krola : y dla tych przyczyn Chrystusem nazwa-  
ny / y ku sprawie tych wzrostów był pomazany : nie reka ktorogo  
śmiertelnego człowieka / ale Oycą niebieskiego mo-  
cia : nie ma-  
sćia też ziemską / ale duchownym oleiem : ponieważ w dusze jego  
naswietlona / wylała sie wietlona obfitosc / y zupełnosc Duch-  
a Swietego / y łaski / y wszystkich darow / niż na ktore insze przy-  
rodzenie stworzone. A to osobliwie pokazal Prorok / kiedy ku  
temuż Odkupicielowi tak mowil : Omitowales sprawiedli-  
wosc / y nienawidziales nieprawosc : przeto pomazal cie Bog /  
Bog twoy / oleiem radosci / nad uczestniki twoie. Toż theż  
iasnieyszymi slowy pokazal Izaiasz mowiac : Duch Pański na-  
demna / dla tego iz mie P. pomazal / y kazac ludziem skromnym  
poslal mie. ¶ A tak P. Jezus Chrystus był nawietzym Pro-  
rokiem y Mistrzem / ktorzy nas woley Bozey nauczył / y przez ie-  
go nauke / świat Oycy niebieskiego poznal : ktore to Prorockie  
przewiasto / zacniey y osobliwiey iemu sluzi. Abowiem wszyscy  
ktorzykolwiek tego Prorockiego imienia godni byli / byli jego  
uczniami / prze te osobliwie przyczynne posłani / aby przepowie-  
dali tego Proroka / ktorzy na zbawienie wszystkich / przysc na  
świat miał.

¶ Znasie / był też Pan Chrystus Kapłanem / nie z tego pokole-  
nia z ktorogo byli Kapłani w starym Zakonie / to jest z pokole-  
nia Lewi : ale z onego / o ktorym Dawid Prorok mowil : Tyś  
jest Kapłanem na wieki / wedle porzadku Melchisedechowego.  
A tey rzeczy dowod / szeroko Pawel S. do Zydow pisac roz-  
bierał.

¶ Znamy też y Pana Chrystusa być Krolew / nietylko iako Bo-  
ga / ale iako człowieka / naszego przyrodzenia uczestnika : o kto-  
rym Angiol swiadczył : Bedzie Krolowal w domu Jakobo-  
wym na wieki / a Krolestwo jego konca niewezmie. A to Kro-  
lestwo Pana Chrystusowe / duchowne y wiekuiste jest / na ziemi  
sie poczynal / a konczy sie w niebie. Ten tedy wzrost Krolewski /  
dzinwa opatrznoscia w Kosciele swoim sprawnie Bowniem on

y rza



y rzadzi/ on też od mocy y zdrady nieprzyjacielskiej broni/ on mu Prawa wstawia/ on nie tylko światobliwość y sprawiedliwość/ ale y siłę mu/ y moc ku trwaniu daie. A chocia w tym Krolestwie są tak dobrzy iako y zli/ y wszyscy ludzie słusznie do tego Krolestwa przystępują: wszakże ci nad insze osobliwie poznawają wielką łaskę y dobrotliwość Króla naszego/ którzy wedle przykazania iego / pobożny y niewinny żywot wiedzą. A niedostało mu się to Krolestwo dziedzictwem / albo iakim ludzkim prawem/choć iego naród z Królów idzie: ale Królem jest dla tego/ iż mu Bog dał iako człowiekowi/ cokolwiek mocy/ wielmożności y zacności/ natura ludzka zniesć mogła. Dał mu tedy Krolestwo świata wszystkiego/ y (co się już dziać począło) wszystkie rzeczy/ zupełnie y doskonale w dzień sądny iemu poddane będą.

W Krolestwie P. Chrystusowym dobry y zli.

Krolestwa P. Chrystusowego doskonałość.

**S**yna iego iedynego. Tymi słowy są podane Chrześcijanom wyższe tajemnice/ które o Panu Jezusie wierzyć y rozbiierać mamy. Iako tho/ Iż on jest Synem Bożym/ iż jest prawdziwy Bog/ iako y Ociec który go wrodził od wieku. Nad to/ wyznawamy go być S. Trojce wtórą osobą/ dwie ma drugim osobom we wszystkim równą. Bo nie masz nic w Boskich personach nierównego/ albo sobie niepodobnego/ ani my tego pomyślać mamy: ponieważ iedne istność wszystkich/ iedne wola y moc być znamy. A tho/ aczkolwiek się pokazuje z wielu miejsc Pisma S: wszakże najasniey tego dowodzi ono S. Jana świadectwo: Na początku było Słowo/ a Słowo było u Boga/ a Bog był Słowo.

Pan Chrystus Syn Boży y Bog.

Ioan. 1.

**A** kiedy słyszymy / iż Pan Jezus jest Synem Bożym/ nie mamy nic ziemskiego albo śmiertelnego o rodzeniu iego pomyślać: ale mamy śmiało wierzyć/ y z wielkim nabożeństwem wysławiać/ ono rodzenie/ którym Ociec od wieków Syna wrodził/ a którego rozumem ogarnąć y doskonale pojąć żadnym obyczajem niemożemy: tak że iakoby zdumieni dziwowaniami takowych tajemnic/ mamy z Prorokiem mówić: A któż iego rozdzay wypowiedzieć może? To tedy wierzyć mamy/ iż Syn jest tejże natury/ tejże mocy/ y mądrości z Oycem: iako w Kredzie albo składzie Nicenkim śerzey wyznawamy / które tak mowi: A w Jezu Chrysta Syna iego iedynego/ y z Oycą wrodzonego przed wszystkimi wieki: Boga z Bogą: światłość z światłości: prawdziwego Boga z Bogą prawdziwego: wrodzonego a nie uczynionego: iedney z Oycem istności/ przez którego się wszystkie rzeczy stały.

Pana Chrystusowe rodzenie nieogarnione.

Isaie 53.

Symbolum Niccanum.



Ioan. 1. Pana Chrystu- sa czemu Sto- wem zowia.	<p>¶ Al ze wszystkich podobienstw / ktore przywodzone bywaja ku okazaniu obyczaju y sposobu rodzenia wiecznego / to iest nawlasniwsze / ktore z myśli naszego rozumu bierzemy. Przeto S. Jan Syna iego zowie Słowem. Bo iako rozum nasz / sam siebie nieiako rozumieiac / wyraża swoje podobienstwo / ktore Theologowie słowem nazwali: także Bog (ile sie rzeczy ludzkie ku Boskim przyrownac godzi) sam siebie rozumieiac / wieczne słowo rodzi. Aczkolwiek / lepiej to rozmyślać co nam Wiara podawa / a prawym sercem wierzyć y wyznawać / iż Pan Chrystus iest prawdziwy Bog y Człowiek prawdziwy: Jako Bog wrodzony z Oycy przed wszystkimi wieki wieków: ale iako Człowiek / narodzony wedle czasu z matki Panny Maryey. A choc dwoiakie narodzenie iego znamy / wszakże iednego Syna być wierzymy. Bo iest iedna persona / w ktora sie schodzi Boska y ludzka natura. A co sie Boskiego rodzenia iego dotyczy / nie ma zadney bráciey / ani zadnych społecznych dziedzicow: ponieważ on iest iedyny Syn Oycy / a my ludzie / iestesmy stworzenie y sprawa tak iego: wszakże będziemyli iego narodzenie człowiecze obaczac / silac ich on nietylko bracia zowie / ale y za bracia ma / aby z nim wspolek dostapili chwaly wiekistej oyczyny. A cie to sa / ktorzy Wiara Pana Chrystusa przyieli / y Wiare ktora wyznawaja słowy / rzecza y znaki miłości okazuią. Dla tego zowie go Apostol / pierworodnym miedzy wiela bráciey.</p>
Bracia Pana Chrystusowi.	
Roman. 8.	
Op. Chrystu- sie rozmiac wedlug iego natur mowi- my.	<p>¶ <b>Pana naszego.</b> Wiele iest rzeczy ktore w Pismie S. o Zbawicielu naszym powiedziane sa / a iedny z nich sluza mu iako Bogu / drugie iako Człowiekowi: ponieważ od roznych natur wzial też ich rozne własności. Mowimy tedy prawdziwie / iż Pan Chrystus iest wszechmogacy / wieczny y niezmier-ny: a tho ma z natury Boskiej. Zas powiedamy / iż on umarł / y zmartwychwstał: a żaden w rhym niewatpi / iż to naturze człowieczej sluzy. Wszakoz y krom tego / sa rzeczy niektore / ktore sluza oboiej naturze: iako na tym miejscu / kiedy go zowiemy Panem naszym. Przeto / iesli to imie przystoi- suiemy ku oboiej naturze / tedy slusnie go naszym Panem zo- wiemy: Bo iako on iest wiecznym Bogiem iako y Ociec / tak też wszystkich rzeczy Panem iest iako y Ociec: A iako on y O- ciec / nie iest inszym a inszym Bogiem: ale koniecznie ieden Bog / także thez on y Ociec / nie iest inszym a inszym Panem. Ale y z strony człowieczeństwa / z wiela przyczyn slusnie też Panem naszym zwan iest. A naprzod / iż on naszym Odkupicielem był / a iż nas grzechow zbawil / thedy slusnie tey władzey dostal / aby</p>
Pan Chrystus wedle Cztowie- czeństwa przec- i jest Panem na- szym.	



## Artykuł wtory Kreda.

29.

aby prawdziwie Panem naszym był/ y tak od nas zwan był.  
Bo tak reży Apostoł : Unizył sam siebie/ sstał się posłusznym  
aż do śmierci/ a do śmierci krzyżowey : Przetoż też y Bog  
podwyższył go/ y darował mu imię/ które iest nad wszelkie imię/żeby na imię Jezusowe wszelkie kolano kłekało/ y tych którzy w niebie/ y którzy na ziemi/ y którzy są w Piekle / a iżby każdy iezyl wyznawał/ że Pan Jezus Christus/ iest w chwale Boga Oycy. A sam po Zmartwychwstaniu o sobie mówił :  
Dana mi iest wszystka moc na niebie y na ziemi. Zowiemy go też Panem dla tego/ iż złączone są w iedney personie dwie naturze / Boska y Cziowiecza : za ktorym dziwnym złączeniem/ zasłużył tho sobie/ iż choćby był dla nas nieumart/ przed sieby Panem był y wszystkich rzeczy stworzonych wobec / y osobliwie ludzi wiernych / ktorzy go słuchają / y z najwyższą chucią iemu służą.

Philip. 2.

Math. 28.

¶ Naostatę niechay Pleban ktemu vpomina ludzie/żeby wiedzieli iako to rzecz słusna iest/ aby my / ktorzy od niego przezwisko mamy/ y Chrzescijany się zowiemy/ y wiemy iakie on dobrodzieystwa nam uczynił/ bo to wszystko osobliwie z łaski iego przez Wiare rozumiemy : ( słusna mowie rzecz iest ) abyśmy sami siebie/ tak iako niewolniki/ Panu y Odkupicielowi naszemu/ wiekuiście w moc podali/ a iakoby poświęcili/ cosmy też na Krzcie przededrzwiami Kościelnymi stoiac przyrzekli. Bosmy się opowiedzieli / że się Szatana y swiata odrzekamy / a Panu Jezu Christusowi ze wszystkim się w moc podawamy. A iesliśmy się sami na ten czas / swieta y sławna obietnica naszemu Panu poslubili / abyśmy byli między Chrzescijańskim rycerstwem policzeni : ktoreyże thedy meki niebedziemy godni / iesli do Kościoła wszedzą / wola iego y Przykazanie poznawszy / y przyiawszy ony łaski ktore nam iedną Swiatości/ bedziemy żyć wedle Przykazania y ustaw swiata y szatana : nieinaczej iakobysmy swiatu y Szatanowi kiedyśmy się krzeli/ a nie Panu Christusowi Zbawicielowi naszemu służąc obiecali : A czyiegożby serca niezapaliła pochodnia miłości/ tak wielkiego Pana tak dobroliwa przeciwko nam y skłonna wola : Ktory aczkolwiek nas ma w swojej mocy iako niewolniki krwia swoia odkupione/ wszakże tak barzo nas miłuje/ iż nie niewolniki/ ale przyiacielmi y bracia nas zowie. Zaprawde to iest barzo słusna przyczyna/ a niewiem by ze wszech nienawiejsza / czemu go ustawicznie / y za naszego Pana wyznawać/ y czcić/ a modlić iemu dawać mamy.

Cztowiek iako wiele p. Chrystusowi powisnien.

Ioan. 15.

C

3

Ktory



Który się poczał z Duchą Świętego/  
narodził się z dziewicy Maryen.



**N**oga rozumieć Ch-  
rześcijaństwo z tych  
rzeczy które się w  
pierwszym Artyku-  
le wywiodły / iż się  
stało wielkie y osobliwe dobro-  
dzieństwo Ludzkiemu narodowi  
od Pana Boga / który nas wy-  
swobodził z niewolei tyrana cie-  
skiego. Ale jeśli przed oczyma  
mieć będziemy radę y obyczaj /  
którym on to raczył osobliwie v-

czynić: tedy zaprawde nad te łaskę y dobroćliwość jego / nie  
zaczniejszego ani spánialszego nienaydziemy. Przeto wielkość  
tey tajemnice która nam Piśmo S. często ku rozbieraniu / i-  
ako rzecz osobliwa y przednieysza naszego zbawienia / podawa-  
Plebani od wykładu Artykułu trzeciego pokazywać poczną / y  
wżyć będzie / iż się tak rozumie: Że wierzymy y wyznawa-  
my / iż thenże Pan Jesus Christus iedyny Pan nasz y Syn  
Boży / biorąc na się dla nas Człowiecze ciało w Pánienskim  
żywocie / poczał się nie z nasienia męskiego iako inšy ludzie /  
ale nad wszystkie obyczaje przyrodzenia / mocą ducha S. tak iż  
iednąś personą Bogiem trwając / czym od wieków był / Bo-  
giem zostawając / stał się też Człowiekiem / czym przed tym  
nie był. A ty słowa iż tak rozumiane być mają / iawnie się po-  
kazuje z wyznania S. Concilium Constantinopolskiego / które  
tak mówi: Który dla nas ludzi / y dla zbawienia naszego / z nie-  
bą sstał / y w cieloń jest z Duchą Świętego / z Maryey dzie-  
wice / y stał się Człowiekiem. Toż też Jan S. Ewange-  
lista wyłożył / iako ten który z pierśi tegoż Pana y zbawiciela /  
wyrozumienie tey głębokiej tajemnice wyczerpnął. Bo kiedy na-  
ture Słowa Bożego opisał onymi słowy: Na początku było  
Słowo / a Słowo było v Bogu / a Bog był Słowo: tedy na-  
ostatek tak zamknął: A Słowo stało się Ciałem / y w nas  
mieszkało. Abowiem Słowo które Bożkiej natury jest posta-  
cia / tak przyiło Ludzką naturę / aby iedną y tąż była Bożkiej  
y Ludzkiej

Pana Christu-  
sowe poczęcie  
iaktę.

Constantino-  
polskiego Con-  
cilium wiara /  
o wcieleniu p.  
Christusowym

Ioan. 1.

Złączenie dwo-  
ich natur Pa-  
na Christ. w ie-  
dnej personie.

y Ludzkiej



Artykuł trzeci Kreda.

31.

y Ludzkiej natury postać y persona. Za czym też przyszło / iż  
tho tak dziwne złączenie zachowało sprawy y własności obo-  
iej natury. A iako jest napisano v Leona onego wielkiego y  
świątego Papieża : Ani podlejszey strawiła chwalebność / ani  
zacniejszey vmnieyszyło przyiecie. Tho iest / Ani Człowieczeń-  
stwa zniszczyło Bóstwo / ani Bóstwa vmnieyszyło Człowie-  
czeństwo.

S. Leo pa-  
pież.  
Nec interiorē  
cōsumeret glo-  
rificatio, nec su-  
periozem minu-  
eret assumptio.

¶ Ale iż wykładu słow opuszczając niemamy / thedy niechay  
Pleban rczy / kiedy mowimy że Syn Boży mocą Ducha S.  
poczęty iest / iż nie ta sama tylko Bóstka Troycy S. persona /  
taiemnice wcielenia sprawiła. Bo chociaż tylko sam Syn Czło-  
wiecza nature na sie przyiał / iednak wszyscy osoby Troycy S.  
y Ociec / y Syn / y Duch Świąty / taiemnice te sprawowa-  
ły. Albowiem mamy trzymać one Wiary Chrześcijańskiej nau-  
kę / Iż co Pan Bog w rzeczach stworzonych / swej własności  
nietykać / albo zewnatrz siebie czyni / to wszystko trzem per-  
sonam spolne iest / ani iedna wiecey niż druga / albo iedna bez  
drugiej to działa. A iżby iedna persona od drugiej pochodzi-  
ła / ta rzecz wszystkim spolna być niemoże. Bo Syn thylko od  
Oycy sie rodzi / Duch S. od Oycy y od Syna pochodzi.  
A cokolwiek zewnatrz ich od nich wynika / wszystko to trzy o-  
soby nierozdzielnie czynia : A w tey mierze poczytane być ma  
wcielenie Syna Bożego.

Pana Chrystu-  
sowe wciele-  
nie / wszyscy  
Troycy S. spra-  
wiła.

¶ A chociaż to tak iest / iednak zwykło Pismo S. z tych rze-  
czy ktore wszystkim personam spolnie należa / iedny tym perso-  
nam / drugie owym przywłaszczając : Jako nawyższa moc wszyt-  
kich rzeczy / Oycu przypisuje : Mądrość Synowi : a Miłość  
Duchowi S. A iż taiemnica Bóstkiego wcielenia / osobliwa  
y niezmierna dobroćliwość Boża przeciwko nam pokazuje / dla  
tego też osobliwym obyczajem przypisujemy te sprawę Ducho-  
wi S. W tey tedy taiemnicy baczymy tho / iż niektore rzeczy  
nad obyczay przyrodzenia / a niektore wedle przyrodzenia sie  
stały. Albowiem iż wierzymy / że ciało Pana Chrystusowe z  
naczytszhey krowie Pánienskiej sprawione iest / tedy w tym po-  
znawamy nature ludzką : ponieważ to iest przywoito wszyst-  
kim ciałom człowieczym / iż ze krowie macierzynskiej sprawio-  
ne bywaia. Ale tho zaśie y bieg przyrodzenia y rozum ludzki  
przechodzi / iż skoro Panna błogostawiona słowom Angelskim  
przyzwoliwszy rzekła : Oto służebnica Pańska / niech mi sie we-  
dle słowa twego stanie : natychmiast ciało naswietlsze Chri-  
stusowe sprawione / a dusza rozumna iemu iest przyłączona : y

Extra illas ab  
ipsis proficisci-  
tur.

Czemu ie Du-  
chowi S. przy-  
pisujemy.

Pana Chrystu-  
sowe wciele-  
nie / częścią iest  
nad przyrodze-  
nie / częścią we-  
dle przyrodze-  
nia.

Luce 1.

W pana Chri-  
stus. poczęciu /  
zaraz sie z ciał-  
tem / duszą y bo-  
stwem złączyło.



Luce 1.

Esaie 7.

Luce 1.

Ioan. 1.

pan Chrystus  
jest własnym a  
nie sposobnym  
synem Bożym.

thał zaraz we mgnieniu oka (iako mówią) był zupełny Bog / y człowiek zupełny.

¶ A iż to była nowa y dziwna sprawa Ducha S. żaden w tym wątpić niemoże : ponieważ wedle biegu przyrodzonego / żadne ciało niemoże być duszą człowieczą ożywione / iedno za pewnym y zamierzonym czasem. Ktemu ieszcze / tho też jest rzecz wielkiego podziwienia godna / iż skoro się dusza z ciałem złączyła / Bóstwo się też z ciałem y z duszą złączyło. Przetwo skoro ciało sprawione y duszą ożywione było / wnet się Bóstwo z duszą złączyło : zład się okazał / iż w iednym punkcie czasu / był zupełny Bog y zupełny Człowiek : y naswietła Panna / prawdziwie y własnie matka Boża y człowieczą miarowana jest / abowiem zaraz Boga y człowieka poczęła. A tho było iey przez Anioła zawiadano / kiedy tak mówił : Oto poczniesz w żywocie / y porodzisz syna / a nazwiesz imie iego Jezus : A ten będzie wielkim a zacnym / y Synem najwyższego nazwan będzie. Pokazało się skutkiem to / co był Izaiasz przepowiedział : Oto pocznie Panna / y porodzi Syna. Toż też Helzbieta będąc Duchem S. pełna / kiedy Syna Bożego poczęcie poznała / tymi słowy wyraziła : Skądże to mam / iż przysła matka Pana mego do mnie ? Ale iako ciało Pana Chrystusowe sprawione było samą tylko mocą Ducha S. z naczystszy krwie niepokalaney dziewice / bez wszelkiej sprawy męskiej / (iakośmy przed tym powiedzieli) thał też / skoro się poczęło / wzięła duszą iego wielką obfitość Ducha Bożego / y wszystkich iego darów. Bo nie miara iako innym ludziom / którzy świętością y łaską ozdobięni byli / dał P. Bog iemu / (iako świadczy Jan S.) Ducha swego / ale wszystkie łaski tak wlał na duszę iego / iżśmy wszyscy z iego zupełności wzięli.

A niegodzi się go nam Synem Bożym sposobionym zwać / chociaż onego Ducha miał / przez którego świeci ludzie sposobienia synów Bożych dostępują : Bo kiedy z przyrodzenia jest Synem Bożym / thedy niemamy tego rozumieć żadnym obyczajem / iżby łaska albo imie sposobienia iemu służyć miało.

¶ To jest / cośmy chcieli oznaczyć o dziwney tajemnicy Wcielenia : z ktorey aby zbawienny pożytek do nas przystąpić mógł / na to ludzie Chrześcijańscy nawiecy pamiętać / y często sobie to rozważać mają / iż P. Bog jest który człowiecze ciało przyjął : ale stał się Człowiekiem tym obyczajem / ktorego myślną naszą ogarnąć niemożemy / nierzkać abyśmy słowy mieli wyśłowić. A dla thego Człowiekiem być chciał / aby my ludźmi

bedąc /



bedac/ moglibysmy sie syny Bozymi odrodzić. A kiedy to be-  
da pilnie obaczac/ tedy też niechay wszystkim tajemnicam/ kto-  
re sie w tym człontu zamykaia/ pokornym y prawym sercem  
wierza/ y w poczciwości ie maia/ a niechay sie wszetecznie o  
nich niepytaia/ ani sie badaia : co wiec ledwe kiedy bez szko-  
dliwej niebezpieczności być może.

Narodził się z Maryey dziewice.



**T**o jest druga część ar-  
tykułu tego/ w ktorey  
wykładaniu pilnie sie  
pleban obierać be-  
dzie : poniewaz Chrześcijanie  
wierzyć maia/ iż P. Jesus nie-  
tylko poczęty iest mocą Ducha  
Świętego / ale też narodzony  
z Maryey dziewice/ y na świat  
wydany. A tey tajemnicy wi-  
ra/ z iakim weselim y łochanim  
rozmyślana być ma / głos An-  
gelski nam znać dawa / ktorzy

Narodzenie  
Pánstkie wesole  
ma być ludzi.

naprzod światu obiawił to naszczesliwsze poselstwo/ kiedy mo-  
wił : Oto wielkie wesole wam powiedam/ ktore wszyscy ludzie  
mieć beda. Także ono zastepow niebieskich spiewanie : Bądź  
chwała na wysokości Bogu / a pokoy ludziom w dobrej wo-  
li na ziemi żyacym. Od tad theż poczęła sie wypełniać ona  
znamięnita obietnica/ ktora Pan Bog uczynił Abramowi/ tak  
mowiac do niego : Iż miał czas przysć/ aby w iego nasieniu  
byli błogosławieni wszyscy narodowie. Bo Panna Marya /  
ktora prawdziwie matka Boża zowiemy/ y za taką czcimy/ iż  
wrodziła te persone/ ktora zaraz y Bogiem y Człowiekiem by-  
ła / z Krola Dawida rodu pochodziła. Ale iako poczęcie prze-  
szło obyczaj przyrodzenia / tak też przy rodzeniu wszystko sie  
Bożą mocą działo.

Lucę 2.

Ibidem.

Gene. 22.

**N**ad to / wrodził się z matki namniey matczynego Pánien-  
stwa nieuszczerbiony/ co iest rzecz nadzwyczajna/ a tu poie-  
ciu rozumowi człowieczemu natrudniejszy. A iako potym P.  
Christus z grobu zawartego y zapieczętowanego wyszedł/ i-  
ako theż do wczniow swoich przez drzwi zamknięte przyszedł/

P. Mariej mat-  
ki Bożej po  
porodzeniu ca-  
łe Pánienstwo

Ioan. 20.

albo



	albo ( iż od tych rzeczy nieodstępami / które się wstawnicznie we- dle przyrodzenia dzieła ) iako słoneczne promienie słońce zupełne y całe przenikaia / ani łamiąc / ani go psuąc : tymże obyczajem y ieszcze osobliwszym / Pan Jezus wyszedł z maczynego ży- wota bez wszelakiego macierzynskiego Pániensstwa vszczerbie- nia : Bo tey Panny nienaruszone y wieczne Pániensstwo / pra- wdziwie chwalac wystawiamy. A to się wszystko sstało mo- cą Ducha Świętego / który tak z matka y przy Synowskim poczeciu / y przy porodzeniu był / iż iey / y płodność dał / y wie- czne Pániensstwo zachował. ¶ Apostoł S. zowie czasem P. Jezu Chrysta ostatcznym Jadamem / przyrównaiąc go Ja- daniowi pierwszemu. Bo iako w pierwszym vmieraia wszy- scy ludzie / tak zaś we wtorym / wszyscy ku żywotowi przyw- rocenti bywaia. A iako Jadam ( ile się przyrodzonego sposobu dotyczy ) oycem był rodziui ludzkiego / tak Pan Chrystus / iest y łaski poczatkiem / y chwały. Tymże obyczajem Pannie Ma- rya matke / tak Jewie przystosować możemy / aby pierwszej Jewie wtora Jewa Panna Marya przyrównana była : iako syny już pokazali / iż wtory Jadam Pan Chrystus / przyrow- nan iest Jadamowi pierwszemu. Bo Jewa iż Weżowi wwie- rzyła / przeklectwo y śmierć na ludzki rodzaj przywiodła : a Marya kiedy Aniołowi wwierzyła / tedy się za łaską Bożką to sstało / iż na ludzki żywot y błogosławienstwo przyszło. Dla Jewy rodzimy się synowie gniewu : od Panny Maryey wzie- lismy Pana Jesu Chrysta / przez kthorego synami łaski odro- dzeni bywamy. Jewie powiedziano : W boleści syny rodzic bedziesz : Marya od thego prawa wolna była : Albowiem za- chowawszy czystość Pánienską / bez wszelkiej boleści ( iako się już powiedziało ) Syna Bożego P. Jezusa porodziła.
I. Cor. 15.	
Pan Chrystus ostatni Jadam	
p. Marya w- tora Jewa.	
Gene. 3.	
Proroctwa y figury o pocze- ciu y narodze- niu P. Chrystu swym.	¶ Gdyż tedy tak wiele iest y tak ważnych tego dziwnego po- czecia y narodzenia tajemnic / tedy to Bożkiej mądrości przy- stojno było / aby przez wiele figur y Proroctw oznaymione by- ły. A dla tego rozumeli S. Doktorowie / iż ku tym tajemni- cam wiele się figur ściągalo / które na rozmaitych Pismach S. miejscach czytamy. A zwłaszcza ony drzwi Kościelne / kthore Ezechiel zawarte widział : Potym on kamień z góry bez pracy ludzkiej zwalony ( iako iest v Daniela ) kthory sstał się gora wielką / y wszystkie ziemie napelnił. Zasię / one rozge Aaronow- we / kthora sama zakwitła między rozgami Przełożonych Ży- dowskich. A on kierz / który Moyses widział goraiący / a o- gień go niepsował.
Ezech. 44.	
Dan. 2	
Num. 17.	
Exod. 3.	



**T** Szeroko S. Ewangelista Pana Chrystusowego Narodzenia historyę opisał / o ktorey nam tu wiele mówić nie trzeba / ponieważ ia Pleban sobie przeczytać może. Jedno niechay się stara / aby ty tajemnice które ku naszej nauce są napisane / były w myśli y w sercu Chrzescijańskie wpoione. Naprzód / aby wspominać tak wielkie dobrodzieystwa / dziękować P. Bogu od ktorego ie maia. Potym / aby im ten wielki y osobliwy przykład potory / ku naśladowaniu przekładać. Bo coż nam pożyteczniejszego / a ku złożeniu pychy y nadetych myśli naszych przystoyniejszego być może / iako to / kiedy częstokroć wspominać będziemy / iż się Pan Bog tak wniżył / aby ludzkiem użyć chwały swojej / a ich krewkości y niedostatki na się przyjął? Iż się też stał człowiekiem / a będąc nawyższym y niezamierzonym w Nageście / człowiekowi służył : gdyż na iego tylko samego skłonie / boia się y drża przed nim ( iako mówi Pismo ) filary niebieskie : a iż się na ziemi wrodził ten / którego w niebie chwala Angeli. Czegoż my tedy czynić niemamy / abyśmy Panu Bogu kwoli byli / gdyż on takie rzeczy dla nas działa? Z iaką ochotą / z iaką radością / mamy wszyscy skutki potory świętej / y miłować / y przyymować / y żywotem naszym wyrażać?

**N**iechay tu obaczaię Chrzescijańskie / iako pożyteczney nauki Pana Chrystusa Pan Christus użył nas przy swoim narodzeniu / pierwey niżli mówić począł. Wrodził się w bogim / wrodził się w gościnnym domu iako pielgrzym / wrodził się w ničemnym żłobie / wrodził się szkod zimy. Bo tak pisze S. Łukasz : Stało się kiedy tam byli / wypełnili się dni aby ( Panna ) porodziła / y porodziła syna swego pierworodnego / y pieluchami go powiła / y położyła we żłobie / abowiem niebyło iemu miejsce w gościnnym domu. A mogłże Ewangelista wszystek nieba y ziemię Nagestat y chwałę / wniższymi słowy ogarnąć? A niepisze iżby niebyło miejsce w gościnnym domu / ale iż niebyło temu który mówi : Noy jest okrag ziemię y zupełność iey. Czego też drugi Ewangelista poświadcza : Do własnego swego przyszedł / a swoi go nieprzyieli.

**T**o kiedy beda Chrzescijańskie przed oczyma mieć / wtedy niechay myśla / iż Pan Bog chciał przyjąć na się niśkość y krewkość ciała naszego / aby ludzki rodzaj na nawyższym stopniu do stoyności posadził. Bo y ono samo dosyć pokazuje zacność y wyśokość człowieka ktora ma z łaski Bożej / iż się stał człowiekiem ten / który też prawdziwym y doskonałym Bogiem jest :

iż iuż

Lucę 1.

Romań. 15.

Pożytki z narodzenia Pana świętego przeciw hardości.

Iob 26.

Lucę 2.

Psal. 49.

Ioan. 1.

Syna Bożego wcielenie / z iakim nabożeństwem ludzie maia obchodzić.



Hebr. 2.

Rodzenie na-  
fe duchowne.

Ioan. 1.

Rom. 6. 7.

1. Cor. 2.

iz już chlubic się możemy / że Syn Boży jest koscia naszą y cia-  
tem naszym : z czego oni błogosławieni Duchowie chlubic się  
niemoga. Bo ( iako jest v Pawła S. ) nigdziec Angelstkey na-  
tury nieprzyiał / ale przyiał nature Abrahimowego nasienia.  
Jeszcze ktemu strzedz się mamy / aby to na nas z wielkim złym  
naszym nieprzyszło / Iz iako w Bethleem niemiał miejsca w  
gospodzie gdzieby się wrodził : tak też / ponieważ się już wedle  
ciata nierodzi / żeby miejsca w sercach naszych nienalazł / gdzieby  
się duchownie narodził / czego on żada nawiecey / gdyż jest bär-  
zo pragnącym naszego zbawienia. Bo iako on za moca Ducha  
S. sstał się Człowiekiem nad przyrodzony obyczay / y naro-  
dził się będąc Swietym y owszem samą swiätoscią / tak też  
my nie ze krwie ani z wolej cielesney / ale z Boga rodzić się ma-  
my : a potym / iako stworzenie nowe / w odnowieniu duchow-  
nym chodźć / y zachować one swiätobliwosc y czystosc du-  
cha / ktora nawiecey przystoi ludziem już Duchem Bozym od-  
rodzonym. Bo thym obyczaiem okazemy w sobie sposob nieiakei  
tego swiätogo poczęcia y narodzenia Syna Bożego / ktore  
prawym sercem wierzymy : a wierzac te zakryta w tajemnicy  
madrość Boża / z podziwieniem chwalimy.

### Umeczon pod Bońskim Pilatem / wkrzyżo- wan / umarl / y pogrzebion.



1. Cor. 2.

Alto potrzebne jest wy-  
rozumienie tego Arty-  
kulu / a iako się pilnie  
starac powinien Ple-  
ban / aby Chrzescijanie bärzo czę-  
sto sobie rozbierali meki Pánstkey  
pamiatke / pokazuię to Apostol s.  
ktory swiadczy o sobie / iż nic in-  
go nieumie iedno P. Jesu Chri-  
sta / a thego wkrzyżowanego. A  
przeto niechay tu Pleban wielkicy  
pilności y pracy przyłoży / aby  
tho co nabärzicy objaśnił : a iżby  
Chrzescijanie takowego dobrodziestwa pamiatka pobudzeni /  
wdali się wszyscy ku dziwowaniu miłości y dobroci BŻey /  
ktora ma przeciwko nam. Wiara tedy w pierwszey czesci tego

Artyku-



Artykułu / (bo o wthorey niżej mówić będziemy) to nam ku wierzeniu podawa / iż Pan Christus wkrzyżowan był / kiedy Poncki Pilat za rozkazaniem Tyberiusa Cesarza ziemie Żydowską rządził. Bo poimany / posmiwany / y rozmaitymi krzywdami y mekami vtrapiiony / naostatet na krzyżu był zawieszon.

¶ A niema żaden wątpić / iż duszą iego (ile się niżej części iey Pana Christusa dotykało) od tych mek wolna niebyła: Bo iż prawdziwie przyjął człowieczą naturę / dla tego przyznać musimy / że też na duszy bardzo ciężka boleść cierpiał / przeto mówił: Smetna jest duszą moją aż do śmierci. Bo choć natura Człowiecza z Boską się była złączyła / wszakże dla złączenia tego / niemniej on gorzkosć meki poczuł / iakoby się też ono złączenie było niesstało: gdyż w iedney osobie Pana Christusowej / oboiey natury Boskiej y Człowieczej własności zachowane były: dla thego też / co było cierpliwego y śmiertelnego / to cierpliwym y śmiertelnym zostało: a zaś co cierpieć y vmrzeć niemogło / (iaka natura Boska być rozumiemy) to swoje własność trzymało.

¶ A iż to tu znacznie opisano / że Pan Jesus Christus w then czas vcierpiał / kiedy Poncki Pilat ziemie Żydowską rządził / tedy będzie vczył Pleban / że się to stało dla tego / iżby tań wielkiey y tań potrzebney rzeczy wiadomość była pewniejsza / gdzie by czas mianowity ktorego się to działo / był opisan: czego też S. Paweł nieopuscił. Wład to ieszcze / iż się tymi słowy okaza / że się skutkiem spełniło co Zbawiciel przepowiedał / mówiac: Wydadza go Poganom ku nasmiwisku / y ku biczowaniu / y ku krzyżowaniu.

¶ A iż osobliwie na drzewie krzyżowym śmierć podiał / to też przyrzadzeniu Boskiemu przypisować mamy / aby zład przyszła śmierć / z tad nam powstał żywot. Bo Waz który był pierwsze nasze rodzice na drzewie zwyciężył / zaś na drzewie krzyżowym od P. Christusa jest zwyciężon. Mogłoby się ku tey rzeczy więcej dowodow przywieść / ktore też Wyconie S. szerey opisali / abyśmy okazali iż rzecz przystoyna była / żeby Zbawiciel nasz osobliwie śmierć krzyżową a nie inną podiał. Ale niechay Pleban vpomina / iż Chrzescijanie na tym dosyć mają / aby wierzyli że Zbawiciel nasz ten obyczay śmierci sobie obrat / ktory słuszniejszy y ku odkupieniu rodzaju ludzkiego przystoyniejszy był: iakoz zaprawde żaden sprostniejszy y haniebniejszy być niemogł. Bo nietylko v Poganow bzydka zawždy / sprostna / y stomotna śmierć krzyżowa była / ale też y w Moyzeszowym Zakonie / był ten przekletym nazwan / ktoryby wiisał na drzewie.

D

A nie

Pana Christusa  
sowa dusza cier  
piata boleść  
przy vmecze  
niu.

Math. 26.

Marci 14.

Vmeczenia P.  
czas / dla czego  
mianowicie w  
spominania.

1. Tim. 6.

Math. 20.

Pan Christus  
czemu cierpiał  
na krzyżu.

Galat. 3.

Deuter. 21.



Krzyżowa ta-  
iemnica bärzo  
trudna iest/ y  
była.

1. Cor, 14

Figury meki p.  
Chrystusowej.  
Gene. 4.  
Gene. 22.  
Exod. 12.  
Num. 21.  
Ioan. 3.

Hieron. in E-  
pist. ad Pauli-  
num.

A niechay Pleban Historycy członku tego nieopuszcza/ kto-  
ra pilniuchno S. Ewangelistowie opisali / aby Chrześcijanie  
przynamniemy wietsze a glownieysze rzeczy w they tajemnicy w-  
miali/ ktore ku Wiary naszej vmocnieniu sa potrzebnieysze. Bo  
na tym członku iako na fundamencie / Wiara y zawołanie Ch-  
rześcijańskie vgruntowane iest : ktory gdy sie vmocni/ tedy in-  
sze też członki dobrze vmocnione beda. Abowiem iesti co ludz-  
kiej myśli y rozumowi trudność działa/ iście rozumieć mamy/  
że Krzyżowa tajemnica iest ze wszystkich natrudnieysza : y le-  
dwie tho porozumieć możemy / że nasze zbawienie/ y z Krzyża  
sámego/ y z tego ktory dla nas na Krzyżu był zawieszon/ moc  
swoie ma. Ale iako S. Paweł veży / w thym naywiecey zrze-  
dzeniu Bożemu dziwować sie musimy: Bo iż w mądrości Bo-  
żej/ niepoznał świat przez mądrość Boga/ tedy podobalo sie  
Panu Bogu / aby przez głupstwo kazania zbawil wierzące.  
Przeto dziwować sie niestrzeba/ iż y Prorocy przed przysciem  
P. Chrystusowym/ y Apostołowie po śmierci y zmartwychw-  
staniu iego/ tak sie bärzo starali / aby ludziem okazali iż to iest  
Odkupiciel świata: a iżby ie pod moc y pod posłuszeństwo D-  
krzyżowanego podbili. Przeto też Pan Bog/ pomieważ nieby-  
ła żadna rzecz tak rozumowi ludzkiemu niepodobna iako taie-  
mnica Krzyżowa/ wnet skoro po grzechu/ y figurami/ y Pro-  
roczkami powieściami / śmierci Syna swego niezaniechał o-  
znaymiać. A iż figur troche dotkniemy : Naprzod Abel / ktory  
z brackiey zazdrości był zabity : Potym ofiarowanie Izaka :  
Zasie/ Baranek ktorego zabijaiac ofiarowali Żydowie/ kiedy z  
Egiptu wychodzili: naostatek/ Waż miedziany ktorego Moys-  
zesz zawiesił na puszczy/ okazowały figure meki y śmierci Pana  
Chrystusowej. Cosie też Prorokow dotyczy/ iako ich wiele by-  
ło ktoryzy o niej prorokowali/ iest to iawnieysza rzecz/ niżby ia tu  
opisować potrzeba. A nad insze osobliwie ( Dawida / ktory w  
Psalmiech swoich wszystkie tajemnice naszego odkupienia za-  
wart/ opuściwszy ) Ezaiaszowe proroctwa tak sa iawne y tak  
pewne/ iż bezpiecznie mówić możemy/ że on wiecey te rzecz ktora  
sie iuż sstała opowiedział/ niż te przepowiedział ktora by iescze  
być miała.

### Wmarr y pogrzebion.



Tych słow niechay Pleban veży/ aby ludzie wierzy-  
li/ iż Pan Christus po swoim wkrzyżowaniu praw-  
dzynie umarł y był pogrzebion. A nie bez przyczyny  
to Chrześcijanom ku wierzeniu iest mianowicie prze-  
łożono :





łożono: abowiem byli ci ludzie / ktorzy twierdzili iż na Krzyżu nieumarł. Przeto bład taktowy pan Chrystus S. Apostołowie ta nauka Wiary słusznie zgładzić chcieli. O kto rego Artykułu prawdziwie / żadnym obyczajem wapić niemożemy / po nieważ wszyscy Ewangelistowie na to się zgadzają / iż Pan Jesus ducha wypuścił. Wład to / Pan Chrystus był prawdziwym y doskonałym Człowiekiem / tedy też prawdziwie umrzeć mógł: a na ten czas człowiek umiera / kiedy

pan Chrystus prawdziwie umarł.

Math. 27.  
Marc. 15.  
Luce 23.  
Ioan. 19.

się dusza od ciała dzieli. Przeto kiedy mówimy iż Pan Jesus umarł / to znąc dawamy / iż dusza jego z ciałem rozdzielona była: Ale niepozwalamy tego / aby się Bóstwo z ciałem rozstać miało: y owszem mocno wierzymy y wyznawamy / że gdy jego dusza od ciała odłączona była / wtedy przed się Bóstwo y z ciałem w grobie / y z duszą w piekle zawždy było złaczone. A przystało iżby umarł Syn Boży / żeby śmiercią swoją Szataną zepsował / który śmierć w swojej mocy miał: a iżby thę wybarwił / ktorzy dla boiaźni śmierci / dośad żyli na świecie / niewoley byli poddani.

po śmierci p. Chrystusowej Bóstwo nie opuściło ciała ani dusze.

Hebr. 2.

¶ Ale to rzecz osobliwa w Panu Chrystusie była / iż na ten czas umarł / gdy był umrzeć wymyślił: a nieprzymuszony cudzą mocą / ale dobrowolnie tę śmierć podjął. A nietylko śmierć / ale y miejsce / y czas ktorego umrzeć miał / sam sobie naznaczył. Bo tak Łazarz napisał: Ofiarowan jest / iż tak sam chciał. A samże Pan przed meką swoją takt o sobie mówił: Ja klade dusze moie / abym ją zaśie wziął: Żaden iej niebierze odemnie / ale ja sam od siebie klade. Mam tę moc położyć ją / y mam też zaś moc wziąć ją. A co się czasu y miejsca dotyczy / kiedy Krol Herod chytro się starał o jego zabicie / tedy takt sam mówił: Powiedzcież temu lisowi / oto wyrzucam dyabelstwa / y zdrowie sprawuję dziś y jutro / a trzeciego dnia bede skńczon: a wszakoż / muszę ja dziś y jutro y trzeciego dnia chodzić: Bo Prorokowi oprócz Jeruzale / umrzeć się niegodzi. On tedy nie z poniewolenia albo z przymuszenia nieuczynił / ale sam siebie dobrowolnie wydał / y wyszedszy przeciw nieprzyjacielom swoim

pan Chrystus dobrowolnie czas y miejsce śmierci obrat. Efaie 53.  
Ioan. 10.

Luce 13.

D

2

mówił:



Ioan. 18.

moził: Jam iest: A z dobrej wolej wycierpiał wszystkie meki/ które oni niesprawiedliwie y okrutnie iemu zadawali.

¶ Żadna rzecz wiecey poruszyć sercy wmysłom naszych nie może/ nad te same/ kiedy vtrapienia/bolesci/ y meki iego wszystkie sobie rozmyslamy a rozważamy. Albowiem gdyby kto dla nas cierpiał wszystkie bolesci/ nie z swej dobrej wolej/ ale kto rychby się vchronić niemógł/ tedybysmy tego za wielkie dobrodzieystwo poczytać iemu niemogli: ale gdzieby dla nas chutliwie śmierć podiał ktoreyby prozen być mógł/ tedy zaprawde to iest tak wielkie dobrodzieystwo/ iż też y nawdzieczniejszy człowiek/ nierząc aby ie oddać/ ale theż nigdyby wmysłem swoim dzięki dostatecznie ogarnąć niemógł. A z tad wielka y osobliwa przeciwko nam miłość Pana Chrystusowe / y Boska a niezmierna zaśluga iego poznać możemy.

Pogrzeb Pánu  
Chrystusowi  
czemu wyraża-  
ia/ a co rozmy-  
ślać mamy w  
iego śmierci.

¶ A iż go wyznawamy być pogrzebionym / nie iest tho taka część Artykułu/ ktoraby w sobie swą osobną trudność miała/ miano to co się już o śmierci powiedziało. Bo iesli wierzymy że Pan Chrystus vmárt/ tedy łączno też temu miejscu damy/ iż iest pogrzebion. Ale to przydano dla tego: Naprzód/ abyśmy o iego śmierci niewatpili. Bo to wielki znak iest czyiey śmierci/ iesli ciała iego pogrzeb wkładamy. Potym/ aby cudo Zmartwychwstania bierzney ostarwione y objaśnione było. A nietylko to wierzymy/ iż ciało Pana Chrystusowe pogrzebione było/ ale też osobliwie nam tymi słowy znać się dawa/ iż Bog iest pogrzebion: iako też wedle Wiary Chrześcijańskiej prawdziwie mowimy / iż Bog vmárt/ iż się z Panny narodził. Bo ponieważ się Bóstwo nigdy z ciałem nierozstało/ które w grob iest włożono/ tedy prawdziwie wyznawamy że Bog był pogrzebion.

Jako się to mo-  
wienie rozu-  
mie / Bog v-  
márt/ Bog po-  
grzebion.

Math. 27.  
Marci 15.  
Luce 23.  
Ioan. 19.

Psal. 15.  
Act. 2.

¶ A dosyć będzie na Plebana wżyć o pogrzebie y o miejscu iego/ to co S. Ewangelistowie opisali. Wszakże dwie rzeczy tu osobliwie mamy obaczyć: pierwsza/ iż ciało Pana Chrystusowe namniemy w grobie naruszone niebyło/ o którym tak Prorok przepowiedał: Niedopuszczysz Swieremu twemu vznać naruszenia. Druga rzecz iest/ która się tu wszystkim częściami Artykułu thego ściaga / iż pogrzeb / także vmeczenie y śmierć / Pánu Chrystusowi iako człowiekowi / a nie iako Bogu należy: Bo cierpieć y vmrzeć/ tylko człowieczej naturze przywoli: Acz tho wszystko też Bogu przypisujemy / przetho iż ona persona ktorey to prawdziwie przypisujemy / wespół y Bogiem doskonałym/ y Człowiekiem doskonałym była.

Poznawszy



¶ Poznawszy tho / będzie Pleban o Chrystusowej mece y o śmierci powiedział: z kad Chrzescijanie / iesli niedokona rozumiec / tedy wzdy rozmyslac niezmiernosc tak wielkiej tajemnice beda mogli. Naprzod tedy obaczac potrzeba / co zacz jest / ktory to wszystko cierpi? Zaprawde / ani slowy zadnymi wymowic / ani mysla poiac iego zacnosci niemozemy. Swiety Jan zowie go Słowem / ktore u Boga bylo. A S. Pawel zacnymi slowy tak go opisuie: Jz ten jest / ktorego Pan Bog uczynil wszystkich rzeczy dziedzicem / przez ktorego y wieki stworzyl: ktory jest iasnoscia chwaly / y kstatem istnosci iego: ktory wszystko w slowie mocy swojej zamyla. Ten tedy uczyniwszy grzechom oczyszczenie / w niebie siedzi na prawicy wielmoznosci. A iz iednym slowem wszystko zamknienimy / cierpi Pan Iesus Christus Bog y Czlowiek: cierpi stworzyciel za ty / ktore sam stworzyl: cierpi Pan za niewolniki / cierpi ten / przez ktorego Angeli / Ludzie / Niebiosy / y Elementy albo zywioty sa stworzone: cierpi ten / w ktorym / y przez ktorego / y z ktorego jest wszystko. Przeto dziwować sie niemoze / gdy on tak wielkimi y rozlicznymi mekami byl wzruszon / ze sie wszystko budowanie / tho jest wszystko swiat zatrzasł: Bo iako Pismo mowi / ziemia zadrzala / opoki sie padaly / ciemnosć wszystkie ziemie zakryla / y słońce sie zacmilo. Jesli tedy nieme y bezrozumne rzeczy meki swego Zbawiciela plakaly / niech rozmyslaja Chrzescijanie iakimi krami oni / iako zywe tego budowania kamienie / zalosc swoje okazowac maja.

¶ Zatem thez / meki Panskiey przyczyny wylozyc potrzeba / aby sie tym wiecey okazala wielkosc y sila Boskiej przeciwko nam milosci. Jesli by wiec kto pytal / co za przyczyna byla / ze Syn Bozy tak cieszka meke cierpiel? Tedy the osobliwie przyczyny byc obaczy. Przodkiem / dziedziczny zakal pierwszych rodzicom naszych: potym grzechy y nieprawosci / tak ty ktorych sie ludzie od poczatku swiata / az do tego dnia dopuscili / iako tez y ony ktorych sie potym az do skonczenia swiata dopuszczaja / y dopuszczac beda. Bo Syn Bozy / w mece y śmierci swojej to przed sie bral / aby wszystkich wiekow grzechy odkupil y zgladzil / a za nie dostatecznie y obficie Oycu swemu dosyc uczynil.

¶ A to ieszcze te rzecz powaznieysza czyni / iz P. Christus nie tylko cierpiel za grzeszniki / ale tez iz iego ty wszystkie meki ktore podial / ludzie grzeszni sprawowali. O czym nas tak Apokalipsa wspomina / do Zydow piszac: Rozmyslajciez sobie onego

Rozmyślanie meki Panskiey z iey okolicznosci. A naprzod kto cierpi / a dla kogo. Ioan. 1. Hebr. 1.

Zalosc Chrzescianska w panskich mekach rozmyślaniu. Math. 27. Luce 23.

Przyczyna Panska Chrystusowej meki / y ciemnosci ludzi w grzech wpadajacych.

Pan Christus nie tylko za grzeszniki / ale thez od grzesznych thy meki cierpiel. Hebr. 12.



	<p>ktory cierpiat od grzesznikow przeciwko samemu sobie takow we przeciwnienstwo / abyście spracowani nieustawali na my- slach waszych. A te wine wszyscy na sobie odnosza / ktorzy czesto w grzechy wpadaja. Bo gdyż grzechy nasze przymusiły Pana Christusa / aby podiat meke Krzyzowa / tedyc zapraw- de kroy sie w grzechach y we zlosciach walaja / z nowu (ile z nich iest) krzyzua sami w sobie Syna Bozego / y w posmiech go maja. A ten grzech w nas daleko ciezszy iest / nizli w zy- dziech byl. Bo kiedyby go oni byli poznali (iako S. Apostol swiadczy) nigdyby byli Pana chwaly nieukrzyzowali: Ale my wyznawajac iz go znamy / a wszakoż przac sie go vczynki swy- mi / iakoby gwaltem sie nan rzucamy.</p>
Hebr. 6.	
1. Cor. 2.	
pan Christus za wola swa y Oycy swiego smierc podiat. Ibidem. 53. Ibidem. . Ibidem.	<p><b>S</b>wiadczy thez Pismo S. iz Pan Christus y od Oycy y sam od siebie byl wydan. Bo tak v Izaiasz mowi: Dla zlo- sci ludzkiej wbitem iego. A malo przed tym / thenze Prorok pelny Duchem Bozym / widzac Pana biciem y ranami strapio- nego / mowil tak: My wszyscy iako owce pobladzilifiny / ka- zdy sie na swa droge puscił: a Pan wlozył nan nieprawosci wszystkich nas. O Synu zaś sie tak napisano: Jesli za grzech dusze swoje wyda / długie potomstwo vczy. Tez thez rzecz powazniejszy sowy Apostol wyrazil / kiedy z drugiey stro- ny chciat okazac / iako wielka o niezmierney dobroci y miło- sierdziu iego nadzieie miec mamy: Bo tak mowi: Ktory tez własnemu Synowi swemu nieprzepuscił / ale go wydal za nas za wszystkie: iakoż wiec nam z nim niedarował wszy- stkich rzeczy?</p>
Romań. 8	
Cieskosc meki Pana Christu- sowej. Lucę 22.	<p><b>Z</b>achym niechay Pleban vczy / iaka wielka cieskosc meki byla. Alezkolwiek iesli pamietac bedziemy / iz pot Paniki byl iako krople krwi ciekaey na ziemie / gdy meki y vtrapienia o- ny vprzedzajac na duszy cierpiat / ktore malo potym podiac mial: tedy latwie kazdy z tad obaczy / iz wietza bolesc nad te byc niemogla. Bo iesli tak gorzkie bylo mak przyslych rozmy- slanie / co sie z krwawego potu pokazuje / coż mamy rozumiec iaki samo vcierpienie bylo? Ale pewna rzecz iest / iz P. Chri- stus wielkimi y dusze y ciata bolesciami byl vtrapien. Na- przod / niebyla zadna czesc w iego cieie / ktoraby ciepskich mak nieuczula: Bo y nogi y rece na Krzyzu gwozdzmi przybite / glo- wa ciernim przerażona y trzcina vbita / twarz plwowaniem ze- specona / y policzkowana / y wszystko ciato rbiżowane by- lo. Nad to / ludzie rodzaion y stanow wszystkich / spikneli sie w iedno przeciwko Panu / y przeciwko Christusowi iego.</p>
Wszystki cizon- ki p. Christu- sowe cierpiaty. Narody wsyt- ki przeciw nie- musie spikneli Plal. 2.	Abowiem



Abowiem Pogan z Żydy rządzili / a przyczynkami y sprawami śmierci tego byli : Judasz go wydał : Piotr się go zaprzął : a drudzy wszyscy od niego uciekli.

Math. 26.  
Marc. 14.  
Luc. 22.

¶ Już więc przy Krzyżu / na coż pierwey / jeśli na cięskłość / czy na słomotę / czy na te oboje rzecz zaraz wskazywać się mamy ? Zaprawdę niemógł wymysłony być ani słomotniejszy / ani cięższy śmierci obyczaj : Którym niebywali karani / iedno nader złościwi a występni ludzie / a w którym przedurzenie śmierci / Barzo wielka y Barzo ciężka boleść czyniło.

Krzyżowa me-  
ta słomota y  
ciężka.

Przyczyniała też wielkości mał / natura y sposób ciała Pana Chrystusowego / które ponieważ Ducha Świętego mocą sprawione było / daleko było doskonałsze y subzłniejsze / niż ciała innych ludzi być mogą : dla tego też więcej uczuło / y ciężey wszystki meki cierpiało.

Ciała p. Chri-  
stusowego sub-  
złności.

¶ A co się wewnętrzney ie<sup>o</sup> duszney boleści dotycze / żaden wet-  
piec nie może / iż najwietsza w Panu Chrystusie była. Bo świe-  
ci ludzie którzykolwiek meki cierpieli / mieli z nieba dana swey  
duszy pocieche : która posileni / słomniży boleści swoje wy-  
cierpieć mogli : y owszem niektórzy w mekach będąc / wnetrz-  
ne ucieśnienie mieli : Bo tak mówi Apostoł : Wesoł się w me-  
kach które dla was cierpie : y wypełniam w ciebie moim / czę-  
go niedostawa mece Pana Chrystusowej dla ciała tego / które  
jest Kościół. A na drugim miejscu : Jestem napełnion pocie-  
chy / y wesłim obficie w każdym wdarczeniu naszym. Ale p.  
Chrystusowi kielich który pił / żadna pociecha osłodzony nie był.  
Bowiem człowieczemu przyrodzeniu które był przyiał / mał w-  
szystkich uciepieć dopuścić / niemaczeż iakoby człowiekiem tyl-  
ko / a nie Bogiem też był.

Boleści tego  
dusze.

Colof. 1.

2. Cor. 7.

¶ Potym niechay Pleban pożytki y dobra / któreśmy z meki  
Panińskiej wzięli / pilnie wyklada. Naprzód tedy meka Pani-  
ńska / od grzechu nam wybawieniem była : Abowiem iako S.  
Jan mówi / Umiłował nas / y omył nas od grzechów naszych  
we krwi swojej. Apostoł też powie : Wspolek z nim nas  
ożywił / darowawszy nam wszystkie występki / zmażawszy cy-  
rograph albo szulbriss / który przeciw nam był z dekretu nam  
przeciwonego / a przecż u zglądził / na Krzyż przybawszy. Po-  
tym też / wyrwał nas z niewoley Szatanśkiej : Bo sam Pan  
powiedział : Teraz jest sąd świata / teraz Książę tego świata  
ta będzie przecż wyrzucono : a ja jeśli podniesion od ziemi be-  
de / wszystko przyciągne do siebie. Nad to / wine zapłacił  
ktoraśmy byli zażużyli grzechami naszymi. A temu też / iż nad

Pana Chrystu-  
sowej meki po-  
żytki.

Apoc. 1.

Colof. 2.

Ioan. 12.



Hebr. 10.

Figurá otwo-  
rzenia nieba  
przez śmierć  
Pánika.  
Num. 35.Drugie po-  
żytki.

Ephel. 5.

1. Petr. 1.

Galat. 3.

Cnot wśytkich  
przykłady w  
mece p. Chri-  
stusowej.

te ofiary żadna ina wdzięczniejsza y przyjemniejsza Bogu być niemogła) Oycá nam przedmiał/ a miłościwym y łaskawym nam uczynił: Naostaték/ponieważ grzechy zgładził/tedy drogę do nieba (która pospolitym narodu ludzkiego grzechem zasłonięta była) nam otworzył. A tho Apostoł dał znać tymi słowy: Mamy duszenie że przez krew Pana Chrystusowe/ wchodziemy do świątyni. Ale y w starym Zakonie była tego figura/ a iakoby znał pewny tej tajemnicy. Abowiem oni którym było zakazano aby się do oyczyzny swej niewracali do kładby Kapłan najwyższy nieumarł/ tho znaczyli/ iż żaden/ by też sprawiedliwie y pobożnie żył/ do niebieskiej Oyczyzny przysć nie mogł/ do kładby wieczny on y najwyższy Kapłan P. Jesus Chrystus nieumarł: po którego śmierci/ natychmiast bramy niebieskie otworzone są tym ludziom/ ktorzy Świątosciami oczyszczeni/ a Wiara/ Władzieia/ y Miłością obdarzeni/ meki jego stali się uczestnikami.

¶ Niechayże Pleban okaże/ iż thy wszystkie wielkie y Boskie korzyści/ z Pánstkiej meki nam przysły. Naprzód/ iż jest zupełne y prawie doskonałe dosyc uczynienie/ ktore dziwnym obyczajem Pan Jesus Chrystus za grzechy nasze Bogu Oycu zapłacił. A ta zapłata/ która za nas zapłacił/ nietylko równa była naszym długom/ ale ie też bardzo daleko przenosi. Potym ona ofiara nawdzięczniejsza Bogu była/ która gdy mu Syn na drzewie Krzyżowym ofiarował/ tedy gniew y mierzwił Oycá dostatecznie ubłagał: Przeto thymi słowy Apostoł ją nazwał/ kiedy mówił: Chrystus wmitował nas/ y wydał sam siebie za nas ofiarą Bogu/ na wonność wdzięczności. Nad to/ była też odkupieniem/ o którym pisze S. Piotr: Nie złotem albo srebrzem/ które się skazać może/ iestescie odkupieni z marnego obcowania waszego od oycow podanego: ale krwią droga/ iako Baranka niepokalanego y niezmażanego Pana Chrystusa. A Apostoł też uczy: Pan Chrystus wykupił nas z przekleństwa zakonu/ stawszy się za nas przekleństwem.

¶ Ale mimo thy wszystkie tak wielkie dobrodziejstwa/ dostaliśmy ieszcze onego snadz nawietszego dobrodziejstwa/ iż w tej samej mece Pánstkiej/ wśytkich cnot najświeższe przykłady mamy. Abowiem y cierpliwość/ y pokora/ y ośobliwa miłość/ y skromność/ y posłuszeństwo/ y wielka stałość nietylko w boleści y w cierpieniu dla sprawiedliwości/ ale też y w vmieraniu tak nam pokazał/ iż prawdziwie rzecz możemy/ że Zbawiciel nasz wszystkie nauki około sprawy ży-

wota/



wota / ktorych przez wszystkie czas kazania swego nas uczył /  
tego iednego dnia meki swojej / w sobie wyrażit.

¶ Tosiny krotko o Pánstiey nam bázro pożyteczney mece y o  
śmierci chcieli powiedzieć. Boże day abyśmy tajemnice thy /  
wstawicznie w sercach naszych mieli / a z PÁNem pospółu  
cierpieć / y umierać / y pogrzebąć się uczyli : aby potym od-  
rzuciwszy wszelką zmażę grzechu / a ku żywotowi wiecznemu z nim  
zmarłychwstawszy / bylibysmy godni niegdy za iego łaskę y  
miłosierdzim / stać się uczestnikami chwały y Królestwa nie-  
bieskiego.

### Zstąpił do Piekła / trzeciego dnia zmarłychwstał.



**A**LE pożyteczna  
rzecz jest y potrze-  
bna / wiedzieć ch-  
wale pogrzebu Pá-  
na naszego IESU  
Christa / o ktoreysmy teraz mo-  
wili : Ale potrzebniejsza jest lu-  
du Chrześcijańskiemu / poznać  
zaczne triumphy ktore otrzymał  
zwalczywszy Szatana / y Pie-  
kło złupivszy : o którym zwycie-  
stwie wspołem y o zmarłych

wstaniu / teraz mówić mamy. Bo aczkolwiekby zmarłych  
wstanie słusznie mogło osobno opisane być / iednak my naślá-  
dując S. Oycow / zdało się nam żebyśmy ie z Zstapieniem do  
Piekła złączyli. W pierwszey tedy części Artykułu tego / to  
nam ku wierzeniu podano jest / iż / kiedy już Pan Christus v-  
miał / duszą iego do Piekła zstąpił / y tam był tak długo /  
póki ciało iego w grobie leżało. Tymi też słowy społem tho-  
wyznawamy / iż iednąż Pána Chrystusową personą / iednego  
czasu / y w Piekle była / y w grobie leżała. To gdy powieda-  
my / dziwować się temu niertreba / ponieważesmy tho już nie-  
raz pokazali / iż aczkolwiek dusza była od ciała odeszła / iednak  
nigdy Bóstwo / ani od dusze ani od ciała oddzielone nie było.

¶ Ale iż ku wyrozumieniu Artykułu tego / wielka światłość  
przydać

Duszą p. Chris-  
tusową do Pie-  
kła zstąpił.



Piekło rozma-  
icie się rozu-  
mie / y o Cyscu  
dusznym.

Phil. 2.

Act. 2.

Piekło kątów-  
skie y ludzi po-  
tepiionych.

Piekło Cys-  
cowe.  
Apoc. 21.

Piekło dusz za-  
trzymanych.

Dusza p. Chri-  
stusowa do Pie-  
kła zstąpiła.

Psal. 15.

Rozność mie-  
dzy p. Chri-  
stusową duszą  
y między ludz-  
ką do Piekła  
zstąpieniem.

przydąć może / gdy pierwey tego Pleban nauczył / co na tym  
mieyscu przez to słowo (Piekło) rozumieć mamy / przeto trze-  
ba przypomnieć / iż thu Piekło niezowiemy grobem / iako nie-  
ktorzy przezbożnie y głupie rozumieli : Bosiny się tego w Ar-  
tykule przedtym wyczytanym nauczyli / iż Pan Christus był  
pogrzebion : y niebyło żadney przyczyny / dla czego by Aposto-  
łowie Wiare ludziom podawiać / iednę rzecz inszymi a da-  
leko trudniejszyemi słowy powtarzać mieli. Ale przez Piekło  
znacza się ony skryte mieszkania gdzie dusze zatrzymane są / któ-  
re niebieskiego dziedzictwa niedostały. Tymci obyczaiem Pi-  
sma S. na wielu mieyscach słowa tego używa. Bo w Paw-  
ła S. czytamy / Iż w imie Pana Jესusowe każde kolano kła-  
ka / y tych co w niebie / y co na ziemi / y co w Piekle są. Także  
w Dzieiach Apostolskich S. Piotr świadczy / Iż Pan Chri-  
stus był wzbudzon / poprowadzony boleści Piekielne.

¶ A wszakże ty Piekielne mieszkania / nie są wszystkie iednoy-  
stajne. Abowiem jest iedna straszliwa y bardzo niewidna cie-  
mnica / w ktorey wstawicznie ogień niegaśnący / męczy dusze  
ludzi potepionych wspolek z nieczystymi duchy : ktora też Ge-  
henna / przepaść / y właśnie Piekłem zowa.

¶ Nad to / jest też ogień Cyscowy / w ktorym dusze ludzi  
pobożnych cierpia męki do pewnego czasu / aby przysć mogły  
do wieczney chwały / w ktorą nic potalánego niewchodzi.  
A o prawdzie tey nauki / ktora y świadectwem Pisma / y po-  
daniem Apostolskim utwierdzona Swiete Concilia okazują /  
tym pilniey y częściej Pleban opowiadać ma / gdyżesiny przy-  
szli na ty czasy / ktorych ludzie zdrowey nauki cierpieć niemoga.

¶ Jest naostattek trzeci przybytek Piekielny / w ktorym dusze  
Swietych przed Pana Chrystusowym przysćm zachowane  
były / y tam bez wszelakiego wczucia boleści / wspierając się  
odkupienia nadzieia / spokojnego mieszkania używały. Tych  
tedy ludzi pobożnych dusze / ktorzy w łonie Abrahimowym Zba-  
wiciela czekali / Pan Christus do Piekła zstąpiwszy wyzwol-  
ił.

¶ A niemniaymy aby on thak do Piekła zstąpił / żeby  
tylko iego siła y moc / a nie sama dusza tam przysć miała : ale  
pewnie wierzyć mamy / iż dusza prawdziwie swa bytnością  
do Piekła zstąpiła : o czym jest ono mocne świadectwo Da-  
widowe : Niezostawisz dusze moiej w Piekle.

¶ Ale choć Pan Christus do Piekła zstąpił / iednak mocy ie-  
go nie nieubyla / ani jasność iego światości iaka zmaza o-  
słabeona była : y owszem przez to bardzo się iawnie okazało /

iż się



iz sie ty wszyscy rzeczy w prawdzie znalazly / ktore o swi-  
atobliwosci iego przepowiedane byly : a iz tez on iest Synem  
Bozym / iako to byl przedtym dziwnymi a rozmaitymi cuda-  
mi pokazal. Co latwie zrozumieemy / gdzie przyczyny miedzy  
soba stosowac bedziemy / dla ktorzych Pan Christus / a one  
dla ktorzych inszy ludzie na ty miejsca przychodzili. Bo tam  
inszy wszyscy iako niewolnicy zstepowali / ale on miedzy wmar-  
tymi wolnym y zwyciezca / zstapil tam aby potlumil Szata-  
ny / ktorzy ludzie dla grzechow tam zawarte y zwiazane trzy-  
mali. Wlad to / wszyscy inszy ktorzy tam zstepowali / albo wiel-  
kimi mekami byli meczeni / albo choc bolesci zadney nieczuli /  
wszatze P. Boga niewidzac / a wspierajac sie nadzieia wiecz-  
ney chwały ktorey czekali / wdreczenie cierpieli. Ale P. Chri-  
stus zstapil / nie izby co cierpiel / ale aby swiete y sprawiedli-  
we ludzie / z oney przykrey y niedzney strazey wyswobodzil / a  
pozytku swoiey meki ym udzielil. Przeto tedy iz do Piekla  
zstapil / zadne sie iego wielkiey zaciosci y mocy umniejszenie  
nie stalo.

Psal. 87.

¶ To okazawszy / Pleban nauczac ma iz Pan Christus dla  
tego zstapil do Piekla / aby lupy Szatanom wydawszy / ony  
swiete Duce y inne ludzie pobożne wybawil z ciemnice / y przy-  
prowadzil z soba do nieba. Co on dziwnym obyczajem / y z nie-  
wymowna chwała swa sprawil. Bowiem natychmiast iego  
oblicznosc / wielka swiatlosc wiezniom przyniosla / y dusze  
ich niewymownym weselim y kochaniem napehnila : ktorym tez  
błogoslawienstwa ym pozadliwego / ktore na widzeniu Boga  
nalezy / udzielil. Co gdy sie stalo / potwierdzilo sie ono co  
byl Lotrowi obiecal / mowiac : Dzisiaj zemna bedziesz w Kain.

pan Christus  
przeci zstapil  
do Piekla.

Luce 23.

¶ Tho wyzwolenie ludzi pobożnych / dawno przedtym byl  
Ozeasz przepowiedzial tymi slowy : O smierci / bede smier-  
cia twoia : wstapieniem tobie bede Pieklo. To thez znaczył Za-  
charyasz Prorok / gdy mowil : Ty thez we krwi testamentu  
twego / wypusciles wieznie z katuze / w ktorey niemasz wody.  
To tez potym wyrazil Apostol onymi slowy : Zlupawszy Ksie-  
stwa y mocy / nagral ie smiele przewodzac nad nimi sam w  
sobie. ¶ Ale izbyśmy skutek tey tajemnice lepiej zrozumieli /  
mamy sobie czesto przypominac / ze wszyscy ludzie pobożni / nie-  
tylko ci ktorzy sie po przysciu Panskim na swiat rodzili / ale  
ktorzy go tez po Jadamie vprzedzili / y ktorzy az do konca  
swiata beda / za dobrodzieystwem meki iego zbawienia do-  
stali. Przeto niz on byl wmarl y zmartwychstal / żadnemu

Proroctwa o  
zstapieniu P.  
Christusowym  
do Piekla.  
Oie. 13.  
Zachar. 9.  
Colol. 2.

pozwetki z zsta-  
pienia P. Chri-  
stusowego do  
Piekla.

bramy



Philip. 2.

Stramy niebieskie otworzone niebyły/ ale dusze ludzi pobożnych po śmierci/ albo doniesione bywały w Abrahimowe łono/ albo Czystańskim ogniem czyszczone bywały. (co się też z tymi teraz dzieje/ którzy co wymazywać a wypłacać mają)

¶ Jest też jeszcze inna przyczyna czemu Pan Chrystus zstąpił do Piekieł/ aby iako na niebie y na ziemi/ tak też tam władza y moc swoje okazał: a iżby w imię jego każde kolano kłekało/ tych którzy w niebie/ y na ziemi/ y w Piekłach są. Ktożby się tu niedziwił/ ktożby się niezdumiał tak wielkiej przeciwko narodowi ludzkiemu dobroć Bożej? Który nietylko za nas gorzką mekę cierpieć / ale y najniższe części ziemi przeniżać raczył / aby sobie namileysze dusze z tamtąd wyrwane / do chwały wiecznej przywiodł.

¶ O chwaleb-  
nym zmartwy-  
chowaniu p.  
Chrystusowym  
2. Tim. 2.



Piłata Starosty / złożymy z Krzyża Pańskie ciało / wnieśli w nowy grób który był w przyległym ogrodzie. Trzeciego dnia po śmierci (a to było w Niedziele) bardzo rano/ dusza jego zaś z ciałem się złączyła/ y tak on / który przez trzy dni umarłym był / ku żywotowi / od którego był umierając odszedł/ zaś się przywrócił y zmartwychwstał.

Pan Chrystus  
moca swoją  
zmartwychw-  
stał.

¶ Ale przez to słowo Zmartwychwstanie/ nietylko to rozumieć mamy/ iż Pan Chrystus zmartwych był wzbudzon/ co się też y wiele innym przygadzało / ale iż swą mocą y swą siłą



sila zmartwychwstał/co iemu samemu własna a osobliwa rzecz była. Albowiem ani natura tego dopusci/ ani tego żaden człowiek nie może dokazać / aby mógł sam siebie mocą swą własną od śmierci ku żywotowi przywrócić: ale tho samey tylko najwyższej mocy Boskiej zachowano jest: Co się z onych słow Apostolskich pokazuje: Ależkolwiek wkrzyżowan jest z kręwości/ ale żyje z mocy Boskiej: Która gdyż ani od ciała Pana Chrystusowego w grobie / ani od dusze gdy był do Pieła zstał/ nigdy rozdzielna nie była/ tedyc moc Boska na ten czas y w ciele była/ które się z duszą złączyć mogło: y w duszy/ która się z nowu do ciała przywrócić mogła: Za która mocą/ mógł władza swoja ożyć y zmartwychwstać. A tho przepowiedział Dawid Duchem S. pełny / tymi słowy: Wyśwobodziła sobie prawicą iego/ y ramię święte iego. Ktemu sam Pan potwierdził tho Boskim wst swoich świadectwem: Ja kładę dusze moje / abych ja zaśie wziął: y mam moc położyć ja / a mam też moc zaśie wziąć ja. Żydom też ku potwierdzeniu prawdy tej nauki/ mówił: Stażcie Kościół ten/a we trzech dniach ja ię wzbudzę. Co acz oni rozumieli o onym Kościele znamięnicie z kamienia ciosanego budowanym/ wszakże Pan (iako się słowy Pisma na tymże miejscu objaśnia) o ciele swego Kościele to powiedział. Ależkolwiek też czasem w Pismie czytamy/ iż Pan Chrystus był wzbudzon od Oycy / a wszakże tho o Panie Chrystusie według iego Cztowieczeństwa rozumieć mamy: a zaś ono iemuż iako Bogu należy/ gdy mówimy/ iż on swą mocą zmartwychwstał.

2. Cor. 13.

Psal. 97.

Ioan. 10.

Ioan. 2.

¶ Ale y ono osobliwie a własnie P. Chrystusowi przystoi / iż on napierwszy między wszystkimi / tho Boskie dobrodzieystwo zmartwychwstania otrzymał: Bo go pismo y pierwotnym zmartwych/ y pierwotnym między umarłymi zowie: A tak (iako jest w Pawła S.) Chrystus zmartwychwstał pierwiastkiem ludzi zaśnetych / boć wždy iednak przez człowieka śmierć / y przez człowieka powstanie umarłych. A iako w Jadamie wszyscy umierają / tak w Panu Chrystusie wszyscy ożywieni będą / ale każdy w swym rzędzie: napierwszy Pan Chrystus / a potym ci którzy są Pana Chrystusowi. Ktore słowa rozumieć mamy o doskonałym zmartwychwstaniu/ przez które będziemy ku żywotowi niesmiertelnemu wzbudzeni / gdzie już nigdy więcej niebedziemy mogli umrzeć: a w thym Pan Chrystus pierwsze miejsce odziedział. Bo iesli chcemy mówić o zmartwychwstaniu / to jest o przy-

Pan Chrystus  
naprzód doskona-  
nie zmartwych-  
wstał.

Colof. 1.

Apoc. 1.

1. Cor. 15.



Roman. 6.

Trzy dni Pán-  
stey w grobie  
bytności/ iáto  
liczyć mamy.Pan Chrystus  
czemu trzecie-  
go dnia zmar-  
twychwstał.Zmartwychw-  
stanie P. Chri-  
stusowe ku wie-  
rzeniu bázro  
potrzebne.  
1. Cor. 15.

Luce 12.

wroceniu do tego żywota który ma w sobie powinowactwo śmierci: tedy przed Panem Chrystusem wiele ich Zmartwychwstreszonych było / którzy iednak wszyscy tym sposobem ożyli/ aby zaś umarli: Ale Pan Chrystus tak zmartwychwstał / zwyciężymy y potlumimy śmierć / iż już wiecey umrzeć nie może: Co sie z onego iasnego świadectwa widać: Chrystus powstałszy zmartwych / już wiecey nie umiera / śmierć mu wiecey niebędzie panowała.

¶ A to co w tymże Artykule przykładają ( Trzeciego dnia ) Pleban ma wykladać / aby ludzie niemimali / iż Pan Chrystus przez wszystkie trzy dni w grobie był. Bo ponieważ przez cały dzień przyrodzony / y przez część przeszłego / y przez drugą dnia posledniego w grobie trwał / dla tego prawdziwie powiedamy / iż trzy dni w grobie leżał / y trzeciego dnia zmartwychwstał. Abowiem iżby Bóstwo swoje okazał / zmartwychwstania swego na koniec świata odłożyć niechciał: A zaś abyśmy go być prawdziwym Człowiekiem y prawdziwie umarłym wierzyli / nie wnet po śmierci ale trzeciego dnia ożył: który czas ku doświadczeniu prawdziwej śmierci dostateczny był.

¶ Oycowie pierwszego Constantinopolskiego Concilium do tego miejsca przyłożyli / Wedle Pisnia: Co wzięwszy od Apostoła dla tego w ten skład Wiary przyłożyli / iż tajemnice Zmartwychwstania być bázro potrzebna widać: tenże Apostoł tymi słowy: Jesliż więc Chrystus nie zmartwychwstał / tedy próżne jest kazanie nasze / próżna jest y Wiara wasza. A iesli Pan Chrystus nie zmartwychwstał / tedy próżna jest Wiara wasza: Bo ieszcze iestescie w grzechach waszych. Przetedy S. Augustin Wiare tego Artykulu z podziwieniem rozmyślał / tedy tak napisał: Nie wielką to rzecz iest / wierzyć iż umarł Pan Chrystus / bo to y Pogani / y Żydowie / y zli wszyscy wierzą: To wszyscy wierzą że umarł / ale Wiara Chrzescijańska iest Chrystusowe zmartwychwstanie. To nam za wielką rzecz stoi / iż wierzymy że zmartwychwstał. A z tego powodu / iż częstokroć Pan o swoim zmartwychwstaniu powiadał / a prawie nigdy sie o mece swojej z Apostoły nierozmawiał / aby też o zmartwychwstaniu mówić nie miał. Przetedy powiedział: Syn człowieczy będzie wydan Poganom / y będzie naigrawan / y biczowan / y rplwan: pothym gdy go ubiją / zamordują go: przydał na koniec / a on trzeciego dnia zmartwychwstanie. A kiedy go Żydowie prosili / aby

znałiem



Artykuł piaty Kreda.		51.
znakiem y cudem ktorym nauke swoje potwierdzil / odpowie- dzial ym/ ze znaku zadnego miec niemieli/ iedno znał Jonasa Proroka : Abowiem iako był Jonas w żywocie Wielorybim trzy dni y trzy nocy / tak twierdzil / ze Syn człowieczy miał być w sercu ziemi trzy dni y trzy nocy.		Lucę 11. Math. 12.
¶ Ale iżbyśmy tego Artykułu moc y wykład lepiej poiać mo- gli/ troie rzecz obaczyć mamy. Pierwszą / co za potrzeba by- ła aby Pan Christus zmartwychwstał : Potym / ktory skutek jest iego zmartwychwstania : a ktore nam pożytki przyniosło.		p. Christusa we zmartwych- wstaniu potrze- ba / skutek / y po- żytek.
¶ Co się tedy pierwszej rzeczy dotyczy / było potrzeba iżby Pan Christus zmartwychwstał / aby się pokazała sprawie- dliwość Boża / od ktorego godziło się aby on był wywyższon / ktory będąc mu posłuszny / znizon y wszelką hanbą vtrapien był. Te przyczyny S. Apostoł powiedział do Philipensow mówiac : Unizył sam siebie sstał się posłusznym aż do śmierci / a do śmierci Krzyżowej : dla czego też Bog wywyższył go.		potrzeba pier- wsza zmartwyo- wstania.
¶ Nad to / aby Wiara naszą vmocniona była / bez ktorey spra- wiedliwość ludzka być niemoże. Bo to jest wielki dowod że p. Christus jest Synem Bożym / ponieważ mocą swoją zmar- twychwstał.		Philip. 2.
¶ Potym / aby się mnożyła y wspierała nasza nadzieia. Bo- wiem gdy Pan Christus zmartwychwstał / tedy iestefiny do- brej nadzieie / iż my także powstanjemy : bo to musi być / aby się członki głowy swojej trzymały : Bowiem Apostoł swoy dowod tak zamyka / do Koryntow y Tessaloniczykow pisząc.		Wtora.
A od Piotra S. przedniejszego Apostoła tak jest powiedział : Błogostawiony Bog / y Ociec Pana naszego Jesu Chri- sta / ktory wedle swego wielkiego miłosierdzia odrodził nas ku żywey nadziei / przez zmartwychwstanie Pana Jesu Chri- sta / ku dziedzictwu nieśkazitemu.		Trzecia.
¶ Naostatę / też vczyć maia / iż dla tego potrzebne było Pan- skie zmartwychwstanie / aby się odkupienia y zbawienia na- szego tajemnica skonczyła. Bowiem Pan Christus śmiercią swoją nas od grzechow wybawił / a powstając osobliwe ony dary nam przywrócił / ktoreśmy przez grzech byli vtracili.		1. Cor. 15. 1. Tim. 4. 1. Petr. 1.
Przeto S. Apostoł tak mówił : Pan Christus jest wydan za złości nasze / a powstał dla vsprawiedliwienia naszego. Iżby tedy zupełne rodzain ludzkiego zbawienie było / iako vmrzeć / tak też on zmartwychwstać musiał.		Czwarta.
¶ Z tych rzeczy ktoreśmy dotychmiast powiedzieli / iako wiele pożytku p. Christusowe zmartwychwstanie ludziom wiernym		Romań. 4.
LE 2 przymo		



Pożytki Pana  
Christusowe  
zmartwychw-  
stania.  
Pierwszy po-  
żytek.  
Wtóry.

1. Cor. 15.

Trzeci.

Philip. 3.

Duśa umarta  
w grzechach/  
ma przykład  
powstania w  
Panie Christu  
sie.  
Roman. 5.

Z zmartwych-  
wstania Pana  
Christusowe-  
go co za przy-  
kłady brać ma-  
my.

przyniosło / obaczyć możemy. Bo w zmartwychwstaniu po-  
znamy że Bog jest niesmiertelnym / chwaty pełnym / śmierci  
y Dyabła zwycięzca : co bez wszelkier watpliwości o Panu  
Christusie wierzyć y wyznawać mamy.

¶ Potym / P. Christusowe zmartwychwstanie / naszym też  
ciałom zmartwychwstanie przyniosło / częścią dla tego iż nam  
te tajemnice sprawiło / częścią też / iż przykładem Pana Chri-  
stusowym wszyscy zmartwychwstać mamy. Bo co się powsta-  
nia ciała dotyczy / Apostoł tak świadczy : Przez człowieka  
śmierć / y przez człowieka zmartwychwstanie. Albowiem co-  
kolwiek P. Bog w tajemnicy naszego odkupienia sprawował /  
do tego wszystkiego Człowieczeństwa Pana Christusowego /  
iako narzędu sprawuiącego używał. Przeto iego zmartwych-  
wstanie / tu naszego zmartwychwstania sprawieniu było nieia-  
kim narzędem. A możemy ie kształtem nazwać : Bo Pana Chri-  
stusowe powstanie / ze wszystkich jest nadoślonejsze. A iako cia-  
ło Pana Christusowe powstając tu niesmiertelney chwale /  
odmienione było : tak też ciała nasze / które pierwey mdle y  
śmiertelne były / ozdobione chwałą y niesmiertelnością napra-  
wione będą. Bo iako Apostoł uczy : Zbawiciela czekamy Pana  
Jesu Christa / który naprawi ciało ponizienia naszego / na po-  
dobienstwo ciała iasności swojej.

¶ Toż też o duszy w grzechach umartej możemy rozumiec /  
ktorey iakim kształtem ma być Pana Christusowe zmartwych-  
wstanie / pokazuje tenże Apostoł tymi słowy : Jako Pan Chri-  
stus zmartwychwstał przez chwałę Oycy / tak y my w nowym  
żywocie chodzimy. Bo iesłizesiny się sstali pospolu wszczępieni  
tu podobienstwu śmierci iego / także też pospolu y zmartwych-  
wstaniu będziemy. A mało niżej tak mowi : Wiedząc iż Pan  
Christus wstawszy zmartwych / już wiecey nie umiera / y  
śmierć mu wiecey niebędzie panowała. Bo iż umarł grzechowi  
y umarł jest raz : a iż żywie / żywie Bogu : także theż y wy  
rozumieycie / iesście też umarli grzechowi / a żywicie Bogu /  
w Christusie Iesusie Panie naszym.

¶ Dwa tedy z Pana Christusowego zmartwychwstania przy-  
kłady brać mamy : Pierwszy / kiedy plugaństwa grzechu omy-  
iemy / abyśmy nowy żywot przedsię wzięli / w którychby się  
szczyrość obyczajow / niewinność / swiatość / skromność / spra-  
wiedliwość / dobroć y poctwa świeciła. Drugi przy-  
kład / abyśmy w tym żywocie tak trwali / iżbyśmy za łaską Bożą  
od sprawiedliwej drogi któraśmy raz zaczęli / nigdy nieodpadli.

A nie



¶ A nietylko to pożąnia słowa Apostolskie / iż Pana Chri-  
stusowe zmartwychwstanie / naszego zmartwychwstania przy-  
kładem iest : ale też oznajmiaia / iż nam dawa moc powstania /  
siły y ducha wżycza / iżbysmy trwali w światości y sprawie-  
dliwości / a przykazanie Boże chowali. Bo iako z iego śmier-  
ci nietylko przykład bierzemy abysmy vmierali grzechom / ale y  
posilenie czerpamy / za ktorymbysmy ym vmrzec mogli : tak  
też iego zmartwychwstanie / ku otrzymaniu sprawiedliwości  
mocy nam dodawa / abysmy potym pobożnie y swietobliwie  
Boga chwalać / chodzili w nowym żywocie / do ktorego pow-  
stawamy. Boć to naywiecey nam Pan swoim zmartwychw-  
staniem sprawił / ktorzysmy przedtym z nim wespół / grzechom  
y temu światu byli vmarli / abysmy też z nim ku wiedzeniu no-  
wego żywota y ku karuści powstali.

¶ Przypomina nam Apostol / na ktore naywiecey znaki tego  
to zmartwychwstania patrzeć mamy. Bo gdy mowi : Jesli-  
ście powstali z Panem Christusem / tychże rzeczy ktore są w  
zgore szukajcie / gdzie Christus na prawicy Bożey siedzi : te-  
dyć iawnie wkaże / iż ci ktorzy żywot / cześć / odpoczynienie / y  
bogactwa / tam osobl wie gdzie Pan Christus iest / chca mieć /  
prawdziwie z Panem Christusem powstali. A gdy ieszcze do-  
klada : Te rzeczy ktore są w zgore szukać / a nie ty ktore  
na ziemi : tedy ten drugi iakoby znak dać / przez ktory może-  
my poznać / ieslismy z Panem Christusem prawdziwie wsta-  
li. Bo iako znak zwykt pokazywać zdrowie albo niezdrawie  
cielesne / tak też iesli komu smakuia wszystkie rzeczy ktore są  
prawdziwe / ktore są wieczne / ktore są sprawiedliwe / y kto-  
rekolwiek są swiete / a iesli też on niebieskich rzeczy roztosż pra-  
wym sercem poymie / tedy to iest znak wielki / iż ten ktory się  
tak czuie / ku nowemu y duchownemu żywotowi we-  
spolek z Panem Christusem inż powstat.

Zmartwychw-  
stania duchow-  
nego znaki.  
Colol. 3.

Philip. 4.





Wstąpił na niebiosá / siedzi na prawicy  
Boga Wyca Wszechmogącego



Psal. 46.

**A**wid Prorok Du-  
chem Bożym pełny  
gdj sie błogosławio-  
nemu y chwalebne-  
mu PAnstiemu w  
Niebowstąpieniu przypatrował/  
wpominając ludzkie wszystkie / aby  
ten triumph z wielką radością y  
z wielką rozkoszą stawili / tak mo-  
wił : Wszyscy narodowie kla-  
skajcie rękami / nabożnie Panu  
głosem wesółym śpiewajcie : W-  
stąpił Bog w pieńiu wesółym.

Stao pleban pobaczyć może / z jaką pilnością the tajemnice  
wykładać y o to się starać ma / aby ia Chrzescijanie nietylko  
wiara y sercem poieli / ale też ile być może za pomocą Bożą /  
skutkiem y żywotem wyrażali.

**C**o sie tedy dotyczy wykładu Artykułu szostego / w którym  
sie osobliwie tej Bożkiej tajemnicy pamiątka dzieie / od iego  
pięrośney części poczynąć / y co znaczy / albo które jest wyro-  
zumienie iego / pokazać ma. Abowiem Chrzescijanie tho też  
bez wątpienia wierzyć mają o Panu Jesu Chrystusie / iż on  
dokonałszy y sprawiwszy tajemnice odkupienia naszego / iako  
Człowiek z ciałem y z duszą do nieba wstąpił : Bo iako Bog/  
nigdy z nieba niewyszedł / ponieważ wszyscy miejsca swoim  
Bostwem napelnia.

pan Chrystus  
moca swa w-  
stąpił do nieba  
4. Reg. 2.  
Dan. 14.  
Act. 8.

**M**a też tho Pleban okazać / iż on swoia mocą wstąpił / a  
nie cudza był podniesion : iako EL Jasz Echora na ognistym  
wozie wziet jest do nieba : albo iako Abakuk Prorok : albo  
Philip Diakon / którzy mocą Bożą przez powietrze nieśieni/  
wielką część ziemi przemierzili. A nietylko iako Bog mocna  
Bostwa swego władza wstąpił do nieba / ale też iako człowiek.  
Bo aczkolwiek to mocą przyrodzona być niemogło / wszakoż  
ona moc Echora święta Pana Chrystusowa dusza obdarzona  
była / ciałem tak iako chciała władać mogła : a ciało theż już  
w wielbione / snadnie duszy władającej posłuszne było Tym

obyczajem



obyczajem wierzymy/ iż Pan Christus iako Bog y iako Człowiek/ wstąpił swą mocą do nieba.

**T** W drugiey części tego Artykułu/ tak mamy: **Siedzi na prawicy Boga Oycy.**

**T** Na tym miejscu figure/ to jest słowo nieiała odmiane/ świe- temu Piśmu pospolita obaczyć mamy: a to gdy człowiecze na- mietności albo też y członki Pánu Bogu przywołaszczamy/ ro- zumowi naszemu folgować. Bo ponieważ Bog jest Duch/ nie- możemy w nim nic cielesnego rozumieć. Ale iż między ludźmi tak rozumiemy/ że ten ma większą część który na prawey stro- nie jest posadzony: przeto te rzecz też przywołaszczając ku niebie- skim rzeczom/ ku wystawieniu chwały Pána Christusowej/ ktorey iako człowiek nad insze ludzkie dostał/ wyznawamy że on jest na prawicy Oycowskiej.

**T** A to słowo/ **Siedzi/** na tym miejscu nieznaczy posadzenie albo postanowienie ciała/ ale znaczy mocne y stateczne otrzy- manie nawiejszey oney mocy Królewskiej y chwały/ ktorą wziął od Oycy: o ktorym tak mówi Apóstół: Wzbudzać go zmartwych/ y postanawiać na prawicy swojej w niebiesiech nad wszystkimi Księstwami/ y mocami/ y siłami/ y nad Pań- stwami/ y nad wszelkie imię/ ktore bywa mianowane nietylko na tym/ ale też na onym przyszłym świecie: A wszystkie rzeczy podłożył pod nogi jego. Z ktorych słow znaczy się/ że ta ch- wała/ tak właściwa y tak jest Pánu Bogu osobliwa/ iż za- dnemu stworzeniu służyć niemoże. Przeto też na drugim mie- scu świadczą: A do ktoregoż kiedy Anieli rzekł: Siedz na prawicy mojej.

**T** Ale wyrozumienie tego Artykułu Pleban szerzey rozpowie- one Historya o Wniebowstąpieniu rozbierając/ ktora w Dzie- iach Apostołskich Łukasz S. bardzo porządnie opisał. Przy kto- rey Historyey wykładaniu/ to naprzód obaczyć potrzeba/ że wszystkie insze tajemnice ściągają się ku Wniebowstąpieniu iako ku końcowi/ a iż się w nim doskonałość y zupełność wszy- stkich inszych tajemnic zamyka. Bo iako od wcielenia Pán- skiego/ wszystkie tajemnice y sprawy Wiary naszej swoy po- czątek mają: tak też pielgrzymowanie jego kończy się Wnie- bowstąpieniem. Ktemu też insze członki Kredowe/które ku P: Christusowi należą/ wielkie wzięcie jego y wżgárdę wka- za: bo się niemoże nic podlejszego ani wżgárdzienszego wy- myślić/ iako to/ iż Syn Boży dla nas Człowieczą naturę y

Tropus.

pan Christus  
iako na prawi-  
cy Bożej siedzi

Ephes. 1.

Hebr. 1.

Act. 1.

Wstąpienie P.  
Christusowe  
do nieba/ jest  
końcem wszy-  
stkich tajemnic.



Pan Chrystus  
przez wstąpił  
do nieba / a co-  
siny z tad za po-  
żytkow dostali.  
Przyczyna pie-  
wsa Wniebo-  
wstąpienia.

Wtóra.

Ioan. 12.

Iacobi 2.

Trzecia.

Hebr. 11.

Ephes. 2.

Philip. 3.

Pożytki z wnie-  
bowstąpienia

P. Chrystus-  
wego.

Pfal. 67.

Ephes. 4.

Act. 1.

kręwość przyiac / a potym wciępiec y vmrzeć raczył : Ale  
cosiny w przeszłym Artykule wyznali iż zmartwychwstał / a co  
też teraz wyznawamy / iż wstąpił do nieba y siedzi na prawy-  
cy Boga Oycy / nad tho nic zacnieyszego y dziwnieyszego / tu  
wielkiej chwały iego y Nagestatu Boskiego pokazaniu / po-  
wiedzianno być niemoże.

¶ To powiedziawszy / tedy pilnie Pleban uczyć ma / dla cze-  
go Pan Chrystus wstąpił do nieba . Bo naprzód wstąpił dla  
tego / że ciała iego które chwała nieśmiertelna przy zmartwy-  
chwstaniu obdarzone było / nieśłużyło mieysce tego ziemskiego  
y ziemnego mieszkania : ale mu służył nawyższy on y najasniey-  
szy pałac niebieski. A nietylko prze to wstąpić raczył / aby oney  
chwały y Królestwa stołec otrzymał / który krwia swoia zasłu-  
żył / ale też aby się o to starał / coby naszemu zbawieniu poży-  
teczno było. A temu też / aby to sama rzecz okazał / iż Króle-  
stwo iego nie iest z tego świata. Bowiem świeckie Królestwa /  
ziemskie są y przemienne / a wielkimi bogactwy y cielesną mocą  
wspierane być muszą : ale Królestwo Pana Chrystusowe nie  
ziemskie / iakiego Żydowie oczekawali / ale iest duchowne y  
wieczne : Zaśie Państwa y bogactwa tego Królestwa duchow-  
nymi być sam pokazał / gdy stołec swoy na niebie postawił :  
w którym Królestwie / thy ludzie za bogatsze a we wszelakich  
dobrach obfitsze rozumiec mamy / ktorzy tego co Boskie iest  
pilnie szukają. Bo y S. Jakub świadczy / że P. Bog obrat  
na tym świecie ubogie / aby byli bogatymi w Wierze / y dzie-  
dzicmi onego Królestwa / które przyobiecał Bog tym / którzy  
go miłują.

¶ Ale y to też Pan nasz do nieba wstępując chciał sprawić /  
abyśmy tak wstępującego / naszą myślą y żądzą naśladowali.  
Bo iako śmiercią y zmartwychwstaniem swoim przykład nam  
vmierania y powstania duchownego zostawił / tak wstąpie-  
nim swoim uczy y wprawia nas / abyśmy na ziemi będąc do  
nieba się myślą przenosili / wyznawając żeśmy pielgrzymi y  
gośćcami na ziemi : a iż oyczyzny szukając / iestefiny mieszczą-  
nie Świętych y domownicy Boży. Bo nasze obcowanie ( iako  
to tenże Apostoł powiada ) iest w niebie.

¶ Ale y moc obfitości y wielkości niewymownych dobrodzieystw  
które wlał na nas dobrotliwy Pan Bog / Dawid S. ( iako y  
Apostoł wykłada ) dawno przedtym onymi słowy oznaymił :  
Wstępując w niebo / wiodł poimane ietce / dał dary ludziom.  
Abowiem dziesiątego dnia potym / dał Ducha Świętego /

ktorego



## Artykuł szosty Kreda.

57.

ktorego mocą y obfitością / napełnit one zebrana wielkość ludzi wierzących : y tamże ony zacne obietnice swoje ziscił : Pożyteczność wam tho / abych ia odszedł : Bo iesli ia nieodeyde / Pocieszyciel nieprzydzie do was : ale iesli odeyde / posle go do was.

1.

Ioan. 16.

¶ Wstąpił też do nieba ( iako vczy Paweł S. ) aby sie teraz stawił obliczu Bożemu za nas / a vřząd oredownicy v Oycā sprawował. Synaczkowie moy ( mowi S. Jan ) to wam piśze / abyscie niegrzeszyli : Ale iesli kto zgrzeszy / tedyc mamy oredownika v Oycā / Pānā Jesu Chrysta sprawiedliwego / a tenżec iest vblaganiem za grzechy nasze. Niemasz zaiste żadney rzeczy takowey / z ktoreyby Chrześcijanie wietrze wesele y kochanie serdeczne brāc mieli / iako tā / iż mamy rzecznikiem y przy czynca zbawienia naszego / Pānā Jesu Chrysta / ktory v wiekniestego Oycā iest w nawietrzej łasce y powadze.

2.

1. Ioan. 2.

¶ Nakoniec / zgotował nam mieysce / co też był sprawić obiecał / y nas wszystkich imieniem / Pan Jesus Christus głowa naša bedac / niebieśką chwale otrzymał. Bowiem do nieba wchodzac / bramę ktore przez grzech Adamow były zamknięte otworzył / y droge nam zgotował ktorabyśmy do niebieśkiej chwały przysć mogli : iakoż to był sam vcźniom swoim na wieczery / iż thać byc miało / opowiedział : czego aby sama rzecz podpārł y potwierdził / dusze ludzi pobożnych ktore był z Pieśkła wyrwał / z soba do Krolestwa niebieśkiego wprowadził.

3.

Ioan. 14.

¶ Za tą dziwną obfitością dārow niebieśkich / przyszły nam też thy zbawienne pożytki. Naprzod / zaśtudze Wiāry naszej sstało sie wielkie pomnożenie. Bo Wiāra obiera sie okolo tych rzeczy / ktorych widziec niemożemy / y ktorych rozum ā dowcip ludzki poiać niemoże : przeto by był Pan od nas nieodszedł / thedyby mnieysza była zaśluga Wiāry naszej : poniewāż Pan Christus błogostawionymi zowie ty / ktory nie widzieli ā v wierzyli.

4.

Ioan. 20.

¶ Nad to też / Pānā Chrystusowe do Niebā wstapienie / nādzieie w sercach naszych bārzo pośila : Bo poniewāż wierzymy że Pan Christus według cźłowieczeństwa do niebā wstąpił / y nature ludzka na prawicy Boga Oycā posādził / tedy iestefmy przy wielkiej nādziei / że my bedac cźłonkami iego / tam wstapiemy / y tam sie z głowa naša zlaczymy. Czego sam Pan tymi słowy poświadcza : Oycze / ktoreś ty mnie dał / chce aby gđziem ia iest / oni też zemna byli.

5.

Ioan. 17.

¶ Potym też / dostalifmy tego wielkiego dobrodzieystwa / iż  
miłość

6.



Math. 6.

miłość naszą do nieba zachwycił / y duchem Bożym zapalił: Bo ono jest szczyra prawda / Iż tam przebywa serce nasze / gdzie jest starb nasz. A zaprawde by był Pan Christus na ziemi mieszkał / tedyby wszystka myśl naszą w obliczności a obcowaniu iego iako człowieka wlepiona była / y tylkobysmy nań patrzyli iako na człowieka / ktorzy nam tak wielkie dobrodzieystwa czyni / y tylkobysmy ziemską chucią iego miłowali: Ale kiedy wstąpił do nieba / już uczynił duchowną miłość naszą / y to nam sprawił / iż myśleć o nim iako o tym / ktorzy od nas oddalon jest / y chwalimy go iako Boga / y miłujemy. A to obaczamy częścią z przykładu Apostołow / ktorzy / dośad w ciełe Pan z nimi mieszkał / iakmiarz ludzkim obyczajem o nim rozumieli y trzymali : częścią sie też świadectwem Pana Christusowym potwierdziło / gdy mówił: Pożyteczno wam to / abych ja odszedł. Bo ona niedostateczna miłość / która Pana Christusa w ciełe będącego miłowali / miłością Boską ( a tho w dzień przyscia Ducha S. ) skńczona być miała. Dla tego też wnet przysdał: Jesli ja nieodeyde / Pocieszyciel nieprzydzie do was.

Ioan. 16.

7.

I Jeszcze / y ten pożytek uczynił / iż dom swoy / tho jest Kościół / na ziemi rozszerzył / ktorzyby moca y sprawa Ducha S. był rządzony. A tego powszechnego Kościoła / między innymi ludźmi Pasterzem y nawyższym Biskupem / Piotra przedmieszego Apostoła zostawił: y dał też iedny Apostoły / drugie Kaznodzieie / drugie Ewangelisty / drugie Pasterze y Doktorzy: a tak siedząc na prawicy Bożej / thym y owym / rozmaitych darow swoich zawždy vzyćza. Bo świadczy Apostoł / iż każde z nas dana jest łaska wedle miary daru Christusowego.

Ephes. 4.

Ibidem.

8.

I Naostatek / cośmy też przedtym o śmierci y o zmártwychwstania tajemnicy powiedzieli / to też o w niebowstapieniu Chrześcijanie mają rozmyślać. Bo aczkolwiekśmy powinni przypisować zbawienie y odkupienie nasze mece Pana Christusa / ktorzy swoia zasługa / ludziom sprawiedliwym droge do nieba otworzył: wszakże wstapienie iego / nietylko na łstalc nam jest przelożone / abysmy sie wysoke patrzeć y duchem do nieba wstepować uczyli / ale też Boskiey siły / za ktorabysmy to uczynić mogli / nam vzyćzyć raczył.



Stadże przydzie sadzić żywe y umarłe.



**S**zy są osobliwe a  
známienite vzeddy y  
sprawy Pána na  
šzego Jesu Chrysta/  
ktorymi swoy Ko-

ściół ozdabia y oświeca : odku-  
pienia/ przyczyny albo oredowa-  
nia/ y sadu. A iż się inż z przed-  
niejszych Artykułow pokazało /  
że przezeń ludzki rodzaj meka y  
śmiercią jego wykupiony jest/ a  
wstąpieniem w niebo to się poka-

zało/ iż on jest oredowmitie naszym na wieki : tedy teraz przyszło  
do tego/ abyśmy w tym Artykule sad iego pokazali. Ktory arty-  
kuł to w sobie zamysła/ Iż P. Chrystus w on ostateczny dzień/  
wszystek narod ludzki sadzić ma : abowiem Piśmo S. okazu-  
je nam dwoiakie przyscie Syna Bożego: Jedno/ kiedy dla zbaw-  
wienia naszego ciała przyiał/ y w żywocie Pamięskim sstał się  
Człowiekiem : Drugie/ kiedy na skónczeniu świata wszyscy lu-  
dzie sadzić przydzie.

**T**o przyscie Piśmo S. zowie Dniem Pánškim / o ktorym  
tak powiada Apostoł : Dzień Pánški iako złodziey w nocy/ tak  
przydzie. A sam Zbawiciel mowi : O dniu onym y o oney go-  
dzinie/ niēt niewicz. A o tym ostatecznym sadzie/ mieymy do-  
świadczyć na onym poważnym Apostolskim świadectwie : Wszyscy  
my musimy się okazać przed stolicą Pána Chrystusowa / aby  
odnioś każdy własne sprawy ciała swego/ podług tego co czy-  
nił/ lubo dobrze lubo źle : Bówiem pełno jest Piśmo S. tak-  
owych świadectw/ ktore Plebanowi łatwie przypadna/ nietyl-  
ko aby tych rzeczy dowieść / ale theż aby je prawnie przed oczy  
ludzkie przelożyć mogł : iż iako od początku świata on Pánški  
dzień/ ktorého człowiecze ciało na się przyoblekł/ wszystkim  
zawždy bázgo był požadliwym/ ponieważ w they tajemnicy /  
wybawienia swego nadzieie mieli : thať zaśie po śmierci y po  
wstąpieniu w niebo Syna Bożego/ z wielką chucią onego dru-  
giego Pánškego dnia żadać mamy/ oczekiwając błogosławio-  
ney nadzieie y przyscia chwały wielkiego Boga.

**A**le ku tey rzeczy wyłożeniu ma Pleban obacząć/ iż są dwa  
czasy/

Drzeddy y sprá-  
wy p. Chrystu-  
sowe własne  
trzy.

Przyscie Syna  
Bożego dwó-  
jakie.

1. Tel. 5.  
Math. 24.  
Marcí 13.

1. Cor. 5.

Tit. 2.



Sadu Bożego  
dwa czasy.Sad pierwszy  
przy śmierci.Particulare iu-  
dicium.

Sad pospolity

Vniuersale iu-  
dicium.Po pierwszym  
sadzie czemu  
będzie drugi  
sad.

Przyczyna 1.

Przyczyna 2.

Przyczyna 3.

Przyczyna 4.

czasy / których każdy przed oblicznością Państwa stanąć / a ze  
wszystkich myśli / uczynków / naostatku y ze wszystkich słów li-  
czbe czynić / a potem skazn sedziego odnieść musi. Pierwszy  
czas jest / kiedy z nas każdy umiera: Bowiemy natychmiast przed  
sad Boży stanie: a tham jest sprawiedliwe wywiadowanie o  
wszystkim / cokolwiek albo czynił albo mówił / albo też kiedy  
pomyslił: A ten sad zowa właściwym. Drugi zaś czas jest /  
kiedy dnia jednego / y na miejscu jednym / wszyscy zaraz ludzie  
przed stolicą sedziego stana / aby każdy z osobna (na co wszyst-  
kich wieków wszyscy ludzie patrzeć / y przysłuchować będą) /  
poznać / iaki dekret albo skazn przeciwko niemu wyndzie: kto-  
rey skazni wyrok / osobliwa meka y wielkim utrapieniem złym  
y przezbożnym ludziom będzie: pobożni zaś y sprawiedliwi /  
wielką z niey zapłatę y pożytek odniosą / kiedy się okaże / iakim  
kto na świecie był. A ten sad pospolitym zowa.

¶ Gdzie też potrzeba wkładać / co tego jest za przyczyna / iż po  
właściwym każdego człowieka sadzie / ieszcze drugi sad wszyst-  
kim pospolity sprawowan być ma. Bo iż po człowieczej śmier-  
ci / czasem zostawia synowie ktorzy oyców naśladowa / zostawia  
też potomkowie y uczniowie / ktorzy y przykładem / y  
mową / y spraw ich miłosierdiami y obronami bywaia: z ktorych  
to rzeczy / albo zapłata albo meka ludziom umarłym pomnaża-  
na być musi / gdyż ten pożytek albo też ta niedza / ktora się na  
wiele ich ściaga / niedrzewiey weźmie swoy koniec / aż dzień o-  
stateczny przydzie: tedy się godziło / aby o tym co się dobrze  
albo źle czyniło y mówiło / doskonałe vzmianie było: co być nie  
mogło / ażby się sad pospolity wszech ludzi uczynił.

¶ Nad to ieszcze / gdyż często ludzi pobożnych sława obraże-  
nie cierpi / a zaś niepobożni ludzie z niewinności zaleceni bywa-  
ia / tedy przystoyno jest sprawiedliwości Bożej / aby pobożnym  
ono dobre mniemanie ktore ym było z ich krzywdą v ludzi na-  
ruszone / zaś w iawnym wszech ludzi zebraniu y sadzie przywo-  
rocone było.

¶ Nad to / cokolwiek dobrzy y zli ludzie na świecie czynili /  
ponieważ to pospolu z ciała czynili / tedy tho być musi / żeby  
dobre y złe uczynki ściagały się na ciała / ktore onych spraw  
narzędziami były. Barzo się tedy godziło / aby ciała wespolek  
z duszami swoimi / słuszney zapłaty wieczney chwały albo też  
meki dostały: co bez wszystkich ludzi zmartwychwstania / y  
bez pospolitego sadu być niemogło.

¶ Naostatku / iż w rzeczach przeciwnych albo szczęśliwych  
ktore



które czasem tak na dobre iako na złe ludzie przychodzą / po-  
kazac było trzeba / iż się wszystko niezmienna Boga mądro-  
ścią y sprawiedliwością dzieje / y sprawowano iest: tedy go-  
dziło się aby nietylko dobrym zapłaty / a złym meki na przy-  
szłym świecie zgotowane / ale też iawnym y pospolitym sadem  
przysądzone były: Częścią dla tego / aby thym iawniejsze y  
znaczniejsze wszystkim były: częścią też / aby Pan Bóg od  
wszystkich ludzi z Sprawiedliwości y z Opatrności swojej  
był chwalon: miasto onego niesprawiedliwego wskazywania/  
którym się też podczas y meżowie Świeci (iako ludzie) w-  
skarżali / widząc złe ludzie możliwe w bogactwach / y we czciach  
kwitnace. Bowiemy y Prorok mówi: Moje nogi mało się nie-  
potieknęły / mało się nieposliznęły chody moje: Bom się ział  
przeciw nieprawym ludziom / położy grzesznych widząc. A ma-  
ło niżej: Oto sami grzesznicy i obfitujący w tym żywocie / odzier-  
żeli bogactwa: A rzekłem: Wiele ja bez wsey przyczyny wspra-  
wiedliwiałem serce moje / a omyniałem między niewinnymi  
rece moje: A byłem biczowany przez wszystkie dzień / a karanie  
moje na świataniu. Takowa żłoba częsta między ludźmi by-  
wała: przeto też była potrzeba / aby sąd pospolity był dzierżan /  
by snadź ludzie niemowili / że Pan Bóg przechodząc się po nie-  
bie nie dba o ziemskie rzeczy. Słusznie tedy ten Artykuł pra-  
wdy / między innymi dwanaście członków Wiary Chrześci-  
ańskiej iest położony: iż iesliby których ludzi myśli / około Bo-  
skiej opatrności y sprawiedliwości wątpliwe y pochylone by-  
ły / aby przez te nauki zaś posilone być mogły.

Psal. 72.

Iob 22.

¶ Wład to / potrzeba było / przekładać ludziom sąd / tak po-  
bożne pocieszyć / iako niepobożne przestraszyć / aby wszyscy po-  
znawszy sprawiedliwość Boga / y oni nie wstawali / y ci boia-  
źnia y czełkaniem wiekniących mać / od złości pohamowani byli.  
Przeto Pan y Zbawiciel nasz / gdy o dniu ostatecznym mówił /  
tedy opowiedział / że miał niekiedy być sąd pospolity: y znaki  
tego czasu przychodzącego opisał / abyśmy wżrąwszy ie / ro-  
zumieli że blisko iest koniec świata: A pothym do nieba wster-  
pując / Angioły zesłał / którzyby Apostoły zaśmieczone prze odes-  
ście iego tymi słowy cieszyli: Ten Jesus który od was wziet  
iest do nieba / tak przydzie iakoście go w niebo idącego wi-  
dzieli.

przyczyna 5.

Math. 24.

Akt. 1.

¶ Pismo S. okazuje / że Panu Chrystusowi nietyl-  
ko iako Bogu / ale też iako Człowiekowi ten sąd zlecony iest.  
Bo aczkolwiek moc sadzenia iest wszystkim S. Trojce perso-  
nam spólna / iednak ię osobliwie przypisujemy Synowi / przeto

pan Chrystus  
przecż ma być  
sędzią wszyst-  
kich ludzi.



Ioan. 5.

iż też mądrość iemu przywoła być powiedamy. A iż świat sadzić ma iako człowiek/ dowodzi tego Pańskiego świadectwo/ który mówił: Jako Ociec ma żywot sam w sobie/ tak dał y Synowi aby miał żywot w samym sobie/ y dał mu theż moc sad czynić/ iż Synem człowieczym iest.

¶ A słusna rzecz była/ żeby właśnie przez Pana Chrystusa ten sad był sprawowan/ ponieważ o ludziach miało być skazanie/ aby oni siedziego cielesnymi oczyma widzieć/ y dekret iego w słysza słyszeć/ y on sad doskonale smysłami swymi poiać mogli.

Aa. 101

¶ Wład to/ Barzo słusna rzecz była/ aby on człowiek który nie sprawiedliwa skaznia ludzka na śmierć był skazan/ potym był widzian od wszystkich/ że on siedzi wszech ludzi sedzia. Przeto Piotr Święty Książę Apostolskie w domu Korneliusza Bedac / przełożymy celniejsze członki Wiary Chrześcijańskiej / y nauczymy że Pan Chrystus od Żydów na Krzyżu zawieszon y zabity był/ y dnia trzeciego zmartwychwstał / tedy to przydał: A przykazał nam powiedzieć to ludu/ y świadczyc/ że on iest który postawionym iest od Boga sedzia żywych y martwych.

Sadu Bożego  
znaki trzy.

Math. 24.

2. Tes. 24

¶ Pokazuje też Piśmo S iż trzy znaki przedniejsze sad vprzedzić maia: Kazanie Ewangeliey po wszystkich świecie: odstąpienie od Wiary: y Antychryst. Bo tak mówi Pan: Bedzie kazana ta Ewangelia Królestwa po wszystkich świecie/ na świadectwo wsem narodom / a thedy przydzie skóńczenie. Apostoł theż nas vpomina / abyśmy sie komu zwodzić nie dali iakoby dzień Pański nadchodził: abowiem iesli pierwey nieprzydzie odstąpienie/ a iesli człowiek grzechu obiawion niebedzie/ tedy sad niebedzie.

Sadu Bożego  
obyczaj.

¶ A iaki ma być sposob albo kształt sadu/ łatwie to Plebanowi z Danielowego Proroctwa / z Ewangeliey Świętey/ y z Apostolskiej nauki poznać beda mogli.

Dekret na spra-  
wiedliwe.  
Math. 25.

¶ Wład to/ on dekret ostateczny/ który sedzia wydać ma/ na tym miejscu pilnie obaczony y wważony ma być. Bo Pan Chrystus Zbawiciel nasz/ patrząc wesoła twarzą na pobożne ludzkie na prawicy stojące / z wielką łaskawością ten wyrok o nich uczyni: Podźcie błogosławieni Dycia mego/ osiągnięcie Królestwa które wam zgotowane iest od stworzenia świata. Wład Ethore słowa/ iż nie pocieszniejszego wstyszano być niemoże/ ci porozumienia/ którzy ie z potępieniem złych ludzi złoża/ y którzy w sobie rozmyślać beda/ iż tymi słowy pobożni y sprawiedliwi ludzie/ z pracy ku odpoczywaniu/ z płaczu ku wielkiemu weselu/

y z niedze



y z niedze ku wiecznemu błogostawienstwu / ktore sobie miłoscia Chrześcijańska zasłużyli / wezwani beda.

¶ Zasię / ku tym którzy na lewicy stana / obrociwszy sie / swoje sprawiedliwość na nie wyleie thymi słowy : Podźcie precz odemnie przekleci w ogień wieczny / ktory zgotowan iest Diablu y Angiołom iego.

Decret na potępione.  
Math. 25.

¶ W tych słowach przedniejszych ( Podźcie precz odemnie ) znaczy sie wielka meka / ktora niepobożni ludzie karani beda / gdy od oblicza Boskiego barzo daleko odrzuceni beda / ani sie żadna nadzieia cieszyć mogą / żeby kiedy takowego dobra użyć mieli. Te meke Doktorowie Pisma S. zową poenam damni, to iest / meka szkody albo winy / przeto że ludziom złośliwym światłość widzenia Boskiego w Piekle wieknieście odietą będzie. ¶ A iż przydano iest : Przekleci / tedy tho dziwnie ich niedze y ucieszenie pomnaża. Bo kiedy od Boskiego oblicza oddaleni być mają / iesliby wždy jakim błogostawienstwem w raczeni byli / wielkaby to ym pocieche przynieść mogło : ale iż sie ym nic takowego spodziewać nietrzeba coby niedze ich użyć mogło / tedy słusznie sprawiedliwość Boska wyganiaiacie / wszystko przeklectwo na nie włoży.

Skazni potępionych wykład.

Poenā damni.

¶ Daley tak stoi : W ogień wieczny. Ten drugi sposob meki / Doktorowie S. poenā sensus, to iest meka czynna zowa / dla tego iż cielesnym czucim poznawana bywa : iako w biciu / w biczeniu / albo w ktorym inszym cieższym obyczaju karania bywa : miedzy ktorymi / bez watpienia meka ogniowa boleść nawietusza czyni : ku ktorey gdy ieszcze to przystapi / że trwać ma na wieki / tedy sie z tad okazuje / iż meka potępionych zamyka w sobie wszystkie vtrapienia. Co też iasniey okazują ony słowa / ktore na koniec skazni są włożone / Ktory zgotowan iest Diablu y Angiołom iego. Bo gdy to tak ludziom iest przywoita / iż wszystkie cięzkosci łey cierpimy / iesli w nich towarzysza y uczestnika mamy : za ktorego mądrością albo ludzkością / moglibysmy iakozkolwiek ratowani być. Jakasž tedy będzie niedza potępionych ludzi / ktorzy w tak wielkim vtrapieniu / od przeklętych Szatanow towarzystwa nigdy nie beda mogli być oddzieleni : Ten dekret albo wyrok przeciwko niepobożnym / od Pana naszego Zbawiciela sprawiedliwie wydan będzie : ponieważ wszystkich prawego miłosierdzia czynków zaniedbali / a łaknacemu y pragnacemu ani pokarmu ani picia nie dawali / gościu nieprzyjmowali / nagiego nieprzyodziewali / ani więźnia ani chorego nie nawiedzili.

Poenā sensus.



Artykuł o Sa-  
dzie Bożym za-  
wždy mamy  
mieć przed o-  
czyma.  
Ecclef. 7.

**T**y rzeczy Pasterze ludu Chrześcijańskiemu często przypominac maia. Bo Artykułu tego prawda/ kiedy ia Wiara poymiemy/ ma wielka moc ku zahamowaniu złych żądliwości y namietności/ y ku powściągnięciu ludzi od grzechow. Przeto przez Medica tak iest powiedziano: We wszystkich sprawach twoich/ pamiętaj na tho co na koniec na cie przysć ma/ a na wieki nie zgrzeszysz. A zaprawde ledwie sie ktho tak bardo we złościach zabiezał/ kto regoby ku pobożności ona myśl nie przywiodła/ iż przydzie czas/ kto rego v sprawiedliwego Sedziego/ ze wszystkich niethylko uczynkow albo słow/ ale y z myśli naitiemnieyszych licze czynic/ a wedle zasługi/ meke odnieść musi. Sprawiedliwy zaśie/ tym wiacey ku sprawiedliwości pobudzony/ y wielka radością ziety bedzie/ by też snadź w wbośtwie/ w niestawie/ w strąsunkach y w mekach żył/ kiedy na on dzień wspominać bedzie/ kto rego po troskliwym thego żywota boiowaniu/ za zwycięzce przed wszystkimi ludźmi o powiedzian bedzie/ y przyiety do niebieskiej oyczyzny/ wieczney czci uczestnikiem sie sstanie.

**N**ia ostatek/ potrzeba vpominać Chrześcijańy/ aby sie dobrego żywota ieli/ aby sie we wszystkiey pobożności ćwiczyli/ żeby onego wielkiego dnia przyscia Pańskiego bezpieczniey czekać/ y tak iako na syny przystoi/ z wielką chucią pożedać go mogli.

### Wierze w Duchá Świętego.

**O**wiedzieliśmy dotąd/ ile rzeczy naszej służyć mogło/ to co sie pierwszey y wtorey Trojce S. osoby dotykało: Już teraz powiedziec też y to mamy/ co w Kredzie o trzeciej osobie/ rbo iest o Duchu Świętym nam podano iest. W kthorey rzeczy objaśnieniu/ maia Pasterze wszystkie prace y pilność po deymować: ponieważ niegodzi sie/ aby ludzie Chrześcijańscy tego Artykułu wiedzieć niemieli/ albo iżby o nim gorzej mieli rozumiec/ niżli o drugich członkach zwierzchu opisanych. Przeto niechciał Apostoł/ aby w Ephezie niektorzy ludzie o Duchu S. osobie wiedzieć niemieli: ktorych kiedy pytał/ Iestże Duchu S. przyieli? A gdy oni odpowiedzieli/ Ze ani wiedzieli o tym/ iestli iest Duch S. Tedy natychmiast spytał: W kimżeście tedy poitrzeni? Którymi słowy znać dał/ iż własne Ar-

O osobie Du-  
cha S. trzeba  
wiedzieć Chre-  
ścijańom.

Act. 19.

tytułu



tytułu tego rozumienie / jest bardzo potrzebne wierzącym : z kto-  
rego ten pożytek osobliwy odnosi / iż gdy pilnie rozmyślają /  
że cokolwiek mają / tego z łaski y z daru Ducha S. dostali /  
tedy poczynają sami o sobie skromnie y pokornie rozumieć / a w  
Boskiej obronie swojej wszystkie nadzieje pokładać . A to Ch-  
rześcijańskiemu człowiekowi ku najwyższej mądrości y szczę-  
śliwości pierwszy stopień być ma.

Pożytek z rozu-  
mienia artyku-  
łu tego.



Wykład tedy Artykułu tego / począć mają od poznania te-  
go słowa ( Duch Święty ) Bo ponieważ to słowo / y iedną  
ko / y prawdziwie / tak Ojcu iako Synowi przydawane by-  
wa : ( abowiem obadwa y Duch są / y Święty : gdyż wyzna-  
wamy że Bog jest Duch ) gdy też zaśie tym słowem / y An-  
gioty / y dusze ludzi pobożnych zowa / tedy trzeba thego przy-  
strzegać / aby Chrześcijańie rozmaitym wykładem tego sto-  
wa / w iaki błąd wwiezieni niebyli. Przeto Plebani uczyć ma-  
ją / iż w tym Artykule przez to imię Duch Święty / trzecią  
w Trojcy personę mamy rozumieć : Jako theż w Piśmie S.  
starego Zakonu podczas / a nowego często a gęsto rozumiano  
bywa. Bo Dawid prosi : A Ducha twego Świętego ( Panie )

Tho słowo  
Duch Święty  
rozmaicie się  
rozumie.

Psal. 50.

f

3

nieodeymuy



Sap. 9.

Ecclef. 1.

Math. 28.

Math. 1.

Lucę 1.

Ioan. 1.

Trzecia w Bo-  
stwie persona/  
czemu własne-  
go przezwiśta  
niema.

Duch S. Oycu  
y Synowi we  
wszem jest ro-  
wny.

Duch jest bog  
Act. 5.

nieodeymuy odenmie. A w Księgach Madrości tak czytamy:  
Któż może wiedzieć smysł twoy / iesli ty niedasz madrości: a  
iesli niezeslesz Duchá twe° swietego z wysokoścí: A na drugim  
mieyscu: On iá stworzył w Duchu Swietym. A w nowym  
Zakonie krzcić się nam kaza/ W imie Oycá y Syná y Duchá  
Swietego. A o naswietzey Pannie czytamy/ iż z Duchá S.  
poczęła. Także Jan Swiety / nas do Pána Chrystusa odsy-  
ła/ ktory nas krzci Duchem S. A na wielu inych mieyscach/  
to słowo nayda ci/ ktorzy czytają.

¶ Ale żaden temu niema się dziwować / że trzeciej persone  
y wtorey imienia nieprzydano. Abowiem wtora persona / dla  
tego ma imie własne/ y Synem iá zowiemy/ iż iego wieczne  
od Oycá poszcie/ własnie rodzenim nazywamy: iakosmy iuz  
w przedniejszych Artykulach okazali. Iako tedy ono poszcie/  
znaczy się imieniem rodzenia/ tak y persone ktora wynika/ w-  
łasnie Synem zowiemy: a te od ktorey wynika/ Oycem. Gdyż  
tedy pochodzeniu trzeciej osoby własnego imienia niedano/  
ale ie tchnieniem y pochodzeniem zowa/ z tadżec idzie/ iż też per-  
sona ktora pochodzi / własnego imienia niema. Ale y wyni-  
knienie dla tego niema własnego imienia / iż ty imiona ktore  
Bogu przywłaszczamy / od rzeczy stworzonych pożyczać mu-  
simy: w ktorych/ że poznać żadnego inszego sposobu niemoże-  
my/ ktorymby ony nature y istność swoje inszym vżyczały/ ie-  
dno moca rodzenia: tedy dla tego też tho bywa / iż obyczaiu  
tego / ktorym Pan Bog sam siebie wszystkiego za wielką mi-  
łością vżycza/ własnym imieniem wyrazić niemożemy: przeto  
pospolitym Duchá Swietego imieniem / trzecia persona iest  
nazwana. A z tad rozumiemy/ iż iey tho imie bázko przystoi:  
Bo duchowny żywot w nas spráwuie/ y bez pomocy naswiet-  
szego Bóstwa iey/ nic vczyinic niemożemy / coby wiecznego ży-  
wota godno było.

¶ Ale wyłożywszy co to słowo znaczy / naprzod trzeba lud v-  
czyć/ iż Duch S. rownie iako Ociec y Syn / Bogiem iest ie-  
mu rownym/ iednakó wszechmogacym / wiecznym/ y nieśkon-  
czoney doskonałości / nawyższym dobrem / namedrzym / y  
teyże z Oycem y z Synem nature. Co też własność tego La-  
cińskiego słowa (IN, to iest W) dostatecznie okaznie / kiedy  
mowimy/ Wierze w Duchá Swietego: ktore słowo tu wy-  
rażeniu mocy Wiáry naszej/ osobliwie każdej osobie w Troy-  
cy S. iest przyłożone. Co też iáwnie potwierdzaia Pisma S.

swiádectwa. Abowiem kiedy Piotr S. mowił w sprawách  
Apostol.



Apostolskich: Ananiaszu czemu to skusił Szatan serce twoje/ abyś skłamał Duchowi Świętemu? Wnet przydał: Nie ludziemes skłamał/ ale Bogu. Ktorego pierwey Duchem S. mianował/ tego wnet Bogiem zowie. Apostoł też do Koryntow pisać/ ktorego był Bogiem pomienil/ tego wyklada być Duchem S: Sa (prawi) rozdziały sprawowania/ ale tenże Bog/ ktory sprawuje wszystko we wszystkich. Zatem przydał: A to wszystko sprawuje ieden y tenże Duch/ wdzielając każdemu iako chce. Nad to/ w Dziełach Apostolskich/ co Prorocy iednemu Bogu przywłaszczają/ to on Duchowi S. przypisuje: Bo tak mowi Izaiasz: Słyszałem głos Pana mówiącego: Kogoż posle? A rzekł do mnie: Idź a powiedz ludu temu: Zaszlepi serce ludu tego / y uszy jego obciąż/ y oczy jego zawrzy/ by snadź oczyma swymi niepatrzał/ a uszami swoimi nieusłyszał. Ktore słowa przywodziac Apostoł: Dobrzeć (prawi) mowił Duch S. przez Izaiasza Proroka.

1. Cor. 12.

Isaie 6.

Akt. 28.

I Jeszcze k temu / kiedy Pismo z Oycem y z Synem persone Duchą S. złącza / iako to kiedy rozkazuje / aby imienia Oycy / y Syna / y Duchą S. przy Krzcie wzywano/ tedyć już przyczyny nie mamy/ czemu byśmy o prawdzie they tajemnice wątpić mieli. Bo jeśli Ociec jest Bog / y Syn także Bog / tedy koniecznie wyznac musimy/ że y Duch S. ktory z nimi w iednakić części jest złączony / Bog jest.

I K temu jeszcze / iż then ktory w imie iakiejkolwiek rzeczy stworzoney krzczon bywa/ żadnego pożytku z takowego krztu nieodnosi. A zascie (prawi) w imie Páwłowe okrzeceni? Chcac pokazać/ iż ym to ku zbawieniu pożytku żadnego przynieść nie miało. Gdyż się tedy krzczymy w imie Duchą Świętego / wyznac musimy że on Bogiem jest.

1. Cor. 1.

I Tenże też porządek trzech person/ z ktorego się Bóstwo Duchą S. pokazuje / tak w Liście Jana S. możemy obaczyć: Trzey są ktorzy świadectwo dawaia w niebie/ Ociec/ Słowo/ y Duch Święty: a ci trzey iedno są: iako theż z onego zacnego o S. Trojcy śpiewania / ktorym się chwala Boża y Psalmy kończą: Bądź chwala Oycu/ y Synowi/ y Duchowi Świętemu.

1. Ioan. 5.

Gloria Patri, et Filio, & Spiritui S.

I Naostatek/ (co nawiecy ku tey prawdy potwierdzeniu służą) cokolwiek właściwego samemu Panu Bogu być wierzymy/ tho też Duchowi S. przynależec Pismo S. świadczy: dla tego też część Kościoła nan wkłada. Iako kiedy mowi Apostoł: Żaż nie wiecie/ iż członki wasze są Kościołem Duchą świętym

1. Cor. 6.  
2. Thes. 2.



68.	Wierze w Duchá S.
Ioan. 6. 2. Cor. 3. 1. Cor. 2.	tego : Ktemu przypisue mu poświęcenie y ożywianie/ y Bo- żey głębości rozbieranie / y przez Proroki mówienie/ y wsze- dzie bywanie : Ktore wszystkie rzeczy / Bogu thylko przywła- ściane być maia.
Math. 28.	¶ Ale też y to trzeba pilno Chrzesciyanom pokazać/ iż Duch S. tak Bogiem iest/ że też wyznawać potrzeba/ iż on iest trze- cia persona w Boskiej naturze od Oycá y Syná rozdzielna/ y dobrowolnie pochodząca. Bo ( iż opuscimy insze z Pisma S. świadcstwa ) sam Krzczenia obyczaj / ktorego nas Zbawiciel nauczył/ iasnie pokazuje/ że Duch S. trzecia iest persona/ kto- ra w Boskiej naturze iest istotnie w sobie sama / y od inszych rozdzielna. Co theż słowa Apostolskie pokazuią / gdy mowi :
2. Cor. 13.	Łaska Pana naszego Jesu Chrystá / y miłość Boża / y spol- ność Duchá Swietego / niechay będzie ze wszystkimi wami / Amen.
Wiara Cóstán- tinopolitańska o Duchu S. y wykład iey.	¶ Toż też ieszcze iasniey pokazuią ony słowa / ktore Oycowie na pierwszym Conciliu Constantinopolskim ku potepieniu Bez- bożnego szalenstwa Macedoniuszowego/ przy tym miescu przy- łożyli : A w Duchá Swietego/ Pana/ y ożywiaiącego/ kto- ry z Oycá y z Syná pochodzi/ ktory z Oycem y z Synem we- spolek iest chwalon y wspolek iest wielbion / ktory mowił przez
Duch S. pan. Aniolowie duchowie. Hebr. 1.	Proroki. Iż tedy Duchá Swietego wyznawaia być Panem/ pokazuią w tym/ że on bázro przechodzi Anioły / ktorzy acz zaczyni duchy od Boga są stworzeni / a wszakoż S. Páwek świadczy / że wszyscy Aniolowie są duchowie służebni : po- stawieni na posługę dla onych / ktorzy przymiia zbawienne dzie- dzictwo.
Duch S. oży- wiciel.	¶ A zowa go też Ożywiaiacym / iż duszá z Panem Bogiem złączona/ wiecey żywie niżli ciáto / ktore złączeniem dusze ży- wi się y wspiera. A iż Duchowi Swietemu Pismo przypis- sue takowe dusze z Bogiem złączenie/ tedyć rzecz iawna iest/ iż Duchá S. słusznie ożywiaiacym zowiemy.
Duch S. z Oy- cá y Syná po- chodzi.	¶ A co daley stoi / Ktory z Oycá y z Syná pochodzi : maia być wżeni Chrzesciyanie/ iż Duch S. od Oycá y Syná/ iá- ko od iednego poczatku/ pochodzeniem wiekuiстым pochodzi. Bo to regula Kościelna/ od ktorey się Chrzesciyaninowi odstrze- lać niegodzi / nam ku wierzeniu podawa : thoż się też Pismem
Concilium Flo- rentinum.	S. y mocą Zborow albo Conciliy potwierdza. Albowiem Pan Christus kiedy o Swietym Duchu mowił / tedy tak powie- dał : On mnie objaśni/ Bo z mego weźmie.
Ioan. 16.	¶ Toż się też pokazuje z tad/ iż w Pismie S. Duch Swiety/ cześnie



czasem Duchem Chrystusowym / czasem Duchem Oycowym  
zwan bywa: podczas też od Oycy / podczas od Syna posta-  
nym go być mienia. Skąd się iawnie okazuje / iż od Oycy y  
od Syna równie pochodzi. Powieda Paweł S: Kto Du-  
cha Chrystusowego niema / then nie jest iego. Tenże Apostoł  
zowie go Duchem Chrystusowym / kiedy do Galatów mowi:  
Posłał Bog Duchą Syna swego w serca wasze / wołającego /  
Abba / Ojczy. A w S. Matheusza jest nazwan / Duchem Oy-  
cowym: Nie wy jesteście którzy mówicie / ale Duch Oycy wa-  
szego. A Pan przy wieczerzy mówił: Pocieszyciel którego ja  
wam posła Duchą prawdy / który od Oycy pochodzi / on świad-  
ectwo wyda o mnie. A na inszym miejscu / że tenże Duch S.  
miał od Oycy posła być / onymi słowy twierdzi: Ktorego  
posła Ociec w imie moje. Z tych słow / kiedy obaczamy Du-  
cha S. pochodzenie / tedy rzecz jest iawna / iż tenże Duch od  
obudwu pochodzi. A thoc jest / czego o Duchu S. personie  
Plebani uczyć mają.

Ioan. 14. 15.

Roman. 8.

Galat. 4.

Math. 10.

Ioan. 14.

¶ Wad to / uczyć ieszcze potrzeba / iż są niektóre dziwne skut-  
ki Duchu S. y dary znamienite / ktore od niego iako od wie-  
kistej studniej dobroci wynikają y płyną. Bo aczkolwiek spra-  
wy naswiejszej Trojce / ktore zewnątrz sprawowane bywa-  
ją / trzem personam spolne są: wszakże między nimi jest ich nie-  
mało / ktore właśnie Duchowi Swietemu przypisujemy / aby-  
śmy rozumieli / iż z oney niezmierny miłości Bożej na nas  
pochodzą. Bo gdyż Duch S. od woley Bożkiej / iakoby za-  
paloney miłości / pochodzi: tedy iasna rzecz / iż ty skutki k-  
re właśnie Duchowi S. przypisujemy / od niewymowney prze-  
ciwko nam Bożej miłości pochodzą.

Ducha S. skut-  
ki y dary dziw-  
ne.

¶ Z tadże theż idzie / że Duchu S. Darem zowa. Bo przez  
to słowo Dar / to się rozumie / co dobrotliwie a darmo / bez  
żadney nadziei oddania / bywa komu dawano. A przeto / kto-  
rekolwiek łaski y dobrodzieystwa są nam od Boga dane / (do  
coż mamy / iako S. Apostoł mowi / czego byśmy od Boga nie-  
wzięli?) ty wszyscy z daru Duchu S. nam być dane / wdzie-  
cznym y nabożnym sercem wyznawać mamy.

Duch S. Dar

Dar co jest.

1. Cor. 4.

¶ A tego Duchu S. skutki albo sprawy / są rozmaite. Bo iż  
tu opuścimy stworzenie świata / rozmnożenie y rzadzenie rze-  
czy stworzonych / ktoreśmy w pierwszym Artykule wspomina-  
li / mało przed tym pokazało się / iż ożywienie Duchowi S.  
właśnie jest przypisano: Co się też świadectwem Ezechiel-  
owym potwierdza: Dam wam (prawi) Duchu / a żyć be-

Skutki Duchu  
S. rozmaite.

Ezech. 37.

dziecie.



Esaie 11.

August. Li. 15.  
de Trinitate Ca  
pit. 18. 19.

Ephes. 1.

1. Ioan. 3.

dziecie. A wszakże celniejszy y własniejszy Ducha S. skutki  
Prorok wylicza: Jako/ Ducha mądrości y rozumu/ Ducha  
porady y mocy: Ducha wmiętności/ y pobożności: y Ducha  
Boiażni Pańskiej. Ktore zowiemy darami Ducha Świętego:  
podczas ym theż imię Ducha S. przywołujemy. Przeto S.  
Augustin mądrze wspomina/ że trzeba pilno na to baczyć/ kiedy  
w Piśmie S. tego słowa ( Duch S. ) bywa zmianka/ aby  
śmy mogli rozemnić/ iesliż trzecia w Trocy S. osobe/ albo iey  
skutki y sprawy daie znać. Abowiem thy dwie rzeczy/ tak się  
bardzo iedna od drugiey dzieli/ iako wierzymy że się dzieli stwo-  
rzenie od rzeczy stworzonych. A tym pilniej to wykladać po-  
trzeba/ iż z tych darow Ducha S. Chrześcijańskiego żywota  
przykazania czerpamy: y poczuć możemy/ iesliż w nas iest Duch  
S. Ale nad insze iego znamienite dary/ one także wystawiać  
mamy/ Ktore nas czyni sprawiedliwymi/ y znaczy nas Du-  
chem S. obietnice/ Ktore iest zadatkiem dziedzictwa naszego.  
Abowiem ta łaska/ serca nasze bardzo z Panem Bogiem złącza  
zwiaszka miłości. Za czym też tho przychodzi/ iż my wielkim  
nabożeństwem zapaleni/ na nowy żywot się wdawamy: a sta-  
wszy się uczestniki Bożkiej natury/ y zowiemy się syn-  
mi Bożymi/ y prawdziwie iemi iestemy.

### Wierze Święty Kościół Powołachy.

Aug. Con. 2.  
in Psal 30.

O Kościele iá  
wniej Prorocy  
niż o Panu Ch-  
rystusie mowi-  
li/ czemu?

iz Kościołem daleko wiecey ludzi obładzić y oszukać się mo-  
gło / niżli w tajemicy Wcielenia Pańskiego. Bo mieli nastać  
przezbożni ludzie/ ktorzy ( iako Matka Która sobie człowiecza  
postać zmysła ) sami o sobie to trzymali/ że oni tylko Catho-  
liki by-

**J**aka pilnością sta-  
rać się maia Pleba-  
ni/ aby thego dzie-  
wiatego Artykułu  
prawde Chześci-  
anom wyłożyli/ łatwie się to po-  
znać może/ iesli przynamniej dwie  
rzeczy obaczyć będziemy. Pierw-  
sza/ iż ( iako S. Augustin świad-  
czy ) Prorocy iawniej y otwoży-  
ściey o Kościele/ niż o Panu Ch-  
rystusie mowali: przeglądając to/  
liki by-



liki byli/ y hardzie a złościwie to twierdzili/ że v nich tylko są mych był Kościół powszechny. Druga / iż iesli ktho mocnie poymie y zrozumie te prawde/ tedy sie łatwie straszliwego y szkodliwego Kacerstwa ostrzedz może. Bo nie wnet Kacerzem ma być mian ten/ ktory w Wierze pobladzi/ ale ktory powage Kościelną wzgardziwszy/ niepobożnych dumy pornie bioni. Gdyż tedy być niemoże/ aby sie kto iadowitym Kacerstwem miał zarażić/ iesli tym rzeczom wierzyć będzie/ ktore nam ten Artykuł ku wierzeniu przekłada/ tedy z wielką pilnością niech sie o to staraia Plebani/ aby ludzie Chrzescijanscy/ te tajemnice poznawszy a dobrze przeciwko zdradom Szatanskim opatrzeni bedac / w prawdziwey Wierze trwali. A ten Artykuł/ z przeszłego Artykułu pochop bierze. Bo iż sie już pokazało/ że Duch S. iest studnica y dawca wszelakiey Swiatosci/ tedy teraz wyznawamy/ że theż Kościół od niego swiatobliwoscia iest obdarzony.

Kacerzem kto iest.

¶ Ale iż Lacinicy tego słowa Ecclesia, tho iest Kościół albo Zbor/ od Grekow pożyczeli/ y po rozstawieniu Ewangeliy/ w rzeczach swietych używać go poczęli: thedy włożyć musiemy / co za własność w sobie tho słowo zamyla. Znaczy tedy Ecclesia, ( to iest Kościół ) nieiaki używanie. Ale potym ci ktorzy sie Pismem bawili/ miasto Zboru albo Zebrania/ słowa tego używali: A nie na tym/ iesliby lud on prawdziwego Boga chwalił/ albo Wiare fałszywą miał. Bo y w Dzieiach Apostolskich o ludu Epheskim napisano/ kiedy Pisarz ono wzruszenie między ludźmi wpołożył/ tedy tak mowil: Jesliż czego innego szukacie/ może sie to w porządnym Kościele albo Zborze odprawic. Zowie porządnym Kościołem/ on lud w Ephesie/ ktory Diane boginię chwalił.

Przez Kościół co Chrzescijanie mają rozumieć. Ecclesia, i. Eucatio.

Kościół niewiernych. Act. 19.

¶ A nietylko Pogańscy ktorzy Boga nieznali/ ale też gromady złych y przezbożnych ludzi/ podczas Kościołem zowa. Bo mowi Prorok: Nienawidziałem Kościoła złościwych / a z ludźmi przezbożnymi siedzieć nie bede. A potym/ z pospolitego Pisma S. zwyczajem/ poczęto słowem tego Kościoła/ używać ku opisaniu Zboru Chrzescijanow y wierzących ludzi tylko / ktorzy ku swiatłości prawdy / y ku poznaniu Pana Boga przez Wiare byli wezwani / aby porzuciwszy ciemność nieumieiećności y błędow / prawdziwego y żywego Boga nabożnie y swietobliwie chwalili/ a ze wszystkiego serca iemu służyli.

Kościół przezbożnych. Psal. 25.

¶ A iż te rzecz iednym słowem zamknijemy/ Kościół ( iako powieda S. Augustin ) iest lud wierzący / po wszystkim swiecie

Kościół opisanie. Aug.in Pl. 149.

rozpro



Tajemnice w  
tym słowie Ko-  
ściół.

Synagoga/ to  
jest zgromadze-  
nim/ czemu ży-  
dy zwano.  
Aug. in Psal.  
77. & 81.

Kościół prze-  
zwiska.

1. Tim. 3.

Kościół czemu  
zowa Domem.

2. Cor. 11.  
Ephes. 5.

Ephes. 1.  
Colos. 1.

rozproszony. A nie leda i takie tajemnice zamykała się w tym slo-  
wie: Bo w wyzywaniu ktore znaczy to słowo Kościół/ wnet  
nam łaski Bożej dobroć i jasność zaświeci/ y wnet zro-  
zumiemy/ iż Kościół/ od wszystkich innych gromad y od każ-  
dego innego zebrania bardzo jest rozny. Abowiem ony ludz-  
kim rozumem się wspierała: ale Kościół/ jest Bożą radą y  
mądrością postanowiony. Bo nas wezwał wewnętrzny Du-  
ch S. nadchmieniem/ ktory serca ludzkie otwiera: a zewnatrz/  
przez urząd Pasterki y Kąznodziejskie staranie.

¶ Nad to/ z tego wezwania/ ku ktoremu się końcowi mieć ma-  
my/ ( a ten koniec jest ci rzeczy wiecznych poznanie y osiągnię-  
nie ) nalepiey pozna ten/ ktory obaczyć będzie/ czemu przed tym  
ludzie wierni pod Zakonem starym będący/ Synagoga/ tho  
jest Zgromadzeniem/ zwani bywali. Bo ( iako wcy S. Augu-  
stin ) przeto na on lud imię to było włożone/ iż się tylko na do-  
bra ziemskie y doczesne ogladał/ obyczajem bydlecym/ ktore  
w łupie zganiane bywa: Przeto lud Chrześcijański/ nie zgro-  
madzeniem/ ale Kościołem słusznie jest nazwan/ iże rzeczy ziem-  
skie y śmiertelne wzgardziwszy/ o niebieskie y wieczne tylko  
się stara.

¶ Nad to/ wiele innych imion jest przeniesionych ku opisaniu  
Zboru Chrześcijańskiego/ ktore wszyscy pełne są tajemnic. Bo  
y Domem/ y budowaniem Bożym Apostoł użowie: Jeslibym  
omieszczał/ ( mowi do Timotheusza ) abys wiedział iakobys  
się miał w Domu Bożym sprawować/ ktory jest Kościół Bo-  
ży żywego/ słup y utwierdzenie prawdy. A dla tego Kościół  
Domem zowa/ iż jest iakoby iedną czeladź/ ktora rządzi ie-  
den gospodarz/ y w ktorej jest wszystkiego duchownego do-  
bra spólność.

¶ Zowa też ten Kościół Trzoda Owiec Pana Chrystuso-  
wych/ ktorych on y Drzwiami y Pasterzem jest.

¶ Zowa y Oblubienica Chrystusowa: Bo mowił Apostoł do  
Korintow: Poslubilem was iednemu mężowi/ Panne czysta  
postawić/ Panu Chrystusowi. Tenże do Ephesow piše: Ale  
zowie miłujcie żony swoje/ tak iako y Chrystus umiłował Ko-  
ściół. A o Matężństwie mowiac/ Wielki to ( prawi ) jest Sa-  
krament: ale to powiadam w Panu Chrystusie/ y w Kościele.

¶ Naostatek/ Kościół jest nazwany ciałem Pana Chrystuso-  
wym: iako z Listu do Ephesow y Kolossensow obaczyć mo-  
żemy. A każde z tych przezwisk z osobna/ wielka moc ma ku  
pobudzeniu Chrześcijanow/ aby się stali godnymi wielkiej

łaski



łaski y dobroci Bożej/ który ie obrat na to / aby ludem Bożym byli.

¶ Tho okazawszy / potrzeba też będzie osobliwe części tego Kościoła wyliczać / y rozności ich opisać / iżby tym lepiej ludzie Kościoła tego Panu Bogu milego / naturę / własności / dary / y łaski poznali / a przeto nasświetszego imienia iego chwalić nigdy nieprzestawali.

¶ Dwie tedy są przedniejsze części tego Kościoła/ z których iedne Weselaca się z zwycięstwa/ a druga Bojujaca zowa. Kościół Weselacy się z zwycięstwa / iest nastawniejsze y naszczęśliwsze duchow błogosławionych / y ludzi onych zebranie/ ktorzy świat/ ciało/ y przekletogo Szatana zwyciężyli / a będąc proźni y wolni od vtrapienia tego świata / iuż wiecznego błogosławienstwa używają. Kościół zaś Bojujacy / iest zebranie tych wszystkich wiernych/ ktorzy ieszcze żyją na ziemi. Ktory dla thego Bojujacy zowa / iż z nieprzyjaciół okrutnymi/ z światem / z ciałem / y z Szatanem wstawiczną wojnę wiedzie. A nie mamy rozumieć/ iżby dla tego dwa Kościoły były/ ale iż iednegoż Kościoła ( iakosmy przedtym powiedzieli ) dwie są części. Z których iedna iuż vprzedziła / y niebieskiey oyczyzny używa : a druga co dzień naśladowie/ aż się kiedy z naszym Zbawicielem złączy/ y w szczęśliwości wiekistej odpoczywać będzie.

¶ Zaś/ w tym Bojujacym Kościele są ludzie dwoiacy/ dobrzy y zli. A zli/ choć tychże Swiatości używają/ y też/ ktora do brzy/ Wiare wyznawają/ ale żywotem y obyczajami rozni od nich są : A dobrymi ty w Kościele zowiemy/ ktorzy nietylko Wiary wyznaniem y Swiatości używaniem / ale theż duchem łaski/ y zwiastą miłości/ wspolek są zięci y związani : o ktorzych powiedziano : Zna Pan Bog ktorzy są iego . A mogą się też ludzie przez nieiaki znaki domyslać/ ktorzy to są/ ktorzy do tey ludzi pobożnych liczby przysłuchają / ale pewnie thego wiedzieć niemoga. Przeto niemamy rozumieć / żeby o tey części niewidomey Kościoła/ Zbawiciel nasz Pan Christus miał mowić/ kiedy nas do Kościoła odesłał/ y iemu posłusznymi być rozkazał. Bo kiedy on iest nieznaiony / któż za pewne wiedzieć może/ do ktoregoby się po rozsadek vciekać/ y ktoregoby rozkazania posłusznym być miał ? Dobrze tedy y źle/ Kościół w sobie zamyka : iako y Pismo S. y inszych ludzi Swietych Pisma/ o tym świadectwo dawają : a k temu ono należy / co S. Paweł napisał : Jedno ciało/ y ieden duch. Ten tedy Kościół iest

Kościół dwosiński.

Ecclesia Triumphantis & Militans.

Kościół weselacy się z zwycięstwa.

Kościół Bojujacy czemu zowa.

Aug. Lib. 12. de Ciuit. Dei Ca. 9

Kościół ieden.

Ludzie dwoiacy w Kościele.

Zli. Dobrzy.

2. Tim. 2. Kościół iest widomy.

Math. 18.

Ephes. 4.



Kościół iaki-  
mi figurami y  
podobieństwem  
był oznajmion

Math. 13.

Math. 3.

Lucę 3.

Math. 25.

Gen. 7.

Którzy ludzie  
nieprzystupia-  
ją do Kościoła  
Niewierni.

Kacerze y Od-  
szczępiency.

Aleci.

Przełożeni s i  
w Kościele.

Przez Kościół  
rozumiecia się  
części mieszko-  
we Kościoła.

2. Cor. 1.

1. Cor. 16.

znajomy / a przyrównan jest miastu leżacemu na gorze / które  
zawszad widziano być może. Bo kiedy Kościoła wszyscy stu-  
chac mają / tedyć też znać u muszą.

¶ A nietylko dobre / ale też y złe Kościół ten w sobie ogar-  
nia / co się z wielą Ewangelii Przypowieści okazuje : Jako  
kiedy ono przypomina / iż Królestwo niebieskie ( to jest Ko-  
ściół Bożiacy ) podobne jest Niewodowi puszczonemu w mo-  
rze : albo roli / na której kłosa przysiano : albo boisku / na któ-  
rym leży zboże z plewami : albo dziesięciom Pannam / częścią  
głupim / częścią mądrym. Ale ieszcze dawno przed tym / oka-  
zuje się figura y podobieństwo tego Kościoła w Korabiu  
Noego / w którym zamienione były nietylko czyste / ale y nie-  
czyste zwierzęta.

¶ Alczkolwiek więc Wiara powszechna prawdziwie y state-  
cznie to twierdzi / że dobrzy y złi do Kościoła przystupiają : ie-  
dnak z tychże reguł Wiary / trzeba to pokazać Chrzescijanom /  
iż oboich ludzi bardzo jest rozny sposób y obyczaj. Bo iako na  
boisku zmieszane jest zboże z plewami : albo iako czasem mar-  
twie członki z żywymi w ciele złączone są / tak też złi zamysla-  
ją się w Kościele. Stąd się okazuje / iż trojaści tylko ludzie ro-  
dzay / od niego wyłączeni jest. Naprzód / ludzie niewierni : po-  
tym / Kacerze y Odszczepiency : naostatek / Aleci. Niewier-  
ne przeto wyłączaia / iż w Kościele nigdy nie byli / ani go ni-  
gdy nie poznali / ani się stali uczestnikami żadnego Sakra-  
mentu / w towarzystwie Chrzescijańskiego ludu. A Kacerze  
y Odszczepiency dla tego / iż od Kościoła odstąpili : Bo nie i-  
naczyli oni do Kościoła należa / iedno iako zbiegowie do woj-  
ska / z którego uciekli. A wszakoż przec tego niemożemy / aby  
oni niebyli w mocy Kościoła / tak iż od niego na sad wyrwa-  
ni / karani y na przeklectwo zdani być mogą. Naostatek też y  
Aleci wyłączaia z Kościoła : bo gdy są przez rozsadek Kościoła  
ny od niego wyłączeni / do jego obcowania nieprzystupia /  
doład i sobie nieprzyda. Ale o innych iakozkolwiek złych y nie-  
pobożnych ludziach wątpić niestrzeba / że przedsię ieszcze trwają  
ia w Kościele : y to ma być ludźmi ustawicznie powiedano /  
iż by też dobrze podczas Przełożonych Kościelnych żywot był  
rospustny / przedsię mają to mieć za rzecz pewną / iż oni są w  
Kościele / y dla tego namniey się nie vszczerbia ich władzey.

¶ Alec też czasem wszystkiego Kościoła części / imieniem Ko-  
ścioła mianowany bywaia. Jako kiedy Apostoł mianuje Ko-  
ściół / który jest w Koryncie / w Galacyey / Laodyck / Tessalo-  
nicki /



lonicki: czeładź też domowa osob wierzacych / Kościołmi zowie. Bo domowy Kościół Priski y Aquille / każde pozdrawiać. Na inszym miejscu: Pozdrawiaia was (prawi) w Panie wielce / Aquilla y Priscilla z domowym swoim Kościołem. Takież do Philemona pisać / tego słowa używa.

Coloi. 4.  
1. Tes. 1.  
Rom. 16.  
1. Cor. 16.

¶ Podczas też imieniem Kościoła / znaczą się Przełożeni y Pasterze. Jesli cie nieposłucha / (mowi Pan Christus) powiedz Kościołowi: na którym miejscu / rozumieia się Przełożeni Kościelni.

Przez Kościół  
znaczą się pasterze.  
Math. 18.

¶ Ale y ono miejsce Kościołem zowa / na ktore się ludzie albo dla Kazania / albo dla sprawy iakiey świętobliwej schodzą.

Kościół budowany.

¶ Ale w tym Artykule zwłaszcza / tho słowo Kościół / spólne złych y dobrych zgromadzenie / a nie Przełożone thylko / ale też y ty którzy posłuszni być maia / znamionnie.

¶ Trzeba theż będzie opowiedzieć Chrzescijanom Kościoła tego własności / z którychby mogli obaczyć / iako wielkie do brodzieystwa od Pana Boga wzięli ci / którym się w tym Kościele vrodzić y wychować dostało. Pierwsza tedy własność w Kredzie Oycow S. opisana iest / że Jeden iest Kościół. Jedna iest (prawi) golebica moja / iedna iest sliżna moja. A

Kościół powszechnego własności.

taś wielka gromada ludzi / ktora się tak daleko y szeroko rozlała / Jednym iest nazwana dla tych przyczyn / ktore S. Paweł do Ephesow napisał: Bo iednego Pana / iedne Wiare / y ieden tylko Krzest być wyznawa. Jeden też iest Kościół tego sprawca y rządzca: Niewidomy Pan Christus / ktorego Ociec wieczny dał głowa nad wszystkim Kościołem / który iest ciało iego: ale widomym iest ten / który będąc prawym Piotra głowy Apostolskiej namiestnikiem / Rzymską Stolicę trzyma: o którym to było wszystkich Oycow S. rozumienie / y na to się wszyscy zgadzaią / że ta głowa widoma / ku postanowieniu y zachowaniu iedności Kościelney / barzo była potrzebna. Co też osobliwie obaczył y opisał S. Hieronym / tak przeciwko Iovinianowi tymi słowy: Jednego wybieraią / aby przez tho głowy postanowienie / przyczyna Odszczepienstwa zgładzona była: iako też y do Damaza pisać: Wen zazdrości / niechay poważność Rzymskiej zwierzchności ystąpi: z namiestnikiem rybitwowym / y z wczniem Krzyżowym mowie. Ja żadnego pierwszego nienasładuiac iedno Christusa / wielebności twoiej / to iest Stolicy Piotrowej / obcowaniem się przyłączam. Na tey Opoce wiem że iest Kościół zbudowan. Ktokolwiek oprócz tego domu baranka pożywa / ten iest połączanym.

Cant. 6.

Kościół ciemu  
JEDNYM  
zowa / a ktho u  
rządzi.  
Ephel. 4.

Ephel. 1.

Papież iest widomym sprawcą Kościoła.

Świadectwa  
Oycow S. o  
zwierzchności  
papiestkiej.

Hieron. Lib. 1.  
contra Iovin.  
Epist. ad Damasum.



Iren. Lib. 3. cō-  
tra Href. Ca. 3.  
Cypr. Tract. 3.  
de Simpl. Prel.

Optatus Lib. 2.  
cōn Parmen.  
Donat,

Basil. Hom. 29.  
de Penit.

S. Ambr.

Jesli kto w Korabiu Noego nie bedzie/ tedy zginie w potopie. Co też dobrze przedtym Ireneus y Cyprian był pokazał/ktory o iedności Kościoła tak powiedał: Mowi Pan do Piotra: Ja Pietrze powiedam tobie/ iżes ty iest Piotr/ a na tey opo- ce zbuduie Kościół moy. Na iednym Kościół buduie. A cho- ciaz po zmartwychwstaniu swoim/ wszystkim Apostołom dał moc rowna/ mowiac: Jako mie posłał Ociec/ y ia też sie was: weźmiecie Ducha S: wszakże aby iedność pokazał/ iedności tey początek od iednego sie poczynaiacey/ władza swoia posta- nowił y sprawił. Potym Optatus Milewitański tak mowił: Nie może to przypisano być nieumieietności twej: Bo wiesz iż w Mieście Rzymińskim / naprzod Piotrowi Stolica Biskupia zlecona była/ na ktorey siedział głowa wszystkich Apostołom Piotr Swiety/ żeby w nim iednym/ od wszystkich zachowa- na była iedność Stolicy/ aby drudzy Apostołowie/ każdy swo- iej miec y bronieć niechciał: tak / iżby iuż przestepca y Odszcze- piencem był / ktoryby przeciwko tey iedney Stolicy / druga śmiał postawić. Potym Basilius tak napisał: Piotr iest w fun- damentie albo w gruncie położon. Bo powiedział / Tys iest Christus Syn Boga żywego. A wysłyszał wzajem / iż on był Opoka. A choć Opoka był/ przedsie taka iako Christus Opo- ka niebył. Bo Christus prawdziwie był Opoka nieporuszona/ ale Piotr dla Opoeki. Abowiem Pan Bog doskoienstwo swoich inszym też ludziom wzyeża: Kaptanem iest/ a czyni Kaptany: Opoka iest/ a Opoka działa: y rzeczy sobie własciowych/ stu- gam swoim wdziała. A naostatek S. Ambroży mowi: Jesli- by tym nas kto zagadł / iż Kościół w iedney głowie y w ie- dnym oblubienicu Panu Jesu Chrście dosyć maiać/ iuż za- dney inszey głowy ani oblubienica niepotrzebuie / tedy na tho gotowa iest odpowiedź. Bo iako mamy Pana Chrystusa nie- tylko wstawca/ ale theż wnetrznym podawca każdej z osobna Swiatości: abowiem on iest ktory krzci/ y ktory rozgrzesza/ a iednak thenże ludzie zerwnettrznemi szafarzmi Swiatości w- działał: tak też/ Kościółowi temu ktory on wnetrznym Du- chem rządzi/ człowieka swej mocy namiestnikiem y sluga prze- tożył. Bo iż Kościół widomy widomey głowy potrzebuie / tedy tak Zbawiciel nasz uczynił Piotra głowa y Pasterzem wszystkiey trzody Chrześcijańskiej / kiedy mu znamienitymi słowy Owce swoje ku paśieniu polecał/ iż ktoryby namiestni- kiem iego został/ chciał aby też prawie moc miał ku rządzeniu y ku sprawowaniu Kościoła wszystkiego. Nad tho/ ieden y

tenże



tenże duch jest/ (powieda Apostoł do Korintow piſzac) kto-  
ry Chrzeſcijanom taſki wſzyć/ iako duſza członkam cielesnym  
wſzyć/ żywota. Ku ktorey iednoſci zachowaniu / kiedy mie-  
ſzany Epheskie wpminal/ tak mowił : Staraycie ſie za-  
chowac iednoſć ducha w związce pokoju : iedno ciało y ieden  
Duch. Bo iako ciało ludzkie wiele członkow ma / a ty wſyſtci  
iedna duſza żywi / ktora y oczom wzroć / y wſam ſłuch / y ſiny-  
ſtom inſzym rożney mocy dodawa : tak ciało duchowne Pana  
Chryſtusowe / ktore ieſt Koſciół / z wiela wiernych ludzi ieſt  
złożone. Jedna też ieſt w tym Koſciele nadzieia (iako na tym-  
że mieſciu ten Apostoł ſwiadczy) do ktorey wezwani ieſteſmy :  
ponieważ wſyſcy teżyż rzeczy / to ieſt wiecznego y błogoſta-  
wionego żywota ſie ſpodziewamy. Jedna theż ieſt potym y  
Wiara / ktora wſyſcy trzymać y oſażować mamy. Niechay  
nie beda ( mowi Apostoł ) roſtargnienia miedzy wami . Jeſt  
też y ieden Krzeſt / a ten ieſt Wiary Chrzeſcijańſkiej Swia-  
toſcia.

1. Cor. 12.

Ephes. 4.

Ibidem.

1. Cor. 1.

¶ Wtora właſnoſć ieſt Koſciola tego / że ieſt Swietym. Czegoſiny ſie od Kſiażecia Apostoſkiego nauczili / gdzie mo-  
wi : Ale wy ieſteſcie rodzaiem wybornym / narodem Swie-  
tym. Ten Koſciół zowa Swietym / przeto / iż Panu Bogu  
oddany y poſwiecony ieſt : Bo tak y inſze takowe rzeczy cho-  
cia ſa cielesne swietymi zowiemy / kiedy ku ſłużbie Bożej przy-  
dane y ſpoſobione ſa : Jakie były w ſtarym Zakonie naczynia /  
ſały / y Oltarze : w ktorym y pierworodni ktorzy Panu Bo-  
gu poſlubieni byli / Swietymi zwani ſa.

Koſciół ieſt  
Swietym /  
czemu ?  
1. Petr. 2.

Swiete rzeczy.

¶ A niech ſie czemu niſt niedziwuje / iż Koſciół Swietym  
być powiedany / chocia wiele grzeſznych w ſobie ma. Bo swie-  
tymi zowa wierzące / ktorzy ſie ſſtali ludem Bożym / y Panu  
Chryſtusowi ſie przez Wiare y przez Krztu przyecie poſwie-  
cili / chocia w wielu rzeczach wſtyrkaia ſie / y tego co obiecali  
nie pełnia. Jako też y ci / ktorzy ſie za rzemieſlniki popiſuią /  
chocia nauk rzemioſta ſwego nie trzymaia / przed ſie iednak rze-  
mieſlnikow imie przy nich zoftawa. Przeto S. Paweł Ko-  
rynceżyki poſwieconymi y Swietymi zowie / miedzy ktorymi  
iednak / rzecz ieſt iaſna / byli niektorzy / ktore iako cielesne y  
w cieſkich też grzechach bedace / oſtro baczno ſtrofue.

Wierne swie-  
tymi zowa.

1. Cor. 1.

¶ Jeſzcze też ma być Koſciół Swietym zwany / iż / iako cia-  
ło / przyłącza ſie głowie swietey Panu Chryſtusowi / wſyſt-  
kiej Swiatoſci ſtudnicy / od ktorego rozlewaia ſie Duch  
S. dary / y Boſkiej dobroci bogactwa. Nadobnie S. An-  
gustin



Aug. in 14. 185.

Galat. 3.

Kościół S. jest  
Powšechnym.  
August. Serm.  
131. 121. de tēp.

Apoc. 5.

Psal. 21.

Psal. 26.

gustin wykladał ony słowa Proroctie/ Strzeż (Panie) dusze moiey/ bom ja iest swietym: Niechay śmie (prawi) y ciało Pana Chrystusowe/ niechay śmie y on ieden człowiek/ wołać od końca ziemi z głową swoią/ y pod swoią głową thomować/ Swiety iestem: bo wziął łaskę Swiatości/ łaskę Krztu y odpuszczenia grzechow. A mało potym: Jesli wszyscy Chrzescijanie/ y wszyscy wierni w Panu Chrystusie otrzeceni/ na sie go przyoblekli/ iako mówił Apostoł: Wszyscy ktorzyście sie w Chrystusie pokrzcili/ oblekliście sie w Chrystusa: iestlić sie stali członkami ciała iego/ a powiedaia iż nie są Swietymi/ tedyć samey głowie krzywde czynia/ ktorey członki swiete są.

¶ K temu ieszcze/ iż thylko sam Kościół ma własny wrząd y sprawę Ofiary/ y ono zbawienne Swiatości wzywianie/ przez ktore iako przez skuteczne łaski Bożey naczynia/ Pan Bog prawdziwa Swiatość sprawuje: tak iż ktorzykolwiek prawdziwie Swietymi są/ oprócz tego Kościoła być niemoga. Już sie tedy pokazało/ że Kościół iest Swietym: a Swietym dla tego/ iż iest ciałem Pana Chrystusowym/ od ktorego iest poswiecon/ y ktorego krwią umyty iest.

¶ Trzecia własność Kościoła ta iest/ że ij Catholika/ to iest Powšechnym zową: ktore przezwiśto właśnie mu iest przydane: ponieważ świadczy Augustin S. że od wschodu aż do zachodu słońca/ rozlewa sie iasnością iedney Wiary. Bo Kościół niezamyka sie iednego tylko Królestwa granicą/ albo iednego ludu narodem/ co ludzkim zgromadzeniam albo Zborom Kacerstkim przywoito iest: ale wszyscy ludzie/ chocia są sprostni/ chocia Tatarzy/ chocia niewolnicy/ chocia wolni/ chocia mężczyzny/ chocia niewiaſty/ w łonie miłości swoiey zawiera. Przeto napisano iest: Odkupiles nas Bogu we krwi twoiey/ z każdego Pokolenia/ y ięzyka/ y ludu/ y narodu/ a uczyniles nas Bogu naszemu Królestwem. O Kościele mówi Dawid: Zadać odemnie/ a damci lud dziedzictwem twoim/ a dzierzawe twoie konce ziemi. A zaście: Pamiętać bede na Kaab y Babilon/ ktore miasta o mnie wiedza. Ieszcze: Człowiek narodził sie w niej.

¶ Nad to/ wszyscy wierni/ ktorzy od Jádama aż do thego dnia byli/ y ktorzy być mają/ poſi świat stać będzie/ prawdziwa Wiare wyznawaiacy/ do tegoż Kościoła należa/ ktorzy na gruncie Apostolskim y Proroctkim iest vgruntowany/ ktorzy wszyscy postawieni y vgruntowani są na onym węgelnym ka-



nym kamieniu Chrystusie/ który oboie iedno uczynił / y położył tym którzy blisko/ y tym którzy byli daleko ziaśtować.

Lpnei. 2.

¶ Jeszcze dla tego też Kościół powszechnym zowa/ iż wszyscy którzy chcą odziedziczyć żywot wieczny / mają się go mocno trzymać / nieinaczej iako oni / którzy do Korabiu weszli byli / aby nie zgineli potopem.

¶ Ta tedy własność iako napewniejszy znać podan być ma / że którym prawdziwy y fałszywy Kościół rozeznan być może. Ale poznawamy też Kościół prawdziwy z początku/ który tak stał od Apostołów ziawiona prowadzi. Bo nauka thego Kościoła/ prawda jest nie nowa/ ani teraz ziawiona/ ale od Apostołów już dawno podana/ y na wszystkie kraj świata rozsiana. Przeto żaden wątpić niemoże/ iż nauki niepobożne Kacerstkie/ daleko się od Wiary prawdziwego Kościoła odstrzeżają/ ponieważ się przeciwiają Kościelney nauce/ która jest od Apostołów aż do tych czasów. A tak/ aby wszyscy rozumie- li który jest Kościół powszechny/ Wyconie Duchem Bożym nadchnieni/ w swoim składzie to słowo przyłożyli/ Apostoł. Albowiem Duch S. który Kościół sprawuje/ nieprzez inne szę stugi/ iedno przez Apostolskie i rządzi : Który Duch na- przód Apostołom był dany/ a potem za wielką łaską Bożą trwa- zawždy w Kościele. Ale iako then ieden Kościół bładzić nie- może około podawania Wiary y obyczajów poprawy/ ponie- waż go Duch S. sprawuje / tak inne wszystkie które sobie i- mie Kościoła przywłaszczają / gdyż duchem Szatańskim są wwiezione / bardo w szkodliwych błędziech około Wiary y obyczajów / bawić się muszą.

Kościół pra- wy iako od fał- szwego roze- znan być ma. Kościół pów- sechnego náu- ka dawna.

Apostolski Ko- ściół.

¶ Ale iż wielką moc mają Testamentu starego figury / y tu pobudzeniu Chrześcijańskich wymysłów / y tu rzeczy bardo cu- dnych na pamięć przywiedzeniu/ (dla czego też osobliwie ich Apostołowie używali) tedy oney części nauki/ która wielkie ma pożytki/ niechay nieopuszczają Plebani. A między tymi fi- gurami/ zacne ma w sobie znamionowanie Korab Noego/ któ- ry dla tego naywiecey z Boskiego rozkazania był zbudowan/ aby żaden niewatpił/ iż on znaczył Kościół / który Pan Bog tak postanowił/ że którzyby do niego przez Krzest weszli/ mo- gliby być bezpieczeni od wszelakiej śmierci wieczney przygody : a którzyby w tym Kościele nie byli / iako się onym przydało których było w Korab niewzięto / byliby swymi złościami pogrążeni. Druga figura Kościoła jest/ sławne ono mia- sto Hierusalem : przez które imię/ Piśmo Boże często Święty

figury pów- sechnego Ko- ściola.

Genes. 6.



Kościół rozumie. Albowiem w onym tylko miescie godziło się Panu Bogu Ofiary czynić: iż też tylko w samym Bożym Kościele a nigdzie indziej náyduie się chwala prawdziwa/ y prawdziwa Ofiara/ ktoraby się iakożkolwiek Panu Bogu mogła podobać.

¶ Naostrzeżenie tego też o Kościele wzyć potrzeba/ iako to ku członkom Wiary zależy/ iż wierzymy Kościół. Bo choć to każdy rozumem y śmysłem obaczy/ iż Kościół jest na ziemi/ tho jest ludźmi zgromadzenie ktorzy Panu Chrystusowi posłubieni y poświęceni są: y zda się/ że ku wyrozumieniu tej rzeczy Wiary niepotrzeba/ gdyż ani Żydowie/ ani Turcy/ o tym niewątpią: a wszakże ony tajemnice/ ktoreśmy już częścią pokazywali że są w Kościele/ częścią pokazywać będziemy: myśl naszą/ już nie dowody iakimi zniemolona/ ale tylko sama Wiara oświecona/ porozumieć może. Gdyż tedy ten członek nie mniej iako y drugie członki/ przechodzi możność y siłę rozumu naszego/ tedy słusznie to wyznawamy/ że my początek/ wrzedy/ y godności Kościoła/ nie rozumem ludzkim poznawamy/ ale oczyma wiary widzimy. Bo nie ludzie ten Kościół sprawili/ ale sam P. Bog nieśmiertelny/ który i na barzo mocney Opocie zbudował/ iako świadczy Prorok: Sam i zbudował nawyższy. A dla tego dziedzictwem Bożym/ y ludem Bożym i zowa. A moc która Kościół wziął/ nie jest ci ludzka/ ale darem Bożym jest mu dana. Przeto/ iako siła przyrodzona tej mocy dostać niemożemy/ thak też przez Wiare tylko same rozumiemy/ że w Kościele są Klucze niebieskiego Królestwa/ a iż iemu moc jest dana grzechy odpuszcząć/ z obcowania wyrzucac albo zaćliwiać/ y prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe poświęcać: a iż mieszczanie ktorzy w nim mieszkają/ niemają tu miasta trwałego/ ale przyszłego szukaia.

¶ Potrzeba tedy jest/ abyśmy Jeden/ Świety/ y Powołanych Kościół wierzyli. Lecz trzy Trojce S. osoby/ Oycę/ y Syna/ y Ducha S. tak wierzymy/ iż też Wiare naszą w nich pokładamy: Ale theraż odmienivszy obyczaj mowienia/ wyznawamy że wierzymy Świety/ a nie w Świety Kościół/ aby też tym różnym obyczajem mowienia/ Pan Bog wszystkich stworzyciel/ od rzeczy stworzonych był oddzielon: a iż byśmy wyznawali/ że ony wszyscy zacne dobrodziejstwa/ które są dane Kościołowi/ mamy od Bożkiej dobroci.

Świe

Psal. 86.

Hebr. 13.

Kościół S. a  
nie w Kościół  
wierzymy.



## Świątych Obcowanie.

**G**dy Jan święty Ewangelista o tajemnicach Bożych do Chrześcijanów pisał / tedy przeczby ie w nich cwi-  
czył / te przyczyny dawał : Abyście y wy towarzy-  
stwo z nami mieli / a towarzystwo nasze żeby było  
z Oycem / y z Synem iego Pánem Jesu Christem. To towa-  
rzystwo / w obcowaniu Świątych zależy / o którym rzecz się  
w tym Artykule toczy. A Boże day / aby Przekłócenie Kościoła  
ni w iego wykładaniu Pawła S. y Apostołów innych pilno-  
ści naśladowali : bo w nim nietylko się wykład nieiały Arty-  
kułu przeszłego / y obfitych pożytków nauka pokazuje / ale też  
y to / ku czemu się nam przygodzić mogą te tajemnice / które  
się zamykają w Kredzie. Bo dla tego pytać się o wszystkim  
y obaczając wszystko mamy / abysmy w to tak wielkie towarzy-  
stwo Świątych przypuszczeni byli : a będąc przypuszczeni / aby-  
śmy w nim trwali statecznie / z radością Bogu Oycu dzieku-  
jąc / który nas godnymi uczynił / iżbysmy uczestnikami byli części  
z Świątymi / w światłości.

Świątych Ob-  
cowanie ceteris

1. Ioan. 1.

Colos. 1.

**N**aprzód tedy Plebani niechay nauczają Chrześcijany / iż  
ten Artykuł jest iakoby wykład nieiały Artykułu przeszłego /  
który o Jednym / Świątym / y Powszechnym Kościele jest po-  
łożony. Bo iedność Ducha / przez którego on jest rządzony / to  
sprawuje / że cokolwiek jest iemu od Boga dano / tho wszystko  
to społeczne jest y pospolite : abowiem wszystkich Świątości  
pożytki / wsem Chrześcijanom należą : którymi Świątościami  
mi iakoby iakim świętym zwiastkiem złączeni y z Pánem Chri-  
stusem spoieni bywają / a zwołując na Krzcie / przez który iak-  
to przecedzimy / do Kościoła wchodzimy.

Artykuł ten wy-  
klada pierwszy  
o Kościele.

**A** iż przez to Świątych obcowanie / Świątości obcowanie  
nie mamy rozumieć / daia nam znać Oycowie S. w swoim  
składzie / słowy onymi : Wyznam być Krzest ieden. A za-  
Krztem / napierwey Eucharistia ( tho jest Ciało Pániego  
Świątość ) a potym też insze Świątości idą. Bo acz to slo-  
wo Communio, to jest Obcowanie / wszystkim Świątościam  
służy / ponieważ z Pánem Bogiem nas złączają y uczestniki iego  
go działają / którego także przyjmujemy : wszakże własniey swia-  
tości Ciała Pániego należy / która to obcowanie sprawuje.

**A**lle ieszcze y drugie Obcowanie albo spólność w Ko-  
ściele obaczając mamy. Bo cokolwiek rzeczy od iednego człon-  
wielu członków Chry-  
stianickich.

Spólność w-  
członków Chry-  
stianickich.



Ambr. in Psal.  
118. Sermon. 2.

Math. 6.

Spolność Ch-  
rześcijańska  
znaczy się po  
spolności czo-  
łow cieleśnych  
1. Cor. 12.

W Kościele ka-  
żdy ma swoy  
wzrost.

Żli ludzie są wioda / a sprawiedliwi y Bogu przyiemni są. Ale członki  
też duchowne  
go ciała człon-  
kami / ale mar-  
twymi.

wieka pobożnie y swietobliwie sprawowane bywaia / ty wszy-  
skim należa : a izby ym pożyteczne były / tedy to miłość / ktora  
swoych rzeczy nie szuka / sprawuje. Co sie theż S. Ambrożego  
świadcetwem podpiera / ktory wykladaiać ono miejsce z Psal-  
mu : Jestem ja uczestnikiem wszystkich ktorzy sie ciebie boia /  
tak powieda : Jako mowimy / iz członek uczestnikiem iest w-  
szystkiego ciała / tak też ten / ktory sie złączył ze wszystkimi kto-  
rzy sie Boga boia. Przeto Pan Christus / nam thak sie mo-  
dlic rozkazal / zebyśmy mowili / Chleb nasz / a nie chleb moy :  
także też kiedy rzeczy innych prosimy / abyśmy sie nietylko sa-  
mi o sie / ale o wszystkich pożytki y zbawienie stawali.

¶ A to Świetnych Obcowanie / barzo przystoynym podobień-  
stwem członków ludzkiego ciała / często sie w Piśmie S. po-  
kazuje. Bo w cieie naszym wiele iest członków / ale chocia ich  
wiele / przed sie iedno ciało czynia / w ktorym każdy członek  
własny wzrost ma / a nie wszyscy ieden. A nie wszyscy też ie-  
dnaka zacność maia / y nie iednako pożyteczne y używne spra-  
wy sprawuia : a nie patrzy też żaden na swoy własny / ale na  
wszystkiego ciała pożytek. Potym / wszyscy tak są między so-  
ba snadnie sposobione y związane / iz iesli ktory z nich boleść  
cierpi / wszyscy też insze dla ziednoczenia y spolności przyrodzo-  
ney boleia : A iesli sie ktory dobrze ma / pospolita iest wszyst-  
kim ona pociecha. Toż też y w Kościele obaczyć możemy / w  
ktorym aczkolwiek są rozmaite członki / to iest rozmaite naro-  
dy / Żydow / Poganow / wolnych / niewolników / ubogich / y  
bogaty : wszakże kiedy Krzest przyma / stawiaia sie z Pa-  
nem Chrystusem iednym ciałem / ktorego on iest głowa.

¶ Wład to / w tym Kościele każdy ma wzrost swoy : Bo iako  
w nim iedni są Apostołowie / drudzy Doktorowie / a wszyscy  
iednak dla pożytku pospolitego są postanowieni : tak też / ie-  
dni maia Przetożeni być y użyć / drudzy słuchać y być podda-  
ni. Lecz tych tak wielkich y tak rozlicznych pożytkow y darow  
Boskich ci używaia / ktorzy w miłości żywot Chrześcijański  
Żli ludzie są wioda / a sprawiedliwi y Bogu przyiemni są. Ale członki  
też duchowne  
go ciała człon-  
kami / ale mar-  
twymi.



oni dostać niemoga / którzy prawie od Kościoła są odcięci.  
 ¶ A nietylko ty dary / które nas Panu Bogu miłymi y sprawa-  
 wiedliwymi czynią / są pospolite w Kościele / ale też ony są te  
 które zowiemy **DARNO** dane / iako jest vmietność / pro-  
 roctwo / dar ięzyków / y cudow / także y insze takowe : które  
 dary też y złym ludziom / nie dla własnego / ale dla pospolite-  
 go pożytku / ku budowaniu Kościelnemu dane bywają. Bo  
 dar uzdrowienia / nie dla tego jest dan który go ma / ale dla  
 uzdrowienia chorego. A nicma nie prawie Chrześcijański cz-  
 łowiek / czego by nie miał mieć za społeczne ze wszystkimi innymi.  
 Przeto ku ratunku ludzi ubogich / ochotni y gotowi być mają.  
 Bo który człowiek takim dary jest obdarzony / gdzie by wzrzał  
 brata swego potrzebującego / a nie ratował jego / o tym niemo-  
 że być inaczej rozumiano / iedno iż miłości Bożej niema. A  
 gdyż to tak jest / tedy y to pewna / iż którzy są w tym Świe-  
 tym Obcowaniu / nieaktiwy szczęśliwości rzywają / y praw-  
 dzinie ono mówić mogą : **O** iako miłe przybytki są twoje Pa-  
 nie zastępow / pożada y wstawa (od żądze) dusza moja w Pań-  
 skie przybytki. **A** zaś : Błogosławieni / Panie / którzy  
 w twoim domu mieszczą.

Dary darmo  
 dane / są złym y  
 dobrym pospo-  
 lite.  
 Gracie gratis  
 dare.

1. Ioan. 3

Psal. 83.

## Odpuszczenie Grzechow.



**N**iemasz między lu-  
 dzmi żadnego / któ-  
 ry widząc ten czło-  
 nek o Odpuszczeniu  
 grzechow między in-  
 szymi Wiary Chrześcijańskiej  
 członkami policzony / aby wątpie-  
 miał / że nietylko Boska tajemni-  
 ca / ale też ku osiągnięciu zbawie-  
 nia bardzo potrzebna / w nim się  
 zamyla : ponieważ już się to po-  
 kazalo / iż żaden ku Chrześcijań-  
 skiej pobożności przystąpić niemoże / ieliby tego pewnie nie-  
 wierzył / co nam ku wierzeniu w Kredzie jest podano. A ieli-  
 jeszcze te rzecz / która wszystkim przez się ma być wiadoma / po-  
 trzeba będzie iakim dowodem utwierdzić / tedy dosyć będziemy  
 mieć na tym / co zbawiciel nasz / mówił co przed w Niego wsta-

Pienin



Lucę 24.

Kościół Pow-  
szeczny ma moc  
grzechy odpu-  
ścić.  
Elaie 33.

Krzest namie-  
tności nie gła-  
dzi.

Pokuta po krz-  
cie grzechy gła-  
dzi.

Math. 16.

Math. 12.

pienim swoim/ o tym do Zwolenników tak mówił/ kiedy ym-  
ku wyrozumieniu Pisma rozum otworzył: Potrzeba (prawi)  
było Chrystusowi cierpieć/ y trzeciego dnia zmartwychwstać:  
a iżby w imię jego przepowiedana była Pokuta y Odpuszcze-  
nie grzechow/ po wszystkich narodziech/ począwszy od Jeru-  
salem. Ktore słowa kiedy Plebani wważa/ tedy łatwie wyro-  
zumieia/ że iako insze członki ktore sie ku Wierze ściągają/ po-  
winni wykladać Chześcijanom/ tedyć daleko wietrza potrze-  
ba iest/ y chce to P. Bog mieć/ aby ten Artykuł pilnie wykładali.

**G** Bedzie tedy na vrsząd Plebański należało/ aby uczył (ile sie  
tego miejsca dotyczy) iż w Powszecznym Kościele/ nietylko  
sie nayduie grzechow odpuszczenie/ o którym tak przepowie-  
dział Ezaiasz: Lud ktory w nim będzie mieszkał/ będzie od  
niego odietą nieprawość: ale że też iest w nim władza odpu-  
szczenia grzechow: ktorey iestli Kaptani porządnie y wedle ro-  
kazania od Pana Chrystusa danego Beda używać/ tedy wie-  
rzyć mamy/ iż prawdziwie grzechy odpuszczone bywają. A to  
odpuszczenie/ iako skoro przy wyznaniu Wiary świętym Krztem  
bedziemy omyci/ bywa nam tak obficie dane/ iż ani winą/ bądź  
z pierwotnego grzechu/ bądź z własnego a swowolnego o-  
puszczenia albo dopuszczenia pochodząca/ ku zgładzeniu/ ani  
meką żadną ku cierpieniu niepozostawa. Wszakże iednak/ przez  
łaskę Krztu świętego/ żaden od wszystkich niedostatków przy-  
rodzonych wolnym sie nie sstawa: y owšem/ ponieważ każ-  
dy przeciwko namietności swojej/ ktora nas ku grzechowi po-  
budzać nieprzestaje/ walczyć ma/ tedy ledwie kogo naydzieś/  
ktoryby sie albo tak meźnie przeciwiał/ albo tak czynnie zba-  
wienia swojego bronil/ aby sie wszystkich razow wwiarować  
mógł.

**G** Gdyż tedy było potrzeba/ aby władza odpuszczenia grze-  
chow w Kościele była/ inszym też obyczajem niż Krztu Swia-  
tością Klucze Królestwa niebieskiego themu Kościołowi sa-  
zwierzone/ przez ktoreby każdemu pokutującemu/ by theż był  
grzeszył aż do ostatniego dnia żywota swego/ grzechy odpu-  
szczone być mogły. Mamy o tym w Pismie S. iawne swia-  
dectwo. Bo v S. Matheusza Pan do Piotra tak mówi: To-  
bie dam Klucze Królestwa niebieskiego: a cokolwiek zwiążesz  
na ziemi/ będzie związano y w niebiesiech: a cokolwiek roz-  
wiążesz na ziemi/ będzie rozwiązano y w niebiesiech. Zásie/  
Cokolwiek zwiążecie na ziemi/ to będzie związano y w niebie:  
a cokolwiek rozwiążecie na ziemi/ tho będzie rozwiązano y

w nie-



w niebie. Świadczy też Jan S. że Pan tchnawszy na Apostoły tak mówił: Weźmicie Ducha Świętego: którym odpuszcicie grzechy/odpuszczone im będą: a którym zatrzymacie/zatrzymane będą.

Ioan. 20.

¶ A żaden niema rozumieć / aby ta władza dla iakich tylko osobliwych grzechow dana była: gdyż ani sie żadnego takiego prostego grzechu dopuścić / ani też o nim pomyśleć niemożemy / ktoregoby Kościół Święty niemał mocy odpuszczyć. Jakiż też zaś / niemoże żaden tak swowolnym y złośliwym być / aby pewney nadziei mieć niemał odpuszczenia / iesliby za grzechy swoje prawdziwie żałował.

Grzechy wskręci zawsze potęmiacym odpuszczone bywaia.

¶ Jeszcze też ta moc nie tak iest zamierzona / iżbyśmy iey tylko pewnego czasu mieli używać. Bo ktorekolwiek godziny grzeszny będzie sie chciał ku potęcie nawrócić / nauczył Zbawiciel nas / iż odrzucon być niema / kiedy Apostolskiemu Książeciu pytającemu / Jlebyć grzesznym miał odpuszczać? Jesli siednić? Odpowiedział tak / Nie do siódmego / ale aż do siedmiego dziesiątego y siódmego. Wszakże iesli na usługi tey władzey pastrząc będziemy / tedy może sie obaczyć / iż sie nie tak szeroko ściera: Bo Pan nie wszystkim mocy tego świętego wrzędu / ale Biskupom tylko y Kapłanom użyzył.

Math. 12.

¶ Toż też rozumieć mamy / co sie sposobu używania tey władzey dotyczy: abowiem przez Świątosci tylko / gdy ich forma albo kształt w swej mierze zachowana bywa / grzechy mogą być odpuszczone. Bo inaczej / żadney mocy Kościół niema grzechy odpuszczać. Za czym też to idzie / iż y Kapłani / y świątosci / są iakoby naczynia ku grzechom odpuszczeniu / przez ktore sam Pan Chrystus dawca zbawienia / grzechom odpuszczenie y usprawiedliwienie w nas sprawuje.

Kościół przez Świątosci grzechy odpuszcza.

¶ A iżby Chrześciance ten niebieski dar / ktory z osobliwey przeciwko nam łaski Bożej iest Kościołowi darowany / w tym większy wdzięk mieli / y ku iego używaniu y przyprawianiu chutliwiey y nabożniey przystępowali / wtedy będzie pilność czynił Pleban / aby dostojność y zacność tey łaski pokazał: Ktora z tad osobliwie obaczyć możemy / kiedy sie pilnie wyłoży / czyiey to mocy należy grzechy odpuszczać / a z ludzi niesprawiedliwych / sprawiedliwe czynić. Bo pewna rzecz iest / iż to niezmierna y nieogarniona moc Boża czyni / o ktorey wierzymy / że ku wzbudzeniu umarłych / y ku stworzeniu światła / była potrzebna: A iesli jeszcze (iako S. Augustin pokazuje) mamy za większy wdzynek poczytać z człowieka złego wdzy-

W odpuszczeniu grzechom iako wielka moc y łaska Boża.

Aug. Trakt. 72. in Ioan.



Esaie 43

Math. 6.

Pan Chrystus  
grzechy odpus-  
zcza.  
Math. 9.  
Marci 2.Tenże Kápta-  
nom tej mocy  
odpuszczania  
wzyty.Obyczay zgła-  
dzenia grze-  
chow/ku roz-  
myślaniu tego  
dobrodziejstwa  
y ku wdzięczno-  
ści nas przy-  
wodzi.

nic dobrego / niżli stworzyć z niśczonego niebo y ziemię : ponie-  
waż tworzenie być niemoże/ iedno z niezmierny mocy Bożey/  
tedy za tym też y to idzie/ iż daleko wietfzey y niezmierny mo-  
cy grzechom odpuszczenie przypisane być ma. Dla thego zezna-  
wamy to/ że są bardzo prawdziwe sentencie starych Wyow/ ktor-  
nymi wyznawania/ że sam P. Bog ludźmi grzechy odpuszcza:  
a iż tak dziwna sprawa nikomu inemu iedno wielkiej mocy y  
dobroci iego ma być przywłaszczona. Mowi sam Pan Bog  
przez Proroka : Ja iestem / ia iestem sam/ ktorzy nieprawości  
twoje gładze. Bo nie inszy zda się być obyczay odpuszczenia  
grzechow/ iedno iako się około długu płacenia zachowuje. A  
bowiem iako żaden odpuszczyć długu niemoże/ iedno then ktory  
pieniedzy pożyczył : tak też gdy my samemu Panu Bogu dla  
grzechow zostaniemy winni / ( abowiem wstawicznie prosimy :  
Odpusć nam nasze winy ) tedy rzecz iasna iest/ że oprócz nie-  
go/ żaden win naszych odpuszczyć nam niemoże.

¶ A ten dziwny y Boski dar/ po ki się Bog nie stał Człowie-  
kiem/ żadney stworzoney naturze dan nie był. Napierwszy P.  
Chrystus Zbawiciel nasz iako Człowiek / bedac też y Bogiem  
prawdziwym/ the moc wziął od Oycy niebieskiego podana :  
Abyscie wiedzieli ( prawi ) że Syn człowieczy ma moc na zie-  
mi odpuszczać grzechy : rzekł powietrzem zarażonemu / W-  
stań/ y weźmi toże twój/ a idź do domu twego. Stawszy  
się tedy Człowiekiem / aby ludźmi te moc odpuszczenia daro-  
wał/ pierwey niż do nieba wstąpił aby tam siedział wielkoscie  
na prawicy Bożey/ dal te moc Biskupom y Kaptanom w Ko-  
ściele : Aczkolwiek ( iakosmy już powiedzieli ) P. Chrystus mo-  
ca swa własna/ a inszy iako iego słudzy grzechy odpuszczaia.  
Przeto/ iesli się tym rzeczom nawiecey dziwować y we części ie-  
miec mamy/ ktore się niezmierna mocą stały / tedy już bacz-  
my iż to iest nakośtowniejszy dar/ ktory Pan Chrystus z do-  
broćliwości swey Kościołowi darował.

¶ Ktemu też/ obyczay ktorym Bog namilosciwszy Ociec/  
grzechy tego świata gładzić przeżrał/ bardzo Chrzescijankie  
vmysły ku rozmyślaniu wielkości tego dobrodziejstwa pobu-  
dzić może. Abowiem chcial krwia iedynego Syna swego zgła-  
dzić grzechy nasze/ aby one wine ktorasmy byli grzechy nasze/  
mi zasłużyli/ on dobrowolnie zapłacił/ a sprawiedliwy za nie-  
sprawiedliwe był skazan : y niewinny dla winnych bardzo gorz-  
ką śmierć wciierpił. Przeto kiedy rozmyślać bedziemy / żeśmy  
odkupieni/ nie srebrem y zlotem/ ktore się skazać może/ ale krwia

droga/



droga/ iakoby niezmażanego y niepokalanego Baranka Pana  
Christusa/ tedy latwie obaczymy/ iż sie nam nic pożyteczniej-  
szego dostać niemogło/ oprócz tey grzechow odpuszczenia w-  
ładzey/ ktora niewymowna opatrność Boża y nawietża mi-  
łość przeciwko nam pokazuje. Z takowego rozmyślenia/ wiel-  
ki pożytek nam wszystkim przychodzi: abowiem kto grzechem  
iakiem śmiertelnym Pana Boga obraża / ten cokolwiek był za-  
ślugi z Krzyża y z śmierci Pana Christusowey dostał/ wszyst-  
ko to zaraz utracą/ y do raju onego przysc niemoże/ ktory gdy  
był zawarty/ nasz go Zbawiciel meka swoia wszystkim otwo-  
rzył. Co gdy sobie na pamięć przywiedziemy/ tedy być niemo-  
że/ abyśmy/ obaczając ludzki ten niedostatek / baczno sie zasto-  
sować niemieli: Ale zaś obrocivszy myśl naszą ku tey dzinney  
władzey/ ktora z nieba iest Kościołowi podana/ a potwierdzi-  
wszy sie Wiara członka tego / wierzyć będziemy że każdemu iest  
moc dana/ aby mógł za łaskę Bożą ku pierwszemu dostoiensztwu  
być przywrócon / tedy wiec na ten czas z wielkim łochanim /  
y z wielką radością weselić sie / y Panu Bogu wielce musimy  
dziękować. A zaprawdę/ iesli wdzięczne y przyiemne lekarstwa  
bywają/ ktore nam uczeni y dowcipni Lekarze gotują/ kiedy  
ktora cieśka niemoca choruiemy: iakoż nie daleko wiecey ony  
lekarstwa przyiemniejszy nam być mają/ ktore ku dusznemu v-  
zdrowieniu/ y ku naprąwieniu żywota/ mądrość Boska spra-  
wiła: a zwłaszcza iż iuż nie wątpliwa nadzieie zdrowia / iako  
ony lekarstwa cielesne/ ale napewniejszy zdrowie tym ludziom  
przynoszą/ ktorzy chcą być vzdrowieni.

¶ Potrzeba tedy Chrześcijany vpominać/ aby poznawszy za-  
cność tak wielkiego y sławnego daru/ starali sie iakoby go ku  
pożytkowi swemu z nabożenstwem przywieść mogli. Bo ktho  
rzeczy potrzebney y vżyteczney nie vżywa/ zda sie iż ia gąrdzi:  
zwłaszcza gdyż P. Bog dla tego Kościołowi tey władzey od-  
puszczenia grzechow vżyczył / aby wszyscy tego zbawienego  
lekarstwa vżywali. Bo iako bez Krztu żaden grzechow zbyc  
niemoże/ tak zaśie ktokolwiek łaskę na Krzcie wzięta/ a przez  
grzechy śmiertelne utraconą chce zaśie otrzymać / ku drugie-  
mu oczyszczeniu/ tho iest / ku Swiatości Pokuty / vciekać sie  
musi. A wszakże na tym miejscu trzeba vpominać Chrześcija-  
ny/ aby mając przed oczyma tak łatwi obyczay odpuszczenia/ o  
ktorymesmy powiedzieli / że żadnym kresem czasu zamierzom  
nie iest/ nie sstawali sie albo skłonniejszy ku grzeszeniu/ albo  
leniwszy ku vpańietaniu. Bo pochopniejszy ku grzechowi

Ziaka chucia  
to dobrodzie-  
stwo grzechow  
odpuszczenia  
mamy przymo-  
wać.



bedac/ poniewaz mocy takowey Boskiej / krzywde y sromota  
iawnie czynia/ niegodni sa ktorymby Pan Bog swiego miło-  
sierdzia vzyzył. A ku obaczeniu sie leniwozymi bedac/ tedy  
bardzo sie ym bac potrzeba / iesli ie smierc zachwyci / aby pro-  
zno odpuszczenia grzechow niewyznawali/ ktore lenistwem  
y vpornym grzeszenim slusznie vpuscili.

### Ciała zmartwychwstanie.

Nia wierze te-  
go członku na-  
dzieia naszego  
zbawienia v-  
gruntowana  
jest.



1. Cor. 15:

iz na thym członku iako na gruncie namocniejszy / nadzieia  
naszego zbawienia vgruntowana jest. Abowiem / iako 2po-  
stol dowodzi/ Jesli nie jest umartwychwstanie/ tedy ani P.  
Christus zmartwychwstal : A iesli Pan Christus nie zmar-  
twychwstal / tedy prozne jest kazanie nasze / prozna jest y wia-  
ra wasza.

A tak w iego wykladaniu / Pleban nie mnieysza prace y sta-  
ranie bedzie podeymowal / nizli wiele niepobożnych okolo zbo-  
rzenia iego podeymowali. Bo ożaze sie malo mierz / iz wielkie  
y zacne pozytki z tego członka poznania / ku rzytku wiernych  
przypadaja.

Zmartwychw-  
stanie cztowie-  
ka/ czemu ciała  
zmartwychw-  
stanie zowie-  
my.

Dusza nieśmier-  
telna.

Ale to naprzod obaczac potrzeba / iz zmartwychwstanie lu-  
dzi/ ciała zmartwychwstanie w tym członku zwiemy : co sie  
bez przyczyny nie stalo. Abowiem chcieli tego nauczyć 2posto-  
lowie / ( co kazdemu wiedziec potrzeba ) iz dusza jest nieśmier-  
telna : przeto aby suac krcho nierozumiat / izby dusza pospolu z  
cialem vmrzec / a zas oboie zaraz ku żywotowi przywroczone  
byc miało / poniewaz z wiela miejsc Pisma S. iawnie sie nie-  
śmiertelnosc dusze pokazuje : dla tego w tym Artykule o zmar-  
twychwsta-



twychwstaniu ciała tylko się zmianą dzieie. A chociaż często w Piśmie S. tho słowo ( Ciało ) znamionuje zupełnego człowieka/ iako jest v Ezaiaśa: Każde ciało/ siano. A v Jana S. A Słowo/ Ciałem się stało: wszakże na tym miejscu / tho imię Ciało / tylko ciało człowiecze znaczy / abyśmy rozumieć mogli/ iż ze dwu części/ to jest/ z dusze y z ciała z których człowiek złożon jest/ tylko się jedna część/ to jest ciało/ psuie / y w proch ziemny z którego było sprawione/ zaś obraca: a dusza bez wszelkiego skażenia cała zostawa. A ponieważ nie powstawa żaden tu żywotowi iedno ten który był umarł / przeto niemożemy własnie rzec / aby dusza zmartwychwstać miała. Dla tego też ciała stała się zmianą/ aby ono Kacerstwo skażone y pohąnbione było/ ktore ieszcze za żywota świętego Państwa/ Hymeneus y Philetus prowadzili/ powiedaiac/ kiedy o zmartwychwstaniu w Piśmie S. mówia/ iżby tho nie o cielesnym / ale o duchownym zmartwychwstaniu rozumiano być miało/ gdy od śmierci grzechowey tu niewinności żywota powstaiemy. Przeto z tych słow iawnie się okazuje/ iż się ten błąd niszczy/ a utwierdza się prawdziwe ciała zmartwychwstanie.

¶ Bedzie tedy przedowi Państerstiemu należało/ aby te przykłady starego y nowego Zakonu/ y ze wszystkich dzieł iow Kościelnych wziętymi/ objaśniał. Bo niektórzy od Eliaśa y Elizeusza w starym Zakonie / a niektórzy zaś ( oprócz tych ktore Pan Chrystus z martwych wskrzesił ) od świętych Dziejow iego/ y od bardo wiele innych/ tu żywotowi przywroceni byli: ktore wiele ludzi zmartwychwstanie / Artykułu tego naukę potwierdza. Bo iako wierzymy/ iż ich nie mało od śmierci powstało/ tak też wierzyć mamy/ iż wszyscy tu żywotowi przywroceni beda. A owsem/ ten jest osobliwy pożytek/ ktory z cudow takowych brać mamy/ abyśmy nawietża członkowi temu wiarę dawali.

Esaie 40.  
Ioan. 1.

1. Tim. 2.

Zmartwychwstanie dowodzi się świadectwem Pisma S y przykłady.

¶ Wiele jest świadectw/ktore Plebani/ aczkolwiek w Piśmie S. niebardo ćwiczeni/ latwie obacza: Wszakże ony w starym Zakonie są osobliwsze y iasniejsze/ ktore v Joba czytamy/ kiedy powiedał/ że w cieple swoim oglądać miał Pana Boga swego: Także v Daniela o tych/ ktorzy w prochu ziemie spia/ iż iedni tu żywotowi wiecznemu/ a drudzy tu hanbie wiekuiстей ocucić mają. A w nowym Testamencie iasne są świadectwa/ ktore Matheus S. powieda w onym gadaniu / ktore Pan z Saduceuszami miał: także y one/ ktore o Dniu sadnym Ewangelistowie powiedaia. A temu theż ono przyłączone być

Świadectwa Pisma Świętego o zmartwychwstaniu.  
Iob 19.

Dan. 12.

Math. 22.



1. Cor. 15.  
1. Thel. 4.

Zmartwychw-  
stania podob-  
ieństw.  
1. Cor. 15.

Gregor. Li. 14.  
moral. cap. 30.

Zmartwychw-  
stania dowody  
Pierwszy do-  
wód.

Math. 22.  
Wtóry.

Chrysoft. hom.  
ad pop. Antio-  
chenum.  
1. Cor. 15.

ma/ co Apostoł do Koryntow y do Thessaloniczykow Piśac/  
pilnie rozbierał.

¶ Ale aczkolwiek to wedle Wiary jest rzecz napewnieysza/ ie-  
dnak wiele pomoże/ albo przykłady albo dowody okazać/ że to  
co Wiara ku wierzeniu przekłada/ nieodstrzela się ani od na-  
tury ani od rozumu ludzkiego. Przeto Apostoł temu który py-  
tał/ Jako umarli powstana? tak odpowiedział: O szalony/  
wiesz że co ty sieiesz/ niebedzie pierwey ożywiono/ ażby pier-  
wey obumiarło. A co sieiesz/ nie sieiesz onego zboża co ma być/  
ale gołe ziarno: to czuśz albo pszenice/ albo czego inego/ a Bog  
onemu ziarnu/ daie ciało iako chce. A mało niżej mówi: By-  
wa siano w sżażeniu/ a powstanie w niesżażeniu. Ku themu  
podobieństwu iż wiele inższych podobieństw przydane być mo-  
ga/ pokazuje Grzegorz S. Abowiem światłość (prawi) zaś-  
wżdy nam przed oczyma iakoby umieraiać ginie/ a zaś iakoby  
powstawiaiać przywracana bywa: y drzewa traca zieloność/  
a zaś iakoby powstawiaiać z nowu iey nabywaia: y nasienie  
gniąc umiera/ a zaś puszczaiać się powstawa.

¶ Należ to/ ony dowody ktorych Kościelni Doktorowie uży-  
waia/ zdadza się być dosyć przystoynne ku tey to rzeczy dowo-  
du. A naprzod/ gdyż dusze niesmiertelne są/ y maia przyro-  
dzoną skłonność ku ludzkim ciałom iako części człowiecze/ te-  
dy tak rozumieć mamy/ iż to jest przeciwko przyrodzeniu/ aby  
wiekuście od ciał oddzielone były. A iż to co się przyrodzeniu  
przeciwia jest gwałtowne/ trwałym być niemoże/ thedyć za-  
tym przydzie/ iż się z nowu z ciałem złącza: ztądże też ono przysć  
może/ że ciał zmartwychwstanie być ma. Tego dowodu Zba-  
wiciel nasz używał/ kiedy przeciwko Saduceusom gadanie czy-  
niać/ z niesmiertelności dusz/ ciał zmartwychwstanie pokazał.

¶ Zasię/ gdyż y złym meki/ y dobrym zapłaty od Pana Bo-  
ga sprawiedliwego są zgotowane/ a wiele złych/ niżeli zasłu-  
żone meki wćierpia/ wiele też dobrych/ niewziawszy żadney za-  
cnoty swoje zapłaty schodza z tego żywota: tedyć potrzeba te-  
go/ iżby się z nowu dusze z ciałem złączyły/ aby za złości al-  
bo za dobre uczynki/ ony ciała ktorych ludzie iako towarzy-  
szow ku grzechowi używali/ wespółek z duszą/ albo meke/ al-  
bo dobra zapłate odniosły. Ten punkt bardo pilnie rozbierał  
S. Chrysoftom w swoim do ludu Antiocheniiego Kazaniu.  
Przeto Apostoł kiedy o zmartwychwstaniu powiedał/ Jestli  
(prawi) w tym żywocie thylko w Panu Chrystusie nadzieie  
mamy/ thedy iestefiny mizerniejszymi nad wszytki ludzie.

A nie



## Artykuł iedenasty Kreda.

91.

A niechay niſt nierozumie / aby ſie ty ſłowa ſciągać miały ku niedzi dufney / ktora nieśmiertelna będąc / aczby thż ciała nie ſie na ziemi zmartwychwſtały / przed ſieby w żywocie przyſzłym błogoſtą. Bo ciotracz wienſtwa użyć mogła : ale rozumieć ie mamy o całym Czołowieczu. Bo ieſliby ciała nie była za prace dana ſuſzna zapłać / tedy musiałoby tho być / iż ci ( iako Apoſtłowie ) ktorzy tak wiele troſt / y tak wiele w żywocie niedze vcierpieli / byłiby nanedźniejszy nad wſyſtki ludzic. Tenże Apoſtł daleko iſniey vczy / do Theſſaloniczyków tak piſzac : Przechwalamy ſie w Koſcielech Bożych z cierpliwoſci waſzey / y z Wiary / we wſyſtkim prześladowaniu waſzym / y w vciekach ktore cierpicie na przykłađ y okazywanie ſprawiedliwego ſadu Bożego / abyſcie byli godnymi mianami Królestwa Bożego / dla kthorego też cierpicie : ieſliż to ieſt ſprawiedliwa v Boga / dać odpłać tym ktorzy was vciekają / y wam ktorzy vciek cierpicie dać odpoczywienie z nami na on czas gdy ſie okaże Pan Jeſus z nieba / z Anioły mocy ſwoiey w płomieniu ognia / dawającego pomſte tym ktorzy nieznają Boga / y ktorzy nie ſa poſtuſzni Ewangeliey Pana naſzego Jeſu Chriſta.

2. Theſſ. 1.

¶ K temu ieſzcze / Nie moga ludzic poſci duſza ieſt od ciała oddzielona / zupełney y wſyſtkim dobrem obſituiacey ſzczęſliwoſci doſtąpić : Abowiem iako każda część kiedy ſie od ſwoiey całoſci dzieli / niezupełna zoſtawia / tak też y duſza / ktora ciału przyłączona nie bywa. Za czym przysć tho muſi / ieſli w wielkiey ſzczęſliwoſci doſkonała być ma / potrzeba ieſt aby ciało zmartwychwſtanie było.

Trzeci.

¶ Tymi thedy y inſzymi takowymi dowody / będzie Pleban Chreſcjan przy tym Artykule mogł vczyć. Trzeba też będzie pilnie wedle nauki Pawła S. wykładać / ktorzy ludzic ku żywotowi wzbudzeni będą. Bo do Koryntów piſzac mowi : Iako w Jadamie wſyſcy vmierają / tak w Panu Chriſtu ſie wſyſcy ożywienci będą. Wſyſcy tedy / złymi y dobrymi nie niebraćuiac / z martwych poſtana / aczkolwiek nie wſyſtkim iednaſto wodzić ſie będzie : Kthorzy dobrze czynili / na zmartwychwſtanie żywota poſtana : ci lepać ktorzy złe czynili / na zmartwychwſtanie ſadu.

z martwychw-

stanie wſyſt-

kich / ale rożne.

1. Cor. 15.

Ioan. 5.

¶ A kiedy mowimy / że wſyſcy poſtać mają / thedy rozumiemy tak ty ktorzy przed ſadem zemra / iako y ony ktorzy na ten czas vmra : Abowiem Koſciół przeſtawia na onym zdaniu / ktore to twierdzi / iż wſyſcy żadnego nie wyymuiac / vmrzeć mają : ktore zdanie że ſie z prawdą zgadza / piſze S. Hiero-

p zed ſadnym

onem wſyſcy

zemra.

Iero. n Epist.

J Mineria &amp;

Alexand.



1. Thess. 4.	nym. Toż też Augustin S. rozumie. A takiemu zdaniu/ nie są przeciwne ony Apostolskie słowa / które do Thessaloniczyców napisał: Umarli którzy są w Panu Chrystusie/ napierwey powstana / potymże my którzy żywiemy / y którzysiny pozostali / wespół z nim będziemy zachwyceni w obłokach/ abyśmy zaś biegli drogę Panu Chrystusowi na powietrze. Albowiem S.
Ambr. in 1. Epist. ad Thess.	Ambroży kiedy ty słowa wykladał/ tak mówił: W onym zachwyceniu/ śmierć nas wprzędzy iakoby przez sen/ iż duszą wyszedszy z ciała / natychmiast do ciała przywrocona będzie. Albowiem w onym zachwyceniu umrze / aby do Pana przyszedłszy/ wzieliby zaśie z bytności Pańskiej dusze swoje/ bo z Panem umarli być niemoga. Też sentencya potwierdza S. Augustin/ w Księgach które o Mieście Bożym napisał.
Aug. Libr. 20. de Ciuit. Dei Cap. 20.	<b>T</b> A gdyż na tym wiele zależy/ abyśmy pewni tego byli/ iż też ciało które własne każdego z nas było/ choć się skazi y w proch obroci/ wszakże ku żywotowi wzbudzone będzie/ tedy niechay to Pleban tym pilniey ludzkiem wyklada. Bo tak rozumie Apostoł S. kiedy mówi: Musi to ciało skazliwe/ nie skazliwość przyoblec: tym słowkiem ( To ) własne ciało iawno pokazywać. Job też o tym bardzo iasnie prorokował tak mówiąc: A w ciełe moim wżrze Boga/ którego ja sam oglądam/ y oczy moje obejrza / a nie inszy. Toż sie też pokazać może/ z opisanja tego słowa ( powstania ) Albowiem powstanie ( iakoby Damascenus pisze ) jest przywrocenie ku themu stanowi/ z któregoś był wypadek.
Toż nasze ciało zmartwychwstanie.	<b>T</b> Jeszcze / będziemyli rozważać to cośmy przedtym pokazywali/ dla czego zmartwychwstanie być ma/ tedy nie będzie żadna rzecz takowa / ktoraby komu o nim wątpliwosc iaka uczynić mogła: Jużesiny powiedzieli/ iż dla tego ciała wzbudzone być mają/ aby każdy odmiot własne sprawy ciała / iakoby czynił lubo dobrze lubo źle. Człowiek tedy z tymże ciałem / w którym albo Panu Bogu / albo Szatanowi służył / powstać musi: aby w tymże ciełe / zwyciężney Korony y zapłaty dostal / albo meki y vtrapienia mizerne cierpił.
1. Cor. 15.	<b>T</b> A nietylko ciało powstanie/ ale też wszystko thow przywrocono będzie/ cokolwiek ku prawdziwey naturze iego / albo ku człowieczey pocziwosci y ochedostwu należy: o czym zacnie S. Augustina świadectwo czytamy. Na then czas ( prawi ) żadnego niedostatku w ciałach nie będzie: Jesli którzy ludzie tłusci y bżuchaci byli/ nie wszystkie ciężar ciała zaśie weźma/ ale co nad przyrodzony stan ciała będzie zbýváło/ to za zbý-
Iob 19.	też będzie
Zmartwychwstanie co iest.	
Damasc. Lib. 4 de Orthod. Fide de Cap. 28.	
Zmartwychwstanie dla czego być ma.	
2. Cor. 5.	
Zmartwychwstania zupełność.	
Aug. Li. 22. de Ciuit. Dei. Cap. 19. Et Enchir. Cap. 90.	



tek będzie poczytano : A zaś / cokolwiek albo niemoc / albo starość w ciele zepsunie / ( iako to / iesliby kto przez chudobę ściemniał ) mocą Boga przez Pana Chrystusa się naprawi. Albowiem Pan Chrystus nie tylko nam ciała naprawi / ale y to cokolwiekby nam przez niedzę tego żywota było odieto. A na drugim miejscu mówi : Nie weźmie zaś człowiek onych włosów które miał / ale które mu będzie przysłało mieć / wedle Pisma o niego : Wszyscy włosy głowy waszey policzone są / które wedle mądrości Bożej przywroczone być mają. A osobliwie wszyscy członki zaraz przywroczone będą / ponieważ aż prawdziwości przyrodzenia ludzkiego należą. Wiec y ci którzy albo się ślepo porodzili / albo dla iakiey niemocy wzrost utracili / albo chromi / włomni / albo w chorachkolwiek członkach niedostateczni byli / w zupełnym y w doskonałym ciele powstana : bo kiedyby inaczej być miało / tedyby się nie stało dośroć pożądaniu dusze człowieczej / która pragnie tego / aby z ciałem złączona była : a takowa iey żądliwość / iż się w zmartwychwstaniu wypełni / bez wszelakiey wątpliwości wierzymy.

Aug. Enchir.  
Cap. 29.

Math. 10.

¶ Nad to / jest też rzecz iakowa / iż zmartwychwstanie rownie iako stworzenie / między przednizyszymi dziełami Bożymi jest policzone : A tak iako wszyscy rzeczy na początku stworzenia przez P. Boga doskonale się stały / tymże obyczajem iż przy zmartwychwstaniu takimże będą / zapewne trzymać y twierdzić to mamy. A to nie tylko o Uleczeniach wyznawać mamy / o których S. Augustin tak pisze : Niebada bez onych członków ( na memach skazonych ) bo takowy niedostatek / musiałby ciało zepsuć : y owšem chorzy w on czas pościanani byli / bez głowby powstać mieli : a wszakże zostana w członkach tegoż ciała rany y blizny / Isnace się nad wszystko złoto y nad kamień drogi / rownie iako blizny ran Pana Chrystusowych. Co też prawdziwie y o złych ludziach powiedzieć się może / aczby za ich przewinieniem członki ym poucinane były : bo im więcej członków mieć będą / tym cięższa boleść y meka cierpieć muszą : przeto ono przywrocenie członków nie będzie im ku szczęśliwości / ale ku niedzy y ku większey lichocie : ponieważ zażugi / nie członkom przypisane bywają / ale osobie człowieczej / chorey ciała ony członki przyłączone były : abowiem tym którzy poturę czynili / ku zapłacie : a onym którzy ia wzgardzili / ku mece przywroczone będą. To tedy iesli będą Plebani pilnie rozbierać / tedy zawsze im słowo y rzeczy dostanie / którymby pobudzić y zapalić pobożnością serca Chrześcijan / nie mogli / aby tego

Aug. Li. 22. de  
Civit. Dei Cap.  
pit. 20.

żywo



Dobrzy y zli na  
wieczny żywot  
zmarłychw-  
stania.

Esaie 25.  
Oseę 13.  
1. Cor. 15.  
Apoc. 21.

Apoc. 9.

Dary ciałzmar-  
tychwstających

IMPasibilitas.

1. Cor. 15.

Zmarłychw-  
stających ciał pier-  
wszy dar czemu  
Doktorowie  
Niecierpie-  
nim nazywali.

żywota / strasunki y troski rozmyślając / oney błogostawionej  
chwały zmartwychwstania / która sprawiedliwym y poboż-  
nym zgotowana jest / chutliwie czękali.

¶ Maia potym Chrzescijanie rozumiec / iesli na ty rzeczy pa-  
trzyć Bedziemy / z których sie składa ciało człowiecze : aczko-  
wiek toż ciało które przed tym było umarłe musi zmartwych-  
wstać / iż iednak inakšy y rozny iego sposób będzie. Bo ( inſze  
rzeczy opuszcimy ) w tym nawiecey wszystkie ciała zmartwych-  
wstałych ludzi od siebie samych albo od stanu swego pierw-  
szego rozne beda / iż chocia przedtym śmiertelnymi były / wſza-  
koż gdy ku żywotowi wzbudzone beda / nieśmiertelnemi sie  
sſtana ciała tak złych iako dobrych. A to dziwne przyrodzenia  
naprawienie / ono sławne Pana Chrystusowe zwycięstwo nam  
zjednalo / które nad śmiercią otrzymał : iako nas vpoминаia  
świadectwa Piſmaſ. Bo tak napisano : Straci na dol śmierć  
na wieki. A potym : Bede śmiercią twoją / o śmierci. Co wy-  
składaiać Apostoł mowił : A naostatek nieprzyiązna śmierć be-  
dzie ſkazona. A v S. Janą czytamy / że śmierci daley nie be-  
dzie. A Barzo sie godziło / aby zaſługa Pana Chrystusowa /  
przez która iest panowanie śmierci ſkazono / grzech Jadamow  
daleko był przewyſſzon : y to też Boſkiey ſprawiedliwoſci przy-  
ſtało / aby dobrzy błogostawionego żywota wiekuiſcie vży-  
wali / a zli nieſkonczone meki cierpieć / ſzuki śmierci / a naleſc  
iey niemogli : vmrzechy żadali / a śmierchy od nich vcietała.  
A ta nieśmiertelność / poſpolita złym y dobrym będzie.

¶ Beda też mieć ożywione ciała Świtych / niektore powa-  
żne zacne y znamienite ozdoby / za którymi daleko ſie zacie-  
ſzymi sſtana / niſeli kiedy przedtym były : A oſobliwe ſa ony  
czterzy / które dary zowa / które Oycowie z nauki Apoſtołſkiey  
poznali. Pierwszy dar iest / A J Niecierpielność / tho iest /  
podarze y poſag / który to czyni aby inż żadney przytkoſci /  
żadney boleſci albo ſzkody / cierpieć niemogły. Bo ani gwałt  
zimna / ani palenie ognia / ani wodna nawałność ſzkodzić ym  
niebędzie mogła. Mowi Apoſtół : Bywa ſiane ciało w ſka-  
żeniu / a powſtanie w nie ſkażeniu.

¶ A iż ſkolni Doktorowie radniey ten dar Niecierpielno-  
ſcia niſ Nieſkażeniem nazywali / tha była przyczy-  
na / aby wła-  
ſność vmielbionego ciała poſkazali : Abowiem niecierpielność  
ciał pobożnych niemoże byc potępionym ludziom przypisana /  
których ciała acz ſie ſkażić niemoga / iednak gorzeć / y ziebnąć /  
y rozmaite meki cierpieć mogą.

Potym



# Artykuł iedennasty Kreda.

95.

¶ Potym/ iest drugi dar Jasność/ ktora ciała Swietych iako słońce świeci beda : Bo tak v S. Matheusza świadczy nasz Zbawiciel : Sprawiedliwi świeci beda iako słońce/ w Królestwie Oycy ich. A iżby kto w tym niewatpił/ swego przemienienia przykładem to pokazał : A ten dar/ czasem Apostoł chwala / czasem jasnością zowie / mówiąc : Uprawi ciało niśności naszej/ przypodobane ciału jasności swojej. A zaśie : Bedzie siano w stomocie/ a powstanie w chwale. Theyże też chwały nieiakie podobieństwo widział lud Żydowski na puszczy/ kiedy twarz Mojżeszowa z rozmowy y obecności Bożey tak sie świeciła / iż na nie synowie Izraelscy patrzeć nie mogli. A ta jasność / iest nieiakie błyskanie z wielkiej szczęśliwości duszney przychodzący na ciało / tak iż ona iest nieiakie rozdzielenie błogostawieństwa onego/ ktorego dusza używa : a tym też obyczajem y dusza błogostawiona sie sstawa / ponieważ na nie część Bożkiej szczęśliwości przypada. Ale niemamy wierzyć / aby tym darem tak iako pierwszym / iednako wszyscy ozdobienu być mieli. Beda theż wszystkie ciała Swietych iednako niecierpliwie / ale iednakiey jasności mieć niebeda. A bowiem iako świadczy Apostoł : Inśza iest jasność słońca / inśza jasność Księżyca/ a inśza iest jasność gwiazd : Bo gwiazda od gwiazdy rozna iest jasnością/ tak też y umarłych zmartwychwstanie.

Dar drugi Jasność.

Math. 13.

Math. 17.

Phil. 3.

1. Cor. 15.

Exod. 34.

2. Cor. 3.

Swietych ludzi ciała beda rozne w jasności.

1. Cor. 15.

¶ Z tym darem iest on trzeci dar złączony/ ktory Wątkość albo Chybkość zowa : za ktora od tego brzemienia ktore teraz nosi/ ciało wyzwolone bedzie/ y bardzo chybkie na ktorakolwiek stronę dusza bedzie chciła/ tak sie ruchać może/ iż nie przedszego nad ono ruchanie być niemoże : iako S. Augustin w Księgach o Mieście Bożym/ y Hieronym na Ezaiasza Proroka pisać/ iawnie pokazali. Przeto Apostoł powiedział : Bywa siano ciało we młodości/ ale powstanie w mocy.

Trzeci dar.

Wątkość.

Agilitas.

Aug. Lib. 20 de

Civit. Dei Cap.

18. & Libr. 13.

Cap. 18.

Hiero. in Cap.

40. Esaię.

Czwarty dar.

Subtylność.

Subtilitas.

1. Cor. 15.

¶ Tym dąrom/ przydan iest y czwarty/ ktory Subtylnością zowa : ktorey mocą / ciało rozkazaniu dusznemu zupełnie poddane/ y temu iey służyć / y na iey skienienie gotowe zawżdy bedzie. Co sie z onych Apostolskich słow pokazuje/ kiedy mowi : Bywa siano ciało cielesne / a powstanie ciało duchowne. Ty są osobliwe nauki/ ktore przy wykładaniu tego Artykułu przepowiedane być maia.

¶ A iżby wiedzieli Chrzescijanie / co za pożytek z poznania pożytki z ciałon tak wiela y tak zacnych tajemnic brać maia/ tedy naprzod bedzie potrzeba okazać / żeśmy Panu Bogu wielkie dzięki czynić powinni.

pożytki z ciałon  
tu o zmartwych  
chwstaniu ciał  
pierwszy.



Math. 11.

powinni/ktory ie przed mądrymi zakrył / a małutkim objawił. Abowiem ktoby wyliczył ludzkie zacne w rozumie / y osobliwe w nauce/ ktorzy tak jasney prawdy widzieć niemogli. Przeto że nam to objawił czego oni doysć niemogli/ słuszną rzecz iest/ abysmy iego wielką łaskę y dobrośliwość/ wielkimi chwalebami wystawiali.

Wtóry.

¶ Potym też drugi wielki pożytek/ z rozmyślenia członku tego nam przydzie / iż przy śmierci tych ktorzy z nami powinowactwem albo przyiacielstwem związani byli / łatwie y drugie y sami siebie cieszyć możemy : ktorego pocieszenia wiemy iż Apostoł używał/ kiedy do Thessaloniczyków pisał o tych ktorzy zaśneli.

Trzeci.

¶ Ale y w inszych wszystkich smutkach y wciśkach naszych/ rozmyślenie przyszłego zmartwychwstania/ wielkie nam wżenie boleści przyniesie. Jakosmy się nauczyli z przykładu Joba S. ktory smetną y żalostną myśl swoje ta sama nadzieia wspierał/ iż miał czas przysć / kiedy w zmartwychwstaniu miał Pana Boga swego oglądać.

Iob 19.

Czwarty.

¶ Jeszcze/ będzie też to bardzo pomocno ku namowieniu ludzi wiernych/ aby się o żywot dobry/ pobożny/ y bez wśelających zmaży grzechowey / co napilniey starali : Bo iestli rozmyślać będą/ iż ony wielkie bogactwa/ ktore za zmartwychwstaniem przychodzą/ im są zgromadzone/ tedy łatwie ku cnocie y pobożności przywiedzeni będą. A zaśie / żadna rzecz takiey mocy mieć niemoże/ ku porwociąganiu namietności/ y ku odwróceniu ludzi od złości / iako gdyby im to często przypominano/ iakie boleści y meki ludzie zli cierpieć muszą/ ktorzy dnia onego ostatniego powstania na zmartwychwstanie sadu.

Math. 5.

### Żywot wieczny.

Ciemu ten cztok  
niek iest ostat  
nim w Kres  
dzie.



Odzowie nasz Apostołowie Świeci/ to Kredo w ktorym się wszystka Wiara naszą zamyla/ wiecznego żywota członkiem zawrzec y dokonać chcieli : częścią dla tego / że po zmartwychwstaniu ciała/ już nic innego iedno wiecznego żywota zapłaty Chrzescijanie czekać mają : częścią też dla tego/ aby ona doskonała y wśem dobrem obfitująca szczęśliwość/ nam zawždy przed oczyma była/ a iżbyśmy się tego uczyli/ że w nieferca y wszystkie nasze myślenia wlepiac mamy. Przeto Ple

bani





banu wczac ludzie wierne/niechay  
nigdy nie przestaja wmystaw ich  
pobudzac/ żywota wiecznego za-  
platy przekladajac/ cobykolwiek  
naciezszego dla imienia P. Chri-  
stusowego podeymowac za iego  
nauka mieli/ aby to wszystko za-  
lacne y owsem mile mieli/ a ssta-  
wali sie chutliwsiymi jochotniej-  
szymi ku posluszenstwu Bozemu.

¶ Ale iz w tych slowiech/ kto-  
rych tu ku objaśnieniu Błogosła-  
wienia naszego używamy/ sa

niemate tajemnice zakryte/ tedy potrzeba ie thak wywodzić /  
aby/ ile kazdego rozum zniesc moze / wszystkim wiadome by-  
ly. Przeto Chrzescijani napominani byc maa/ iz tymy slowy/ *Żywot wieczny*  
*co jest.*  
*Żywot wieczny/* niecyklo sie znaczy żywota wiekistosc / kto-  
ra tez Diabli y ludzie zlosliwi miec beda/ ale sie tez znaczy ono  
wieczne Błogosławienstwo/ ktore ludzi Swietych pozadliwosc  
napelni. Tym obyczaiem rozumial to on Doktor Zakonny/ kto-  
ry w Ewangeliy od Pana Zbawiciela naszego pytal/ Coby  
czynic mial/ aby żywot wieczny otrzymac mogl? Jakoby tak  
rzekl: Co ia czynic mam/ abych na tho miesce przyszedl / w  
ktorymbych doskonaley szczesliwosci rzyc mogl? Tymze tez  
obyczaiem S Pismo ty slowa rozumie: iako to na wielu miesc  
obaczyc mozemy. A ono Błogosławienstwo nawietrze / thym  
imieniem wlasnie jest nazwane / aby kto niemimal / iz ono w  
rzeczach cielesnych y przemiennych zalezy/ ktore wiecznie trwac  
niemoga. Albowiem przez to slowo/ Błogosławienstwo/ nie-  
moglo sie dostatecznie czego byto potrzeba / wyrazic: ponie-  
waz naydowali sie ludzie nieiatkay prozney madrosci duma-  
nadedci/ ktorzy nawietrze szczesliwosc pokladali w thych rze-  
czach/ ktore smysly czlowiecze ogarnac moga. Lecz takowe rze-  
czy/ starzeia sie y gina: ale Błogosławienstwo / zadnym czas-  
sem zamierzone byc niemoze: y owsem ty rzeczy ziemskie/ baro-  
zo daleko sa od szczesliwosci prawdz wey: od ktorey ten na-  
daley odstepuie/ ktory sie zadza y miloscia swiata tego bawi.  
Bo tak napisano: Niemiluycie swiata/ ani tych rzeczy ktore  
sa na swiecie. Jesli kto swiat miluie/ tedy milosci Wyowey w  
nim niema. A malo potym: Swiat przemija/ y pozadliwosc  
iego. Niechze tedy Plebani pilnie tho w serca Chrzescijaniske

*Żywot wieczny*  
*co jest.*

Luce 12.

*Błogosławien-*  
*stwa doskon-*  
*tego niema*  
*na ziemi.*

*Chwala wiec-*  
*na opisana byc*  
*niemoze.*

1. Ioan. 2.  
*Swiat oblu-*  
*zny.*



Błogostawień  
stwa na świe-  
cie iako dostać  
możemy.  
Titum 2.

Szczęśliwość  
raz nabyta / v-  
trácona być  
niemoże.

Szczęśliwość  
w czym zależy.

Szczęśliwość  
ludzi zbawio-  
nych.

Błogostawień-  
stwo wieczney  
chwały dosko-  
nale opisane  
być niemoże.

wlepiaia / aby sie wzgardzac doczesne y ludzkie rzeczy nau-  
czyli / a pierwsi tego byli / iz na tym świecie / w ktorym nie mie-  
szczenie / ale przychodnie iestesmy / żadney szczęśliwości osią-  
gnąć niemożę. Aczkolwiek słusznie też tu / dla nadzieie / błogo-  
stawionymi zwani być możemy / iesli zaprzawszy się niepoboż-  
ności y świeckich żadz / trzeźwie / sprawiedliwie / y poboż-  
nie / na tym świecie żyć będziemy / oczekawaiac błogostawio-  
ney nadzieie / y przyscia chwały wielkiego Boga y Zbawicie-  
la naszego Pana Jesu Chrysta. Tego kiedy rozumieć oni nie-  
mogli / ktorzy sami sobie mądrymi się być zdali / mniemaiac że  
szczęśliwość w tym żywocie szukana być miała / tedy się sta-  
li głupimi / y w wielkie nędzy wpadli.

¶ Jeszcze też y to z własności tego słowa ( Żywot wieczny )  
obaczamy / iż szczęśliwość raz nabyta / nigdy vtrácona być  
niemoże / iako niektórzy omylnie mniemali. Albowiem szczęśli-  
wość wszystki dobra / bez przymieszania czego złego / w sobie  
zawiera : ktora ponieważ ludzka żadza napelnia / w żywocie  
wiecznym zależeć musi. Bo człowiek błogostawiony / vstawi-  
cznie thego pragnąć musi / aby onego dobra ktorego dostał /  
wiekuście mógł vżyć. Przeto iesliby to szczęśliwości odzierze-  
nie stateczne y pewne niebyło / thedyby musiał być w wielkim  
strachu albo boiaźni.

¶ Ale iako wielka iest Błogostawionych ludzi / ktorzy w nie-  
bieckiej oyczyźnie żywia / szczęśliwość / ktora też oni sami tyl-  
ko / a nie żaden inszy poyma / ty słowa dostatecznie pokazuia /  
kiedy żywot Błogostawiony wspominamy. Albowiem gdy ku  
znaczeniu iakiej rzeczy / tego imienia ktore iest wilem inszych  
rzeczy pospolite / vzywamy / tedy tho łatwie poznawamy / iż  
własnego słowa niedostawa / ktorymby ona rzecz pra-  
wie wyrażona być mogła. Gdyż tedy szczęśliwość tymi sto-  
wy opisana bywa / ktore nietylko Błogostawionym / ale theż  
y tym wszystkim / ktorzy wiekuście żywa / dobrze słuza / tedy  
z tad możemy rozumieć / iż wyższa to y zacnieysza iakás rzecz  
iest / niżbysmy ia własnym imieniem doskonale opisać mogli.

Albowiem aczkolwiek themu niebieskiemu Błogostawienstwu  
wiele inszych przezwiść w Pismie S. bywa przypisano / ( iako  
to sa / Królestwo Boże / Królestwo Chrystusowe / Króle-  
stwo niebieskie / Ray / Miasto Swiete / Jerusalem nowe / Wy-  
cowski dom / etc. ) wszakże iest to rzecz iasna / iż żadne z nich /  
iey wielkości wyłożyć niemoże. Przeto niechay tu pogody nie-  
opuszczaia Plebani / lud tak wielka zapłata / ktora się znaczy

imieniem



imieniem żywota wiecznego/ tu pobożności/ tu sprawiedliwo-  
ści / y tu wszystkim sprawom Wierze Chrześcijańskiej nale-  
żącym/ przywodzić. Bo to wiemy/ iż żywot między najlepszy-  
mi rzeczami / ktorych człowiek pożąda / poczytan bywa. Ale  
tym dobrem/ gdy żywot wieczny mienimy/ błogosławieństwo  
jest opisane. A jeśli nic więcej niemilujemy/ ani miłszego ani w-  
dzieczniejszego nic być nie może/ nad krotki ten y niedziwy żywot/  
ktory wielkim y rozmaitym niedziam y niedostatkom jest pod-  
dany / tak iż y prawdziwiey śmierci może nazwać : z iakąż  
tedy pilnością/ y z iakim wsiłowaniem/ onego żywota wieczne-  
go szukać mamy/ ktory po dokonaniu wszezo ztego/ dostatecz-  
na y doskonała wszystkich rzeczy obfitość w sobie zawiera :  
Bo/ iako S. Oycowie nam podali/ szczęśliwość wiecznego  
żywota/ od wszezo ztego wyzwolenim/ albo prozności/ a w-  
szystkiego dobrego otrzymanim y obfitością/ opisana być ma.  
A iż Błogosławieni w wiecznym żywocie wszezo ztego prozni-  
bedą/ iawne są świadectwa Pisma S : Bo napisano w Ksie-  
gach Objawienia : Już więcej nie będą łaknąć/ ani pragnąć/  
ani ie słońce palić będzie/ ani żadna gorącość. A zasje : Otrze-  
Pan wszełką kze z oczu ich/ a już śmierci więcej niebędzie/ ani  
żalu/ ani wołania/ ani już więcej boleści będzie/ bo już pierw-  
sze rzeczy odeszły. Nad tho/ będą mieć błogosławieni chwale  
wielką/ y niezliczone prawego wesela y rozkoszy sposoby : kto-  
rey chwały wielkości/ gdyż umysł nasz ogarnąć nie może/ ani  
też ona może w nasze mysl przeniknąć/ tedyć my w nie/ to jest  
w radość Państwa/ wnieść musimy/ aby ta radością ogarnie-  
ni/ napełnilibysmy obficie żądze naszego rozumu. Ależkolwiek  
też ( iako S. Augustin piše ) łatwiey niedze ktorych prozni be-  
dziemy/ niż ony dobra y rozkoszy ktore tam osiągniemy wyli-  
czone być mogą : wszakże musi pilności przyłożyć / aby sie ty  
rzeczy krotko y iasnie powiedziały/ ktore lud zapalić mogą tu  
pożądaniu oney wielkiej szczęśliwości.

¶ Ale naprzód potrzeba zachować on rozdział/ ktory nam za-  
cni Pisarze Swietych rzeczy albo Doktorowie podali. Albo-  
wiem oni / dwoiakić dobra być powiedaia : Jedny / tu wła-  
sności błogosławieństwa przysłuchaia : drugie/ za tym błogo-  
sławieństwem ida. Przeto/ ony pierwsze Istotnemi dobry/ a  
ty wtore Przypadlemi nazwali. Błogosławieństwo tedy do-  
stateczne / ktore pospolicie mowiac / Istotnym nazwać może-  
my/ w tym należy/ abyśmy Boga widzieli / y śliczności tego  
wzywali / ktory wszystkiey dobroci y doskonałości studnica y

Błogosławie-  
stwo albo szczę-  
śliwość co jest.

Apoc. 7.  
& 21.

Aug. ferm. 64.  
de verbis Dñi.  
Et de Symb. ad  
Cathe. lib. 3.  
cap. vlt.

Dwoiakić do-  
bra w Błogo-  
sławieństwie

Essentialia.  
Accelloria.

Błogosławie-  
stwo istotne w  
czym należy.

Ioan. 17.



100.	Żywot wieczny.
Ioan. 17.	początkiem iest. Ten iest żywot wieczny (mowi Pan Chrystus)
1. Ioan. 3.	aby poznali ciebie samego prawdziwego Boga / y ktoregos ty postat Jesu Chrysta. Co S. Jan wyklada / kiedy mowi: Na-
	mileyşy / teraz syny Bożymy iestesmy / ale ieszcze sie nieokaza-
	ło czym bedziemy. Wiemy to / kiedy sie ziawi / iż mu podobni
	bedziemy: bo vżrzymy go iakim iest. Znac tedy dawa / iż z tych
	dwu rzeczy składa sie błogosławienstwo: Jedna / iż Pana Bo-
	ga ogladamy iakim iest w przyrodzeniu y w istności swoiey.
	Druga / iż sie sstaniemy iakoby Bogi: Bo ktorzy Boga vży-
	waia / aczci własney swey istności nieodbeda / iednak nieiaki
	dżiwny a mało nie Boski kształt na sie obleka / thak iż wiecey
	Bogi niżli ludźmi byc sie zdadza. Al przecz to tak bywa / z tad
	łatwie poiac możemy / iż każda rzecz / albo z własności swo-
	iey / albo z iakiego podobienstwa y obyczaiu / bywa poznana:
	Al iż niemaş żadney rzeczy Bogu podobney / za ktorey podo-
	bienstwem ku doskonałemu iego poznaniu moglibysiny przy-
	stapic / tedy musi byc / że iego natury y istności żaden ogladać
	niemoże / iesli sie ta Boska istność k nam nieprzyłaczy. Tocz
	też ony Apostolskie słowa znacza: Widzimy teraz przez zwiercia-
	dło w figurach / ale na on czas / obliczym w oblicze oglada-
	my. Al co powieda w figurach / wyklada S. Augustin / w
	podobienstwie / ku wyrozumieniu Pana Boga przywoitym.
	Co też S. Dionysius iawnie pokazuje kiedy powieda / iż rze-
	czy zwierzchnie / przez żadne podobienstwo rzeczy niższych po-
	znane byc niemoga. Bo niemoże tho byc / aby z podobienstwa
	ktorey rzeczy cielesney / istność oney rzeczy ktora iest przez ciała /
	poznana byc mogła: ponieważ to byc musi / aby podobienstwa
	rzeczy mniej cielesności miały y wiecey duchownymi były / niż
	sa ony rzeczy / ktore podobienstwo wyraża: iako tego w po-
	znaniu wszystkich rzeczy łatwie doświadczamy. Al iż niemoże
	byc aby ktorey stworzoney rzeczy podobienstwo / thak sie czy-
	stym y duchownym znalazło iako iest sam Bog: dla tego z za-
	dnego podobienstwa / istności Boskiej dostatecznie wyrozu-
	mieć niemożemy. A themu ieszcze / wszyscy rzeczy stworzone
	perwnymi swoiey doskonałości kresy zakreszone bywaia / ale P.
	Bog iest nieskończony / y niezmierności iego / żadney rzeczy
	stworzoney podobienstwo ogarnac niemoże: a przeto ten nam
	tylko sam obyczay zostawa ku istności Boskiej poznaniu / aby
	sie ona z nami złączyła / a niepodobnym obyczaiem nasz rozum
	wzgorz podniosła: za czymbyşiny sie godnymi sstali / abyşiny
	iastność iego natury poznac mogli. Al thego przez światłość
	chwały



chwały dostaniemy / kiedy takowa iasnością oświeceni / Pana Boga prawdziwa światłość / w iego światłości ogladamy. Abowiem Swieci wstawicznie na Pana Boga patrza / y ssta wszy sie uczestniki Boskiej istności tego wszech naywieszego y nazacniejszego daru / iako prawdziwego y zupełnego Błogosławienstwa używają : ktore Błogosławienstwo tak wie rzyć mamy / iż go też za łaską Bożą pewna nadzieia oczekawać mamy : iako to iest w Kredzie albo Hasle Wyow S. opisano / w którym tak stoi : Czekam zmartwychwstania umarłych / y żywota wieku przyszłego.

¶ Sac to zaprawde rzeczy Boskie / ani słowy żadnymi wy słowione / ani mysla nasza ogarnione byc mogą : wszakże mo żemy nieiać tego Błogosławienstwa podobienstwa y w tych rzeczach poznać / ktore smyslami poymuiemy. Bo iako sie żela zo do ognia przyłożone rospala / a chocia istności swoiey nie mieni / wszakże zda sie byc czym inszym / to iest ogniem : tym że obyczajem / ktorzy do niebieskiej oney chwały sa przypuszczę ni / miłością Bożą zapaleni / tak sie mają / iż aczkolwiek tego czym sa nie traca / iednak słusznie rzec możemy / że wiecey od tych sa różni / ktorzy na tym świecie mieszkaia / niżli rospalone żelazo od tego żelaza / ktore w sobie nie goracości niema. A iż krótko rzecz zawrzemy / nawyższe ono y doskonałe Błogosła wienstwo / ktore istotnym zowiemy / w osiągnięciu Pana Bo ga mamy pokładać. Abowiem czego będzie niedostawać ku doskonałej szczęśliwości temu / który Pana Boga najlepszego y nado doskonałszego już osiągnie :

podobienstwo  
Błogosławione  
go żywota.

¶ Ale ku tey szczęśliwości / ieszcze przystępuia niektore ozdoby wszystkim Błogosławionym pospolite / ktore iż nie tak sa od lu dzkiego rozumu dalekie / tedy tym wiecey myśli nasze poru szać y pobudzać zwykły. A tyc sa takowe / o ktorzych Apostoł do Rzymianow piśac rozumiał : Chwała / y Cześć / y Pokoy każdemu czyniacemu dobrze. Bo chwały używają Błogosła wieni / nie tylko oney Eterasiny istotnym Błogosławienstwem albo Eterasiny z natura iego nabarżiey złączona byc pokazali : ale też y oney / ktora z pewney y iawney wiadomości roście / ktora każdy osobliwie o drugiego wielkiej y osobliwey zacno ści miec będzie. A coż mniemamy / iaka to część będzie / ktora sie Błogosławionym od Pana Boga sstanie / kiedy już wiecey nie będą zwani sługami / ale przyiacielmi / Bracia / y syny Bo

Błogosławień  
stwa wieczne  
go ozdoby / kto  
re sa bona ac  
cessoria.  
Roman. 2.  
Chwała.



Math. 25.

Psal. 138.

Cześć.

1. Cor. 24

Lucę 12.

Psal 83.

żymi? Przeto Zbawiciel nasz do wybranych swoich / tak mi-  
 łościwymi y nauczciwymi słowy rzecze: Podźcie Błogosła-  
 wieni Oycy mego / weźmiecie zgotowane wam Królestwo: iż  
 też słusznie zawołać możemy: Barzo są wzięceni przyiaciele  
 twoi Panie. A jeszcze / od Pana Chrystusa przed Oycem nie-  
 bieśkim y przed Anioły iego wychwalani beda. Nlad tho/  
 iesli przyrodzenie wszystkim ludziom pospolite wrodziło they  
 części pożądanie / ktora od ludzi wprzemyie mądrych bywa wy-  
 rządzana / przeto iż ie dostatecznymi cnoty swoiey świadka-  
 mi być rozumieia: coż mniemamy / iako wiele części Błogosła-  
 wionym ludziom przybedzie / kiedy ieden drugiego w wielkiej  
 poczciwości mieć będzie?

¶ Ale niemiałoby końca wyliczanie wszech rostkoszy / ktorymi  
 chwala Błogosławionych będzie obsitowała / ani mysla na-  
 sza ogarnąć ia możemy. A wszakże tho niechay Chrzescijani  
 zapewne maia / cokolwiek sie nam pociesznego może w tym ży-  
 wocie przygodzić / albo czego my też pożędać możemy / lubo-  
 by to ku iakiemu poznaniu rozumnemu przysluchato / lubo ku  
 zupełnemu ciała stanu: iż tych wszystkich rzeczy obsitością on  
 Błogosławiony żywot niebieśki oplywa: acz powieda y twier-  
 dzi Apostoł / że sie to zacnieyszym obyczajem dzieie / a niżeli  
 tym / ktorzyby oło widzieć / albo ucho słyszeć / albo ludzkie ser-  
 ce poiać mogło. Bo ciało ktore przedtym grube y zroste było /  
 żadnych pokarmow daley nie będzie potrzebowało / kiedy sie  
 w niebie / zerwoltszy śmiertelność / subtilnym i duchownym ssta-  
 nie: a zaś dusza wiecznym chwały pokarmem / Ettorego Pan  
 Bog onych god wielkich sprawca / pochodząc wszystkim w-  
 dzielać będzie / z wielką rostkoszą będzie nasyciona. A ktoż o-  
 dzienia kosztownego albo Królewskich ozdób ciała będzie  
 mógł pożędać / gdzie tego iuż potrzeba niebędzie / a gdzie w-  
 szyscy nieśmiertelnością y iasnością przyobleczeni y Korona  
 wiekuiştey chwały ozdobieni beda? A iesli theż mieszkanie w  
 pałacu wielkim y wspaniałym ku ludzkiej szczęśliwości nale-  
 ży / coż wietszego y zacniejszego nad niebo / ktore sie ze wszad  
 iasnością Bożą oświeca / pomyslono być może?

Przeto Prorok / kiedy tego domu ochedożność przed oczy so-  
 bie pokładał / a chciwością pałał iżby przysć mógł do miesz-  
 kania onego / tak mowit: O iako mile są przybytki twoie Pa-  
 nie zastępow / pożęda ich y wstawa (od żądze) dusza moja / ch-  
 cąc wnieść w przybytki Pańskie: Serce moje y ciało moje /  
 wradowały sie w Boga żywego.

A iżby



¶ A iżby ten był wszystkich wiernych vmyst/ y ten wszystkich  
głos pospolity / iako tego Plebani bårzo żedac / tak też o tho  
z wielką pilnością starać się mają : Bo powieda Pan/ W do-  
mu Dycy mego wiele iest mieszkania : w ktorych wietrze y  
mnieysze zapłaty/ wedle każdego zasługi dane beda. Albowiem  
kto skapo sieie/ ten też skapo będzie żał : a kto sieie w błogo-  
stawieństwach/ z błogostawieństw żac będzie. Przeto Pleba-  
ni/ nietylko ku temu błogostawieństwu lud pobudzac / ale też  
często vpominać beda/ iż to iest pewny obyczay ku tego błogo-  
stawieństwa osiągnięciu/ aby w Wierze y w miłości cwicze-  
ni / a w modlitwie y w zbawienym Świątosci używaniu  
trwając/ we wszystkiey dobrotliwości przeciwko bliżnim/ pil-  
nie się cwiczył. Albowiem za miłosierdzim Bożym/ ktory one  
chwale błogostawiona miłosnkom swoim zgotował/ ssta-  
nie się to/ iż się ono kiedy wypelni / co iest przez Pro-  
roka rzeczone : Bedzie lud moy siedział w pie-  
kności pokoju / y w przybytkach dusz-  
nia / y w odpoczynieniu  
hoynym.  
(:.)

Ioan. 14.  
Kozność za-  
płat w niebie.  
2. Cor. 9.

Obyczay ku o-  
siegnięciu bło-  
gostawieństwa

Esaię 32.









## Q Sakramentach albo Świątościach.



**Q** ikolwiek umiętności y pil-  
ności Pasterstkiej potrzebuie każda część  
Chrześcijańskiej nauki/ wszakże osobli-  
wie nauka o Sakramentach albo Świa-  
tościach/ ktora y z rozkazania Bożego  
potrzebna/ y pożytkow iest pełna/ potrze-  
buie godności Plebańskiej y dowcipu o-  
sobliwego/ aby za tey nauki pilnym y częstym poiecim/ Chrze-  
ścijanie takimi sie sstawali/ ktorzymby nazacnieyszych y na-  
świetszych rzeczy słusznie y pożytecznie wdzielić sie godziło: A  
Kaptani aby onego zakazania nieprzestepowali: Uiechcieycie  
świetego miotać przede psy/ ani przed wieprze perel waszych  
rzucaycie.

O Świąto-  
ściach nauka  
Plebanom po-  
trzebna.

Math. 7.

**N**aprzod tedy / ponieważ ogolem teraz o wszystkich Sa-  
kramentach mówić mamy / od własności y wykładu imienia  
tego począc / y rozne opisanie iego wyłożyć potrzeba / abyśmy  
łatwiey rozumieć mogli/ co na tym miejscu właśnie znamionu-  
ie to słowo. Przeto wżyc potrzeba Chrześcijań/ iż tego imie-  
nia Sakrament ( ile sie naszej rzeczy dotyczy ) inaczej swieccy  
albo Pogańscy niżeli swietych rzeczy Pisarze albo Doktorowie  
wzywali. Bo Pogańscy przez tho imie/ Sakrament/ rozumieć  
chcieli on obowiązek/ kiedy za przysięga nieiakim obowiązkiem  
służby związani bywamy: A z tad też one przysięge/ przez kto-  
ra obietnica Żołnierze iż wiernie rzeczy pospolitey służyć chcą /  
Sakramentem/ to iest węzłem/ albo ślubem Rycerskim zowią:  
A tym obyczaiem oni bārzo często słowa tego wzywali. Ale w  
Łacińskich Wycow ktorzy swiete rzeczy popisali/ to imie Sa-  
krament/ rzecz nieiaka swieta/ y ktora sie w skrytości tai/ zna-  
czy: iako też y Grekowie też rzecz znacząc/ onego słowa Myster-  
ium ( to iest Tajemnica ) wzywali. A tymże obyczaiem to slo-  
wo/ Sakrament/ mamy rozumieć/ kiedy Apostoł do Ephesow  
pisał mówiąc: Aby nam Sakrament ( to iest tajemnice ) woley  
swoiey obiawił. A do Timotheusza: Wielki iest Sakrament

Sakrament co  
znamionuje.

Mysterium.

Ephes. 1.  
1. Tim. 2.

pobożno:



cap. 2.

Swiatosci ko-  
ścielne czemu  
zowa Sakra-  
menti.Gregor. in cap.  
16. 1. Reg.O własności  
Sakramentow.Aug. lib. 1. de  
Ciuit. Dei ca-  
pit. 5.  
Sakramentu  
opisanie.Kozdział rze-  
czy stworzo-  
nych.

pobożności. A nad to w Księgach Nadrósci : Niewiedzieli Sakramentow Bożych. Na których miejscach y na wiele inszych obaczyć to możemy / iż Sakrament nie inszego nieznaczy / iedno rzecz święta y skryta. Przeto Lacińscy Doktorowie tak rozumieli / że nieiakie znaki ktore smysłami poiete bywaia / a ktore łaskie Boża y sprawuia / y zaraz też znamionuia / a iakoby przed oczy kłada / słusznie Sakramenty / tho iest / Swiatosci nazwane byc moga. Aczkolwiek / iako sie zda Grzegorzowi Swietemu / dla tego Sakramenty zwane byc moga / iż moc Boska pod przykrycim rzeczy cielesnych / skrycie zbawienie ludzkie sprawuie.

¶ A niechay żaden niemnima / iż to przezwiśko nowo w Kościele wrosto : Bo kto S. Hieronyma y Augustyna czytać będzie / ten łatwie obaczy / iż starożytney nauki naszej Pisarze albo Doktorowie / chcąc te rzecz / o ktorey teraz mowimy / pojąć / bardzo często imienia tego / Sakrament / a czasem też imienia Symboli ( to iest Hasła ) albo znaku tajemnego / albo znamienia Swietego używali.

¶ A na tym niech będzie dosyć / co sie imienia Sakramentu dotyczy : ktore też y starego Zakonu Swiatosciom należy : o których niepotrzeba iest / aby co Pasterze uczyli / ponieważ ony przez Zakon Ewangeliey y łaskie Boża już są podniesione.

¶ Ale mimo to / cosmy o przezwiśku tego słowa Sakramentu powiedzieli / trzeba też same rzecz y nature Sakramentu pilnie wyrozumiec / a co iest Sakrament / Chrześcijanom rozpoznać. Bo żaden wapć nie może / iż Sakramenti albo Swiatosci z liczby tych rzeczy są / przez ktore sobie zbawienie y sprawiedliwość iednamy. Ale acz iest wiele obyczajow / ktore sie ku tey rzeczy pokazaniu snadne y słuszne byc zdadza / wskazuje żaden go lepiej y iasniey nieopisuię / iako ona definicya albo opisanie od S. Augustina podane / ktorego potym wszyscy poslednieyszy Doktorowie / ktore Scholasticos zowa / używali. Bo tak on mowi : Sakrament / iest znak rzeczy

Swietey. Albo ( też rzecz inszymi słowy opisuiąc ) Sakrament iest niewidomey łaski / znak widomy / ku naszemu wsprawiedliwieniu ustawiony.

¶ A iżby to opisanie lepiej sie wyrozumiato / tedy Pasterze mają każda część iego z osobną wykladać. Naprzod tedy nauczać potrzeba / iż ty wszystki rzeczy ktore smysłami moga byc poiete / są dwoiakie : Bo iedny dla tego są wynalezione / aby cokolwiek

znaczyć



znaczyły : a drugie nie dla tego aby co innego znaczyły / ale  
tylko same dla siebie są sprawione : w tych liczbach / iakmiarz  
wszystkie rzeczy przyrodzone mieć możemy : Ale w onych pier-  
wszych / przewiśka rzeczy / Pismo / chorągwie / obrazy / traby /  
y innych takowych niemało mamy pokładać. Bo ieslibys takim  
przewiśkam to co znaczą odiać / tedyć już przyczyny nie będzie /  
czemuby przewiśka ustawione być miały. To tedy słusznie zna-  
kiem zowiemy : Bo S. Augustin świadczy / iż znak jest / który  
mimo rzecz one która smysłem podaje / to jeszcze sprawione / aby  
smy przez nie inne rzeczy poiać mogli : iako przez stopę która na  
ziemi wyrażona widzimy / łatwo poznawamy że tam tedy  
ktoś przeszedł / co iego stopę widzimy. Co gdyż tak jest / tedyć  
iawna rzecz jest / iż Sakrament ku tym rzeczom należy / które  
są postanowione aby co znaczyły : ponieważ obyczajem y podo-  
bięstwem nieiaćim to nam pokazuje / co Pan Bog na duszach  
naszych swą mocą / który smysłem poiać niemożemy / sprawo-  
uje. Albowiem Krzest (damy przykład aby się rzecz o której mo-  
wimy lepiej poznała) kiedy z pewnymi y świętymi słowy zero-  
natrz woda omywani bywamy / to znaczy / iż mocą Ducha  
S. każda zmaza y skłarać grzechowa / we wnatrz bywa  
omyta / a iż dusze nasze onym zacnym niebieskiej sprawiedli-  
wości darem / są napełnione y ozdobione : k temu jeszcze / iż ono  
cielesne omycie (iako się potym na swym miejscu pokaze) to  
sprawuje na duszy / co też znamionuje. Ale y z Pisma iawnie  
się to podaje / iż Sakrament między znaki ma być policzony.  
Bo o Obrzezaniu / Sakramencie starego Zakonu / który był  
dan Abramowi Oycu wszystkich wierzących / tak Apostoł do  
Rzymianów piśze : A wziął znak obrzezania / pieczęć sprawie-  
dliwości Wiary. A na drugim miejscu kiedy mówi : Iż my  
wszyscy którzyśmy się pokrzestili w Panu Jesu Chrystusie / w  
śmierci iego otrzęzeni jesteśmy : tedy poznać możemy / iż Krzest  
te rzecz znamionuje / że (iako tenże Apostoł powieda) jesteśmy  
wspolek z nim pogrzebieni przez Krzest na śmierć. A niemaby  
z tad pożytek wroście / iesli Chrześcijanie wyrozumieia / iż Sa-  
kramenty między znaki policzane być mają. Bo za tym przy-  
dzie / iż tego łatwiej pewni będą / że rzeczy które się przez thy  
Sakramenty znamionują / y które w nich są / y które przez nie  
sprawowane bywają / święte a chwalebne są : a poznawszy  
ich świątość / wiecy się pobudza ku chwale y ku wielbieniu  
Bożkiej dobroćności przeciwko nam.

Aug. lib. 2. de  
doctr. Christ.  
Cap. 1.  
Znak co jest.

Omycie Krzest  
co znaczy.

Sakramenta  
są znaki.

Roman. 4.

Roman. 6.

Ibidem.  
Co nam za po-  
żytek przynie-  
sie / kiedy po-  
znamy że Sa-  
kramenta są  
znaki.

Teraz



Jako to mamy rozumieć że sakrament jest Swietey rzeczy znakiem.

Aug. libr. 2. de doctr. Christ. cap. 1. & seq. Rozność znakow. Bo iedny sa przyrodzone

Drugie wymyslane.

Znakow Bozich rozność.

¶ Teraz już wtora część definiciei / to jest ony słowa ( K Z L S W i e t e y ) wyłożyć potrzeba. Co abyśmy snadnie rzeczy nie mogli / troche wyższej poiać musimy / co o rozmaitości znakow Augustin S. bacznie y subtylnie rozbietał. Bo niektore znaki przyrodzonymi zową / ktore oprócz samych siebie czynią też w rozumie naszym niejakie rzeczy inszych poznanie : ( a jużesmy powiedzieli / że ta rzecz jest znakiem wszystkim przywoita ) iako dym widząc / wnet poznawamy iż tam jest ogień. A znak takowy / dla tego przyrodzonym zowiemy / iż dym nie z swej dobrej wolei ogień znamionuje / ale zwyczaj rzeczy sprawuje / iż kiedy kto tylko dym wżrzy / zaraz to myśla y rozumem obaczy / że tam jest moc y własność ognia / ktory sie jeszcze tak. A niektore znaki nie sa z przyrodzenia / ale od ludzi wystawione sa y wymyslane / aby przez nie mogli sie rozinowic / y co na sercu maia drugim powiedziec / y zaś inszych ludzi zdanie y rady mogli wyrozumieć. A ty znaki iako rozne y rozmaite sa / z tad poznać możemy / że iedne służą ku smysłu widzenia / a drugie do sluchu / y insze wszystkie do inszych smyslow należą. Bo kiedy co temu znać dawamy / a ( iż powiem przykład ) podniosszy chorągiew nieco oznaymiamy / tedy iawna rzecz jest / iż ono znamionowanie ku oczom tylko należy : Jakiż zaś / głos trab / piszczałek / albo lutni / ktory nietylko dla rozkoszy / ale też częstokroć dla znaku iakiego sprawowany bywa / ku rozsądkowi vszu należy : ktorym to smysłem nawiecy słowa poymuiemy / ktore ku wyrażeniu wnetrznego myślenia moc bärzo wielka maia.

¶ Ale okrom onych znakow / ktoreśmy już pokazali za ludzkim zezwoleniem być wystawione / sa jeszcze niektore insze od Boga dane : A iż nie sa iednakimi / na to sie wszyscy zgadzają. Bo iedny znaki dla tego tylko od Boga ludziem sa zlecone / aby co znaczyły albo napominały : iakowe były oczyszczenia Zakonne / przasny chleb / y niemato inszych / ktore ku obrzedom przez Moyzesza opisanym należały. Drugie zaś Pan Bog wystawił / ktore nietylko znaczą / ale też skuteczną moc w sobie maia. A w tym poslednieyszym rzędzie znakow / iawna rzecz jest / iż nowego Zakonu Swiatości mamy policzać : ponieważ znaki sa od Boga dane / a nie od ludzi wymyslane : o ktorych pewnie wierzymy / iż tey rzeczy Swietey ktora znaczą / theż y skutek w sobie zamyslaia.

¶ Ale iakosmy już pokazali / że znaki sa rozmaite : tak też o rzeczach Swietych / iż nie sa iednaki / mamy rozumieć. A co sie

tego



tego niniejszego opisanía Sakramentu dotyczy / Doktorowie  
świete rzeczy opisujący / imieniem R Z E C Z Świetej / ta  
sę Boża miarowa / która nas czyni Świętymi / y wszystkich  
cnot niebieskich sposobnością ozdabia : Bo tak rozumieli / iż stu  
żnie tej łasce właśnie to przezwisko / Rzeczy Świętej / dane być  
miało : ponieważ za iey pomocą / nasz wmyśl Panu Bogu po  
święcony a przyłączony bywa.

¶ Przeto aby się dostatecznie opisało co jest Sakrament / trze  
ba będzie nauczać / iż jest rzecz smysłom poddana / która z wsta  
wy Bożej / nietylko znać światobliwości y sprawiedliwości /  
ale też y moc skuteczną w sobie zawiera. Skąd każdy łatwo  
zrozumieć może / że ani obrazy Wybranych Bożych / ani krzy  
że / ani insze statki takowe / ( chociaż są znamiona rzeczy Świę  
tych ) mogą być Sakramentami nazwane. A naukę tej praw  
dy / łatwo będzie dowieść wszystkich Świątości przykładem /  
jestli ( cośmy o Krzcie już przypomnieli / powiedziac iż ono zacne  
ciała omycie / y znakiem jest / y skuteczność ma w sobie rzeczy  
Świetej / która się we wnatrz mocą Ducha S. dzieje ) thoż  
też y w inszych Świątościach będzie kto chciał obaczyć.

¶ Jeszcze / tym znakom duchownym które Pan Bog wystawił /  
y tho też osobliwie należy / iżby za wstawą Pańską / nie iedne  
rzecz iaka / ale zaraz wiele rzeczy znaczyły : co w każdej oso  
bliwie Świątości poznać możemy / które nietylko światobli  
wość y sprawiedliwość naszą / ale też nad tho jeszcze / drugie  
dwie rzeczy z tą światością bardzo związane / pokazuje : to jest /  
Pana Chrystusa Odkupiciela naszego meke / która jest świato  
bliwości przyczyna / y żywot wieczny z niebieskim Błogosła  
wienstwem : do którego światobliwość naszą / iako do końca  
swego / ciągnąć się musi.

¶ A iż się to we wszystkich Świątościach obaczyć może / te  
dy Świeci Doktorowie słusznie okazali / że każda Świątość  
moc znakow trojaktich w sobie zamyla : naprzód iż niektórych  
przeszłych rzeczy pamięć odnawia : potym / iż drugą rzecz obe  
cna pokazuje : naostatek / iż przyszłą opowiada.

¶ A żaden niechay niemniema / żeby oni tego uczyli bez grun  
tu y świadectwa Piśma S. Bo kiedy Apostoł mówi : Kto  
rzykolwiek w Panu Jesu Chrście pokrzyżzeni iestefiny / w śmier  
ci iego krzżeni iestefiny : iawnie pokazuje / że Krzżest dla tego  
znakiem zwan być ma / iż nam meke y śmierć Pańską przypo  
mina. Potym / kiedy mówi / Wspolek iestefiny z nim przez  
Krzżest w śmierć pogrzebieni / iż iako Chrystus powstał zmar

Rzecz Święta  
jest łaską Bożą.

Sakrament co  
jest.

Znaki niebie  
skie albo Sakra  
menty nie ied  
ne rzecz zna  
mionują.

Znaki trojaktne  
w każdej swia  
tości.

Romań. 6.

K

tych



twych przez chwale Wyconfa / tak żebyśmy też w odnowie-  
niu żywota chodzili : z tych słow poznać możemy / że Krzest  
znakiem jest / którym się niebieska łaska w nas być włana po-  
każuje : za ktorey też darem to nam przychodzi / abyśmy żywot  
nowy zacząwszy / wszyscy skutki pobożności łatwie y z rado-  
ścią pełnili. Naostatę / kiedy Apostoł przydawa : Bo iesliże-  
śmy się sstali pospółu wszczepieni ku podobienstwu śmierci ie-  
go / pospółu też y zmartwychwstania będziemy : pokażuje się iż  
Krzest wiecznego żywota / ktorego przezeń dostawamy / iawny  
znak nam dawa.

Sakrament nie  
jedne tylko rzecz  
obecna znaczy.

¶ Ale oprócz tych rozmaitych obyczajów y sposobów znacze-  
nia ktoreśmy już wyliczyli / często się też trafia / iż Sakrament  
nie jedne tylko rzecz ktora ludzie przed sobą mają / ale wiele ich  
pokażuje y znaczy : co łatwie ci poznaia / ktorzy na Sakra-  
ment naswieszają Ciało Pańskiego patrza : gdzie jest znaczone  
bytność prawdziwego Ciała y Krwie Pańskiej : y ona łaska /  
ktorey dostawia ci / ktorzy sumieniem czystym tę Swiatosc  
przymiia.

Swiatosci no-  
wego Zakonu  
czemu są usta-  
wione.  
Pierwsza przy-  
czyna.

¶ Z tych tedy rzeczy ktoreśmy powiedzieli / będzie Pasterzom  
dostawało dowodów / ktorymi będą okazać mogli / iako wiel-  
ka moc Boska / y iako wiele skrytych cudów / nowego Zakonu  
Swiatosci w sobie zawierają / aby w tym wszyscy ludzie v-  
pewnili / że ony z wielkim nabożenstwem / uczęszczone y przymo-  
wane być mają.

Chrysoft. hom.  
83. in Math. &  
Hom. 60. ad  
pop. Antioch.

¶ Ale ku nauczaniu prawego używania Swiatosci / nie śna-  
dniejszego być niemoże / iako to / kiedy się pilnie wypowiedza  
przyczyny / dla ktorych Swiatosci ustawić było potrzeba.  
Tego są rozmaite przyczyny : z ktorych pierwsza ta jest / Kre-  
włość ludzkiego rozumu : Zwłaszcza iż to z przyrodzenia ma-  
my / że ku poznaniu tych rzeczy ktore bywają ogarnione myśla-  
y rozumem / żaden przysć niemoże / iedno przez te rzeczy ktore  
smyśłem iakim poymuiemy : wiec abyśmy łatwiey mogli rozu-  
mieć ony rzeczy / ktore się dzieją skryta mocą Bożą / bardzo tho  
madrze sprawił on nawyższy tych wszystkich rzeczy stworzy-  
ciel / aby nam tąkoma moc swoje / nieiakiemi znaki smysłom  
poddanymi / z dobroci swojej pokazał. Albowiem iako Swie-  
ty Chrysoftom zacnie powiedział / By człowiek ciała nie miał /  
tedyby mu był Pan Bog ony dobra gołe podał / żadną zastona-  
ich niepokrywając : ale iż duszą przyłączona jest ciału / tedy być  
to musiało / aby ku ich zrozumieniu używała pomocy tych rze-  
czy / ktore smysłem poiete być mogą.

Wtóra przy-  
czyna.

¶ Druga przyczyna jest / iż rozum nasz nie łatwie ku wierze-  
niu tych



## O Świątościach.

III.

niu tych rzeczy które nam obiećane bywały/ przymiedziony być może. Przeto Pan Bog od początku świata / rzeczy które czynić myślił/ bardzo często zwykł był słowy opowiedać : a czasem też kiedy co działać chciał ludzied dla wielkości ku wierze nie podobnego/ tedy też przydawał słowom insze znaki/ które niegdy cudom podobne bywały. Bo kiedy Pan Bog Moyses/ a ku wybawieniu Żydowskiego ludu posyłał / a on nieogładając się na ratunek Boga który mu to rozkazywał/ obawiał się aby cięższe nań brzemie włożone niebyło/ a niżby on znośić ie mógł/ albo iżby on lud słowom y rozkazaniu Boskiemu wiary dać nie miał/ tedy Pan obietnice swoje/ wielka znaków różnaitością potwierdził. Jako tedy w starym Zakonie Bog czynił/ iż pewność iakiey wielkiey obietnice znaki poświadczał : tak też w nowym Zakonie/ Zbawiciel nasz Pan Chrystus kiedy nam odpuszczenie grzechow/ niebieska chwale / y Ducha S. vżyczenie obiecał/ tedy vstawił nieiakiie znaki oczom y smysłom inszym poddane/ przez które iakoby śanty albo zaślady mielibysmy go sobie powinnym/ y tak nigdybysmy wątpić niemogli/ iż on w obietnicach swoich wiernym iest y prawdziwym.

Exod. 3.

Exod. 4.

Trzecia przyczyna była/ aby ty Świątości ( iako pisze S. Ambroży ) były iakoby pomocą / y onego Samaricana lekarstwem/ o którym mamy w Ewangeliey : albo ku dostapieniu z nowu/ albo też ku zachowaniu zdrowia dusznego. Abowiem moc która z Mełi P. Chrystusowej płynie / ( to iest one łaski która nam na Krzyżu zaśluzyl ) przez świątości iakoby rowem albo zlobem nieiakiem/ przyciegac do nas musimy. Bo inaczej/ żaden o swym zbawieniu nadzieie mieć nie może. Przeto nalaż skawszy nasz Pan / Świątości słowem y obietnicą swoią vtwierdzone/ chciał nam w Kościele zostawic/ abyśmy bez wątpliwości wierzyli/ iż przez nie sstawamy się uczestniki pożytku iego mełi/ by iedno każdy z nas/ nabożnie tego lekarstwa sobie przykładal.

Trzecia przyczyna.  
Ambr. lib. 5. de sacram. cap. 4.  
Lucę 10.

Jeszcze theż iest czwarta przyczyna/ czemu było potrzeba Świątości vstawić : tho iest / aby znaki y nieiakiie hasły były/ przez któreby Chrześcijanie poznani być mogli : zwłaszcza iż ( iako pisze Augustin S. ) żadne ludzi zgromadzenie/ chocia prawdziwey/ chocia też omylney Wiary / nie może być iakoby w iedno ciato zebrane / ażby iaka zwiastka widomych znakov było złączone. A te oboie rzecz/ czynia Świątości nowego Zakonu : bo y Chrześcijany od Poganow łączy/ y ludzie wierne nieiakiem Świetym związaniem wspot wiąza.

Czwarta przyczyna.

Aug. lib. 19 contra Faust. ca. 11.



Piąta przy-  
czyna.  
Roman. 10.

¶ Nad to ieszcze / z onych słow Apostolskich / Sercem wierzo-  
no bywa ku sprawiedliwości / a wsty sie wyznanie sstawa ku  
zbawieniu / pokazać sie może / iż była ieszcze insza bardzo słuszną  
przyczyna / ty Swiatości wstawić. Bo przez nie Wiare naszą  
przed ludźmi wyznawamy / y stawimy. Przeto kiedy ku Krztu  
przystępujemy / tedy iawnie powiedamy / iż wierzymy że mocą  
tey wody która na Krzcie omywani bywamy / duchowne oczy-  
ścienie duszue sie sstawa.

Szosta przy-  
czyna.

¶ Potym / maia też wielką moc Swiatości / nietylko ku pobu-  
dzeniu w nas y ku sprawowaniu Wiary / ale y ku zapaleniu mi-  
łości oney / ktorasmy sie wspolek miłować powinni : kiedy  
wspomniemy / iż przez tych Swiatości przymowanie / mocna  
zwiaszka wspolek związani / y iednego ciała członkami iestesmy.

Siodma przy-  
czyna.

¶ Naostatęk / ( co w Chrześcijańskiej pobożności wielce sobie  
wazyć mamy ) hardość ludzkiej myśli ty Swiatości wstra-  
miaia y znizaa / a w pokore nas wprawia / kiedy dla tego wi-  
domym żywiołom poddawac sie musimy / abysmy byli postu-  
szeni Panu Bogu / od ktoregosmy przed tym niepobożnie byli  
odstali / abysmy tego swiata żywiołom sluzyli.

¶ Tyc sa rzeczy / ktore sie nam zdało osobliwie o przezwišku /  
własności / y wstawie Sakramentu / Chrześcijanom powie-  
dziec : ktore kiedy od Pasterzow pilnie wyložone beda / thedy  
potym vczyć maia / z ktorzych rzeczy każdy Sakrament sie  
sstawa / albo ktore sa części Sakramentow : nad to / ktory  
sprawowania ich iest obyczay / albo ktore Ceremonie sa im  
przydane.

Sakramēt ka-  
żdy ze dwu rze-  
czy iest sprawio-  
ex materia &  
forma.

¶ Naprzod tedy powiedziec potrzeba / iż rzecz smysłu podda-  
na albo widoma / ktoreyesmy przed thym w opisaniu Sakra-  
mentu używali / nie iest tylko iedna / choc wierzyć mamy iż ie-  
denże znać postanawia. Bo dwie rzeczy sa z ktorzych sie składa  
każda Swiatość : iedna iest iako materya / a zowa ia elemen-  
tem albo żywiołem : druga iest / forma albo kształt / a pospolicie  
słowem ta nazywaia : bosmy sie tak od Oycow nauczyl. W  
czym iawnie iest y w wszystkich pospolite ono Swietego Augu-  
stina świadectwo : Przystapi słowo do żywiołu / a sstawa sie  
Sakrament. A imieniem rzeczy widomey / rozumieia nietylko  
materya albo żywioł / ( iako przy Swiatości Krztu woda :  
przy Bierzmowaniu Krzyżmo : przy ostatnim pomazaniu Olej /  
co wszystko oczy obezrzec mogą ) ale też y słowa / ktore sa iako  
forma : a ty przynależa ku słuchowemu smysłu. A wskazał Apo-  
stol iawnie te rzecz oboie / kiedy mówił : Pan Christus umilo-

Aug. Tract. 80.  
in Ioan.

Ephes. 5.

wał Ko-



wał Kościół/ y sam siebie wydał dla niego/ aby u poświęcił/ czyścić go omyciem wody w słowie żywora. Gdzie sie y ma- terya/ y forma albo kształt tego Sakramentu wyraża.

¶ A trzeba było tu rzeczy widomey słowa przydawać/ aby oney rzeczy która sie tam dzieie/ był znak iawniejszy. Bo iest to rzecz pewna/ że między wszystkimi znaki/ słowa nawietsza moc maia: A kiedyby ich niebyło/ wiedziechysmy niemogli/ co materya w Sakramenciech znaczy y pokazuje. Bo ( iako na Krzcie widzieć możemy ) gdyż woda/ niemnieysza ochłodze- nia niżli omywania moc ma/ a rzeczy oboiey znakiem być mo- że/ tedy iesli słow nieprzyłoża/ możec kto domyslać sie po- znać/ która z tych dwu rzeczy przy Krzcie znamionuje/ ( omy- cie albo ochłode ) a wszakoż żaden tego pewnie twierdzić nie- będzie śmiał: Ale kiedy słowa przyłoża/ tedy wnet rozumie- my/ iż woda moc y znak omycia w sobie zawiera.

¶ W tym tedy nasze Sakramenty albo Swiatości/ daleko przechodza Sakramenty starego Zakonu/ bo w ich sprawo- waniu ( ile my wiedzieć możemy ) nie był żaden obyczaj per- wy zachowan: przeto też barzo niepewne y nieznaczne były. Ale nasze/ tak maia forme albo kształt słow opisany/ iż iesliby kto od nich odstąpił/ iużby istności Sakramentowey niemiał: przeto też barzo iasne sa/ a wtpic o nich namniey nietrzeba. Ty tedy sa części/ które tu naturze y własności Sakramen- tow należa/ a z których każdy Sakrament składać sie musi.

¶ A temu ieszcze/ przydane sa Ceremonie albo Obrzedy/ kto- re acz bez grzechu opuszczone być niemoga/ ( chyba iżby to za- potrzeba iaka przyszło ) a wszakoż iesli sie kiedy przestapia/ po- niemaz sie własności rzeczy nietykaia/ tedy wierzyć mamy/ że dla tego nic sie nie wymunie prawdzi Sakramentu.

¶ A słusznie iscie skoro sie Kościół począł then obyczaj za- chowan był/ aby Swiatości z niektórymi pewnymi y zacny- mi Obrzedy sprawowane były. Bo naprzod barzo słusna rzecz była/ Swietym Sakramentom takowa poźciwość czy- nic/ aby ludzie baczyli/ że rzeczy Swiete swietobliwie spra- wujemy. Nlad to/ co sie przez Swiatości sprawuje/ to nam ony Ceremonie iawniey pokazuia/ y iakoby kładą przed oczy/ a Swiatość tych rzeczy w serca ludzkie glebiey wprawiaia. Potym też/ y myśli tych ludzi którzy na nie patrzaiac pilno ie obaczaią/ tu rozmyślaniu rzeczy wysokich podnoszą/ y Wiare y Miłość w nich pobudzaia. Przeto trzeba będzie tym wie- cey pracy y pilności przykładać/ aby Chrześcijanie moc tych

Słowa między  
wszystkimi zna-  
ki nawietsza  
moc maia.

Swiatości na-  
sze w czym sta-  
rego Zakonu  
swiatości prze-  
chodza.

Ceremonie  
przy Swiato-  
ściach bez grze-  
chu opuszczone  
być niemoga.

Ceremonie  
czemu Swia-  
tościom przy-  
dano.  
Przyczyny.

1.

2.

3.



O potrzebie/  
liczbie/ y o po-  
żytku Swiato-  
ści.

Swiatości  
siedm/ a czę-  
stu nie wiecey.

Krzest.

Bierzmo-  
wanie.

Aug. epist. 108.  
Lucę 24.

Ciało pańskie.

Ioan. 6.

Pokuta.

Ostatnie po-  
maganie.

Iacobi 5.

Swiecenie na  
wzedy Kościel-  
ne.

Ceremonii albo Obrzędow przez ktore każda osobno Swia-  
tość sprawowana bywa/ znali y rozumieli.

¶ Potym też liczbe Swiatości wypowiedzieć potrzeba/ z kto-  
rey poznania ten pożytek przychodzi/ iż lud tym z wietszym na-  
bożeństwem wszystek swoy rozum ku chwale y wystawieniu  
osobliwej przeciwko nam dobroci Boskiej obroci/ ym wiecey  
ratunkow y pomocy ku zbawieniu y wiecznemu żywotui/ sobie  
od Pana Boga zgutowanych być wyrozumie.

¶ Siedm tedy jest Swiatości powszechnego Kościoła: iako  
to sie to Pismem dowodzi/ y iako do nas przez Oycow S.  
podanie przyszło/ a Swiete Concilia poświadczają. Ale przecż  
ich nie wiecey jest ani mniej/ może sie przystoynym dowodem  
okazać z tych rzeczy/ ktore przez podobieństwo z przyrodzone-  
go żywota ku żywotowi duchownemu są przenoszone. Albo-  
wiem człowiekowi ku życiu/ y ku zachowaniu żywota/ y ku  
iego tak ze swym własnym iako y z rzeczy pospolitey pożytkiem  
sprawowaniu/ tych siedmi rzeczy potrzeba: To jest/ aby sie  
wrodził/ aby rość/ aby żył: a iesliby w chorobe wpadł/ aby sie  
wyleczył y odżywił. Potym/ co sie rzeczy pospolitey dotyczy/  
aby wrzedy zarozdy były/ przez ktorych władza y roztazo-  
wanie byłby rządzon/ a naostatęk za porządnym y wiecznym  
potomstwem/ sam siebie y ludzki rodzaj zachował. Ktore  
wszystki rzeczy/ ponieważ iasnie widzimy iż sie zgadzają z o-  
nym żywotem/ ktorym dusza Panu Bogu żywie/ tedy też la-  
twie liczba Sakramentow albo Swiatości z nich sie poznać  
może. Bo napierwszy jest Krzest/ iakoby drzwi do drugich/  
przez ktory sie Panu Chrystusowi odradzamy. Potym Bierz-  
mowanie/ ktorego mocą mnożymy sie y potwierdzamy w ta-  
sce Bożej. Bo iuz okrzestonym Apostołom (iako świadczy Au-  
gustin S.) Pan tak mówił: Siedzcie w mieście/ aż będziecie  
przyobleczeni mocą z wysokości. Zásie Sakrament Ciała  
pańskiego/ ktorym iako prawdziwym pokarmem niebieskim/  
dusza nasza bywa karmiona y wspierana. Albowiem o nim tak  
mówił Zbawiciel: Ciało moje prawdziwy jest pokarm/ a Krew  
moja prawdziwe jest picie. Czwarta Swiatość jest Pokuta/  
ktorey pomocą vtrącone zdrowie bywa nam przywracane/ kie-  
dy grzechem bywamy zranieni. Zás Ostatnie pomaganie/ przez  
ktore ostatki grzechow bywają zglądzone/ a duszne siły bywa-  
ją ożywiane. Albowiem S. Jakub gdy o tej Swiatości mó-  
wił/ tak świadczył: A iesli (prawi) w grzechach jest/ odpu-  
szczone mu beda. Potym/ Swiatość Swiecenia na Wzedy  
Kościel-



# O Świątościach.

115.

Kościelne/ przez ktora bywa dana moc / zawsze sprawować w Kościele pospolite szafunki Świątości / y wszystkie insze O brzedy wypełniać. Naostatęk przydana jest Świątość Matz

Matzennstwo.

żenstwa / aby z porzadnego y świętego złączenia meża y nie

wiaśty dziatki się rodziły / y pobożnie tu chwale Bożey / y tu

zachowaniu ludzkiego rodzaju/ wychowane były.

¶ To też bardzo pilnie obaczyć potrzeba/ iż acz wszystkie Sa

kramenty albo Świątości Bożka y dziwna moc w sobie zamy

kaia/ wszakże nie wszystkie rowna y iednaką potrzebe y zacność/

albo też moc y toż znamionowanie w sobie mają. A między ty

mi trzy są/ ktore acz nie iednaką/ przed się między inszymi wie

cey są potrzebne. Bo iż Krzest bez wszelakiego przydatku/ każ

demu z osobna jest potrzebnym/ sam Zbawiciel tymi słowy po

kazał: Jesli się kto nieodrodzi z wody y z Ducha Świętego/

nie może wnieść do Królestwa Bożego. Ale pokuta tylko tym

jest potrzebna/ ktorzy po Krzcie w iaki śmiertelny grzech w

padli. Bo niemoga wysć wiecznego potępienia/ iesli za grzech

popelniony dostatecznie pokutować niebada. Świecenie zaś

na vrząd Kościelny/ acz nie każdemu Chrzestjaninowi z oso

bną/ iednak wszystkim Kościołowi koniecznie jest potrzebne.

¶ Ale iesli się na zacność Sakramentow przypatrzymy / wtedy

Ciało Pańskie/ Świątością/ y liczba tajemnic/ y zacnością/

wszystkie insze daleko przechodzi. Co wszystko łatwiej się wy

rozumie/ kiedy na swym miejscu będziemy wykładac ty rzeczy/

ktore każdej Świątości należą.

¶ Potym obaczyć potrzeba/ od kogosmy tych Bożich y świę

tych tajemnic dostali. Bo wątpić nietrzeba/ iż każdy zacny dar

tym ważniejszy jest/ ym wietrzy a godniejszy jest ten/ od kto

rego pochodzi. Aleć na to pytanie nie trudno odpowiedzieć. Bo

ponieważ P. Bog jest ktory ludzkie sprawiedliwe czyni/ a swia

tości są nieiakim dziwnym naczyniem tu dostapieniu sprawie

dliwosci/ tedyć iasna rzecz jest/ iż iednego y tegoż Boga/ spra

wce Świątości y vsprawiedliwienia / w Panie Chrystusie

wyznawać mamy. Wad to/ Świątości tātowa moc y skutek

mają/ ktora aż do dusze wewnetrzney przenika. Gdyż tedy są

me y thylko mocy Bożkiej należy / myśli y serca ludzkie przemi

knac/ tedy z tad obaczyć możemy/ iż Świątości są od samego

Boga uśtawione przez Pana Chrystusa: iako też perona a sta

teczna Wiara trzymać mamy/ że przezeń wewnatrz sprawo

wane bywają. Bo Jan S. powieda/ iż to świadectwo wziął

o nim gdy mówił: Ktory mie postat Krzcie woda/ then rzekł

Świątości i

to są między so

ba rozne/ y i

to zacne.

Świątości po

trzebniejszy.

Ioan. 3

Ciało Pańskie

między Swia

tościami naza

enniejszy.

p. Bog przez

Pana Chrystu

są Świątości

uśtawil.

1.

2.

Ioan. 4

K

4

do mnie:



Kapłani swia-  
tości rozdają.

Kapłani do-  
brzy y zli pra-  
wodziwie swia-  
tości sprawują

Aug. in Libris  
con Donatist.

1. Cor. 3.

Kapłani  
złość swiato-  
ściom niewa-  
dzą.

Aug. Tract. 5.  
in Ioan.  
Act. 19.

Kapłanom kie-  
dy plugawym  
sumnienim  
sprawują swia-  
tości/potepie-  
nie przynosi.

do mnie: Nad którym wżrzesz Ducha sstepniacego y trwaja-  
cego nad nim/ tenci jest który krzci Duchem Swietym.

¶ Ale acz Pan Bog jest sprawca y szafarzem Swiatosci/  
wszakze chcial aby nie przez Angioly / ale przez ludzie w Ko-  
sciele szafowane byly: Abowiem tho z wstawicznego Oycow  
S. podania jest potwierdzono/ iz ku sprawowaniu Swiato-  
sci/ niemniej potrzeba rzędu Kapłanistiego/ nizli materzey  
y formy. Ci tedy Kapłani/ poniewaz w tym swietym rze-  
dzie/ nie swoje ale Pana Chrystusowe osobe na sobie nosza/ te-  
dy za tym tho idzie / iz chocia zli albo dobrzy beda/ by iedno-  
tey formy y materzey wzywali/ ktoroz z Pana Chrystusowey  
wstawy Kosciol powszechny zawsze zachowal/ a vmyslili to  
czynic/ co Kosciol w thakim szafowaniu czyni / prawdziwie  
Swiatosci sprawują y podaja: tak iz pożytku łaski Bozey za-  
dna rzecz zahamowac niemoze: chybaby ci ktorzy ie przymia/  
sami tak wielkiego dobra pozbyc / albo Duchowi S. przeci-  
wiac sie chcieli. A iz tak w Kosciele Bozym perwne y doswiad-  
czonie zawsze trzymano/ iawnie S. Augustin pokazal w tych  
Ksiegach/ ktore przeciwko Donatystam napisal. A iesli ktemu  
swiadectwa z pisma potrzebuemy / sluchaymyz samego Pa-  
wla S. który o tym tak mowi: Jamci (prawi) szcepil/ a  
pollo polewal / ale Pan Bog pomnozenie dal. A tak ani then-  
ktory szcepi nic nie jest / ani który polewa/ ale ten który pom-  
nozenie dawa/ Pan Bog. Z ktorego miejsca iawnie sie pok-  
zuie/ iako drzewom nic nieszkodzi złość onych ludzi/ ktorych  
reka wsadzone bywaia: tak tez ktorzy posluga zlych ludzi w  
Pana Chrystusa wszczepieni sa/ od cudzey złości żadney zmaży-  
na sie brac niemoga. Przeto/ iako z Ewangeliy Swietego  
Jana Oycowie naszy swieci wzyli / tez Judasz Skarioth lu-  
dzi niemało pokrzcil/ a wszakoz nieczytamy aby ktorzy z nich  
powtore byl okrzczony: tak iz S. Augustin chedogo napisal/  
mowiac: Dal Krzest Judasz/ a niekrzczono po Judaszu: Dal  
Jan/ a krzczono po Janie: Abowiem choc dany jest od Ju-  
dasza/ iednak Krzest byl Pana Chrystusow: ale który Jan da-  
wal/ ten byl Janow. A slusnie przekladamy nie Judasza Ja-  
nowi/ ale Krzest Pana Chrystusow/ chocia przez rece Juda-  
szowe dany/ Krztowi Janowemu / chocia przez rece Jano-  
we danemu.

¶ A niechay niemnimia Pasterze y inszy thych Swiatosci  
szafarze/ kiedy to slysa/ aby na tym dosyc bylo izby tylko tho  
rozmyslali/ iakoby Swiatosciami porzadnie mogli szafowac/  
chociaz



choćby wężności obyczajów / y sumienia swego czystości  
zaniedbali. Bo acz sie o tho pilnie starać maia / aby porządnie  
Swiatości podawali / iednak nie wszystko sie w tym zamyka  
co iest potrzebnego ku temu przedowi. A maia zawsze na to pa-  
miec / że acz Swiatości Bożkiey mocy ktora w nich iest nigdy  
nie traca / ale iednak tym ktorzy w grzechu ymi szafua / smierci  
y wieczne potepienie iednaia. Bo rzeczy Swiete / (co nie raz  
albo dwa / ale często przypominac potrzeba) swietym y nabo-  
nym obyczajem sprawowane być maia. Grzesznemu człowie-  
kowi ( iako iest y Proroka ) tak mowil Pan Bog: Czemu ty  
wypowiedasz sprawiedliwosci moie / a bierzesz testament moy  
wsta tve ? ano ty masz w nienawisci karnosc. Jesli sie te-  
dy człowiekowi grzesznemu o Bożkich rzeczach mowic niego-  
dzi: co rozumiec mamy / iako barzo ten grzeszy / ktory czuic  
sie być w ciestkich grzechach / nie sie niestracha plugawymi wsty-  
Swiatości poswiecac / albo ie brac w rece szkarade / ich sie  
dotykac / y drugim ich podawac y wzycac : zwlaszcza gdy  
Dionysius S. napisal / że ludziem złym onych swietych zna-  
kow / to iest Swiatości / ( ktore on Symbola zowie ) ani do-  
tknac sie niegodzi. Niechże tedy Swietych rzeczy szafarze /  
napilniey swiatobliwosci nasladnia / niechay czysto ku szafun-  
ku swiatości przystepua / y niech sie tha w pobożności cwi-  
cza / aby z częstego ich dotykania y wzywania / co dzien obfitsey  
łaski za pomoca Boża dostac mogli.

**G** Ale to wyprawowşy / nauczyć potrzeba co ty Sakramenty  
sprawua. Bo to ku wyrozumieniu oney definiciei albo opisa-  
nia Sakramentu ktorasiny wyższej powiedzieli / niemato przy-  
dac może swiatłości. Dwa tedy osobliwe sa skutki Sakra-  
mentow: Pierwsze mieysce słusznie ma łaska ona / ktora pospo-  
litym przezwiſkiem Doktorowie S. Wsprawiedliwiaiaca zo-  
wa. Bo Apostol słowy iasnymi thego nas nauczył / kiedy mo-  
wil: Christus umilował Kościot / y sam siebie wydal dla nie-  
go / aby y poſwiecił / oczyszciaiac go omymim wody w słowie.  
Lecz iako sie rzecz tak wielka y tak dziwna przez Sakrament  
stawa / ( iż / iako Swietego Augustina sławny wyrok oma-  
wia / woda ciało omyma / a serca dotyka ) to rozumem y dowo-  
cipem ludzkim ogarniono być niemoże. Bo to pewnie wierzyć  
mamy / iż żadna rzecz smysłom poddana / niema thakiei mocy  
z własności swojej / aby do dusze mogła przeniknac: ale Wia-  
ry oświecenim poznawamy to / iż moc Boga wszechmocnego  
w Swiatościach przebywa: za ktora ony czynia tho / czego

rzeczy

Rzeczy Swie-  
te swiatobli-  
wie sprawowa-  
ne być maia.  
Psal. 49.  
Kaptani wra-  
żaycie y pomni-  
cie ty słowa.

Dionys. de Ec-  
cles. Hierar.  
cap. 1.

Skutki Swia-  
tości / a co spra-  
wua.

Pierwſz. 2 a  
słowa wſprawie-  
dliwiaiaca.

Ephes. 5.

Aug. Tract. 80  
in Ioan.



p. Bog vspra-  
wiedliwiałac  
ludzie przez  
Światości /  
znaki czynił.

Math. 3.  
Marci 1.  
Lucę 3.

Akt. 2.

Światości ch-  
rześcijańskie za-  
cnieysze niż sta-  
rego Zakonu.

Hebr. 9.

rzeczy przyrodzone z swoiey natury uczynić niemoga : przeto /  
aby w Chrześcijańskich vmyslech żadna wątpliwość o thym  
skutku nigdy niebyła: kiedy się ty Światości rozdawać pocze-  
ły/ tedy chciał miłościwy Pan znaki cudow to zwierzechu po-  
kazać/ co we wnatrz ony czyniły : abyśmy pewnie wierzyli/ iż  
ty rzeczy zawsze we wnatrz się stawaia / choćby daleko od  
naszych smysłów oddalone były. A tak opuściwszy ono/ że gdy  
Zbawiciel nasz w Jordanie był okrzczon/ niebios się otworzy-  
ły/ y Duch S. włożył się w postawie gołębice / abyśmy wie-  
dzieli/ że łaska iego / kiedy się woda zbawienna omywamy/ w  
duże nasze bywa wlewana : iż tedy to opuścimy ( bo też wie-  
cey ku poświęcaniu Krztu/ niż ku szafunku Światości należy)  
zaż nieczytamy/ kiedy w dzień Świąteczny Apostołowie Du-  
cha S. przyieli/ za ktorym ochotnieyszy y mocnieyszy byli ku  
Wiary świętey kazaniu / y ku podieciu wszystkich niebiespiecz-  
ności dla chwaly Pana Chrystusowey/ tedy stał się nagle szum  
z nieba/ iakoby przychodzącego wiatru gwałtownego/ y wło-  
żały się ym rozdzielone języki iakoby ogień : Skąd się rozu-  
mie/ iż przez Świątość Bierzmowania / tenże Duch nam da-  
wan/ y taż moc przydana bywa/ za ktorabyśmy ciatu/ swia-  
tu/ y szatanowi/ wstawicznym nieprzyiacielom naszym/ mocny  
odpor dać y przeciwieć się mogli. A takowe cuda/ kiedykolwiek  
Apostołowie światości rozdawali na początku pierwszego Ko-  
ścioła/ przez niemaly czas widane bywały: aż potom za potwier-  
dzona y dobrze vgruntowana Wiara/ dziać się przestały.

Stąd tedy/ co się o pierwszym skutku Światości/ to iest  
o łasce vsprawiedliwiającey pokazało/ to też iawną iest rzecz/  
iż zacnieysza y osoblowsza moc maia światości nowego Zako-  
nu/ niż przedtym miały światości starego Zakonu : ktore po-  
niemaz były słabymi y niedostatnymi żywioły / poświęcały lu-  
dzie splugawione ku oczyszczeniu ciata samego a nie dusze: Prze-  
to/ były wstawione tylko / iako znaki tych rzeczy / ktore przez  
nasze światości miały być sprawowane : Ale światości nowe  
gu Zakonu z boku Pana Chrystusowego plynace / ktory przez  
Ducha S. sam siebie ofiarował niepokalanego Panu Bogu/  
oczyszczaia nasze sumnienie od uczynków martwych/ ku służbie  
Boga żywego : a tak te łaski ktora znaczą / mocą Krwie Pa-  
na Chrystusowey sprawuia. Przeto/ iesli ie z starymi swiato-  
ściami rownać będziemy / oprócz tego iż wiecey w sobie skut-  
ków maia : też y to pokazać się może/ że są obfitością pożytkow  
y swiatobliwością zacnieysze.

Drugi



## O Świątościach.

119.

¶ Drugi skutek Świątości nie jest wszystkim pospolity / ale tylko trzem świątościom właściwy / iako Krztowi / Bierzmowaniu / y Świeceniu. A ten skutek jest / ono piatno kthore na duszy wyrażaia. Bo kiedy Apostoł mówi: Pomazał nas Bog / który y naznaczył nas / y dał wspominek Ducha w sercach naszych: tedy przez ono słowo / Naznaczył / iawnie to piatno wypisał: kthorego tha jest własność / aby co znać dawało. A jest piatno / iakoby znak iaki na dusze wyciśniony / który nigdy stać ty być niemoże / y trwa na niej ustawicznie: o którym Augustin S. tak pisze: Aż mniey podobno mocy maia Chrześcijańskie świątości / niżli ono znamie cielesne / którym znaczą żołnierze: Abowiem kiedy żołnierz ku służbie wojenney kthorą był opuścił / zaś się przywraca / tedy niekłada nań znaku nowego / ale stary poznawia / y z nowu potwierdzaia. A tak piatno to sprawnie / naprzod abysmy się sstali godnymi ku poczęciu y dokonaniu kthorey świętey rzeczy: potym / aby niejakim znakiem ieden od drugiego był rozeznany. A they rzeczy oboiey / przez Krztu świętego piatno dostawamy / abysmy się sstali godnymi ku poięciu inszych Sakramentow: y zaś / aby przez nie lud wierny od Poganow kthorzy Wiary niemają / był rozeznany. Toż też w piatnie Bierzmowania y Świecenia obaczyć możemy. Bo przy Bierzmowaniu / iakoby żołnierze Chrystusowi / ku iawnemu imienia iego wyznawaniu / ku obronieniu / y przeciwko wrodozgonemu nam nieprzyiacielowi / a przeciwko duchom nieczotliwym a złym na powierzu / wbięrami y sżykowani bywamy: przytym też / dzielimy się od tych / kthorzy nowo poczęzieni / sa iakoby działki / kthore się dopiero zrodziły: A zaś sie piatno Świecenia / ma moc sprawować y podawać Świątości: y wkazuje rozdzielenie tych / kthorzy te moc mają / od inszych pospolitych ludzi wiernych. A tak mamy trzymać ono Kościoła Chrześcijańskiego podanie / kthore nas uczy / iż ty trzy świątości piatno na dusze wyrażaia / a nigdy niemoga być powtorzone.

¶ Ty sa rzeczy / kthore o Świątościach ogółem powiedziane być mają / w kthorych wykładaniu / niech się pilnie staraia Państerze / aby osobliwie ty dwie rzeczy sprawić mogli. Naprzod / aby zrozumieli Chrześcijanie / iakiey wżciwosci y iakiey chwale / ty Boskie y niebieskie dary sa godne: Druga / ponieważ od miłosciwego Pana sa dane ku pospolitemu wśrtekich ludzi zbawieniu / aby z pobożnością y z nabożenstwem ich używali / a tak żadza Chrześcijańskiej doskonałości patali / iżby zrozumieli / że wielka szkoda cierpia / iesliby zwłaszczą Pokuty y Ciota Penitenciego /

Drugi skutek trzem i był o Świątościom właściwy.  
2. Cor. 1.

Charakter albo piatno co jest / a co spraszuie.  
Aug. lib. 2. con Epist. Parm. cap. 13. Et Epist. 50.

Ephes. 6.

Przy Świątościach co mają ludzie rozumieć.



Pasterze mają  
ludziom o swia-  
tościach często  
powiedzieć.

1.

2.

3.

4.

5.

kiego / przez nieiały czas nieużywali. A ktemu łatwo przysć  
Pasterze mogą / jeśli to co się już o Bożkiej powadze tych swia-  
tości y o pożytku wyższej mówiło / często Chrześcijańskim przy-  
pominąć będą: Naprzód aby pamiętali / iż od Pana Zbawi-  
ciela naszego / od którego nie być iedno bärzo doskonałego nie-  
może / są ułtawione. Uad to / kiedy ie rozdawia / iż moc wiel-  
ka y doskonała Ducha Świętego / który przenika wnetrzo-  
ści serca naszego / przy tym bywa: Potym / iż ony Świątości  
dzinwa y pewna dużnego zdrowienia moc mają: Jās / iż  
przez nie ony wielkie Pańskiey Mięki skärby do nas przychodzą.  
Uaostatek pokaza / że acz wszystko budowanie Chrześcijańskie  
na mocnym gruncie wagielnego kamienia stoi / wszakże iesliby  
kazanym słowa Bożego y Świątości używaniem zewszad w-  
spierane niebyło / bärzoby się bac potrzeba / aby poniekad na-  
watłone nieupadło: Bo iako przez Świątości ku żywotowi  
bywamy przymowani / tak też ymi iakoby pokarmy iakimi  
żywiemy / y zachowani a zmocnieni bywamy.

## O Świątości Krztu.



**C**z się już oba-  
czyć może z tych  
rzeczy ktoreśmy do-  
tichmiast o Swia-  
tościach ogolem po-  
wiedzieli / iako bärzo jest potrze-  
bno ku poieciu **C**h**R**z**E**ści-  
ańskiey nauki y ku sprawowaniu  
pobożności / rozumieć to co nam  
o każdej swiatości z osobna Ro-  
ściot powszechny ku wierzeniu  
podawa: Ale jeśli ktho Pawała

Krzest co czy-  
ni w ludziach.

Ułtawicznie  
użyć trzeba o  
Świątości  
Krztu.

Świętego pilnie czytać będzie / tedy bez watpliwości wyzna-  
iż Chrześcijańskim bärzo potrzeba / żeby Krztu doskonale pozna-  
nie mieli: ponieważ on nietylko często / ale też poważnymi y du-  
chą Bożego pełnymi słowy / tajemnice tey pamiętke odnawia /  
Bożka moc zaleca / y w nim Odkupiciela naszego śmierć / po-  
grzeb / y zmartwychwstanie nam przed oczy / tak ku rozmyśla-  
niu / iako y ku naśladowaniu pokłada. Przechy niech niemni-  
mają Plebani / aby kiedy dosyć dostateczna praca y pilność  
w tey



w tey Swiatosci wykladaniu uczynili: Ale oprocz tych dni/ ktorychby wedle starego zwyczaju/ swiete Krztu tajemnice o sobliwie wykladane byc miały/ iako w Wielkonocna y Swiatecna Sobote/ kiedy Kosciol z wielkim nabozenstwem y z Obiedzy wielkimi/ zwykt byl ta Swiatoscia szafowac/ niechay tez inszych czasow patrzajac pogody / izby o tey Swiatosci powiedac y wykladac ia mogli. A osobliwie ten czas zda sie byc nasnadniwszy ku temu/ iesliby baczyli/ ze sie ku Krztu czyiemu ludzi Chrzescijanских wiele zebrało: Bo na ten czas daleko lat twiey bedzie/ iesli nie o wszystkich tego Sakramentu czesciach rozmawiac / tedy wzdy iedney albo y drugiey nauczac/ kiedy Chrzescijani tych rzeczy nauke ktora slyszą / zaraz tez swietymi Krztu Ceremoniami albo Obiedzy wyrazona ogladac/ y nabożnym a pilnym sercem rozmyslac moga: za czym tho potym przydzie/ iz kazdy z osobna wzruszony tymi rzeczami ktore widzi w drugim sprawowane/ wspomni tez sobie/ iakim sie sluzbem Panu Bogu obwiazal/ kiedy Krzest przymowal: y zaraz tez na tho pomysli/ iesli takim iest w zywocie y w obyczajach swoich/ iakim go byc zawołanie Chrzescijanские obiecanie.

¶ Abyśmy tedy to co powiedziec mamy / porzadnie wylozyc mogli/ pokazac potrzeba ktora iest Krztu natura/ y ktora istnosc iego: by sie tylko slowa tego wlasnosc pierwey wylozyla. A iest rzecz wiadoma / ze to slowo BAPTISMVS ( tho iest Krzest ) iest Greckie: ktore aczkolwiek w Pismie S. nietylko znaczy omycie ono ktore z Sakramentem iest zlaczone / ale tez pospolicie kazde omycie: ( przez ktore sie tez czasem meka rozumie ) wszakze w Doktorow Swietych / nie leda iakie cielesne omycie znaczy/ ale tylko to/ ktore z Swiatoscia bywa zlaczone / y z opisanyim kstatem slow sprawowane bywa: ktorym obyczajem tego slowa Apostolowie/ z wstawy Pana Chystu sowej barzo czesto uzywali.

¶ Uzywali tez inszych imion Oycowie S. ku tego Sakramentu oznaymieniu. Bo S. Augustin swiadczy/ iz Krzest Sakramentem Wiary byl zwan: poniewaz ktorzy go przymia / ci wyznawajac wszystkie Chrzescijanская Wiare. Drudzy zas / te Swiatosc Oswiecenim nazwali: iz Wiara/ ktora przy Krzcie wyznawamy/ serca nasze oswiecone bywaja. Bo y Apostol mowil: Wspominajcie na dni pierwsze / ktorych bedac oswieconymi wytrzymaliscie wielkie boiowania doleglosci. Gdzie S. Pawel rozumie on czas/ ktorego byli otrzeczeni. Takiez Chrystom S. w onym Kazaniu ktore mial do ludzi

Krzest ktorych czasow osobliwie w starym Kosciele byl sprawowan.

Przy Krzcie trzeba ludzie uczyc/ co sie w tey Swiatosci zamysla.

Baptismus eo iest.

Baptismo habeo baptisari. Lucę 12.

Krzest rozmaitymi imionami zowa.

Aug. Epist. 23.

Dionys. cap. 3.

Hier. Eccles.

Hebr. 10.

Chrys. Tomo 5



Dionys. cap. 2.  
par. 1. eccl. hier.

Świątości Krz-  
tu opisanie.

Ioan. 3.

Ephes. 5.

Krzest co jest.

Ioan. 1.

Krzest s. przez  
omycie sprawo-  
wan bywa.

Aug. Tract. 80  
in Ioan.

Woda Krztu  
nie jest Świa-  
tością.

Krzest kiedy  
jest Świąto-  
ścią.

o Krzczonych / zowie Krzest wyczyszczeniem / iż przezeń stary kwas  
bywa wyczyszczone / abyśmy się stali nowym działaniem: Dni  
gdy go też Pogrzebem / podczas wstąpienia / niekiedy Krzy-  
żem Chrystusowym zowie : których wszystkich przezwiś przy-  
czyna / z Listu do Rzymianow pisanego może się obaczyć. Ja-  
śna też rzecz jest / precz S. Dziwiś nazwał i początkiem na-  
świętszego Przykazania / ponieważ ta Świątość jest iako bra-  
ma / przez którą w towarzystwo Chrześcijańskiego żywota w-  
chodzimy / y od niego / abyśmy przykazaniu Bożemu posłuszni  
byli / początek bierzemy. A to krótko o imieniu Krztu Plebani  
opowiedać maia.

¶ A co się opisanie Krztu dotyczy / aczkolwiek rozmaite z Pi-  
smą Doktorow S. powiedziano być może : wszakże się ono  
śnadniejsze y przystoyniejsze być zda / które z Pańskich słow v  
Jana S. y z słow Pawła S. do Ephesow poznać możemy.  
Bo gdy Zbawiciel powie : Jeśli się kto nieodrodzi z wody y  
z Ducha S. niemoże wnieść do Królestwa Bożego : y Apostoł  
gdy o Kościele tak mówił : Oczyszczać i omyć wody w  
słowie : tedy z tad poznawamy / iż prawdziwie y śnadnie tak  
opisany być może : Krzest / jest Świątość odrodzenia przez  
wodę / w słowie. Bo z przyrodzenia rodzimy się z Jadamą sy-  
nowie gniewu / ale przez Krzest / odradzamy się w Panu Ch-  
rystusie synu miłosierdzia : ponieważ dał moc ludziem / aby  
się stali syny Bożymi / tym którzy wierzą w imię jego : a kto-  
rzy nie ze krwi / ani z wolei ciała / ani z wolei męża / ale się z  
Boga narodzili. Ale którymkolwiek słowy własność Krztu  
trafi się wykladać / iednak wżyc lud potrzeba / iż ta Świa-  
tość przez omycie się sprawuje : do którego omycia z wstawy  
Pana y Zbawiciela naszego / pewne y poważne słowa przy-  
dane być muszą : iako Świeci Oycowie zawsze wżyli. Co się  
też z onego iasnego świadectwa Augustina Świętego po-  
kazuje : Przystapi słowo do Elementu albo żywiołu / a stawa  
się Sakrament. A tym pilniey trzeba to będzie przypominać /  
by śnadź ludzie wierni w ten błąd nieprzyszli / aby nie minimali-  
( iako pospolicie mówić zwykli ) żeby ona woda która tu spra-  
wowaniu Krztu w Krzciłnicy chowaia / była Świątością :  
Bo tylko na ten czas Krzest Świątością ma być zwan / kiedy  
skutkiem tu czyiemu omyciu wody używamy / przydawszy kre-  
mu słowa które od Pana wstawione są.

¶ A iżesmy przedtym powiedzieli kiedyśmy ogolem o wszyst-  
kich Świątościach mówili / że każda Świątość z osobną z ma-  
tercy



terey y formy bywa słożona: przeto/ ktora to iest na Krzcie  
 rzecz oboia/ Pasterze opowiedac maia. Materya thedy albo  
 żywioł w tey Swiatości/ iest wszelaka przyrodzona woda/ tak  
 morska/ iako y rzeczna/ albo ieziorna/ studzienna/ albo zdroio-  
 wa/ ktora bez wszelakiego przydatku woda zowiemy. Bo y  
 zbawiciel tak uczy/ Jesli sie kto nieodrodzi z wody y z Ducha  
 S. niemoże wnisc do Królestwa Bożego. Apostoł też powie-  
 da/ że Kościół wodnym omymim iest oczyszcion: A w Liście  
 Jana Swietego tak czytamy: Trzey są ktorzy na ziemi swia-  
 dectwo dawaja/ Duch/ Woda/ y Krzew. Co sie też inszymi  
 Pisma Bożego swiadectwy potwierdzic może. A ono co po-  
 wiedzial Jan Krzciciel/ iż przysc miał Pan/ ktoryby w Du-  
 chu Swietym y w ogniu krzcił: tego my żadnym obyczajem  
 o materzey Krztu rozumiec niemamy/ ale sie ściagac ma/ al-  
 bo ku wnetrżney sprawie Ducha Swietego/ albo iednak do  
 cudu onego/ ktory sie w dzień Swiateczny wkazal/ kiedy Duch  
 S. w postawie ognistej na Apostoły sstapil: o czym na inszym  
 miejscu Pan Christus był przepowiedzial: Jan (prawi) krz-  
 ciał woda/ ale wy mało co potym/ Duchem Swietym krzcie-  
 ni będziecie.

Materia Krztu  
 ktora iest.

Ioan. 3.

Ephes. 5.

1. Ioan. 5.

Math. 3.

Krzest w Du-  
 chu S. y w o-  
 gniu/ iako m a  
 my rozumiec.

Act. 2.

Act. 1.

¶ Ale z Pisma Bożego obaczyć możemy/ iż od Pana y figu-  
 ram/ y Proroctim swiadectwem toż było wyrażono. Albo  
 wiem iż potop ( przez ktory świat był wyczyszcion/ ponieważ  
 wielka złość ludzka rozlała sie była na ziemi/ y wszystkie mysl  
 serdeczna ku złemu była skloniona ) miał tey wody figure y po-  
 dobienstwo / w pierwszym Liście swoim Apostolstie Ksiaże  
 pokazuje: A ono przeszcie morza czerwonego/ iż też znał tey  
 wody miało/ Swiety Paweł do Korintow pisac to wyrażil:  
 że niewspomniemy teraz y omymia onego Naamana z Siriey: y  
 oney bardzo dziwney mocy owczey sadzawki/ ktora Ewangeliz-  
 sta Probatiam zowie: także inszych wiela rzeczy/ ktorych sie ta-  
 kowie pokazuje figura y znak tego Sakramentu. A o Proroc-  
 twach żaden watpic niemoże/ iż ony wody/ do ktorych thac  
 hoyne wzywa Prorok Ezaiasz wszystkie pragnace: albo ktore  
 Ezechiel w Duchu widzial z Kościoła ciełace: nad to ieszcze/  
 y ono zrodło/ o ktorym przepowiedzial Zacharyasz/ iż Da-  
 widowemu domowi y mieszkaiacym w Jeruzalem/ ku omymciu  
 grzesznego człowieka y nieczystey niewiasty zgotowane było/  
 wszystko to ku okazaniu y wyrażeniu zbawiennej wody Krz-  
 towey należy.

Figury y Pro-  
 roctwa o Krz-  
 cie.

Genes. 6. 8.

1. Petr. 3.

1. Cor. 10.

4. Reg. 15.

Ioan. 5.

Esaie 55.

Ezech. 47.

Zachar. 13.

¶ A iako naturze y mocy Krztu to przystało/ aby woda wła-



Woda czemu  
materia they  
Świątości jest  
Hieron. tomo 3.  
przyczyny.

1.

2.

3.

Krzyżmo przy  
Krzcie potrze-  
bne.

Forma przy  
Krzcie po-  
trzebna.

świątości materia postanowiona była / rozmaitymi dowody Hieronim S. do Oceana pisać pokazał. Ale co się miejsca tego dotyczy / naprzód Pasterze wzywać mają / gdyż ta Świątość wszystkim tu dostąpieniu żywota / nikogo niewyymniac / była potrzebna : tedy dla tego materia wody która zawsze jest / y wszyscy ją łatwo mieć mogą / bardzo iey przystoyna była. Potym też / woda skutek Krztowy osobliwie znamię : bo iako woda plugaństwo omywa / tak też wybornie pokazuje moc y skutek Krztu / przez który zmyły grzechowe zmywane bywają. A temu też / iako woda sposobna jest tu ochłodzeniu ciała / tak też chciwości gorącość / bardzo przez Krzest zagaśzona bywa.

¶ To też obaczyć potrzeba / że acz prosta woda / nie przymieśzanego niemając / jest przystoyna materia tu sprawie tej świątości / zwłaszcza gdy iako nagła potrzeba krzczenia przypadnie : a wszakże z podania Apostolskiego / zawsze to w Pomieszczeniach Kościoła zachowano jest / iż kiedy z poważnymi Obrzędami Krzest sprawować / tedy mu też Krzyżmo Świete przydawają : przez które ( jest to iakwa rzecz ) skutek tego Sakramentu więcej się objaśnia.

¶ Trzeba też ieszcze wzywać lud / że acz kiedy może być rzecz wątpliwa / jeśli tak albo owa woda prawdziwa jest / iakiey potrzebuje doskonałość Krztowej Świątości / tedy iednakżo za pewne mieć mamy / że z żadney inşey materyy iedno z przyrodzoney wody / Sakrament Krztu Świetego sprawiony być ma.

¶ Skoro tedy Pasterze pierwszą część z onych dwu / z których Krzest słożon ma być / to jest Materya pilnie wyłożą / beda się ieszcze starać aby z tą pilnością forme / to jest kształt pokazali / która jest druga część tej Świątości bardzo potrzebna. A w wykładaniu tego Sakramentu / z tym większą pilnością y staraniem pracować beda / iż poznać tak wielkiey tajemnice / nie tylko samo przez się Chrześcijanom wielką korzyść przynieść może / ( co iednakżo we wszystkich rzeczach Bożkich wmiemni pospolicie się przygadza ) ale też prawie dla wstawiężnych / których każdy dzień używamy / pożytków / bardzo pożądane od ludzi być ma. Bo iż często się przydawa ( iako na swym miejscu iasniey powiemy ) że y od pospolitego człowieka / a często od niewiast Krzest sprawowany być musi / tedy dla tego wszystkim w obec Chrześcijanom to dobrze wiadomo być ma / co tu istności tego Sakramentu należy. Przeto iasnymi a łatwymi słowy /

które



ktore bez trudności wszyscy pojąć mogą/Pasterze uważać Beda/  
iż to jest zupełna y doskonała Krztu forma albo kształt/Ja cie-  
bie krzczę/W Imię Oycy/ y Syna/ y Duchy Świętego. Bo  
nam tak Pan y Zbawiciel nasz podać raczył/ kiedy Apostołom  
y Matheusza S. rozkazywał: Idąc uważcie wszystkie narody/  
krzcząc je w imię Oycy/ y Syna/ y Duchy S. Z tego tedy sło-  
wa (Krzcząc) Kościół powszechny Duchem Bożym nauczo-  
ny/ wybornie to rozumiał/ iż przy formie tej Świętości/spra-  
wa Kapłańska albo tego który krzci/ ma być wyrażona/ co  
wiec bywa kiedy mówi: Ja ciebie krzczę. Zasię/opócz tych  
osób którzy krzczą/ potrzeba też było wspomnieć persone tego  
który się krzci/ y celniejszy przyczynę/ która Krzest czyni: dla  
tego ono pronomie albo zaimię (Ciebie) y rozdzielne Bożich per-  
son uniona/ przydawane bywaia: że się doskonała Świętości  
forma w tych słowach zamyka/ ktoreśmy teraz powiedzieli: to  
jest/ Ja ciebie krzczę/W imię Oycy/ y Syna/ y Duchy S. Bo  
nie tylko sama osoba Syna/ o którym S. Jan napisał: Ten jest  
który krzci: ale zaraz wszystkie Trojce Świętey osoby/ spra-  
wia Świętość Krztu. A iż mówimy W Imię a nie w imio-  
na/ to iawnie nature iedne y Bostwo iedno Trojce Świętey  
okazuje. Bo na tym miejscu to słowo Imię/ nie ściaga się do  
person/ ale znaczy Bóstwa istność/ siła/ y moc/ która y iedna y  
tak jest we trzech personach. Lecz w tej formie/ ktoreśmy już  
cała y doskonała być pokazali/ obaczyć to trzeba/ iż iedny sło-  
wa konieczne są potrzebne/ ktore ieśliby się opuścić/ jużby  
Świętość być nie mogła: Drugie zaś nie tak są potrzebne/ iż  
kiedyby ich nie dostało/ nie umnieyszyłoby się nie własności  
Sacramentu. Jako jest ono słowo (Ja) ktorego moc/zamyka  
się w tym słowie (Krzczę): A owsem w Greckich Kościo-  
lech/ rozny y odmiennym obyczajem mówienia/to słowo o-  
puszczone bywa/ dla tego iż oni rozumieli/ że tego który krzci/  
wspominać niepotrzeba: Wiec też dla tego przy krzczeniu/ po-  
spolicie tej formy używaia: Krzci się sługo Chrystusow/ W  
Imię Oycy/ y Syna/ y Duchy Świętego. A widać się z o-  
pisania y dekretu Florenckiego Concilium/ iż iednak oni dosko-  
nale the Świętość sprawuia/ gdyż tymi słowy wyraża się  
dosłownie/ co ku prawdzie Krztu należy: to jest omycie/ kto-  
re się na ten czas prawdziwie dzieie.

¶ A ieśliby kto rzekł/ że niegdy był ten czas/ kiedy Aposto-  
wie tylko w Imię Pana Jesu Chrysta krzcili: tedy zapewne  
wiedzieć mamy/ że to oni czynili z natchnienia Duchy S: aby

Słowa tej for-  
my.

Math. 28.

Ioan. 14

W imię/ a nie  
w imiona.

W tej formie  
ktore się sło-  
wa mogą opu-  
ścić a ktore  
nie.

Greckowie iako  
krzczą.

Concilium Flo-  
rent. in doctri-  
na de Sacramē-  
tis.

Apostołowie  
czemu tylko w  
imie P. Chri-  
stusowe krzcili  
Act. 2. 8.



Ambr. li. I. de  
Spiritu S. ca. 31  
Basil. de Spir  
itu S. cap. 12.

Galat. 3.

Krzestienia tro  
iaki obyczaj.

Ephes. 5.

Akt. 2.

Przy 2. Kie  
acż jedno albo  
troje omycie  
bywa / niema  
rozności.

na początku nowego Kościoła / ich kazanie W Imię Pana Je  
su Chrysta iasniwsze było / a iego Bóstwa y niezmierna moc / Bar  
ziey sie wstawiała. Potym theż / pilniey sie przypatrując tey  
rzeczy / latwie obaczamy / że y w they formie zawierają sie w  
szystkie części / ktore od samego Zbawiciela są wstawione : Albo  
wiem kto P. Jesu Chrysta to iest pomazança wspomina / zaraz  
też znaćzy persone Oycy / od ktorego iest pomazan / y Duchu  
Świetego / ktorym iest pomazan. Ale podobno może sie zdac  
rzecz wątpliwa / iesliż Apostołowie takową formą tego krzci  
li / będziemyli chcieli Ambrożego y Basiliusza Świetych y po  
ważnych Oycow zdania naśladować : ktorzy Krzest w imię  
Jesu Chrysta tak wykładali / powiedziac iż przez ty słowa ro  
zumie sie Krzest / nie on ktory przez Jana / ale ten ktory od  
Pana Chrystusa był wstawiony : aczkolwiek Apostołowie od  
pospolitey a zwykley formy / ktora trzech person rozne imiona  
zamyka / nieodstępowali. Tego też obyczajumowienia używał  
S. Paweł do Galatów pisząc / kiedy mówił : Wszyscy ktorzy  
ście sie w Chrystusie pokrzcili / oblekliście sie w Chrystusa : aby  
pokazał / że oni w Wierze Chrystusowej okrzesteni byli : ale nie  
inąszą formą / iedno tą ktora Pan y Zbawiciel nasz chować  
rozkazał.

A na tym niechay dosyć będzie wżyć Chrześcijany o Ma  
terey y Formie / ktore ku własności Krztu nawiecy należą.  
Ale iż w sprawowaniu tey Świątości / potrzeba też obyczaj  
porządnego omywania zachować / przeto też the część nauki  
Pasterze powiedzieć / y nakrotce wykladać mają : iż wedle  
pospolitego Kościelnego zwyczajum tak sie zachowa / że Krzest  
ktorymkolwiek z tych trzech obyczajow sprawowan być może.  
Bo ci ktorzy te Świątość przymować mają / albo ie w wodę  
pograżają / albo wodą polewają / albo tylko potrapiają. A kto  
rymkolwiek obyczaj z tych trzech zachowan będzie / wierzyć  
mamy iż prawdziwie sie Krzest sprawuje. Bo na Krzcie przy  
dawają wodę / aby sie duszne omycie znaczyło / ktore sprawu  
ie : dla tego Apostoł Krzest omyciem zowie. A to omycie / nietyl  
ko bywa kiedy tego narzają / ( czego pierwszych czasow w Ko  
ściele używano ) ale też kiedy tego wodą polewają / czego teraz  
często używają / albo też potrapiają : iako o S. Pietrze rozu  
miemy / kiedy iednego dnia trzy tysiące ludzi ku Wierze przy  
wiódł y okrzcił. A nie na tym / iesli raz albo trzy troć omycie  
uczyniono będzie : Bo z Listu Świetego Grzegorza wielkie  
go / ktory do Leandra pisał / iawnie sie pokazuje / iż przed tym  
ktorym



ktorymkolwiek z tych dwa obyczajow w Kościele prawdziwie Krzest był sprawowan/ y teraz sprawowan być może. A wszakże Chrześcijanie ten obyczaj zachować mają / ktory każdy bacz być w używaniu przy swoim Kościele. A osobliwie to trzeba przypominać / iż nie którakolwiek część ciała / ale osobliwie ma być omywana głowa / w ktorej wszyscy smysły wewnętrzne y zewnętrzne żyją. A iż ten ktory krzci / nie przed omyciem albo po omyciu słowa tey Świątosci / ktore w sobie forme albo kształt zamyka / ale prawnie tego czasu kiedy się ono omycie dzieje / ma wymawiać.

¶ To powiedziawszy / ieszcze więcej będzie trzeba / y na pamięć Chrześcijanom przywodzić / iż Krzest / tak iako insze Świątosci / od Pana Chrystusa jest ustawion. Niechże tedy Pasterze tego często używają / y niechaj to wykładają / iż Krztu dwa czasy różne obaczają mamy : ieden / kiedy go Zbawiciel nasz ustawił : a drugi / kiedy około iego przyjęcia stało się roztękanie. A co się pierwszego czasu dotyczy / baczyc mamy / iż w ten czas od Pana ta Świątosć ustawiona była / kiedy on przez Jana otrzczony / wodził moc poświęcenia podał : Bo S. Grzegorz z Nazazenu y Augustin o tym świadectwo dawaia / że onego czasu moc rodzenia w żywot duchowny / wodził dana była. A na drugim miejscu tak napisał : Od onego czasu ktorego P. Chrystus w wodzie był ponarzan / grzechy wszyscy woda omywa. A ieszcze indziej pisze : Był Pan otrzczony / niepotrzebując oczyszczenia / ale dotknięciem czystego ciała / wodę czyszcząc aby moc omycia miała. Czego też ona rzecz iawnym dowodem być mogła / iż na ten czas Trojca naswietrza / ktorej imieniem Krzest bywa sprawowan / obecne swoje Bóstwo pokazała. Bo głos Oycy był słyszany / Synowa osoba tamże była / a Duch S. w postaci gołębice sstał : nad to / otworzyły się niebiosy / do ktorych już przez Krzest wstąpić możemy. A iesliby kto wiedzieć chciał / ktorym obyczajem tak wielka y tak Boska moc woda od Pana Boga dana jest / tedy to za prawdę rozum ludzki przechodzi. Ale to dostatecznie poiać możemy / iż kiedy Pan Krzest przyjął / tedy za naswietszego y naczystszego ciała iego dotknięciem / woda ku używaniu zbawionego Krztu poświęcona była : wszakże tak / abyśmy wierzyli iż ta Świątosć / acz przed meką Pańską jest ustawiona / iednak od Pańskiej meki / ktora iakoby skonczeniem była wszystkich spraw Pana Chrystusowych / moc y skuteczność swoje brata.

¶ Ale też o drugim czasie / to jest kiedy roztękanie około przyjęcia

Wła Krzcie gło  
we trzeba omy  
wać.

Krzest kiedy p.  
Christus usta  
wit.  
Gregor. Nazā  
ze. oratione in  
Natalem Sal  
uatoris.  
Aug. Serm 29.  
36. & 37. de tem  
porz.

Math. 3.  
Marci 1.  
Luce 3.

Krzest z meki  
P. Chrystuso  
wey i z swoje  
moc / choć był  
przed meką u  
stawion.



p Christus po  
Zmartwychw-  
staniu ludzie  
krzcić rozkazat.

Marci 16.

Math. 28.

1. Petr. 5.

Ephes. 5.

Ioan. 3.

4. Reg. 6.

Krzcić komu  
należy.

1. Cor. 14.

Rozność mie-  
dzy Krztu S.  
biskupami.

inowania Krztu uczynione było / namniey wątpić nie trzeba.  
Bo wszyscy Doktorowie Świeci na tho się zgadzają / iż po  
Zmartwychwstaniu Pańskim / kiedy Apostołom rozkazał / aby  
iść iść wszyscy narody / krzcić ie w Imię Ojca / y Sy-  
na / y Ducha Świętego : od tego czasu ludzie wszyscy którzy  
wiecznego zbawienia dostać mieli / tym przykazaniem około  
Krztu obowiązani być poczęli. Co się z mowy poważney Apo-  
stolskiego Księżęcia potężnie / kiedy powiedział : Odrodził nas  
w żywa nadzieie / przez Jesu Chrysta od umarłych powstanie.  
Ale y to z onego miejsca Pawła S. poznać możemy / gdy o  
Kościół mówił : Sam siebie wydał zań / aby go poświęcić /  
oczyszczać i omyć w wodzie / w słowie : Abowiem obadwa ono  
Krztu obowiązan / temu czasowi nieiało przypisał / który po  
Pańskiej śmierci był : iż iuż namniey wątpić nie możemy / że ony  
zbawicielowe słowa : Jeśli się kto nieodrodzi z wody y z Du-  
cha S. nie może wnieść w Królestwo Boże / ściągaty się ku te-  
mu czasowi / który po śmierci Pańskiej być miał.

¶ Z tych tedy rzeczy / jeśli pilnie od Pasterzów powiedane be-  
da / bez wątpienia Chrzescianie wielką tę Świątość i zacność  
poznają / y z wielkim nabożeństwem mieć ją w rzeczywistości be-  
da : zwłaszcza gdy poczną rozmyślać / iż ony zacne y osobliwe  
dary / które przez cuda kiedy się krzcił Pan Chrystus potężne  
były / każdemu z osobna kiedy go krzcił / wnetrzną Duchą S.  
moca dane y używane bywały. Abowiem kiedyby oczy nasze  
tak otwarte były / (iało się było przydało słudze Elizeuszowe-  
mu) iżbyśmy rzeczy niebieskie oglądać mogli / tedy iście niema-  
my rozumieć aby kto tak głupim był / żeby tego Krztu Bożie  
tajemnice / w podziwienie wielkie przywieść go nie miały : cze-  
muż tedy niemiłujemy / że się też tho może przygodzić / kiedy  
przez Pasterze skarby tej Świątości tak wyłożone beda / iżby  
ie Chrzescianie / jeśli nie cielesnymi oczyma / iedną subtylnoscia  
roзумu oświeconego światła iasności / mogli oglądać ?

¶ Zásie / którym osobom należy te Świątość sprawować /  
nie tylko pożytecznie / ale y potrzebnie to wyłożyć trzeba : przod-  
kiem dla tego / aby ci / którym osobliwie ten urząd iest zleżon /  
świątobliwie y nabożnie go sprawowali : tudzież też / aby kto  
iałoby swoy kres przestępować / niebacznie w dzierżawę cudzą  
nie wkracał / ani się w nie pyśnić wdzierał : ponieważ rpo-  
mina Apostoł / aby we wszystkich rzeczach porządek był zachow-  
wan. Potrzeba tedy być Chrzesciany / że takowych sług al-  
bo szafarzów iest porządek trojaki. A w pierwszym Biskupy y

Kapłany



Brztu.

Kapłany poczynać się godzi / którym jest moc dana / aby z wze-  
du swego / a nie inszą przytoczną mocą / ten szafunek sprawo-  
wali. Bo tym Pan w Apostolech rozkazał : Idac krzcićcie. Ależ  
kolwiek Biskupi / aby oney większey pracy / to jest kazania al-  
bo weżenia ludzi opuścić niemusieli / Krztu szafowanie Kapła-  
nom zwykli byli polecać. A iż Kapłani z rzędu swego ten sza-  
funek sprawują / tak iż też przy bytności Biskupiey Krzest da-  
wać mogą / okazuje się y z nauki Wycom S. y z Kościelnego  
wżywiania. Bo gdy tu poświęcaniu Ciała Pańskiego są usta-  
wiemi / które jest pokoju y iedności świętością / tedyć się theż  
godziło / aby ym była moc dana sprawować wszystko to / za-  
czymby z potrzeby / każdy człowiek pokoju y iedności tey czę-  
stnikiem być mógł. A iesli niekiedy Wycomie S. mówili / iż  
Kapłani bez dozwolenia Biskupiego Krztu sprawować nie-  
mogą : to się ma rozumieć o Krzcie onym / który pewnych dni  
dorocznych / z poważnymi Obrzędami był sprawowany. Wtore  
mieysce między sługami albo sprawcami Krztu / Diaconi mają-  
ją : którym iż bez dopuszczenia Biskupa albo Kapłana / they  
Świątości sprawować się niegodzi / wiele ustanowien Wycom S.  
to wyświadcza. Ostateczny porządek jest onych / ktorzy za-  
większą potrzeba bez poważnych Obrzędów krzcić mogą : w kto-  
rym poczęcie są wszyscy / też y z pospolstwa lubo mężczyzny albo  
niewiasty beda / y ktoreykolwiek Wiary albo Sekty nasla-  
dowali. Bo y Żydom / y Poganom / y Kacerzom / kiedy gwałt-  
ciśnie / dopuszczono ten urząd sprawować / by iedno to czynić  
wymyslali / co Kościół powszechny przy takowey sprawie czy-  
ni. A to iako wiele ustanowien starych Wycom y Concilij potwier-  
dziło / tak też od Świętego Tridentckiego zebrania są ci prze-  
kleci / ktorzyby śmieli mówić / iż Krzest który Kacerze w imię  
Wyca / y Syna / y Ducha S. dawaia / z pewnym wymysłem to  
czynić co czyni Kościół / nie jest Krztem prawdziwym. A za-  
prawde możemy się tu wielkiey naszego Pana dobroci y mi-  
łosrości podziwić : Bo gdyż ta Świątość musi być od wszy-  
stkich przyieta / thedy iako był ustanowił aby woda iej materya  
była / nad którą niemaż pospolitszey żadney rzeczy / tak też od  
Świątości tey szafunku / nikogo wyjąć niechciał : aczkolwiek /  
iako się już powiedziało / nie wszystkim się godzi onych powa-  
żnych Obrzędów sprawować : Nie izby ony Obrzędy albo Ce-  
remonie wiecey godności miały / ale iż nie tak iako sama świa-  
tość / są potrzebne. A nechay niemnimaię Chrześcijanie / iż  
ten urząd tak pospolicie wszystkim jest polecon / żeby słuszna rzecz

niebyła/

190.

Bistupi.

Math. 22.

Káptani.

1. Cor. 10.

Vide LEonem  
Epist. 88.

**Diaconi.**

Dist. 93. ca.  
Diacon.

Stan świecki  
oboię pćci.  
De cont. Dist. 4  
ca. A quodam.

Żydzi/ Pogańi  
y Kacerze/ cza-  
su potrzeby krys-  
cić mogą.

Concil. Tridēt.  
seſs. 7. cap. 4. de  
Baptiſmo.

Krzysztof Kacerz-  
ski z dobrej for-  
ma/ waży.

Aczkolwiek w-  
ysłychać krzycić mo-  
ga / wskazać Ce-  
remonie Krzty-  
nie wskazywać  
się sprawnie  
godzi.



Kiedy jest kto niebyła/ aby też iaki porządek slug albo sprawiec tego Sakra-  
 mentu był ustawion. Bo niewiasta kiedy jest mężczyzna/ a męż-  
 czyzna kiedy jest kto świecony/ a ten zaś sie/ kiedy jest Kapłan/  
 chay chłop nie-  
 krzci: thakże  
 kiedy jest męż-  
 czyzna/ niewia-  
 sta niechay nie-  
 krzci.

O Krzesnych  
 oycach albo  
 Kmotrach.

Susceptores.  
 Sponsores.  
 Fideiuiiores.

Kmotrow cze-  
 mu potrzeba.

1. Petr. 2.

Dionys. ca. vl.  
 Eccles. Hier.

Krzest sprawowały.  
 Jeszcze tu tym sprawcom/ ktorzy ( iako sie iuz okazało ) te  
 Świątość Krztu sprawują/ drugie też osoby tu sprawie tego  
 świętego y zbawienego omycia/ wedle starodawnego zwy-  
 czaju powszechnego Kościoła/ przydawane bywały. Teraz ie-  
 zowa oycy Krzesnymi albo Kmotry / a przed tym od starych  
 Doktorow pospolitym przezwiskiem podeymaczami/ rekoymia-  
 mi/ albo przyrzecznikami zwani bywali. O tych thedy liczbie /  
 poniewaz sie tu wszystkim ludziom świeckim ściaga / pilnie  
 Pasterze vczyć maia/ aby rozumieli Chrzescijanie / czego na-  
 wiecey tu tey sprawie/ aby sie porządnie sprawowała/ potrzeba.  
 Naprzod tedy okazać potrzeba / co za przyczyna tego była /  
 izby do Krztu tu wyższej mienionym slugom albo szafarzom  
 Świątości/ y Krzesni oycowie albo Kmotrowie/ przydawa-  
 ni bywali : Co iz sie barzo dobrze sstalo/ obacz a wszyscy/ iesli  
 pamiętać beda/ ze Krzest jest odrodzenie duchowne/ przez kto-  
 re rodzimy sie synmi Bozymi. Bo tak o nim S. Piotr mowil:  
 Jako dziateczki teraz narodzone/ rozumnego y Bez chytrości  
 mleka požadaycie. Jako tedy/ gdy sie kto na ten świat rodzi/  
 y mamki y mistrza potrzebuie / za ktorych pomocą y staraniem  
 byłby wychowan/ a w vmiecieńności y w dobrych naukach wy-  
 cwieczon : tak też potrzeba / aby ci ktorzy po Krzcie duchowny  
 żywot wieść poczynaią/ czyiey wierze y mądrości poleceni by-  
 li/ śladby przykazanie Chrzescijanskiey pobożności poiac/ y  
 we wszystkim nabożeństwie wprawieni byc/ a zatym tak zlek-  
 ka w Panu Chrystusie rość mogli/ azby meżmi zupełnymi za  
 Bożą pomocą zostali : poniewaz Pasterzom/ ktorzy pospolita  
 swych Kościołow praca na sobie maia/ tak wiele czasu niessta-  
 wa/ aby ono staranie osobliwe okolo dziatek Wiary vczenia /  
 przyiac na sie mogli. A tego thak starego zwyczaju / zacne v-  
 dziwiska S. mamy świadectwo / kiedy mowil : Świetym  
 wodzom naszym ( bo tak Apostoly zowie ) to na myśl przyszło/  
 y tak sie ym zdało/ aby z tym Świetym obyczaiem przyjmow-  
 wali dziateczki/ izby własnii ich oycowie/ dawali komu w Pi-

śmie Bo-



Imię Bożym ćwiczonemu iakoby mistrzowi swe dziecko / pod  
którymby ono iako pod oycem świętym / y zbawienia święte-  
go przyiemnił / swoy żywot dalszy prowadzić mogło. Też  
sentencya potwierdza wstawa Higinijusa Papieża. Przeto bär-  
zo mądrze Kościół Święty wstawił / iżby nietylko ten kthory  
krzci z krzesnym synem / ale też y Kmotr z tym kthorego przy-  
muie / y z własnymi iego rodzicy / powinowactwem się ob-  
wiazat : tak iż porządne małżeństwa między tymi wszystkimi  
być niemoga / a gdyby się sstały / rozzerwane być maia.  
¶ Nad tho / Chrześcijany wżyc potrzeba / kthory iest wrząd  
Kmotrowski. Abowiem tak niedbale ij w Kościele sprawuia /  
iż go tylko imię gołe zostalo / a co za rzecz święta w nim się  
zamyka / ani o tym ludzie mysla. Niechże thedy Kmotrowie  
zawždy to rozmyslaia / iż osobliwie są powinni / aby syny du-  
chowne wstawicznie na pieczy mieli : a niech się o to pilnie sta-  
raia / aby w tych rzeczach kthore ku nauce Chrześcijańskiego  
żywota należa / ony działki przez wszystkie czas żywota swego  
takowymi były / iakimi ie być przy onym poważnym Obrze-  
dzie obiecali. Słuchaymyś co o tej rzeczy S. Dżiwisz piše /  
Kmotrowskie słowa wyrażaia : Obiecuie / iż to dziecko gdy ku  
rozumu y poieciu rzeczy Świętych przydzie / chce pilnym vpo-  
minaním moim przywieść / aby się koniecznie wszystkich złych  
rzeczy wyrzekło / a iżby wyznało y sprawowało ty Bożkie rze-  
czy / kthore obiecalo. Jeszcze k temu y S. Augustin tak mowi :  
Was meze iako niewiaśty / ktorzyscie działki ze Krztu przyie-  
li / pilnie vpominać / abyście wiedzieli iż przed Panem Bo-  
giem sstałiscie się rekoymiami za ty / kthorescie ze Krztu S.  
przyieli. A zaprawdę bärzo się to godzi / aby ten kthory wrząd  
iaki przymuie / pilnym iego wypelnieniem nigdy się nie spraco-  
wał : a kto się mistrzem y strożem cudzym być obiecal / dopu-  
szćać się niema aby tego opuścić / kthorego raz w swa wiać y  
obronę wziat / dožadby baczył że pracy y obrony iego potrze-  
buie. A to co synom duchownym ma być powiedziano / Świę-  
ty Augustin krotko wypisał / o Kmotrowskim powinowactwie  
mowiac / tymi słowy : Maia działki vpominać / aby strzegły czy-  
stości / miłowały sprawiedliwość / zachowały miłość : a na-  
przód niech ie Kreda y Pacierza vczia / także y Przykazania Pań-  
skiego / y drugich pierwszych Chrześcijańskiej Wiary począt-  
ków. A gdyż to tak iest / tedy łatwie z thad poznać możemy /  
którym ludziom sprawa tej opieki niema być polecona / to iest /  
tym ktorzyby iej wiernie sprawować niechcieli / albo pilnie y  
vprzećmyie

HIGINIUS de  
consecr. dist. 70  
ca. in catl.

Medzy Kmo-  
try małżeń-  
stwo być nie  
może.

Wrząd Kmo-  
trowski.

Dion. loco si-  
pra citato.  
Przrzekanie  
Kmotrowskie.

Aug. serm. 163.  
de temp. Et de  
conl. dist. 4.  
ca. Vos.

Kmotrowie  
czego krzesnych  
synow wżyc  
maia.



Amotrem kto  
być niemoże.

Amotrowie ie  
den tylko albo  
dwa być maia/  
czemu?

Krzest wszyst-  
kim jest barzo  
potrzebny.

Ioan. 3.

Dziatki maie  
krzczone być  
maia.

Math. 19.  
Marc. 9.

1. Cor. 1.

Genes. 21.  
Leuit. 12.  
Luc. 1. 2.

wprzeymie niemogli. Przeto ( otkrom przyrodzonych rodziców/  
ktorym sie przyiac tey pracy niegodzi/ aby sie z tad tym wie-  
cey pokazalo/ iako tho duchowne wychowanie/ dalekie iest od  
wychowania cielesnego ) naprzod Kacerze/ Zydowie/ niewier-  
ni/ od tego vrzedu odrzuceni być maia: poniewaz oni o to sie y  
mysla y praca staraia/ aby prawde Wiary kłamstwem zaci-  
ni/ y wszystkie pobożność Chrześcijansta zniszczyli.

¶ Ostawiono też na Concilium Tridentym/ aby wiecey kmo-  
trow niżli ieden przy Krzcie niebowało/ badz mąż albo nie-  
wiasta/ a nawiecey dwoie/ ieden kmoctr y iedna kmoszka: a to  
częścią dla thego/ iż gdzieby wiele wczycielow bylo/ mogłby sie  
porządek wżenia Krzesnego dziecięcia zamieszać: częścią/ iż  
było trzeba tho opatrzyć/ aby takowe powinowactwo albo  
zwiaški duchowne niebyły miedzy wilem ludzi/ ktoreby mo-  
gły zawadzić/ żeby sie towarzystwo miedzy ludźmi przez zwia-  
zek porzadnego małżeństwa nierozszerzało.

¶ Ale gdyż poznanie inszych rzeczy ktoreśmy już wyłożyli/ bar-  
zo iest Chrześcijanom potrzebne/ tedy też niemasz nic potrze-  
bniejszego nad to/ aby oni wżeni byli/ iż wszystkim ludziom Pan  
Krzest przykazał: tak iż iesliby przez łaskę Krztu Panu Bogu  
odrodzeni niebyli/ thedyby w wieczna nedze y stracenie od ro-  
dziców choc wiernych albo niewiernych/ rodzic sie musieli.  
Przeto niechay Pasterze często nauczaia/ co w Ewangelisty czy-  
tamy: Jesli sie kto nieodrodzi z wody y z Ducha/ niemoże w-  
niśc do Krolestwa Bożego: Ktoze przykazanie/ nietylko o do-  
rostych/ ale też o dziatkach malutkich rozumiec sie ma: a iż  
to Kosciot z Apostolskiego podania przyiał/ Wycow S. za-  
cność y pospolity wyrok potwierdza.

¶ Jeszcze k temu/ wierzyć mamy iż Pan Chrustus Świąto-  
ści Krztu y łaski swej dziatkom bronie niechciał/ o ktorych  
powiedał: Dopusćcie malutkim/ a niechcieycie im bronie ku  
mnie przystapic/ bo takowych iest Krolestwo niebieskie: ktore  
też obłapiat/ y rece na nie kładł/ y im błogosławil. Pothym/  
gdy czytamy iż wszystkie niektory dom był od Pawła S. okrz-  
czony/ iawnie sie pokazuje/ iż też dziatki ktore w onym poczcie  
były/ zbawienna studnica omyte były. Nad to/ obrzezanie kto-  
re było figura Krztu/ barzo ten obyczay zaleca: Bo wiedza  
to wszyscy/ że dziatki osmego dnia obrzezane bywały: A kto-  
rym obrzezanie reka wczynione było pomocne/ w oderznięciu  
skorki cielesney na ciełe/ iawna iest rzecz/ iż tymże Krzest/ ktory  
iest obrzezaniem Chrustusowym nie reka wczynionym/ pomaga.

Nła osta:



Na ostaték / iako vczy Apostol : Jesliže za iednego przewinie-  
nim śmierć krolowała przez iednego / daleko wiecey ludzie krol-  
rzy przyjmują obfitosc łaski / y obdarowania / y sprawiedli-  
wosci / beda krolować w żywocie przez iednego P. Jesu Chri-  
sta. Gdyż tedy przez grzech Adamow / dziatki z rodu swego  
przewinienie poięły / daleko wiecey przez Pana Chrystusa / łaski  
y sprawiedliwosci dostać mogą / aby w żywocie krolowały :  
co iednak bez Krztu żadnym obyczajem sstać się niemoże. Prze-  
to niechay vcza Pasterze / iż małe dziatki krzczone być muszą / a  
iż potym w młodych leciech podawaniem Chrześcijańskiej na-  
uki / ku prawdziwey pobożności ćwiczone być mają. Bo iako  
jest od mądrego Salomona dobrze powiedziano : Układzie-  
niec który się dźierży drogi swej / chocia się sstarzeie przed sie-  
z niey nie wstąpi. A nietrzeba w tym watpic / iż kiedy omywa-  
ne bywaia / tedy Swiatosc Wiary przyjmują : Nie iżby wie-  
rzyły za pozwoleniem myśli swoiey / ale iż Wiara rodzicom / ie-  
sliby oni wierni byli / albo wiec Wiara wszystkich Zboru wy-  
branych ( iż tu S. Augustina słow vzyiemy ) opatrzeni y obro-  
nieni bywaia. Abowiem prawdziwie mowimy / iż ony dziatki  
sa od tych ludzi wszystkich do Krztu niesione / którym się tho-  
podobą / aby k niemu przyniesione były / y za ktorych miłością  
ku spolności Ducha S. przyłączani bywaia. A trzeba pilnie  
Chrześcijany vpominac / aby dziatki swe iako skoro bezpiec-  
nie to być może / do Kościoła doniesć / y zwyczajnymi Cere-  
moniami otrzcić dali : Bo gdyż dziatki małe niemają żadnego  
inszego obyczaju / za którymby zbawienia dostać mogły / iedno  
przez Krzest / tedy łatwie z tad rozumiec możemy / iako oni  
bardzo winni zostawaia / ktorzy im łaskę tej Swiatosci dluzey  
niżli potrzeba niesie / odkładaią : zwłaszcza gdy dla ich mło-  
ści / prawie niezliczone przygody y żywota niebezpieczności nad-  
nimi wiśza. Ależkolwiek zwyczaj starego Kościoła pokazuje / że  
musi być rozny obyczaj zachowan w tych / ktorzy już sa doro-  
śli y rozum stateczny mają / to jest ktorzy z niewiernych pocho-  
dzą. Bo Wiara Chrześcijańska ma im być powiedana / y w-  
szelaka pilnością ku iey przyieciu / wzywani / napominani / y  
przywabieni być mają. A iesli się ku Panu Bogu nawroca / te-  
dy ie vpominac trzeba / aby Swiatosci Krztu nad czas od  
Kościoła zamierzony / przyiac nieodwłacali. Bo gdyż napi-  
sano jest : Nieomieszkaway nawrocic się ku Panu / a nieodkła-  
day dzien za dzien : tedy mają być vczeni / iż doskonale nawro-  
cenie / w nowym przez Krzest odrodzeniu zależy : Nad to / im

Rom. 5.

Prouer. 22.

Jaka Wiara  
przy Krście  
małe dziatki  
mają.  
Aug. Epist. 23.  
ad Bonifacium

Dziatki bez od-  
włoki mają być  
krzczone.

Stare albo nie-  
wierne ludzie /  
trzeba vczyć  
pierwey niżli  
kzcić.

Ecclef. 5.



Starym ludzic  
ktorzy sie wia-  
ry wczaj / moze  
byc Krzest od-  
lozon.

Co za pożytek  
im ta Krztu  
odwloka przy-  
nosi.

1.

Conciliū Aga-  
thenſe ca. 25.

2.

3.

Starym krzest  
moze czasem  
byc dan bez od-  
wloki.

Akt. 2. 10.

pozniej do Krztu przyda / tym dluzey inszych Swiatoſci w-  
zywania / y łaski / ktorymi to rzeczami Wiare Chrzescijanſka  
wyznawamy / prozni byc musza / poniewaz bez Krztu żaden  
ku nim przystapic niemoze : Żasie / iz też wielkiego pożytku stra-  
daia / ktory ze Krztu bierzemy : Albowiem nietylko wszystkich  
zloſci / ktorychesmy sie przed tym dopuſcili / zmaze y plugaſtwa  
ona woda Krztowa doſtatecznie omywa y gladzi / ale też oz-  
dabia nas łaską Bożą : za ktorey pomocą y ratunkiem / mogli-  
byſmy ſie napothym grzechow wſtrzedz / a ſprawiedliwoſc y  
niemownoſc zachowac : w ktorey rzeczy / iz ſumma żywota Ch-  
rzescijanſkiego zalezy / latwie tho wſyſcy rozumiec mogą. A  
choć ſie to tak ma / iednak Koſciol niezwykt ludziem takowym  
Swiatoſci Krztu zaraz wzycać / ale to wſtawil / izby do pe-  
wnego czasu odlozon byl : poniewaz ona odwloka / w tych kro-  
rzy iuz rozum maia / takiey zley przygody y niebeſpiecznoſci nie  
czyni / iakaſmy iuz w małych działkach byc pokazali. Bo pew-  
ne vmyslenie Krztu przytecia / y ona za niepobożny żywot po-  
kuta / ieſt im doſtateczna ku łaski y ſprawiedliwoſci oſiegnie-  
niu / ieſliby przeſzkodziła iaka nagła przygoda / izby woda zba-  
wienna omyci byc niemogli. A żas / ta odwloka / pożytki nie-  
iakię przynosi. Naprzod / gdyż to Koſciol ma pilnie opatrzyc /  
aby żaden ku tey Swiatoſci nieprzystapil zmyſlonym y oblu-  
dnym vmyslem / tedy wola tych ktorzy Krztu pragna / wiecey  
ſie ta odwloka doſwiadcza y obacza : dla czego też w ſtarych  
Conciliach / one wſtawe czytamy / aby ci ktorzy do Chrzesci-  
janſkiej Wiary z Żydostwa przychodza / niſzy Krzest przyieli /  
przez kilka mieſiecy miedzy wczniami byli : a potym / w nauce  
Wiary ktora wyznac maia / y w żywota Chrzescijanſkiego w-  
ſtawach / doſtateczniey bywaia wycwiczeni. Nad to / dzieie  
ſie wieſza wczinwoſc tey ſwiatoſci / ieſliby tylko pewnych cza-  
ſow iako w Wielkanoc a w Swiatki / z powaźnymi Obrzedy  
ludzic Krzest przyjmowali. Wſzażte też niegdy czas krzżenia /  
dla iakiey ſuſzney y potrzebney przyczyny / niema byc odklada-  
ny : iako to / ieſliby kto byl bliſki ſmierci : a zwlaſzcza ieſliby  
oni mieli byc okrzczeni / ktorzy tajemnice Wiary iuz doſkonale  
poieli : Co iz Philip y Piotr S. czynili / pewnie o tym y ſtate-  
cznie wiemy : Bo ieden z nich rzezanca Candaciey Krolowey  
Murzynſkiej / a drugi okrzcił Korneliuſa bez wſzelkiej odw-  
loki / ſkoro iedno Wiare ſwoie wyznali.

¶ Jeſzcze / wczyc y ludziem to opowiedac potrzeba / iako ſie  
ſprawowac maia ci / ktorzy Krzest przyjmia. Naprzod tedy

potrzeba



potrzeba/ iżby chcieli/ y Krzest przyiac wola pewna mieli. Bo gdyż każdy na Krzcie vmiera grzechowi/ a nowy sposob życia y łarności przyjmie/ tedyc sie godzi/ nie owemu ponienolnemu albo ktory sie wzbrania/ ale tylko thym Krztu vzyćać/ ktorzy go z dobra wola y z chucia przyjmia. Przeto za podanym swietym/ zawždy to zachowano było/ aby Krztu nikomu niedawano/ ażby pierwey był spytan/ iesli by sie chciał krzcić. Al rozumiec nie mamy/ żeby też dziatki małe they woley proznie były/ ponieważ iest nam wiadoma ona Kościola Swietego wola/ ktory za nie przyrzeka.

¶ Nad tho/ ludzi szalonych y ktorzy od rozumu odchodza/ ktorzy niegdy przy rozumie bedac/ potym w szalenstwo wpadli/ (chyba iżby iuż vmierać mieli) krzcić sie niegodzi: zwłaszcza iż w on czas gdy szaleia/ woley żadney ku przyieciu Krztu nie maia: a kiedy sa w niebezpiecznym żywocie/ iesli wola swoje oznaymili niżeli szaleć poczeli/ tedy otrzczeni byc maia: a iesli wiec nieoznaymili/ tedy Krztu sie ym dać niegodzi. Toż też o spiacych rozumiec mamy. Ale iesli rozumu nigdy niemieli/ y nigdy go nieużyli/ thedy moc Kościoła y zwyczaj dostatecznie pokazuie/ iż tak iako dzieci bezrozumne/ w Kościelney Wierze krzczeni byc maia.

¶ Wszakże oprocz they woley ku Krztowi/ ieszcze Wiary ku osiągnięciu łaski tey Swiatosci barzo potrzeba/ rownie tak iakosiny o woley powiedzieli. Abowiem nas Pan y Zbawiciel nauczył: Kto wwiery a otrzci sie/ zbawion bedzie.

¶ Zasie/ trzeba też aby każdy za grzechy uczynione y zły żywot swoy żalował/ a iżby napotym wszystkich grzechow prześcacić vmyslił: abowiem ktoryby tak Krztu żadał/ iżby zwyczaj w grzeszenia poprzestać niechciał/ taki odpiedzony byc ma: ponieważ łasce y mocy Krztu nie iest nic that przeciwnego/ iako myśl y wola onych ludzi/ ktorzy żadnego końca swoim grzechom uczynić niechca. Gdyż tedy dla tego Krztu pożadać mamy/ abyśmy Chrystusa oblekli y z nim sie złączyli/ thedyc iawna rzecz iest/ iż od omycia Swietego słusznie ma być odrzucon ten/ ktory w złościach y w grzechach trwać vmyslił: a zwłaszcza/ iż żadney z onych rzeczy/ ktore Panu Chrystusowi y Kościołowi iego należa/ daremno przyjmować niemamy: a iż też pewnie rozumiemy/ (iesli na łaske sprawiedliwosci y zbawienia patrzeć bedziemy) że w tym człowieku daremny y prozny Krzest bedzie/ ktory wedle ciała a nie wedle Ducha żyć myśli: Aczkolwiek co sie Swiatosci dotyczy/ the do

Do Krztu idacy maia mieć wola.

Dziatki małe maia wola Krztu/ iako?

Z szalonym iako sie obchozić.

Wiary do Krztu potrzebą.

Math. 16.

połuty y polepszenia do Krztu potrzebą.

Roman. 8.



Act. 2.

3.

Romani. 8.

Krzesz wszelkie  
grzechy gładzi.

Ezech. 36.

1. Cor. 6.

Aug. lib. 1. de  
peccat. merit. et  
remiss. ca. 15.

Konata bez wszelakiej wątpliwości człowiek bierze/ jeśli tylko  
 gdy go porządnie krzesa/ ma wolę przyjąć to / co mu w Ko-  
 ściele S. dawaie. Przeto Księże Apostolskie / wielkiej oney  
 gromadzie ludzi / którzy ( iako mówi Pismo ) skruszonym ser-  
 cem iego y Apostołow inszych pytali/ coby czynić mieli: tak od-  
 powiedział: Czynicie pokutę / a każdy z was niech się okrzci.  
 A na drugim miejscu: Pokutujcie ( prawi ) a nawróćcie się/  
 aby grzechy wasze zgładzone były. Zás Paweł S. do Rzy-  
 mianow pisać iawnie pokazuje / iż ten który się krzci / pewnie  
 grzechom vmrzec ma. Przeto nas vpomina/ abyśmy niewyda-  
 wali członków naszych naczyniem nieprawości ku grzechowi/  
 ale żebyśmy wydawali nas Bogu / iakoby z umarłych ożyw-  
 śzy. To tedy jeśli często Chrześcijanie będą rozmyślać/ muszą  
 naprzód wielkiej Boskiej dobroci barzo się dziwować / który  
 im niezasłużonym/ tak osobliwie y Boskie Krztu dobrodziej-  
 stwo/ z miłosierdzia tylko swego darował. Potym/ kiedy się  
 temu przypatrza / iż żywot tych ludzi którzy takim darem są o-  
 zdobieni/ od wszystkich grzechow próżny być ma: tedy łatwie  
 rozumieć będą/ iż tego Chrześcijańskim ludzkiem osobliwie po-  
 trzeba/ aby tak nabożnie y światobliwie żywot swój zawždy  
 wiedli/ nie inaczej iakoby tegoż dnia/ Świątości Krztu y łas-  
 ki dostali. Aczkolwiek ku zapaleniu wmysłow pobożności prę-  
 wdziwa/ nie nad to pożyteczniejszego być niemoże / iedno jeśli  
 by Pasterze pilnym kazaniem okazali/ które to są Krztu skutki.  
 Iż tedy o tym często mówić potrzeba/ aby Chrześcijanie lepiej  
 poznali/ że są na wysokim znacności stopniu postawieni/ a iżby się  
 nigdy z niego albo iaka chytrością/ albo gwałtem nieprzyiaciel-  
 skim zrazić niedali: tedy naprzód wżyc tego potrzeba/ iż grzech  
 lubo on pierworodny który z pierwszych rodziców naszych po-  
 chodzi/ lubo od nas samych popełniony / choćby też tak bzydki  
 y złośliwy był / iżby się ani pomyśleć o nim godziło / dziwna-  
 tey Świątości mocą/ nam odpuszczan y darowan bywa. A to  
 dawno przed tym Ezechiel przepowiedział/ przez którego P.  
 Bog tak mówił: Wyleie na was czystą wodę/ a od wszystkich  
 nieczystości waszych oczyszcieni będziecie. A Apostoł do Ko-  
 rynthow pisać / wyliczwszy grzechow niemało tak mówi: A  
 tymiście pierwey byli/ ale już omyci / y poświęceni jesteście. A  
 jest rzecz iasna / że te nauke wstawicznie Kościół S. podawał.  
 Bo S. Augustin w Księgach/ które o Krzcie małych dzie-  
 tek napisał/ tak świadczy: Grzech pierworodny/ tylko w ro-  
 dzeniu cielesnym popełnion bywa / ale w odrodzeniu Ducha /  
 nietylko



nietylko pierwotnych / ale też dobrowolnych grzechow od-  
puszczenie sie sstawa. A S. Hieronym do Oceana piszac: W  
szystki (prawi) zlosci/ odpuszczone sa we Krzcie. A izby ktho  
wiecey o tym niewapil/ po dekrete inszych Zborow albo Con-  
ciliy/ też y Swiete Tridentskie Zebranie tho wylozylo/ kiedy  
zaklelo ony / ktorzyby inaczej rozumiec smieli / albo tego sie  
twierdzic wazyli/ chociazby grzechy byly na Krzcie odpuszczo-  
ne/ izby iednak z gruntu albo prawnie z korzenia wyrwane byc  
niemialy/ ale tylko iakoby sie golily/ tak iz grzechowe korzenia/  
ieszczeby w ludzkim umysle zawiazawszy sie zostaly. Albowiem  
(iz tego Swietego Zebrania slow wzniemy) niemasz nic w od-  
rodzonych ludziach / coby Pan Bog w nienawisci mial: Bo  
iuz nic potepienia niemaia ci/ ktorzy prawdziwie z Panem Ch-  
rystusem przez Krzest w smierc pogrzebieni sa: y ktorzy sie rza-  
dza nie wedle ciata/ ale zwlekajacy starego czlowieka / a przyo-  
blekajacy nowego ktory wedle Boga iest stworzon/ niewinnymi/  
niepokalanymi/ czystymi/ prawnymi/ y Bogu miłymi sie stali.  
A iednak wyznac potrzeba/ iako na tymże miejscu ten Swie-  
ty Zbor Tridentski wstawil/ iz w okrzczonych ludziach / zadli-  
wosc albo zakal przyrodzony zostawa/ ale on prawdziwie grze-  
chem zwan byc nie moze: Bo też wedle zdania Swietego Au-  
gustina/ w dzialkach malych iuz okrzczonych/ ona pozadliwo-  
sci przewinnosc odpuszczona bywa/ aczkolwiek w nich ku bo-  
lowi zostawa. Tenze też na inszym miejscu swiadczy / iz ona  
wina pozadliwosci ginie we Krzcie / ale krewkosć przedsie-  
trwa. Albowiem pozadliwosc kthora sie z grzechu rodzi/ nie  
inszego nie iest iedno zachcenie/ albo umyslu wzruszenie/ z przy-  
rodzenia rozumowi przeciwna: a do tego wzruszenia/ iesli wo-  
ley sklonienie/ albo też niedbalstwo nieprzystapi / tedyc ono od  
prawdziwey natury grzechowey daleko sie odstrzela/ y grze-  
chem byc nie moze. A kiedy S. Pawel mowil: Niewiedzia-  
lem o pozadliwosci / by mi byl Zakon niepowiedzial/ Nie be-  
dziesz pozadal: tedy slowy tymi/ nie one moc pozadania / ale  
skazenie woley chcial rozumiec. Tez nauke podal S. Grze-  
gorz tak piszac: Jesli sa takowi ktorzyby mowili / iz grzechy  
zwierzchownie tylko na Krzcie odpuszczone bywaia/ tedyc co-  
nad tho kazanie niewierniejszego byc moze: poniewaz dusza  
przez Sakrament Wiary/ to iest Krztu/ prawnie z gruntu w-  
szystkich grzechow prozna/ przy samym Panu Bogu zostawa.  
A ku tey rzeczy pokazaniu/ wzyna swiadectiona zbawiciela na-  
szego / ktory y Swietego Jana tak mowi: Kto omytym iest/

Hieron. tomo 3  
epist. ad Ocean-  
num.

Concil. Tridēt.  
sess. 5. ca. 5.

Nauka Tri-  
dentcka o grze-  
chow na Krzcie  
zgtadzeniu.

Pozadliwosc  
w ludziach o-  
krzczonych/ nie  
iust grzechem.  
Aug. lib. 2. de  
peccat. merit. et  
remiss. ca. 4. Et  
lib 3. con. 2. E-  
pist. Pela. ca. 3.  
Idem lib. 1. de  
nupt. & conc.  
ca. 25.

Roman. 7.

Gregor. lib. 9.  
regelti epist. 39

Ioan. 13.



4. Reg. 5.

Krzesz wszystkich  
grzechy odpuszcza.

Act. 2

Krzesz nie tylko  
to winy ale y  
meki grzechow  
we odpuszcza.Dostęć wiecznie-  
nia za grzechy  
przed Krzestem  
popelnionych  
niepotrzeba.Czemu rozkaza-  
no Żydom po  
Krzcie pościć  
czterdzieści  
dni.Gregor. lib. 7.  
registri epi. 24.Kto śmierć za-  
służył / thego  
Krzest nie wy-  
zwala od  
śmierci.

niepotrzeba mu iedno żeby nogi umył: bo iest wszystko czyste. A iesli kto na własna they rzeczy figure y na podobienstwo pa-  
trząc chce / niechayże przed oczy weźmie Historyę tředowate-  
go Naamana z Syriey: ktory / iako świadeży Pismo / gdy się  
woda Jordanowa siedmi kroć umył / tak od trądu czystym zo-  
stał / iż iego ciało / zdało się być dziecinnyim ciałem. Przetho-  
ten iest własny skutek Krztu / czynić wszystkich grzechow od-  
puszczenie / chochy ony pierworodne / albo za nasza wina po-  
pelnione były: A (iż insze świadectwa opuścimy) pokazał ias-  
nymi słowy Piotr Świety / iż dla tey przyczyny od Pana y  
Zbawiciela naszego Krzesz był ustawion / kiedy tak mówił:  
Czynicie pokute / a każdy z was niech się okrzci w Imię Pana  
Jesu Chrysta / na odpuszczenie grzechow.

¶ Jeszcze k temu / na Krzcie nie tylko grzechy odpuszczone /  
ale też wszystkie karania za grzech od Pana Boga nam łaska-  
wie darrowane bywaia. Bo acz to wszystkim Świątościom  
iest przywoito / aby przez nie moc meki Pana Chrystusowey nam  
wzyczana była: wszakże Apostoł o Krzcie tylko powiedział / iż  
my przezeń / z Panem Chrystusem umieramy y pogrzebieni by-  
wamy: żąd zawždy Kościół Świety rozumiał / iżby to bez  
wielkiej krzywdy tey Świątości niemogło być / kiedyby na te-  
go ktory się krzcić ma / takowe sprawy pobożności / ktore S.  
Oycowie pospolitym imieniem / uczynkami Dostęć uczynienia  
zwali / wkładane bywały: (to iest / aby po Krzcie za swe grze-  
chy dostęć czynić miał) A tho co się na tym miejscu powieda /  
nieprzeciwia się zwyczajowi pierwszego Kościoła / ktory przed  
tym Żydom gdy ie krzczono rozkazywał / aby przez czterdzie-  
ści dni ustawicznie pościli. Bo wstawa ona / nieściągala się  
ku dostęć uczynieniu / ale tym obyczajem / oni ktorzy brali Krzesz  
wspominani bywali / aby zacność Sakramentu w wieczności  
mając / przez niektory czas bez przestanku posty y modlitwy czy-  
nili. Ale acz wiedzieć perwne mamy / iż na Krzcie meki grze-  
chowe odpuszczane bywaia / wszakże od tych mek ktorze w  
świeckim Sadzie dla iakiego wielkiego występu wydzierżane  
być maia / żaden wolnym niebywa: tak iżby przez Krzesz / od  
śmierci za prawem świeckim powinney był wyzwolon ten /  
ktoryby śmierć zasłużył. Aczkolwiek godnoby było wielkiej  
chwały nabożenstwo y pobożność Przeklętych onych / kto-  
rzyby takowe karanie / aby łaska Boża w Świątościach ias-  
niejsza była / ludziem winnym odpuszczali y darrowali.

¶ Nad tho / czyni ieszcze Krzesz po zejściu z tego żywota  
wszystkich



wszystkich mać wyzwolenie / które za pierwotnym grzechem przychodzi / ponieważ się to stało zasługą meki Pańskiej / abyśmy wyzwolenia tego dostać mogli. A we Krzcie (iakośmy już wyższej powiedzieli) wspolek z Panem umieramy. Bo / iako mówi Apostoł / iestliśmy się stali przyszczepieni podobieństwu śmierci jego / także też pospolu y zmartwychwstaniu przyszczepieni będziemy.

Roman. 6.

¶ A iestliby kto pytał / czemu byśmy skoro po Krzcie / w thym smiertelny żywocie tych doległości prozni niebyli? Albo czemu byśmy mocą tego Świętego omycia / ku onemu doskonałemu stopniowi żywota / w którym Jadam pierwszy oćiec ludzkiego rodzaju przed grzechem był postawion / przeniesieni niebyli? Na to może się tak odpowiedzieć / iż się to osobliwie dla dwu przyczyn stało. Z których pierwsza ta iest / iż nam / którzy przez Krzest ciała Pana Chrystusowemu iestliśmy przyłączeni / y staliśmy się jego członkami / niegodziło się więcej zaszcności przydawać / niżli naszej głowie samemu Chrystusowi / było przydano. A gdyż P. Chrystus / acz od początku swego naszego rodzenia / łaski y prawdy zupełność miał / iednak ludzkiej natury krewość która był przyjął / niedziwiewy złożył / aż meki uciepił y śmierć podiał / a ku nieśmiertelnego żywota chwale po thym zmartwychwstał : ktoż tedy dziwować się będzie / iestli widzi Chześcijany / którzy już przez Krzest niebieskiej łaski sprawiedliwości dostali / że przed się wpadłym y krewnym ciałem są przywołani / aby wielkie y częste prace dla P. Chrystusa podiawszy / y po śmierci się zaś ku żywotowi przywróciwszy / toż dopiero godnymi się stali / którzyby z Panem Chrystusem żywota wieczne użyli?

Po Krzcie czemu on stan zupełney natury iaki był w raju ludziom przywrócon niebywa.

Pierwsza tego przyczyna / nie mieliśmy być lepszy niż Pan Chrystus.

¶ Druga przyczyna / czemu w nas młodość cielesna / niemoc / boleść / y namietność po Krzcie zostawia / ta iest / abyśmy iakoby pochop y nieiała pobudkę mieli ku sprawowaniu cnoty / z którejbyśmy potym obfitszego chwały pożytku y zapłaty wietrzey dostać mogli : Bo kiedy skromnie wszyscy niebezpieczeńści tego żywota znosimy / a zle namietności myśli naszej za pomocą Bożą rozumowi poddawamy / tedy się pewna nadzieja wspierać mamy / że to nas podkła / iestli z Apostołem Bóg dobry bojować / biegu dokonywać / a Wiare zachowywać będziemy / że one sprawiedliwości odłożona Korona odda nam Pan w on dzień Sędziego sprawiedliwy. Takci się też Pan Bóg z syny Izraelskimi obchodził / które aczkolwiek z niewolej Egypcijskiej / utopiwszy w morzu Pharaona y wojsko jego / wyzwolił / iednak nie zotacz do oney błogosławionej y obiecanej

Druga przyczyna / abyśmy nie dze pochopem ku cności nam byli.

2. Tim. 4.

Nie zaraz P. Bóg żywy wrócić do nie obiecanej przyniość.



	<p>ziemie wprowadził / ale ie pierwey w rozmaitych y częstych przygodach ćwiczył: a potym kiedy im dzierżawę obiecanej ziemi w moc dał/ tedy chociaż insze iey obywatele z własnego ich miejsca wygnał/ wszakże niektóre narody ktorych oni zgładzić niemogli/ zostawił/ przeto/ aby on lud Boży/ zawsze tu dzielności wojenney / y tu ćwiczeniu mocy swey / pobudkę y przy czynę miał.</p>
Trzecia przy czyną/ by nierozumiano że się ludzie krzcza dla częstych pożytkow.	<p>¶ K temu ieszcze / kiedyby przez Krzest / okrom darow niebiejskich ktorymi się dusza słachci/ były też y dobra cielesne przy dane / tedyby słusznie kto mniwać mogł / iżby wiele ludzi do Krztu przystępowało/ radniey się starając o pożytki niniejszego żywota / a niż o przyszła y o spodziewana chwale: gdyż iednak Chrześcijańskiemu człowiekowi zawsze przed oczyma być maia/ nie ty omylne y nieperwne dobra ktore widzimy/ ale ony prawdziwe y wieczne / ktorych widzieć niemożemy.</p>
2. Cor. 4.	
Nedze tego żywota/ maia też swoje wesele.	<p>Wszakże też przez ten czas sposob tego żywota ktory nedze jest pełnym/ nie jest swych rozkoszy y wesela prozen: Albowiem nam ktorzy iestesmy przez Krzest iako latorosli w Pana Chrystusa wsadzeni/ co wdzięczniejszego albo požadliwszego być może/ iako to/ wziawszy krzyż na nasze ramiona/ iść za tym wodzem/ a ieszcze/ ani w żadnych pracach wstawać/ ani się złym przygodam zatrzymać/ żebyśmy tu zapłacić zwierzchniego wezwania Bożego z wielką pilnością docisnąć się niemieli: gdzie nie ktorzy odpłatę za panienstwo / drudzy Koronę za naukę y kazanie swoje/ a drudzy palnę za męczeństwo / drudzy zaś insze ozdoby za cnoty swe / od Pana brać y odnawiać beda. Ktore to chwaly niebiejskiey zacne klenoty/ żadnemubymy dane być nie mogły / ażebyśmy sami siebie w biegu tego nedznego żywota wyćwiczyli/ y w szku mocnie staneli/ zwyciężać się niedając.</p>
2. Philip. 3.	<p>¶ Ale iżby się tu skutkom Krztowym naszą rzecz wrocila/ tedy bedzie trzeba nauczać/ iż tey swiatości mocą/ nietylko wyzwoleni od złości/ ktore nagorsze mogą być mianowane / ale też osobliwymi dobry y dary pomnażani bywamy. Bowiemy nasz vmyśl napelnia się łaską Bożą/ za ktora sstawszy się sprawnie wiedliwymi y syny Bożymi/ ieszcze k temu wiecznego zbawienia dziedzicy zostawamy: gdyż ( iako napisano ) kto wwierzy a okrzci się/ zbawion bedzie: y Apostoł świadczy/ że Kościół jest oczyszcion omyciem wody w słowie. A iest łaska ( iako Concilium Tridentkie wszystkim pod klatwą wierzyć rozkazało ) nietylko przez ktora bywa odpuszczenie grzechow / ale Boska własność/ ( a po Łacinie Diuina qualitas ) ktora na duszy zostawia: a</p>
Krzest co nam za pożytki przynosi.	
1.	
Mar. 16.	
Ephes. 5.	
Łaska Boża co iest.	
Concil. Tridēt. sess. 6. ca. 11.	



wa : a iakoby blaś a światłość nieiała / ktora wſzystki zmaży  
duſz naſzych gładzi / y ony cudnieyſze a iaśnieyſze czyni. A tho  
ſie iaśnie okazuje z Piſina S. gdy powieda / że ſie laſka rozle-  
wa : a te laſke Duchu S. wpoinkiem zwykło mianować. Tey  
też laſce / bywa nazacnieyſzy poczet wſzystkich cnot przydany /  
ktore na duſze z laſką weſpolek od Boga wlewane bywaia.  
Przetho / kiedy Apoſtol do Tituſa piſzac mowi : Zbawił nas  
przez omiecie odrodzenia / y odnowienie Duchu S. ktorego  
wylał na nas obficie / przez Jeſu Chriſta Zbawiciela naſzego :  
Augustin S. ony ſłowa (Wylał obficie) wykladaiać / Wy-  
lał (prawi) ku odpuszczeniu grzechow / y ku cnot obfitoſci.

Tit. 3.

Aug. Tract. 11.  
in Ioan.

2.

A tak iuż przez Krzeſt / my iako członki z głowa Panem  
Chriſtuſem złączeni y ſpoieni bywamy. A iako z głowy moc  
pochodzi / za ktora ſie wſzystki z oſobna części ciała ku ſna-  
dney ſprawie ſwych właſnych wrzedow ruſzaia : tak też z Pa-  
na Chriſtuſowey pełnoſci / rozlewa ſie moc Boſka y laſka na  
ty wſzystki / ktorzy ſie ſtawiaia ſprawiedliwymi : ktora theż  
laſka / nas ku wſzystkim ſprawom Chreſcijanſkim ſpoſobny-  
mi działa. A niema ſie temu żaden dziwowac / gdyż tak wiel-  
ka obfitoſcia cnot opatrzeni y ozdobienni ieſteſiny / że iednak  
bez wielkiej trudnoſci y pracy / pobożnych y wczciwych ſpraw  
począc y dokońc niemożemy : bo to nie z tad przychodzi / iż  
byſiny cnot / z ktorych wychodza ony ſprawy / za laſką Bożą  
nam dārowanych niemieli / ale iż po Krzcie / cieſzka poſadli-  
woſci przeciwko duchowi wojna zoſtala : w ktorym tho ich  
ſporze / niegodzi ſie myſla oſłabiać albo mdleć Chreſcijan-  
ſkiemu człowiekowi : gdyż w laſce Bożej duſiać / wyborna  
ſie nadzieia wſpierać mamy / że ten czas przydzie kiedy za w-  
ſtawiecznym dobrego życia cwičenim / ktorekolwiek rzeczy wcz-  
ciwe / ktore ſprawiedliwe / ktoreby ſwiete były / tyż latwiey  
by ſie nam y wcieſzne być zdały / abyſiny o tych z ochota myſlić  
y z weſelim ſprawować ie mogli / aby Pan Bog pokoju był  
z nami.

Bez pracy  
cnotliwie żyć  
niemożemy /  
czemuż

Philip. 4.

2. Cor. 13.

3.

¶ Wad to / przez Krzeſt bywamy znaczeni piatnem / ktore z  
duſze zgładzone nigdy być niemoże : o ktorym na tym mieyſcu  
nie trzeba wiecey mowić / ponieważ z onych rzeczy ktoreſiny  
wyżſzey powiedzieli / kiedyſiny ogolem o Swiatoſciach mo-  
wili / może ich niemato na to mieyſce przenieſć / ktore ſie ku  
tey rzeczy ſciagaia.

¶ Ale iż za moca y za przyrodzeniem piatna tego / wſtawił Ko-  
ſciół / żadnym obyczaiem niepowtarzac Krztu Swiatoſci /  
tedy

Krztu powta-  
rzac ſie niego-  
dzi.



Ephes. 4.  
Roman. 5.

Ibidem.

Symbol. Con-  
stantinopolita-  
num.

Aug. Tract. 11.  
in Ioan.

Krztu nie po-  
wtarzamy/ ie-  
śli kogo cum  
conditione krzci-  
my/ o tego krz-  
cie niewiedząc

pilno trzeba  
zawždy o to py-  
tać/ iesli dzie-  
cie krzczone do-  
mą było.

Kąptan iest ir-  
regularis iesli  
bez potrzeby  
krzci drugi raz

Lib. 3. decretal.  
de Bapt. et eius  
effectu ca. De  
quibus.

tedy o tym Chrześcijanie by Inadz kiedy nie byli w ślad wwie-  
dzieni/ często y pilno przez Pasterze vpominani być mają. Te-  
go też uczył Apostoł tak mówiąc: Jeden Pan/ iedna Wiara/  
ieden Krzest. Potym / kiedy vpominał Rzymiany / aby umar-  
szy przez Krzest w Panu Chrystusie/ przysrzegali tego/ iako-  
by żywota ktory od niego byli przyieli zaś niestracili/ thak do  
nich mówiąc: Iż Chrystus umarł grzechowi/ raz iest umarł:  
tedyc iawnie to chciał dać znać / iż iako on drugi raz umrzeć  
niemoże/ tak też nam z nowu przez Krzest umierać się niego-  
dzi. Przetoć też Kościół Świąty iawnie wyznawa / iż ieden  
Krzest wierzy. Co iż y z naturą samey rzeczy / y z rozumem  
bardzo się zgadza/ z tad poznać możemy/ że Krzest iest nieiatkie  
odrodzenie duchowne. Iako tedy moca przyrodzona/ raz tyl-  
ko się rodzimy y na świat wychodzimy/ a iako S. Augustin  
mowi/ w żywot zaś przywracać się niemożemy: tak theż ied-  
no iest duchowne rodzenie/ ani może Krzest żadnego czasu być  
powtarzan. A niechay nić niemnima/ iżby go powtarzał Ko-  
ściół/ kiedy kogo omywa / o kim niemaż pewności aby przed-  
tym krzczonym był/ przydawşy takowy kształt słow: Ieslis iest  
okrzcżon/ drugi raz cie niekrzcże: ale ieslis ieszcze niekrzcżon/  
ia ciebie krzcże / W Imie Oycy/ y Syna/ y Ducha Świąte-  
go. Bo wyznać mamy/ iż tym obyczaiem nie przezbożnie pow-  
tarżany/ ale światobliwie z takowym przydaniem Krzest spra-  
wowany bywa. Wszakże w tey rzeczy / nieco Pasterze pilnie  
obaczając mają/ czym się iakmiarz zawždy/ z wielką tey Świą-  
tości krzywdą grzeszy: Bo się nadyuia/ ktory za grzech nie-  
mają iesliby wiec lada kogo bez przebierania/ z onym przyda-  
waniem krzcili. Przeto gdy dziecie do nich przyniesione bywa/  
namniemy się o tym niepytaia/ iesliby iuz okrzczone było/ ale mu  
zaraz Krzest dawaią. A owšem chociaż perwie wiedza / iż  
mu domą ta Świątość dana była / iednak śmieia to święte  
omycie / z poważnymi Obrzedy y z takowym przydaniem / w  
Kościół powtarżać: Co wždy bez światokradzstwa uczynić  
niemoga / y one zmaze na się biora/ kthora S. Doktorowie  
Irregularitatem albo Bezkapłanstwem zowa. Bo ta forma al-  
bo kształt krzczenia / z ustawy Alexandra Papieży onym tylko  
dopuszczana była/ o ktorych po pilnym wypytaniu ieszcze wat-  
pliwosc zostawa/ iesliby porzadnie Krzest przyieli. Bo inaczey/  
nigdy się niegodzi choc z taką przysada/ drugi raz komu uży-  
cząc Krztu.

¶ A krom inszych rzeczy ktorych na Krzcie dostawamy/ thak  
iest



jest iakoby ostatnia/gdzie sie wszyscy insze sciagaja/ iz on kaz-  
demu z nas wescie do nieba/pierwey dla grzechu zamkione/  
otworzył. A ty rzeczy ktore sie w nas moga Krztu sprawu-  
z onych iawnie poznane byc moga/ ktore iz sie we Krzcie Zba-  
wicielowym przygodzily/ Ewangelista nam to potwierdzil:  
Bowiem niebiosy sie otworzily/ y Duch S. w golebiczey o-  
sobie na Pana Chrystusa sstapivszy/ wkal sie: z kad sie daie  
znac/ iz tym ktore krzcza/ dary Boskie bowaia vdzielane/  
y otwiera sie im niebieska vliczka: Nie izby po Krzcie skoro/  
ale inszego pogodnego y slusznego czasu/ w one chwale weszli/  
kiedy inz wszystkich mizeriy prozni bedac/ ktore na blagosla-  
wiony zywot przypasc niemoga/ za te smiertelnosc niesmier-  
telności dostana.

Math. 3.  
Marci 1.  
Lucę 3.

¶ A tyc sa Krztu pozytki/ktore iesli na moc Sakramentu pa-  
trzac bedziemy/ iscie watpic niemozemy/ iz sie iednako na w-  
szystki ludzie sciagaja: Ale ieslibysmy wiec patrzyli/z iakim v-  
myslem kazdy ku przyeciui tego przystepuie/tedy zaprawde wy-  
znac musimy/iz mniej albo wiecey niebieskiey laski y pozytku/  
do iednego niz do drugiego przychodzi.

Pozytki Krztu  
iednako w wys-  
kim sluza/ale  
za przyprawa/  
ieden ich wie-  
cey niz drugi  
dostawa.

¶ Teraz inz ktemu przyszlo/ aby sie iasnie y krotko wylozy-  
to/ czego vczyt potrzeba okolo modlitw/zwyczaiow/ y Obrze-  
dow/ ktore przy tey Swiatosci sprawowane bowaia. Bo co  
Apostol okolo daru ięzykow przypominat/ kiedy powiedal/ iz  
ono mowienie pozytku nieczyni/ ktorego nierozumieia Chrze-  
scijanie: to tez ku zwyczajom y obrzedom stosowano byc mo-  
ze: poniewaz pokazuia podobienstwo y znak onych rzeczy/kt-  
re sie dzieia w Swiatosci. Jesli tedy mocy tych znakow Ch-  
rzescijanie wiedziec niebeda/ tedy im obrzedy takowe pozyt-  
ku wielkiego przynieśc niemoga. Wiec niech sie staraia Pa-  
sterze/ aby ie rozumieli Chrzescijanie/ y tego pewni byli/ iz  
ony/ choc nie tak barzo sa potrzebne/ iednak w wielkiej wa-  
dze y w wielkiej vcziwosci miane byc maia. A iz tak jest/  
dostatecznie to pokazuię y powaznosc onych ludzi ktorzy ie v-  
stawili/ ( a watpic nietrzeba iz Apostolowie swieci byli ) y on-  
koniec/ dla ktorego chcieli aby obrzedy takowe przydawane  
bowały. Bo iawna rzecz jest/ ze ich vzywaiac/ z wietszym na-  
bozenstwem y swiatobliwoscia ten Sakrament sprawowan  
bedzie/ a iakoby przed oczy sie poloza ony wielkie y zane dary/  
ktore sie w nim zamylaia: y ieszcze niezmiernie Boskie dobro-  
dzieystwa wiecey sie w serca Chrzescijanstie wpaiać beda.

O obrzedziech/  
zwyczajach/ y  
modlitwach/  
ktore przy krz-  
cie bowaia.

Obrzedow tich  
przez vzyw-  
my.

Alle



Obrzędy krzto-  
we trojaki są.

¶ Ale wszystkie Obrzędy y Modlitwy ktorých Kościół przy Krzcie używa / mają być na troje rozdzielone / aby w ich wykładaniu pewny obyczaj od Pasterzów mógł być zachowany / a to coby powiedzieli / łatwiejby sobie ludzie w pamięć brać mogli. Pierwsze są ty / ktorých używamy niż do wody Krztovej przystapimy : Drugie zaś / które sprawujemy już do wody przystapimszy : A trzecie / które bywaia przydawane już Krzest czynimszy.

Wody Krzto-  
wey poświęca-  
nie.

¶ Naprzód tedy woda pogotowiu być ma / której do Krztu używać potrzeba. Albowiem Krzesna woda poświęcana bywa / z przydatkiem duchownego pomazania oleju. A tego poświęcania wody niedopuszczono zawždy sprawować / ale wedle starego zwyczajui / czekać trzeba pewnych dni świętych / które ze wszystkich nazacniejsze y naswiejsze słusznie mieć mamy : w ktorých to dni Wigilie / tja Krztu Świętego woda poświęcana bywa : A był obyczaj w starym Kościele / iż tylko tych dni Krzest sprawowano / oprócz izby za wielką potrzebą inaczej się było sstać musiało. Ale aczkolwiek się niezdą-  
ło Kościołowi / aby tego zwyczajui dla przygod złych pospoli-  
tego żywota teraz używał / wszakże z wielkim nabożeństwem  
ieście obchodzi on Wielkonocne y Świąteczne dni / ktorých  
woda Krztu poświęcana być ma.

Leo Epist. 4. ad  
Episcopos Sici-  
lie.Woda Krzto-  
wa kiedy ma  
być święcona.Czeremonie krz-  
tu przed Ko-  
ściołem.

¶ Wied po wody poświęceniu / ieście drugie rzeczy które Krzest wprzeżdaja / wyłożyć potrzeba : Bo którzy krzczeni być mają / ty przynoszą albo przywodzą do drzwi Kościelnych / a w Kościół im wchodzić nie mają : ponieważ niegodnymi ie-  
ście są / aby w Pański dom weszli / dośadby z siebie iarzma  
niwoley składey nie rzucili / a zupełnie się p. Chrystusowi  
y sprawiedliwemu jego panowaniu nie poddali. Tedy Kapłan  
od nich pyta / czego by od Kościoła żądali. Poznawszy tho /  
naprzód ie Wiary Chrześcijańskiej nauczają / która na Krzcie  
wyznać mają : co się przez Katechizm albo naukę dzieie : A za-  
den wątpić niemoże / iż nauki tey obyczaj / z rozkazania Pana  
y Zbawiciela przyszedł : ponieważ on Apostołom rozkazał / Idź-  
cie na wszystkie świat / a weście wszystkie narody / krzcząc ie w  
Imię Oycy / y Syna / y Ducha Świętego : weźcie ie za cho-  
wać to wszystko / cokolwiek wam rozkazał. Skąd poznać  
możemy / iż Krztu niegodzi się dawać / ażby drzewie / acz nie /  
główniejsze naszej Wiary członki wystawione były. Ale iż spo-  
sob tey nauki w sobie nie miało pytania zamysła / tedy ieśliby ten  
tego krzcić mają dorostym był / ma sam na to odpowiadać / o

Pytanie y nau-  
ka Wiary.Marci 16.  
Math. 28.Krzest komu  
ma być dan.

co go



co go pytaia : a iesli dzieciatko / tedy słusznie za nie odpowiada  
iego rekoymia / y iawne rekoiemstwo czyni.

¶ Potym zaś / bywa zaślinianie / ktore ku wygnaniu Szata-  
na y ku mocy iego zwatleniu y złamaniu / świętymi y naboż-  
nymi słowy y modlitwami sprawowane bywa. Ku temu zaś  
ślinianiu / insze też obrzedy przystępuia / z ktorych osobno każdy  
ponieważ duchowny iest / własnie y ozdobne ma znaczenie. Bo  
kiedy Sól w usta tego / ktorego do Krztu wioda kładziona  
bywa / tedy iawnie sie to znaczy / iż on przez Wiary naukę y  
przez dar łaski / tego dostać ma / aby od zakału y smrodliwo-  
ści grzechow był wyzwolon / y smak dobrych uczynkow po-  
iał / a iżby sie też w pokarmie Boskiej mądrości kochał.

¶ Zegnania potym Krzyżem S. czoło / oczy / pierś / ramiona /  
y vszy. Co wszystko pokazuje to / iż przez Krztu tajemnice / ludzi  
o krzczonych synyści otworzone y umocnione bywaia / aby Pa-  
na Boga na sie przyiac / y przykazanie iego rozumiec a cho-  
wać mogli.

¶ Potym zaś / nozdrze y vszy pomazuią mu ślina / y wnet  
posylaia go zaraz do Wody Krztowej / aby iako on ślepy w  
Ewangeliey wzroku dostał / ktoremu był Pan rozkazał oczy  
pomazane błotem omyć wodą Siloe : tak byśmy też rozumie-  
li / że onego świętego omycia iest taka moc / iż ku poznaniu  
prawdy niebieskiej / rozumowi światłość przynosi.

¶ To sprawiwszy / do wody Krztowej przychodzi / gdzie in-  
sze obrzedy y obyczaje czynione bywaia / z ktorych sie Wiary  
Chrześcijańskiej summa poznać może. Bowiem Kapłan pew-  
nymi słowy trzy kroc tego pyta ktory krzczon być ma : Wy-  
rzekasz sie Szatana / y wszystkich uczynkow iego / y wszystkich  
pychy iego : A on albo Krzesny ociec zań / odpowiada na każ-  
de z osobna pytanie / mowiac : Wyrzekam. Wiec / ktory sie ma  
Panu Chrystusowi w moc dać / to naprzod pewnie y nabożnie  
obietować musi / iż Diabla y świat opuścza / a obiema iako  
naszkaradzymi nieprzyiacioły ustawicznie brzydzić sie ma.

Potym przy Krzcielnicy stoiać / tak od Kapłana bywa pyta-  
nie : Wierzysz w Boga Oycę Wszechmogacego : A on odpowie-  
da / Wierze. Także daley kiedy go o inszych członkach Wiary  
pytaia / znacznym nabożenstwem Wiare swoie wyznawa. A  
iest to rzecz iawna / iż w tym dwoim przyrzeczeniu / wszystka  
sie moc Chrześcijańskiego prawa y łaski zamyka. Ale kie-  
dy już Krzesć dawać potrzeba / tedy pyta Kapłan tego ktory  
krzczon być ma / Jesli sie chce krzcić. A kiedy on albo sam za

Zaślinanie.

Sól ktora kła-  
da w usta / co  
znaczy.

Zegnanie.

Ślina.

Ioan. 8.

Ceremonie  
przy wodzie  
Krztu.

Wyrzekanie.

Wiary wyzna-  
nie.

Moc Krztu  
potrzeba / cze-  
mu?



Omycie wodne.

sie/ albo Krzesny ociec iesliby dzieciatko było/ za nie przyzwoli/ tedy natychmiastw imie Oycy/ y Syna/ y Ducha Swietego/ woda go zbawieniu Kaptan omywa. Bo iako człowiek wezowi z dobrej woley swej posluszen bedac/ sprawiedliwie był potepion: tak zaś Pan Bog niechciał żadnego w poczet swoich żołnierzy / iedno za dobra wola iego popisać / aby roztazaniu Pańskiemu dobrowolnie poslusznym bedac/ moglby dostać zbawienia wiecznego.

Ceremonie po Krzcie.

Krzyżmowe pomazanie.

Christianus a Christo, Christus a Christo na te appellatur.

Ambr. lib. 1. de cor. ca. 2. Et libro 2. ca. 7.

Białe odzienie

¶ Zaś/ kiedy sie już Krzesz odprawi/ tedy Kaptan wierzch głowy okrzyżonego człowieka Krzyżem pomazuje / aby on rozumiał/ iż już od tego dnia jest Panu Chrystusowi iako członek głowie przytaczon / y w iego ciało wszczepion: A z tad też Chrześcijanin od Pana Chrystusa/ a Pan Chrystus od Krzyżma jest nazwan. A co znaczy Krzyżmo / świadectwo dawa S. Ambroży/ iż sie to z onych słow pokazuje/ ktorymi sie na on czas Kaptan Bogu modli.

Czepek biały co znaczy.

¶ Obłoczy potym Kaptan okrzyżonego w białe odzienie/ mówiac: Weźmi białą szatę / ktoraby niepokalana zaniost przed stolicę Pana naszego Jesu Chrysta/ żeby żywot wieczny otrzymał. A malutkim dziatkom ktore w szatach niechodzą / dawa z tymiż słowy biały czepek: ktorym znakiem ( iako powiedaia Świeci Oycowie ) znaczy sie chwala zmartwychwstania/ do ktorego sie przez Krzesz rodzimy: k temu ieszcze znaczy slićzność one y chedogosc / ktora po omyciu zmaży grzechow dusza na Krzcie ozdobiona bywa: Nad to/ znaczy theż niewinnosc / y szczyrość ktora człowiek okrzyżony przez wszystkie czas żywota swego zachować ma.

Świeca zapalona.

¶ Potym/ świece zapalona w reke dawaia / ktora znaczy iż Wiara na Krzcie przyieta/ y miłością zapalona / y sprawa dobrych uczynkow żywiona y pomnazana być ma.

Imienia dawanie.

¶ Naostatet/ okrzyżonemu imie dawaia/ ktore od iakiego człowieka/ ktory dla wysokiej pobożności y dla nabożenstwa został świętym/ brać sie godzi. Bo to za tym przydzie/ iż latwie każdy/ onym podobienstwem imienia / ku naśladowaniu cnoty y światobliwości bedzie pobudzon: a nad to / ktorego bedzie chciał naśladować/ tego też prosić/ y mieć te nadzieie bedzie/ iż mu ku dusznego y cielesnego zdrowia obronie / rzeczni-kiem zostanie. Przeto godni są przygany ci / ktorzy Pogańskie imiona/ zwłasczż tych ktorzy między ludźmi nazlosliwsi byli / thać pilnie wymyslaia/ y dzieciom ie dawaia: ponieważ z tad sie poznać może / iako Chrześcijańska pobożność sobie

pogańskich imion używać niemamy.

waża /



waża/ gdy sie w przezbożnych ludzi pamiętce tak Barzo kocha-  
ia / iż tego pragna / aby około vszu Chrześcijanſkich / takie  
sprosne imiona wszedy brzmiały.

**T**y thedy rzeczy/ iesli od Pasterzow o Swiatości Krztu  
wykładane beda/ tedy sie już nic nieopusci/ cobysmy rozumieć  
mieli/ iż tu takich rzeczy poznaniu nawiecey przystusza. Bo sie  
pokazało/ co imie Krztu znaczy : ktorą iest iego własność :  
która istność : y z ktorých on części składan bywa. Powiedzia-  
ło sie też y to/ od kogo ta Swiatość iest wstawiona/ ktorzyby  
sprawcy tu iey sprawowaniu potrzebni byli : y ktorých iakoby  
mistrzow / tu wspieraniu krewkości okrzęzonego człowieka/  
przydawać potrzeba. Jeszcze y to sie znać dalo / ktorým lu-  
dziom/ y iako sposobnym / miałby Krzest udzielany byc/ a kto-  
ra iest moc y skutek iego. Naostatek / ktoreby Ceremonie  
y Obrzedy zachowane byc miały/ ile było potrzeba/ dosyc do-  
statecznie sie wyłożyło. Co wszystko Pasterze na baczeniu mieć  
maia/ iż dla tey przyczyny wżyc tego trzeba / aby Chrześcija-  
nie wstawicznie o tym piecza y staranie mieli / iakoby tho za-  
chowali/ co tak nabożnie y swiatobliwie kiedy ie krzczono/ by-  
li przyrzekli : y wiedli taki żywot / ktorzyby sie z naswiet-  
szym Chrześcijanſkim imieniem zgadzali.

Epilogus, albo  
krotkie nauki  
Krztover po-  
wterzenie.

## O Swiatości Bierzmowania.



**E**SŁY kiedy  
tu wykładaniu  
swiatości Bier-  
zmowania by-  
ła potrzebna pil-  
ność Pasterſka/  
tedy teraz iscie  
tego iest potrze-  
ba / iżby ona co nabarziey obja-  
śniona była : ponieważ w Koście-  
le Swietym nayduie sie wiele lu-  
dzi / ktorzy ten Sakrament o-  
puszczają/ a Barzo ich mało/ coby

sie o to starali/ aby z niego łaski Bożej pożytek/ ktorzyby otrzy-  
mac mieli/ brać vsilowali. Przeto Chrześcijanie o własności



W Świątości  
osobliwie ma  
być ten Sakra-  
ment sprawo-  
wan.

Czemu te świa-  
tość Bierzmo-  
waniem zowa-

Świadectwa  
Biskupowy do  
którow S. że  
Bierzmowa-  
nie jest Świa-  
tością.  
Melchides in  
Epist. ad Epi-  
scopos Hispa-  
nie.  
S. Clemens E-  
pist. 4. ad Iulia-  
num, & Iuli E-  
piscopos.

Dionys. Ecclef.  
Hier. ca. 2.

tego Sakramentu/o mocy/y zacności/nietylko w dzień Świa-  
teczny/ kiedy osobliwie sprawowan być ma / ale theż y w insze  
dni kiedy się Pasterzom będzie zdało/ tak uczeni być mają/ aby  
rozumieli że nie iedno zaniedbany być niema/ ale iż też ma być  
z wielką pobożnością y z nabożeństwem przyjmowan: by snadź  
za ich winą y z wielką ich szkodą to nieprzyszło / iżby ludźmi  
zdać się mogło / iakoby to Boskie dobrodzieystwo im bez po-  
trzeby dąrowane było.

¶ Ale iż od imienia pocziemy/ tedy uczyć potrzeba/ że the  
Świątość Kościół Bierzmowaniem albo Potwierdzeniem zo-  
wie/ dla tego: abowiem gdy ten który jest już okrzczony/ Krzy-  
żmem Świątym przez Biskupa pomazan bywa/ z przydawa-  
nim onych poważnych słow: Znacze cie znakiem Krzyża / y  
bierzmuie cie albo potwierdzam Krzyżmem zbawienym / W  
Imie Oycy/ y Syna/ y Ducha Świątego: tedy już siła no-  
wey mocy/krzepczyjszym a prawie zupełnym rycerzem Chrystu-  
sowym być poczyta: zwłaszcza iesliby co skutkowi tego Sa-  
kramentu nieprzekaziło.

¶ Zawszy Kościół Powszechny to znał/ że się w tym Bierz-  
mowaniu istna y prawdziwa Świątości własność zamyka:  
co y Papież Melchides/ y wiele inszych Świątych y starych  
Papieżow/ iasnie pokazują. A Świąty Klimunt/ niemogł  
tey prawdziwey nauki ważniejszymi słowy potwierdzić/ iedno  
tak mówiac: Wszyscy kwapić się mają/ aby się bez odwołki  
Pánu Bogu odrodzili/ a potym przez Biskupa poznaczeni by-  
li: to iest/ aby siedmiorakiey łaski Ducha Świątego dostali:  
ponieważ ten doskonałym Chrześcijaninem być niemoże/ kto-  
ryby nie z iakiey potrzeby albo przymuszenia/ ale z dobrej wo-  
ley y z niedbalstwa te Świątość opuścił: Bosiny tak od Pio-  
tra S. wzięli/ y Apostołowie drudzy z rozkazania Páńskiego  
tak nas uczyli. A theż ista Wiare/ potwierdzili nauka swoia  
oni Świeci Papieżowie/ którzy tymże Duchem pełni będąc/  
krew swoje dla Pána Chrystusa przelali/ Urban/ Fabian/ y  
Eusebius: iako się to z ich wstaw y wyrokow pokazuje. Ktemu  
ieszcze/ przystępuje Oycow S. zgodna poważność: między kto-  
rymi Dziwiśz Areopagita Biskup Atenski/ kiedy powiedział  
iakobysiny ten olej Świąty sprawować y używać go mieli/ te-  
dy tak mówił: Okrzczonego człowieka / obloczą Kaptani w  
szate czystości przystoyna/ aby go do Biskupa przywiedli/ a  
on świątym y prawie Boskim pomazaniem / znacząc już okrz-  
czonego/ nasświetzłego Ciała Páńskiego uczestnikiem go dziła.

Jeszcze/



Jeszcze/ Eusebius Cesarijski Biskup / tak wiele o tey Swiatości trzymał/ iż śmiał powiedzieć/ że Flomatus Kacierz dla tego Ducha S. niemógł zasłużyć: abowiem kiedy się krzcil bedac niemoca cieślka złożony / znatiem Krzyznowym niebył naznaczon. Ale bärzo iasne mamy tey rzeczy swiadectwa / y v Swietego Ambrozego w Ksiegach / ktore napisal o thych / ktorzy sie w Chrzeszczanſkiej Wierze cwiezyć poczynali: y v S. Augustina w Ksiegach/ ktore przeciwko Listom Petilia na Donatisty wydal. A ci obadwa Doktorowie S. niethylko że o prawdzie tey Swiatości niewatpili/ ale iä tež nauka z Pisma S. wzięta potwierdzili. Przeto ieden z nich świadczy/ że ony Apostolskie słowa: Niezasnucajcie Ducha Swietego Bożego/ ktorym naznaczeni iestescie: a drugi zaś ono co w Zoltarzu czytamy: Jako maść na głowie / ktora na brode ( brode mowie ) Aaronowe spływa: także y ono Pismo Apostolskie: Łaska Boża iest rozlana w sercach naszych / przez Ducha S. ktory nam dan iest: obadwa tedy ci świadcza/ że sie ty słowa ku Swiatości Bierzmowania ściągają.

Eusebi. lib. 6. ca. 43. Eccles. Hist.

Ambro. in fine ca. 7. de iis qui mysteriis initiantur. Et lib. 3. de sacr. ca. 2. Aug. lib. 2. con. Lit. Petil. ca. 104. Et lib. 3. de Bapt. con. Donat. ca. 16. Ephes. 4. Psal. 132. Roman. 5.

¶ Ale aczkolwiek Melchiades powiedział / iż Krzest bärzo iest złączony z Bierzmowaniem/ iednak rozumiec niemamy iżby Swiatość oboia/ iedna y taż Swiatością była / ale iż iedna od drugiej daleko rozna iest. Bo to rzecz pewna / iż rozność łaski ktora każda z osobna Swiatość dawa / y rozność oney rzeczy ktora iest smysłom poddana/ a ktora theż one łaskę znaczy/ sprawnie tho/ aby rozmaite y rozne Swiatości były. Gdyż tedy przez te łaski ktora iest we Krzcie/ ludzie sie w nowy żywot rodzą/ a przez Swiatość Bierzmowania/ iuż wrodzeni meżami zostawają/ wyniszczywszy ony rzeczy/ ktore małutkim działkam służyły: tedyć dostatecznie możemy rozumiec/ iako daleko rozne iest w przyrodzonym żywocie rodzenie od poimazania/ tak też daleko rozne są między sobą ty dwie Swiatości: to iest Krzest ktory ma moc odrodzenia / a Bierzmowanie/ za ktorego moca rosta Chrzeszczanie/ y doskonałej mocy rozumu dostają. Uad to/ gdyż iest potrzeba tego/ aby nowy y rozny Sakrament był ustawion/ kiedy vmysł nasz w iaką nową trudność przychodzi / tedy poznać tho łatwie możemy/ iż iako łaski Krztovej potrzebujemy/ aby nasza myśl wiara sprawowana była: tak też bärzo sie godziło / iżby Chrzeszczanſkie vmysły druga łaska potwierdzone były/ żeby ony/ za dnymi mekami / ani vtrapienim/ ani śmiercią/ od wyznania Wiary prawdziwey/ odstraszeni niebyły: A gdyż sie to przez

Melchiades ad Episcopos Hispanie. Insa iest Bierzmowania a msa Krzci swiatość.

1. Cor. 13.



MElchiades in  
Epist. supra ci-  
tata.  
Rozność mie-  
dzy tymi dwiema  
má Sakramen-  
ty.

Concil. Tridēt.  
sess. 7.

pan Christus  
Bierzmowa-  
nia / y sprawie  
iego wstawił.  
Fabian. Papae-  
pist. 2. ad Epi-  
scopos orientis

Sam p. Chri-  
stus Świąto-  
ści wstawił.

Materia swia-  
tości Bierzmo-  
wania jest  
Krzyżmo.

ono Krzyżmem Świątym Bierzmowanie sprawuje / tedy z tad  
się jasnie okazuje / iż ta Świątość ode Krztu różna jest. Prze-  
to Melchiades Papież / rozność obojey Świątości słowy przy-  
stojnymi wykazył / tak pisząc : Na Kręcie człowiek ku boiowi  
przyjmowan / a na Bierzmowaniu ku walce przyzbroiony by-  
wa : Przy Krzesiey studnicy / dawa Duch S. zupełność / aby  
człowiek był nie innym / a w Bierzmowaniu dawa doskona-  
łość / aby łaski dostać mógł : Na Kręcie / ku żywotowi odro-  
dzeni / a po Kręcie / ku bitwie posyłani bywamy : Na Kręcie  
się omywamy / po Kręcie się zmocniamy : odrodzenie zbawia-  
samo przez się / ty którzy czasu pokoju Krześc przyjmują / a Bierz-  
mowanie / wzbiera y ku bitwie ie sżykuie. Ale ty rzeczy / nietyl-  
ko od innych Conciliy nam podane / ale też osobliwie przez Tri-  
dentkie Świete Zebranie są wstawione / iż już o tym nierząc  
inaczej rozumieć / ale ani pomyśleć żadną miarą się niegodzi.  
¶ Ale iż się już wyższej pokazało / iako tego było potrzeba / w-  
czyć ogółem o wszystkich Świątościach / od kogoby ony swoy  
początek miały / toż też przy Bierzmowaniu pokazać potrzeba /  
aby Chrześcijanie ku swiatobliwości tego Sakramentu chur-  
tliwsi byli. Niechże tedy Pasterze wykładają / iż Pan Chris-  
tus nietylko wstawił the Świątość / ale też ( iako świadczy  
Fabian Papież ) rozkazał iaki obyczaj sprawowania Krzyżma  
być miał : y iakie słowa / których przy iego poświęcaniu Ko-  
ściół powszechny używa. Na co łączno ty namowić / ktorzy  
Bierzmowanie Świątością być wyznawają : ponieważ w-  
szystki tajemnice święte / moc natury ludzkiej przechodzą / a  
od żadnego innego / oprócz Pana Boga / wstawione być nie-  
mogą.

¶ Już tedy / które są części tego Sakramentu / a naprzód o  
materii powiedzieć potrzeba. A ta materia jest Krzyżmo : kto-  
rym imieniem wziętym od Greków / aczkolwiek świeccy Pisa-  
rze wszelkie pomazanie znamionują : wszakże oni / co rzeczy świę-  
te popisali / pospolitym obyczajem mówienia / to słowo ku o-  
nemu tylko pomazaniu przypisowali / które z Oleju y z Balsá-  
mu iawnym y poważnym Biskupim poświęcenim sprawione  
bywa. Przeto dwie cielesne rzeczy spólnie zmieszane / materia  
tey świątości działają : które to różnych rzeczy mieszanie / iako  
pokazuje rozmaita łaska Ducha Świętego która ludzkiem Bierz-  
mowaniem dana bywa / tak też Świątości tey poważność /  
dostatecznie znać dawa.

¶ A iż ta jest Świątości tey materia / nietylko Kościół święty  
y Con-



# Bierzmowania.

ISI.

y Concilia zawnždy tego vczyły / ale też od Dziwisha Swiete-  
go y od wiela inszych zacnych Oycow tak podano : a osobliwie  
od Fabiana Papieža / ktory swiadczy iż Apostołowie sprawo-  
wania Krzyżma od Pana sie nauczyl : y nam też nauke zosta-  
wili. A niemogła byc żadna insza materia nad Krzyżmo przy-  
stojniejsza / ku okazaniu oney rzeczy ktora sie w tey Swiato-  
ści sprawuie. Abowiem Olej ktory tłustym iest / y z przyro-  
dzenia swego cieczy y rozptywa sie / wyraża zupełność łaski /  
ktora przez Ducha S. od Pana Chrystusa iako głowy / na in-  
sze ludzkie ściaga sie y wylana bywa / iako maść ktora spływa  
na brode Aaronowe / a potym aż na kraie ostatnie odzienia ie-  
go. Abowiem Pan Bog go pomazał oleiem wesela / nad vcze-  
stniaki iego / a my wszyscy wzielismy z iego zupełności. Balsam  
też / ktorego barzo wdzieczna iest wonia / coż inszego znaczy :  
iedno to / że kiedy sie Chrześcijanie przez Swiatosc Bierzmo-  
wania doskonaly sstawia / taka wonność wszystkich cnot  
z siebie dawaja / iż ony słowa Apostolskie mowic moga : Je-  
stefmy dobra wonnością Chrystusowa Bogu. Nad to / ma iez-  
sze Balsam one moc / że cobykolwiek im pomazano bylo / to  
sprochniec niemoze : Co iednak ku okazaniu mocy tey Swia-  
tości barzo służy : gdyż to iawna rzecz iest / że dusze Chrześci-  
anśkie łaską niebieską / ktorey w Bierzmowaniu dostawaja /  
przyprawnione / latwie sie zarażeniu grzechowemu obronic mo-  
ga. A bywa Krzyżmo z powaznymi obrzedy przez Biskupa po-  
swiacane : bo iż tak nas Zbawiciel na ostatniej Wieczerzy na-  
uczył / kiedy Apostołom iakoby Krzyżmo sprawowac mieli o-  
byczay dawal / Fabian Papież / y swiatoscią żywota y meczeń-  
stwa korona barzo sławny / to przez Pismo swoje podał. Ale  
kolewiek mogłoby sie też y dowodem pokazac / przeczby tak  
miało byc. Abowiem w niektórych Swiatosciach Pan Chri-  
stus ich materya tak wstawil / iż iey też swiatobliwość nieiaka  
przydał : gdyż nietylko chciał aby Woda żywiołem Krztowym  
była / kiedy mowil : Jesli sie kto nieodrodzi z Wody y z Du-  
cha / do Krolestwa Bożego wnisc niemoze : ale też / kiedy sam  
okrzcżon byl / tedy tho sprawil / aby woda poswiacania moc  
napotym w sobie miała. Przeto mowil S. Chryśostom : Wo-  
da Krztowa niemogłaby zgładzić grzechow ludzi wierzacych /  
kiedyby dotkniem ciata Pańskiego poswiecona niebyła. A iż  
Pan tey materye Bierzmowania / używaniem y sprawowa-  
nim swoim nieposwiecił / tedy iest tego potrzeba / aby swie-  
tymi y nabożnymi modlitwami poswiacana była : A iey spra-

Dionys. Eccles.  
Hier. ca. 2. et 4.

Fabian. Papa  
Epist. 2. ad E-  
piscopos orient.

Jako ta mater-  
ya Bierzmo-  
waniu przystoi

A co znaczy  
Olej.

Psal. 132.

Psal. 64.

Ioan. 1.  
Balsam co  
znaczy.

2. Cor. 2.

S. Fabian PP.

Czemu tego sa-  
kramentu ma-  
terya nabożnie  
Biskup po-  
swiaca.

Ioan. 3.

Chryś. ho 4. o-  
peris imperfe-  
ti in Math.



Jako się przy  
Bierzmowa-  
niu ludzie spra-  
wować mają.

Forma Bierz-  
mowania.

Przy Bierzmo-  
waniu co ma-  
my obaczyć.

- 1.
- 2.
- 3.

Ieremie 23.

Sam Biskup  
te Świątosc  
rozdawa.

wowanie nikomu inżemu nie należy / iedno Biskupowi / który  
porządnym sprawcą tey Świątosci jest ustawion.

¶ Ale ieszcze druga część z ktorey się ta Świątosc składa /  
wyłożyć będzie trzeba : tho iest forme / y słowa ony ktore do  
tego swietego pomazania przydane bywają : będzie też potrze-  
ba przypomnieć Chrzescijany / aby te Świątosc przyjmując / a  
osobliwie na ten czas kiedy słyszą ty słowa być wymawiane /  
ku pobożności / Wierze / y nabożenstwu / wmysły swe pobudza-  
li : a to dla tego / aby się niebieskiey łasce iaka przekaza niessta-  
ła. Tymi się tedy słowy forma Bierzmowania wyprawuie /  
Znaćże cie znakiem Krzyża / y bierzmuie cie albo  
potwierdzam Krzyżem zbawiennym / w Imie  
Oycā / y Synā / y Duchā Ś. wszakże iesli też rozum  
ku prawdzie obrocimy / tedy latwie tego ( iż ty słowa są for-  
ma Bierzmowania ) dowieść możemy. Albowiem forma swia-  
tosci ma w sobie zamykać to wszystko / coby Sakramentowa  
istność y własność mogło wyłożyć. A osobliwie ty trzy rzeczy  
w Bierzmowaniu obaczyć potrzeba : Moc Boska / ktora iako  
głownieysza przyczyna / w tey Świątosci nieco sprawuie : po-  
tym / wmysłu y ducha naszego vmocnienie / ktore przez to po-  
mazanie swiete / Chrzescijanom ku zbawieniu przydawane by-  
wa : I temu ieszcze / on znak ktorym znacza thego człowieka /  
ktory w Boy rycerstwa Chrzescijanskiego wstąpić ma. A pier-  
wsza rzecz ( to iest moc Boska ) pokazuia ony słowa ktore się na  
koncu położyły / W Imie Oycā / y Synā / y Duchā Swietes-  
go : Druga zaś / ( tho iest duchowne posilenie ) pokazuia ony  
słowa srednie / Bierzmuie cie Krzyżem zbawiennym. A trze-  
cie / ( to iest znak ) iawnie okazuia ony słowa na początku for-  
my położone : Znaćże cie znakiem Krzyża : aczkolwiek by się  
theż iakim dowodem pokazać niemogło / że ta iest prawdzi-  
wa y doskonała tego Sakramentu forma / iednak moc powa-  
żna Kościoła powszechnego / za ktorego nauka takiesmy zaw-  
zdy byli uczeni / namniemy nam o tym wątpić nie da.

¶ Uczyć też mają Pasterze / komu osobliwie tey Świątosci  
szafunek zlecon iest. Bo gdyż wiele iest takowych / iako Prorok  
powieda / ktorzy aczkolwiek ich nie sła / przedsię biegają : tedy  
trzeba pokazać / ktorzy są iey prawdziwi y porządni szafarze /  
aby lud Chrzescijanski Świątosci Bierzmowania y łaski do-  
stać mogł. Okazuje tedy Pismo Swiete / iż sam Biskup ma

porządna



porządna moc/ te Swiatość sprawować : Bo w Dziełach Ap<sup>osto</sup> postolskich tak czytamy : Kiedy Samaria słowo Boże przyjęła/ iż do nich Piotr y Jan posłani byli/ którzy się za nie modlili/ aby Ducha Świętego przyjęli/ bo ieszcze był na żadnego z nich nieprzyszędł/ ale pochrzczeni tylko byli. Z którego miejsca obaczyć możemy / iż on który był Samarytany pochrzczył/ ponieważ tylko Diakonem był / mocy żadney niemał Bierzmować / ale ten urząd doskonałym sługam Kościelnym ( to jest Apostołom ) był zachowan : A owszem/obaczyć się to wszędzie może/gdziekolwiek Piśmo święte o tym Sakramencie zmianę czyni. A mamy ieszcze tu tey rzeczy pokazaniu/ Świętych Oyców y Papieżów a Urbana / b Eusebiusa/ c Damasa/ d Innocentego/ e y Leona dobrze iawne świadectwa : iako się to z ich ustaw y dekrétom pewnie pokazać może. K temu S. Augustin bardzo się skarży na zły zwyczaj Egypczyków y Alexandrynow/ których Kaptani śmieli tak Bierzmowania Swiatością szafować.

¶ A mogąc thym podobieństwem Pasterze okazać/ iż słusznie się to stało/ aby urząd takowy Biskupom był zlecon. Bo iako w budowaniu/ aczkolwiek rzemieślnicy podleższy / piasek/ wapno/ drzewo/ y materia insza gotuią y składają/ wszakże onego budowania dokonanie na murarzu cwiżonym zależy : tak też ten Sakrament przez który się iakoby duchowne budowanie dokonywa/ od żadnego inszego/ iedno od najwyższego Kaptana/to jest Biskupa/ niema być sprawowany.

¶ A przydawając też y Oyca Krzesnego/iako y na Krzcie/wedle wyższego opisania. Albowiem iesli ci którzy się w szantach bicia chcą/ potrzebiu tego ktoby ie umietynością y radą swą sprawował/ iakoby przeciwnika swiego pozyl/ a sami cali a zdrowi zostali : daleko wiecey Chrześcijanie wodzą y wspominać potrzebiu/ kiedy Swiatością Bierzmowania iako na pierwszej zbroi obrani y opatrzeni/ w boi duchowny wstępują/ który się tu zbawieniu wiecznemu ściaga. Słusznie tedy tu szafunku they Swiatości / Kmotrowie przyzwani być mają/ z którymi zeymuie się też duchowne powinowactwo / które broni porządnego Matzeństwa : iakosmy przed tym już powiedzieli gdysiny o Krzesnych Oycach mówili/ którzy do Krztu przydawani być mają.

¶ Ale iż się często trafia / że Chrześcijani w przyjmowaniu Swiatości/ albo nazbyt pretkiego świąpienia/ albo wielkiego niedbalstwa y odwłoki używają/ ( bo nie o tych mówić

Act. 8.

a In fine Epistolę ad omnes Christianos.

b Epist. 3. ad Episco. Tuscie & Campanię.

c Epist. 4. ad Prosperum de Exuperium.

d Epist. 1. ad Decentium ca. 3.

e Epist. 88. ad Germanię & Gallię Episcopos.

Krzesni Oycowie przy they Swiatości być mają/iako przy Krzcie.

Kmotrowie tego Sakramentu poymować się niemoga.

niechce



Acz nie jest ten  
Sakrament  
potrzebny/ ie-  
dnak żaden go  
opuszczając nie-  
ma.

Act. 2.

W których le-  
ciech maia dzie-  
ci bierzmować.

niechcemy/ ktorzy tu tey bezbożności przyszli/ iż ją zaniebają y  
gardzić smieją ) tedy też pokazać maia Pasterze/ ktorzy to są/  
w których leciech być / y iakie nabożeństwo mieć maia ci / kto-  
rym Bierzmowanie ma być dane. Przeto naprzód nauczając po-  
trzeba/ iż ta Świątość nie jest tak potrzebna/ aby kto bez niej  
zbawion być niemógł : wszakoż aczkolwiek nie jest tak bardzo  
potrzebna/ iednak żaden opuszczając iey niema : ale owszem bar-  
zo strzedz tego trzeba/ aby w tey rzeczy/ ktora jest pełna swia-  
tobliwości / a przez ktora też Boskie dary tak szczerobliwie  
nam udzielane bywaia / nieszło sie iakie niedbalstwo. : Bo  
co Pan Bog dał tu pospolitemu wszystkim ludzi poświęceniu/  
tego wszyscy z wielką chucią żadać maia. A S. Łukasz kiedy  
ono dzwinię Duchą S. wylanie opisywał / tedy tak mówił : A  
stał sie nagle szum z nieba / iakoby przychodzącego wiatru  
gwałtownego/ y napelnił wszystek dom. A mało co potem : A  
napelnieni są wszyscy Duchem Świątym. Z których słow ro-  
zumiec to mamy/ (ponieważ on dom miał figure y podobień-  
stwo Kościoła Świątego) iż wszystkim Chrześcijańcom nale-  
ży ta Świątość / ktora od onego dnia początek swoy bierze.  
Ale też i to z własności samego Sakramentu łatwie sie obaczyć  
może : abowiem świątym Krzyżem oni maia być bierzmo-  
wani/ ktorym pomnożenia duchownego potrzeba/ y ktorzy tu  
doskonalemu Wiary Chrześcijańskiej sposobu przymiędzieni  
być maia : Co wiec każdemu człowiekowi bardzo przystoi. Bo  
iako natura k temu sie ciągnie y to mieć chce/ aby na świat lu-  
dzie porodzić/ rośli y do lat doskonałych przyszli / choćby też  
czasem tego czego chce/ dostąpić niemogła : tak theż spolia ws-  
zystkich matka Powszechny Kościół / bardzo tego żada / aby  
w tych ktore przez Krzyż odrodziła/ stała Chrześcijańskiego  
człowieka doskonale być wyprawion. A iż sie to stawa przez  
Świątość duchownego pomazania / tedy iakowa rzecz jest/  
że ono pomazanie wszystkim Chrześcijańcom iednak należy.

Gdzie iednak y to obaczyć potrzeba / że acz wszystkim po-  
krze/ten Sakrament Bierzmowania dany być może/wszak  
że niebardzo tho z pożytkiem bywa / ażby tu rozumowi dzieci  
przyszły. Przeto iesli sie niebedzie zdało / aby wianastego ro-  
ku czekać miano/ tedy iednak bardzo to przystoi/ aby wżdy aż  
do siódmego roku z ta Świątością czekać. Abowiem Bierz-  
mowanie/ nie jest tu potrzebie zbawiennej wstawione/ ale a-  
byśmy za mocą iego/ dobrze wbrani y gotowymi byli/ kiedy dla  
Wiary Pana Chrystusowej walczyć mamy : do ktorey walki/  
że dział



że dziatki ktore ieszcze dostatecznego rozumu niemają / nie są  
godne / każdy obaczyć może. Z tad też y to się obaczyć może / iż  
ci ktorzy już podrośli zostawszy / Bierzmowani być mają / ie-  
śli tego pragną aby łaski y daru tej Swiatosci dostali / thedy  
nie tylko Wiare y nabożność do niej przynosić / ale też większe  
grzechy ktorych się dopuścili / z wmysłu swego zgładzić mu-  
szą. Gdzie staranie czynić potrzeba / aby theż pierwey się grze-  
chow spowiedali / a w pominiem Pasterkim / ku postom y ku  
nabożnych weczynkow sprawowaniu pobudzeni / y napomnieni  
byli : aby się on chwalebny starego Kościoła zwyczaj odno-  
wil / żeby te Swiatosc nie inaczej iedno na czężo przyjmowa-  
li : czemu bez wątpienia Chrześcijanie latwie się przywieść  
dadzą / jeśli they Swiatosci dary y barzo dzimne skutki zo-  
sumieją.

¶ Beda tedy uczyć Pasterze / iż Bierzmowanie albo potwier-  
dzenie / te rzecz z innymi Sakramenty społeczna ma / aby no-  
wa łaska dawano / iesliby iaka przekaza z strony onego człowie-  
ka ktory ie przyjmuie / nie była. Bo się już pokazało / że ty świe-  
te y skryte znaki są takowe / ktore y pokazują łaskę / y sprawu-  
ją. A z tad przychodzi / iż też grzechom odpuszczenie z soba przy-  
nosi. Albowiem tak iest rzecz niepodobna / aby łaska z grzechem  
wspolek być miała / iż ani zmyślac tego się niegodzi. Ale o-  
procz tych rzeczy / ktore ta Swiatosc z innymi Swiatosciami  
mi spolne ma. Naprzod ono własnje Bierzmowaniu przynale-  
ży / iż Krztu S. łaskę ku doskonałości przywodzi. Albowiem  
ktorzy już przez Krzest stali się Chrześcijany / iako dziateczki  
nimie zrodzone / ci nie iaka ieszcze w sobie watłość y subtylnosc  
mają : ale potym przez Swiatosc Krzyżmowa dużnieyszymi  
się stawiają / przeciwko wszystkim siłom y namietnosciom Cia-  
ła / Swiatu / y Szatana : a prawie ich wmysł w Wierze w-  
twierdzon bywa / ku wyznaniu y wychwalaniu imienia Pana  
naszego Jesu Chrysta : z ktorego theż Krzyżma / iż wzięte iest  
Imie Chrystusowe / w tym wątpić żaden niemoże. Albowiem  
(co niektórzy tak głupie iako y przezbożnie zmyslili) niepocho-  
dzić z tad przezwiśko Bierzmowania albo potwierdzenia / iżby  
przedtym ony ktorzy w młodych leciech byli okrzczeni / przed  
Biskupa kiedy już podrośli zostali wodzić ie miano / aby Ch-  
rześcijańska Wiare na Krzcie przyięta potwierdzili : thak iżby  
Bierzmowanie / od nauki y cwiczenia w Wierze / żadney ro-  
zności niemialo : o ktorym to zwyczaj / żadne się dostateczne  
y dowodne świadectwo przywieść niemoże. Ale tej Swia-

przed Bierz-  
mowaniem m-  
ia się ludzie.  
spowiedac.  
Bierzmowa-  
nia Swiatosc  
na czężo przy-  
mowana być  
ma : bo tak ro-  
kazuje Concili-  
um Aurelian-  
skie.  
Bierzmowa-  
nie iako infe-  
Swiatosci no-  
wa łaska dawa.

Bierzmowa-  
nie co ma nad  
infe Swiatos-  
sci.

Czemu ten Sa-  
krament Bierz-  
mowaniem al-  
bo potwierdze-  
nim nazwano.

Nauka Tri-  
dentckiego Ze-  
brania o Bierz-  
mowaniu.

Sess. 7. can. 1.

tości



ME Lchiades  
Papa loco sup  
citaro.

Luce 24.

Jako przed me  
i a p. Christu  
sowa boiażliwi  
Apostolowie  
byli.

Jako zaś mo  
eni byli po przy  
jęciu Duchu s.  
Act. 2.

Act. 5.

Bierzmowa  
nia powtarzać  
nie mogą.

tości imie Bierzmowania albo potwierdzenia z tad jest nada  
no/ że mocą tego Sakramentu/ Pan Bog w nas to potwier  
dza/ co był na Krzcie począł sprawować : y tu doskonałości  
mocy Chrześcijańskiej nas przywodzi : A nietylko nas potwier  
dza / ale też y pomnaża : O czym Melchiades tak świadczy :  
Duch S. który na wodę Krztowa zbawionym sstapieniem  
przychodzi/ przy Krzcie dawa zupełność/ aby człowiek niewin  
nym był : a w Bierzmowaniu pomnożenie czyni/ aby łaski do  
stać mógł : Potym/ nietylko prosto pomnaża/ ale też dziwnym  
niejakim obyczajem pomnaża. A nadobnie to Piśmo znaczyło  
y wyraziło/ od odzienia podobieństwo wzięwszy. Bo tak mo  
wił Zbawiciel nasz/ kiedy o tej Świątości powiedział: Siedź  
cie w mieście tak długo/ aż mocą z wysokości obleczeni będzie  
cie. A jeśli będą chcieli Pasterze wielką y prawię Boską skute  
czność pokazać/ (co bez wątpienia tu wzruszeniu Chrześcijań  
skich umysłów moc wielką mieć będzie) tedy dosyć im będzie to  
pokazać / co się samym Apostołom przydało : Albowiem oni  
przed meką Pana Chrystusowa / albo w one godzinę gdy się  
poczęła meka jego / tak mdli y słabi byli / iż skoro Pan był  
poiman / wszyscy się rozbiegli : a Piotr który opoka y funda  
mentem Kościoła już był naznaczon/ a wielką stateczność y po  
ważną a stałą myśl znać po sobie dawał / zleższy się głosu ie  
dnej niewiasty/ nie raz ani dwa/ ale trzy kroć zaprzął się być  
Zwolennikiem Pana Chrystusowym : y po zmartwychwstaniu  
wszyscy Apostołowie zawierali się w jednym domu / Żydów  
nie bojąc : Ale zaś w dzień Świąteczny/ tak wielką Duchu S.  
mocą wszyscy napełnieni byli/ iż gdy Ewangelia/ która im zleco  
na była/ nietylko w Żydostwie/ ale po wszystkich świecie śmieje  
y bezpiecznie rozsiewali/ rozumieli że się im nic szczęśliwszego  
przydać niemogło/ iedno gdyby się stali godnymi / aby dla  
Chrystusowego imienia/ sromoty/ więzienia/ meki/ y utrapie  
nia podejmować mogli.

Ma też jeszcze Bierzmowanie te moc/ iż piatno wyraża na  
duże : za czym to idzie/ iż żadnym obyczajem powtarzane być  
niemoże : co się też już wyższej przy Krzcie pokazało : y przy  
Świątości Świecenia na swym miejscu iasniey się pokazuje.  
Ty tedy rzeczy jeśli przez Pasterze często y pilnie wykładane y  
opowiedane będą / tedy się stanie/ iż Chrześcijańskie poznaw  
szy zacność y pożytek tej Świątości/ starać się będą/ iakoby  
iż z wielką pilnością światobliwie y nabożnie przyieli.

Teraz



**T** Teraz już ktemu przyszło / abyśmy o zwyczajach y obrze-  
dziejch / ktorych w tey Swiatości sprawowaniu Powszechny  
Kościoł używa / krotko powiedzieli. Ktore to wykładanie /  
iaki pożytek przynieść może / obacza Pasterze / iesli tho Beda ch-  
cieli powtarzać co sie przedtym mowilo / kiedyśmy to mieysce  
rozbieżeli. Ci tedy / ktore swietym Krzyżem Bierzmują / na-  
czyle pomazani bywają. Bo przez te Swiatość / Duch świę-  
ty wlewa sie w serca Chrzescijańskie / a w nich moc y siłę po-  
mnaża / aby w boiu duchownym mocno walczyć y bezecnym nie-  
przyjaciolom przeciwiać sie mogli. Przeto sie to znać dawa / iż  
oni żadna Boiażnia ani wstydem / ktorych przypadkow znaki  
zwykly sie pospolicie na ciele pokazować / od swobodnego wy-  
znania Chrzescijańskiego imienia niemają sie dąć odstraszyć.  
Nad to ieszcze / ona cecha / ktora sie Chrzescijanin od inszych  
ludzi (tak iako Żołnierz nieiatimi znaki od inszych Żołnierzow)  
dzieli / na celnieyszey y zacnieyszey części w ciele / wycisniona być  
miała.

Czoto maza-  
nym ktore bierz-  
mują. A co to  
znaczy.

**A**lle y ono barzo pilnie w Kościele Bożym chowano / aby w  
dzien Swiateczny osobliwie ludziem ta Swiatość rozdawa-  
na była : ponieważ naywiecey tego dnia mocą Ducha Świę-  
tego Apostołowie vmocnieni y posileni byli : iżby Chrzescija-  
nie pamiętając na ten Bożki uczynek / napominani byli / ktore  
y iako wielkie tajemnice w tym swietym pomazaniu mają sobie  
rozmyślać.

Pierwey w  
Swiatki bierz-  
mowano.  
Act. 2.

**P**otym też / człowiek już pomazany y potwierdzony / reka  
Biskupia zlekką bierze policzek / aby pamiętać / iż on iako mocny  
Rycerz ma być gotowym / ku wszystkim rzeczom przeciwnych /  
dla Pana Chrystusowego Imienia / statym vmysłem wycier-  
pieniu. A naostatek pokoy mu dawa / aby rozumiał / iż niebie-  
skiej łaski zupełności / y onego pokoyu ktory wszystkie smysły  
przechodzi / już dostąpił. A to niech będzie summa tych rzeczy /  
ktore o Krzyżmowej Swiatości Pasterze nietylko słowy go-  
łymi / y mowa prosta / ale też zapalona ku pobożności myśla /  
mają wykladać / aby ie w serca y w myśli wewnętrzne Chrze-  
scijańskie wprawić y wszczepić mogli.

policzek co  
znaczy.

Danie pokoyu  
co znaczy.  
Philip. 4.

.. ..



## O Świątości Ciała Bożego.

Świątości ciała  
Bożego za-  
cność.



Te Świątość  
z wielkim na-  
boż:ństwem  
sprawować y  
przyjmować  
trzeba.

I. Cor. II.

Wstawa świa-  
tości Ciała B.  
Ioan. 13.

Leo ferm. 7. de  
PAssione Dni.

**A**lko między w-  
szystkimi tajem-  
nicami święty-  
mi / które nam  
Pan zbawiciel  
nasz / iako per-  
we łaski B.żey  
naczenie zalecił /

nie masz żadney takowey / która  
by z nas wietszym Sakramentem  
Ciała Bożego porównać mogła:  
tak też nie masz żadnego tak zło-  
śliwego uczynku / za którybyśmy

sie większego Bożkiego karania bac mieli / nad ten / iesliby thā  
rzecz / która jest wszystkiey świątobliwości pełna / y owszem  
która w sobie samego dawce y źródło Świątości zamyla /  
świątobliwie y nabożnie od Chrześcijanow sprawowana nie-  
była. Co Apostoł y mądrze obaczył / y w tym nas iawnie wpo-  
minal: Bo kiedy pokazał iako sie ciężkim grzechem okłada-  
ci / którzy nierozsądzali Ciała Pańskiego / tedy wnet przydał:  
Przeto między wami wiele jest mdłych y niemocnych / y wiele  
ich theż vmiera. Przeto / aby lud Chrześcijański poznawszy /  
że tey niebieskiej Świątości Bożka część wyrządzana być ma /  
y obfitych łaski pożytkow dostał / y sprawiedliwego Bożkiego  
gniewu wszedł / ty wszystki rzeczy Pasterze pilnie wykladać ma-  
ia / któreby poważność iey lepiej y więcej objaśnić mogły. W-  
czym potrzeba / aby (nauki Pawła S. naśladować / który wy-  
znał / iż co był wziął od Pana / tho też Korynteżykom podał)  
naprzód tey Świątości wstawę Chrześcijanom wykladali. A  
iako sie ta rzecz działa / iasnie sie z Ewangelisty poznać mo-  
że: Bo kiedy Pan vmitował swoje / vmitował ie aż do końca.  
Ktorey miłości aby iaki Bożki y dziwny vpominek zostawił /  
wiedząc że już przyszła godzina aby przeszedł z tego świata do  
Oycy / a chcąc wstawicznie przy swoich wybranych być / spra-  
wił te (bytność swoje) niewymownym obyczajem / który w-  
szystek przyrodzenia sposob przechodzi. Albowiem uczyniwszy  
ze Zwoleńniłi swymi Wielkonocnego Baranka wieczerza / aby

figura



figura prawdziwa/ a Ciału cieni wstąpił/ wziął Chleb /y P. Bo-  
gu dziękując błogosławił/ łamał/ y swoim Zwołanym rozda-  
wał/ tak mówiąc: Bierście a jedzcie/ To jest Ciało moje/ kto-  
re za was będzie wydano: to czyncie na pamiątkę moje. Tymże  
obyczajem wziął y Kielich po Wieczerzy/ mówiąc: Ten Kie-  
lich nowym testamentem jest we Krwi mojej/ to czyncie ilekroć  
pic będziecie na pamiątkę moje.

Math. 26.  
Marci 14.  
Lucę 22.  
1. Cor. 11.

¶ Ale Doktorowie/ Świeci bacząc iż zacność y poważność  
tey dziwney a chwalebney Świątości / przezwiskiem iednym  
okazać niemogli/ tedy się o to starali/ iżby ją różnymi przezwi-  
ski wyrazili. Przechodząc czasem zowa EVCHARISTIA:  
które słowo Greckie z Łacińskiego wykładając / albo łaska do-  
bra/ albo dziękowaniem wyłożyć możemy. A słusznie ta Świa-  
tość dobra łaska zwana jest: częścią dla tego / iż znaczy wiecz-  
ny żywot/ o którym napisano/ Łaska Boża/ jest żywot wiecz-  
ny: częścią też dla tego/ iż Pana Chrystusa który jest łaską pra-  
wdomową/ y wszystkich darów studnica/ w sobie zamyka. Słu-  
sznie też ieszcze słowo to Eucharistia, dziękowaniem wykładamy:  
abowiem te Ofiary naczystszą ofiarując/ zawsze Panu Bogu  
za wszystkie jego nam użyte dobrodziejstwa/ niezmierne dzie-  
ki czynimy/ a nawiecy za ono tak wielkie dobro łaski jego/  
ktorego nam w tey Świątości użyć. Ale ieszcze tho słowo  
Eucharistia, zgadza się wybornie z tymi rzeczami/ ktore/ iako  
czytamy / Pan Chrystus przy wstawie tey Świątości sprawo-  
wał: Abowiem Chleb wziął/ y łamał/ y dziękował. A Da-  
wid też/ kiedy na wielkość tey tajemnicy patrzał/ niżli ono swo-  
ie pienie wystawił: Pamięć uczynił dziwow swoich/ miłosier-  
ny a litościwy Pan/ dał pokarm tym/ ktorzy się go boją: te-  
dy dziękowanie przelożył tak mówiąc: Wystawianie y wiel-  
możenie jest sprawa jego. Częstość też ta Świątość imie-  
niem Ofiary bywa mianowana: o ktorey tajemnicy mało po-  
tym/ szerzej mówić będziemy.

Imiona they  
Świątości ro-  
zmaite.  
EVcharistia, i.  
bona gratia, vel  
gratiarū actio.  
Chryl. ho. 24. in  
1. ad Corint.  
Roman. 6.

¶ Nad to ieszcze/ ta Świątość zwana jest Communio, to jest  
Spolnością albo Pospolitowaniem: które słowo / z onego mie-  
sca Apostolskiego jest wzięte/ gdzie mówi: Kielich błogosła-  
wienia ktoremu błogosławimy / azaż nie jest społeczne uży-  
wanie Krwi Chrystusowej: y Chleb który łamiemy / iaz  
nie jest społeczne Ciało Pana/ ktorego używanie? Bo iako wyło-  
żył Damascenus/ ta Świątość z Panem Chrystusem nas ie-  
dnoczy/ a Ciała y Bóstwa jego uczestniki czyni/ y nas między  
sobą spolnie w tymże Panu Chrystusie łączy/ a iakoby ciało

Math. 26.  
Marci 14.  
Lucę 22.  
1. Cor. 11.  
Pial. 110.

sacrificium, al-  
bo Ofiara.

Communio.

1. Cor. 10.

Ciemu te swia-  
tość zowa Co-  
munio.  
Damasc. lib. 4.  
Orthod. Fidei  
ca. 14.



Sakrament po  
koju y miłości.  
Aug. Tract. 26  
in Ioan. +

Viaticum,

Cōcil. Carthag.  
4. ca. 77. & 78.

1. Cor. 11.  
Cœna.

Świątość thā  
nā często spra-  
wowańa i przij-  
mowańa być  
ma.  
Aug. epist. 112.  
ca. 6.

Świątość Ciała  
Bożego jest ie-  
dna z siedmi  
Świątości.

To słowo Sa-  
krament wiele  
rzeczam w tey  
Świątości  
służy.

iedno wespolek pomaża. Z tadżec to przyszło / że też Sakra-  
mentem Pokoju y Miłości jest nazwana : abyśmy rozumieli /  
iako są niegodni Chrześcijańskiego przezwiśka ci / ktorzy nie-  
przyjaźni wioda : a iż nienawisć / rostycki / y niezgody / iako  
hąniebne skazy Chrześcijaństwa / koniecznie precz wyrzucone  
być maia : ponieważ powszednia Zakonu naszego Ofiara tho  
wyznawamy / iż nic z pilnością większą nad Pokoy y Miłość  
niechowamy.

¶ Ale często iā też Doktorowie S. zowa Pokarmem podro-  
żnych ludzi : częścią dla tego iż jest duchownym pokarmem / kto-  
rym się w pielgrzymstwie tego żywota pośilamy : częścią też  
dla tego / iż nam droge ku wieczney chwale y szczęśliwości go-  
tuie. Przeto wedle zwyczaju starego Kościoła Powszechnego  
to zachowano bywa / aby żaden Chrześcijanin tey Świąto-  
ści nieprzyjaźni nie umierał.

¶ K temu ieszcze / oni starzy Oycowie wyroku Pawła S.  
naśladować / to święte Pańskie Ciało podczas Wieczery zwa-  
li : iż od Pana Chrystusa na oney ostateczney a tajemnic zbaw-  
niennych pełney Wieczery / jest wystawione. A niegodzi się na-  
iadszy albo napiwszy się / tey Świątości sprawować albo iā  
też przyjmować : dla tego / iż się od Apostołow zaczął on świe-  
ty obyczaj / iako starzy Doktorowie pamiętkę tego zostawili /  
y był wstaćwiecznie trzyman y zachowan / aby nā często tylko przy-  
mowana była.

¶ Ale wyłożywszy własność tego słowa / wżyć potrzeba / iż  
to jest prawdziwy Sakrament / y ieden z onych siedmi / ktore  
Kościoł Święty zawżdy wysoce sobie ważył / y z wielkim na-  
bożenstwem czcił. Bo kiedy Kielich Krwie Pańskiej bywa  
poświęcon / tedy iā zowa tajemnica Wiary. Uad tho / opu-  
szczaiać niezliczone Świętych Doktorow świadectwa / ktorzy  
zawżdy rozumieli / iż thā Świątość między prawdziwymi  
Świątościami ma być policzona : tedy y z własności samey y  
z natury Sakramentu dowieść się to może. Albowiem są w  
niey znaki zwierchnie y smysłom poddane : zamyka też w so-  
bie znaczenie y skutek łaski : k temu też / ani Ewangelistowie /  
ani Apostołowie wotpic nam niedopuszcza / że to jest wstawia  
Pana Chrystusowa. A kiedy się to wszystko wespolek zbierze  
ku potwierdzeniu tey prawdy / iż to jest prawy Sakrament  
albo Świątość / iuż nam nietrzeba inszych dowodow.

¶ Ale to Pasterze pilnie obaczyć maia / że w tey tajemnicy jest  
wiele rzeczy / ktorym niegdy świeci Doktorowie imie Sakra-

mentu



## Ciała Bożego.

161.

mentu przydawali. Bo czasem y poświęcenie / y przyjmowa-  
nie / czasem też samo Ciało y Krew Pańska / która się w they  
Świątosci zamyla / zwykli zwać Sakramentem. Abowiem  
S: Augustin powieida / że ta Świątosć ze dwu rzeczy iest zło-  
żona / to iest z widomey osoby żywiołow / a z niewidomego Ciała  
y Krwie samego Pana naszego Jesu Chrysta. A tymże oby-  
czajem twierdzimy / iż tha Świątosć / to iest Ciało y Krew Pa-  
ńska / chwalona być ma. Wszakże iasna rzecz iest / iż to w-  
szystko ( iako poświęcenie / przyjmowanie / Ciało y Krew Pa-  
na Chrystusowa ) nie do końca własnje Sakramentem bywa  
mieniono : Ale ony osoby Chleba y Wina / prawdziwie y do-  
skonale własność mienia tego mają.

Aug. de Cate-  
chi. rudib. ca. 26

¶ Ale iako barzo ta Świątosć od wszystkich inszych iest ro-  
żna / łatwie się to może poznać. Bo insze Świątosci w uży-  
waniu materzey wypełniane albo skonczone bywają / to iest /  
kiedy ich komu używają. Abowiem Krzest na ten czas własno-  
ści Sakramentowey dostawa / kiedy człowiek prawdziwie  
woda omywan bywa : Ale ku doskonałości Ciała Pańskiego /  
dosyc iest na tym / iż sama tylko materza poświęcona iest : Bo  
oboja część tey Świątosci / nieprzesztawa Sakramentem być /  
by też w srodku chowana była. Zasje / w sprawowaniu inszych  
Świątosci / niebywa żadna materzey albo żywiołu / w natu-  
re insza odmiana. Abowiem woda Krztowa albo Oley Krzy-  
żmowy / kiedy się ony Świątosci sprawują / pierwszey wody  
y oleiu natury nietracą : ale w tey Ciała Pańskiego Świąto-  
ści / co Chlebem y Winem przed poświęcenim było / to po po-  
święceniu już iest prawdziwie Ciała Pańskiego y Krwie istno-  
ścią. Ale aczkolwiek dwa są żywioły / to iest Chleb y Wino /  
z których zupełna Ciała Pańskiego Świątosć sprawowana  
bywa / wszakże wedle Kościelney nauki wyznawamy / że tam  
niewiele Sakramentow / ale tylko ieden iest Sakrament : Bo  
inaczej / ona liczba siedmi Świątosci ( iako nam zawždy po-  
dano / y na Conciliach Laterańskim / Florentskim / y Trident-  
skim iest wstawiono ) niebyłaby zachowana. Bo kiedy za łaską  
tey Świątosci stawamy się iednym duchownym ciałem / te-  
dy aby się Sakrament z skutkiem który sprawuje zgadzał / ie-  
dnym też być musi : A iednym mówie / nie iżby się rozdzielić  
niemógł / ale iż iedney rzeczy w sobie znamionowanie ma. Bo  
iako pokarm y picie / które dwie są rzeczy rozne / a ku iednemu  
tylko skutkowi używane bywają / to iest / aby siły cielesne po-  
silone były : thać też przysłało / żeby dwie rozne osobie w tym

Ta Świątosć  
w czym iest od  
inszych rozna.

Chleb y Wino  
poświęcone / ie-  
dna iest. Świa-  
toscia nie dwie  
mają.



Ioan. 6.

Sakramencie były / ktoreby duchowny potarm znaczyły / przez  
ktory ludzkie rozumy wspierane y posilane bywaia. Przeto  
Pan Zbawiciel nasz powiedział: Ciało moje prawdziwie iest  
pokarmem / a Krew moja prawdziwie iest piciem.

¶ Ale pilnie uczyć potrzeba / co znaczy Ciała Bożego Sa-  
krament: aby Chrześcijanie na tajemnice święte patrząc / za-  
razby też rozróżnieniem rzeczy Bożych swoje umysły nasycić  
mogli.

Świątość ciał-  
ta Bożego trzy  
rzeczy w sobie  
zamknięta.

1.  
Luce 22.  
1. Cor. 11.

2.

3.

¶ Trzy tedy są rzeczy / ktore się nam w tym Sakramencie  
pokazują. Pierwsza iest / Pana Chrystusowa meka / ktora już  
przeminięła: abowiem sam uczył: To czynicie na pamiątkę mo-  
ją. Apostoł też świadczył: Jeleń Chleba tego pożywać / y  
Kielich pic będziecie / śmierć Pańską będziecie opowiedać / do-  
kład nieprzyjdzie. Wtóra rzecz iest / Boża y niebieska łaska /  
ktora ku żywieniu y zachowaniu dusze / obecnie w tej Świa-  
tości dana bywa. Bo iako na Kręcie rodzimy się w nowy ży-  
wot / a przy Bierzmowaniu posileni bywamy / abyśmy się  
Szatanowi przeciwic / a Imię Pana Chrystusowe iawnie wy-  
znawać mogli: tak się też Ciała Bożego świątością / karmi-  
my y posilamy. Trzecia iest / ktora przyszła rzecz opowiada /  
to iest wieczney wciechy y chwaty pożytek / ktory z obietnice Bo-  
żej w niebieskiej chwale osiągniemy. Ty tedy trzy rzeczy (kto-  
re się dzieła niniejszego / przeszłego / y czasu przyszłego różno-  
ścią) tak się w tej świętej tajemnicy znaczą / że cały Sakra-  
ment / acz się składa z roznych osob / iednak ku pokazaniu osobno  
każdey z tych rzeczy / iakoby ku iedney się tylko oznajmieniu  
ściąga.

Materia tego  
Sakramentu  
iest dwoiaka.

Math. 26.  
Marci 14.  
Luce 22.  
Ioan. 6.  
Różność chle-  
bowa.

¶ Ale naprzód Pasterze poznać mają / ktora iest tego Sakra-  
mentu Materia: częścią dla tego / aby porządnie sprawować  
i mogli: częścią też dla tego / aby Chrześcijanie wspomnieli by-  
li / ktorey rzeczy znakiem iest / a iżby chucia y żądza they rzeczy  
ktora znaczy / zapaleni byli. Dwoiaka tedy iest tej Świątości  
Materia: iedna iest Chleb z pszenice uczyniony / o ktorey pier-  
wey powiemy: Bo o drugiej potym mówić będziemy. Albo-  
wiem (iako ucza Ewangelistowie / Matheus / Marek / y Lu-  
kasz) P. Chrystus wziął chleb w ręce / błogosławił / y łamał mo-  
wić: To iest Ciało moje. Także y Jana S. tenże Zbawiciel  
nasz / sam siebie Chlebem nazwał / kiedy mówił: Ja iestem  
Chleb żywy / ktorym z nieba sstąpił. A gdyż chleby rozmaite  
bywaia: albo iż Materia różna maia / (ponieważ ieden z psze-  
nice / drugi z ieczmienia / albo z iarzyiny / y z inszych ziemskich

pożyte



pożytkom czyniony bywa ) albo iż też maia rozny sposob działania / ( bo iednemu nieco kwasu przydawaia / a drugi może prawie zakwaszenia nic niemiec ) thedy co sie pierwszego obyczaju dotyczy / pokazuia tho słowa Zbawicielowe / iż Chleb z pszenice czyniony być ma. Bo pospolitym obyczajem mowienia / kiedy tak z goła chleb miąnujemy / tedy iasna rzecz iest / że chleb pszeniczny rozumiemy. To sie też pokazuje starego Zako-  
nu figura. Bo był Pan rozkazal / aby chleby wykładow albo o-  
bliczne / ktore te swiatosc znaczyły / z maki bialej czynione były.  
¶ Ale iakoż żaden iny chleb okrom pszenicznego nie iest słuszną  
Materią tej Swiatosci / ( bo nas tego Apostolskie podanie  
nauczyło / y moc Powszechnego Kościoła potwierdziła ) tak  
też z tych rzeczy ktore Pan Christus czynił / łatwo rozumiec  
możemy / iż ma być prząsny. Abowiem Pan Christus pierw-  
szego dnia Prząsnic / ktorego sie nic kwaszonego Żydom miec  
w domu niegodziło / ten Sakrament sprawił y ustatwił. A ie-  
sliby kto świadectwo Jana S. przymiodł / ktory wspomina  
iż sie to wszystko działo przed dniem Wielkonocnym / tedy sie ta-  
twie na to odpowiedzieć może : Abowiem on dzień / ktory in-  
szy Ewangelistowie pierwszym Prząsników nazwali / iż sie we  
Czwartkowy wieczor dni swiete prąsne poczynaly / kiedy też  
nasz Zbawiciel Wielkanoc sprawował : tenże dzień y Jan opi-  
sue / że prawie iuż przed samą Wielkanocą / a iakoby Wielko-  
nocną Wigilią był : ponieważ on czas albo bieg przyrodzone-  
go dnia / ktory sie od słońca wschodu poczyyna / chciał osobli-  
wie wyrazić. Przeto też y S. Chryzostom / on dzień pierw-  
szym być Prząsników wyklada / ktorego dnia pod wieczor /  
Prząsny chleb miał być iedzon.

¶ Ale prąsnego chleba poświęcanie / iako służy szczystości y  
serdeczney czystości / ktora Chrześcijanie przy używaniu tego  
Sakramentu miec maia / uczy nas Apostoł tak mowiac : Wy-  
czysćcie stary kwas / abyście byli nowym zadziałaniem / iako  
iestescie prąsnymi. Abowiem nasz Wielkonocny Baranek iest  
osiąrowan Christus : a przeto używamy / nie w starym kwa-  
sie / ani w kwasie złości y przewrotności / ale w prąsniach  
szczystości y prawdy. Wszakże nierozumieemy żeby ta prą-  
sność tak potrzebna była / iż gdyby iey chleb niemiał / niemo-  
głaby Swiatosc być sprawiona : gdyż oboiaki chleb / ma w-  
łasność prawdziwą y przezwiśko chlebowe. Aczkolwiek sie za-  
dnemu niegodzi / swa własna mocą albo radniey swym wpo-  
rem / chwalebne go swego Kościoła zwyczajem odmieniać : ale

Prąsny chleb  
ma być w tej  
Swiatosci.

Leuit. 24.  
Panes Propo-  
sitionis.

Prąsny chleb  
ma być.  
Math. 26.  
Marci 14.  
Luce 22.  
Pan Christus  
w Prąsnym  
chlebie poświę-  
cat.

Ioan. 13.

Chryf. hom. 22  
in Math.

Prąsny chleb  
znaczy Chrze-  
ścijańska szczystość y czystość.  
1. Cor. 5.

Concil. Florent.  
sess. vltima.

Prąsność ch-  
lebową acz nie  
iest potrzebna  
iednak żaden  
gąrdzić ią nie-  
ma.



Lib. 3. decret.  
tit. de celebr.  
Missę cap. lites-  
ras.

Duga Mater-  
rya w tym Sa-  
kramentcie/ieść  
wino z wodą  
zmieszane.

Math. 26.  
Marc. 14.

Chrys. hom. 83.  
in Math.

Ciemu do Wi-  
na przylewano  
wody.

1.

Cypr. lib. 2. E-  
pist. 3.

2.

3.

Apoc. 17.

Trochę wody  
przylewano  
być ma.

HONorius Li-  
bro 3. decretal.  
de celebr. Mis-  
se cap. pernici-  
olus.

daleko mniej godzi się to czynić Łacińskim Kapłanom/którym  
nad to rozkazali Papieżowie / aby tylko z przasnego Chleba  
ten Sakrament święty sprawowali. A już na tym dosyć be-  
dzie o pierwszej tego Sakramentu Materii to powiedzieć :  
gdzie iednak obaczyć y ono trzeba/ iż nie iest opisano/ iako wie-  
le materii tu tej Świątości sprawowaniu mieć potrzeba :  
ponieważ się też pewna liczba tych ludzi zamierzyć niemoże/  
którzyby mogli albo mieli Świątości tej używać.

¶ Teraz tedy już potrzeba/ aby było powiedziano o drugiej  
tego Sakramentu Materii albo żywiołu. A ta iest Wino z  
iągod winnych wyciśnione / do którego troche wody ma być  
przymieszano. Bo Kościół powszechny zawsze tego uczył/ iż  
Pan Zbawiciel nasz w ustawie tej Świątości winą używał/  
ponieważ sam mówił : Już od tego czasu/ z tego rodzaju win-  
ney macie pić niebode/ aż do dnia onego. Na które miejsce pi-  
sząc S. Chryśstom mówi : Z winney macie / którego pierwne  
wino a nie wode rodziła : aby dobrze przed tym wywrocit Ka-  
cerstwo onych ludzi / którzy tak trzymali/ iżby sama tylko wo-  
da tu sprawie tego Sakramentu przydawana być miała. A  
Kościół Boży zawsze przymieszał wody do winą : Na-  
przed dla tego/ iż się to y mocą Concilij albo Zborow Pow-  
szecznych/ y świadectwem Cypriana S. dowodzi/ że tak czy-  
nił Pan Christus : Potym też dla tego / iż tym mieszanin od-  
nawia się pamiątka oney Krwie y wody / którego wypłynęły z  
boku Pańskiego. A temu ieszcze/ że wody/ iako czytamy w ksie-  
gach Objawienia / znamionują lud : przeto woda z winem  
zmieszana/ znaczy ludu wiernego z głową swoją Panem Chri-  
stusem złączenie. A choć z Apostolskiego podania ustawicznie  
Kościół Święty zachował. Ale aczkolwiek są tak wielkie przy-  
czyny/ dla których woda winu ma być przymieszana / iż też bez  
grzechu śmiertelnego opuścić się iey niegodzi/ iednak iestliby  
iey niedostało/ może bez iey Świątość być. A to też Ka-  
plani na baczności mieć mają / iako tego potrzeba aby przy  
Niszej woda była winu przydana/ tak też iey nieco małutko  
przylano być ma : Bo tak Doktorowie święci rozumieją / iż  
ona woda obraca się w wino. Przeto też Papież Honorius o  
tym tak pisze : Wszczęł się w twych stronach zwyczaj szkodli-  
wy/ iż większa część wody niżli winą we Niszy przydawana  
bywa : gdyż wedle porządnego zwyczaju powszechnego Ko-  
ścioła/ daleko więcej winą niż wody przylewano być ma.  
Tey tedy Świątości / ty są dwa żywioły : y słusznie się tho-  
wiele



wiele Dekretow opatrzyło / aby nic innego oprócz Chleba y Wina / we Mszy ofiarować się niegodziło / czego się niektorzy czynić wazyli.

¶ Ale już obaczyć potrzeba / iako ty dwa znaki Chleba y Wina są przystoynne / ku pokazaniu tych rzeczy / ktorych ie Sakramentem być y wierzymy y wyznawamy. Bo naprzód znaczą nam Pana Chrystusa / ile on iest prawdziwym ludzkim żywotem: Bo sam Pan mówił: Ciało moje prawdziwie iest pokarm / a Krew moja prawdziwie iest picie. Gdyż tedy Ciało Pana Chrystusowe dawa pokarm żywota wiecznego tym / ktorzy Sakrament iego czysto y swiatobliwie przyjmują: tedy słusznie z tych rzeczy osobliwie iest sprawowane / ktorzymi ten cielesny żywot zachowan bywa: żeby Chrześcijanie latwie rozumieć mogli / iż przez ono nadroższego Ciała y Krwie Pana Chrystusowey przyiecie / nasycą się myśl y dusza naszą.

¶ Jeszcze też ty żywioły / nieco są pożyteczne do tego / aby ludzie poznali / że w tey Swiatości prawdziwe iest Ciało y Krew Pańska. Bo kiedy to baczymy / iż Chleb z winem mocą przyrodzenia / wstawicznie się przemienia w Ciało y Krew ludzką / tedy łatwiey tym podobieństwem przywiedzeni być możemy / abyśmy wierzyli / że się istność Chleba y Wina w prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe y w iego Krew prawdziwą / niebieskim przeżegnanim obraca.

¶ Przynosi też ieszcze nieco pożytku ta dziwna żywiołow przemienność / ku pokazaniu tey rzeczy ktora się dzieie na duszy. Albowiem acz niewidzimy zewnątrz na Chlebie y Winie żadney odmiany / iednak istność ich prawdziwie się obraca w Ciało y Krew Pana Chrystusowe: także też / aczkolwiek niewidzimy żeby się co w nas odmienić miało / przed się we wnatrz ku żywotowi odnowieni bywamy / kiedy żywot prawdziwy w tey Ciała Pańskiego Swiatości przyjmujemy.

¶ K temu ieszcze / ponieważ iedno Ciało Kościoła Bożego z wiele członków iest złożone / tedy to złączenie żadna rzecz lepiej się pokazać niemoże / iako Chleba y Wina żywiołmi. Bo Chleb z wielu ziarn iest sprawowany / y Wino z wielu gron bywa: tak też y my / acz nas wiele iest / mocna tego Bożiego Sakramentu zwiastka / wespół się spoieni y związani bywamy / a iakooby ciałem iednym się sstawamy.

¶ Teraz tedy o formie oney / ktorey w poświęcaniu Chleba używać mamy / mówić będziemy. Nie dla tego / aby takowe tajemnice ludziom Chrześcijańskim powiedane były: (chyba iżby

Materia chle-  
ba y Wina co  
znaczy.

1.

Ioan. 6.

2.

3.

4.



Forma they  
Świątości.

Math. 26.  
Marc. 14.  
Luc. 22.  
1. Cor. 10.  
Ambr. lib. 4. de  
Sacr. ca. 4. et. 5.  
Chryl. hom. de  
proditioe Iude.

Co to jest For-  
ma.

W tym słowie  
Błogosławił/  
Forma chlebo-  
wa rozumieć  
się ma.

Math. 26.  
Thy słowa  
Bierzcie i jedz-  
cie/ niezamyka-  
ja się w For-  
mie/ ani iey na-  
leża.

izby potrzeba tego była: bo tych którzy nie są Kaptani/ wżyc tego nie potrzeba ) ale by snadź Kaptani te Świątość sprawu-  
iac/ a iey formy nie wiedząc/ niegrzeszyli skądzie. Przeto  
Ewangelistowie świeci/ Matheusz/ Łukasz/ y Paweł S. te-  
go nas ucza/ iż ta jest forma albo kształt: To jest Ciało moje.  
Bo tak napisano: Gdy Zwoleńnicy wieczerzali/ wziął P. Je-  
sus Chleb/ y błogosławił/ y łamał/ a Zwoleńnikom swoim  
dawał/ mówiąc: Bierzcie a jedzcie: To jest Ciało moje. Kto-  
rey formy poświęcania/ ponieważ iż Pan Chrystus zachować  
raczył/ Kościół powszechny ustawicznie używał.

Musimy opuszczać na tym miejscu świętych Ojców swia-  
dectwa/ które niezmiernie są tu wyliczeniu: także y dekret flo-  
rentskiego Concilium/ który wszystkim wiadomy jest: zwa-  
żając iż z onych słów Zbawiciela/ To czynicie na pamiątkę mo-  
je/ też rzecz obaczyć możemy. Bo co Pan czynić rozkazał/ nie-  
tylko na to co on czynił/ ale też y na to co mówił/ ściągając się  
ma: y rozumieć musimy/ iż to rozkazanie tu onym słowom o-  
sobliwie należy/ które nie mniej dla skutku iako y dla znacze-  
nia były mówione.

Alle y dowodem łatwo się to pokazać może: Bo forma  
jest ona rzecz/ przez którą się to znaczy/ co się w tej Świąto-  
ści sprawuje: A gdyż ty formy słowa/ to co się tam dzieie  
znamionują/ y pokazuja/ to jest Chleba w prawdziwe Ciało  
Pana naszego przemienienie/ tedy z tad też to przychodzi/ iż  
onymi słowy forma wyrazić się ma. A thym obyczajem ono  
słowo Ewangelisty S. (Błogosławił) rozumieć mamy. Bo  
tak równie się rozumie/ iakoby też rzekł/ wziawszy Chleb bło-  
gosławił mówiąc: To jest Ciało moje. Bo aczkolwiek Ewan-  
gelista przełożył ony słowa: Bierzcie y jedzcie: wszakże iasna  
rzecz jest/ iż przez nie/ nie poświęcanie materyy/ ale tylko uży-  
wanie się rozumie. Przeto od Kaptana koniecznie musza być  
wymawiane/ ale do sprawy tego Sakramentu nie są potrze-  
bne: iako theż y ono słowo ENIM w poświęcaniu Ciała y  
Krwie Pańskiej bywa mówiono: Bo gdyby inaczej było/  
(to jest iesliby ty słowa poświęcanie a nie używanie tylko zna-  
czyły) tedyby they Świątości czynić nie potrzeba/ ani by się iey  
sprawować godziło/ iesliby iey komu wżyczać niemiano: Gdyż  
jednak wapić niemamy/ iż Kaptan wymowivszy wedle zwy-  
czaju y ustawy Kościoła Świętego ony Pańskie słowa/ przy-  
storna chlebowa materya prawdziwie poświęca/ chociażby się  
też potym trafiło/ aby żadne ta świątość nigdy dana nie była.

Tuż



# Ciała Bożego.

167.

¶ Już tedy/ co się poświęcania Wina/ które jest druga tchey Świątosci materya/ dotyczy/ dla teyże przyczyny ktorasmy wyższej wspomnieli/ iest tego potrzeba/ żeby Kapłan forme iey miał dobrze wiadoma. A pewnie wierzyć mamy/ że się ona w tych słowach zamyka: Ten iest Kielich Krwie mo-  
 iey/ nowego y wiecznego testamentu/ tajemnica Wiary/ który za was y za wiele innych/ wylan będzie na odpuszczenie grzechow. Z ktorych słow wiele rzeczy z świętego Pisma bývá wybaczone: wszakże iednak są niektóre w Kościele z podania Apostolskiego zachowane. Abowiem co iest rzeczone/ Ten iest Kielich/ to S. Łukasz y Apostoł napisał. A co daley stoi/ Krwie moiey/ albo Krew moia nowego testamentu/ która za was y za wiele innych wylana będzie na odpuszczenie grzechow: częścią to Łukasz/ częścią Matheus powieźiał. A onych słow/ Wiecznego: y onych drugich/ Tajemnica Wiary: święte podanie/ które iest prawdy powszechney tłumaczem y stróżem/ nas nauczycie. Ale o tey formie poświęcania Wina/ żaden wątpić nie może/ ieli ono/ cosiny przed tym powiedzieli o formie poświęcania/ która ku Chlebowemu żywiołowi przydawana bývá/ tu też na tym miejscu rozważać będzie. Bo to iasna rzecz/ że w tych słowach które istności Wina w Krew Pankę przemienienie znamionuia/ zamyka się forma tego żywiołu. Przeto kiedy ony słowa iasnie te przemienność pokazują/ tedy to pewna/ że inſzey formy wstawiać nie trzeba.

Forma poświęcania Wina.

Lucę 22.  
1. Cor. 11.

Lucę 22.  
Math. 26.

¶ Wyróżnia też ieszcze ty słowa niektóre dzinwe pożytki Krwie Pankiey na mece wylaney/ które tey Świątosci osobliwie należą. Pierwszy iest pożytek/ przystęp ku dziedzictwu wiecznemu/ który prawem nowego y wiecznego testamentu do nas przyszedł. Drugi pożytek iest/ przystęp ku sprawiedliwości przez tajemnice Wiary: Abowiem P. Bog dat nam przez Wiare Pankę Jhesusa wblągaczem we krwi iego/ aby on był sprawiedliwym/ tym który usprawiedliwia onego który iest z Wiary Pankę Jhesusa Chrystusa. (albo w Pankę Chrystusa wierzył.) Trzeci pożytek iest/ grzechow odpuszczenie.

Forma Wina  
które pożytki  
w sobie zawierają.

1.  
Hebr. 10.

2.  
Roman. 3.

Hebr. 9.

3.

¶ Ale iż ty słowa poświęcania są pełne tajemnic/ y snadnie się z rzeczy zgadzają/ tedy ie tym pilniey uważać potrzeba. Ono tedy co iest rzeczone: Ten iest Kielich Krwie moiey/ tak rozumieć mamy/ iakoby rzekł: Ta iest Krew moia/ która się w tym

Wykład słow  
formy poświęcania Krwie.

Kielichu



Hebr. 9:

Ibidem.

To słowo taie-  
mnica Wiary/  
inaczej we Rz-  
cie a tu inaczej  
rozumieć ma-  
my.

Math. 26.  
Lucę 22.

Meſi pańſkiey  
pożytek.

Kielichu zamyka. A ſuſznie y przyſtoynie Kielich wſpominać mamy/ kiedy ta Krew ( ile ieſt Chreſcijańſkim napoiem ) poſwiacana bywa: Bo Krew niemogłaby takowego napoiu doſtatecznie oznaćmyć / ieſliby w iakim naczyiniu zachowana nie-  
była. Potym tak ſtoi daley/ Nowego teſtamentu: co dla tego ieſt przydano/ abyſmy rozumieli/ że Krew Pańa Chriſtuſowa/ nie w figurze/ iako ſie działo w ſtarym Zaſonie/ ( o ktorym w Liſcie Pawła S. do Żydow czytamy / iż ſtary Zaſon nie był beze Krwie potwierdzony ) ale prawdziwie y ſama rzecz lu-  
dziem rozdawana bywa: co ku nowemu Zaſonowi należy. Przeto mowił Apoſtol: Dla tego Pan Chriſtus ieſt Poſrze-  
dnikiem nowego Zaſonu / aby przez śmierć iego wzięli obietni-  
ce wiecznego dziedzictwa ci/ ktorzy ſa wezwani. A ono ſłowo ( Wiecznego ) ſciąga ſie ku dziedzictwu wiecznemu / ktore za Pańa Chriſtuſowa iako teſtamentarza wiecznego śmiercia / ſprawiedliwie ku nam przyſzło. A ony ſłowa ktore potym przy-  
dane ſa ( tajemnica Wiary ) niewylaczaiać prawdy / ale zna-  
mionuia iż to pewnoie wierzyć mamy / co ſie tajemnie tam za-  
krywa/ y czego naſzymi oczyma widzieć niemożemy. A ty ſło-  
wa / inaczej ſie na tym mieyſcu rozumieć mają / niż ſie rozu-  
mieia kiedy Krztowi przydawane bywaia: Bo iż Krew Pa-  
ńa Chriſtuſowa / ktora ſie pod Winna oſoba zamyka/ wiara obaczamy/ dla tego ia tajemnica Wiary zowiemy: Ale Krzeſt  
iż wſzyſtko Chreſcijańſkiey Wiary wyznanie w ſobie zamyka/  
przeto Sakramentem Wiary od nas / a od Grekow Myſteriu-  
um, to ieſt Tajemnica / ſuſznie ieſt zwan. Aczkolwiek ieſzcze in-  
ſzym obyczaiem / Krew Pańſka Wiary tajemnica zowiemy/  
przeto iż w niey oſobliwie rozum ludzki wielkiey trudnoſci uży-  
wa: kiedy Wiara każe nam wierzyć to/ iż Pan Chriſtus pra-  
wdziwy Syn Boży/ zaraz Bog y Człowiek / śmierć dla nas  
podiał/ ktora ſie tym Krwie Sakramentem znaćzy. Przeto ſu-  
ſzniey na tym mieyſcu/ niż w poſwiacaniu Ciała/ bywa zmian-  
ka meſi Pańſkiey tymi ſłowy: Ktory wylan będzie na odpu-  
ſzczenie grzechow. Abowiem Krew oſobno poſwiecona/ ma  
wietſza moc aby ſie wſzyſcy przypatrzeli mece y Pańſkiey śmier-  
ci / y ſpoſobu tey meſi. Ale ony ſłowa ktore daley ſa przydane /  
za was y za wiele inſzych/ od Matheusza y Łuſaſa/ od ka-  
dego z oſobna ſa wzięte/ ktore Koſciół Świety Duchem Bo-  
żym nauczony / weſpół złączył: a należa ku poſkazaniu pożytku  
meſi Pańa Chriſtuſowej. Bo ieſli ſie iey mocy pſzypatrzymy/  
tedy wyznać to muſimy/ iż Krew Zbawicielowa dla wſzyſt-  
kich lu-

kich lu-



kich ludzi zbawienia była wylana : Ale jeśli pożytek / który z tego  
ludzie biorą / będziemy rozmyślać / tedy łatwie pobaczymy / iż  
ten pożytek nie do wszystkich / ale tylko do wielu przychodzi.  
Gdy tedy mówił Pan Chrystus ( Za was ) rozumiał albo ony  
którzy tam byli / albo z ludu Żydowskiego wybrane : iacy ( o  
których Judaśza ) jego Zwoleńnicy byli / z którymi on rozmawia-  
ł. A gdy przyłożył ( Za wiele ich ) tedy też inſze albo z Ży-  
dów albo z Poganów wybrane chciał rozumieć. Słusznie się  
tedy stało / iż się nie mówi / za wszyscy / ponieważ na tym mie-  
scu tylko o pożytkach meki rzecz była / która pożytek iedno sa-  
mym wybranym przyniosła. A tu tey rzeczy ściągając się ony  
Apostolskie słowa : Chrystus raz tylko ofiarowan jest / na zgła-  
dzenie grzechów wiele ludzi. A ony które Pan u Jana S. mo-  
wił : Ja za nimi proszę / nie proszę za światem / ale za tymi któ-  
reś mi dał : abowiem twój są. Wiele się też inſzych tajemnic  
zamyka w tych słowach poświęcania : które Pasterze / wsta-  
wicznie y pilnie rzeczy Bożkie rozmyślając / sami przez się / za  
Bożą pomoc / łatwie obaczają.

¶ Ale się już wróćmy tu wykładaniu tych rzeczy / których aby  
Chrześcijańskie wiedzieć niemieli / żadnym obyczajem tego się im  
dopuszczając niegodzi. Ale iż Apostoł wspomina / że bardzo często  
grzeszą ci / którzy nierozsądzają Ciała Pańskiego / tedy na-  
przód niechay uczyć Pasterze / że y myśli y rozum nasz / od smy-  
słow ma być z wielką pilnością odwodzon. Bo jeśli by Chrze-  
ścijańskie tak rozumieli / iż w tey Świątości tylko się to zamy-  
ka / co smysłami poymia / przyszliby w wielką przezbożność :  
ponieważ nie inſzego oczyma / dotknięciem / wonią y smakiem /  
iedno Chlebową y Winną osobę poznawając / musieliby tak  
trzymać / że w Świątości tylko Chleb jest y Wino. Przeto się  
pilnie trzeba starać / aby Chrześcijańskie umysły co nabierzey  
być może / od smysłowego rozsądku odciągnione / a tu rozmy-  
ślaniiu niezmierney mocy Bożkiej pobudzone były.

¶ Abowiem trzy są osobliwe rzeczy dziwne / które bez wszel-  
kiej wątpliwości Wiara powszechna wierzy y wyznawa / że  
się w tym Sakramencie onymi słowy poświęcania stawia.  
Pierwsza jest / że prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe / onoż  
które się z Panny narodziło / a które siedzi w niebie na prawicy  
Boga Ojca / zamyka się w tey Świątości. Wtóra rzecz jest /  
że w niej żadna bytność żywiołów nie zostawa / choć tego na-  
sz smysł żaden obyczajem pojąć niemoga. Trzecia jest / któ-  
raz oboiey łatwie poznać się może / chociaż to słowa poświę-  
cania

Hebr. 9.

Ioan. 17.

I. Cor. 11.

Wiary w tey  
świątości trze-  
bą / nieroz-  
mu-Trzy rzeczy  
przy tych slo-  
wach poświę-  
cania baczyc  
wierzyć mamy

1.

2.

3.



cania czyscie wyrażaia / iż ony przypadki ktore albo oczyma widzimy / albo inszymi smysły poymniemy / żadney rzeczy podobstawney nie mając / sąmy tylko nieiatim dziwnym y niewymownym obyczajem zostawaia. A możemy widzieć wszystkie Wina y Chleba przypadki / ktore iednak żadna sie rzecz bezdaca niewspieraia / ale tylko przez sie sąmy zostiaia : ponieważ istność Chlebowa y Winna / tak sie w Ciało y Krew Pánstwa przemienia / iż iuż koniecznie istność Chlebowa y Winna wiecy być przestawa.

W tej Świątości prawdziwe jest Ciało Pána Chrystusowe / y Krew prawdziwa.

Math. 25.  
Marci 14.  
Luce 22.

Hilar. Lib. 8. de Trinit. tractans illud, Vt sint vnum.

1. Cor. 11.

1. Cor. 10.

¶ Ale aby sie naprzód pierwsza rzecz wyprawiła / tedy niechay sie staraia Pasterze / aby to okazali / iako łacne y iasne są ony Zbawiciela naszego słowa / ktore prawdziwa Ciąta iego bytność / w tej Świątości pokazuią. Bo kiedy powiedał / To jest Ciało moje : Ta jest Krew moja : tedy każdy ktory iedno ma rozum / wiedzieć to może / co tam rozumiec mamy : a zwłaszczą gdyż sie mowilo o naturze ludzkiej / ktora że prawdziwie miał Pan Christus / żadnemu Wiara powszechna o tym wątpić nie da : tak iż osobliwie napisal on święty y wezorny Doktor Hilarius / o prawdziwym Ciele / y Krwi Pána Chrystusowej prawdziwej / ponieważ sam to Pan wyznał / y wiara nasza trzyma / że Ciało iego prawdziwie jest pokarmem : tedy żadnego iuż miejsca wątpliwosc mieć niemoże.

¶ Ale mają też ieszcze Pasterze drugie miejsce wykladać / z ktorego sie iasnie poznać może / iż prawdziwe Ciało y Krew Pánstwa / zamyka sie w tej Świątości. Bo Apostoł kiedy wspominał / że Pan Chleb y Wino poświęcał / y on święty Sakrament Apostołom swoim rozdawał / tedy tak przydał : Niechże człowiek doświadczą samego siebie / a tak niechay tego Chleba pożywa y z Kielichą pije. Abowiem kto ie y pije niedostojnie / sad sobie ie y pije / nierozsadzaiac Ciąta Pánstkiego. A iesliby / iako mowia Kacerze / nic inszego w tym Sakramencie chwalono być niemialo / oprócz pamiatki y znaku śmierci Chrystusowej / coż za potrzeba była Chrześcijany poważnymi słowy wspominać / aby sami siebie doświadczali ? Abowiem o tym słowem cieszkim ( Sadu ) pokazał Apostoł / że sie on bartożo cieszkiego grzechu dopuszcza / ktory nieczystym sercem przyjmuiac Ciało Pánstkie / ktore sie w tej Świątości skrycie zamyka / nierozdziela go od inszych pokarmow : ( to jest / za to iż ma iako inszy pokarm ) Coteż wyższej w tymże Liście Apostoł dostatecznie wyłożył tymi słowy : Kielich błogosławieństwa kthoremu błogosławimy / azaż nie jest społecznym używaniem.

Krwie



Krwie Pana Chrystusowej : y Chleb który łamiemy / iżaz nie  
 jest Ciała Pańskiego społecznym używaniem : Które to słowa /  
 prawdziwa Ciała y Krwie P. Chrystusowej istność pożąda.

Ty tedy miejscu Pisnia S. Pasterze wykladać / a naprzod  
 wczyc maia / że w nich wątpliwości albo niepełności żadney  
 niema / a zwłaszcza iż władza święta Kościoła Bożego / już  
 to wyłożyła : tu którego wykładu rozumieniu / dwoiata dro-  
 ga y obyczajem dwoiatim przysć możemy. Pierwsza droga  
 jest / kiedy sie Wycom S. radzimy / którzy od początku Ko-  
 ścioła / y potym też w każdym wieku styneli / a są wybornymi  
 nauki Kościelney świadkami. Ci tedy wszyscy bardzo zgodnie

prawde tej nauki słowy iasnymi opisali : których osobne swia-  
 dectwa przywodzic / poniewazby to z wielka praca być musia-  
 lo / tedy dosyc nam bedzie / niektore tylko naznaczyć albo wsk-  
 azać / z których latwiebysmy też y o drugich świadectwach coby  
 nam znały / mogli rozumiec. Niechże tedy naprzod S. Am-  
 broży Wiare swoje powie / który w Księgach które o tych na-  
 pisat / co sie w Chrześcijańskiej Wierze cwiczyć poczynają /  
 świadczy / iż prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe w tym Sa-  
 kramencie jest brano / iako y z Panny prawdziwie wziete było :

a to niepochybna Wiara wierzyć mamy. A na drugim miejscu  
 wczy / że tam jest Chleb przed poświęcaniem / ale po poświęca-  
 niu Ciało tylko Pana Chrystusowe. Niechay jeszcze drugi  
 świadek przystapi Święty Chryzostom / niemniej poważny /  
 y niemniej też wiary godny : który aż na wiele inych miejscach  
 też prawde wczac wyznawa / ale osobliwie w szesćdziesiątym  
 Kazaniu / o tych którzy the Swiatość niegodnie przyjmują :

także y w Kazaniu czterdziestym czwartym y czterdziestym piątym /  
 które na Ewangelia Świętego Jana pisat / tak mowi :  
 Bądźmy posłuszni Panu Bogu / ani sie sprzecząmy / choćby al-  
 bo smysław albo oczom naszym zdało sie być przeciwne / co nam  
 powiadaia. Bo iego słowo jest nieomylnie / ale smysł nasz latwie  
 sie omylic może. Z tymi świadectwy wybornie sie zgadza

ono / czego S. Augustin / mocny Wiary Powszechny obroń-  
 ca / zawždy wczyl : a osobliwie on tytuł Psalmu trzydziestego  
 trzeciego wykladaiać / tak pisze : Iżby sie kto w rełach swych  
 nosic miał / jest to człowiekowi rzecz niepodobna / ale tylko sa-  
 memu Panu Chrystusowi służyć może : abowiem on sam siebie  
 w rełach swoich nosil / kiedy ono Ciało swoje zalecaiać mo-  
 wił : To jest Ciało moje. Nad to jeszcze / y Cyrillus ( y Justi-  
 nus y Ireneus ) w czwartych Księgach na Świętego Jana

Lib. 4. de Sacr. ca. 4.  
 Chryl. hom. 60  
 si. ad pop. An-  
 toici.

August. Conf. 1.  
 tractans illud  
 quod 1. Reg. 21.  
 secund 70. legit  
 Et ferebatur in  
 manibus suis.

Cyril. lib. 4. in  
 Ioan. ca. 13. 14.  
 & lib. 10. ca. 13.

August. Conf. 1.  
 tractans illud  
 quod 1. Reg. 21.  
 secund 70. legit  
 Et ferebatur in  
 manibus suis.

Cyril. lib. 4. in  
 Ioan. ca. 13. 14.  
 & lib. 10. ca. 13.

Cyril. lib. 4. in  
 Ioan. ca. 13. 14.  
 & lib. 10. ca. 13.



Iustinus Apol.  
2. ad Anto. pi.  
Iren. li. 4. ca. 34.

Dionys. ca. 3.  
Ecclef. Hier.  
Hil. li. 8. de Tri.  
Hier. to. 3. E.  
pist. ad Damasc.  
de Filio pdigo.  
& Epist. ad He.  
dibiam ca. 2.  
Damasc. lib. 4.  
de Ortho. Fide  
ca. 14.

Kto niewierzy  
że w tej swiato-  
ści jest Ciało  
to prawdziwe/  
tego ma Ko-  
ściół za Kace-  
rza.

Concilium Ver-  
cellense prze-  
ciw Berengá-  
riusowi.  
VII Oñskie  
Rzymkie prze-  
ciw temuś.

II Ateráńskie/  
II Florentskie/  
II Tridentkie/  
choż potwier-  
dza.

Jako ludzie tu  
wierze prawey  
o tej Swiato-  
ści przywiedzie-  
ni być mają.

Evangelia / thát iasnie prawdziwe Ciało Bóże w they Swiatości być twierdzi / iż iego słowa żadnymi fałszywymi y wykretnymi wykłady zaciemione być niemoga. Jestże wiec Pasterze ieszcze drugich świadectw Oycow S. potrzebować beda / tedy tu tym wyższej opisanym ony swiete Wyce / Dziwi-  
śa / Hilariusa / Hieronyma / Damascena / y wiele inych niezli-  
czonych łacno przydać moga : ktorych poważne o they rzeczy świadectwa / za praca y pilnością ludzi wczonych y pobożnych / wespół zebrane / pospolicie czytamy.

¶ Druga ieszcze jest droga / ktora rozsadeł Kościoła Swie-  
tego w rzeczach tu Wierze należących poznać możemy : a ta jest  
nauki przeciwney y omylnego mnimania potepienie. A jest to  
rzecz pewna / że prawda Ciała Pana Chrystusowego w thym  
światym Sakramencie / thát zawždy po wszystkich Chrzesci-  
anństwie rozsiara y rozlana / a zgodnie od wszystkich Chrzesci-  
anow była dzierzana / iż gdy przed piacia set lat / śmiał był te-  
go przec Berengarius / powiedziac iżby tam tylko znak Ciała /  
a nie Ciało prawdziwe być miało : tedy natychmiast / na Ze-  
braniu Vercelkim ktore było z rozkazania Leona dziewiatego  
Papieża zgromadzone / od wszystkich pohąnbion y potepion  
był / y samże Kacerstwo swoje przeklął. A gdy się potym tu  
temu bezbożnemu szaleństwu przywrócił / tedy na drugich trzech  
Conciliach / iako na Turonskim / y na dwu Rzymskich / z kto-  
rych iedno Nikolay wtory / a drugie Grzegorz siódmy / Pa-  
pieżowie zebrali / był potepion. A ten Dekret potym Inocen-  
cius trzeci / na onym wielkim Lateranńskim Concilium potwier-  
dził : a zaś od Florentskiego y Tridentkiego Concilium / te-  
ż prawdy Wiara / iasniey jest wyłożona y potwierdzona. To  
tedy iesli Pasterze pilnie rozpowiedać beda / ( bo mówić o tych  
niechcemy / ktorzy błędy zaślepieni / niczego wiecey iako iasney  
prawdy nienawidza ) tedy y słabe posilac / y ludzi pobożnych w  
mysty nieiakim wielkim weselim y rozkosza zeymować beda  
mogli : a zwłaszcza gdyż się Chrzescijanom wotpic niegodzi /  
aby między inszymi Wiary naszej członkami / też y thá nauka  
zamykać się niemiała. Bo kiedy wierza y wyznawia / że Pan  
Bóg nad wszystkimi rzeczami władza ma nawietsza / tedy też  
wierzyć musza / że on miał moc sprawić ten tak dziwny wcz-  
nek / ktory w tej Ciała iego Swiatości z podziwieniem chw-  
limy. Potym / kiedy wierza Kościół Swiety powszechny / te-  
dyc to być musi / aby zaraz wierzyli iż ona jest tej Swiatości  
prawda / ktoraśmy już wyłożyli. A iście nic niemasz takiego /

coby



coby tu rokoszy y tu pożytkowi ludzi pobożnych mogło być przydano / kiedy oni tej najwyższej Swiatości zachność y poważność obaczają. Bo naprzód zrozumieć to / iaka wielka jest Zakonu Ewangeliey światy doskonałość / któremu dano jest / aby to miał rzecz sama / co za czasu Zakonu Moyszowego / to jest w starym Zakonie / znaki tylko y figurami naznaczono było. Przeto pobożnie powiedział Dionysius Swiety : że nasz Kościół między Synagoga / a między onym niebieskim Jerusalem jest środkiem / y przetoż obudwu jest uczestnikiem. A zaprawdę nigdy się Chrześcijanie dostatecznie widziwić nie będą mogli / iako Kościół Swiety jest doskonały / a iako zachena jest chwala jego : ponieważ między tym Kościołem a onym błogosławieństwem niebieskim / iednymże tylko stopniem różność jest : Bowiemy te rzecz z Anioły y z Swietymi w niebie spólna mamy / żeby tak y my y Aniołowie Pana Chrystusa Boga y Czwolika obecnego mieli : Ale tym iednym stopniem dzielimy się od nich / iż oni z Panem już będąc / używają błogosławionego widzenia : my acz obecnego / wszakże od smysłu oczu naszych oddalonego / dziwna swietych tajemnic zastona zakrytego / mocna y stateczna wiara chwalimy. Nad to jeszcze / w tej Swiatości doznawają Chrześcijanie barzo doskonałej Pana y Zbawiciela naszego miłości : Bo się to jego dobroci osobliwie godziło / aby tej natury która przysła z nas / nigdy nam nieodejmował / ale ileby mogło być / z nami mieszkał y obcował : aby się to zawsze prawdziwie y właśnie rzecz mogło : Kosz moia ta jest / mieszkać z syny ludzimi.

¶ Już tedy na tym miejscu niechay wcz Pałsterze / iż nietylko prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe / y to cokolwiek tu prawdziwemu jego Ciału należy / iako żyty y koci / ale też zupełnie sam Pan Chrystus jest w tym Sakramencie. Wczyc theż potrzeba / że to imię Chrystus / jest imię Boga y Czwolika / to jest iedney osoby / w której się y Bostwa y Ludzka natura złączyła. Przeto istność oboie / y ty rzeczy w sobie zamyka / które za każda z osobna istnością idą : iako Bostwo y zupełna Ludzka natura / która z dusze y ze wszystkich członków cielesnych / także y ze krwi się składa : co wszystko wierzyć mamy / że się w tym Sakramencie najduie. Bo kiedy w niebie zupełne Czwoliceństwo w iedney osobie y postaci / z Bostwem jest złączone / tedy domyslać się nam niegodzi / żeby Ciało które jest w Sakramencie / od tegoż Bostwa oddzielone być miało. Gdzie iedną Pałsterze niechay obaczają / iż się nie wszystkie rzeczy iedną

Dionys. Ecclef.  
Hier. cap. 5.  
parte 1.

Która rzecz  
spólna z anioł  
ty / a która zaś  
różna mamy.

Prouer. 8.

Jako w Panu  
Chrystusie ied  
ną część za  
drugą idzie / co  
Concomitantia  
am zowa

Nie wszystkie  
rzeczy tego sa  
kramentu ied  
ną się w  
nim zamykają



Jedny bywaia  
z mocy poświa-  
ciania / a dru-  
g z Páńskiego  
Ciała własn-  
ości.

Czemu się w  
tey Świątości  
dwoie poświa-  
canie dzieie.

W każdej cza-  
stce tey Świa-  
tości iest zupeł-  
ny P. Christus  
Augustin.

albo mocą iedną w tym Sakramencie zamykaia. Gdyż nie-  
które są / co ie za mocą poświacania y za skutkami iego / w Sa-  
kramencie być powiedamy. Bo kiedy ony słowa tho wszystko  
czynia cokolwiek znacza / tedy tak Doktorowie Świeci po-  
wiedali / iż się tho za mocą Sakramentu w Sakramencie  
nayduie / co się słowy albo forma Sakramentowa wyraża.  
Przeto iesliby się trafiło / żeby iaka rzecz od rzeczy inszych pra-  
wie oddzielona była / tedy tak użyli / że tylko to iest w Sakra-  
mencie / coby Sakramentowa forma znaczyła : a iż insze rze-  
czy tym obyczajem naydować się tam niemogły. Zás niektóre  
ieszcze rzeczy w Sakramencie się zawierają / ponieważ onym  
rzeczom przyłączone były / które się forma wyrażały. Bo kie-  
dy forma do poświacania Chlebowego przydana Pánskie Ciała  
to znamię / tedy gdy mówimy / To iest Ciało moje / ono  
Pána Chrystusowe Ciało / za mocą Sakramentu w tey Świa-  
tości będzie. A iż pospół z Ciałem / Krew / duszą / y Bóstwo  
się złącza / tedy wszystko to w Sakramencie będzie / nie za mo-  
cą poświecenia / ale iż iest Ciału przyłączono / albo iż do Ciała  
przynależy. A thy rzeczy powiedamy być w Sakramencie /  
z nieiatiego spólnego zeymowania y nasładowania / co po Ła-  
cinie Concomitantiam zowa : y iest rzecz iawna / że tym obczy-  
nem iest w Sakramencie zupełny Pan Chrystus. Bo iesli iakie  
dwie rzeczy z sobą się rzeczą wspólnie złączają / tedy gdzie iest  
iedna / tam też druga być musi. A z tadżec to przychodzi / że  
Pan Chrystus tak się zupełnie y w Chlebowey y w Winney o-  
sobie zamyka / iż iako w osobie Chleba / nie iedno Ciało ale też  
Krew / y zupełny Pan Chrystus iest prawdziwie : tak zaś w  
osobie Winney / nie iedno Krew / ale y Ciało / y zupełny Pan  
Chrystus prawdziwie bywa. A chociaż iż to tak iest wszyscy  
Chrześcijańie wiedzieć y za pewne mieć mają / wszakże to bacz-  
nie do dobrze ustawiono / aby z osobna dwoie poświacanie bywa-  
ło. Naprzód / aby Pánska meka / w ktorey Krew od Ciała od-  
dzielona była / lepiej wyrażona być mogła : dla czego też w  
poświacaniu / wspominamy Krew wylana. Potym / bacz-  
nie to godziło / ponieważżesmy Świątości ku pokarmu dusznej-  
mu używać mieli : iżby ona tak iako pokarm y picie ustawiona  
była / gdyż pewnie wiemy / że ciało przyrodzone takim się do-  
stawałym pokarmem żywi. A tego też opuszczać nie trzeba / że  
nie tylko w oboiej osobie / ale w każdej oboiej osoby części / iest  
zupełny Pan Chrystus. Bo tak Augustin S. napisał : Każdy  
z osobna przyjmuie Pána Chrystusa / a on w każdej części iest  
zupeł-



zupełnym/ ani się wzmieysza kiedy go z osobną rądzę bierze/ ale każdemu z osobną całym się dawa. To też ieszcze y z Ewangelistow łatwie się obaczyć może. Bo nie mamy wierzyć/ iżby osobliwie każda stuczka Chlebowa/ własna forma pewnych słow Pan poświęcał: ale wszystkie Chleb którego dosyć miało być ku tej Świątości sprawowaniu y Apostołom rozdawaniu/ zaraz/ y tą formą poświęcił: co się też pokazuje/ iż tak że w poświęcaniu Kielicha uczynił/ kiedy sam rzekł: Bierście a dzielcie między sobą. A to cośmy dotychczas powiedzieli/ k temu się ściaga/ żeby pokazać Pasterze/ iż prawdziwe Ciało y Krew Pana Chrystusowa jest w tym Sakramencie.

¶ Teraz już (drugiej rzeczy o Eucharysty namienili) ucząć beda/ iż Chleba y Wina istność/ po przeżegnaniu albo poświęceniu/ już wiec nie zostawa w tej Świątości. A chociaż bardzo się temu y słusznie możemy dziwować/ iednak z tym cośmy drzewie pokazywali/ to się złączać a iedno za drugim iść musi. Albowiem/ jeśli jest prawdziwe Ciało Pana Chrystusowe po poświęcaniu pod Chlebowa y Wina osoba/ tedy to być musi ponieważ tam przedtym nie było/ iż się albo przemienieniem miejsca stało/ albo stworzeniem/ albo inżey rzeczy w to Ciało obroceniem. Ale pewnie wiemy iż to być nie może/ aby Ciało Pana Chrystusowe było w Sakramencie/ Eucharysty z iednego miejsca na drugie przestepowało. Albowiem za tymby przyszło/ żeby go w niebie nie było: ponieważ ruszyć się żadna rzecz nie może/ a żeby miejsce swoje opuściła z którego się rusza. A wierzyć się też niegodzi/ ani o tym myśleć/ aby tam Ciało Pana Chrystusowe stworzone być miało: Tedyć wiec już tylko trzeci on obyczaj zostawa/ aby w tym Sakramencie Pańskie Ciało było/ w które Chleb się obraca: dla czego żadna istność Chlebowa/ wiec nie zostać nie może. Tym obyczajem przywiedzieli Wyćwie y Starszy nasz/ na onym wielkim Laterańskim y Florentskim Zebraniu/ artykułu tego prawdę potwierdzili iasnymi Dekrety: A Tridentyskie Concilium/ ieszcze iasniey ią tak opisało: Jesliby kto powiedział/ iż w naswietszym Ciała Bożego Sakramencie/ istność Chleba y Wina wespół z Ciałem y Krwią Pana naszego Jesu Chrysta zostawa/ niech przekletym będzie. A to z świadectwa Pisma Świętego/ łatwo się obaczyć mogło. Naprzód/ iż w ustawie tego Sakramentu/ Pan sam powiedział: To jest Ciało moje. Bo tego słowa/ To/ ta moc jest/ aby pokazało wszystkie istność rzeczy obecnej. A ieliżby istność Chlebowa zostawała/ tedy żadnym obyczajem prawdziwie

Lucę 22.

Chleb y Wino przemienia się w Ciało y Krew Pańska.

Dowód chęto-  
wey przemien-  
ności.Concilium La-  
terańskie y Flo-  
rentskie to prze-  
mienie w-  
twierdziło.Tridentyskiego  
Concilium na-  
uka o chęto-  
wey przemienieniuDowód tego z  
Ewangelii:

Matth. 26.

Marci 14.

Lucę 22.

1. Cor. 11.



Ioan. 6.

Świadectwa  
Oycow S. o  
tey przemien-  
ności.  
Ambr. lib. 4. de  
Sacr. cap. 4.

Psal. 134.

S. Hilarius.

Czemu Ciało  
pańskie po prze-  
żegnaniu przet-  
nie Chlebem  
zowa.

Pismo S. thāt  
rzeczy zowie/  
iaktimi sie po-  
kazuje.  
Genes. 18.  
Act. 1.

wdziwieby sie rzec niemogło / To iest Ciało moje. Potym / Pan Christus v Jana S. tak mowil: Chleb ktorzy ia dam / iest Ciało moje za żywot świata wszystkiego: gdzie Chlebem swoje Ciało zowie. A mało co potym przydał: Jesli Ciata sy- na Człowieczego pożywać / y Krwie iego pic niebedziecie / ży- wota w was niebedziecie miec. A zaśie: Ciało moje prawdzi- we iest pokarm / y Krew moja prawdziwa iest picie. Gdyż tedy tak iasnymi słowy / Ciało swoje Chlebem y pokarmem pra- wdzimym / a Krew prawdziwym piciem nazwał / tedyc do- statecznie pokazał / iż w tey Świątości żadna Chleba y Wina istność nie zostawa. A iż wstawicznie thā Oycow S. nauka zgodna była / każdy to latwie zrozumie / ktory ich Księgi czy- tać bedzie. Także y Świety Ambroży pisze: Ty snadź mowisz / Mój to chleb zwyczajny: ale ten chleb / iest chlebem niż sie sło- wa poświęcania wymowia: A gdy poświęcanie przystapi- iuz sie sstaie z onego Chleba / Ciało Pana Chrystusowe. Cze- go aby latwiey dowiesć mogł / rozmaite przykłady y podo- bienstwa przywoził. Jeszcze na drugim miejscu / kiedy słowa ony wyklada / Wszystkie rzeczy ktore iedno chciat Pan / wczę- nił na niebie y na ziemi. Ależ sie (prawi) zda byc Chleba y Wina figura / wszakże wierzyć masz / iż po przeżegnaniu albo poświęceniu / nic tam inszego nie iest / iedno Ciało y Krew P. Chrystusowa. A prawiemy tymi słowy / oneż rzecz Świety Hi- larius wykladał / tak wczyl: Ależ zwierzchu zda sie byc ch- leb y wino / wszakże Ciało y Krew Pańska iest prawdziwa. Ale tu niech wpominaia Pasterze / że sie temu dziwnować nie- trzeba / iesli po przeżegnaniu albo poświęceniu / przedsie Chle- bem te Świątość zowa. Bo Ciało Pańskie tym przezwiskiem zowa / częścią dla tego że ma osobe Chlebową / częścią theż y dla tego / iż ma ieszcze moc przyrodzona żywienia y tuczenia ciała / ktora właśnie służy chlebowi. A iż ten iest zwyczaj Pi- sma Świetego / że rzeczy tak zowie iaktimi sie byc widza / tedy iasnie to pokazuje ono co napisano w Księgach Genes albo Ro- dzaiu / że sie wkazali Abrahamowi trzy Meżowie: ktorzy ied- naż trzy Angiolowie byli. A onych dwu / ktorzy sie wkazali Apostołom / kiedy Pan Christus w Niebo wstepował / choc Angiolowie byli / Pismo ie Meżami zowie. A iest bardzo tru- dna tey tajemnice nauka: wszakże beda sie starać Pasterze / aby tym ludziom ktorzy Boskich rzeczy nieiaka wżdy wiado- mość maia / pokazać mogli tego dziwnego przemienienia oby- czay: (Bo ktorzy ieszcze sa niecwiczeni / trzeba sie bac / aby tru-

dnoscia



dnoscia y zacnoscia tey rzeczy nazbyt scismieni bedac / zrozumiec iey niemogli ) ktory przemienienia obyczay tak bywa: ze Jaki bywa tes sie wszystka istnosc chlebowa / w zupełna istnosc Ciała Pana go przemienie Chrystusowego: y wszystka istnosc Wina / w zupełna istnosc nia obyczay. Krwie Pana Chrystusowej / bez wszelakiego Pana naszego odmiennienia / moca Boza obraca. Bo Pan Chrytus ani sie rozdzi / ani sie odmienia / ani roście / ale w istnoscí swojej zupełny zostawa. A Swiety Ambroży te tajemnice wykladałac / Patrz (prawi) iako jest potężna mowa Pana Chrystusowa. Jesli tedy taka w mowie Pana Jესusowej moc byla / iz ty rzeczy ktore niebyly / (iako swiat) byc poczety: iakoz daleko w tym potężniejszy bedzie / aby ty rzeczy ktore byly: y w bytnosci swej zostaly / y w co sie inszego przemienialy? A takzeć tez inszy starzy y powazni Dycowie o tym pisali. Jako S. Augustin: Prawdziwie to (prawi) wyznawamy / iz przed poswiancanim / Chleb jest y Wino / ktore przyrodzenie sprawilo: ale po poswiancaniu / Ciało y Krew Pana Chrystusowa / ktore przeżegnanie poswiecilo. A Damascen powiedzial: Iz Ciało prawdziwe z Bosstwem złączone jest / Ciało mowie / z Panny czystey wziete. Nie izby ono Ciało przyiere / z nieba sstapilo: ale iz on Chleb y Wino obraca sie w Ciało y Krew Pana Chrystusowa. Cho tedy dziwne obrocenie / słusznie y własníe Kosciot Swiety Powszeczny / przemienienim / albo transubstantiacia nazwał / iako Swiety Zbor Tridentyński nas nauczył. Bo iako przyrodzone rodzenie / prawdziwie y własníe przemienienie zwane byc moze / kiedy sie w nim kłalt albo forma przemienia: tak tez / poniewaz w tey Ciała Panickiego Swiatości wszystka istnosc iedney rzeczy / we wszystkie istnosc drugiey sie rzeczy obraca / tedy dobrze y mądrze od naszych Starzych to słowo Transubstantiatio, albo natur przemienienie / wynaleziono nie jest. Ale trzeba tez Chrescijany upominac (co tez bardzo często Dycowie S. powtarzali) aby sie wsietecznie niebadali / iakoby ta odmiana byc mogła. Bo tego ani rozumem poiac nie możemy / ani sie w przyrodzonych odmiennosciach albo w stworzeniu rzeczy / iaki tey przemienności przyklad náyduie: ale co to jest / wiara poznawac musimy: a iakoby bylo / wsietecznie sie badac niemamy.

¶ Potrzeba tez aby Pasterze wielka pilnosc czynili w tey tajemnicy wykladaníu / iako Ciało Pana Chrystusowe / y w namnieyszej czastce Chlebowey jest zupełne: acz ledwie kiedy o tey rzeczy sie mowie przygodzi / wszakze kiedyby tego potrzebowała miłość Chrze-

Ambr. in loco  
supra citato.

S. Augustin.

Damasc. lib. 4.  
de Ortho. Fide  
ca: 14.  
syn. Trid. sess.  
13. ca. 4.

Transubstantiatio.

Nie trzeba sie  
w tey Swiato  
ści o przyczynach  
wsietecznie  
nie badac / ale  
wierzyć.



Lucę 1.

pan Chrystus  
nie jest w tej  
Świątości iako  
to w miejscu.

Jako w tej  
Świątości ma-  
nent accidētia  
sine subiecto.

Ciemu pod o-  
sobami Chleba  
y Wina Pan  
swoje Ciało y  
Krew wstawił  
ku rozdawa-  
niu.

łość Chrześcijańska / tedy niech pomnia / aby ludźi wiernych  
wymyśli / onymi Ewangeliey słowy potwierdzali ; Niebedzie  
niepodobne u Boga żadne słowo.

¶ Potym niechay ucza / iż Pan Chrystus nie jest w tym Sa-  
kramencie iakoby w miejscu. Abowiem miejsce wedle rzeczy  
bywa / iako ony w sobie wielkość mają. Ale niepowiedamy iż  
by Pan Chrystus tym obyczajem w Sakramencie był / iako jest  
wielkim albo małym / co więc wielkości należy / ale iako jest sa-  
ma istność : Bo istność Chlebową w istność Pana Chrystu-  
sową / a nie w wielkość albo ilkość się obraca. A żaden niewar-  
pi / że istność rzeczy tak się w małym miejscu iako y w wielkim  
zamyla. Bo y powietrzna istność / y wszystka iego natura / tak  
musi być w małej iako y w wielkiej części powietrza : k temu  
jeszcze / wszystka wody natura / niemniej w wieźrze iako w rze-  
ce być musi. A gdyż na istność Chlebową naszego Pana Cia-  
ło następuje / tedy wyznać musimy / iż równie tym obyczajem  
jest w Świątości / iako istność Chlebową przed poświęcaniem  
była : która jeśli była wielką albo małą / nic to ku rzeczy nienas-  
leży.

¶ Jest jeszcze y trzecia rzecz / której się w tej Świątości barto-  
zo dziwić musimy : a rozumieć tak mamy / ponieważ się już  
dwie inſze wyłożyły / iż też tej łatwo Pasterze nauczać beda  
mogli. ( A tak jest ona nawiejsza a dziwna rzecz ) iż Chleba y  
Wina osoby / w tej Świątości zostawia żadney rzeczy pod-  
stawney niemając. Bo kiedy się już pokazało / że w tej Świą-  
tości tak jest prawdziwe Ciało y Krew Pańska / iż żadna wie-  
cey Chleba albo Wina istność niezostawa / ponieważ ony przy-  
padki / Ciałem y Krwią Pana Chrystusową wspierać się nie-  
mogą / tedy to być musi / aby ( nad wszystkie przyrodzony oby-  
czaj ) same się żadney rzeczy podłożoney niemając / wspierały.  
A ta była ustawiczna y stateczna Kościoła powszechnego na-  
uka : która też mocą onych świadectw potwierdzona być mo-  
że / ktorymiśmy przedtym pokazali / że żadna istność Chleba al-  
bo Wina / w tej Świątości niezostawa. Ale to nawiecy po-  
bożności Chrześcijańskiej należy / aby opuściwszy gadki sub-  
tylne / czcili y chwalili tego dziwnego Sakramentu Magestat /  
a potym się wielkiej Boſkiej opatrności dziwili / iż thy na-  
świeższe tajemnice pod Chleba y Wina osoba / ku sprawowa-  
niu wstawić raczył. Bo gdyż się ludzka natura nader brzydki  
ciała człowieczego iedzeniem / albo y krwią pićiem / tedy barto-  
to mądrze Pan uczynił / aby nam dawane było Ciało y Krew

naswiete



nasświetsza / pod tych rzeczy iako Chleba y Wina osobami / w  
których wstawicznym y pospolitym pokarmie bardo sie tochamy.  
A temu też przydane sa ony dwa pożytki. : Pierwszy iest / iż od  
potwarzy ludzi niewiernych wolni iestesmy / ktoreybysmy sie  
trudno wstrzedz mogli / ieslibysmy Pana pożywali pod iego w  
łasna osoba. Drugi pożytek iest / iż gdy Ciało y Krew Pánstka  
tak przysmujemy / że iednak (co sie prawdziwie dzieie) smysły  
tego poiac niemożemy / thedy to w naszych wmyślach bardo po  
maza wiare : ktora ( iako Grzegorz Swiety powieda ) nie  
ma tam żadney swey zaślugi / gdzie sie czego rozum ludzki rze  
cza doświadczyc może. A ty rzeczy ktore sie do tad powiedzia  
ły / z wielką opatrnością maia być opowiedane / y tho iesliby  
czas potrzebował / a ludzie poiac y zrozumiec to mogli.

¶ Ale ony wszystkie rzeczy ktore o dziwney tego Sakramentu  
mocy y o pożytkach mowione być mogą / tak rozumiec mamy /  
iż niemasz żadnych ludzi Chrzescijańskich / ktorymby nienale  
żało y bardo potrzebno było o nich wiedziec. Albowiem iżby  
Chrzescijanie pożytek Ciała Pánstkiego rozumieli / dla tego ty  
rzeczy osobliwie poznawac maia / ktore sie o tey Swiatosci  
tak długimi słowy mowily. Ale iż niezmerne iego pożytki za  
dnym obyczajem niemoga być wypowiedziane / thedy musza  
Pasterze iedno albo y drugie miejsce rozbierec / aby pokazali  
iaka wielka w tych nasświetszych tajemnicach wszystkiego do  
bra obfitosc y dostatek sie zamyka. A temu poniektad dosyc w  
czynia / iesli moc y własność wszystkich Swiatosci pokazaw  
szy / Swiatosc Ciała Bożego studnicy / a insze Swiatosci  
tylko zrodłom przyrównywać beda. Bo prawdziwie studnia  
wszystkich łask nazwana być musi : poniewaz one studnice da  
row niebieskich / y dawce wszystkich Swiatosci Pana Chri  
stusa / dziwnym obyczajem w sobie zamyka : z ktorego iako  
z studnice / cokolwiek dobrego y doskonałego w sobie ine Swia  
tosci maia / wszystko pochodzi. Z tad tedy wielkie łaski Bo  
żey dary / ktore nam w tey Swiatosci bywaia vzyczane / łas  
twie poznane być mogą. A snadnie sie też to może wybaczyc /  
iesli natury Chleba y Wina / ktore sa znakami tey Swiatosci  
wważane beda : Bo ktore pożytki Chleb y Wino ciálu przyno  
si / tych wszystkich zbawieniu y pociesze duszney / osobliwszym  
y doskonalszym obyczajem Pánstkiego Ciała Swiatosc vzy  
cza. Bo ta Swiatosc nieodmienia sie w istnosc nasze / thak  
iako Chleb y Wino : ale sie my nieiako w nature iego obraca  
my : tak iż słusznie ony słowa Augustina S. tn przywieśc mo  
żemy :

Gregor. hom.  
26. in Euang.

Rozmaity po  
żytek z they  
Swiatosci  
przychodzi

Boże ciato iest  
studnica wsty  
skich łask.

Ciatio Boże iak  
to nam łaskę  
dawa.

Przez tego sa  
kramentu przy  
iecie / nieiako  
sie w Páná  
Christusowe  
nature obrá  
camy.



August. lib. 7.  
contels. ca. 10.

Ioan. 1.

Ioan. 6.

Ibidem.

Cyril. lib. 4. in  
Ioan. ca. 12. 14.  
Erenist. 1 o. ad  
Nestorium.

Kto te Świa-  
tość przyja-  
chce/ niech się  
o łaskę pańską  
drzewiey śl-  
sa.

Jako w they  
Świątości ł-  
ski dostawamy

pożytki z przy-  
mowania tey  
Świątości.

żemy: Jestem wrotych y mocnych ludzi pokarmem: rość/ a po-  
żywać mnie będziesz: a ty nieprzemienisz mnie w siebie/ iako pokarm  
ciała twego/ ale ty będziesz w mnie odmienion. A jeśliże się ł-  
ska y prawda stała przez Pana Jesu Chrysta/ tedy też na dus-  
sze onego człowieka zplywać musi/ kiedy go czysto y dostojnie  
przyjmuie: ponieważ Pan o sobie tak mowit: Kto pożywa Cia-  
ła mego y pije Krew moie/ mieszka we mnie/ a ja w nim. Bo  
ktorzy z pobożności y nabożenstwa tey Świątości pożywa-  
ia/ nie trzeba w tym watpic/ iż tak Syna Bożego sami w siebie  
przyjmuia/ że w Ciało iego iako żywe członki wszadzeni bywa-  
ia: gdyż tak napisano: Który mnie pożywa/ y on dla mnie żyć  
będzie. A zaśie: Chleb który ja dam/ iest Ciało moie za żywot  
wszego świata. Ktore miejsce Cyrillus wykladał/ tak mo-  
wi: Syn Boży złączając się z własnym ciałem/ obżywiającym  
ie uczynił. Godziło się tedy/ aby on niejakim dziwnym oby-  
czajem z ciałem naszym był złączony/ przez Ciało iego święte y  
przez Krew droga/ ktore my w Chlebie y w Winie przyjm-  
ujemy/ gdy już przy poświęcaniu mocy ożywiającey dostały.

¶ Ale iż powiedamy/ że przez te Świątość łaska bywa dana/  
tedy wspominać tu Pasterze mają/ iż tego rozumieć niemamy/  
iako by nie było potrzeba/ kto te Świątość z pożytkiem ma przy-  
mować/ aby miał naprzód łaskę Pańską. Bo to rzecz pewna/  
iako ciałom umarłym pokarm przyrodzony nie niepomaga/ tak  
też duszy Ciało Pańskie pożyteczne być nie może/ ktora wedle  
Ducha nieżyje. A dla tego ma Chleba y Wina osobę/ aby się  
przez to okazało/ iż ono nie dla ożywienia dusze umarłej/ ale  
dla żywey zachowania iest rstawione.

¶ Wszakże dla tego to iest powiedziano/ iż pierwsza łaska (kto-  
ra wszyscy mieć mają/ niżby wsty swymi święte Pańskie Cia-  
ło przyieli/ aby sadu (to iest potępienia) sobie nie iedli y nie pi-  
li) żadnemu dana nie bywa/ ażby tey Świątości pożądal/ i  
a z chucia y wola dobra ją przyjmowali. Bo wszystkich Świą-  
tości iest skonczeniem/ y znakiem iedności y spójności Kościele-  
ney: A kto w tym Kościele niebędzie/ łaski Bożey dostać nie-  
może.

¶ Potym/ iż iako ciało nietylko się pokarmem przyrodzonym  
zachowywa/ ale też pomnaża/ y smak ustawicznie nowa z nies-  
go rostkoss y wdzięczność poymuie: tak theż pokarm świętego  
Ciała Pańskiego/ nietylko dusze posila/ ale iey też mocy przy-  
dawa/ y to w niej sprawuie/ aby tym więcej Duch nasz rze-  
czy Bożkich rostkoss był poruszon: z tadżec to bywa/ że dobrze

y pra-



y prawdziwie mówimy / iż w tej Świątości łaski dostawamy. Bo słusznie Nannie przyrównana być może / której ludzie pożywiać / wszelaki smak y słodkość wszelaka wżuli.

¶ A iż w przyjmowaniu tej Świątości / lżeysze grzechy / które powszedniemi zowa / nam odpuszczane bywają / wapić nie trzeba. Abowiem cokolwiek była dusza przez nierządna pożądliwość straciła / nie była mała rzecz Pana Boga obrażając / wszystko to Świątosc Bożego Ciała / mnieysze przewinności gładząc / nam zaś przywraca. Jaż to też / (abyśmy się zaczętego podobieństwa niepuszczali) czego nam wbywa / y co nam wstać wicznie przez moc wrodzonego ciepła ginie / tho czujemy iż nam przyrodzonym pokarmem przybywa / y krzepkości przydaje.

Przeto słusznie Św. Ambroży / o tym niebieskim Sakramencie mówił: Ten wstać wiczny albo powszedni Chleb / ku lektarstwu wstać wicznej krewkości przyjmujemy. Wszakże o tych grzechach tu rozumieć mamy / których czuciem y rokoszą / myśl nasza niebywa wzruszona.

¶ Wład to / jest też w tej Świątości ona moc / aby nas od wielkich grzechów czyścić / a od pokus namietności całę zachować / y tak iako niebieskim lekarstwem / dusze nasze sposabiać / aby iakiego śmiertelnego wzburzenia iadem zarażona y zepsowana być nie mogła. A dla tej też przyczyny / iako Ś. Cyprian świadczy / kiedy na on czas Chrzescijany / dla wyznania Pana Chrystusowego Imienia od Tyrannów na meki y na śmierć pospolicie byli chwyć tani / aby snadź w mekach y w onym boiu zbawienym nieustawali / Był ten stary w Kościele obyczaj / że im Biskupi Świątosc Ciała y Krwie Pańskiej dawali.

¶ Ale też y cielesna pożądliwość ten Sakrament hamuje y tłumi. Bo kiedy wmysły ludzkie ogniem Bożkiej miłości bądzie zapali / tedy chciwość żądliwości gasnąć musi.

¶ Naostatek / (iż iednym słowem wszystki tego Sakramentu pożytki y dobrodzieystwa zamknijemy) to wyznać mamy / iż Ciało Pańskie ma nawiętszą moc ku wieczney Chwały dostąpieniu. Bo tak napisano: Kto pożywa mego Ciała a pije Krew moją / ma wieczny żywot / a ja go wzbudzę w dzień ostatni. Za łaskę tedy tej Świątości / doślad żywa na tym świecie Chrzescijanie / wielkiego pokoju y cichości sumnienia używają / a potym iey mocą posileni / (nieinaczej iako Heliasz który przez moc onego podpłomiennego chleba / szedł aż na gore Bożą Horeb) kiedy śmierci czas przyjdzie / do wieczney Chwały

Manna była figura Bożego Ciała.

Lżeysze grzechy ta Świątosc gładzi.

Ambr. Li. 4. de Sac. ca. 6. & lib. 5. cap. 4.

Ta Świątosc od cieleskich grzechów nas zachowuje.

Cyprian. lib. 1. Epist. 2. ad Cornelium.

Namietności tłumi.

Ta Świątosc wieczny żywot iedna. Ioan. 11.

3. Reg. 19.



Ioan. 6.

y Błogosławieństwa przychodzą. ¶ Ty wszyscy rzeczy pilnie Pasterze wykladać mogą/ jeśli on szósty rozdział z Ewangeliey Świętego Jana przedsię weźma/ w którym się rozmaite skutki tey Świątości pokazują: albo jeśli by też dziwne Panna Chrystusowe dzieje oznajmiał/ to pokazali/ że acz ony ludzie Błogosławionymi być rozumiemy/ którzy ieszcze śmiertelnego Pana Chrystusa w domu swym mieli/ albo którzy za iego szaty y podółka dotknięciem zdrowia dostali: daleko więcej Błogosławieńszy y szczęśliwsi my jesteśmy/ w których dusze już niesmiertelną chwałą obdarzony będąc/ wstępować raczy/ aby rany iey wzdrowił/ y same wielkimi dary ozdobiwszy / k sobie przyłączył.

¶ Ale nauczając potrzeba/ od których ludzi niezmiernie ony tey Świątości pożytki/ któreśmy teraz wspomnieli/ przyite być mogą: a iż też nietylko ieden jest Ciało BŻego przyjmowania obyczaj/ aby tak lud Chrześcijański darów lepszych nasładować miał.

Trojaki jest obyczaj przyjmowania tey Świątości. Sakramentowy niepożyteczny.

1. Cor. 11.  
S. August.

¶ Dobrze tedy y mądrze nasz Starszy/ iako w Dekretach Tridentyckich czytamy / na troje obyczaj przyjmowania tego Sakramentu rozdzielili: Bo iedni tylko Sakrament przyjmują iako ludzie grzeszni / którzy się niewstydzą tey Świątości wsty y sercem zmażanym brąć: o których Apostoł powiada/ iż niegodnie Ciało Boże iedzą y pija. O tych też Święty Augustin tak piśe: Który nie mieszka w Panie Chrystusie / a w którym też niemieszka Pan Chrystus / ten bez pochyby niepożywa duchownie Ciało iego / chociaż cielesnie y widomie Sakrament Ciała y Krwie ścisła zębami. Którzy tedy Świątość tym obyczajem przyjmują/ nietylko iż żadnego z niey pożytku niebiorą/ ale też/ iako świadczy Apostoł / sąd sobie iedzą y pija.

Duchowny pożyteczny.

Galat. 5.

¶ Drugi zaś/ duchownie tylko Ciało BŻe przyjmują: A ci są/ którzy żądają y chcią tego niebieskiego Chleba który przed oczyma mają/ używają/ Wiara prawdziwa zapaleniem/ ktorą przez miłość (wszystko) sprawuje: z którego używania/ jeśli niewsztych/ tedy wżdy naprzędniejszych pożytków dostawia.

Dostojny być może pożyteczny.

1. Cor. 11.

¶ Trzeci zaśie są / którzy y przez Sakrament / y duchownie święte Ciało BŻe przyjmują / którzy gdy się wedle nauki Pawła S. pierwey spróbują/ a odzieniem świadziebnym ozdobią/ ku temu Bożiemu Stółu przystapia / onych pożytków obfitych / któreśmy przedtym powiedzieli/ z tey Świątości dostawia. Przeto iasna rzecz jest / że oni sami sobie wielkich y

niebies



niebieskich pożytków wymuła / którzy tu przyeciui tego Sakramentu Ciała Bożego gotowymi być mogą / przestaia na tym izby duchownie tylko ten święty Sakrament przyieli.

¶ Ale iuż nauczać potrzeba / iako Chrześcijanie swoje vmyśły przyprawiać maia / niżby te Świątość wsty przyieli. Na przod tedy / aby rzecz była wiadoma / iż tho przygotowanie iest bärzo potrzebne / przykład Zbawiciela naszego mamy pokazać. Albowiem niżli ten nadrozszy Ciała y Krewie swej Sakrament Apostołom podał / acz iuż byli czystymi / przedsię ich nogi omył : aby pokazał / żebyśmy się pilno starali / aby snadź tu wielkiej szczyrości y niewinności duszney czego nam niedostawało / kiedy przyjmować te Świątość mamy. A temu ieśże / aby rozumieli Chrześcijanie / iż iako on kthory dobrze sposobny / y z gotowym sercem te Świątość przyjmuię / wielkimi dary łaski niebieskiej ozdobion bywa : tak zaśie ten / kthoryby ia nieprzyprawnym y niegotowym będąc przyiał / nietylko żadnego pożytku niebierze / ale też wielkich niepożytków y szkód dostawa : Albowiem rzeczy wyborne y bärzo pożyteczne te własność maia / że iesli ich będziemy swego czasu używać / bärzo nam pomagają : ale iesliby wiec nie wczas przyjmowane były / thedy wielka szkoda y wtrata przynoszą. Przeto się dziwować nietrzeba / kiedy wielkie y zacne dary Boże / sercem dobrze sposobnym przyjmuiemy / iż nam tu dostąpieniu chwaly niebieskiej są bärzo pomocne : a zaś gdy ich niegodni bywamy / iż wieczna śmierć nam gotuia. A to się przykładem oney skrzynie Pańskiej dowieść może : Bo kiedy one skrzynie przyjmierza (nad ktora niemial nic zacnieyszego lud Żydowski / kthoremu też Pan Bog przez nie / wielkie y niezmierne dobrodzieystwa czynił) Philistinowie byli wzięli / tedy wielka im skaże y zarażenie z wieczna sromota przyniosła. Także theż pokarmy / ktore przez usta w żołądek zdrowy wpuszczane bywaia / ciała żywia y posilaia : ale zaś ktore w żołądek niezdrowy y złych wilgotności pełny wpuszczone będą / cieżkie niemocy sprawuia. Niechże tedy Chrześcijanie tey pierwszey przyprawy używaia / aby stoł od stołu dzielili / then Stoł święty od inszych świeckich y nieczystych : then Chleb Niebieski od pospolitego chleba. Co wiec bywa / kiedy pewnie wierzymy / iż tam iest obecnie prawdziwe Ciało y Krew Pana Chrystusowa / ktorego chwala w niebie Angeli / a na ktorego samo tylko skinienie / lekaia się y drżą filary niebieskie / ktorego też chwały pełno iest niebo y ziemia. A toć iest rozsadzając Ciało Pańskie / iako Apo-

Przygotowanie tu tej świętości iest potrzebne.  
Ioan. 13.

1. Reg. 5.

Ktora iest pierwsza tu they świętości dusznej przyprawa. Jako rozsadzając mamy ciało to Pańskie.  
Iob 26.

1. Cor. 11.



Druga przy-  
prawa.  
Math. 5.

Trzecia.

Concil. Tridēt.  
sess. 13. ca. 11.

Czwarta przy-  
prawa.

Math. 8.

Ioan. 21.

Math. 22.

przyprawa  
cielesna.

1.

2.

1. Reg. 21.

stoł wpminal. Wszakże poważność tey Świątości chwalić  
radniey y w wielkiey pocztowości mieć / niż o iey prawdzie w-  
szetecznie gadać albo pytać się mamy.

¶ A ona też druga przyprawa iest bärzo potrzebna / żeby się  
každy sam spytał / iesli z inszymi ludźmi pokoy ma / a iesli blizne  
swoie prawdziwie y z serca miłuje. Gdy thedy poniesiesz dar  
twoy do Oltarza / a tam wspomniesz iż brat twoy przeciwko to-  
bie nieco ma / zostaw tam przed Oltarzem dar twoy / a idź  
pierwey przedniey sobie brata twego / a zaś przyszedszy / dar  
twoy ofiarować będziesz. Potym też / sumnienie swoje pilnie  
opatrzyć mamy / byśmy swadź iakim grzechem śmiertelnym zma-  
żani niebyli / za któryby pokutować trzeba / iżby pierwey skru-  
chy y Spowiedzi lekarstwem zglądzony byc mógł. Bówiem  
iest wstawa S. Tridentckiego Concilium / iż niegodzi się za-  
dnemu / któryby czuł na się grzech śmiertelny / mieć Kąpla-  
na przy reku / pierwey the Świątosc przyjmować / niżby się  
przez Spowiedz święta oczyścił / chociażby też w sobie nawiet-  
sza skruche czuł.

¶ Nad to / mamy z sobą cicho rozmyślać / iako my niegodni  
iestesmy / którymby Pan Bog tego Bożkiego dobrodzieystwa  
wżyczył. Przeto ony słowa Setnik / (o którym sam Pan świad-  
czył / że między Żydy wiary takiej nienalazł) pokornie mówić  
mamy : Panie nie iestem dostojen / aby wszedł pod przykrycie  
moie. Pytaymy się też sami / iesli ony słowa Piotra S. słusznie  
rzec możemy : Panie ty wiesz iż cie miłuje. Pamiętać też potrze-  
ba na onego / który iż był przez swadziebnego odzienia na go-  
dziech Pąńskich vsiadł / przeto w ciemne więzienie wrzucon /  
y na wieczne meki skazan był.

¶ A nietylko dusze / ale też y ciało przyprawiać potrzeba. Bo  
na często ku temu Świątemu Stółowi przychodzić mamy : tak  
iżbyśmy przynamniey od polnocy dnia przeszłego / aż do tego  
czasu kiedy Boże Ciało przyjmujemy / nic nie iedli ani pili.

¶ Chce też to mieć tego Sakramentu poważność / aby się  
Młazontowie przez kilka dni od żon swoich wstrzymawali /  
wpmnieni onym przykładem Dawidowym / który kiedy chle-  
by wykładow od Kąplana brać miał / tedy wyznał / iż y sam  
y słudzy iego / przez trzy dni od żon swoich byli czystymi.

¶ A ty iakmiarz są rzeczy / których pilnie Chrześcijanie strzedz  
mają / aby się ku przyjmowaniu z pożytkiem tey Świątosci /  
pierwey przygotować mogli. Abowiem insze / któreby w they  
rzeczy ieszcze opatrzyć potrzeba / ku tym przedniejszym naukam /

obroco-



obrocone być mogą. ¶ Ale by snadź którzy ku przyięciu tey Swiatości leniwymi niebyli / rozumiejąc że im bardo cieżko tak wielką czynić przyprawę / tedy trzeba Chrześcijany często wpominać / że wszyscy są powinni Ciału B. przyjmować. ¶ Nad to ieszcze / wstawił Kościół aby ten / któryby na każdy rok raz przynamniej / tho iest w Wielkanoc / Panem Bogiem sprawować się niechciał / do Kościoła przypuszczon nie był. Wszakże niechay nie mniemaia Chrześcijanie / aby na tym dosyć było / iżby they wstawie posłuszni będąc / raz tylko do roku Ciału Bożemu przyjmować mieli : ale to niechay wiedza / iż Ciała Bożego często mają używać. A iesliby to pożyteczniej było czynić na każdy miesiąc / albo każdego tegodnia / albo na każdy dzień / o tym na wszystkie ludzkie pewna wstawa być niemoże : a wszakż ona Augustina S. nauka v nas pewna być ma : Tak żyj / abys na każdy dzień przystępować mógł. Przeto v rzedowi Pasterstwu należy / aby często wpominali Chrześcijany / iako baczą że na każdy dzień ciała żywności dodawać potrzeba / tak też żeby się starali / iakoby na każdy dzień dusza ta Swiatością żywiona być mogła : Bo to rzecz pewna / że nie mniej duszy pokarmu duchownego / iako ciała cielesnego potrzeba. A niematy pożytek przynieść / iesli się na tym miejscu powtorza ony wielkie Boskie dobrodzieystwa / ktorych ( iakośmy już pokazali ) dostawamy / z Ciała Bożego pod widomy mi osobami używania. One też figure dobrze będzie przywozдить / iż na każdy dzień siłę cielesną potwierdzać Nanna było potrzeba. Także też przywodzone być mają Wyow S. wyroki / ktore używanie częste Sakramentu tego bardo zalecaia. Bo nietylko sam S. Augustin tak rozumiał / mówiac : Ponieważ wstawicznie grzeszysz / wstawicznie the Swiatość przyjmuy : ale iesli kto pilnie obaczając będzie / tedy latwie pozna / że wszystkich Wyow ktorzy o tym pisali / iednakie zdanie było. A iż był niekiedy czas / ktorego Chrześcijanie na każdy dzień Ciału Bożemu przyjmowali / okazuje się z Dzieiow Apostolskich : abowiem wszyscy / ktorzy na ten czas wyznawali Chrześcijanie sta Wiare / tak prawdziwą y szczyra miłością palali / iż theż bez przestanku się modlali / y Chrześcijańskie a pobożne uczynki sprawuiąc / wstawicznie ku przyięciu Ciała B gotowi byli. A ten zwyczaj potym / który nieiało już wstawiał / Anakletus Papież y męczennik S. poniekad odnowił : Bo rozkazał / aby Kapłani y inszy studzy Kościelni przy Mszy będący / Boże Ciału przyjmowali : powiedaiąc / iż tak Apostołowie wstawili.

Wszyscy Chrześcijanie te swiatość mają przyjmować.

Kto przynamniej raz przez rok nieprzystępuje / godzien iest karania.

Jako często przystępować mamy.

Aug. de verbis Dni ser. 22.

Exod. 16.

Vbi supra.

Act. 2.

Anacl. Epist. 1.



Jako w starym  
Kosciele do  
tey Świątosci  
Kaptan ludzi  
wzywaf.  
Vide Dionys.  
ca. 3. parte 2.  
Ecclef. Hier.

Wian pa-  
piez wstawif/  
aby trzy kroc  
w rok ludzie  
Boze Ciało  
brali.

Conciliū Aga-  
tenſe 1. ca. 32.  
Concil. Later.  
ca. 21.

Wstawia Łate-  
rańskiego Ze-  
brania prze-  
ciw nienabo-  
żnym.

Dziatki maie  
tey Świątosci  
przyjmować  
niemaia.  
Mat. 26.

Vide Cyprian.  
ſerm. 5. de lap-  
lis.

W ktorych le-  
ciech dzieci  
przystepować  
maia.

Jako ſie z ludz-  
mi ſalonymi  
obchodzić.  
Concil. Cartha.  
4. ca. 26.

¶ Był też ieſzcze przez długi czas on obyczay / że Kaptan ofia-  
re odprawiaſzy / y Sakrament przyiaſzy / obrociaſzy ſie  
do ludzi ktorzy byli / tymi ſłowami Pańſkiemu Stolu ich wzy-  
wał: Podźcie Bracia ku Ciała Bożego przyjmowaniu. Wiece-  
ktorzy byli gotowi / te Świątość z wielkim nabożeństwem bra-  
li. Ale kiedy potym y miłość y pobożność taſz oziebla / iż barzo  
rzadko ku tey Świątosci ludzie przychodzili / thedy rozkazał  
ſabian Papież / aby trzy kroc do roku / iako na Boże narodze-  
nie / Wielkanoc / y na Świątki / wſzyſcy the Świątość przy-  
mowali. Co też potym wiele Concilij / a oſobliwie Agatenſe  
pierwsze / potwierdziło. A na oſtatek gdy iuż było k temu przy-  
ſzło / iż nietylko rozkazania onego ſwietego niechowano / ale  
też Ciała Bożego przyjmowanie / do kilku lat odkładano: tedy  
na Concilium Lateraniſkim wſtawiono było / aby raz przynamie-  
niey na każdy rok / to ieſt na Wielkanoc / wſzyſcy Chrzeſcijan-  
ie ſwiete Ciało Boże przyjmowali / a ktorzyby tego wczynic  
zaniedbali / aby do Kościoła przypuſzczeni niebyli.

¶ Ale acz to prawo / Boże y Kościoła Świetego mocą wſta-  
wione / wſzyſtkim Chrzeſcijanom należy / iednak wżyc potrze-  
ba / że ci od niego ſa wyieci / ktorzy dla młodych lat ieſzcze ro-  
zumu niemaia: ponieważ ci ani Ciała Pańſkiego od chleba po-  
ſpolitego rozeznac nieumieia / ani w przyieciu iego / pobożności  
y nabożeństwa wżyc mogą. A tho też daleko ſie odſtrzela od w-  
ſtawy Pana Chryſtuſowey / ktory mowi: Bierzcie y iedzcie:

A wiemy to / że dziatki nie ſa ſpoſobne / aby brać y ieść mogły.  
Był ieſzcze na niektorych mieyſcach on ſtary obyczay / że też y  
dziatkom Ciało Boże dawano: wſzakże y dla thych przyczyn  
ktoreſmy przedtym powiedzieli / y dla drugich ktore pobożno-  
ści Chrzeſcijanſkiej barzo ſłużyły / iuż to dawno za rozkazaniem  
tegoż Kościoła ſwietego wſtało. A w ktorych leciech ma być  
ta Świątość dziatkom dawana / niſt lepiey obaczyć niemoże /  
iako oćiec / y Kaptan przed ktorym ſie ony ſpowiadaia grze-  
chow. Bo im to należy / wywieźć ſie y z dziatek wypytać /  
ieſli iaka tego Sakramentu znaioſmość / albo iaki ſmak iego  
maia.

¶ Szalonym też / w ktorych na then czas nabożeſtwa  
niemaſz / they Świątosci dać ſie niegodzi: Aczkolwiek ieſli  
pierwey niż ſzalec poczeł / dobra y nabożna wola poſtazali / tedy  
wedle wſtawy Karthaagińskiego Concilium / może im być przy-  
ſmierci ta Świątość dana: ieſliżeby albo wracania / albo cze-  
go inego nieprzyſtoynego y ſzkodliwego / bać ſie nietrzeba.

¶ A co ſie obyczaiu przyſtepowania dotyczy / niechay wżyc

Pleba



Plebani/ iż Kościół Święty zażądał/ aby żaden bez tegoż Kościółu dozwolenia (oprocż Kapłanow/ ktorzy ten Sakrament we Mszy poświęcaia ) pod oboią osobą tey Świętości brać nieśmiał. Bo/ iako Conciliū Tridentſkie opisało/ aczkolwiek p. Christus na ostatniej Wieczerzy / naswietszy ten Sakrament w osobach Chleba y Wina wstał / y Apostołom tak rozdał/ wszakże z tad rozumiec się niemoże/ iżby to Pan y Zbawiciel nasz rozkazał/ aby wszystkim Chrześcijańom ta Świętość pod oboią osobą dawana być miała. Abowiem tenże Pan gdy o tym Sakramencie mówił / tedy iedne tylko osobe często wspominał : iako kiedy powiedział : Jesliby kto pożywał z tego Chleba/ będzie żył na wieki. A zaśie : Chleb który ja dam/ Ciało iest moje za żywot wszege świata. A ieszcze : Kto będzie pożywał tego Chleba / żyć będzie na wieki. A wielkie y znaczne były przyczyny/ ktore Kościół święty k temu przyniodły/ aby ten osobliwie obyczaj pod iedną osobą Ciało Boże przyjmować/ nietylko pochwalit/ ale też y Dekretem swoim potwierdził. Bo naprzod było tego strzedz potrzeba/ iżby Krew Pana sta nierożlata się na ziemi/ czego by się trudno wstrzedz mogło/ gdyby ia było wielkości ludzi przyszło rozdać. Nad to/ ponieważ ta Świętość dla chorych ludzi zawždy ma być gotowa / tedy obawac się też było trzeba / aby snadź Wino nieśkwaśniało iesliby ie długo chowano. A temu / iest ieszcze ludzi niemało/ ktorzy ani smaku Winnego/ ani woniey/ żadnym obyczajem cierpieć niemoga. Przeto by snadź zdrowiu cielesnemu niewadziło / co dla zdrowia duchownego ludziom miało być dano : tedy barzo to był mądrze Kościół wstał/ aby Chrześcijańi Chleba tylko osobe przyjmowali. A miedzy inszymi przyczynami/ y ta miejsce swoje ma/ iż się wiele krajów na yduie/ ktore Wina niemaia/ ani go też z inąd bez wielkiego nakładu y dalekich a ciężkich drog/ przywieść moga. Potym/ ( co nawiecey należy ku tey rzeczy ) potrzeba było wywrocic Kacerstwo onych ludzi / ktorzy powiedali/ iżby pod oboią osobą Pan Christus nie był zupełny / ale pod osobą Chlebową tylko Ciało bez Krwie/ a pod Winna Krew tylko sama być miała. Aby tedy prawda Chrześcijańskiej Wiary tym wiecey ludziom wszystkim pokazać się mogła/ barzo się co mądrze sprawiło/ iż obyczaj przyjmowan a pod iedną osobą był wstał. A też ieszcze y drugie przyczyny zebrane od onych ludzi/ ktorzy o tey rzeczy pisali : ktorzych/ iesli będzie potrzeba/ używać Plebani moga.

Jedney osoby  
wszystcy ołtom  
Kapłanow w  
żywać mają.  
Concil. Tridēt.  
[sess. 21. ca. 1.]

Ioan. 6.

Co za przyczyny  
Kościoła przy  
wiodły/ aby ied  
ne osobe lu  
dziem rozda  
wał.

1.

2.

3.

4.

5.



Sami tylko Ką-  
plani te Świa-  
tość sprawnia.

Concil. Tridēt.  
sess. 13. ca. 2.

Sixtus 1. epi. 2.  
Nie świecony  
człowiek naczy-  
nia świecone-  
go dotykać się  
nie ma.

Concil. Tridēt.  
sess. 22. ca. 2.

Ta Świątość  
jest też Ofia-  
rą.

¶ A iż o sprawcy tej Świątości / acz tho rzecz wszystkim  
jest wiadoma / powiedzieć potrzeba : by się tu co nieopuszcilo /  
coby ku nauce tej Świątości należało. Przeto vczyć potrzeba /  
iż tylko samym Kąplanom thā moc iest dana / aby sprawo-  
wali the Świątość / y C. H. K. Zesćijanom rozdawali. A iż  
ten obyczay zawždy był w Kościele / aby ludzie Chrześcijan-  
scy od Kąplanow ten Sakrament brali : a Kąplani Nisza ma-  
iac / sami go z rąk swoich przyjmowali / nauczyło tego Zebranie  
Świete Tridentyskie : pokazuiac / iż ten zwyczaj który z Apo-  
stolskiego podania poszedł / nabożnie ma być zachowan : Zwła-  
szcza iż Pan Christus tej rzeczy iasny przykład nam zostawił /  
który y Ciało swoje naswietlsze poświęcał / y swymi rękami  
Apostołom ie rozdawał.

¶ Ale aby wszelakim sposobem / zachować tak wielkiego Sa-  
kramentu zachowana była / tedy nie iedno moc sprawowania  
iego samym tylko Kąplanom iest dana / ale theż zażądał Ko-  
ściół / aby żaden / chyba świecony / statków świętych / chu-  
stek / y naczyńia inszego ktore do tej Świątości sprawowa-  
nia są potrzebne / nie miał się dotykać : chybaby iaka cieśzka  
potrzeba przypadła. Z kad y Kąplani y ludzie inszy rozumieć  
moga / iako ci nabożnymi y swiatobliwymi być mają / ktorzy  
ku poświęcaniu Bożego Ciała / albo iego rozdawaniu / albo  
też ku przyjmowaniu przystępuia. Aczkolwiek / cosiny przed-  
tym o inszych Sakramenciech mówili / że ony y przez złe ludzie  
sprawowane być moga / iesliby się to wszystko co ich doskona-  
łości służy / porządnie zachowało : toż też tu o Świątości tej  
mówić możemy. Bo wierzyć mamy / że to wszystko nie na go-  
dności Kąplanyskiej zawisło / ale władza y moc Pana Chri-  
stusowa się dzieie. A tyc są rzeczy ktore o Ciele Bożym / ile iest  
Świątością / naucżane być mają.

¶ Teraz / co nam było ku powiedzeniu zostało / ile ta Świa-  
tość iest Ofiara / naucżyc potrzeba : aby rozumieli Plebani /  
czego osobliwie o they tajemnicy w Niedziele y w insze dni  
Świete / ludzi vczyć mają / iako rozkazało Świete Trident-  
yskie Zebranie. Abowiem ten Sakrament / nietylko iest starbem  
bogactw niebieskich : ktorego iesli dobrze vzywamy / tedy mi-  
łość y łaska Boża sobie iednamy : ale też w nim iest nieiaki oso-  
bliwy obyczay / ktorem za wielkie nam vżyczone dobrodzieys-  
twa / nieiakie dziękowanie możemy vczyć. A ta Ofiara / ie-  
śli porządnie ofiarowana będzie / tedy iako P. Bogu wdzięczna

y przy-



y przyjemna jest / z tad poznamy. Bo iesli Ofiary Zakonu sta-  
rego (o ktorych napisano : Ofiary y darow niechciates. A po-  
tym : Kiedyby ty chcial / uczynilbychci Ofiary / wzdy w Ofia-  
rach kochac sie niebedziesz ) tak sie Panu podobaly / iz Pismo  
dawa swiadectwo / ze Bog wdzieczney wonnosci zawonial /  
to jest / wdzieczne y przyjemne mu byly : coż mniemasz o they  
Swiatosci rozumiec y czego sie spodziewac mamy : w kto-  
rey on sam ofiarowan bywa / o ktorym glos niebieski dwa kroć  
byl slyszan : Ten jest Syn moy mily / w ktorym i ja sobie vlu-  
bit. The tedy tajemnice czesto Plebani opowiedac maia / aby  
Chrześcijanie kiedy sie na Nisza zeyda / onych rzeczy swie-  
tych przy ktorych bywaia / pilnie sie y nabożnie rozmyslac uczy-  
li. A naprzod niechay to powiedaia / iz te Swiatosc dla dwu  
przyczyn Pan Christus wystawil. Jedna jest / aby duszy naszej  
potarmem niebieskim byla / za ktorabyśmy duchowny zymot  
mogli zachowac. Druga / aby Kościół miał wystaiczna Ofia-  
re / ktoraby grzechy nasze glądzone / a Ociec niebieski czesto y  
cieszko naszymi zlościami obrażony / od gniewu ku miłosier-  
dziu / a od kazy sprawiedliwie scrogiey ku łaskawosci przywie-  
dzion byc mogl. Tey tedy rzeczy figure y podobienstwo / w onym  
Baranku Wielkonocnym poznac możemy / ktory iako Ofiara  
y iako Swiatosc / od Zydow ofiarowan y iedzon byl. A nasz  
Zbawiciel / kiedy sam siebie Bogu Oycuna Krzyżu ofiarowac  
miał / tedy żadnego znaku zacniejszego swojej przeciwko nam  
wielkiey miłosci dac niemogl / nad ten / kiedy nam Ofiary wi-  
doma zostawil / przez ktoraby ona krowawa Ofiara / ktora ma-  
ło co potym na Krzyżu raz ofiarowac miał / ponowiona / a iey  
pamiatka aż do konca wiekow / z wielkim pożytkiem zawždy od  
Powszechnego Kościoła zachowana byla. A ty dwa obyczaje  
ie / barzo miedzy soba sa rozne. Bo Sakrament bywa przez  
poswiacanie sprawiony / ale moc wszystkich Ofiary w tym na-  
leży / aby ona ofiarowana byla. Przerho swiete Boże Ciało /  
kiedy jest w stoyku zamknione / albo kiedy ie do chorego nosza /  
tedy nie ma w sobie sposobu Ofiary / ale tylko własność Sa-  
kramentu w sobie ma. Za sie ile Swiatosci albo Sakramen-  
tem jest / tym ludziem ktorzy Hostia swieta przyimnia / dawa  
przyczynę ku zailudze / y ony wszyscy pożytki ktoreśiny wyższey  
wspominali / ym przynosi. A ile jest Ofiara / nietylko zastugi /  
ale theż dosyc czynienia skutek w sobie zamyka. Bo iako Pan  
Christus meka swdia nam zailuzyl / y za nas dosyc uczynil /  
tak ktorzy ofiaruia te Ofiary / przez ktora też z nami sie iedno-

Psal. 38.

Plal. 50.

Genes. 2.

Math. 3. 17.

Dla czego Pan  
Christus the  
Ciała swojego  
Swiatosc v-  
stawil.

Deut. 16.

Sakrament y  
Ofiara / roz-  
nym sie oby-  
czajem sprzą-  
wuje.

Co za pożytek  
ile jest Sakra-  
mentem przy-  
nosi.

Co za pożytek  
ile jest Ofiara.



Concil. Tridēt.  
sess. 22. ca. 1.

Sámemu tyl-  
ko Pánu Bo-  
gu ná pámiat-  
kę Świętych  
bywa Ofiara.  
Trident. syno-  
dals. 22. ca. 3.

Math. 26.  
1. Cor. 11.  
Pan Chrystus  
Apostołowie  
ná ostatniej  
Wieczerzy Ká-  
ptany poczyni-  
li.  
1. Cor. 10.

Stół páński  
jest Oltarz.

Proroctwa o  
tey Świątości  
Malach. 1.

cza y złączają / meki Páńskieży pożytek zasługują / y ktemu  
dosyć czynią. Wiec S. Zebranie Tridentyskie / niechciało aby  
smy mieli ktora watpliwosc o ustawie tey Ofiary. Bo to wy-  
łożyło / iż ná ostatniej Wieczerzy przez Pána Chrystusa usta-  
wiona była : y zaraz ony przekleło / ktorzyby twierdzili / że pra-  
wdziwa y własna Ofiara Pánu Bogu ofiarowana niebywa :  
albo iż ofiarowanie nic inszego nie jest / iedno Pána Chrystusa  
ku iedzeniu podawanie. A nie opuścilo theż y tego / aby pilnie  
wyłożyć niemialo / iż sámemu tylko Pánu Bogu Ofiara czynio-  
na bywa. Bo acz Kościół czasem zwykł Nisze miewać ná pás-  
miatke y ná część Świętych niebieskich / wszakże nigdy nie-  
czył / aby im Ofiara czyniona być miala / ale sámemu tylko P.  
Bogu / ktory Święte niesmiertelna chwala obdarzył. Przeto  
y Káptan nigdy nie mowi / Ofiaruję tobie Piętrze albo Páw-  
le Ofiare : ale kiedy ia sámemu Bogu ofiaruję / tedy mu za cno-  
wielkie świętych Męczenników zwycięstwo dziekuie / y o przy-  
czyne ich prosi / aby oni w niebie za nami przyczynić się racz / li /  
ktorych my ná ziemi pámiatke sprawuiemy. A ty rzeczy ktore o-  
prawdzie tey Ofiary Kościół powszechny nam podał / poiat  
ie z Páńskich słow / kiedy oney nocy ostatniej / te Świątość  
Apostołom zalecając tak mowił : To czynicie ná pámiatke moje.  
Abowiem iako S. Concilium wyłożyło / ná ten czas ie Kápta-  
ny uczyni / y rozkazał aby oni / y ktorzyby w tym wrzedzie ich  
namiestnicy byli / Ciało iego ofiarowali. A tho też ony słowa  
Pávła S. do Koryntow pisane dostatecznie pokazuia / kiedy  
tak mowił : Niemożecie Kielicha Páńskiego pic / y Kielicha  
Szatáńskiego : niemożecie być uczestnikami Stółu Páńskiego / y  
Stółu Szatáńskiego. Abowiem iako miało Szatáńskiego  
stółu / Oltarz ná którym Ofiary ym czyniono / rozumieć ma-  
my : tak też ( abyśmy słusznym dowodem zawarli / co Apostoł  
powiedał ) Stół Páński / nie inszego znaczyć niemoże / iedno  
Oltarz ná którym Pánu Bogu Ofiare czyniono.  
A iesli ná Figury y Proroctwa stárego Zákonu patrząc  
bedziemy / tedy naprzód Malachiasz o they Świątości iásnie  
prorokował / tymi słowy : Od wschodu aż do Zachodu słoń-  
ca / wielkie jest Imię moje między Pogány / a ná każdym miejscu  
Imieniowi memu Ofiare czysta ofiarują : Bo wielkie jest Imię  
moje w Pogánstwie / mowi Pan Zastepow. Nad to / ta Świa-  
tość y przed Zákonom / y po Zákonie danym / rozmaitymi Ofia-  
rami przepowiedziana była. Bo wszyscy ony dobra ktore się  
takimi Ofiarami znaczyły / thá iedna Ofiara / iako wszystkich  
inszych



innych doskonałość / w sobie zawarta. Wszakże niewidzimy aby w ktorej rzeczy podobieństwo iey wiecey się miało wyrazić / nad one Melchisedechą Ofiarę. Bo sam Zbawiciel pokazuje to / iż on był na wielki Kaptanem / wedle porządku Melchisedechowe / Ciało y Krew swoje na ostatniey Wieczerzy pod osobami Chleba y Wina Bogu Oycu ofiarował. Wyznawamy tedy / że iedną y tąż jest Ofiara / y za iedne mieć ją mamy / ktora się we Mszy sprawuje / a ktora też na Krzyżu ofiarowana była : Jako Christus Pan nasz jest iedną y tąż Ofiarą / ktora sam siebie na Krzyżu raz tylko krwawym obyczajem ofiarował. Abowiem krwawa y niekrwawa Ofiara / nie są dwie Ofiary / ale iedną tylko : ktorej to sprawowanie y ofiarowanie / ponieważ tak Pan rozkazał mówiąc / To czyncie na pamiątkę moje / w tey Swiatości ustawicznie odnawiane bywa. A ieden jest tylko y tenże Kaptan / Pan Iesus Christus. Bo inzy służy albo sprawcy ktorzy te Ofiary czynią / nie swoje / ale Chrystusowe osobe noszą / kiedy Ciało y Krew iego sprawują. Co się y z słow poświęcania samego pokazuje. Abowiem Kaptan nie mówi / To jest Chrystusowe Ciało : ale / to jest Ciało moje : a tak mówiąc na sobie Pana Chrystusowe osobe / istność Chleba y Wina / w prawdziwa iego Ciała y Krwie istność obraca. ¶ A gdyż tho tak jest / bez wszelakiey wątpliwości wzywać potrzeba / co też S. Zebranie Tridentyńskie wyłożyło / iż naswietlają Mszy Ofiary / nie jest tylko chwale y dziękowania Ofiary / albo goley Ofiary oney pamiątki / ktora się stała na Krzyżu / ale jest prawdziwie wblagająca Ofiara / przez ktora Pan Bog wblagan y miłosciw nam bywa. Przeto / jeśli te Ofiary naswietlają ofiarować będziemy mając czyste serce / y palącą wiarę / y wnetrzną żalność za grzechy nasze / bez wątpienia dostąpimy od Pana miłosierdzia y łaski ku ratunkowi / czasu przystoynego. Bo tey Ofiary wonnością tak się Pan kocha / iż grzechy odpuszcza / daru pokuty y łaski nam wzywać. Przeto jest też zacne także Kościoła świętego modlenie. Ilekroć tey Ofiary pamiątkę sprawujemy / tylekroć wzywać zbawienia naszego czynimy : to jest / obfite oney krwawey Ofiary pożytki / przez te niekrwawa Ofiary do nas przychodzą.

¶ Potym też beda wzywać Plebani / że ta Ofiara ma te moc / iż nie tylko temu pomaga ktory ją ofiaruje albo przyjmie / ale też wszystkim Chrześcijanom / chociażby oni żyli z nami na ziemi / chociażby też w Panu umarli / ieszcze dostatecznie oczyszczeni niebyli. Bo nie z mniejszym pożytkiem / iako mamy pewne Apo-

stolskie

Figura they Swiatości. Genes. 14. Psal. 109. Hebr. 7. Pan Christus na Wieczerzy sam siebie ofiarował.

Jedną jest krwawa y niekrwawa Ofiara. Lucę 22. 1. Cor. 11. Jeden jest prawdziwy Kaptan P. Christus.

Msza jest wblagająca Ofiara to jest Propitiatorium sacrificium.

Heb. 4.

Jaka Msza s. moc wedle nauki Tridentyńskie Concilium. sess. 22. ca. 2. 6.



A czemu służy  
we Mszy S. o  
brzedu.

stolskie podanie / za vmartkę ożiere sie Ofiara / iato y za grzechy / meki / dosyc uczynienia / tatze y za insze nedze y frasunki / ludzi żywiacych. Skad latwie sie poznac moze / iz tak mamy rozumiec / ze wszyscy Nsze pospolite sa / poniewaz sie ku pospolitemu wszystkich Chrescjanow pozytku / y ku zbawieniu sciaagaia. A ma ta Ofiara wiele y barzo osobliwych / a powaznych Obrzedow. A izby ktory prozonym y niepotrzebnym byc mial / tego mniMAC niemamy : ale wszyscy ku temu naleza / aby thak znaczney Ofiary powaznosc wiadomsza byla / a Chrescjanie na ty zbawienne tajemnice patrzac / ku tych rzeczy Bozkich narboznemu rozmyslaniu / ktore w tey Ofierze tajemne sa / pobudzani byli.

Ale iuz o tym wiecey mowic niehcemy : czescia dla tego / iz ta rzecz dluzszego wykladu potrzebuie / nizby themu naszemu przedsiwzieciu sluzyc moglo : czescia tez dla tego / iz barzo wiele inych Ksiazek / ktore o tey rzeczy pobożni y madyry ludzie popisali / Kaplani pogotowiu miec moga. Przeto iuz teraz na tym niech dosyc bedzie / zesiny tych rzeczy / ktore ku Swiatości / ile ona Sakramentem y Ofiara iest / naleza / czelniejsze y wieksze czlonki za laska Boza powiedzieli.

### O Świątości Pokuty.

połutá iest  
barzo potrzebna.



Alko mdlosc y krewkosc natury ludzkiej wszystkim iest wiadoma / y kazdy ia sam w sobie latwieczuie : tak tez kazdy to wieoziec ma / iz barzo iest potrzebny Pokuty swietey Sakrament. Bo iesli pilnosc / ktorey Plebani w kazdey nauce wzywac maia / z wielkosci y z powazgi tey rzeczy ktorey ucza / szacowac mamy / tedy wyznac iscie musimy / ze oni pewnie dostateczney pilnosci w wykladaniu tego mieysza nigdy czynic niemoga. A owsem o tey Swiatości pilniey nizli o Krzcie nauczac maia : poniewaz Krzest raz

tylko



tylko dawany bywa / a powtorzon być niemoże : ale Pokuta /  
tak często miejsce ma / y tak często powtarzana być musi / iako  
się często po Krzcie ludziom zgrzeszyć przydawa. Bo tak po-  
wiedziało Zebranie Tridentkie / iż Sakrament Pokuty / nieinac-  
zej ku zbawieniu jest potrzebny ludziom po Krzcie w grzech v-  
padłym / iako jest Krzest potrzebny tym / ktorzy odrodzeni ieszcze  
niebyli. A ona sentencya S. Hieronyma pospolita / iż Pokuta  
jest wtora deska na ktoreybyśmy z potopu mogli wypłynąć / od  
wszystkich Doktorow ktorzy potym swiete rzeczy opisali / bar-  
zo jest pochwalona. Bo gdy się okret rozbije / iuż wiec ten ieden  
tylko obyczaj ku zachowaniu zdrowia zostawa / iesliby snadź  
kto mógł w onym potopie iakiey deski zachwycić : tak też iesliby  
kto vtraciwszy niewinność ktorey dostał na Krzcie / do tey de-  
ski / tho jest do Pokuty swietey nienciekł / tedy bez pochyby o  
zbawieniu iego watpic musimy. A to nietylko ku Pasterzom /  
ale też y ku wzbudzeniu inszych Chrześcijanow mowimy / by  
snadź w nich zaniedbanie tak barzo potrzebney rzeczy zganie-  
ne niebyło. Bo naprzod na pospolita krewkość pomniac / bar-  
zo pilnie zadac tego wszyscy mają / aby za pomocą Bożą / bez v-  
padku albo iakiego obrażenia / w drodze Pańskiej postepować  
mogli : A iesliby niegdy vpadli / tedy na wielką łaskę Bożą pa-  
trzać / ktory iako dobry Pasterz / zwykł rany swych owieczek za-  
wieszować y goić / pomyslać beda / iż to nazdrowsze Pokuty le-  
karstwo / nigdy na dalszy czas odkładane być niema.

¶ Abyśmy tedy Krzeczy przystąpili / naprzod rozmaita moc y  
własność tego imienia potrzeba wyłożyć / by kto słowa tego  
watpliwością w błąd nieupadł. Bo niektorzy to słowo Pœni-  
tentia, to jest Pokuta / dosyć weczynieniem być rozumieia. Dru-  
dzy zaś / ktorzy się od nauki Wiary Pomuszechney daleko od-  
miesli / mniuiąc że Pokuta na przeszły czas ściagać się niemo-  
że / tedy ią tak opisuia / że nie inszego nie jest / iedno żywota  
odnowienie. Przeto wezyć potrzeba / iż to słowo ma rozmaite  
znaczenie. Albowiem naprzod Pœnitentia o tych bywa rzeczona /  
ktorym się ono niepodobna / co się przedtym podobalo / nie nie-  
dbając iesli ona rzecz dobra albo zła byla : a tym obyczajem oni  
wszyscy żalnia / ktorzy smutek wedle świata a nie wedle Boga  
mają : y taka Pokuta / nie zbawienie albo zdrowie / ale śmierć  
przynosi. Druga Pœnitentia jest / kiedy kto za złość popelnioną  
ktora mu się przedtym podobala / nie dla Boga / ale sam dla  
siebie żalnie. Trzecia jest / kiedy nietylko dla popelnionego grze-  
chu z serca i prawie żalujemy / albo ten żal iakim zwierzechnym zna-

R

kiem po-

Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 2.

Hieroni. in 3. ca-  
put Esaie.  
Pokuta jest w-  
tora deska po-  
topna.

Co znaczy to  
słowo Pœni-  
tentia, albo Po-  
kuta.

Pœnitentia  
multiplex.

1.

2. Cor. 7.

2.

3.



Jako to rozumiemy /  
mamy /  
Pan Bog żałował.

Genel. 6.  
1. Reg. 15.  
psal. 105.  
Hier. 26.

Genel. 6.  
1. Reg. 15.

Nie każda po-  
kuta jest zdro-  
wa.

Co jest wnetrz-  
na pokuta.

Pierwey musi  
dzieć Wiara niż  
pokuta. A nie  
jest częścią po-  
kuty.

tem pokazujemy / ale kiedy też dla samego tylko Boga w tym żalu jesteśmy. A każdemu sposobu Poenitencyi z osobna / ktore / smy już wyliczyli / to słowo POKUTA właściwie służyć może. Bo kiedy w Piśmie S. czytamy / iż Pan Bog żałował / tedy rzecz jest pewna / że się to rozumie niejakim podobieństwem wziętym od ludzi : Bo Pismo święte sposobu tego mowienia używa / ktory się z ludzkimi obyczajami zgadza / kiedy powiada iż nieco Pan Bog odmienić wymyślił : ponieważ się nam widzi / że on to tak czyni jako ludzie czynią / ktorzy jeśli czego żalują / tedy pilności przykładają aby się to odmienić mogło. Przeto tak napisano : Żałował Pan Bog że stworzył Człowieka. A na drugim miejscu żałował / iż Saula Królem uczynił.

¶ Ale między tym Pokuty znamięnowaniem / wielka różność obaczyć potrzeba. Bo iedna Pokuta / ma swą przysługę : druga / jest niejakie poruszony y wzburzony myśli zienie y pokazanie : a trzecia / ku cnotie należy / y Świątością ją zowieśmy : ktore oznajmienie właściwie miejscu temu służy. Waprzód tedy o niej / jako o części cnoty uczyć potrzeba. Nietylko iż Pasterze lud Chrześcijański ku wszelkiej cnotie nauczać mają / ale iż też sprawy y skutki tej cnoty / iakoby materii dodawaia / około ktorey się ta Świątość Pokuty obiera : a jeśli byśmy pierwey dobrze niezrozumieli ktora jest moc Pokuty / tedy byśmy też mocy Sakramentu niewiedzieć musieli. Przeto napierwey wspominać trzeba Chrześcijany / aby się pilniuchno w tej wnetrzney Pokucie / ktora cnota zowieśmy / ćwiczyli / Bez ktorey ona / ktora zwierzchu pokazujemy / bardzo mało pożytku przynosi.

¶ Pokuta tedy wnetrzna ta jest / kiedy się z prawego serca ku Panu Bogu nawracamy / y brzydzimy się grzechy popełnionymi / w nienawiści je mamy : a zaraz też pewno sobie to wmyślimy / złego życia naszego y skłonnych obyczajów polepszyć / mając nadzieję / że przez miłosierdzie Boże odpuszczenia dostaniemy. A za ta Pokuta idzie żalność y smutek / ( ktory jest wzruszeniem / y boleścią go wiele ich zowie ) nieinaczej iako towarzyszyć / ku brzydzeniu grzechów nam przydany. Przeto w wielu świętych Wycow Pokuty opisanie / taka wnetrzna boleść oznajmione bywa.

¶ Wszakże ten ktory pokutuje / Wiare pierwey niż Pokute mieć musi : Bo żaden niemoże się ku Bogu nawrócić Wiary niemając : za czym też to przychodzi / iż Wiara częścią Pokuty żadnym obyczajem nazwana być niemoże.

¶ A iż ta wnetrzna Pokuta / iakosmy przed tym powiedzieli / ku cno-



Ku cnocie należy/ iasnie to nam ony częste przykazania/ ktore o Pokucie sa podane/ pokazują. Bo Zakon ony tylko sprawy czy nic rozkazuje/ ktore z cnota wypelnione bywaia. Nad to/ przec tego żaden niemoże/ iż to cnocie służy/ wiedzieć/ kiedy/ iako/ y iako długo mamy żałować: A to żeby porzadnie było/ moc Pokuty sprawiue. Bo czasem się trąfi/ iż za popelnione grzechy mniej niżby się godziło ludzie żałuią: y owszem / iako Salomon napisał/ Sa niektorzy/ ktorzy się kochaia gdy złe uczynia: drudzy zaś tak bardzo smutni sa y żalosi/ że też rozpaczaią w swoim zbawieniu: iaki snadź był Kain/ ktory mówił: Wietrza iest złość moja/ niżbym odpuszczenie mógł zasłużyć: y iakim też bez pochyby Judasz był / ktory żalem przywiedziony/ obieświwszy się y żywot y duszę utracił. Przeto abyśmy w żalosci miare zachować mogli / Pokuty świętey mocą wspomagani bywamy.

¶ Ale też y to ( iż Pokuta ku cnocie należy ) obaczyć się może z tych rzeczy / ktore sobie iakoby kres iaki zamierzone ma ten człowiek / ktory za grzech swoy prawdziwie żałuię. A to na przod sobie przekłada / aby grzech zgładził / y wszystkie zmaze y wine z dusze swey otarł. Drugi kres iest/ aby za popelnione grzechy dosyć uczynił: a iest rzecz iasna/ iż się to ku sprawiedliwosci ściaga. Bo acz między Bogiem y między ludźmi własna sprawiedliwość srodkować niemoże / gdyż tak daleko jeden od drugiego sa rozłączeni: wszakże pewnie wiemy/ iż iest sprawiedliwość nieiaka/ rownie iaka bywa między Dycem a między synami: między Panem a między slugami. Trzeci kres iest/ aby człowiek ku łasce Bożey przyszedł / ktorego był sobie dla plugawosci grzechu/ rozgniewał y obraził. A to wszystko dostatecznie pokazuje/ iż Pokuta ku cnocie należy.

¶ Ale też potrzeba nauczyć/ przez ktore stopnie ku tey Bożkiej mocy przystąpić możemy. Naprzod tedy / vprzedza nas miłosierdzie Boże/ y serca nasze k sobie nawraca. O co prosiac Prorok/ tak mówił: Nawróć nas Panie k sobie/ a my się nawrócimy. Zasię/ tym światłem/ to iest miłosierdziem oświeceni/ przez Wiare ku Panu Bogu przystępuiemy. Bo/ iako świadczy Apostoł/ temu ktory ku Panu Bogu przystępuje/ potrzeba wierzyć iż Bog iest/ y odpłacyca iest tym / ktorzy go szukaia. Jeszcze/ boiażn za tym przychodzi/ a nasz vmyśl/ na cięszkość mał wężrzawszy/ od grzechow się hamuię. K temu ony słowa Izaiasz Proroka należa: Jako niewiasta ktora zapada w brzemie/ gdy bliżo przychodzi ku porodzeniu/ boleiac woła

Pokuta czemu  
cnota być mu-  
si.

Prouer. 2.

Genes. 4.

Math. 27.

Co za kres ma  
sobie człowiek  
pokutuiący za-  
mierzać.

Ku pokucie iak  
to przysć ma-  
my.

Przez miłosier-  
dzie Boże.

Hier. 5.

Przez Wiare.  
Hebr. 11.

Przez Boiażn

Esaię 26.



Przez Nadzie-  
ie.

Przez Miłość.

Math. 4.

Ezech. 12.

Ibidem 33.

Zewnętrzna  
Połuta jest  
Świątością.

Ciemna Połuta  
jest Świąto-  
ścią iako iue  
Świątości.

Math. 9.

w boleściach swoich : takżemy się też stali. A temu też ie-  
szcze / przystępuje nadzieia otrzymania od Pana Boga miło-  
sierdzia : ktora podniesieni będąc / pewnie vmyslamy żywota  
y obyczajow polepszyć. Na ostatet / serca nasze miłością zapo-  
lone bywaia / z ktorey pochodzi ona swobodna boiażń / dobrym  
y cnotliwym synom przystoyna : a tak tylko się tego obawia-  
iac / abysmy w czym nieobrażili Magestatu Bożego / zwyczaj  
grzeszenia z pilnością opuszczamy. Przez ty tedy iakoby stopnie-  
tu tey nazacnieyszey cnotcie Połuty swietey przystępujemy : o  
ktorey zaiste mamy rozumiec / że jest mocą Bożą y niebieską :  
ponieważ iey Pismo swiete obiecuje Królestwo niebieskie. Bo  
v S. Matheusza tak napisano : Czyncie Połute / a przybliży  
się wam Królestwo niebieskie. A v Ezechiela Proroka : Jesli-  
by człowiek przezbożny połutował za wszystkie grzechy swoje  
ktore czynił / y bedzieli strzegł wszęgo przykazania mego / a w-  
czyniłby sad y sprawiedliwość / tedy żywotem będzie żył. A  
ieszcze na drugim miejscu : Niechce śmierci grzesznego / ale iż-  
by się przezbożny odwrócił od drogi swojej / a żył był. A jest  
rzecz pewna / iż się to o wiecznym y błogosławionym żywocie  
rozumiec ma.

A o zewnętrzney Połucie wżyc potrzeba / iż ta jest / w kto-  
rey się własność Sakramentu zamyka / a iż ma rzeczy niekto-  
re zewnętrzne synstom poddane / ktorými się pokazują ony dnu-  
gie / ktore się dzieia wewnątrz na duszy. Naprzod tedy wżyc  
trzeba Chrzescijany / przecz się to stalo / iż chciał Pan Chri-  
stus Połute między siedmią Świątościami policzyć. A tey  
rzeczy ta pewna była przyczyna / abysmy o grzechow odpuszcze-  
niu / ktore Pan Bóg obiecał kiedy mowil : Jesli człowiek prze-  
bożny połutować będzie etc. namniemy wotpic niemogli : Bo  
bysmy barzo wotpic o wewnętrzney Połucie musieli / ponieważ  
každy wedle rozsądku swego / słusznie o ty rzeczy ktore sam czy-  
ni / obawac się musi. Iżby tedy Pan te nasze boiażń ratował /  
Świątość Połuty wystawil : abysmy nadzieie mieli / że przez  
rozgrzeszenie Kapłanśkie / grzechy nam są odpuszczone : a iżby  
nasze sumnienia dla Wiary / ktora mocy Sakramentowey stu-  
żnie mamy przydawac / spokojniejszy były. Bo nieinaczej głos  
Kapłanśki kiedy nam porządnie grzechy odpuszcza / przymo-  
wac mamy / iedno iako głos Pana Chrystusow / ktory mo-  
wil paralizem zarażonemu : Niey duszność synu / odpuszczone  
są tobie grzechy twoie. Potym też / gdyż żaden zbawienia do-  
stać niemoże iedno przez Pana Chrystusa / y za meki iego dobro-

Dzieyst. v. am /



dziewstwem/ tedy godziło się y było to z naszym wielkim pożytkiem/ aby taki Sakrament był ustawion/ którego mocą y skutecznością/ Krew Pana Chrystusowa na nas spływając/ grzechy po Krzcie popelnione omyła: abyśmy tak ono przeiednania dobrodziewstwo/ naszemu tylko samemu Zbawicielowi przywołaść y przypisować mogli.

¶ A iż Pokuta jest Swiatością/ tak to Pasterze łatwo po-  
kaza. Albowiem iako Krzest Swiatością jest/ gdyż wszyscy grzechy a osobliwie on pierworodny gładzi: tymże obyczajem y Pokuta/ iż gładzi wszyscy grzechy po Krzcie/ albo wola albo weczynkiem wypelnione: przeto prawdziwie y właśnie Sakramentem jest nazwana. Potym/ (co jest rzecz głowniejsza) kiedy ty rzeczy ktore zewnatrz człowiek pokutujący także y Kapłan czyni/ znaczą ony drugie ktore się wewnatrz na duszy dzieją: ktoż tedy tego przec może/ iż Pokuta własna y prawdziwa moc Sakramentu w sobie ma: ponieważ Sakrament jest znakiem rzeczy świętej: a grzeszny człowiek który żałuje/ y rzecz słowy/ y znaki iasnie pokazuje/ że myśl swoje od sprośności grzechu odwiódł: zaśie/ z tych rzeczy ktore od Kapłana sprawowane y mowione bywają/ miłosierdzie Pana Boga który grzechy odpuszcza/ łatwo poznać możemy. Ależkolwiek to iasnie pokazuje ony Zbawicielowie słowa: Tobie dam klucze Królestwa niebieskiego: a cokolwiek rozwiążesz na ziemi/ będzie rozwiązano y w niebie. Bo rozgrzeszenie słowy Kapłanскими wymowione/ znaczy ono grzechom odpuszczenie/ ktore czyni na duszy.

¶ A nietylko Chrzescijany wżyc trzeba/ że Pokuta między siedmiami Swiatosciami policzona być ma/ ale też/ iż między tymi jest/ ktore się mogą powtarzać. Bo kiedy Piotr pytał/ iesli by siedm kroc grzech miał odpuszczać/ tedy odpowiedział Pan: Nierzecz do siódmego razu/ ale aż do siedmndziesiatyego y siódmego razu. Przeto/ iesli by się trařilo sprawę mieć z takimi ludźmi/ ktorzyby niezmierny dobroci y łasce Bożej nie wfali/ tedy vmysł ich potwierdzon y ku nadziei łasce Bożej/ podnoszon być ma. Czego więc łatwo dołaza/ nie iedno to miejsce y drugie też inře wykladać/ ktorzy się w Pismie świętym dośyć náyduie/ ale też przywodzić ony wywody y dowody/ ktore z Ksiąg Doktorow świętych/ iako Chrysostoma o ludziach wpadłych/ y Ambrożego o Pokucie/ mogą wybierać.

¶ A iż ludźmi Chrzescijanскими żadna rzecz wiadomsza być niema/ nad Sakramentu tego Materya/ tedy nauczać po-

Pokuta jest Swiatością.

Math. 16.

Pokuta może być powtarzana.  
Math. 12.

Chryf. Tom. 5.  
lib. de lapsi reparatione.  
Ambro. contr.  
Novatianos.



Co się materiei  
dotyczy/ rozna  
jest ta Świa-  
tość od inſich.  
Połuty Świa-  
tości Materia  
Concil. Tridēt.

Jako grzechy  
moga być tey  
Świątości ma-  
terya.

Forma tey  
Świątości.  
Połuty.  
Math. 12.

Dla czego przy-  
dawają Mo-  
dlitwy.

Rozność mie-  
dzy nowego a  
miedzy starego  
Zakonu Ka-  
plany.

trzeba/ iż w tym osobliwie ta Świątość od inſzych Świątości  
jest rozna: bo inſzych ſwiątości materya/ jest nieiała rzecz przy-  
rodzona/ albo reka uczyniona: ale tey Świątości Połuty / sa-  
iałoby materya ony człowieka połutuiacego uczynki: to jest/  
Śkrucha/ Spowiedz/ y Doſyc uczynienie/ iako to Zbor Tri-  
dentſki wyłożył: ktore/ ile z wſtawy Bożej w człowiecze połutu-  
iacym ku zupełnoſci Sakramentu y ku doſkonałemu grzechow  
odpuſzczeniu być y nąydować ſie muſzą/ tym obyczajem częſcia-  
mi Połuty nazywane bywają. A nie dla tego ſwiete Zebranie  
Tridenſkie ty uczynki iakoby materia zowie/ iżby właſnoſci pra-  
wodziwey materiei w ſobie niemiała/ ale że nie ſa materia ta-  
kowa/ ktoreby zewnatrz przykładać potrzeba: iako woda na  
Kręcie/ a Krzyżmo w Bierzmowaniu przydawane bywa. A  
iż duudzy powiedaia/ że ſamy grzechy tego Sakramentu ſa ma-  
terya: tedy ieſli pilnie obaczyć będziemy / nie ieſt to od owego  
coſiny iuż powiedzieli nic rozno. Bo iako mowimy że ognio-  
wa materya ſa drwa/ ktore trawi moc ogniowa: tak też grze-  
chy ktore gładzi Połuta/ prawdziwie tego Sakramentu ma-  
terya nazywać możemy.

¶ Ale też wykładu formy niemają opuſzczając Paſterze / po-  
niemaz tey rzeczy poznanie/ wzbudza Chreſcujany ku taſki tego  
Sakramentu z wielkim nabożeńſtwem przycieiu. A ta ieſt for-  
ma/ Ja ciebie rozgrzeſzam: ktora nietylko z onych ſłow poznać  
możemy/ Cołowiek rozwiązeć na ziemi / będzie rozwiązano  
y w niebie: ale z teyże Pana Chriſtuſowej nauki wzięliſmy od  
Apoſtoloro nam podana. Ale iż Sakramenta to znaczą co też  
czynią/ ony ſłowa/ Ja ciebie rozgrzeſzam/ to poſażnia/ iż grze-  
chom odpuſzczenie ſtawia ſie w tego Sakramentu ſprawo-  
waniu: tedy iaſna rzecz ieſt / iż ta ieſt doſkonała forma Po-  
łuty. Bo ſa grzechy iakoby zwiąſki/ ktorymi ſie duſze wiąża/  
y z ktorych przez Sakrament Połuty wyzwolone bywają. Co  
iednak prawdziwie o człowieku onym Kapłan mowi / ktory  
przed tym wielkiej ſkruchy moca/ y perwa wola mając ſpowiedz  
uczynić/ iuż grzechow odpuſzczenia od Pana Boga doſtał.

¶ Przydawają też ieſzcze modlitw niemato: nie iżby ku for-  
mie były potrzebne/ ale aby ſie odieły ony zawady/ ktoreby moc  
y ſkutek Sakramentowa/ za przyczyna człowieka tego ktore-  
mu on wżyczony być ma/ przekazać mogły. Przeto niechay grze-  
ſzni ludzie barzo Panu Bogu dziekują / ktory w Koſciele tak  
wielkiej mocy Kapłanom wżyczył. Abowiem nie tak ſie teraz  
tu w Koſciele dzieie/ iako ſie przed tym w ſtarym Zakonie dzie-  
ło/ gdzie



to / gdzie Kapłani tylko świadectwem swoim wyznawali ko-  
go od trądu być oczyszczonym. Bo tu w Kościele nie tylko moc  
Kapłani mają / aby wskazali że kto jest z grzechów rozgrzeszon /  
ale prawdziwie iako słudzy Boży rozgrzeszają : co sam Bog  
łaski y sprawiedliwości ociec y dawca sprawuje.

¶ Niechaj też pilnie patrzą Chrzestni / na obrzędy które  
tu tej Świątości przydawane bywają : bo za tym przydzie /  
iż lepiej pamiętać będą czego w tej Świątości dostali : to jest /  
że się iako słudzy z najsławniejszym Panem / albo radnie syno-  
wie z najlepszym Ojcem poiednali : tudzież też łatwiej porozu-  
mieją ci / którzyby chcieli ( iakoż iednak wszyscy chcieć mają )  
po sobie to pokazać / że tak wielkiego dobrodziejstwa wdzięcz-  
ni są / y na nie pamięta. Bo który za grzechy żałuje / ten się wni-  
żywszy / pokornie kładzie przed nogi Kapłańskie : aby te po-  
kazy wskazując / łatwiej poznać mogł / że ma z gruntu wyrwać ony  
korzenie pychy / z których wszystkie złości które on opłaca / po-  
czątek y rodzenie swe mają : A w Kapłanie / ponieważ on tu  
iego osadzeniu tak siedzi / iako prawy sędzia / moc y osobe Pa-  
na Chrystusowe w wieczności ma. Bo Kapłan iako w innych  
Świątościach / tak y w sprawowaniu tego Sakramentu Po-  
kuty / urząd Pana Chrystusow wypełnia. Potym też / człowiek  
pokutujący swoje grzechy wylicza / y daie się winien że jest wiel-  
kiego y ciężkiego karania godzien / y pokornie grzechów odpu-  
szczenia prosi. Które to wszystkie rzeczy / w Dziwisa S. pew-  
ne dawności swojej świadectwa mają.

¶ Ale zaprawdę / nie tak pożytecznego Chrzestnianom być nie-  
może / y większej ochoty tu czynieniu pokuty niemoże im przy-  
nieść iako to / iesliby Plebani często uczyli / iako wielki z niego po-  
żytek odnosimy. Bo rozumiec będą / iż się o pokucie to praw-  
dziwie rzec może / że acz iey korzenie są gorzkie / iednak owoc  
bardzo smacznym jest. W tym tedy wszystkie moc Pokuty nale-  
ży / aby nas z Panem Bogiem iednać / y przyiąznić wielką zła-  
czają. A za tym poiednaniem / przychodzi ludziom pobożnym  
którzy ten Sakrament światobliwie y nabożnie przyjmują /  
wielkie vspokojenie sumnienia z wielką duszną rokoszą. Bo nie-  
mają żadnego tak ciężkiego y złośliwego uczynku / któryby przez  
ten Sakrament Pokuty / nie iedno raz albo dwa / ale często-  
kroć zgładzon niebył. O czym tak Pan przez Proroka mówił :  
Będzieli niepobożny człowiek pokutował za wszystkie grzechy  
swoie które czynił / y będzieli strzegł wśzego przykazania mego /  
a uczyniłby sąd y sprawiedliwość / tedy żywotem będzie żył a

Kapłan praw-  
dziwie grzechy  
odpuszcza.

Co za pożytek  
obrzędy tej  
Świątości  
przynoszą.

Pokutującego  
człowieka Cez-  
remonie.

1.

2.

3.

Dionys. in E-  
pist. ad Demo-  
philum.

Pożytki tej  
Świątości.

Ezech. 18.



1. Ioan. 1.	merwyrze : wszystkich nieprawości tego ktore czynił / niebode pamiętał. A Świety Jan mówił : Jeśli wyznawać będziemy grzechy nasze / iestci wierny y sprawiedliwy / żeć nam odpuszcza grzechy nasze. A mało co potym : Jesliby (prawi) kto zgrzeszył / (żadnego grzechu niewyymuiac) tedy mamy rzeczniaka w Wyca / Pana Jesu Chrysta sprawiedliwego / a tenżeć iest wblaganim za grzechy nasze : ale nietylko za nasze / ale też za grzechy wszystkiego świata. A co w Pismie s. czytamy / iż niektórzy od Pana miłosierdzia dostać niemogli / acz sie o nie pilnie starali / tedy rozumiec mamy / iż sie to dla tego sstało / że prawdziwie y z serca nieżałowali swych grzechow. Przeto kiedy sie powiesci takowe w Pismie albo też w Wycom S. trafia / ktorymi oni twierdza / że niektore grzechy odpuszczone być niemoga / tedy tak wykladać ie musimy / abyśmy rozumieli że ony bardzo trudno odpuszczone być mają. Bo iako niemoc iakozkolwiek tym sposobem nieuleczona być powiedamy / iż chory czlowiek zle sie mając / lekarstwa zdrowego nienazrzy a onym sie brzydzi : tak też iest nieiaki sposob grzechu / ktory dla tego odpuszczon niebywa / iż własne y zdrowe lekarstwo / to iest łaska Boża precz odrzuca. A tymci obyczaiem mówił S. Augustin : Tak skara da iest zmaza grzechu onego / kiedy kto poznawszy Boga za łaskę Pana Chrystusowa / burzy braterstwo Chrześcijankie / a przeciwko tey łasce rozpala sie wielka nienawiscia : iż też pokornie odpuszczenia swego grzechu żadać niemozie / chociażby go ze złym sumieniem wyznac y wyiawić musiał. Ale ku Pokucie sie wracaiać / tak iest własna iey ta moc aby grzechy gładziła / iż bez tey Pokuty nietylko grzechow odpuszczenia otrzymać / ale też ani spodziwać sie go żadnym obyczaiem niemozemy. Bo tak napisano : Niebedziecieli pokutować / wszyscy taież zginiecie. Co iednak Pan o cieższych y śmiertelnych grzechach powiedział : aczkolwiek też nieiakiy Pokuty potrzebuia lżeysze grzechy / ktore Powshedniemi zowa. Bo S. Augustin mówił : Gdyż iest nieiaka Pokuta / ktora wstawiczenie w Kościele za Powshednie grzechy czynimy / tedyby ona perwne prozna być musiała / iesliby grzechy Powshednie bez pokuty odpuszczone być mogły.
1. Ioan. 2.	
Czemu niektóry odpuszczania grzechow dostać niemogli.	
August. li. 1. de sermo. Dni in monte.	
Lucę 13.	
Grzechy Powshednie.	
August. lib. 50. Homil. Ho. 50.	
Pokuty części trzy.	
	<p>Ale iż o tych rzeczach ktore sie nieiako czynić przygadza / nie dosyc iest ogotem mówic / tedy Pasterze starac sie beda / aby ie z osobna powiedzieli / z ktorychby Chrześcijani sposob prawdziwey y zbawienney Pokuty poznac mogli. A ten Sakrament ma te własność / iż oprócz Materyy y Formy / ktore</p>

sie



sie we wszystkich Sakramentach najduia / ma też jeszcze ony części / iakosmy już powiedzieli / które poniekał wszystkie y zupełna Pokuta czynia : to jest / Skrusze / Spowiedz / y Dosyc wczynienie : O których S. Chrystom tak mowi : Pokuta przy musza / aby człowiek grzeszny wszystko z chucia wycierpiat : Jest w sercu iego skrusza / w vsziech spowiedz / w wczynku zupełna pokora / albo pożyteczne dosyc wczynienie. A ty części z takowych części być powiedamy / które są potrzebne ku iakiey całej rzeczy postanowieniu : Bo iako ciało człowiecze ma członkow niemato / to jest rece / nogi / oczy / y inszych dosyc / z których iesliby mu czego niedostato / skutnieby doskonałym niebyło : ale doskonałym będzie / iesliby zupełnie wszystkie członki miało : tymże też obyczajem / z tych trzech części tak sie składa Pokuta / że aczby ( ile sie iey natury dotyczy ) na Skrusze y na Spowiedzi / przez które sie cokolwiek sprawiedliwym stawa / było dosyc : wszakże iesliby też trzecia część / to jest Dosyc wczynienie / nieprzystąpiła / pewnieby ku iey doskonałości czego niedostawało. Przeto ty części tak są między sobą złączone / iż Skrusza / wola Spowiedzi y Dosyc wczynienia w sobie zamyka : a musi Skrusza y wola Dosyc wczynienia Spowiedz vprzedzać : a zaś Dosyc wczynienie / ty obiedwie części / to jest Skrusza y Spowiedz / vprzedzać musza. A tych trzech części / te przyczyny nie dać możemy / iż przeciwko Panu Bogu / y sercem / y słowy / y rzeczą sama grzeszymy : Przeto sie też godziło / żebyśmy sami siebie Klucżom Kościelnym poddawaiac / starali sie / aby którymisiy rzeczami Pana Boga naswiejszego rozgniewali / tymiż zaś iego gniew vblagać y grzechow odpuszczenie od niego otrzymać mogli. Ale możemy też to inszym dowodem potwierdzic. Abowiem Pokuta jest iakoby nieiała za grzechy nagroda / wczyniona za wola onego człowieka który zgrzeszył / a za wola też Boża przeciwko kthoremu był zgrzeszył. Przeto / potrzeba y woley ku nagrodzeniu / ( w czym osobliwie Skrusza należy ) y tego / aby człowiek pokutniacy poddał sie pod rozsadek Kaptana / który miesie na sobie osobe Boża / żeby wedle wielkości grzechow / mogł iakie karanie iemu vstawić. A z tad sie tak Spowiedzi iako y Dosyc wczynienia własność y potrzeba vkażnie.

¶ Ale iż nature y moc tych części Chrześcijanom powiedziec potrzeba / tedy od Skruszy pierwey począc y te pilnie wykladać będziemy. Abowiem kiedy przeszłe grzechy wspomniemy / albo kiedy w czym Pana gniewamy / tedy nasza mysl nigdy

Chryf. to. 5. homil. 11. de Poenitent.

Przyczyna trzech części Pokuty. Nauka Florentkiego Zebrania.

bez



Co jest Skru-  
cha wedle na-  
uki Trident-  
skiej.  
Sess. 14. ca. 4.  
de Pœnit.

Skrucha ma  
przekle grze-  
chy gładzić.

Psal. 6.

Esaie 38.

Ktora moc  
ma / v co czyni  
Skrucha.

Czemu Oycow-  
ie omierze-  
nie grzechu bo-  
leścią nazywali.  
Psal. 12.

Szaty pokutu  
iacych.  
Math. 11.

Boleść za grze-  
chy Skrucha  
czemu zowa.

Bez skruchy byc niema : ktora Oycowie na Zebraniu Trident-  
skim tak opisali : Skrucha jest boleść serdeczna / y brzydzenie  
grzechem uczynionym / z dobrym y pewnym vmyślem iuż wie-  
cey niegrzeszyć. A mało co potym o wzruszeniu skruchy przy-  
dawaia : Tak wiec człowieka ku grzechom odpuszczeniu gotu-  
ie / iesli złączona będzie z nadzieia Boskiego miłosierdzia / y z  
pewnym vmyślem wypelnienia onych drugich części ( to jest  
Spowiedzi y Dosyc uczynienia ) ktorych do tego potrzeba / iż  
by ta Swiatość porządnie przyieta byc mogła. Z tego tedy  
opisania rozumiec beda Chrześcijanie / że moc Skruchy / nie-  
tylko w tym należy aby ktoby grzeszyć przestał / albo sobie v-  
myślił nowy żywot zacząć / albo go też iuż zaczął / ale iż osobli-  
wie człowiek omierzenie pierwszego żywota y grzechom oczy-  
ścienie przed sie wziac ma. A to barzo potwierdzaia ony slo-  
wa albo wołanie Oycow swietych / ktore często w Pismie S.  
czytamy. Mowi Dawid : Pracowałem w moim wzdychaniu /  
omynąć bede na każda noc łozę moie. A za sie : Wysłuchał Pan  
głos płaczu mego. A drugi Prorok tak mowi : Bede ia tobie  
rozczytał wszystkie lata moie / w gorzkości dusze moiey. Ktore  
słowa y drugie takie / wycisneta nieiała wielka przeszlego ży-  
wota nienawiść y grzechom omierzenie.

A iż Skrucha boleścią jest opisana / ( y boleścią jest zwana )  
tedy vpominac trzeba Chrześcijany / aby niemnimali że te bo-  
leść smysły cielesnymi poczuć mamy. Bo Skrucha jest wole-  
uczynkiem. ( to jest / boleścią ktora nasza wola cierpi ) A swie-  
ty Augustin swiadczy / iż boleść albo żalosc jest towarzy-  
szem Pokuty / a nie Pokuta. Ale nienawiść y omierzenie grzechu /  
Oycowie boleścią nazywali : częścią dla tego / iż tego słowa Pi-  
smo używa. Bo Dawid mowił : Jakoż długo radzić sie bede  
dusze moiey / boleść cierpiac w sercu moim przez cały dzień ?  
Częścią też dla tego / iż żalosc we wnetrzney części duszney /  
ktora moc požądania w sobie ma / poczyną sie z tey skruchy / tak  
iż przystoynie Skrucha przez żalosc opisana była / iż sprawu-  
ie żalosc : ku ktorey pokazaniu / ludzie pokutuiacy zwykli szaty  
odmieniac. O czym Pan v swietego Matheusza tak mowi :  
Biadaśz tobie Korozaim / Biadaśz tobie Bedsaido : Bo by sie  
były sstały te cuda w Tyrze y w Sidonie / ( miastach Pogań-  
skich ) ktore sie w was sstały / dawnoby były we włosieniu y  
w popiele pokute stroily. A słusznie temu omierzeniu grzechu  
wemu / o ktorym mowimy / imie Skruchy jest dane / a to ku  
pokazaniu mocney żalosci : wziawszy podobienstwo od cieles-  
nych rze-

nych rze-



siwych rzeczy / ktore kamieniem albo iakim twardszym naczy-  
niem w kasy skruszone bywaia : aby sie tym stowem pokazalo/  
ze nasze serca ktore przez pyche stwardziały / moca Pokuty zbi-  
te y skruszone bywaia. Przeto żadney inszey boleści / albo kto-  
ra miewamy po oycow albo dziatęk śmierci / albo po ktoreykol-  
wiek zley przygodzie / tym imieniem niezowiemy : ale to imie  
jest własne oney tylko boleści albo żałości / ktora z utracenia łaz-  
ski Bożey y niewinności zeymowani bywamy. Wszakże inszy  
mi też przezwiski / tak ista rzecz pokazać sie może. Bo tymże prze-  
zwiskiem y skruszone serce zowiemy / ponieważ Pisano swiete  
imienia serca / miasto imienia woley używa. Albowiem iako od  
serca poczyyna sie ruszanie wszystkiego ciała / tak wola wszystkie  
insze siły duszne rządzi y sprawuje. Zowa też czasem Oycowie  
świeci te Skruche skłocim serdecznym / ktory Księgom napis-  
sany o Skrusze / dali Titul albo ten napis De compunctione  
cordis, to jest / O skłociu serdecznym. Bo iako wrzody napuchłe  
żelazem przesiekają / aby wnetrzna ropa wynisć mogła / tak ser-  
ca iakoby iakim nożykiem skruchy przecinane bywaia / aby za-  
rażliwy iad z siebie mogły wyrzucić. Przeto ia też Joel Pro-  
rok rzezanim serdecznym nazwał : Nawróćcie się (prawi) do  
mnie / we wszystkim sercu waszym / w poście / w płaczu / y w  
rozwrzewnieniu / a rzeźcie serca wasze. A z tych dowodow  
łatwie będzie pokazać / iż za grzechy popelnione mieć mamy tak  
wielką żalosc / nad ktoraby żadna wietrza wymysłona być nie-  
mogła. Bo gdy doskonała Skrucha jest miłości uczynkiem /  
ktory od oney boiaźni synowskiej pochodzi / tedy iakwna rzecz  
jest / że tenże sposob Skruchy y miłości / ( to jest / tak wielką  
skruche y miłość ) mieć mamy : a iż miłość ktora Pana Boga  
miłujemy / jest doskonała miłością / z tadżec też pochodzi / że  
Skrucha wielką boleść serdeczną w sobie zamyka. Bo iako P.  
Bog nabazżey od nas miłowan być ma / tak onymi wszystki-  
mi rzeczami ktore z Panem Bogiem nas dziela / co nabazżey  
brzydzic sie mamy. Gdzie też to obaczyć możemy / że w Pi-  
smie S. iednymże sposobem mowienia / y wielką miłość / y wiel-  
ką skrucha sie znaczy. O Miłości tak powiedziano : Miłuy  
Pana Boga twego ze wszystkiego serca twego. A zaś co sie  
Skruchy dotyczy / wola Pan przez Proroka : Nawróćcie się  
ze wszystkiego serca waszego. Nad to / iako Pan Bog jest mie-  
dzy wszystkimi rzeczami ktore miłować mamy dobrem nawyż-  
szym / a iesli tymże obyczaiem grzech jest nawietszym złym mie-  
dzy tymi wszystkimi rzeczami / ktore ludzic w nienawiści mieć

Inse przezwi-  
ska Skruchy.

Chryl. tomo 5.

Ioel 2.

1. Ioan. 3.

Jako pana Bo-  
ga wielce mi-  
łowac / tak też  
wielką skruche  
mieć mamy.  
Deut. 8.  
Ioel 2.

maia /



Math. 10. Ibidem 16. Marci 8. Bernard. lib. de diligendo Deo.	maia/ tedy z tad ono pochodzi/ iż dla ktorey przyczyny wyznawamy/ że Pan Bog bardzo miłowan być ma/ dla teyże też być to musi/ abysmy grzech w wielkiej nienawiści mieli. A iż wszystkim rzeczom miłość Boża przekładać mamy/ tak iż się też nam y dla zachowania żywota własnego grzeszyć niegodzi/ iawnie nas ucza tego ony Pańskie słowa: Kto miłuje oycę albo matkę więcej niż mnie / nie jest mię godzien. A ktoby chciał zachować żywot albo duszę swoją / straci ją. Ale też y ono o baczać mamy / wedle świadectwa Biernatą S. iż iako żadna miara/ y żadny koniec miłości zamierzony być niemoże: ( bo miara/ iako tenże mówi/ miłości Bożej ta jest / abysmy go miłowali bez miary ) tak też obrzydzeniu grzechowemu żadney miary zakreszać nie mamy.
Skruha ma doskonała być.	¶ Nad to / niechay będzie Skruha nie jedno wielka / ale też gwałtowna y doskonała/ a niech wszystkie gnusność y lenistwo precz wyrzuci. Bo w piątych Księgach Moysesowych ktore zowią Deuteronomij, tak napisano: Gdy Pana Boga twego szukać będziesz naydziesz go: wszakże iednak/ iesli zupełnym sercem szukać będziesz/ y we wszystkiej skrusze dusze twej. A y Jeremiasza: Bedziecie mi szukać a naydziecie: gdy mi bedziecie szukać we wszystkim sercu waszym/ y dam się wam nałasc/ mówi Pan Bog. Aczkolwiek iesli tego dostąpić niemożemy / aby Skruha doskonała była/ iednak prawdziwa y skuteczna być może: bo się często przytrafia/ iż rzeczy ktore są synsłom poddane/ więcej nas niż duchowne wzruszają. Przeto niektórzy wietrza czasem żalosc maia z śmierci synow swoich/ niżli z prośności grzechowej. Toż też rozumiec y sadzić mamy / choćby iży komu za boleścią serdeczną nieptynety / ktorych iednak w Potencie bardzo żedać y zalecać ie mamy. Abowiem zacna iest ona Augustina S. powieść: Niemasz ( prawi ) w sobie Chryścijańskiej miłości/ iesli płaczesz ciała od ktorego dusza odeszła/ a dusze nieplaczesz / od ktorey Pan Bog odstąpił. A temuc się też ściągają ony Zbawiciela naszego słowa/ ktore się wyższej powiedziały: Biadaś tobie Korozaim / Biadaś tobie Bedsaido: Bo kiedyby się były sstały te cuda w Tyrze y w Sidonie ( miastach Pogańskich ) ktore się w was sstały/ dawnoby były we włosieniu y w popiele pokute czyniły. Aczkolwiek ku pokazaniu tey rzeczy/ maia nam iasne być ony Uniwitow/ Dawidowe/ grzeszney niewiasty/ y Piotra S. przykłady/ ktorzy wszyscy/ z obfitymi łzami miłosierdzia Bożego prosząc/ grzechow odpuszczenia dostali.

A trze



¶ A trzeba pilnie namawiać y wspominać Chrześcijany/ aby za każdy osobliwie grzech smiertelny wielką skruchę y żalować mieli. Bo tak Izaiasz Skruchę opisał/ kiedy mówił: Będzie tobie rozczynał wszystkie lata moje/ w gorzkości dużej mojej. A rozczynać wszystkie lata/ jest osobliwie grzechy uważać/ abyśmy ich z serca żałować mogli. Ale y w Ezechielu tak czytamy: Jesliby człowiek przezbożny za wszystkie grzechy swoje czynił pokutę/ żywotem będzie żył. A temuż też Augustin S. mówił: Niechay grzesznik obaczy iaki jest grzech/ gdzie/ kiedy/ iako rozmarzył y w iakiej osobie. Wszakże niechay z tad nie rozpaczając Chrześcijanie w wielkiej dobroci y łasce Bożej: abowiem on bardzo pragnie naszego zbawienia/ nieodkłada nam grzechów odpuszczenia/ ale grzesznego iako oćiec młoty przyjmie/ skoroby się sam obaczając począł/ a brzydząc się wszystkim grzechy/ ku Panu Bogu się nawrócił: pewnie to wymyśliwszy/ że każdy grzech z osobną inszego czasu iesliby mógł/ na pamięć sobie przywozić/ y bardzo się im brzydzić chce. Bo Pan Bog przez Proroła tey nam być nadzieje daje/ kiedy mówi: Przezbożność człowieka przezbożnego skłodzić mu nie będzie/ ktorego siękolwiek dnia od złości swojej odwróci.

¶ Z tad tedy obaczyć się mogą ony rzeczy/które ku skrusze prawdziwej bardzo są potrzebne: o których lud Chrześcijański pilnie uczyć się musi/ żeby każdy wiedział iakoby na te skruchy zdobyć się mógł/ y miał pewny znak/ przez któryby poznał czego mu ku doskonałości tey cnoty niedostaje. Bo naprzód/ (a ta jest ku skrusze pierwsza rzecz potrzebna) wszystkie grzechy któreśmy poczynili/ mieć w nienawiści y żałować za nie musimy/ żeby snadź ieslibysmy niektórych tylko żalowali/ zmyślona y obłudna/ a nie ona zbawienna Pokuta w nas niebyła. Bo iako S. Jakub Apostoł powiedział/ ktorykolwiek wszystkich Zakon chował/ a wpadłby w iednym przykazaniu/ wszystkimu winien zostanie. Druga rzecz jest/ aby Skrucha miała przy sobie wola Spowiedzi y Dosyc uczynienia: o których się potym na swym miejscu powie. Trzecia jest/ aby człowiek pewnie y statecznie wymyślił żywota swego polepszyć. A tego nas Prorok tymi słowy iawnie nauczył: Bedzieli człowiek niepobożny pokutował za wszystkie złości swe ktore popełnił/ y bedzieli strzegł wszego przykazania mego/ a uczyniłby sad y sprawiedliwość/ żywotem będzie żył a nie umrze: wszęch nieprawości jego ktore czynił/ niebędzie pamiętał. A mało co potym: Gdy się odwróci człowiek złośliwy od złości swojej ktora czynił/ a uczyni

za każdy grzech osobno mamy żałować. Ezech. 38.

Ezech. 18.

Oskoliczności grzechowe.

Ezech. 33.

Ktore są rzeczy Skrusze potrzebne.

1.

Iacobi 2.

2.

3.

Ezech. 18.



Ioan. 2.

Ioan. 5.

Ważym skru-  
chą zależy.

Restitutio, tho  
jest przywróce-  
nie cudzej rze-  
czy.

August. Epist.  
54. ad Macedo-  
nium.

Krzywd po-  
trzebne jest od-  
puszczenie/ma-  
li być Skrucha  
prawdziwa.  
Math. 6.

sad y sprawiedliwość/ on dusze swoje ożywi. A trochę niżej :  
Nawróćcie się ( prawi ) a czynicie pokutę za wszystkie złości was-  
sze/ a niebedzie wam na wpadek nieprawość : Odrzucicie od sie-  
bie wszystkie przestępności wasze ktorymiście wykroczyli/ a v-  
czynicie sobie serce nowe / y ducha nowego. Toż też Pan Chri-  
stus rozkazywał niewieście/ ktora na cudzołóstwie vchwyczo-  
no : Idź ( prawi ) a już wiecey niegrzesz. Zásie onemu powie-  
trzym zarażonemu / ktorego był v sadzawki ktora Probatika  
zowa/ vzdrowił / tak mowil : Otożes się już sstał zdrowym/  
już wiecey niegrzesz.

¶ Ale y sama własność y rozum dostatecznie to pokazują / iż  
ty dwie rzeczy tu Skrusze są bardzo potrzebne/ iako żalosc za  
grzech popelniony/ a dobra wola y ostrożność abyśmy się czę-  
go takowego potym nieważyli. Bo kto się chce ziednać z przy-  
iacielem ktoremu nieatak krzywdę uczynił / tedy musi żalować  
że mu co skrzywdził y zelzył / musi też napotym to pilnie opa-  
trzyć / aby w czym nienaruszył oney przyiaźni : ktore dwie rze-  
czy/ posłuszeństwo w sobie mieć muszą. Bo się to godzi / aby  
człowiek prawu / albo przyrodzonemu y B Oskiemu / albo też  
Ludzkiemu pod ktorym żywie/ był posłuszen. Przeto iesli poku-  
tuiający człowiek/ albo gwałtem/ albo zdrada komu co wziął /  
wrócić to musi : y ieszcze k temu powinien/ abo iakim pożytkiem  
albo zachowaniem nagrodzić onemu / ktorego zanosć albo ży-  
wot/ słowem albo uczynkiem obraził. Bo v wszystkich Dokto-  
row jest pospolita ona powieść / ktora v Augustina świętego  
czytamy : Grzech odpuszczon niebrywa / aż rzecz wzięta bedzie  
wrocona.

¶ Ieszcze / między innymi rzeczami ktore tu Skrusze bardzo  
należa / pilnie y potrzebnie starać się każdy ma / aby wszelakie  
krzywdy ktore od kogośkolwiek cierpi odpuszcil. Bo tak Zba-  
wiciel nas vpomina y powieda : Jesli bedziecie odpuszczając lu-  
dziem grzechy albo przewiny ich/ tedy też odpusci wam Ociec  
wasz niebieski grzechy wasze : ale gdziebyście wy wiece nieod-  
puszczali ludziem / ani też Ociec wasz odpusci wam grzechy  
wasze.

¶ A tyc są rzeczy/ ktore w Skrusze Chrzescijanie mają oba-  
wiać. Bo insze rzeczy ktoreby tu tymże Pasterze latwie zebrać  
mogli/ mogac to sprawić/ że Skrucha wietjsza/ zupełniejszy/ y  
doskonalsza bedzie/ ale niemamy rozumiec aby tak były po-  
trzebne/ iżby prawdziwa y zbawienna Pokuta bez nich być nie-  
mogła.

Alle



¶ Ale iż niedosyć na tym Pasterze mieć maia/ żeby tego uczyli czego ku zbawieniu potrzeba / iesliby sie też pilnie y bacznie o to nieśtarali/ aby Chrześcijanie tymże obyczajem który im iest opisany/ żywot y sprawy swoje stosować mogli/ tedy barzo im to pomoże/ Skruchy moc y pożytek częstokroć opowiedać. Bo chociaż niektórymi uczynki pobożnymi/ iako iakmużnami/posty/modlitwami/y świętymi inšnymi a pocziwymi sprawami/ za winą tych ludzi którzy ie czynia / Pan Bog czasem gardzi / ieżdnak Skrucha zawżdy mu wdzięczna y przyjemna iest. Bo mowi Prorok/ Sercem skruszonym y pokornym ty Panie Bog że niewzgardziś. A owšem tegoż Proroka na inšnym mieyscu ony słowa to pokazuia/ iż skoro sie iey sercem naszym chwicimy/ wnet nam Pan Bog grzechow odpuszczenie dawa : Rzeklem ia ( prawi ) bede wyznawał sam na sie nieprawość moie Panu/ a tyś odpuscił sprośność grzechu mego. A tey rzeczy figurę widzimy w dziesiąciu tředowatych/ którzy od naszego Zbawiciela do Kapłanow postani / pierwey niż do nich przyszli/ od swego tradu wolni byli. Skąd poznać możemy / iż prawdzinwey Skruchy o ktoreyesmy mowali/ ta iest moc / że za iey zasługa wnet wszystkich grzechow odpuszczenia od Pana dostawamy. Bedzie też to barzo pomocno ku pobudzeniu Chrześcijanśkiey myśli/ iesli Pasterze iaki sposob podadza/ ktorymby sie każdy ku Skrusze mógł gotować. Napominac też potrzeba/ aby wszyscy swoje sumnienie częstokroć rozbieraiac obaczali/ iesli chowali to co Pan Bog albo Kościół chować roztkał : a iesliby sie kto czuł w iakiey złości/ aby wnet sam na sie skarzył/ a pokornie Pana o odpuszczenie prosił : a niechay żada żeby mu czasu y ku Spowiedzi y ku Dosyć uczynieniu użył : a osobliwie niech prosi / żeby za pomocą łaski iego potym niedopuszczał sie grzechow tych / ktorych iż sie kiedy dopuścił/ teraz vprzeymie żaluie. Maia sie też o to starać Pasterze/ aby w Chrześcijaniech wielka nienawiść przeciwko grzechowi wzbudzili : częścią dla tego / że iest iego wielka Brzydłość y szkaradość/ częścią też dla tego / iż nam wielkie szkody y nedze przynosi. Abowiem łaskę Bożą/ od ktoregosmy wzięli wielkie dobra y ieszcze wietszych czekać y dostacieśmy mogli/ od nas oddala/ a k temu w śmierc wieczna wdawa / abyśmy wielkimi boleściami y mekami wielkuisie vtrapieni byli.

¶ Już tedy o Skrusze niech dosyć bedzie. Teraz ku Spowiedzi/ ktora iest druga Pokuty częścią / przystapimy. A łatwież tad poznaia Pasterze/ iako wielka pilność y praca w iey wy-

Skruchy ktore sa pożytki.

p. Bog skrucha niegardzi. Psal. 50.

Psal. 31.

Lucę 17.

Moc prawey Skruchy.

Rozbieraiac sumnienie nasze co rozmyślać mamy.

Nienawiść grzechowa.

Grzech co przynosi.

O Spowiedzi



Skruha aćz  
grzechy gładzi  
przedsie Spo-  
wiedzi potrze-  
ba.

Spowiedz dla  
czego wstawio-  
na.

Florēt. Concil.  
in decreto Eu-  
genii 4.

Grzechow so-  
bie zwierzo-  
nych Kaptani  
maia tacić.

kładaniu czynić maia / gdyż iakmiarz wszyscy ludzie pobożni  
perwne to wiedza / że cokolwiek do tego czasu światobliwość i  
pobożności / y nabożeństwa za wielką łaską Bożą w Kościele  
zostało / to osobliwie Spowiedzi przypisano być musi: tak iż  
żaden temu się dziwić niema / że on nieprzyjaciel ludzkiego na-  
rodu / chcąc Powołszchną Wiare z gruntu wyrzucić / starał się  
bardzo pilno przez naczymie yługi przezbożności swej / aby Spo-  
wiedź tak iako zamek cnoty Chrześcijańskiej / dorzyc mógł. Na-  
przód tedy wczyc trzeba / że wstawa Spowiedzi bardzo nam po-  
żyteczna y owszem potrzebna była. Bo iż tego pozwolimy / że  
Skruha grzechy gładzi / a ktoż nie wie iż ona tak wielka / tak  
ostra / y tak zapalona być musi / aby gorzkość żałości z wiel-  
kością grzechow porównać y stosować się mogła: Ale iż lu-  
dzi bardzo mało ku temu stopniowi przychodziło / tedy się też przy-  
dawało / że bardzo ich mało tey nadozgie było / aby tym obyczai-  
em dostać grzechow odpuszczenia mogli. Przeto było potrze-  
ba / żeby miłostiwym Pan łaskawiejszym obyczaiem ludzkie pospo-  
lite zbawienie ratował: co iednak dziwnym sposobem uczynił /  
kiedy Klucze Królestwa niebieskiego Kościołowi podał. Abo-  
wiem z nauki Wiary Powołszchney Chrześcijańskiej / wszyscy y  
wierzyć y mocnie twierdzić to maia / iesliby kto tak był sposo-  
bnym / żeby za popełnione grzechy żałował / y wymyślił potym  
wiecey niegrzeszyć / chociażby też takowey żałości niemiał / k to-  
raby ku otrzymaniu grzechow odpuszczenia dostateczna być mo-  
gła / iż iednak kiedy porządnie przed Kapłanem Spowiedź  
grzechow swoich uczyni / mocą Kluczow wszystkich grzechy da-  
rowane mu y odpuszczane bywaia: tak iż słusznie świeci i Nie-  
żowie a Wycowie naszymy ony słowa często mawiali / że Klucza-  
mi Kościelnymi drogą się do nieba otwiera. O czym się za-  
dnemu wąpić niegodzi / ponieważ czytamy te wstawy Florenty-  
skiego Zebrania / iż skutek Połuty jest rozgrzeszenie o'd grze-  
chow. Ale możemy ieszcze z tad poznać / iaki wielki pożytek Spo-  
wiedź przynosi / gdyż widzimy / że tym ktorzy grzeszyć przy-  
wykli / żadna rzecz ku polepszeniu obyczaiow niepomaga / iako  
to / iesliby czasem skryte swe myśli / uczynki / y powiesci wszy-  
stki / przed mądrym a wiernym przyiacielem odkryli / ktorzyby  
ie rada y pilnością swoia mógł wspomóc. Przeto rozumieć  
mamy / że tym obyczaiem bardzo rzecz jest pożyteczna onym lu-  
dziem ktorzy złościami obrażone sumnienie maia / aby Kapła-  
nowi iako p. Chrystusowemu namiestnikowi / (ktoremu barto-  
zo śrogo zakazano / aby wieknieście zwierzonych sobie grzechow

(tall)



tań rany y niemocy dusze swoiey odkryli. Bo wnet gotowe  
lekarstwa nayda / ktore Boska nieiała moc w sobie maia / nie  
iedno chorobe ninieysza vztrowic / ale też tań dusze sposobic /  
izby napotym trudno iey bylo w takowaz chorobe y szkaradosc  
vpasc. A opuszczac niemamy onego drugiego Spowiedzi swie  
tey pożytku / ktory sie ku spolnemu żywotowi y ku ludzkiemu  
obcowaniu albo towarzystwu barzo sciaga. Bo to rzecz pew  
na / ieslibys Spowiedz Sakramentowa karnosci Chrzescijan  
skiej odia / ze skrytych y szkaradych zlosci wszedzie pełno be  
dzie : ktorych potym / ba y drugich ieszcze daleko gorszych / ia  
wnie czynic ludzie w grzechach zasli wstydac sie niebeda. A  
bowiem on wstyd przy Spowiedzi / chciwosc grzeszenia y  
swo wola iakoby wedzidly iakimi hamuie / a nieprawosc po  
wsciaga.

¶ Ale inż wypowiedziawszy pożytek Spowiedzi / ktora iest  
iey własność y moc / Pasterze vczyć maia. Tak tedy Spo  
wiedz opisuią / ze iest grzechow oskarzenie / ktore Sakramento  
wi nalezy / dla tego vczynione / abyśmy za mocą Kluczow od  
puszczenia dostali. A słusznie Spowiedz oskarzenim zowa / ze  
nie tań mamy grzechy wspominać iakobyśmy sie z nasych zlo  
sci chelpili : iako czynia oni / ktorzy zle vdziaławszy weszla sie /  
ani też tań mamy ie wyliczac / iakobyśmy iaka powiesc albo hi  
storia proznujacym słuchaczom dla ich kochania powiedali : ale  
z wskazaniam tań ie wyliczac mamy / izbyśmy ie w sobie chcieli  
pokarac. A czynimy te Spowiedz dla grzechow odpuszczenia :  
Abowiem ten sad daleko iest rozny od oney meki / ktora w Pra  
wie świeckim złym ludziem dla glownych przewinności zada  
ia : poniewaz tam za onym na mece wyznaniem / karanie y na  
smierc osadzenie przychodzi / ale nieprzychodzi wolność od grze  
chu y przewinności przepuszczenie. Tymże iakmiarz obyczaiem /  
acz inszymi słowy / Spowiedz opisowali świeci Oycowie : iako  
kiedy S. Augustin tań mowil : Spowiedz iest / przez ktora sie  
odkrywa niemoc tajemna / dla nadzieie odpuszczenia. A święty  
Grzegorz : Spowiedz iest grzechow obrzydzenie : z ktorych o  
boia / ku onemu co sie w wyższym opisaniu zawiera / latwie  
sciagac sie moze.

¶ Ale inż niechay vcza Plebani / y bez wszelkiey watpliwosci  
Chrzescijanom powiedaia ( co wiec sobie nabarziey wazyc ma  
my ) iz ta Swiatosc od Pana Christusa / ktory wszystko do  
brze y dla naszego tylko zbawienia vczynil / iest z iego wielkiey  
dobroci y milosierdzia vstawiona. Bo po Zmartwychwstaniu /

Spowiedz co  
iest.

Czemu ia o  
skarzenim zo  
wa.  
Prouer. 2.

Chryl. hom. 50.  
in Genel.

Sad Kościel  
ny ktory brwa  
na Spowiedzi  
daleko rozny  
iest od sadu  
świeckiego.

Jako S. Dokto  
rowie opisali  
Spowiedz.  
S. August.  
S. Gregor.

Pan Christus  
Spowiedz v  
stawil.



Ioan. 20.

Kąplani przy  
Spowiedzi są  
sędziami.  
Ioan. 11.Aug. lib. de ve-  
ra & falsa Poe-  
nit. cap. 19. Et  
ferm. 2. de ver-  
bis Dñi.

Lucę 17.

Conciliū Tri-  
dentſkie.  
Sefs. 14. ca. 5.Jako Greccy  
Doktorowie  
Spowiedz na-  
zywaliExomolegeſis.  
Exagoreuſis.Figury w ſta-  
rym Zakonie o  
Spowiedzi.

Kiedy sie byli Apostołowie na iedno mieysce zebrali/ tchnawszy na nie/ tak mowil: Weźmicie Ducha S. ktorym ludziem grzechy odpuscacie/ odpuszczone ym beda: a ktorym zatrzymacie/ zatrzymane beda. Gdyż tedy Pan dal te moc Kąplanom zatrzymawac y odpuszczac grzechy/ tedyc iasna rzecz iest/ że oni w tym sędziami byli wstawieni: co też Pan chciał oznaymic kiedy Apostołom rozkazał/ aby wstrzeszonego Łazarza z onych zwiazeł rozwiązali/ ktorymi był związan. Bo to mieysce S. Augustin tak wyklada: Już (prawi) Kąplani pożyteczniemyſzymi być mogą/ y wiecey mogą tym ktorzy sie spowiedaia zſolgować/ gdy ym grzech odpuszczają. Albowiem Pan przez samyſz Apostoły/ Łazarza wstrzeszonego Zwolemitom na rozwiązanie dal/ poſkazuiać to że Kąplani moc mają sobie dana/ aby rozwiązuwać mogli. Ktemuć też należy/ co był rozkazał onym tredowatym ktorzy w drodze oczyszczeni byli/ aby sie wſkazywali Kąplanom y rozsądku ich ſluchali. Gdyż tedy Pan dal te moc Kąplanom odpuszczac y zatrzymawac grzechy/ tedyc iest iawnno/ że oni w tey rzeczy/ to iest w odpuszczaniu/ sędziami wstawieni byli. Ale iako ſwiete Zebranie Tridentſkie mądrze vpomnielo/ iż o żadney rzeczy prawy ſąd być niemoże/ ani theż może być zachowana miara ſprawiedliwoſci około karania ludzkich występów/ aźby ona rzecz y ſprawa dobrze poznana y wiadoma była: thedyć z tad pochodzi/ iż ludzie pokutuiacy wſyſtki grzechy z osobna/ Kąplanom przy Spowiedzi mają oznaymiać. Niechże tedy Paſterze tego wczę/ co ſwiete Zebranie Tridentſkie wſtawilo/ a co też wſtawicznie w Koſciele Powſzechnym powiedziano bylo. Bo ieſli Piſma S. Dycow pilnie czytać będziemy/ wſzedzie iasne ſwiadectwa obaczymy/ ktorymi ſie to potwierdzić może/ iż te Świątoſć Pan Chriſtus wſtawil/ a iż rozkazanie około czynienia Saſramentowey Spowiedzi/ (ktora oni Greckim ſłowem Exomolegeſin y Exagoreuſin nazwali) w tey cenie mieć mamy/ iakoby też w Ewangeliey wſtawione y rozkazane bylo. A ieſli ſie o figurach ſtarego Testamentu wywiadować będziemy/ bez pochyby obaczymy że ku Spowiedzi grzechow/ należa ony rozmaite Ofiary/ktore ku zgładzeniu rozlicznych złoſci Kąplani czynili.

¶ Ale iako Chrzeſcijany wczęć trzeba/ iż Pan y Zbawiciel naſz Spowiedz wſtawil/ tak też vpominac ie muſi/ iż niektore obyczaje y powaźne obrzedy/ moc Koſcielna do niej przydała: ktore chociaź ku właſnoſci Saſramentu nienależą/ wſzakże iego zacnoſć wiecey poſkazuia/ y wmyſły tych ktorzy ſie

spowie



spowiedaia / zapalone pobożnością tak przyprawia / aby łaski Bożej łatwiej dostać mogli. Bo kiedy się grzechom spowieda / my z odkryta głowa przed Kapłanem kłęcząc / w ziemię patrząc / rece składając / y inſze znaki pokory Chrześcijanſkiej pokazu / iac / ktore iednak tu własności Sakramentowey nie ſa potrze / bne / tedy z tad łatwie rozumiemy / że nietylko w tej Swiato / ści moc niebieſka poznawac / ale też miłoſierdzia BŹęgo z wielką pilnością ſzukić y proſić mamy.

¶ Daley / niechay niſt tak nierozumie / iż acz P. Chriſtus Spo / wiedź wſtawił / ale nierozkazał / aby używanie tey potrzebne by / ło. Albowiem niechay to zapewne mają Chrzeſcijanie / że ten ktory na ſie grzech ſmiertelny czyni / przez ſpowiedź Sacramen / towa tu duchownemu żywotowi przywiezion być muſi. Co Pan cudnym podobieństwem iſnie oznaymił / kiedy moc uży / czania tej Swiatości Kroleſtwa Niebieſkiego Kluczem na / zwał. Albowiem iako żaden na pewne mieyſce przyſć niemoże / bez onego kómu kluczy zwierzono : tak też rozumiemy / iż do nieba żaden przypuſzczon nie będzie / ażeby mu drzwi otworzyli Kapłani / ktorym ty klucze Pan dał. Bo inaczej / niebyłby za / den pożytek Kluczy w Koſciele : a prozno by ten ktory ie w mo / cy ma kómu do nieba wnieſć bronit / ieſliby ſie inſza droga tam przyſć mogło. A to chedogo ſwięty Auguſtin obaczył / kiedy mowił : Niechay żaden tak w ſobie nie mowi / Taſemnie przed Panem Bogiem czynię pokute / wie Pan Bog ktory mi odpu / ſzcza co ia w ſercu czynię : tedyc prozno powiedziano / Co roz / wiązecie na ziemi / rozwiązano będzie w niebie ? Tedyc prozno Koſciółowi Bożemu Klucze dano ? Tymże obyczajem ſwie / ry Ambroży w Kſiegach o Poukacie napisał / gdy wywracał Kacerſtwa Nowacjanow / ktorzy to twierdzili / iż przy ſamym Panu Bogu moc odpuſzczenia grzechow miała zoſtawac : A któż ( prawi ) Pana Boga wiecey w poćciwoſci ma / tenli kto / ry przykazania iego ſłucha / czyli ktorzy mu ſie przeciwia ? Pan Bog nam rozkazał / abyſmy ſługom iego poſłuſzni byli : ktorych kiedy ſłuchamy / częſć ſamemu Panu Bogu czynimy.

¶ Ale gdyż namniey wapić niemamy / iż ſam Pan Chriſtus dał przykazanie o Spowiedzi / albo Spowiedź wſtawił / tedy teraz obaczyć potrzeba / ktorzy to ludźie / y w ktorych leciech / y ktorego času do roku / przykazaniu temu poſłuſzni być mają. Naprzod tedy z wſtawy albo Kanonu Laterańſkiego Concili / um / ktory ſie tak poczyyna : Wſzyſcy ludźie płci oboiey etc. mo / że ſie to obaczyć / iż żaden niepowinien ſie ſpowiedac / pierwey

CEREMONIE  
przy Spowie  
dzi.

zadanie  
płochy  
złoty

Ciemu P. Ch  
riſtus odpu  
ſzczenie grze  
chow Kluczem  
nazywał.  
Math. 16.

Auguſt. lib. 50.  
Hom. 49.

Math. 12.

Ambr. lib. 1. de  
Poenit. ca. 2.

Latera. Concil.  
cap. 21.

W ktorych le  
ciech mają ſie  
ludźie ſpowie  
dac.



ażby ku rozumowi przyszedł. Wszakże iednak ten czas pewna liczba lat nie iest opisana: ale ogółem y pospolicie rozumieć mamy / iż dziecie od tego czasu spowiedać się ma / kiedy już miedzy dobrym y złym rozeznąć / a chytrść iaka albo podejście uczynić może. Bo kiedy każdy przydzie temu czasu / którego już o wiecznym zbawieniu ma pomyśleć / tedy ten też Kapłanowi ma się grzechom spowiedać: ponieważ inaczej zbawienia spodziewać się niemoże ten / którego sumnienie grzechem utrapione bywa.

Ktorego czasu  
mają się ludzie  
spowiedać.  
Later. Concil.

¶ A ktoregoby czasu osobliwie spowiedać się potrzeba / w tej ustawie ktoraśiny już powiedzieli / Kościół święty opisał. Bo rozkazał / aby na każdy rok przynajmniej raz / wszyscy Chrześcijanie swych grzechom się spowiedali. Wszakże iestli na to baczenie mieć będziemy czego naszemu zbawieniu potrzeba / tedy zaprawde ilekroć albo śmierć nadchodzi / albo kiedy chcemy rzecz iaka sprawować / ktoreyby sprawa grzesznemu człowiekowi nieprzystala / iako to kiedy ludziedawamy Świątości / albo ie też sami przyjmujemy / tylekroć Spowiedzi opuszczając niemamy. Toż też zachować pewnie musimy / kiedy się obawamy aby nam który grzech popełniony z pamięci niewyszedł. Abowiem niemożemy się spowiedać tych grzechom / ktorych na pamięci niemamy: ani w Pana odpuśczenia grzechom wpraszać / iestliby ich święta Potęta przez Spowiedź niegładziła.

Jakie mają  
być okoliczno-  
ści w Spowie-  
dzi.

Spowiedź ma  
być zupełna.

¶ Ale iż w Spowiedzi potrzeba obaczając wiele rzeczy / z ktorych iedny ku własney naturze Sakramentowey należa / drugie zaś nie tak są potrzebne / tedy o nich pilnie wczyc potrzeba: a nayduia się Książki y Pisma / z ktorych się łatwoie tych wszystkich rzeczy wykład poiać może. Tego tedy naprzod niechay wczę Plebani / iż przy Spowiedzi opatrzyć to potrzeba / żeby ona zupełna y doskonała była. Abowiem Kapłanowi wszystkie Śmiertelne grzechy powiedzieć potrzeba. Bo Pomśchednich ktore nas nieodrzuca od łaski Bożej / a w ktore części wpadamy: aczkolwiek słusznie y z pożytkiem spowiedać się możemy / co wiec czynią ludzie pobożni: wszakże bez winy opuszczone / y obyczajami inszymi zgładzone być mogą. Ale grzechy Śmiertelne / iakosmy już powiedzieli / z osobną wylizczyc potrzeba / by też były bardzo skryte / y takowe ktorych z dzieściorga Bożego Przykazania tylko dwoie ostateczne zażarują. Abowiem często się przygadza / iż ty ciężey dusze obrażają / niż ony ktorymi ludzie iawnie grzeszyć zwykli. Takci święte

Wszystki śmier-  
telne grzechy  
wymienione być  
mają.

Trydentzka na-  
uka.  
Sess. 14. ca. 5.

Trydentzkie Concilium uставиło / y Pomśchedny Kościół tego

zawždy



zawždy używał/iało świętych Oycow świadectwa to pokazu-  
ia: Bo v S. Ambrożego tak mamy: Niemoże kto vsprawić  
dlużon być od grzechu/ ażeby pierwey grzech wyznał. Święty  
też Jeronim na Ecclesiasten piśząc toż potwierdza tymi słowy:  
Jeśli by kogo waży/ to iest Szatan/ i krzyżie zakasil/ a zakaził go  
iadem grzechowym/ o którymby żaden inşy niewiedział: i jeśli  
by on milczał a pokuty nieczynił / ani chciał rany swojej przed  
bratem albo mistrzem wyznać / tedy mistrz który ieżył ma do  
vzdrowienia/ pomocen być niemoże. Nad to/ S. Cyprian w  
Kazaniu o ludziach wpadłych / iasnie tego uczył tymi słowy:  
Chociażby żadney Pogańskiej Ofiary nieczynili/ ani Piśmą za-  
dnego na sie dali/ wszakoż iż o tym myśli/ tedy żalosnie przed  
Kaptanem Bożym tego spowiadać sie maia. Naostatek / iest  
to powieść y zezwolenie pospolite wszystkich Kościoła świę-  
tego Doktorow.

Ambr. lib. de  
parad. ca. 14.

Hieron. sup il-  
lud cap. 10. si  
mordeat terpes  
&c.

Cypr. serm. 5.  
de lapsis.

**A**lle przy Spowiedzi wielkiego starania y pilności takowey  
przykładac mamy/ iakasiny w rzeczach poważnych czynić zwy-  
kli/ y wszystkie chuc k temu obrocić/ abyśmy rany duszne zagoić/  
a korzenie grzechowe z gruntu wyrwać mogli. A nietylko wiet-  
sze grzechy wypowiedac potrzeba/ ale też ony okoliczności kto-  
re za grzechem ida/ a złość iego albo pomnażaa/ albo umniey-  
saa. Bo niektore okoliczności tak cieszkie sa / iż tylko dla nich  
grzech śmiertelnym bywa: Przeto trzeba sie tego wszystkiego  
zawždy spowiadać. Bo jeśli by kto zabił człowieka/ tedy ma po-  
wiedzieć jeśli on świeconym albo świeckim był. Jaa sie / jeśli by  
z niewiasta obcowanie miał/ tedy powiedzić musi / jeśli ona  
wolna/ albo cudza żona/ albo krewna/ albo iaka obietnica Bo-  
gu poslubiona była. Bo ty okoliczności / rozność grzechu czy-  
nia: tak iż pierwszy/ prostym zgrzeszeniem nierządny / a dru-  
gi cudzołóstwem / trzeci powinowatey albo krewney persony  
plugawym używaniem / czwarty zaś swietołradzstwem / Pi-  
śmą Bożego Doktorowie nazwali. Także y kradzież/ za grzech  
mieć y policzać mamy. Ale jeśli by kto złoty czerwony wkradł/  
ten lżej grzeszy niż on który sto albo dwie scie/ albo iaka wiel-  
ka summe złota: a osobliwie jeśli by co z miejsca świętego/ albo  
pieniądze obrocone na rzecz świętą wkradł. Tenże też obyczaj  
ściaga sie do miejsca y do czasu: których to rzeczy przykłady/  
z wiela Książ iuż napisanych sa iawniejsze/ niżbyśmy ie tu mie-  
li wspominać. Ty tedy okoliczności/ iakosiny powiedzieli/ wyli-  
czone być maia: a ktore niebárzo złość grzechową pomnażaa/  
ty bez winy opuścić być mogą.

Okoliczności  
grzechowe po-  
wiedziane być  
maia.



Pilnie mamy  
sumnienie swe  
rozbierać.

Spowiedź ma  
być prosta y ias-  
wna.

Częsta Spo-  
wiedź bardzo do-  
bra.

**A**lle tu Spowiedzi tak tego bardzo potrzeba / aby / iatosimy przed tym powiedzieli / zupełna y doskonała była / iż iesliby kto chęć / iedny grzechy ktorych sie spowiedać miał / opuścić / a drugich sie tylko spowiedał / tedy nietylko że z takiej spowiedzi żadnego pożytku niewezmie / ale też nowym sie grzechem zara-  
ża : ani takie wyliczenie grzechow / imieniem Spowiedzi ktora jest Świątością / nazwano być niemoże. A owsem ten ktory pokutnie / Spowiedź powtorzyć y sam siebie za taki grzech ob-  
winić musi / że Świątość Sakramentu swa zmyslona spo-  
wiedzia zgwałcił. Alle iesliby czego dla inšzey przyczyny spowie-  
dzi niedostało / albo iżby ten ktory sie spowieda niektórych grze-  
chow zabaczył / albo iż sumnienia swiego nie bardzo pilnie ro-  
strzasnął / gdyż iednak miał te wola aby zupełnie wszystkich sie wystepow spowiedał / tedy mu powtarzać Spowiedzi nie-  
trzeba : y będzie na tym miał dosyć / kiedy ty grzechy zapamięs-  
tałe sobie wspamięta / a Kapłanowi czasu inšzego spowiedać sie ich będzie. Gdzie iednak staranie czynic mamy / abyśmy śnać  
nie niedbale y słabie rostrzasniali swego sumnienia / albo tak nie-  
dbale popelnione grzechy rozmyślali / iżby sie zdać mogło / iako-  
byśmy na nie pamiętać niechcieli : Bo iesliby tak było / Spo-  
wiedźby powtorzona być musiała. Nad to / starać sie trzeba  
aby Spowiedź goła / prosta / y iasna była : niemisternie zmy-  
slona / iako czynia niektórzy / ktorzy sie zdadza wyliczać żywot  
swoy / a niżli sie grzechow spowiedać : Abowiem taka ma być  
Spowiedź / ktoraby nas przed Kapłanem takimi okazała / iako-  
kami sie sami być znamy : a pewne rzeczy za pewne / wątpliwe  
za wątpliwe przed nim okazała. A iesli wiec albo grzechow nie  
wyliczamy / albo sie niepotrzebna do tey Świątości mowa bła-  
wimy / tedyc iawna rzecz jest / iż ta spowiedź nie jest ważna.  
Bardzo też zalecania są godni ci / ktorzy w wypowiedaniu swych  
grzechow / y rostopności y wstydu używają. Bo wiele słow  
mowić nietrzeba / ale co zależy tu własności każdego grzechu /  
to krótko y ze skromnością ma być powiedziano. A o to sie niech  
pilnie stara tak ten ktory sie spowieda / iako też y Kapłan / aby  
ich spowiedna rozmowa tajemna była. Przeto sie żadnemu ani  
przez posta / ani przez list ( abowiemby to już skrycie być niemo-  
gło ) grzechow spowiedać niegodzi. Alle o żadna rzecz tak pilnie  
Chrześcianie starać sie niemają nad to / aby częsta Spowiedzia  
duśże oczyszciali. Abowiem temu ktory jest w grzechu śmiertel-  
nym nic zdrowszego być niemoże / dla wiela złych przygod kto-  
re sie w żywocie przytrafiają / iedno sie zaraz grzechu spowie-  
dać. Bo



dać. Bo zaprawde (choćby każdy sobie długi żywot obieco-  
wać mógł) to jest rzecz szkodliwa / gdyż w omyciu brudu cieles-  
nego albo zmaży iakiey na szacie wielka pilność czynimy / także  
wielkiey pilności nieprzykładamy / iakoby iasność duszna pluga-  
wym zakatłem grzechowym zaciemiona niebyła.

¶ Ale iuż o Szafarzu tego Sakramentu powiedzieć potrze-  
ba. A pokazuje się iawnie z ustawy Kościelney / iż ma być Ka-  
plan któryby albo z porządnego rzędu / albo sobie polecona roz-  
grzeszania moc miał. Albowiem który ten urząd sprawować  
ma / potrzeba aby miał nietylko one moc ktorey przy Swieceniu  
dostawa / ale też one druga zwierzchnia y sądowa / ktora zowa-  
Potestatem Iurisdictionis. O tym urzędzie bardo iasne świadczy  
twą dawaia ony słowa Pańskie v Jana S: Którym odpuszc-  
cie grzechy / beda ym odpuszczone / którym zatrzymanie / są za-  
trzymane. Bo jest rzecz iasna / że to nie do wszystkich / ale do A-  
postołów tylko rzeczono : ktorych w tym urzędzie namiestnicy  
są Kapłani. A to się też bardo przystoynie stało. Bo gdy wsze-  
laka łaska ktorey dostawamy w tej Swiatości / z Pana Chri-  
stusa iako z głowy na członki zplywa / tedy iasnie maia ciatu  
duchownemu Pana Chrystusowemu / tho jest Chrześcijanom /  
Swiatości tej używać ci / ktorzy sami moc maia prawdziwe-  
iego Ciała poświęcać : zwłaszcza iż ludzie wierni / przez ten Sa-  
krament Pokuty / ku przyięciu Swiatości Bożego Ciała sposo-  
bni y godni się stawaia. Ale z iaką pilnością w starożytnym  
Kościele przedtym władza Kapłana porządnie ustawionego  
zachowana była / iasnie się okazuje z dawnych ustaw Cyco-  
w swietych y Dekretow / ktorymi obwarowano / aby żaden Bi-  
skup albo Kapłan nieśmiał nic sprawować w cudzej parafiey /  
bez dozwolenia tego ktoryby oney parafiey był przełożon : chy-  
ba iżby za wielką potrzebą stać się to musiało. Takci ustawił  
Apostol / kiedy Tytowi rozkazywał aby w każdym Mieście po-  
stanowił Kapłany / ktorzyby Niebieskim pokarmem nauki y  
Sakramentow / ludzie wierne żywili y karmili. Aczkolwiek ie-  
sliby się komu na śmierć brało / a niemogłby mieć własnego Ka-  
plana / tedy aby snadź kto nie zginał / vczy Zebranie Trydenckie /  
iż to w Kościele Bożym zawsze zachowano / żeby się każdemu  
Kapłanowi godziło / nietylko ze wszystkich grzechow / czrieby  
kolwiek mocy ku rozgrzeszeniu ony należały / ale też y od klatwy  
rozzgrzeszać.

¶ Ale oprócz Swiecenia y sądowey mocy / ktore pewnie są po-  
trzebne / naprzod jest tego potrzeba / aby Kapłan tej Swiato-  
ści szaf-

Sam Kapłan  
te Swiatość  
sprawować / a ias-  
ki ma być.  
Concil. Later.  
ca. 21. & Eugen.  
4. in Decreto  
dato Armenis.  
Potestatem or-  
dinis et Iurisdic-  
tionis.  
Ioan. 20.

pleban w cu-  
dzej parafiey  
swowolnie tej  
swiatości spra-  
wować niemo-  
że.  
9 quaest. 2.  
Tit. 1.

Przy śmierci  
może każdy Ka-  
plan od wszech  
grzechow y od  
klatwy roz-  
grzeszać.  
Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 7.



Czego do they  
świątości Ką-  
ptanom po-  
trzeba.

Basil. in regu-  
lis breuioribus  
quaest. 229. Et  
Concili. Later.  
ca. 21.

Kapłana ku  
spowiedzi ias-  
kiego obierać.

Ma Kapłan  
tać spowiedzi

LEO Papa E-  
pist. 80.

Concil. Later.  
cap. 21.

Co ma then  
mieć który ch-  
ce się prawdzi-  
wie spowiadać

Skruche mieć  
ma / y vmyst  
wiecey niegrze-  
szyć.

ści Szafarz / y vmietność / y naukę / y roztropność w sobie  
miał : bo zaraz na sobie y Sedzięgo y Lekarza osobe nosi. A  
co się pierwszey rzeczy dotyczy / iest to pewna iż osobliwa vmie-  
ietność mieć musi / za ktoraby y grzechom się dowiedzieć / y  
miedzy rozmaitością ich / ktoreby cięższe / a ktore lżeysze były /  
wedle stanu y płci każdego człowieka / poznać y rozsadzić mógł.  
A ile iest Lekarzem / potrzeba mu też wielkiego rozumu : Bo  
pilnie opatrzyć musi / aby takowe lekarstwa choremu dał / kto-  
reby ku dusze iego vztrowieniu / y ku iey napotym przeciwko  
niemocy opatrzeniu / były przystoynne. Skąd mogą obaczyć  
Chrześcjanie / iż każdy wielkie staranie czynić ma / aby sobie ta-  
kiego Kapłana wybrał / ktoryby z wężliwości żywota / z nau-  
ki / y z mądrego rozsądku zalecenie miał : a ktoryby to bardo do-  
brze wiedział / co na tym wrzędzie ktory sprawuie należy / y ias-  
kie karanie ktoremu grzechowi przystoi / y ktorzyby ludzie zwia-  
żani albo rozwiązani być mieli.

¶ Ale iż niemasz żadnego takiego / ktoryby nie bardo rad zło-  
ści y szkaradoci swych tał / tedy przypominać trzeba Chrześci-  
any / aby się niebali żeby to co na Spowiedzi wyznaia / miał  
kiedy Kapłan komu oznaymiec / albo iżby dla tego w iaka nie-  
bezpieczeńść przysc mieli : Abowiem wstawy Kościelne bardo  
ciężko Kapłany takowe karać rozkazuią / ktorzyby wszystkich  
grzechom ktorych się im kto spowiedał / wiekuisie niemilcze-  
li. ( to iest / iesliby ie komu śmieli oznaymiec ) Przeto w onym  
Lateranśkim wielkim Zebraniu tak czytamy : Uciech pilnie strze-  
że Kapłan / aby ani słowem / ani znakiem / ani ktorymkolwiek  
inśzym obyczaiem grzesznego niewydawał.

¶ A iżesmy iuz o Szafarzu tey Świątości powiedzieli / tedy  
chcąc porządnie daley postąpić / tego porzeba / żebyśmy niektóre  
znaczniejszye części wyłożyli / ktore są vżywaniu y sprawowa-  
niu Spowiedzi bardo przystoynne. Bo wielka część Chrześci-  
anow / ( ktorym się pospolicie nie zda być nic dłuższego nad on-  
czas / ktory za wstawy Kościoła Spowiedzi iest naznaczony /  
a radziby aby tym rychley przeminął ) tak się daleko od dosko-  
nałości Chrześcjanśkiey odstrzelita y odniosła / iż ledwie pa-  
mietaią na swe grzechy / ktorychby się Kapłanowi spowiadać  
mieli / nierzkac aby się pilnie starali o insze rzeczy / ktore ku zie-  
dnaniu łaski Bożey wielka moc w sobie maia. Przeto / gdyż ich  
zbawienia pilnie ratować potrzeba / niechay naprzod Kapłani  
w pokutuiacym człowieku na to patrza / iesli za swe grzechy ma-  
skruche prawdziwa / a iesli to sobie pewnie vmyslił / aby napo-

tym grze-



tym grzeszyć przestał. Wierc ieliby te chuc w nim baczyli/ tedy niech go pilno k temu wioda / aby za tak osobliwe y tak wielkie dobrodzieystwo Panu Bogu barzo dziekowal/ a pomocy takie niebieskiej prosic nigdy nieprzestawal : ktora opatrzony y do brze okryty/ latwieby zlym namietnosciam oprzec y sprzeciwic sie mogl. Jeszcze go tez nauczac trzeba/ aby dnia zadnego nie opuszczal / ktoregoby o tajemnicy meki naszego Pana niemy slil/ a sam siebie niepobudzal y niezapalal ku nasladowaniu/ y ku wielkiej milosci iego. Bo za takim rozmyslaniem tego do stanie/ iz co dzien poczuie siebie samego od wszystkich Szatan skich pokus byc wolniejszy. A niemasz zadney inszey przyczyny/ czemu tak predko/ acz lekko bedac od naszego nieprzyciela kuszeni/ w mysli y w silach naszych slabieimy y wpadamy/ ie dno ze sie nie staramy / abysmy za rzeczy niebieskich rozmysla nim/ Pana Boga rozmilowac sie mogli : za ktora miloscia/ nasz vmysl moglby posilony byc y podniesiony. A ieliby Ka ptan obaczyl/ iz ten ktory sie chce spowiedac nie tak swych grze chow zalnie/ aby prawie y dostatecznie byl skruszonym / tedy niech sie stara iakoby go k temu przywiodl/ zeby skruszy bar zo pragnal / a tak zachwycony tego daru zacnego chciwoscia/ pewnieby sobie vmyslal/ pilnie go od milosierdzia Bozego ze dac y prosic.

**G** Ale naprzod ma byc potlumiona pycha onych ludzi/ ktorzy sie staraja izby swiezlosci albo nieiake wymowic/ albo lekkimi mogli uczynic. Bo ( iz damy przyklad ) kiedy kto powieda ze sie barzo rozgniewal / wnet swego gniewu takiego przyczynę na drugiego sklada/ o to sie starzac/ ze mu on drzewie krzywde uczynil. Przeto potrzeba go vpponec/ iz to iest znak mysli wy sotiey / a iz taki czlowiek albo gardzi wielkoscia grzechu swe go/ albo za grzech go niema : Wlad to ieszcze/ iz taka wymowka wiecey grzech pomnaza niz go vmnieysza. Albowiem kto sie sta ra zeby tym obyczajem swoy uczynek ozdobil / tedy znac da wa / ze na ten czas cierpliwym byc chce/ kiedy krzywde od ni kogo nie cierpi : co iednak czlowiekowi Chrzescijanskiemu bar zo nieprzystoi. Albowiem gdyz sie niepomatu mial vzalic czlo wieka onego ktory krzywde uczynil/ iednak sie szkaradoscia grzechu iego nieobraza/ ale sie na brata gniewa : y ieszcze/ gdyz mial czysta pogode aby Pana Boga cierpliwoscia swoja uczic/ a skromnoscia swa brata zlepzyc mogl/ one przyczynę y pobud ke swego zbawienia ( to iest krzywde ) / ku szkodzie y ku skazeniu swemu obraca. ( skromnie iey niecierpiac/ y za sie ia druga krzy

Wierc ieliby  
zawždy ma ro  
zmyslać.

Niech Kaptan  
w ciowieku  
skrusze pobu  
dza.

Nie trzeba  
grzechu na in  
se skladac.

T

woda od



Niech dla wstydu żaden  
swoich grzechów  
nie mówi.

Co z tymi czy  
nie którzy się  
nieumieją spo-  
wiedać.

wda oddać. ¶ Ale więcej szkodliwszy jest występki niektó-  
rych/którzy dla sprośnego y głupiego wstydu nieśmia się spo-  
wiedać grzechów. Tym tedy przez pilne wspomnienie myśli do-  
dawać potrzeba/ y wżemi być maia/ iż przyczyny żadney niemasz  
dla ktoreyby się wstydać mieli swoich grzechów spowiedać/ a  
iż też niekiedy się temu dziwić niema/ jeśli baczy że ludzie grzeszą :  
ponieważ ta jest pospolita wszystkich nas choroba / a właśnie  
na krewkość ludzka przypada.

¶ Drugi są/którzy albo iż rzadko się spowiedaia/ albo nie-  
pilno grzechy swoje rozmyślają / ani się tego co poczynili spo-  
wiedać umieją / ani wiedzą skądby te spowiedzi począć mieli :  
które zaprawdę potrzeba ostro gromić : a naprzód nauczyć/ iż  
pierwey niż do Kapłana kto przystąpi starać się pilnie ma/ aby  
za grzechy swoje skruche miał / czego żadnym obyczajem do-  
wiedzieć niemoże/ jeśli by na każdy z osobna wspominać/ na pa-  
miec ich sobie nieprzywiódł. Przeto jeśli by Kapłan obaczył takie  
ludzie/którzyby do spowiedzi niegotowi byli/ ma je chędogimi  
słowy odprawić / y napomnieć aby się przez niektóre czas na  
swe grzechy rozmyślali/ a potem na spowiedź z nowu przyszli :  
a jeśli by oni to twierdzili że wszystko staranie y pilność swoje  
uczynili / (ponieważ potrzeba się Kapłanowi bardzo obawiać/  
by snadź raz odszedszy potem zaś nieprzyszli) tedy ma ich stu-  
chać/ a zwłaszcza jeśli by iaką chuc pokazali ku żywota swego  
zlepszeniu / a jeśli by też przywiedziemi być mogli / aby oskarżali  
swoją niedbałość/ obiecując to iż ią chca drugi raz pilnym rozmy-  
ślanim nagrodzić : to jest/ iż pilniey chca potem grzechy swoje  
rozmyślać : gdzie iednak wielkiey ostrożności używać potrzeba.  
Bo jeśli by po wysłuchaniu spowiedzi to poznał / iż człowiek po-  
kutniacy y pilnie swe grzechy wyliczył/ y z wielką żalością ymi-  
sie brzydził/ tedy rozgrzeszon być może : a jeśli by tej rzeczy o-  
boiey w nim niebaczył/ tedy będzie mu radził/ iako się już po-  
wiedziało / aby pilniey swoje sumnienie rostrząsał / a potem  
go iaszkawie odprawić y opuścić ma.

Jesli człowiek  
ktorego na spo-  
wiedzi grzechu  
zabaczy / ma  
się do Kapła-  
na z nim wro-  
cić.

¶ Ale iż czasem się trafia / że niewiaśły zapomnianwszy iakie-  
go grzechu na pierwszey spowiedzi / nieśmia się zaś wrocić  
do Kapłana/ bojąc się aby ludzie o nich nierozumieli/ iako o  
bardzo grzesznych y złośliwych : albo iżby nieumimali/żeby chcia-  
ły mieć ztąd pochwałę/ iakoby osobliwie nabożnemi byty/ tedy  
często/ y iawnie y w osobności wżyc ma / iż takiej pamięci za-  
den być niemoże/ aby na wszystkie swe uczynki/ na słowa/ y na  
myśli mógł pamiętać : Przeto Chrześcijanie żadną rzeczą od-

straszemi



straszni być niemają / iżby się z nowu do Kapłana wrócić nie mieli / jeśli ym który grzech drzewiey przebaczony przyszedł na pamięć. Ty tedy rzeczy y drugie też takowe / Kapłani przy spo-  
wiedzi obaczają maia.

¶ Teraz już do trzeciej części Połuty / która Dosycь czynie-  
nia zowa / przystąpimy. Naprzód tedy imię y własność Dosycь  
czynienia wyłożymy : abowiem z tad nieprzyiaciele Pomysłu  
chnego Kościoła / niemaley tu rozzerwaniu y tu niezgodzie przy-  
czyny dostali / z wielką ludu Chrześcijańskiego utratą. Jest te-  
dy Dosycь czynienie / rzeczy powinney zupełna zapłata. Bo  
gdzie czego dosycь / tam niczego niedostawa. Przeto / kiedy o  
przeiechnaniu łaski mowimy / słowo Dosycь czynienie to znaczy /  
iako by takowa nagroda czynić / na którejby on rozgniewany  
mścąc się krzywdy swey / miał dosycь : a tak Dosycь czynienie  
nie inzego nie jest / iedno krzywdy komu czynionej nagrodes-  
nie. Wiec / ile się miejsca tego dotyczy / słowa Dosycь czynie-  
nia Doktorowie świeci używali / chcąc pokazać nagrodę one /  
gdy człowiek za popełnione grzechy Panu Bogu co płaci.

Dosycь czynie-  
nie trzecia  
część Połuty.

Dosycь czynie-  
nie co jest.

¶ Ale iż w tej mierze rozmaite stopnie być mogą / thedy  
z tad też przychodzi / że tho słowo Dosycь czynienie / ro-  
zmaicie się rozumie. Pierwsze y najwiętsze Dosycь czynienie  
ono jest / przez które wedle naszej przewinności / choćby Pan  
Bog sprawiedliwie przeciwko nam chciał postąpić / dostatecz-  
nie płacimy cośmykolwiek winni byli. A to bywa takowe / które  
nam Pana Boga łaskawego y wblaganego czyni : y samemu  
Panu Chrystusowi ie przypisujemy / który na Krzyżu dawszy  
za grzechy nasze zapłatę / dostatecznie Bogu Oycu dosycь czyni-  
ł. Bo żadna rzecz stworzona tak mocna być niemogła / iżby  
nas z tak cięskiego długu wyela : ale / iako świadczy Jan S.  
on jest wblaganim za grzechy nasze / a nie za nasze tylko / ale  
też za grzechy wszystkiego świata. To jest tedy zupełne y ob-  
fite Dosycь czynienie / które się rownie y iednakto stosuje albo  
pomierza z onymi wszystkimi grzechy / którychśmy się dopu-  
ścili na świecie : za którego mocą sprawy ludzkie ważne są u  
Boga / a bez niego niemialyby żadney ceny. A temuc słowa Da-  
widowe służy / który sobie wważając ony słowa mówił : Coś  
ia oddam Panu za to wszystko co mi on oddał : nie inzego na-  
leść niemogł za takie y tak wielkie dobrodzieystwa godnego /  
nad to Dosycь czynienie / które imieniem Kielicha wyrażił.  
Przeto tak daley przydał : Kielich zbawienney wezme / a imię  
Pánskie wzywać bede.

Dosycь czynie-  
nie rozmaite.

Najwiętsze Do-  
sycь czynienie.

Dosycь czynie-  
nie które nam  
Pana Boga  
wblaga.

Ioan. 2.

Psalm. 115.



Satisfactio Canonica.

¶ Drugie Dosyc uczynienie iest / ktore też ustawnym (to iest od Kościoła ustawionym / a zowa ie po Łacinie Satisfactio Canonica, iakoby Dosyc uczynieniem Kościelnym) zowa / a to sie zamierza pewnym czasem / y czasem pewnym wypelnione bywa. Przeto zachował to zwyczaj starożytnego Kościoła / kiedy pokutniacy ludzie od grzechow rozwiązani bywaia / że na nie karanie albo vtrapienie nie iakie wkładaią : ktorego to karania wytrzymanie / Dosyc uczynieniem zowa.

Satisfactio a nobis suscepta.

¶ Tymże też słowem znaczy sie wszelkie karanie ktore za grzechy / nie od Kapłana ustawione / ale z naszej dobrej woley przyiete / od nas samych powtarzaiac cierpimy. Wszakże takie Dosyc uczynienie / Potucie (ile iest Świątością) namniemy nieustępy : ale ono samo tylko mamy mieć iakoby część Sakramentu / o ktorymesmy iuż powiedzieli / że z Kapłanjskiego rozkazania P. Bogu za grzechy uczynione bywa : to przydawszy / abyśmy pewnie y niepochybnie w naszym umyśle postanowili / wiarować

Satisfactio que est Sacramenti pars.

Co to iest Dosyc uczynić.

się pilno napotym wszystkich grzechow. Abowiem tak ie niektorzy opisali : Dosyc uczynienie iest / Panu Bogu część powinna wyrzadzić. A wiadoma rzecz iest / iż żaden powinney części Panu Bogu wyrzadzić niemoże / iedno ten ktory iuż pewnie w myśli grzechow sie wiarować. A Dosyc uczynić / iest wykończenie przyczyny grzechow / y pobłażaniu ich przystępu niedawać. Tymże obyczaiem rozumieli y drudzy / że Dosyc uczynienie iest oczyszczenie / ktorym bywa omywano cokolwiek plugaśstwa dla zakału grzechowego w duszy zostawa / y ktorym też wolni bywamy od karania pewnym czasem zamierzonego / ktorymy byli winni wypelnić.

Dosyc uczynienie potrzebne.

¶ A gdyż to tak iest / tedy latwie będzie nauczyć Chrześcijany / iako to iest rzecz bardzo potrzebna / aby sie ludzie pokutniacy w tym Dosyc uczynieniu ćwiczyli. Bo uczyć theż potrzeba / iż dwie sa rzeczy ktore za grzechem ida : zmaza y karanie albo cierpienie. Ale aczkolwiek zawždy gdy bywa wina odpuszczona / zaraz też ona meka wiekistej śmierci ktorąsiny w piekle cierpieć mieli / bywa odpuszczona : wszakże nie zawždy to bywa (iako to Zebranie Tridentjskie pokazało) aby Pan Bog ostatek grzechow y ono karanie miał odpuszczac / ktore y dla grzechow powinne / y pewnym czasem iest zamierzone. Czego iasne sa przykłady w Pismie świętym / iako w Księgach Genesim w trzecim rozdziale. W Księgach Numeri we Xij y XXij / y na wielu innych miejscach : Ale baczyc możemy on osobliwy y bardzo zacny przykład Dawidow / ktoremu acz Natán Prorok rzekł / Pan

Ktorzy sa towarzysze grzechowi / albo co nam grzech przynosi.

Concil. Tridēt. sess. 14. ca. 8. Meka doczesna za grzechy Genes. 3.

Num. 12. 22.

2. Reg. 12.

też



też przemość od ciebie grzech twoy / nie vmrzesz : iednak on cie  
szkie meki dobrowolnie podiał / we dnie y w nocy Bożego miło  
sierdzia tymi słowy prosiac : Jeszcze wiecey / omyy mie od nie  
prawości moiey / a od grzechu mego oczyśc mie : abowiem ia  
wyznamam złość moie / a grzech moj zawsze iest przeciw mnie.  
Którymi słowy / prosił od Pana aby nietylko przewinności ale  
też ono karanie ktore za nie cierpieć był powiniem / iemu odpu  
ścił : a iżby go tak oczyściwszy od grzechowych ostatek / ku  
pirowszey cudności y zupełności przywrócił. Ale acz tego pilnie  
prosbami wielkimi prosił / wszakże go Pan Bog karał śmier  
cia syna iego z cudzołóstwa narodzonego / y odstaniem albo nie  
wiara y śmiercia Absolona / ktorego on barzo miłował / y ka  
ranim / y strasuntem inszymi / ktorych nań przed tym dopuszczal.  
Tymże obyczaiem w Księgach ktore zową Exodi, acz Pan od  
Moyzesza vproszony / ludziem Bałwochwalcom był przepu  
ścił / iednak groził / iż za tak wielki grzech karać ie miał : y sam  
to Moyesz wyznał / że on czas miał przysć / ktoregoby Pan  
aż do trzeciego y do czwartego rodzaju / cieśko sie go mścić  
miał. A iż tego tak świeci Dycowie w Pomśzechnym Kościele  
zawždy vczyli / iawnie sie to z ich vstaw pokazać może.

Psal. 50.

Exodi 32.

¶ Ale przeczby to byto / iż wszystkie meka na Swiatości Połu  
ty nie tak bywa odpuszczona iako na Krzcie / chedogo swiete  
Zebranie Tridentkie tymi słowy wyłożyło : Potrzebuie tego  
sprawiedliwosc Boża / aby inaczey od niego w łasce przymo  
wani byli ci / ktorzy przed Krztem niewiadomością zgrzeszy  
li : a inaczey zaś ci / ktorzy raz od grzechowey y Szatanstey  
niewoley swobodnymi bedac / y przyiawszy dar Ducha swie  
tego ważyc sie tego śmieli / aby wiadomie Kościol Boży zgwat  
cili / y Ducha S. zaśinucili. A przystoi to łasce Bożey / aby  
grzechy prosto tak bez Dosycvczynienia odpuszczone niebyły :  
bysmy snadź przyczynę ztad wziawszy / a grzechy sobie lekce wa  
zac / w cieźsze nieupadli / iakoby krzywde y wzgardę czyniac  
Duchowi swietemu / a skarbiac sobie gniew w dzień gniewu  
Bożego. Bo bez pochyby / barzo nas od grzechow hamuię ty  
dosycvczynne trapienia / a iakoby wedzidłem nieiakim wścig  
gaia / y to czynia / abysmy napotym ostroźnieyszy y czuynieyszy  
byli : k temu ieszcze / aby nam były iakoby świadectwa nieiakie  
onogo zalu / ktory za grzech popelniony mamy : a tym obyczai  
iem dosyc sie Kościolowi sstawa / ktory naszymi złościami  
cieśko był obrażon. Bo iako S. Augustin mowi / Sercem stru  
szonym y pokornym Bog niegardzi : ale iż częstokroć cudza za

Ciemu nie w  
szystkie meke po  
tutą odpuszcza  
Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 2.

Co nam za po  
zytek trapienia  
dosycuczynne  
przynosi.

AVgust. En  
chir. ca. 65.

Ł 3 1 łość ser



Ciemu wsta-  
wiono czas  
połuty.

Jawna poku-  
ta.

Paulinus in vi-  
ta S. Hierony-  
mi circa finem.

Cierpieć tra-  
pienia P. Chri-  
stusa w tym na-  
śladowujemy.  
Hebr. 2.  
S. Bernard.  
Roman. 8.

2. Tim. 2.

Bernard. in ser-  
mone de Coena  
Domini.

Dwie rzeczy  
grzech przyno-  
si.

łość serdeczna niebywa inżym ludżem wiadoma / ani przez  
słowa albo inższe iaktkolwiek znaki poznana od inższych być mo-  
że : przeto ci ktorzy Kościół rządzi / dobrze wstawili czas  
połuty / aby Kościołowi w ktorym grzechy odpuszczane bywają /  
dosyc się sstało.

¶ Nad to / przykłady naszej połuty ludźe drugie wcz / iako-  
by żyć y pobożności naśladować mieli. Bo kiedy inży ludźe  
patrzą na karania ktore nam dla grzechow naszych są wstawio-  
ne / tedy rozumieją że wielkiej ostrożności w swym żywocie v-  
żywać / y dawne obyczaje złe mają polepszać. Przeto bardo ma-  
drze to Kościół opatrzył y zachował / kiedy się kto iawnie czę-  
go złego dopuścił / aby mu też iawna Połuta wstawiona była :  
iżby ludźe inży tym strachem zięci / pilniey się grzechow strze-  
gli napotym : czego też y w tajemnych a wietższych grzechach  
podeżas używano. Ale / iakosiny powiedzieli / w złościach iaw-  
nych to zawżdy się zachowało / aby ci ktorzy ie popelnili / roz-  
grzeszeni pierwey niebyli / ażby na się iawna Połute przyieli.  
A tym czasem Paśterze Boga za nie prosili / nieprzestawiać  
pokutniacych vpominać / aby też oni sami toż czynili. W czym  
wielkie staranie y wielka praca świętego Ambrożego była / o  
ktorym powiedają / że płacząc iego bardo wiele ludźi tych kto-  
rzy zatwardziałym sercem tu Połuty Świątości przychodzio-  
li / tak zmiekczeni bywali / iż poczynali mieć struche prawdzi-  
wa. Ale potym tak osłabiała ostrość oney starey karności / y  
miłość tak ożiebła / że iuż niektorzy z Chrześcijanow / nierozu-  
mieją żeby tu otrzymaniu grzechow odpuszczenia / wnetrzna  
boleść duszna albo wzdychanie serdeczne było potrzebne : ale  
mniemają że iest na tym dosyc / iesliby postawę tylko mieli y po-  
sobie znać dali żalostnego człowieka.

¶ Potym też / za wycierpieniem trapienia takowego tego do-  
stawamy / abyśmy głowy naszej Pana Jesu Chrysta ponieważ  
on cierpiał y kuszon był / podobienstwo y fizerunk na sobie no-  
sili. Bo niemoże być żadna rzecz tak szkarada ( iako S. Bern-  
nat powiedział ) nad te / iesliby pod głową cierniową rosko-  
chany członek być miał. Albowiem / iako świadczy Paweł świę-  
ty / iestśmy wespolek dziedzicy z Panem Chrystusem / wśakże  
tak / iesli też z nim pospolu cierpimy : albo / iako tenże na drugim  
mieyscu napisał / Iestżesmy z nim wespolek vmarli / tedy też  
wespolek żyć bedziemy : iesli bedziemy cierpieć / tedy też wespo-  
lek bedziemy krolować. Powieda też S. Bernard / iż się dwie  
rzeczy w grzechu nabydają / zmaża / y rana duszna : chociaż zmaże

gładzi



gładzi miłosierdzie Boże / wszakże tu zleczeniu rany wziętej dla grzechow / bardzo jest potrzebne ono staranie / którego w le-  
karstwie Pokuty świętey używamy. Bo iako po zagojeniu ra-  
ny ieszcze blizny nieiatie zostaja / ktore też zleczyć trzeba : tak na-  
duży / po odpuszczeniu winy zostawia ostatek grzechow / kto-  
re oczyszczone być muszą. Toż też S. Chryśostom potwierdza  
tak mówiąc : Niedosyc jest na tym / iż się z ciała strzala wy-  
ciągnie / ale też potrzeba aby rana ktora strzala zadala zagoio-  
na byla. Tymże obyczaiem na duży / po otrzymaniu grzechow  
odpuszczenia / ona rana ktora zostala / Pokuta zdrowiona być  
ma. A bardzo często nas Augustin święty uczy / iż w Pokucie  
ty dwie rzeczy obaczyć mamy / Miłosierdzie y Sprawiedli-  
wość Boża : Miłosierdzie / przez ktore nam Pan grzechy y  
meki wieczne onym grzechom powinne odpuszcza : Sprawie-  
dliwość / przez ktora karaniem czasem zamierzonym karze czo-  
wieka. Na ostatek / trapienie Pokutne od samych nas przyiete /  
Boskie karanie y ony meki ktore nam zgotowane były / wprze-  
dza. Bo tak uczy Apostoł kiedy mówił : Jeslibysiny się sami  
rozsadzali / wżdyby nas niesadzono : a gdy bywamy sadzeni /  
od Pana bywamy karani / abysiny z tym światem niebyli po-  
tepieni. Ty rzeczy kiedy Chrześcijanom opowiedane beda / nie  
jest rzecz podobna / aby się niemieli bardzo wzruszyć tu uczy-  
nom Pokutnym. A iako wielka jest moc tej Pokuty / z tad o-  
baczyć możemy / iż wszystko wisi z zasługi Mekego Pana Chri-  
stusowey / od ktorey też onych dwu wielkich dobr albo da-  
row / przez nasze sprawy pocziwe dostawamy. Jeden dar jest /  
abysiny zasłużyli niesmiertelney chwale zaplate : tak iż też cza-  
są zimney wody ktorabyliny w iego imie dali / zaplaty swoiey do-  
stawać. Drugi dar jest / abysiny za nasze grzechy dosyc czy-  
nili. A to nasze Dosyc uczynienie / onego nadozkonalszego y ob-  
fitego Pana Chrystusowego Dosyc uczynienia namniey nieza-  
cniat / ale owszem iasnieyszim y ozdobnieyszim ie czyni. Bo ta-  
ka Pana Chrystusowa tym się obfitza być zda / iż nietylko  
nam wżycza tych rzeczy / ktore on sam przez się / ale też y onych  
ktore iako głowa w członkach swoich w świętych y sprawie-  
dliwych ludziach / zasłużył y zaplatił. A iawna rzecz jest / iż się  
tym obyczaiem ono sstawa / aby sprawiedliwe y pocziwe spra-  
wy ludzi pobożnych / tak wazne y tak zacne były. Bo Pan  
Chrystus iako głowa na członki / a macica winna na rozgi / ta-  
ke swa wstawicznie wylewa na ty ludzkie / ktorzy są przez miłość  
z ni nskoni / ktora to łaska zawsze wprzeda nasze dobre spra-

Chrys. hom. 80.  
ad pop. ANti-  
ochenum.

Dwie rzeczy  
mamy w poku-  
cie obaczyć.  
Aug. in Psal. 50

Co nam za po-  
żytek nasze me-  
ki przynosi.  
1. Cor. 11.

Co za darrow z  
Mekego Państwa  
dostawamy.  
Math. 10.

Nasze Dosyc u-  
czynienie nie-  
psine. p. Chri-  
stusowego Do-  
syc uczynienia.



Ioan. 4:

Czego w Dosyc  
uczynieniu po  
trzeba.Cyprian. lib. 1. E-  
pist. 2.  
Redemptrices  
peccatorum.Ktora rzecz  
jest przywoita  
synom Bozym.Ktore sa dosyc  
uczynne uczyn-  
ki.

1. Ioan. 2.

wy albo uczynki/ y z nimi rowno idzie/ y onych naśladowie: a bez ktorey niczego sobie zasłużyć y Panu Bogu dosyc uczynić/ żadnym obyczajem niemożemy. A także bywa/ iż się nam zda że ludzkiem sprawiedliwym na niczym nieschodzi: ponieważ przez uczynki ktore mocą Bożą sprawują/ mogą y prawu Bożemu (wedle ludzkiego y śmiertelnego sposobu) dosyc uczynić/ y żywot wieczny mogą zasłużyć: ktorego dostapia/ jeśli łaska Boża ozdobięni z tego świata zeyda. Bo są dobrze wiadome ony słowa Zbawicielowie: Ale kto pic będzie z tej wody ktora ja dam iemu/ na wieki pragnąc niebędzie: a ona woda ktora ja dam iemu/ będzie w nim źródłem wody wypływającej ku żywotowi wiecznemu.

¶ Ale w Dosyc uczynieniu dwu rzeczy osobliwie potrzeba: pierwsza jest/ aby ten ktory dosyc czyni/ sprawiedliwym/ y przyiacielem Bożym był. Bo uczynki ktore się bez wiary y miłości dzieją/ żadnym obyczajem Panu Bogu podobac się niemożę. Druga rzecz jest/ abyśmy sprawowali takowe uczynki/ ktore z własności swej przykrość y boleść albo żalność ludziom przynoszą. Bo kiedy są niełatwa za przeszłe grzechy nagroda/ a iako święty Cyprian męczennik powiada/ odkupnie grzechowe/ to jest ktorym grzech odkupion bywa: tedyć musi to być/ aby w sobie nieco gorzkości miały. Ależkolwiek niezawzię się to trafi/ aby ci ktorzy się w takich przykrych uczynkach ćwiczą/ żalność mieć y czuć ię mogli. Bo się często przygadza/ iż albo zwyczaj cierpienia/ albo miłość przeciwko Panu Bogu zapalona to sprawuje/ aby tych rzeczy ani poculi/ ktore iednak bardzo cieszące ku wycierpieniu bywają: Wszakże dla tego/ ony iście uczynki dosyc uczynne mocy niestraca. Albowiem ta jest rzecz właściwa synom Bożym/ tak się rozpalić ięgo miłością y życiem pobożnym/ że aczby nacieższymi pracami strapieni byli/ iednak albo żadnego by niewczasu nieczuli/ albo wszystko z wesotym sercem znosili.

¶ Wszakże Pasterze uczyć będą/ że wszyscy Dosyc uczynienia osobliwie ku tym trzem rzeczom obracane być mają/ ku Modlitwie/ Postu/ y Jakiżnie: ktore to rzeczy z trojakiemi dobrymi dusznymi/ cielesnymi/ y z tymi ktore dobra zwierzechne zową/ ktore resiny wszyscy od Pana Boga wzięli/ słusznie się stosują: Bo ku wyrwaniu wszystkich korzeni grzechowych/ nie słuszniejszego y przystoyniejszego nad to być niemoże. Albowiem kiedy wszystko co jest na świecie/ albo jest żądliwość cielesną/ albo żądliwość oczu/ albo hardość żywota/ tedy bacz to każdy iż tym trzem przyczynam duchowney choroby/ także wiele le-

karstw/



Łeśstwo/ to iest troiatie łeśkarstwo (iało pierwszey Post/ wto-  
rey Jalmużna / a trzeciey Modlitwa) bårzo słusznie przygo-  
towano byc y respondować ma. Wad to/ iesli na ty osoby pã-  
trzyć będziemy ktore sie obrażają/ tedy łatwie obaczymy/ przecz  
sie ku tym trzem rzeczam wszystko Dosyc uczynienie osobliwie  
ściaga. A ty sa/ Pan Bog / nasz Błżni/ y my sami. Przeto  
Pana Boga Modlitwa wblagamy/ Błżniemu Jalmużna do-  
syc czynimi/ a sami siebie Postem prawdzimym łarzemy.

¶ Ale iż wiele y rozmaitych przygod y wciśkow cierpiny do-  
ładesiny na świecie/ tedy pilnie tego Chrzescijanow uczyc po-  
trzeba/ iż ci ktorzy skromnie cierpią cołowiek pracy y szkody  
Pan Bog na nie dopuszcza/ wielkiey przyczyny ku Dosyc uczy-  
nieniu y ku zasłudze dostali: a zaś/ ktorzy poniewoli y z prze-  
ciwianim taką meke cierpią / wszystkie pożytek Dosyc uczynie-  
nia traca / y Boskie tylko łaranie ktory sie ich grzechow spra-  
wiedliwie mści/ na sobie odnośza. A w tym niezmierna dobroć  
y łaska Boża wielkiey chwały y dziełowania bårzo iest godna/  
ktory tego łrewkości ludzkiey dopuścił / aby ieden za drugie-  
go mogli dosyc uczynić. Co iednak tey części Pokuty bårzo iest  
rzecz własciwa. Bo co sie Skruchy y Spowiedzi dotyczy /  
iało ieden za drugiego żatować albo spowiedac sie niemoże /  
tak zaś ktorzy mają łaskę Bożę/ za drugiego to co Panu Bo-  
gu winien był/ mogą zapłacić. A tak bywa / iż nieiało ieden  
drugiego nośi brzemiona. A o tym żaden Chrzescijanin wat-  
pic niemoże / ponieważ w Składzie Apostolskim albo w Kre-  
dzie / Swietych obcowanie wyznawamy. Bo kiedy wszyscy  
tymże Krżtem omyci Panu Chrystusowi sie odradzamy / y  
tychże Swiatości uczestniki iestesiny / a osobliwie pokarmem  
y piciem tegoż Ciała y Krwie Pana Chrystusowey pośileni by-  
wamy/ tedy to iasnie pokazuje/ że my wszyscy tegoż Ciała człon-  
kami iestesiny. A przeto/ iało nogą nie dla swego tylko/ ale też  
dla pożytku oczu swoy wżad sprawuie: y zaśie / iało to że pã-  
trza oczy/ nie iedno sie do ich własnego/ ale do wszystkich człon-  
kow pospolitego pożytku ściaga: tak też rozumiec mamy / że  
spolne sa miedzy nami dosyc uczynne sprawy albo wżedy.  
Wszakże nie iest do łonca to rzecz perva y prawdziva/ iesli  
na wszystkie pożytki ktore z tego Dosyc uczynienia bierzemy/ pã-  
trzać będziemy. Bo dosyc uczynne sprawy / sa nieiatie wzdrow-  
wienia y łeśkarstwa/ ktore pokutniacemu człowiekowi ku złych  
namietności wzdrowieniu dane bywają: iest rzecz iawna iż te-  
go pożytku ci niemają/ ktorzy sami przez sie dosyc nieczynią.

Tego

Kto sie grze-  
chy naszymi os-  
braża.

Skromne vs-  
cierpienie z  
tych przygod /  
iest wielkie do-  
syc uczynienie.

Może ieden za  
drugiego do-  
syc uczynić.

Galat. 6.

Dosyc uczynie-  
nie ile iest łe-  
śkarstwem/ sa-  
memu tylko po-  
kutniacemu  
pomaga.



Jesli kto wy-  
dart co cudze-  
go albo wziat/  
ma przywrocic

Ephel. 4.

Jako Dosyc v-  
czynienie vsta-  
wiono byc ma.

Canones Poe-  
nitentiales.

Co maia ludzie  
pokutniacy czy-  
nic.

Tego tedy o trzech czesciach pokuty / iako Strupze/ Spow-  
wiedzi/ y Dosyc vczynieniu/ szeroko y slowy iasnymi vczyc po-  
trzeba.

¶ Ale na to Kaplani osobliwie bacznosc miec maia / aby wy-  
sluchawszy Spowiedzi/ niz grzesznego czlowieka rozgrzesza/  
pilnie opatrzyli/ iesliby snadz maietnosci albo stawie swego bli-  
zniego co vial/ przeczby slusnie pohanbion byc mial / aby to  
dosyc vczynieniem obfitym nagrodit. Bo zaden rozgrzeszon byc  
niemoze/ azby pierwey obiecal co czyie iest kazdemu przywrocic.  
¶ A iz ich wiele naydzie/ ktorzy acz pilnie obiecua ze chca powin-  
nosci swey dosyc vczynic/ przed sie na vmysle maia nigdy obier-  
tnice swey niespelnic/ tedy takie przycisnac potrzeba aby wrocis-  
li/ y czesto im przypominac y powtarzac trzeba ono / co Apo-  
stol powiedzial: Kto kradl iuz niechay niekradnie / a owsem  
wiecey niechay robi/ sprawuiac rekoma swymi co dobrego iest/  
aby mial skladby tez vzyczyl temu ktory potrzebnie.

¶ A w vstawieniu trapienia dosyc vczynienia / niech pomnia  
Kaplani aby nic wedle mmimania swego niestawili / ale w-  
szystko wedle sprawiedliwosci / wedle rozumu y poboznosci  
sprawowac maia.

¶ A izby tym sposobem grzechy wvazali y rozbiali / a poku-  
tniacy ludzie lepiey tez cieszosc zlosci swoich poznali/ tedy bez-  
dzie trzeba podczas im oznaymic/ iakie karania perwnym grze-  
chom wedle starych praw y vstaw Koscielnnych ( ktore Canones  
Poenitenciales zowa ) naznaczone byly. Przeto miara wszyskie-  
go Dosyc vczynienia / wedle przewinnosci vstawiona byc ma.

¶ A miedzy wszyskim Dosyc vczynieniem/ barzo bedzie przy-  
stalo roskazac ludziem pokutniacym/ aby niektorych perwnych  
y mianowitych dni Modlitwy czynili/ y za wszyski ludzie/ a  
osobliwie za ty ktorzy z tego swiata zesli/ Pana Boga prosili.  
¶ Trzeba ie tez ieszcze vpomniec/ aby ty vczynki albo sprawy  
dosyc vczynne od Kaplana im vstawione/ czestokroc na sie do-  
browolnie brali/ y ony powtarzali/ tak swoy zywot wiodac/  
ze aczby wszystko pilnie spelnili co temu Sakramentowi Poku-  
ty nalezy/ aby iednak w cnocie Pokuty swietey / y w chuci ku-  
niey / nigdy niestabili. A iesliby niekiedy dla iawnego zgrze-  
szenia iawna Pokuta vstawiona byc maia / chociazby sie iey  
czlowiek pokutniacy wzbrania/ y od niey sie odpraszal/ przed-  
sie tak latwie vsluchan byc niema: ale mu to bedzie trzeba roz-  
wiesc/ aby z chucia y z weselim ono przyymowal / coby y iemu  
samemu/ y ludziem inszym pozytecznego byc moglo.

To o



To o Swiatości Połuty / y o każdey z osobna iey części tak  
rozpowiedzano być ma : iżby Chrzescijanie nietylko dostatecz-  
nie ty rzeczy rozumieli / ale theż pewnie sobie vmyslali / że ie-  
ża pomocą Boża chca rzecz sama pobożnie y z na-  
bożeństwem wypełniać.

## O Swiatości ostatniego pomazania.



Dz pi-  
sno swie-  
te tak nas  
uczy / We  
wszystkich  
sprawach  
twoich pa-  
mietay na

Eccles. 7.

konczenie twoie / a na wieki nie  
zgrzeszysz : tedy dacie znać Pleba-  
nom / iż niemają opuszczać żadne-  
go czasu / ktoregoby nieupomina-  
li Chrzescianow / aby śmierć swo-

ie wstawić nie rozmyslali. Ale iż Swiatość Ostatniego po-  
mazania onego ostatecznego dnia pamiętkę w sobie mieć musi /  
tedy ztąd sie łatwie obaczyć może / iż o niey często powiadać  
potrzeba. Nietylko dla tego / że tajemnice tych rzeczy ktore sie  
tu zbawieniu ściągają odkryć y wyłożyć barzo przystoi / ale też  
iż Chrzescijanie na to pomniac że wszyscy vmrzeć muszą / od-  
złych namietności powściągać sie beda. Za czym ono przydzie /  
iż sie czekaniem śmierci nieporusza ani zaśnuca / ale beda dzie-  
lować Panu Bogu / ktory iako nam przez Sakrament Krztu-  
droge do prawdziwego żywota otworzył / tak też ostatniego  
pomazania Swiatość wstawił / aby zchodząc z tego żywota /  
moglibysiny mieć łatwiejszą droge.

Co za pożytek  
rozmyślanie  
śmierci przy-  
mieszcie.

Alby tedy to / czego tu tey Swiatości wyłożeniu nawiecey  
potrzeba / tymże porządkiem ktorysiny w inszych Sakramen-  
tach zachowali / powiedziec sie moglo / naprzod uczyć tego po-  
trzeba / iż ta Swiatość iest nazwana Ostatnim pomazaniem /  
przeto / że między wszystkim inszym swietym pomazaniem / kto-  
re Pan Zbawiciel nasz Kościołowi swemu zalecił / na ostatku y  
naposledzey czyniona y sprawowana bywa. Dla tego też po-  
mazani:

Ciemu te swia-  
tość Ostatnim  
pomazaniem zo-  
wa.



Sacramentum  
vinctiois infir-  
morum & ex-  
untium.

Alia te swia-  
tość starzy do-  
ktorowie zwa-  
li.

Jako ostatnie  
pomazanie jest  
Świątością.  
Iacobi 5.

Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 1. de  
Extrema vn-  
ctioe.

Inocentius E-  
pist. ad Decen-  
tium ca. 8.

Choć siła by-  
wa w tej swia-  
tości mazania  
przedaje wszy-  
stki ty jedna  
świątością sa.

Iacobi 5.

Ktora jest tej  
Świątości ma-  
terya.

Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 1. de  
Extrema vncti-  
one.

Własność O-  
leiu.

mazanie to swiete/ nasz starzy Sakramentem ludzi niemoc-  
nych pomazania / y Świątością umierających zwali : przez  
ktore przezwiśka Chrześcijanie on czas ostateczny / latwie na  
pamięć przywiesć sobie mogą.

¶ Naprzód tedy nauczyć potrzeba/ iako Pomazaniu ostatniemu  
mu własność Świątości należy. A to sie iasnie pokaze/ iesli  
bedziemy obaczac słowa/ ktorymi Jakub Swiety Apostol na-  
uče o tym Sakramencie podał: Jesli kto ( prawi ) miedzy wa-  
mi choruje/ niechże przyzowie Koscielnych Kapłanow/ a oni  
niech sie modla nad nim/ pomazuiac go Oleiem w Imie Pań-  
skie: a modlitwa wierna zachowa niemocnego/ y włoży mu Pan:  
a naydzieli sie w grzechach/ odpuszczone mu beda. Abowiem co  
powieda Apostol/ iż mu grzechy odpuszczone beda/ w tym Sa-  
kramentowa moc y własność pokazuje. A iż Powszeczny Ko-  
ściół tak zawždy o Pomazaniu ostatnim uczył/ nie iedno to wie-  
le innych Conciliy wyswiadcza/ ale y Tridentskie Zebranie  
tak opisało/ iż też ty wszyscy przekleło/ ktorzyby inaczej uczyć  
albo dzierzec śmieli. A Inocencius Papię pierwszy w tym  
przezwiśku/ bardzo te Świątość Chrześcijanom zaleca. Prze-  
to niech śmieli y stale każą Pasterze/ iż to jest Świątość pra-  
wdziwa: a iż niewiele Świątości/ ale iedna jest Świątość/  
aczkolwiek przez częste pomazanie sprawowana bywa/ ktore-  
mu z osobna każdemu / własne Modlitwy y osobna forma  
przydawana być musi. A iż też iedna jest Świątością/ nie dla  
części przedłużenia ktore sie dzielić niemoga/ ale dla doskona-  
łości: iakowe są inne wszystkie skutki / ktore z wiela sie rzeczy  
składają. Bo iako dom ktory z wielu y roznych rzeczy budy-  
ia/ tylko sie przez iedne forme kończy: tak też ten Sakrament/  
acż z wielu rzeczy y z wielu słow składan bywa/ wszakże ie-  
dnym jest znamię/ y oney iedney rzeczy ktora znaczy/ w so-  
bie skuteczność ma.

¶ Nad to/ beda uczyć Plebani/ ktore są tego Sakramentu  
części: iako żywioł y słowo. Bo tego Jakub S. nieopuścił:  
A w każdej z tych części osobno/ możemy własne tajemnice o-  
baczyć. Tej tedy Świątości żywioł albo Materya ( iako Con-  
cilia swiete/ a osobliwie Tridentskie wstawiło ) jest Oley od  
Biskupa poświęcony / to jest rzecz ona rozplywająca/ nie z le-  
daiakiey tłustey y grubey natury/ ale tylko z gron oliwnych wy-  
ciskiona. A bardzo przystoynie ta materia znaczy one rzecz/ kto-  
ra sie przez moc swiatosci wewnatrz dzieie na duszy. Bo iako  
Oley ku boleści cielesnych wstromieniu bardzo pomaga/ tak moc

tey



tey Swiatosci / smutku y Bolesci duszney vmnieysza. Nad to / Wley zdrowie przywraca / czyni wesele / y swiatlosc nam po-  
maga : k temu iest / ta posilaniu spracowanego ciela / Barzo  
pozytecznym iest. Ktore wszystkie rzeczy to pokazua / co sie za  
pomoca Boza przez tey Swiatosci vzyczenie w chorym czlo-  
wiecze sprawuie. A na tym iuz o Materzey niechay dosyc  
bedzie.

¶ Ale forma tego Sakramentu / iest slowo / y ona powazna  
modlitwa / ktora Kaplan do kazdego z osobna pomazania przy-  
dawa / tak mowiac : Przez to swiete pomazanie niechci Pan  
Bog odpusci / co skolwiek albo oczyma / albo nozdrzami / albo  
dotknieniem popelnil. A iz ta iest prawdzina y wlasna tey  
Swiatosci forma / znaczy to S. Jakub Apostol kiedy mowi :  
Niech sie modla nad nim / a modlitwa wierna niemocnego za-  
chowa. Skad poznac mozemy / iz ta forma modlac sie wy-  
stowiona byc ma : chociaż Apostol niewyrazil / ktorymi osobli-  
wie slowy mowiona byc miala : Ale to przyszlo do nas za wier-  
nym Wycom swietych podaniem / tak iz wszystkie Koscioly tey  
formy uzywaja / ktorey matka y mistrz wszystkich swietych Rzym-  
ski Kosciol uzywa. Bo chociaż drudzy odmieniaia slowa nie-  
ktore / kiedy mialo tych / Niechci przejrzy Pan Bog / mowia /  
Niechci odpusci : a czasem tez / Niech wzdrowi czego skolwiek  
sie dopuscil : wszakze iz samey rzeczy niedziele sie zadna od-  
miana / tedy pewna to iest / iz tez wszyscy forme nieodmiennie  
chowaja.

¶ A niech v nikogo w podziwieniu niebedzie / przecz sie to  
stalo / iz forma inszych Swiatosci / albo to znaczy doskon-  
le co czyni / iako kiedy mowimy / Ja ciebie krzeze : y zas / Zna-  
cze cie znakiem Krzyza : albo bywa z niejakim rozkazaniem wy-  
mawiana / iako to w sprawowaniu Swiatosci Kaplansstwa  
mowia : Wezmi moc rc. ale ta sama Ostatniego pomazania for-  
ma / nieiala sie modlitwa sprawuie y konczy : co iest barzo do-  
brze wystawiono. Abowiem gdyz ta Swiatosc dla tego daw-  
na bywa / zeby oprocz lastki duchowney ktora dawa / przywro-  
cila tez zdrowie ludziem niemocnym / tedy ze sie nie zawzdy to  
przygadza / izby chorzy z niemocy powstali / dla tego sie ta for-  
ma przez modlitwe sprawuie / abysmy od milosierdzia Bozkie-  
go vprosili to / czego moc Sakramentowa niezwykla zawzdy  
czynic : to iest / aby ludzie z choroby ku zdrowiu przyszli.

¶ A ieszcze do sprawowania tego Sakramentu przydawaja  
wlasne Obrzedy / ale z nich wietrza czesc modlitwy w sobie za-

Forma tey  
Swiatosci.

Czemu sie ta  
forma modli-  
twa wyraz.

V

myka :



Pan Chrystus  
te Świątość  
wstawił.

Marci 6.

Apłostolowie  
chore mazałi.

Dionys. Ambroży  
Chrysostom: Grzegorz  
wielki Papież.

Komu they  
świątości nie  
potrzeba.

Ma być chory  
mazan do kad  
sie dobrze czu-  
ie.

myka: ktorych Kapłan używa/ aby choremu zdrowie wprosił. A niemaż żadney inszey Świątości/ ktoraby wiecey modlitwy przy swym odprawowaniu miała. Co sie bårzo przystoynie dzieie: abowiem w ten czas osobliwie trzeba Chrześcijany naszymi modlitwami ratować. Przeto/ y wszyscy inszy ludzie ktorzy przy tym beda/ a zwłasczå Plebani/ pilnie Boga prosić/ a iego miłosierdziu zdrowie y zbawienie chorego/ co nam bårzciey maia zalecać.

¶ Ale gdyśmy już pokazali/ że Ostatnie pomazanie własnje y prawdziwie jest Sakramentem/ tedy też pokazać potrzeba/ że ie sam Pan Chrystus wstawił/ ktore potym S. Jakub Chrześcijanom podał y objawił. Aczkolwiek sam Zbawiciel Ostatnieiazi pomazania tego pokazał/ kiedy Zwolewniki swoje po drzwi przed soba posyłał. Bo w Ewangeliey tak o nich pisano/ Iż wyszedszy opowiadali ludziom aby Połute czynili/ y wyganiali wiele Diabelstwa/ y pomazowali oleiem wiele chorych/ a byli woli zdrowieni. A wierzyć mamy/ że pomazanie to nie Apłostolowie nałożyli/ ale Pan ie rozkazał: a iż jest wstawiono radniey ku dusznemu niż ku cielesnemu zdrowieniu/ już nie one w sobie przyrodzona/ ale duchowna moc mając. Przeto świeci Oycowie/ iako Dziwiś/ Ambroży/ Chrysostom/ y Grzegorz wielki/ twierdzą/ tak iż żadnym obyczajem wapic nie mamy/ że ta Świątość jest iedna z siedmi Kosciół S. Pomazanie szecznego Świątości/ y z wielkim nabożeństwem przyjmowana być ma.

¶ Trzeba też wżyć Chrześcijany/ że acz ten Sakrament wszystkim ludziom służy/ iednak sa niektórzy ktorym niema być dawany. A naprzod niema być dawany tym/ ktorzy sa dobrze zdrowymi. Bo iż tym Ostatniego pomazania dawać nie trzeba/ y Apłostol tego wży/ kiedy mowi: Jest kto chor między wami: y rozum to pokazuje: Abowiem dla tego jest wstawione/ aby nie tylko dusze/ ale też ciało zleczyło. Gdyż tedy ci sami ktorzy choruią potrzebuia lekarstwa/ tedy też tym samym ktorzy szkodliwie choruią/ iż sie bac trzeba żeby tak nieumarli/ ta Świątość podawana być ma. Gdzie iednak cięszko grzesza ci/ ktorzy dopiero w on czas niemocnego pomazować chcą/ kiedy już żadney o zdrowiu iego nadzieie niemaż/ y czucie w nim wespolek z żywotem wstawa. Bo to pewna rzecz/ iż ku dostapieniu obfitszey łaski tey Świątości/ bårzo to wiele pomaga/ iesliby chory świętym Oleiem był pomazan/ do kad ma w sobie rozum zupełny/ a do kad Wiare y nabożeństwo może pokazać. Przeto

niech



niech patrzaia Plebani/ aby osobliwie na ten czas tego niebieskiego lekarstwa ludziem vzyczali: ktore choc z własności swej zawždy barzo zdrowym iest / wszakże osobliwie na ten czas/ kiedy Pasterze obacza/ że pobożności y nabożeństwu tych ludzi ktorzy vztrowieni być maia/ barzo pomoc może. Niegodzi się tedy żadnemu tey Swiatości pomazania vzyczac/ktoryby cieśko niechorował / aczkolwiek by mu też y o śmierć szło: iako onemu ktory się na niebiespieczne zeglowanie gotuje: albo y temu ktoryby chciał bitwe zwieść w ktoreyby pewnie vmrzec musiał: także y owemu ktorego na śmierć dla iego przewinności wiada. Uad to/ wszyscy ktorzy rozumu niemaią/ tey swiatości przyimować niemoga: y dzieci/ w ktorych żadnych grzechow niemają coby ich ostatki lekarstwem tey Swiatości zleczyć potrzeba: także y głupi/ y szaleń: chyba iżby podczas przy rozumie bywali: a tego czasu osobliwie pobożność swa pokazali/proszac aby swietym Oleiem byli pomazani. Bo tego ktory od narodzenia swego rozumu nigdy niemiał / pomazować nie potrzeba: ale on pomazany być ma/ ktory choruiac a z dobrym rozumem prosiac aby mu ta Swiatość dana była / w głupstwo y w szaleństwo potym przyszedł.

Kogo się niegodzi pomazować Oleiem swietym.

¶ Nie potrzeba też wszystkich członkow cielesnych pomazować/ ale ony tylko ktore członkowi iakoby naczynię ku smysłom przyrodzenie dało: oczy dla widzenia/ vszy dla słuchania/ nozdrza dla woniania/ usta dla smaku albo mowienia / rece dla dotykania: ktore dotykane acz iest we wszystkich ciele iedną / wszakże w tym członku/ to iest w rekach/ ma moc nawietśza. A tego obyczaju pomazania/ Powołeczny Kościół vzywa/ y własności tego Sakramentu barzo dobrze ten obyczaj przysto/ ponieważ iest iakoby nieiatkim lekarstwem. A iż w niemocach cielesnych / aczkolwiek wszystko ciało boleie / wszakże on tylko członek leczy / od ktorego iako od początku y zrodła niemoc pochodzi: dla tego też nie wszystko ciało chorego bywa mazańne/ ale tylko członki ony ktore w sobie osobliwie moc czucia maia: nerkki też / gdzie iest cielesney rokoszy y nieporządne go zadanía miejsce/ bywaia pomazane: także y nogi / ktore nam są chodzenia początkiem / y na ty miejsca gdzie chcemy nas przenosza.

Ktore członki mazać trzeba.

¶ A trzeba tu onę obaczac/ iż w iedney y w teyże chorobie/ chory ktoremu o śmierć idzie/ raz tylko mazań być ma. A ieśliby po przyieciu tego pomazania zaś ozdrowiał/tedy ulećroćby się potym szkodliwie rozbolat/ tylećroć ta Swiatość ra-

Może ten Sakrament powtarzać.



Jako sie ludzie  
tu tey Świąto  
ści przypraś  
wiać maia.

Sam Káplan  
te Świątość  
rozdawa.  
Iacobi 5.

Concil. Tridēt.  
sess. 14. ca. 3. de  
Extr. vnctione.

pożytki z przy  
jęcia tey świa  
tości.

szowan być może. Skład się pokazuje / że ten Sakrament mie  
dzy onymi Świątościami ktore powtarzane bywaia / policzo  
ny być ma.

¶ A iż pilno opatrzyć to potrzeba / żeby co łatwiej tey Świąto  
ści nieprzekaziło / ktorey żadna rzecz wiecey się nieprzeciwia /  
iako grzechem śmiertelnym obrażone sumnienie : tedy wstawia  
czny zwyczaj Kościoła powszechnego zachowan być ma / aby  
przed Ostatnim pomazaniem / Pokuty y Ciała Bożego Świa  
tość / ludziom chorym dana była. Potym niech Plebani namo  
wiaia chorego / żeby z taką wiarą pomazać się Káplanowi dał /  
z iaką przedtym oni mazać się dawali / ktore Apostołowie w  
zdrowiali : A naprzód o zdrowie duszne / potym też y o cielesne  
prosić trzeba : to przykładaiac / iesliby ono zdrowie tu żywotu  
wiecznemu pomocne było. A niemaiąc wątpić Chrześcijanie /  
że Pan Bog wysłucha ony święte a poważne modlitwy / ktore  
Káplan czyni / nie swą własną / ale Kościoła y Pána naszego  
Jesu Chrysta osobę na sobie nosząc. A osobliwie tym wpoenie  
ni być maia / aby się starali iakoby Świątość tego zbawienia  
nego oleiu / nabożnie y swiatobliwie wżyczona im była / kiedy na  
nie cięższy ból nadchodzi / y moc duszna i cielesna w nich wstawa.

¶ A ktoryby sprawcą był albo szafarz Ostatniego pomazania /  
nauczył nas tenże Apostoł / ktory nam te Pańskie wstawie obja  
wił. Bo mówił / Niech przywiedzie starsze : ktorym słowem /  
nierozumiał onych ktoryby w leciech starszy byli / iako to ma  
drze Zbor Tridentyński wyłożył / ani onych ktoryby miedzy po  
spolitym człowiekiem zacniejsze miejsce mieli / ale Kápłany kto  
re Biskupi ręk swoich wkładaniem porządnie świeca. Kápłan  
nowi tedy sprawowanie tey świątości jest zlecone. Wszakże we  
dla wstawy Kościoła świętego / nie każdemu się Káplanowi  
godzi tey Świątości ludziami podawać / ale Pasterzowi tylko /  
ktory ma nad nimi moc sadową : albo też Káplanowi inszemu /  
ktoremuby Pleban swej mocy wżyczył. Obaczając też to pilnie  
trzeba / iż Káplan w tym wżyczeniu / iako y w inszych Świąto  
ściach / osobę Pána naszego Jesu Chrysta y Kościoła święte  
go oblubienice iego na sobie nosi.

¶ Maia też pilnie pożytki wyłożone być / ktore z tey Świąto  
ści bierzemy / iż iesliby co inszego Chrześcijany tu iego wżywa  
niu przywabyc niemogło / aby samym tylko pożytkiem przy  
wieść się dali : ponieważ tak rzeczy ida / że we wszystkim iak  
miarzą na pożytki nasze patrząmy. Bieda tedy wżyc Pasterze / iż  
w tey Świątości Pan Bog dawa łaskę / ktora lżeysze grzechy /



co ie Pospolicie powszedniemi zowiemy / odpuszczaja : Bo wietfsze y szkodliwsze przewinnoſci Swiatoſc Potury gładzi. Albo wiem ten Sakrament / nie ieſt naprzod wſtawion ( to ieſt / nie ta pierwsza przyczyna iego wſtawy byla ) izby ciezsze grzechy odpuszczal / ale ſam tylko Krzeſt y Potuta moca ſwoia to ſprawuie.

¶ Ieſt teſz drugi ſwietego Pomazania pożytek / iz duſze od niemocy y od młoſci ktorych ona dla grzechu doſtala / takſze y od wſzyſtkich inſzych oſtatkow grzechowych wyzwala. A barzo ſuſzny ku takiemu wzdrowieniu on czas ieſt kiedy cieſzko niemożemy / y kiedy ſmierc nadchodzi : abo wiem ma to człowiek z przyrodzenia / iz ſie tak na ſwiecie żadney rzeczy iaſo ſmierci nieboi : ktora boiażn wiele pomnaża przeſtlych złoſci pamiatka / zwlaſzcza iz nas barzo ciſnie cieſkie naſzego ſumnienia oſkarżenie. Bo tak napisaſo : Przyda w roſmiſlanie grzechow ſwoych boiażliwi / y oſocza ie z drugiey ſtrony nieprawoſci ich. Potym teſz ono ſtaranie y myſlenie barzo dreczy człowieka / iz wnet potym ſtanac muſi przed ſadem Bożym / od ktorego ſprawa wiadliwy wyroek wedle naſzey zaſlugi / o nas wynidzie. A czeſto ſie traſia / ze Chrzeſcijanie tym ſtrachem przerażeni / dziwnie wciſnienie czuia. A ku ſmierci ſpokoyney / żadna rzecz tak pożyteczna byc niemoże nad te ſame / ieſlibyſmy ſmutek odrzucauſzy / z myſla weſola Pańſkiego przyſcia czekaſi / y byli gotowi rzeczy nam wżyczone / to ieſt duſze y ciało naſze z chucia oddac / kiedybykolwiek Pan ich od nas poſzadac raczył. Aby tedy myſli Chrzeſcijanſkie od tey pieczy wolne byty / a izby ſie naſz wmyſt ſwietym y pobożnym weſelim napelnił / Sakrament Oſtatniego pomazania w nas to ſprawuie.

¶ Nad to / ( co ſuſznie barzo ſobie ważyć mamy ) ieſzcze teſz trzeciego pożytku ſiad doſtaiemy. Bo aczkolwiek narodu ludzkiego nieprzyiaciel / nigdy nieprzeſtawa dokadefiny żywi / o wpađen y zatraćeniu naſzym myſlic / iednak niemaſz czasu żadnego ktoregoby tak wielka pilnoſc czynił / aby nas do końca ſkaził / a ieſliby mogło byc / miłoſierdzia Bożego nadzieie nam odiał : iaſo kiedy baczy / ze ſie dzien oſtatni żywota naſzego przybliża. Przeto ta Swiatoſc zbroie y ſily Chrzeſcijanom dodawa / za ktorymi by moc y gwałt nieprzyiacielſki przelomic / a iemu ſie mocno ſprzeciwic mogli. Bo ſie wſza y podnoſi myſl chorego człowieka nadzieia Boſkiey dobroci / ktora poſilony / wſzyſtkie niemoc lzey znoſi / y chytróſc a ſprawe Szatanſka / ktory zdradliwie na iego ſlad dybie / latwiey precz odpedzi.

¶ Na oſtatek / przyſtepuie teſz k temu y zdrowie cielesne / ieſliby

Co nawiecev  
ſtrąſy chorego

Sapień. 4.

Co czyni ſmierc  
ſpokoyna.



Ciemu chorzy  
czasem nie o-  
zdrowiaia po  
tey swiatości.

Math. 13.

Apoc. 14.

to z duższym pożytkiem było. A iesliby chorzy na ten czas tego  
zdrowia niedostali/ tedy wierzyć mamy / że sie to nie dla iak-  
tego Świątości tey niedostatku przygadza/ ale wiecey dla te-  
go / iż wielka część onych ludzi ktore pomazują swietym Ole-  
iem/ albo też onych ktorzy te Świątość sprawują / zupełney  
Wiary niemają. Bo świadczą Ewangelista/ iż Pan w swych  
nieuczynił wiele cudow / dla ich niedowiarstwa. Ależkolwiek  
też prawdziwie rzecz możemy/ iż Wiara Chrześcijańska gdy sie  
wkorzenita głęboko / y w serce ludzkie weszła / nie tak już po-  
trzebne cudow takowych/ iako na początku y na zaczęciu Ko-  
ścioła ony potrzebne były. Wszakże bardzo sie ta Wiara wzbu-  
dzać musi: Bo co sie zdrowia cielesnego dotyczy/ iakożkolwiek  
za wola Boga to przydzie/ ( że człowiek lubo umrze lubo żyw-  
ostanie ) przed sie maia Chrześcijanie pewney być nadzieie / iż  
mocą tego swietego Oleiu zdrowia duchownego dostaną: a  
iesliby też na nie śmierć przyszła/ iż ie to potka że pożytek z one-  
go zacnego głosu weźma/ o którym napisano: Błogosławieni  
umarli ktorzy w Panu zmiarają.

¶ A tośmy krotko powiedzieli o Świątości Ostatniego po-  
mazania. Ale bedali Pasterze ( tak iako przystoi ) ty glowne rze-  
czy szerzey y pilniey wykladać / Bez wątpienia Chrześcijanie  
z tey nauki wielki pobożności pożytek odniosą.

### O Świątości Świecenia na Urzedu Kościelne.

Moc Kaptan-  
sta.



¶ **S**ęli kto na wo-  
lasność y natu-  
re inższych Sa-  
kramentow pil-  
nie patrzeć bez-  
dzie/ tedy może  
i twie obaczyć  
że ty wszytkina

Świątości Świecenia tak za-  
wisły/ że bez niego nietylko spra-  
wowane/ podawane być żadnym  
obyczajem niemoga/ ale też y o-  
nych poważnych Ceremoniy / a

swietych



światek Obrzędow/ proznie być musza. Przeto iest tego po-  
trzeba/ żeby Pasterze ucząc Chrześcijany o inszych Świate-  
kościach / tym pilniey o tym Sakramencie Świecenia naucza-  
li/ y wykładali ie pilniey. A takie wykładanie/ pożytek wielki  
przyniesie. Naprzod samym Pasterzom/ potym też inszym kto-  
rzy wieść stan duchowny zaczęli/ a naostatęk wszystkim w obec  
Chrześcijanom. Pasterzom to pomocno będzie/ iż sie w tey na-  
uce ćwicząc / ku wzbudzeniu w sobie łaski oney ktorey w tey  
Świateści dostali/ wiecey sie poruszają: A inszym też Duchow-  
nym/ ktore Pan Bog ku części swey powołał będzie to poży-  
teczno / częścią dla tego / aby też pobożność y nabożeństwo w  
sobie czuli/ częścią też dla tego/ aby ony rzeczy poznali / ktore  
dobrze umieć/ łatwieyby do wyższych stanow przysć mogli:  
A zaś wszystkim Chrześcijanom pożyteczno to będzie/ naprzod  
aby wyrozumieli w iakiey pocztinowości studzy Kościelni być  
maia: potym też/ ponieważ często sie trafia że sie ich wiele na-  
dnie/ ktorzy albo dziatki swe ieszcze maie/ dobra o nich nadzie-  
ie maia/ na posługę Kościelną dąć umyslaia: albo samy z chu-  
cia y z dobra swego wola ten sobie żywot obieraia/ tedy godzi  
sie zaprawde aby wiedzieli/ co tey Świateści osobliwie na-  
leży.

Co za pożytek  
wykładanie  
Świateści  
Świecenia  
przynosi.

¶ Naprzod tedy Chrześcijanom to powiedzieć trzeba / iako  
wielka iest tego Sakramentu / zwłaszcza iestli na stopien iego  
nawwyższy/ to iest na Kapłanstwo patrzeć będziemy/ zacność y  
wysokość. Bo kiedy Biskupi y Kapłani są iakoby nieiaący tłu-  
macze y posłowie Boży/ ktorzy Piśmą świętego y nauk około  
sprawowania żywota/ imieniem iego ludzi uczą/ y noszą tegoż  
Pana Boga osobe na ziemi/ tedy iakwna to rzecz iest/ że taki iest  
ich urząd / nad który żaden większy wymysłon być niemoże.  
Przeto słusznie nietylko Angiołmi/ ale też y Bogi są mianowa-  
ni / iż moc y władza Boga niesmiertelnego między nami na  
sobie maia. Ale acz wielka zawżdy poważność ich była/ wszak  
że nowego Zakonu Kapłani/ wszyscy insze Kapłany pocztinow-  
ścią przechodzą: abowiem ona moc ktora maia Ciało y Krew  
Pana naszego poświęcać y ofiarować / także y grzechy odpu-  
szczać/ wszystek rozum ludzki przewyższa/ mierzyć aby ie y co  
na ziemi rownego y podobnego naleziono być mogło. Zasię /  
iako nasz Zbawiciel od Boga Uczy/ a Zwoleńnicy y Aposto-  
wie od Pana Chrystusa na wszystkie świat byli posłani/ tak v-  
stawicznie Kapłani z też władzą ktora oni mieli/ ku doskona-  
łości Światek / na sprawę posługi / y na budowanie Ciała

Barzo iest po-  
ważny urząd  
Kapłanski.

Ephes. 4.



Nie każdemu  
tego urzędu  
maia używać.

Hebr. 5.

Po czym znać  
że tego P. Bog  
na ten urząd  
wzywa.

Hier. 23.

Z iaka opatrz-  
ności ku swia-  
tości Święce-  
nia przycho-  
dzić potrzeba.

Jako dzisiaj  
sichęją nie  
ktory wstepu-  
ia na Kapłan-  
stwo.

1. Cor. 9.

Ioan. 10.  
Ezech. 34.

Ktory to są co  
drzwiami do  
Kościoła ws-  
chodzą.

Pana Chrystusowego posyłani bywaia. ¶ Tego tedy tak  
zaczyna urzędu brzemie / ni na kogo niema być ledą iako wło-  
żono / ale tylko na ty sami / ktorzyby ie y pobożnością żywota /  
y nauką / y wiara / y z rozumem znosić mogli. A niechay sobie  
nikt nieprzywłaszcza poczęwosci takowey / ale kogoby P. Bog  
powołał / iako niegdy powołał Aarona. A powiadamy że ty  
Pan Bog wzywa / ktore porządni studzy Kościelni wzywają.  
Bo ktorzy sie sami w ten urząd hędzie y chępliwie wciścaia /  
okazać potrzeba / że Pan o tych rozumiał kiedy mówił : Nie sta-  
łem Prorokow / a oni biegali. Nad ktore ludzie nie nieszczęśli-  
wszego / y mierniejszego / y Kościołowi Bożemu szkodliwsze-  
go być niemoże.

¶ Ale iż w każdej rzeczy poczynaniu wiele na tym należy / kto-  
ryby sobie koniec każdy człowiek zamierzył / ( bo kiedy sie dobry  
koniec zakresi / dobrze też wszystkie insze rzeczy poyda ) tedy ty  
ktorzy sie chcą świecić trzeba naprzod wspomnieć / żeby nie ta-  
kowego przed sie niebrali / coby tak zaczęmu urzędowi nieprzy-  
stało. A to miejsce tym pilniey wykładane być ma / iż tych cza-  
sow ciężko w tym Chrześcijanie grzeszyć zwykli : Albowiem  
niektorzy dla tego sie ku temu sposobowi życia wdają / aby te-  
go dostali czego by im ku żywności y ku odzieniu było potrze-  
ba : tak iż na nic inszego w Kapłanstwie niepatrzą / iedno na  
zysk y na pożytek / iako pospolicie inszy wszyscy ludzie w każdym  
podłym rzemiesle. Bo acz wedle nauki Pawła S. rozkazanie to  
y przyrodzone y Bożie prawo / aby ten żył z Oltarza ktory  
Oltarzowi służy : wszakże dla zysku y pożytku przystępować do  
Oltarza / wielkie światokradzstwo iest. Niektore zaś / cęci al-  
bo dostoięstwa poządliwosc y chęć wielka / do Kapłanstwa  
przymodzi. A drudzy świecić sie chcą / aby bogatymi zostali :  
co sie z tad poznać może / iż o Kapłanstwie ani pomysla / iesliby  
im iakie bogate opatrzenie duchowne dane niebyło. A ci to są  
ktore nasz Zbawiciel naieumni zowie / a o ktorych Ezechiel po-  
wiedał / że sami siebie a nie owce pása : ktorych to skądność  
y złośliwość / nie tylko stan Kapłanski bardo zacięła / tak iż lu-  
dzie Chrześcijanscy nie naden wzgardzienszego y sprośniesz-  
ego niemają / ale też to czyni / aby Kapłani tacy nic wiecey z Ka-  
planstwa swego niemieli / nad to co Judasz z Apostolstwa swego  
miał / ktore śmierć mu wieczną przyniosło.

¶ Powiadamy tedy / iż oni słusznie przeze drzwi do Kościoła  
wchodzą / ktorzy porządnie od Pana Boga wezwani / dla tego  
tylko urząd Kościelny na sie przyjmują / aby Panu Bogu słu-

żyli /



żyli/ y część iego mnożyli. Wszakż nie tak to mamy rozumieć/ iakoby sie ta wstawa na wszystkie wobec ściągac niemiała: Albowiem ludzie sa dla tego stworzeni / aby Pana Boga chwaili/ co osobliwie Chrzescijani ktorzy na Krzcie łaski dostali/ ze wszystkiego serca/ ze wszystkiey dusze / y ze wszystkiey sily czynić mają: Ale ktorzy na Kapłanstwo swiecic sie chcą/ ci muszą to sobie wymyslać / nietylko aby we wszystkich rzeczach Bożkiej chwały szukali/ (co iednak wszystkim ludziom a nawiecey Chrzescijanom należy) ale też aby ku pewney służbie Kościołney postanowieni bedac / w swiatobliwosci y sprawiedliwosci iemu służyli. Bo iako w woysku / wszyscy żołnierze Hetmana słuchają/ wszakże między nimi ieden jest Setnik/ drugi porucznik/ a drudzy zaś insze vrzedy sprawują: tak też / acz wszyscy Chrzescijani pobożności y niewinności pilnie naśladować mają/ ktorymi rzeczami Pan Bog osobliwie chwalony bywa/ iednak ci ktorzy sie na Kapłanstwo swiecili / niektore przednieysze vrzedy w Kościele muszą sprawować. Bo y sami za sie/ y za wszystkie ludzkie Nisze mają/ y Zakon Boży powierdzać/ w pominać y wczac Chrzescijany/ aby go z ochota y weśota mysla pełnili: y Pana Chrystusowe Swiatosci/ przez ktore wszystkie łaska dana y rozmnażana bywa/ sprawują: a (iż iednym słowem wszystko zamknijemy) od pospolitego ludu oddzieleni bedac / w tey sie nawietszej y nazacnieyszej służbie cwiczą.

¶ To tedy wyłożywszy / poczną Plebani wczyc onych rzeczy / ktore własnie tey Swiatosci należą: aby rozumieli Chrzescijanie ktorzy Kapłanski stan przyiac chcą/ iaki vrząd na sie biorą / a iako wielka moc od Boga y Kościołowi y sługam iego dana jest. A ta moc jest dwoiaka / Ordinis & Iurisdictionis: to jest/ Swiecenia y Sadu / albo sadowa. Moc Swiecenia / ściaga sie ku prawdziwemu Ciału Pana Chrystusowemu w naswietszej Eucharystiey. A moc Sadowa/ wszystkie sie o kolo Ciała duchownego Pana Chrystusowego obiera. Bo to jest iey vrząd/ lud Chrzescijanski rzadzic y sprawować/ y wieśc go ku wiecznemu y niebieskiemu błogostawienstwu.

¶ Ta tedy władza Swiecenia/ nietylko ma w sobie moc poświęcania Ciała Bożego / ale też ludzkie wynysy sposabia y ku iego przyieciu gotuje/ insze wszystkie rzeczy w sobie zamykając/ ktore iakozkolwiek ku tey Ciała Bożego Swiatosci ściągac sie mogą. A może sie o tym z Pisania S. świadectwem niemilo prawić: Niedaw ktorymi ony sa osobliwsze y iasnieysze/

ktore

Vrząd Kapłanski.

Dwoiaka moc  
mająca Kapłani  
Ordinis & Iurisdictionis.  
Potestas Ordinis  
Potestas Iurisdictionis.



Ioan. 20.

Math. 12.

Więtsza moc  
maia Kaptani  
nowego niż sta-  
rego Zakonu.

Hebr. 7.

Ibidem.

Ciemu te swia-  
tosć Ordinem  
zowa.

ktore v Jana y v Matheusza S. czytamy. Bo tak Pan Chri-  
stus mowił : Jako mnie posłał Ociec/ tak y ja was posyłam.  
Weźmicie Ducha swietego/ ktorym ludziem odpuscicie grze-  
chy/ odpuszczone ym beda : a ktorym zatrzymacie/ zatrzymane  
beda. A na drugim mieyscu : W prawdzie powiadam wam/  
cokolwiek zwiazecie na ziemi/ bedzie zwiazano y w niebie : a co-  
kolwiek rozwiazecie na ziemi / bedzie rozwiazano y w niebie.  
Ktore to mieysca/ kiedy Pastarze wedle Wycom swietych nau-  
ki y zezwolenia wyloza/ tedy barzo te prawde beda mogli ob-  
iasnić. A ta moc daleko iest wiejsza niż ona / ktora w przyro-  
dzonym Zakonie onym ludziem ktorzy rzeczy swiete sprawo-  
wali/ przydana byla. Bo y on wieł ktory przed prawem pi-  
sanym byl/ swoje Kaptanstwo y moc swoje duchowna miec mu-  
siał : ponieważ to pewnie wiemy / iż też nieiaki Zakon miał.  
Bo Apostoł swiadectwo dawa/ iż ty dwie rzeczy tak sa spolnie  
zlaczone/ że kiedy sie iedna przeniesie/ zaraz też y druga prze-  
niesć sie musi. Gdyż tedy z przyrodzonego natchnienia znali  
to ludzie/ iż Boga chwalic bylo trzeba/ tedy za tym ono przysć  
musiało/ aby w kazdey rzeczy pospolitey/ niektorzy do sprawy  
y chwały Boskiej wystawieni byli/ ktorych moc nieiakim sposo-  
bem duchownaby mianowana byla. A lud Zydowski niebył  
prozen tej mocy / ktora acz byla zacniejsza niż ona ktora Ka-  
ptani mieli w przyrodzonym Zakonie/ iednak daleko podlejsza  
iest niż moc duchowna w łaski albo Ewangeliy swietey Za-  
kone. Bo ta moc niebieska iest / y wszystkie władza Angelsta  
przechodzi/ a nie od Moyzeszowego Kaptanstwa/ ale od Pa-  
na Christusa/ ktory Kaptanem byl nie wedle Aaronowego/ ale  
wedle porzadku Melchisedechowego/ swoy początek ma.  
Abowiem Pan Christus/ ktory wielka moc miał y łaski vzyścąc  
y grzechy odpuszcząc/ też moc/ acz władza pewna zamierzona  
y Świątościami zieta albo obwiazana / Kościolowi swemu  
zostawił. Przeto tu iey sprawowaniu pewni stądzę sa wystawie-  
ni/ a porzadnie y nabożnie poświęceni / ktore to poświęcenie/  
Sakramentem porzadku albo swietym Świecenim zowa.  
¶ A podobalo sie Wycom swietym tego słowa vzywac/ ktore  
wielkie y szeroke znamionowanie w sobie zamyla/ aby pokazali  
zacność y wysołość slug Bozych. Bo rzad albo porzadek/ iestli  
na własna moc y nature iego patrzac bedziemy/ iest wyższych y  
niższych rzeczy rozsadzenie : ktore sie miedzy soba tak stosują/ iż  
sie iedna tu drugiey ściaga. Gdyż tedy w tym wrzędzie sto-  
pniow iest niemało/ y rozmaite sa wrzedy/ a wszystkie porzadnie  
rozdziele-



rozdzielone y szykowane sa / tedy prawdziwie y przystoynie imie Porzadku iest tey Swiatosci nadane.

**A** iz ten Swiety Porzadek / to iest Swiecenie / miedzy innymi Sakramenty Koscielnymi policzon byc ma / Zebranie swiete Tridentskie onym dowodem to pokazalo / ktorysmi iuz nieraz powtarzali. Bo gdy Sakrament iest znakiem rzeczy swietey / a co sie zwierzchu w tym Swieceniu dzieie / to laska y moc one znaczy / ktora temu ktorego swieca dana bywa / tedy to iasna rzecz iest / iz ten porzadek albo to Swiecenie wlasnie y prawdziwie Sakramentem zwac mamy. Przeto Biskup podawaiac temu ktorego na Kaplansstwo swieca Kielich z winem y z woda / a przytym Patene z chlebem / tak mowi : Wezmi moc ofiarowac Ofiare. etc. A zawzdy Kosciol tego uczyl / iz przez ty slowa kiedy materya podaja / moc wspolek dana bywa Cialo Panskie poswiacac / na dusze piatekno wyrazivszy : ktorey to mocy ona laska iest przydana / aby ten vrzad slusznie y porzadnie sie mogl odprawiac. Co pokazal Apostol tymi slowy : Opominam cie / abys zasie wzbudzil laske Boza / ktora iest w tobie przez wlozenie rak moich. Albowiem nie dal nam Pan Bog Duchu Boiazni / ale mocy / y milosci / y trzezwosci.

**A** iz tu swietego Zebrania slow vzywac bedziemy / poniewaz Boska rzecz iest tak zacnego Kaplansstwa sprawowanie / tedy sie tez godzilo / izby ono tym przystoynie y z wietszym nabozenstwem czynic y odprawowac sie moglo / aby za porzadna vstawa Koscielna / wiele bylo y roznych rzedom albo stanow tych slug Koscielnych / ktorzyby wedle swego vzedu Kaplansztwu sluzili : a zeby tez ty stany tak rozsadzzone byly / izby oni ktore strzyzeniem albo plesem duchownym ( iako Kleryki ) piateknowano albo znaczone / przez mnieysze na wietsze rzedy albo stany wstepowali. Przeto uczyc bedzie trzeba / iz ty wszystkie rzedy albo stany / zamylai sie siedmioraka liczba / to iest / siedmiu iest w liczbie / a iz tez Kosciol Poroszechny tak zawzdy tego nauczal : ktorych to rzedom albo stanow ty sa imiona / Odzwiermit / Czytelnik / Exorcista / Akolit / Subdiacon / Diacon / y Kaplan. A moze sie dowiesc / iz ta liczba slug Koscielnych iest porzadnie zamierzona / dla tych poslug ktore ku Nszey swietey / a ku poswiacaniu y rozdawaniu Ciala Panskiego byly potrzebne / dla czego tez osobliwie sa vstawione. Z tych tedy stanow albo rzedom / iedny sa wietsze ktore swietymi zowa / a drugie mnieysze. Wietsze albo swiete sa ty / stan Kaplanski / Diaconow y Subdiaconow : a miedzy mnieyszymi sa Akolici /

Exorcis

Iz ten porzadek albo Ordo wlasnie Sakramentem iest. Concil. Tridet. sess. 23. ca. 3. dostring.

Z materya zaraz moc Kaplanowi daia / aby vrzad swoy pelnil.

2. Tim. 1.

Rozmaiici sa studzy w tey Swiatosci.

Concil. Tridet. sess. 23. ca. 2. dostring.

przez wista tych slug vzednych. Ostiarius. Lector. Exorcista. Acolitus. Subdiaconus. Diaconus. sacerdos.

Rozdzial tych vzedow.



Pierwsze strzy-  
żenie albo Cle-  
ricatus.

Ciemnie Kler-  
yki zowa.

Pleś zład przy-  
śedi / a co zna-  
czy.

Dionys. Ecclef.  
Hierar. cap. 6.  
parte 2.  
Ceolfrius in  
Epist. que est  
apud Bedam  
lib. 5. Hist. An-  
glorum cap. 22.

1. Petr. 2.

Exorcistowie / Czytelnicy / y Odźwierni : o których z osobna  
krótko powiemy / aby mieli Plebani skądby osobliwie ty nau-  
czać mogli / które baczę że się tu któremu stanowi maia / y przy-  
iac go chcą.

Począć tedy potrzeba od pierwszego strzyżenia / a wcząć iż  
ono jest nieiatim przysługowaniem tu inszych stanów przywieciu.  
Bo iako się ludzie do Angli przez zakładanie / albo do Małżeń-  
stwa przez sluby przyprowadzają / tak też Duchowni kiedy przez  
ostrzyżenie włosów Pánu Bogu posłubieni bywają / tedy iako-  
by się im przysię tu tej świątości Świecenia otwiera / po-  
niważ się tam pokazuje / iatim on być ma / który Świecenie  
przyiac chce. Bo to imię Clericus, które na ten czas mu dawaia /  
z tad jest wzięte / iż Pána Boga częśćka y dziedzictwem swoim  
mieć poczyną / iakoby oni którzy między ludem Żydowskim do  
służby Bożej obrani y posłubieni byli / którym aby w obiecanej  
ziemi iakiey sztuki roley niedawano / zakazał Pan Bog kiedy  
mówił : Ja jestem część y dziedzictwo twoje. Ale aczkolwiek  
to wszystkim Chrześcijanom rzecz jest pospolita / wszakże oso-  
bliwym obyczajem wiecey należy tym / którzy się na Bożą służ-  
bę poświęcili. Strzyga tedy włosy na kształt y podobieństwo  
Korony / która wstawicznie zachować musza : a im na wyższy  
stan potym wstępować beda / tym też pleś wietrzy mieć maia.  
Co iż z podania Apostolskiego przyszło / wczę Kościół święty :  
gdyż o takim strzyżeniu / starzy y poważni Dycowie / iako Di-  
onysius Areopagita / Augustin / y Hieronym czynią zmianke.  
A powiedaia / że Piotr S. Apostolskie Książę wniosł ten oby-  
czay / na pamiatke Korony która z ciernia pleciona na głowe  
Zbawiciela naszego była włożona : aby tego / co ludzie przezbo-  
żni tu skromocie y mece Pána Chrystusowey wymysli / Apo-  
stolowie tu czci y chwale używali : a przytym pokazali / że stu-  
dzy Kościelni starać się maia / aby we wszystkich rzeczach na-  
szego Pána Chrystusa figure y podobieństwo nosili. Aczkolwiek  
niektorzy twierdzą / że tym znakiem pokazuje się Królewską  
zanosć / która tym osobom bardzo przystoi / którzy w Pánstka  
częstke są wezwani. Bo łatwie rozumieć możemy / iż to co Piotr  
Apostół Chrześcijanom przywłaszcza / Wy jesteście rodzaj wy-  
brany / Królewskie Kapłanstwo / lud święty / osobliwszym y  
własnieyszym obyczajem sługom Kościelnym należy. Aczkol-  
wiek są niektorzy / co rozumieia iż przez okragła figure pleśzo-  
wa / która między inszymi figurami nadośkonalsza jest / a która  
Klerikowie noszą / albo się znaczy doskonałego żywota przywie-  
cie / al-



cie/ albo sie pokazune rzeczy zwierzchnich wzgardzenie / iż w myst ich od wszystkiego ludzkiego starania iuż wolnym y prożnym iest: ponieważ włosy strzyga iakoby co zbytniego na ciele.

¶ Po pierwszym strzyżeniu/ pierwszy stopien iest do Świecenia Odźwiernego: ktorogo ten iest urząd / strzedz Kluczy y drzwi Kościelnych: a do Kościoła niepuszcząc tych / ktorym zakazano wchodzić do niego. Stawał też Odźwiernik przy Niszy swietey/ patrząc by kto nieprzystepował bliżej niżby przystało ku Oltarzowi swietemu/ y Kapłanowi Nisza mającemu nieprzekazał. Miał też ieszcze inne urzędy sobie zlecone/ iako sie to z onych obrzędow poznać może / ktorych przy Świeceniu iego używają. Bo Biskup wzięwszy Klucze z Oltarza / a dawaiąc temu ktorogo chce Odźwiernim uczynić/ mowi: Tak sie sprawuy/ iakoby liczbę dał Panu Bogu z tych rzeczy/ ktore sie otwierają tymi Kluczami. A iż w starym Kościele wielka tego stanu zacność była/ możemy z tad obaczyć / że sie w Kościele y do tych czasow zachowywa. Bo urząd Podskarbiego/ ktorzy też był strożem Sakrystey ( co przedtym Odźwiernym należało ) iest y teraz między poczętowszymi Kościelnymi urzędy policzon.

Ktory iest Odźwierniego urząd.

Zacność tego urzędu.

Thesaurarius Cultos.

¶ Wtóry stopien iest Świecenia Czytelniaka. Ten ma starego y nowego Zakonu Księgi/ głosem y rozdzielnie czytać w Kościele / a zwłaszcza ty ktore w nocnym śpiewaniu / to iest na Jutrznii/ czytają. Był też y ten iego urząd/ uczyć Chrześcijany Wiary początkow/ albo drobnieyszych rzeczy około Wiary. Biskup tedy przy wszystkich ludziach kiedy go świeci/ dawaąc mu Księgi w ktorych są wszystkie rzeczy spisane ktore iego urzędowi należą/ tak mowi: Weźmi / y słowa Bożego czytelnikiem bądź/ a iesli wiernie y z pożytkiem twoy urząd wypelnisz/ będzieś miał część z onymi/ ktorzy od początku dobrze służywali słowem Bożym.

Czytelnikow urząd.

¶ Trzeci stopien iest Świecenia Exorcistow/ ktorzy moc mają wzywać Pańskiego imienia nad tymi/ ktore Duch nieczysty opętał. Przeto/ kiedy ie Biskup świeci/ dawa im Księgi w ktorych są zaklęcia spisane/ tak do nich mowiac: Weźmi y naucz sie na pamięć / a miey moc kłaść rece na opętane / chociażby iuż okrzczonymi / albo tylko uczniami ieszcze byli.

Exorcistow urząd.

¶ Czwarty stopien iest Akolitow / a ostatni między tymi wszystkimi / ktore mniejszymi y nieswietymi zową. Tych urząd iest / przy wietszych slugach Kościelnych iako Subdiaconiech y Diaconiech kiedy u Oltarza służy / być obecnymi y im wskazywać.

Akolitow urząd.



Ceroferarii.

gować. Wład to / przy Niszy świece noszą y zaś chowają / a zwłaszcza kiedy Ewangelia czytają : dla czego ie też inszym przezwiśkiem Ceroferarios, to iest / ktorzy świece noszą / nazwano. Wic kiedy ie świeca / tedy tego zwyczajn Biskup używa. Naprzod vpomniawszy ie pilnie z ich vrzedu / dawa każdemu z osobną świece / tak mowiąc : Weźmi świecznik z świecą / a wiedz to / że w imie Pánstie iestes tu zapaleniu świec Kościelnych powołan y vstawion. Potym też dawa prozne Ampulki / w ktorych wino y wode tu Niszy gotnia / mowiąc : Weźmi Ampulki na podawanie wina y wody / tu Ciału y Krwi Pána Chrystusowey / w imie Pánstie.

Subdiaconow  
vrząd.

¶ Od mniejszych rzędow albo stanow ktore nie są świętymi / o ktorychesny dotad mowali / tu wietszym y świętym porządny przystęp bywa. Miedzy ktorymi iest pierwszy Subdiacon / ktorego iest ten vrząd / iako imie samo pokazuje / Diaconowi do Oltarza służyć. Bo ma święty vbior płocienny / statki / chleb / y wino tu Niszy potrzebne gotować : A czasom mniejszych / Biskupowi y Kapłanowi wode na rece przy Niszy podawa. Epistole też / ktora przed tym na Niszy Diacon wystawiał / Subdiacon teraz czyta / y stoi przy Oltarzu iako świadek / strzegac tego / aby Kapłanowi do Niszy kto nieprzekazał. Ty rzeczy ktore Subdiaconowemu vrzędowi należą / poznać możemy z poważnych obrzędow / ktorych w iego poświęcaniu używają. Bo naprzod vpomina Biskup / iż ten stan zawsze przez żony być y w powściągliwości żyć ma / to zakazuje / iż na ten stan świecić sie nie ma / ktoryby z dobrej wolej prawa tego przyjąć niechciał. Potym odmowiwszy Letania / to iest / nabożne modlitwy tu Pánu Bogu y Świętym / wyliczając y wykładając ktore sprawy Subdiaconowi należą. To sprawiwszy / każdy z tych ktore świeca Kielich y Pátene od Biskupa bierze / a od Archidiacona / aby rozumieli że Subdiacon Diaconowemu vrzędowi przysługuje / bierze Ampulki pełne wina y wody / także Miednice z ręcznikiem do rąk otarcia. A Biskup tak mowi : Patrzcież / iaka wam postuge zlecaia. Przeto was vpomnam / abyście sie tak zachowali / iakobyście sie Pánu Bogu podobac mogli. Przydawaia też potym y drugie modlitwy. Na ostatek kiedy iuż Biskup w święte odzienie Subdiacona vbierze / do każdego z osobną własne słowa y Obrzędy przydawaiac / tedy mu Księgi Epistol dawaiac mowi : Weźmi Księgi Epistol / a miey moc czytać ie w świętym Kościele Bożym / tak za żywe iako y umarłe.

W. dy



¶ Wtóry stopień między świętymi rzedy albo stany ma Dia-  
kon/ktorego posługa szerzey się rościaga/y zawždy ia za swia-  
tobliwsza miano. Bo iego urząd iest / wstawicznie za Biskupem  
iść / strzedz go kiedy kaze / y przy nim kiedy Nisza ma / albo in-  
sze Światości rozdawa / także y przy Kaptanie być obecnym/  
y we Niszy Ewangelia czytać. A przed tym on Chrześcijany  
często wpominał / aby Niszy pilnowali. Krew też Pańska ro-  
zdawał gdzie ten obyczaj był / iż ludzie pod oboia osoba Cia-  
ło Pańskie brali. Uad to / był mu też polecon dobra Kościelne-  
go szafunek / aby każdemu potrzebney żywności wdzielał. Jest  
też Diaconow urząd / aby on / iako Biskupie oko pilnie oba-  
czał/ktorzyby w mieście pobożnie y świętobliwie/albo nieprzy-  
stojnie żyli : także ktorzyby się na Nisze y na Kazanie perwnych  
czasow zchadzali albo niezchadzali / iż kiedyby o wszystkich Bi-  
skupa wperwnił / mogłby on każdego w osobności wpomniec al-  
bo też iawnie karać y gromić/ coby z wietszym pożytkiem być  
rozumiał. Uia też imiona tych ktorzy się Wiary wczę wilicząc /  
a ty ktorzy się na duchowienstwo świecić chca / ma do Bisku-  
pa przywodzić. Jeszcze nad to / iesliby Biskupa y Kaptana nie-  
było/tedy może Ewangelia wykladać/ ale nie z kazałnice : aby  
rozumiano iż to nie iest urząd iego własny. A z iaka pilnością  
tego strzedz potrzeba / by kto będąc niegodnym ku stanowi te-  
mu nieprzyšzedł/pokazał Apostoł kiedy do Tymotheusza pišzac  
wyłożył to / iakichby obyczajow y cnoty/ y szczyrości Diacon  
być miał. To też dostatecznie pokazuia ony sprawy y zacne o-  
brzedy/ z ktorymi go Biskup święci : bo wiecey modlitw y  
świętobliwszych Biskup używa przy Diaconowym/ niż przy  
Subdiaconowym świeceniu/ y przydawa mu ieszcze insze świe-  
tych szat ubiory. Ktemu rece nań kładzie : co też Apostołowie  
czynili/ kiedy pierwsze Diacony wstawiali. Ua ostatek/ dawa  
mu Księgi Ewangeliey tak mowiac : Weźmi moc czytać E-  
wangelia w Kościele BŻym / tak za żywe iako umarłe / w  
Imie Pańskie.

¶ Trzeci y nawietszy ze wszystkich stanow świętych stopień/  
iest Kaptanstwo. A ty ktorzy sa w tym stanie/ Wyconie świe-  
ci mianowali dwoiakim przezwiſkiem. Bo czasem iezwali Pre-  
sbyteros, co się rozumie z Greckiego ięzyka wykladaiać Senio-  
res, to iest Starszymi : nietylko dla zupełnych y stałych lat/kt-  
rych do tego stanu bārzo potrzeba / ale wiecey dla powaźnych  
obyczajow/ dla nauki/ y dla rozumu. Bo iako napisano: Sta-  
rość iest wczciwa/ nie dla wieku długiego ani dla pocztu lat po-

liczona :

W. a. f. e. n. a.  
v. 3. d.

Diacon kiedy/  
a kiedy ma k-  
zać.

1. Tim. 3.

Obrzedy przy  
świeceniu Di-  
akona.

Act. 6.

Kaptanski stan

Kaptany czę-  
sto Presbytery  
to iest Star-  
mi zowi.

Sapien. 4.



Czemu ie Sa-  
cerdotes zowa.

Kapłaństwo  
dwoiaktie.

Kapłaństwo  
Wnetrzne ma  
ia wsfysev chrze-  
ścianie.

Apoc. 1.

1. Petr. 2.

Romań. 12.

Pfal. 50.

Kapłaństwo o  
Zewnetrzne  
nie wsfytkim  
przystoi.

2. Paral. 26.

liczona: ale sedziwe sa myśli człowiecze/ a wielk starość iego/  
ieft żywot niepołalany. Czasem ie też Kapłany/ a po Łacinie Sa-  
cerdotes zwali: częścią dla tego/ że sa Panu Bogu poświęceni/  
częściateż dla tego/ że ich urząd iest ludzior Świątości podać  
wać/ a rzeczy święte y Bożkie sprawować.

¶ A iż dwoiaktie Kapłaństwo Pisimo święte opisuie/ iedno  
Wnetrzne/ drugie Zewnetrzne: tedy mamy iedno od drugiego  
rozdzielic/ aby Paſterze lud nauczyć mogli/ o ktorym to miey-  
ſce maia rozumieć. Co ſie tedy Kapłaństwa wnetrznego doty-  
cze/ wſzytki Chrzeſcijany kiedy ſie już okrzeżą Kapłany zowa:  
a oſobliwie ſprawiedliwe/ ktorzy maia Duchą Bożego/ a za-  
kłada Bożę/ nawyższego Kapłana Pana Jeſu Chriſta ſtali ſie  
członkami żywymi. Albowiem ci przez Wiare miłością zapal-  
ona/ na Oltarzu ſwey duſze ofiaruia Panu Bogu duchowne  
ofiary: a takowymi ofiarami policzane byc maia wſzytki do-  
bre y wczciwe ſprawy/ ktore oni ku chwale Pańskiej obracaią.  
Przeto w Księgach Obiawienia tak czytamy: Chriſtus omył  
nas od grzechow naſzych we krwi ſwoiey/ a wczynił nas Kro-  
leſtwem y Kapłany Bogu/ y Oycu ſwemu. Tymże obyczaiem  
Piotr S. mowił: Wy ſami iako żywe kamienie/ buduycie ſie  
domy duchownymi w Kapłaństwo święte/ ofiaruiac duchow-  
ne ofiary Panu Bogu przez Jeſu Chriſta przyiemne. Paweł  
S. też nas wpomina/ abyſmy wydawali ciała naſze/ żywa/  
święta/ Bogu przyiemna ofiara/ y rozumna poſtuge naſze.  
Także Dawid dawno przedtym powiedział: Ofiara Panu Bo-  
gu iest duch zſtrąſowany: ſercem ſkruszonym y pokornym ty Bo-  
że niewzgárdziſz. Co wſzytko że Kapłaństwu wnetrznemu na-  
leży/ łatwoie rozumieć możemy.

¶ A Kapłaństwo Zewnetrzne/ nie wſzytkim poſpolicie  
Chrzeſcijanom przyſtoi/ ale tylko pewnym ludzior/ ktorzy za  
porzadnym rzą włożeniem/ y za poważnymi Koſciola świę-  
tego obrzedy wſtawieni/ y Panu Bogu poświęceni/ ku iakie-  
mu własnemu y świętemu urzędowi ſa przydani. Ta roznoſć  
Kapłaństwa/ y w ſtarym Zakonie też poznana być może. Bo-  
ſmy troche wyſzſzey pokazałi/ że o Wnetrznym Kapłaństwie  
Dawid mowił: A o Zewnetrznym/ iako wiele Pan Mozyſz  
y Aaronomi roſkazywał/ wiedza to wſzyſcy. Nad to/  
wſzytko Lewitow pokolenie przydał ſłużbie Koſcielney/ y mo-  
cno zakazał/ aby kto z inſzego pokolenia będąc/ nieſmiał ſie w-  
dawać w ten urząd. Przeto Krol Dziaſ tradem od Pana Bo-  
gą zarażony/ iż ſobie urząd Kapłański przywłaſzczał/ dla har-

doſci



dości y dla świętości swego / cieśko był Karan. A iż w Zakonie Ewangeliey świętey / też rozność Kapłaństwa możemy obaczyć / tedy trzeba będzie wżyc Chrześcijany / że tu o zwierzchnim Kapłaństwie mowimy / którego pewnym ludziom wżyczaia : ponieważ ono samo tu temu Sakramentowi Świecenia należy. (y samo tylko jest Świątością)

¶ Jest tedy urząd Kapłański / Panu Bogu czynić Ofiary / y Kościelne Świątości szafować / iako sie to z obrzędow poświęcania może pokazać. Bo Biskup kiedy kogo na Kapłaństwo święci / tedy naprzód rece nan kładzie ze wszystkimi Kapłany którzy przy tym stoia. Potym Stole z ramięm przynosząc / krzyżem ia na piersiach składa : w czym sie ono pokazuje / iż Kapłan przyobleczon bywa mocą z wysokości / za ktoraby mógł krzyż Pana Chrystusow y lekkie iężmo Zakonu Bożego znosić / a ludziom go też nie słowy tylko / ale przykładem świętego y wżyciwego żywota wżyczać. Potym / iego rece świętym Oleiem pomazuje. A zaś / daje mu Kielich z winem y Pátene mówiąc : Weźmi moc ofiarować Bogu Ofiare / y Nisze czytać tak za żywe iako y za umarłe. Przez ktore słowa y Obrzędy / sstawa sie tłumaczem y pośrednikiem między Bogiem y ludźmi. A ten jest osobliwy urząd Kapłański. Naostaték / rece drugi raz na głowe iego włożywszy tak mowi : Weźmi Ducha świętego / ktorym ludziom grzechy odpuszczisz / beda im odpuszczone : a ktorym zatrzymasz / beda im zatrzymane. A dawa mu one moc niebieśka / ktora też Pan Chrystus Zwoleńnikom swoim dał zatrzymawać y odpuszczając grzechy.

¶ A ty sa własne y nawietże stanu Kapłańskiego urzędy : ktorzy stan acz ieden jest / wszakże rozmaite znacności y władzey stopnie ma. Pierwszy stopień jest tych / ktore prostymi Kapłany zowa / ktorychesiny iuż urzędy powiedzieli. Wtóry stopień jest Biskupow / ktorzy z osobną każdemu Biskupstwu sa przełożeni / aby nietylko ine sługi Kościelne / ale wszystek lud Chrześcijański rzadzili / a z wielką pilnością y pracą o ich sie zbawienie starali. Przeto w Piśmie świętym często Pasterzmi Onieć sa mianowani / ktorych też urząd y powinność Paweł S. opisał : iako w Dzieiach Apostolskich czytamy / w onym Kazaniu ktore do Ephesow czynił : także y Piotr S. Apostolskie Księgi / nieiaćki Bostki kstał albo regule Biskupiego urzędu podał / tu ktoremu iesliby żywot swoy Biskupi chcieli obracać / bez wapienia beda dobrymi Pasterzmi / y za to ie wszyscy mieć beda. Ale też Biskupy inszym Łacińskim imieniem Pontifices zowa /

Ua urząd Kapłański co należy. Obrzędy przy święceniu Kapłanow.

Ioan. 20.

W Kapłaństwie sa rozmaite stopnie. Biskupi y urząd ich.

Act. 20.

1. petr. 5.

Pontifices.



Arcybiskupi.	to przezwiłko wziawszy od Poganow / ktorzy Książetą Ka-
Metropolite.	planie tym imieniem / Pontifices, zwali. Trzeci stopień jest Ar-
Patriarche, li- czba ich / y imio- na.	cybiskupow / ktorzy pod sobą wiele Biskupow mają : ktore też
	Metropolity zowa / iż w onych mieściech są przełożeni / ktore
	ludzie rozumieją być iakoby matki w oney krainie. Przeto wyż-
	sze miejsce y większa też moc mają niżli Biskupi / acz świecenim
	od Biskupow nie nie są różni. Czwarty stopień jest Patriar-
	chow / to jest pierwszych y najwyższych Dycow. Przed tym w
	Powszechnym Kościele / oprócz najwyższego Rzymskiego Bi-
	skupa / czterech tylko Patriarchow liczone : a iednak wszyscy
	rowni w znacności niebyli. Bo Patriarcha Konstantynopolis-
	tański / acz mu po wszystkich inszych ta dostojność dana była /
	wszakże dla powagi y dla Magestatu Cesarstwa / wyższe mie-
	jsce otrzymał. Drugi Aleksandryński / ktorego Kościół Marek
	S. Ewangelista z rozkazania Apostolskiego Książecią zało-
	żył. Trzeci Antiocheniński / gdzie Piotr S. naprzód stolec swoy
	postawił. Ostatnie miejsce ma Jerozolimski / ktory Kościół
Papież.	Jakub S. brat Pański rządził. Oprócz tych wszystkich / ie-
	szcze Kościół Powszechny wielkiego Biskupa Rzymskiego za-
	wždy wyznawał y w rzeczywistości miał / ktorego na Concilium
	Ephesinim Cyrillus Arcybiskup w Aleksandryi / zwał Dy-
	cem y Patriarchą wszystkiego ziemie okeanu. Bo gdyż siedzi
	na Piotra Książecią Apostolskiego stolicy / na ktorej pewnie
	wiemy że on aż do śmierci swej siedział / tedy w nim najwyższy
	stopień znacności / y wielkość a szerokość mocy sądowej pozna-
	wa: nie z ustaw iakich Synodowych albo ludzkich / ale od Pa-
	na Boga iemu podany. Przeto wszystkich Chrześcianow / y Bi-
	skupow / y inszych Przełożonych Duchownych iakibykolwiek
	oni urząd y iakakolwiek moc mieli / jest Dycem / sprawcą / y
	rządzielcem Powszechnemu Kościołowi przełożon / iako Pio-
	trów namiestnik / a prawdziwy y porządny wikaryi Pana
	Christusow.
Biskupi te	I Stad tedy Pasterze wzywać będą / ktoreby stanow y stopniow
Świątość spra-	Kościelnych osobliwe sprawy y rzędy były / y ktoryby tego Sa-
wują.	kramentu służył y Sacerz był. Bo jest rzecz pewna / iż Bisku-
	powi ten szafunek należy : co też dowodem Pisma świętego /
	y barzo pewnym podaniem / y wszystkich Dycow świadectwem /
	y ustawami Zborow Powszechnych / y świętego Kościoła uży-
Opaci mogą	waniem y zwyczajem łatwie dowieść będzie. Ale aczkolwiek
mniejsze prze-	niektorym Opatom dopuszczono / aby onych mniejszych a nie
wy rozdawać.	światek rzędow albo stanow ludziom podczas mogli używać:
	wszakże



wszakże wątpić żaden niema / że to jest własny urząd Biskupi /  
ktoremu samemu tylko się godzi a nie żadnemu innszemu / Świe-  
cenia / które wietrze y swiete zowu / podawać. Bo Subdia-  
ny / Diałony / Kapłany / ieden tylko Biskup świeci : a Biskupi  
z Apostolskiego podania które wstawicze w Kościele jest za-  
chowane / od trzech Biskupow poświęceni bywają.

Wietrze tylko  
Biskupi.

Biskup i trzy  
Biskupi świe-  
ca.

Ktorzy na stan  
Kapłanski ma-  
ją być przyimo-  
wani.

¶ Teraz już nauczyć potrzeba / którzy się ludzie na te Świa-  
tość a zwłazczą na Kapłaństwo godzą / y czego ym osobliwie  
potrzeba. Abowiem stać latwie poznać będzie / co w podawa-  
niu inszych stanow / wedle godności y urzędu każdego obaczac  
potrzeba. Wic też stać poznamy / iż wielkiej ostrożności w tym  
Sakramencie trzeba używać. Bo insze swiatości łaskę dawa-  
ją / ku ich używaniu y onych person poświęcaniu od ktorych  
przyimowane bywają : ale które na Kapłaństwo świeca / dla  
tego się łaski Bożej uczestniki stawaia / aby przez ich posługę  
Kościołowi y zbawieniu inszych ludzi mogło się dopomoc.

Stąd rozumiemy iż też przeto jest wstawiono / aby tylko per-  
worych dni Świecenia bywały / ktorych wedla staradawnego  
Kościoła Powszecznego zwyczajni posty zacne y swiete czynić  
przykazania / aby lud Chrześcijański pobożna y swieta Modli-  
twą od Pana Boga takich szafarzow rzeczy swietych dostał y  
wprosił / ktorzyby godni byli moc tak wielkiej posługi / porzą-  
dnie y z pożytkiem Kościelnym sprawować.

Czemu bywa  
Świecenie w  
Suche dni.

¶ Naprzod tedy temu który Kapłanem zostać ma / Bierz też  
go potrzeba / żeby z swego żywota y z obyczajow szczerości za-  
lecenie miał : nietylko przeto iż w nowa a cieśza przewinność  
wpada / iesliby czuic na się grzech iaki śmiertelny o Świecenie  
się starał / albo się świecić dopuszczał / ale też / iż cnoty y nie-  
winności swiatłością przed inszymi świecić ma. A niechay to  
powiedaia Plebani / co S. Apostoł Tytowi y Tymotheuszowi  
rozkazuje : y tego też niechay ucza / że ony niedostatkki albo wlo-  
minności cielesne / które w starym Zakonie z Pańskiego rozkaza-  
nia niedopuszczały komu przy Ołtarzu służyć / w Zakonie Ewan-  
gelicy swietey osobliwie ku niedostatkom dusznym obracane byc  
mają. Przeto baczmy że się on swiety zwyczaj w Kościele  
zachowa / aby ci którzy się świecić mają / pierwey przez Sa-  
krament Połuty swoje sumnienie pilnie omyli.

Jakie ludzie  
na Kapłaństwo  
brać trzeba.

Tit. 1.

1. Tim. 2.

Włomności cie-  
lesne w starym  
Zakonie / a w  
nowym niedo-  
statki duszne  
znaczyły.

¶ Wład to / nietylko Kapłanowi umieć to potrzeba / co ku swia-  
tości sprawowania y używaniu należy / ale też w nauce Pisma  
swietego ma być ćwiczonim / aby ludzie tajemnic Wiaty swie-  
tey y Zakonu Bożego uczyć / a Chrześcijany ku cnotie y pobo-

Co ma Kapłan  
umieć.



Dwoiaki jest  
wzrost Kaptani  
ści.

Malach. 2.

Dzieci y szalo-  
nych na Kapi-  
stanie braci  
niecierpiał.

Których się  
lat na który w-  
zrost świecić  
miał.

Trid. Concil.  
sess. 23. ca. 12. re-  
formationis.

Niewolnicy  
Kaptani być  
niemoga.

Ani meżoboyce  
Irregulares.  
Ani Bekarci.

Ani wloinni.

Co ta Świa-  
tość sprawuje.

żności pobudzać / a od grzechow mógł odwozić. Bo dwoi-  
aki jest wzrost Kaptani. Jeden / aby Świątości porządnie  
sprawował y rozdawał / a drugi / aby lud sobie zlecony w ty-  
rzeczy y nauce wprawił / Ethore ku zbawieniu są potrzebne.  
Bo tak Malachiasz Prorok dawa świadectwo: Wargi Kapi-  
planiście będą przyszywać umiętności / a z ust jego ludzie Za-  
konu wywiadować y pytać się będą: abowiem jest Angiotem  
Pana Zastepow. A chociażby to mógł uczynić / wielkiej umię-  
tności niemając co z wżędu pierwszego czynić powinien /  
(aby Świątości porządnie sprawował) iednak on drugi w-  
zrost nie ladaiał / ale dostateczną chce mieć naukę: aczkolwiek  
nie jest potrzebna iednak we wszystkich Kaptaniach ona wiel-  
ka o rzeczach skrytych nauka: ale tylko ta / na którejby dosyć ka-  
żdy z nich mógł mieć / ku służby y wżędu przyietego wypełnieniu.

¶ Dzieciom y szalonym albo głupim / ponieważ niemają ro-  
zumu / ta Świątość niema być dawana: aczkolwiek iesliby im  
podana była / pewnie wierzyć mamy / że piatno tego Sakra-  
mentu na ich duszy wyrażone bywa.

¶ A w których leciech każde Świecenie z osobną ma być przy-  
mowane / z wstaw świętego Tridentkiego Concilium łatwie  
się to poznać może.

¶ Wymuia też niewolniki od tey Świątości / gdyż na służ-  
bę Bożą posłubiony niemoże być ten który swobody niema / ale  
jest cudzey mocy poddany.

¶ Nad to / wymuia ludzie krwawe / y meżoboyce / ponieważ  
za Kościelną wstaw odrzuceni są / y wade w sobie mają do  
Kaptaniństwa.

¶ Także Bekarty / y wszyscy którzyby się nierodzili z porzą-  
dnego małżeństwa. Bo się to godzi / aby ci które świeca / nie  
takowego w sobie niemieli / przeczyby ludzie lekko ie wazyć y gar-  
dzić iemi mogli.

¶ Naostatek / niemają też ci do tego Sakramentu przypuszcze-  
ni być / którzy dla iakiego znaczego niedostatku w cieles / szka-  
radzi albo wloinni są: Bo taka szkaradoscia y takim niedostatk-  
kiem ludzie się brzydzą: a niemoże też być / aby to sprawowa-  
niu Świątości nieprzekazało.

¶ Ty rzeczy wyłożymy / naostatek mają uczyć Pasterze / kto-  
re są skutki tego Sakramentu. A jest to rzecz pewna / że acz Sa-  
krament Świecenia / iako się przed tym powiedziało / barzo ku  
pożytkowi y ozdobności Kościoła należy / wszakże też na dusze  
onego którego świeca / także poświęcania wlewa / za którą

godnym



godnym y sposobnym bywa/ żeby urząd swoy dobrze sprawo-  
wać y Sakramenty mogli szafować: Jako też przez łaskę która  
na Krzcie bierzemy/ każdy tu inszych Swiatości przywiecin go-  
dnym się stawa. Jest też y to iawnno/ iż druga łaska w tym  
Sakramencie przyniima/ to jest one moc nawietrza/ która się  
tu naswietzszego Ciała Pańskiego Sakramentu ściaga: a ta  
moc w Kapłanie zupełna y dostateczna jest / ponieważ on sam  
Ciało y Krew naszego Pana może poświęcać: ale w drugich  
stugach niższych stanów/ jest y mniejsza y wietrza/ wedle tego/  
iako kto z rzędu swego bliżej albo daley tu Ołtarzowej swia-  
tości/ to jest tu Niszy przystępuje.

¶ A te moc zowaz też Piatnem duchownym. Bo ci którzy świe-  
ceni są / nieiakim wnetrznym znakiem na duszy wyrażonym /  
dziela się od inszych Chrześcijanów/ y tu służbie Bożej posłu-  
bieni bywają. Na który znak patrzył Apostoł/ kiedy do Timo-  
theusza mówił: Niezaniedbaway łaski która w tobie jest/ y kto-  
rac jest dana przez Proroctwo za ręk Kapłanjskich na cie wło-  
żeni. A na drugim miejscu: Upominam cie/ abys wzbudził  
łaskę Bożą która w sobie masz za włożeniem ręk moich.

1. Tim. 4.

1. Tim. 1.

¶ Ale o Swiatości Swiecenia niech na tym dosyć będzie: bo  
smy przedniejsze tylko rzeczy Pasterzom chcieli powiedzieć/ aby  
pogotowiu mieli naukę / przez którą lud wierny wczyc/ y  
w pobożności Chrześcijańskiej cwieczyć mogli.

## W Swiatości Nadżenstwa.



**N** Z Pasterze tho  
przed się brać  
maia / aby lu-  
dzie Chrześci-  
anscy doskonali  
y błogosławio-  
ny żywot wie-  
dli/ tedy się te

go żedac bardzo godzi / czego za-  
dał Apostoł kiedy do Koryntow  
pisał tymi słowy: Radbym aby w-

1. Cor. 7.

szyscy ludzie byli iako ja sam: to

wiem na



Naszeżalno-  
se co na swie-  
cie.

1. Cor. 7.

Ioan. 2.

MAŁżeństwa  
przezwiśka.  
Matrimonium  
CONiugium a  
coniugendo.  
Nuptie ab ob-  
nubendo.

Ambr. Lib. 1.  
de Abraam ca.  
9. in fine.

MAŁżeństwo  
co jest.

Do MAŁżeń-  
stwa czego po-  
trzeba.

wiem na tym świecie niemoże się nic szczęśliwszego Chrześcija-  
nom przydać nad to / aby ich wmyśl żadna tego świata praca  
rozerwany niebedac / a wskromione y zagaśzone wszystkie ciała  
sweego namietności mając / tylko się w samym nabożeństwie y  
w rozmyślaniu rzeczy niebieskich obierac. Ale iż (iako tenże A-  
postoł świadczy) każdy własny dar ma od Boga / ieden tak a  
drugi owak: a iż też Małżeństwo tak wielkimi y Boskimi da-  
ry jest ozdobione / że właśnie y prawdziwie między innymi Po-  
wszechnego Kościoła Swiatościami policzone jest: Pan Ch-  
rystus też Wesele Małżeńskie albo Gody osoba swoia ozdobic  
raczył / tedy się z tad iasnie pokazuje / iż o Małżeństwie wżyc  
lud potrzeba: zwłaszcza iż obaczyć możemy / że y swiety Pa-  
wel / y S. Piotr na wielu miejscach pilnie pisali o tych rzeczach /  
które nie iedno ku zacności / ale też ku Małżeńskiemu wrzedu  
należą. Abowiem Duchem Bożym bedac natchnieni / bärzo do-  
brze to rozumieli / iako wiele y iako zacnych pożytkow spólność  
Chrześcijańska dostać może / iesliby ludzie wierni Swiatość  
Małżeńską poznali / y w całości ją chowali: A zaś / iesliby o  
niej niewiedzieli y iey nierozumieli albo zaniedbali / przyszłyby  
na Kościół wielkie szkody y doległości. Naprzod tedy naturę  
y moc Małżeństwa wyłożyć potrzeba. Bo gdyż częstokroć wy-  
stępki nieiakię wężności podobieństwo mają / tedy strzedz te-  
go potrzeba / żeby snadź Chrześcijanie fałszywym Małżeństwem  
podobieństwem oszukani / dusze swey szkarada y mierżiona cie-  
lesna plugawością niezmazali. Co aby się lepiej mogło poka-  
zać / od tego poczniemy co się przez to słowo rozumie.

MAŁżeństwo dla tego po Łacinie zowa Matrimonium iż Wier-  
wiańska nawiecey przeto za Mąż iść ma / aby matka była: albo  
że Małczyń wrząd jest / iżby płod poczęła / rodziła / y wycho-  
wała. Też ie mianuia Coniugium, to jest Złączenie: iż własna  
Zona z Mężem swoim / iakoby w iedno się iarzmo spraga: iako  
y po Polsku Małżeństwo od złączenia Męża z Zoną. Zowa ie  
też Nuptie abowiem / iako mowi Swiety Ambroży / Panny za-  
krywały się dla wstydu: przez co się też znaczyło / iż Mężom  
swoym posłuszne y poddane być miały.

A pospolicie Doktorowie tak ie opisuią: Małżeństwo jest mie-  
dzy porzadnymi osobami / Męża y Wiewiaśty Małżeńskie zła-  
czenie / spólność żywota nierozdzielna mając. Ktorego opisania  
części / aby łatwiey zrozumiane być mogły / tedy wżyc potrze-  
ba / że acz to wszystko w prawym y w doskonałym Małżeństwie  
być ma / iako wewnętrzne przyzwolenie / a zewnętrzna słowna

vmowa /



umowa/ także y przyrzeczenie/ y związanie ktore z onego przy-  
rzeczenia pochodzi: wiec y spolne Małżonków złączenie/ przez  
ktore sie Małżeństwo kona: wszakże żadna rzecz z tych mocy  
w sobie y własności Małżeństwa niema/ iedno ono przyrzecze-  
nie a iakoby zapisanie y ona związka/ ktora sie przez imie zła-  
czenia znamionuje. W tym opisaniu przydawają ono słowo /  
Małżeńskie. Albowiem insze wszystkie umowy/ za ktorými Me-  
żowie y Miewiaśty/ albo dla zapłaty/ albo też dla inszey rzeczy/  
sa to powinni sobie aby sie wespół ratowali/ nie z Małżeństwem  
czynić niemają. Zasię w tym opisaniu tak stoi: Miedzy po-  
rządnyimi osobami: Bo ktorým złączenia Małżeńskiego prawo  
broni/ ci w Małżeństwo wstępować niemoga: a choiby w nie  
wstąpili/ tedy przed sie ważnym niebedzie. Damy przykład:  
Ktorzyby w czwartym krewnym pokoleniu byli złączeni/ albo  
Młodzieniec przed czternaścym/ a Panna przed dwanaścym  
rokiem/ (ktore to lata prawo im zamierzyle) tedy takowi nie-  
godzą sie ku porządnemu Małżeństwu. A to co w tym opisa-  
niu na końcu stoi: Nierozdzielna spólnosc żywota mając/ poła-  
zuie iż własność onego związania ktorým sie Mąż y z Żona  
współem wiążą/ zawżdy nierozdzielna być musi.

¶ Z tad tedy baczyc możemy / iż własność y natura Małżeń-  
stwa w onym związaniu zależy. Bo acz inszych Doktorow za-  
cnych opisania/ Małżeństwo przyzwoleniu przyczyna/ powie-  
daiac/ że Małżeństwo iest spolne Meż y Miewiaśty zwole-  
nie: iednak to tak rozumiec mamy/ iż ono przyzwolenie iest skutecz-  
ne tylko przyczyna Małżeństwa: iako na Florentskim Zebraniu  
Oycowie pokazali. Albowiem ono przyrzeczenie y związanie po-  
czac sie niemoże/ iedno za przyzwoleniem y za umową.

¶ A Barzo tego potrzeba / aby to przyzwolenie słowy / ktore  
teraźniejszy czas znacza/ ( to iest praesentis temporis ) wyrażone  
było. Albowiem Małżeństwo nie iest prostym darowaniem/ ale  
iest spolna umowa: A z tadżec ono przychodzi/ iż iedney tylko o-  
soby przyzwolenie ku złączeniu Małżeństwa dostatecznie być  
niemoże / ale dwie osobie na to musza sie zezwolic. A iest rzecz  
pewna/ iż ku pokazaniu spolnego przyzwolenia słow potrzeba.  
Bo iesliby wnetrznym tylko przyzwoleniem żadnym go znakiem  
zewnetrznym niepokazuiac Małżeństwo uczynione być mo-  
gło / tedyby też y to mogło być / iż kiedyby dwie osobie iedna  
od drugiej na roznych y Barzo dalekich miejscach bedac/ na mał-  
żeństwo zezwolily/ tedy pierwey niżby iedna drugiej albo przez  
list albo przez posły wola swa oznaymily / prawdziwieby sie y

mocnie

Wyklad opisa-  
nia Małżeń-  
stwa.

Wskazy-  
je na to  
przymow-  
y.

Jako to mamy  
rozumiec/ Con-  
sensus Matris-  
monium facit.

Concil. Florēt.  
in Epist. Euge-  
nii 4 ad Arme-  
nos.

Consensus ma-  
rye per verba  
de praesenti.



Czemu verba  
praesentis tem-  
poris być wprzi-  
rzekaniu mus-  
zą.

Przez znaki  
może być sposo-  
bione małżeń-  
stwo.

W czym zależy  
właśność mał-  
żeństwa.

Genes. 2.

Amb. de instit.  
Virginis ca. 6.  
Małżeństwo  
sposob dwoiaki  
ut est officium  
nature, et ut est  
sacramentum.

mocnie w Małżeństwo złączyły. Co się iednak y z rozumem/ y z Kościoła świętego zwyczajem/ y z ustawami iego niezgadza.

**I** A dobrze powiedziano iest / iż tego potrzeba aby przyzwolenie słowy czasu niniejszego wystawione było: Bo które słowa czas przyszły znamionują/ ty niezłączają Małżeństwa/ ale tylko je przyrzekają. Potym / iest też y to rzecz wiadoma / iż to co ma być/ ieszcze nieprzyszło: a czego nie masz/ to albo mało albo prosto nic w sobie mocy niema. Przeto ieszcze niht prawa Małżeńskiego do tey niewiaśty mieć niemoże/ która za żonę poiać obiecał: ani też zaraz/ (to iest/ przez samo przyrzeczenie) ono wypełnia/ co był uczynić obiecał: chociaż wiać strzymać y zachować ma: a iesliby niestrzymał/ ma być za człowieka wiary niedobrej albo kłamliwego rozumiany. Ale on który się przez Małżeństwo komu przyłączy/ chociażby mu potym żal było/ przedsię tego co się już stało/ odmienić/ skazać/ albo w niwecz obrócić niemoże.

**I** Gdyż tedy Małżeńskie przyrzeczenie nie iest gołą obietnicą/ ale takim od siebie oddalenim/ przez które prawdziwie Małżeństwo/ a zaś Żona Mężowi ciało swoje w moc dawa/ tedy iest tego potrzeba / aby słowy czasu niniejszego Małżeństwo się stawało: których to słow moc przedsię trwa/ chociaż się już ony wymowia / y nierozdzielna zwiastą Męża y Żonę wiąże. Ale miasto słow/ mogą też być dostateczne ku Małżeństwu ony znaki y skinięcia / któreby wewnętrzne przyzwolenia iawnie pokazywały/ także ono milczenie kiedy Panna dla wstydu nic nie odpowieda/ ale rodzice iey za nie mówią.

**I** Z tych tedy rzeczy nauczać beda Plebani lud Chrześcijański/ że moc y natura małżeństwa/ w onym przyrzeczeniu y w obwiązaniu zależy/ iż ku prawdziwemu Małżeństwu nie iest potrzebne złączenie cielesne/ ale potrzebne iest przyzwolenie/ tym oby-  
czajem iakosmy już powiedzieli wyrażone. Bo pewnie to wiemy/ że pierwszy rodzicowie nasz przed grzechem/ kiedy żadne ieszcze między niemi złączenie cielesne niebyło/ iako S. Doktorowie świadectwo dawają/ prawdziwe małżeństwo między sobą mieli. Przeto Oycowie święci powiedzieli/ że małżeństwo czyni / nie spolne ciało złączenie/ ale przyzwolenie: Co też powtorzył Ambroży S. w Księgach/ które o Dziewicach napisał.

**I** To tedy wyłożywszy / tego też nauczać trzeba/ iż Małżeństwo iest dwoiaki. Albowiem obaczyć ie mamy iako przyrodzone złączenie/ (albowiem takie małżeństwo nie ludzkie/ ale przyrodzenie nalażło) albo iako światłość/ której moc/ sposob rze-

czy przy-



czy przyrodzonych przechodzi. Ale iż każda przyrodzenie doko-  
nawa/ (Boć niedrzewiey rzecz duchowna/ale pierwey cielesna/  
wiec potym duchowna bywa ) tedy rzecz sama tego potrzebu-  
ie/ abyśmy pierwey powiedzieli o Malżeństwie/ile z przyrodze-  
nia idzie/y do wrzędu przyrodzonego należy: potym też pokazać  
potrzeba/które to rzeczy do niego iako do światości należą.

1. Cor. 15.

¶ Naprzód tedy uczynić trzeba Chrześcijany / iż Malżeństwo  
Pan Bog wystawił. Bo tak napisano w Księgach Genetis albo  
Rodzaju: Mężczyźni y Niewiaste stworzył ie/ błogosławił im  
potym Pan Bog / y rzekł: Rosćcie a mnożcie się. A mało ni-  
żej: Nie dobrze człowiekowi być samemu/ uczynimy mu pomoc  
podobną. A mało potym: A Jadamowi niebył nalezion żaden  
pomocnik / iemu podobny. A dopuścił Pan Bog na Jadam  
sen twarzą: a gdy vsnął / wziął iedno zebro iego / y napełnił  
mieysce ono ciałem/y uczynił Pan Bog niewiastę z zebra ktore  
był wziął z Jadam / a do Jadam ia przywiódł: Tedy rzekł  
Jadam: To teraz kość z kości moich / y ciało z ciała mego.  
Ta będzie nazwana Mężatka/ iż z Męża wzięta jest. A przeto  
opuści człowiek Oycę swego y Matkę/ a przystanie ku Zemie  
swey / y będą dwoie w ciele iednym: ktore słowa / iako sam  
Pan świadczy w Matheusza świętego/to pokazuje/że Malżeń-  
stwo od Pana Boga jest wystawione.

Malżeństwa  
wstawa.

Genet. 1.

Genet. 2.

Math. 19.

¶ A nietylko Pan Bog Malżeństwo wystawił / ale też / iako  
świète Concilium Tridentyskie pokazało / przydał mu wieczny  
y nigdy nierozwiązany węzeł. Abowiem mówił Zbawiciel: Co  
Bog złączył/ człowiek tego niech nierozłącza. Bo chociaż Mal-  
żeństwu też to służy/ ile ono z prawą przyrodzonego idzie/ aby  
się rozłączyć niemogło/ wszakże to Sakramentowi ieszcze wie-  
cey należy. Skąd też do wszystkich rzeczy ktore ma własne z przy-  
rodzonego prawą / wielkiey doskonałości y zupełności dosta-  
wa. A bårzo się to y działość wychowaniu / y dąrom inżym  
Malżeństwa przeciwia / aby taka zwiastą rozwiązać się kiedy  
miała.

Malżeństwa  
wieczny jest  
węzeł.  
Concil. Trid.  
sess. 24.  
Math. 19.

¶ Wiec ono co Pan powiedział: Rosćcie a mnożcie się/ktemu  
służy/ aby się pokazało dla czego jest wystawione Malżeństwo /  
a nie dla tego / iżby na każdego człowieka z osobną te potrzebe  
mnożenia on wkładać miał. Abowiem teraz kiedy się już ludzie  
rozmnóżyli / nietylko nieprzymusza prawo iakie człowieka iżby  
żone poiał / ale owszem Pisimo świète bårzo Pánienstwo zale-  
ca y każdemu na nie radzi: abowiem jest zacnieysze nad stan  
Malżeński / a wietsza w sobie doskonałość y światobliwość

Crescite iako  
mamy rozu-  
mieć.  
Genet. 1.

Pánienstwo  
przechodzi mal-  
żeństwo.

A

zamyka.



Math. 19.

1. Cor. 7.

Matężństwo  
dla czego ma  
być przymo-  
wane.  
Pierwsza przy-  
czyna.

Wtóra.

Jako ma być  
przymowane  
Matężństwo/  
Tobiaszowym  
przykładem.  
Tobie 6.

Plód psować/  
jest meżoboy/  
stwo.

Trzecia.

1. Cor. 7.

zamysła. Bo nasz Pan y Zbawiciel tak uczył: Kto może to po-  
jąć / niech poymie. A Apostoł mówił: O Pannach niemam roz-  
kazania Pańskiego / wszakże radzę / iako ten którym otrzymał  
miłosierdzie abym się wiernym stał.

¶ Ale powiedzieć też potrzeba / dla których przyczyn Maż y  
Wiewiaśta schodzić albo złączać się maia. Pierwsza tedy jest/  
za natchnieniem przyrodzenia / tho rozney płci pożądana spól-  
ność / ktora sie sstawa dla nadzieie spólnego ratunku: aby ie-  
den drugiego ratuiac / złe przygody w żywocie łatwiey scier-  
pieć / y chorą a mdłą starość wspierać mógł.

¶ Wtóra przyczyna jest / pożądlwość rodzenia: nietylko dla  
tego aby majątnościami y bogactwom dziedzice zostawili / ale  
wiecey przeto / aby wychowani byli ci / ktorzyby w prawdzi-  
wey Wierze y w nabożeństwie żyć mogli: A pokazuje się z Pi-  
sma swietego / iż oni Patriarchowie swieci gdy Żony poymo-  
wali / na to wzgląd nawietrzy mieli. Przeto Angiot kiedy To-  
biasza wpminal y uczył / iakoby moc złego Szatana mógł o-  
degnąć: Ukazec (prawi) tobie / ktorzy to sa nad ktorymi Dia-  
belstwo przemoc może: Ci zaśiste / ktorzy w Matężństwo tak  
wstepuia / aby Pana Boga od siebie y od swego serca wyruc-  
cili / aby iedno swey lubości dosyć uczylni / iakoby Kon albo  
Młul ktorzy rozumu niemaią: nad tymie zwierzchność y moc  
ma Diabelstwo. Potym przydał: Wezmiesz Pannę z boiaźnia  
Boża / wiecey dla płodu niż dla lubości / żebyś w nasieniu A-  
brahamowym w syniech błogosławienstwa dostąpił. A tak też  
była iedna przyczyna / dla ktorey Pan Bog na początku swia-  
ta wstawił Matężństwo. Przeto barzo cięszko grzesza oni / kto-  
rzy będąc w Matężnstwie albo lekarskwy przekazuia działek po-  
czecie / albo inż plód zacząty psuia: co jest przezbożne meżoboy-  
stwo.

¶ Trzecia przyczyna jest / ktora po wypadku pierwszych naszych  
rodzicow inszym też przyczynom była przydana / ponieważ dla  
strácenia oney sprawiedliwosci / w ktorey był człowiek stwor-  
zony / poczęła się namietność rozumowi przeciwiać / tedy żeby  
ten ktorzyby krewości swoiey był świadom / a tego boiu w cie-  
le swym cierpieć niechciał / Matężnstwa używał / aby się wwia-  
rował grzechow plugawych: O czym tak pisze Apostoł: Każ-  
dy dla wwiarowania się nieczystoty / niech Żone swoje ma / y  
każda też niechay Meżá swego ma. A mało potym / kiedy nau-  
czył że Matężonkowie czasem dla modlitwy / powinnego Mat-  
żeńskiego vrzedu przestac maia / tedy tak przydał: A zaśiste wtó-  
racy



caycie sie do tegoż/ żeby was Szatan mekusił dla niepowście-  
gliwości waszey. Ty tedy są przyczyny/ z ktorych ma każdy  
aby iedne przed sie wziąć / chceli pobożnie y z nabożeństwem  
iako synom ludzi swietych przystoi zacząć Malżeństwo.

¶ A iesli ku tym przyczynom ieszcze też y drugie przystapia/ za  
ktorymiby ludzie zaczęli Malżeństwo/ a obierając Zony/ ie-  
dneby osobe niż druga woleli/ także też chuc mając ku ostawie-  
niu dziedzica/ na bogactwo/ vrodę/ domu zacność / y obyczaj-  
iom podobienstwo patrzałi: tedy takowe przyczyny iście przy-  
gany niemają/ ponieważ Swiatości Malżeństwa nie są prze-  
ciwne. Bo w Pismie swietym Patriarchy Jakoba niegania  
dla tego/ iż Rachel prze iey cudność a niż Lia wolał.

Z tymi Mal-  
żeństwa przeciw-  
namy drugie  
się ostoią.

Genes. 29.

¶ A ty rzeczy o Malżeństwie/ ile iest przyrodzonym złączeniem/  
rozpowiedać bedzie trzeba. Ale ile iest Sakramentem/ musza  
Plebani wykladać / że własność iego daleko iest zacnieysza/ y  
ściaga się ku wyższemu koncowi. Bo iako Malżeństwo/ ile iest  
przyrodzonym złączeniem / na początku swiata ku rozmnożeniu  
ludzkiego rodzaju iest ustawiono: tak potym zacność Swiato-  
ści była mu przydana/ aby się ludzie ku prawdziwey Bogu y  
Zbawiciela naszego Pana Jesu Chrysta służbie rodzili/ y wycho-  
wani byli. Abowiem kiedy Pan Christus chciał one wielką po-  
winowatość ktorą ma z Kościołem pokazać / y swojej przeci-  
wko nam wielkiej miłości znać iaki perwiny dać/ tedy one swia-  
tobliwość tak wielkiej tajemnice / osobliwie przez to Męża y  
Niewiasty swiete złączenie oznaymił. A iż się to bardzo słusznie  
stało/ z tad rozumieć możemy/ że między ludzkim powinowa-  
stwem / żadne ludzi między sobą tak bardzo niewiaże iako Mal-  
żeństwo / y wielką są wespolek Mąż y Zona miłością y życzli-  
wością spoieni. A dla tegoć często Pismo swiete / podobien-  
stwem Malżeńskim to Boskie Pana Chrystusa z Kościołem  
złączenie/ nam przed oczy kładzie.

Która iest wła-  
sność Malżeń-  
stwa/ ile iest sa-  
kramentem.

¶ A iż Malżeństwo iest Swiatością/ Kościół swiety Páw-  
ła S. mocą utwierdzony zawždy to záperwne trzymał. Bo tak iest prawdzi-  
we do Ephesow pisze: Mężowie mają miłować Zony swoje/ tak  
iako własne ciała. Kto miłuje żonę swoją/ sam siebie miłuje.  
Boć wždy żaden nie miał nigdy ciała swego w nienawiści/ ale  
ie karmi y żywi/ tak iako y Pan Christus Kościół swój: abo-  
wiem iestefiny członkami ciała iego/ z ciała iego y z kości iego:  
A dla tego/ opuści człowiek Oycę y Matkę swoją/ a przystanie  
do Zony swej: y będą dwa w iednym ciełe. Wielki to iest Sa-  
krament: ale to powiadam/ w Chrystusie y w Kościele. Lecz

Malżeństwo  
wie Swiato-  
ścią.  
Ephes. 5.



pan Christus  
Mąż / a Ko-  
ściół jest jego  
Matzontka.

Która jest tey  
Świątości ta-  
ka wedle nau-  
ki Tridentzkiej  
deis. 24.

Hebr. 13.

Matzństwo  
Chrześcijańskie  
przechodzi sta-  
re wkrętki mat-  
zństwa.

Genes. 23.

Żydowie mieli  
Matzństwo /  
ale Sakramen-  
tu nie mieli.

co mowi / Wielki to jest Sakrament / żaden w tym wątpić nie-  
ma / iż się to ku Matzństwu ściaga : że Męża y Niewiaasty  
złączenie ktore sprawuje Pan Bog / jest Sakramentem : to jest  
świątym znakiem oney zwiastki naswietzney / ktora się P. Chri-  
stus z Kościołem złącza. A iż to jest prawdziwe y własne tych  
słów rozumienie / włącznia to starszy świeci Oycowie ktorzy to  
mieysce wykładali : toż też wyłożyło święte Tridentzkie Zebrá-  
nie. Jest tedy rzecz pewna / iż Męża Panu Christusowi / a Zo-  
ne Kościołowi Apostoł przyrównywa : a iż Mąż jest głowa  
Niewiaasty / iako Pan Christus głowa Kościoła : y tymże oby-  
czajem ono bywa / iż Mąż ma Żony szanować / a zaś Żona ma  
miłować Męża / y w wieczności mieć. Bo Pan Christus wmi-  
łował Kościół / y sam siebie zań wydał : a za się / iako tenże A-  
postoł uczy / Kościół jest Panu Christusowi poddany.

¶ Ale iż w tym Sakramencie znaczy się łaska y dana bywa /  
( w czym się osobliwie własność Świątości zamyka ) włącznia  
ty Zebrania Tridentzkiego słowa : Łaska ktora one miłość przy-  
rodzoną wykonywa y nierozdzielna iedność posila / y Mat-  
zontki poświęca / sam Pan Christus ktory naswietzke Sakra-  
menty ustałil y sprawił / swoia śmiercią nam zaśluzyl. Przeto  
uczyc potrzeba / iż łaska tey Świątości to sprawuje / aby Mąż  
y Żona wespół się miłuiac / ieden na drugiego życziwości prze-  
stawal / cudzey a nieśluzney miłości y używania cielesnego nie-  
szukał : ale iżby we wszystkich było Matzństwo pocziwe / y to-  
ż niepokalane.

¶ A łatwie się z tad poznać może / iako daleko Świątość mat-  
zńska przechodzi Matzństwa ony / ktore albo przed prawem /  
albo po prawie pisanym bywały. Bo acz Pogani nieco byc Bo-  
skiego w Matzństwie mieli / y dla tego rozpustne ciał uży-  
wanie przeciwto przyrodzonemu zakonowi byc rozumieli : także  
y gwałty / cudzołóstwa y nieczystości insze tego karali : wszak-  
że ich Matzństwa żadney mocy Sakramentowey nie miały.  
Ale y Żydow / daleko swiatobliwiey Matzństwa chowano :  
y bez wątpienia wietzka swiatobliwość w sobie miały. Albo-  
wiem gdy wzięli one obietnice / iż miał czas przysć ktorego w-  
szyscy Narodowie w nasieniu Abrahamowym mieli byc bło-  
gostawieni / słusznie to mieli za wielką pobożność / syny płodzić /  
y rozmnażać potomstwo wybranego ludu / z ktorego się Pan  
Christus nasz Zbawiciel / wedle Cłowieczeństwa narodzić  
miał : wszakoż y ony Matzństwa / prawdziwego Sakramen-  
tu własności nie miały.

A temie



**T** Ktemu ieszcze/ jeśli na prawo przyrodzone po grzechu/ albo na Zakon Moyseszow patrzeć będziemy / tedy łatwie obaczymy / że Małżeństwo od oney pierwszey swoiey sličności y uczciwości barzo odeszło. Bo poiki trwało przyrodzone prawo/ wiemy to iż wiele było swietych Wycom/ ktorzy zaraz wiele żon mieli. A zaśie w Zakonie Moyseszowym dopuszczono było rozwieść się z żoną/ za słuszną przyczyną/ dawszy iey list odprawny : ktora rzecz oboie Zakon Ewangeliey swietey odrzucił / y Małżeństwo ku pierwszemu stanu przywrócił. Bo iż mnostwo żon barzo się odstrzeliło od natury Małżeństwa / ( acz niektorzych Wycom starych obwiniać niemamy iż za dopuszczeniem Bożym wiele żon mieli ) okazał to Pan Chrystus onymi słowy : Dla tego człowiek Wyca y matkę opuści / a przy Żenie swey zostanie : y będą dwa w iednym ciełe. A natychmiast przydał : A także iuż nie są dwa/ ale iedno ciało. Którymi słowy okazał/ iż Małżeństwo tak iest od Pana Boga ustawione/ że się dwu tylko a nie wielu osob złączeniem zamierza. Czego też na drugim mieyscu iasnie nauczył/ tak mowiac : Ktokolwiek opuści Żone swoie / a iną poymie / dopuszczając się cudzołóstwa przeciwko niey : A jeśli też żona opuści męża swego / y poydzie za inego/ tedy cudzołoży. Bo jeśli by się Mężowi godziło Żon wiele mieć/ nie byłaby żadna przyczyna przeciwy wiecey onego cudzołożni/ kiem zwąć miano/ ktory oprócz domowey Żony swey / poiałby drugą/ niż owego ktory pierwszą opuściwszy / drugieyby sobie dostał. A rozumiemy iż też ono z tad przychodzi / jeśli by się Poganin/ ktory był wedle obyczaju swey ziemi wiele żon poiał/ ku prawdziwey Wierze nawrócił/ że rozkazuje mu Kościół innsze wszystkie opuścić/ a tylko pierwszą za prawdziwą a porządzną Żone mieć.

**A**lle z tegoż Pana Chrystusowego świadectwa łatwie się to dowiedzie/ iż zwiastka Małżeństwa żadnym rozwodem rozwiązana być niemoże. Bo jeśli by po rozwodzie niewiasta od postuszeństwa Męża swego wolna była / tedy by się iey bez wszelkiego cudzołóstwa godziło poiać Męża innszego. A iednak Pan iasnie powie da / że każdy cudzołoży ktory Żone swą opuści/ a drugą poymie. Jasna tedy rzecz iest/ że zwiastka małżeństwa sama tylko śmiercią a nie czym innszym rozwiązana być niemoże : co też Apostoł potwierdza kiedy mowi : Niewiasta poddana iest zakonowi/ (to iest/ postuszeństwu Męża) tak długo iako Mąż iey żywie : a jeśli by umarł Mąż iey / wyzwolona iest od zakonu: tego chce niechay poymie/ tylko w Panie Bóże.

A

z

A zaśie :

Bo Żon mieli wiele/ y z nimi się rozwodzili.

Deuter. 24.

Math. 19.

Mnostwo żon iest Sakramentowi przeciwnie.

Math. 19.

Marc. 10.

Poganin wiele żon maiać/ zostawszy wier nym przy pierwszej ostać ma.

Rozwod Sakramentu niepsuje.

Math. 19.

Marc. 10.

Luce 16.

Zwiastka Małżeńska sama tylko śmierć targa.

1. Cor. 7.



A zaście : Tym którzy są w Małżeństwie przykazuje nie ia ale Pan/ aby Żona od Męża nie odchodziła. A jeśli by odeszła/ aby za Mąż niechodziła/ albo żeby się z Mężem poiednała. A dał to Apostoł święty na wybor Niewieście która by za słuszną przy czyną opuściła Męża/ izby albo za Mąż niechodziła/ albo się z Mężem swym ziednała. Albowiem Kościół święty/ ani mężowi/ ani żenie tego nie dopuszcza/ żeby ieden od drugiego bez wielkiej przyczyny odyść mógł.

¶ A izby kto śnadsz niemiął że to jest ciężki Zakon Małżeństwa/ iz ono żadnym obyczajem nigdy się rozstać niemoże/ tedy przecz jest le-  
 piej mieć iedne niż wiele żon.  
 wczyc potrzeba/ ktore w sobie pożytki ma. Naprzod niech pa-  
 mietają ludzie/ że w Małżeństwie zacząnaniu/ wiecy na cnote  
 y na obyczajow podobienstwo/ niż na bogactwa albo na wrode  
 wzgląd mieć mają. A waptopic żaden niemoże/ iz ono spolne zła-  
 czenie/ ta rzecz bardzo się ratuje. Nad to / jeśli by się przez roz-  
 wod miało targać Małżeństwo/ tedy by zawsze dosyć między  
 Małżonkami do niezgody przyczyn było / którychby im wsta-  
 wicznie on stary pokon y wstydlivosti nieprzyiaciel dodawał.  
 Ale teraz kiedy z sobą rozmyślają Chrzescijanie/ że aczby spol-  
 nego żon swych wzywania prozni byli/ przed sie są ona zwiastka  
 Małżeństwa związani / y nadzieie żadney niemają izby druga  
 żone poiac mogli/ tedy za tym to idzie / iz ku gniewu y ku ro-  
 sterkom nie tak predcy bywają : a jeśli by się też czasem rozwie-  
 dli/ tedy dluzey bez żony byc niemogac/ za staraniem przyiaciel-  
 skim łatwie się iedną / y ku spolnemu mieszkaniu wracają.

Aug. lib. 2. de  
 adulter. Coniug.  
 cap. 6. & 9.

Prou. 12.

W Małżeń-  
 stwie trojkie  
 dobra.

¶ Ale na tym miejscu Pasterze niechay nie opuszczają onego  
 zdrowego vpoiminania Augustina świętego/ który chce po-  
 kaźć Chrzescijanom/ iz oni z swymi żonami ktore byli dla ich cu-  
 dzolostwa opuścili/ takno się poiednać mogą/ jeśli by im swego  
 występu żal było/ tak mowi: Czemu Mąż Chrzescijanski zo-  
 ny do siebie przyiac niema / ktora Kościół przyjmie? Albo  
 czemu Żona Mężowi cudzolożnikowi żaluiacemu niema odpu-  
 ścić/ ktoremu też Pan Christus odpuscił? Bo iz Pismo gluo-  
 pim żowie tego/ który przy sobie żone cudzolożna chowa / o tey  
 to rozumie/ ktora zgrzeszwszy pokutować y plugawosci swey  
 poprzestac niechce. Stąd się tedy iasnie pokazuje/ iz ludz Ch-  
 rzescijanski Małżeństwa / y doskonałości y zacności / nie-  
 tylko Poganstkie/ ale y Żydowskie stada lubo Małżeństwa da-  
 leko przechodzą.

¶ Jeszcze też wczyc potrzeba Chrzescijany / że trojkie są do-  
 bra w Małżeństwie : iako Plod/ Wiara / y Sakrament : za  
 których



Których to dobre nagrodzeniem/bywają wżone ony strasunki/które Apostoł pokazał tymi słowy: Otrapienie ciała takowi nie będzie: A to im jeszcze za tym przychodzi/ że ono ciało wspólne używanie / któreby z Małżeństwa słusznie haniebnie być miało/ jest wieczne w Małżeństwie.

1. Cor. 7.

¶ Pierwsze tedy dobro albo dar jest Płod/ iako dziatki/które się rodzą z własney y porządney żony: co tak bardzo uważał Apostoł/ iż też powiedział: Będzie zbawiona niewiasta przez rodzenie synów. A nie tylko to rozumieć mamy o rodzeniu/ ale też y o wychowaniu / y o karności/ przez którą się dziatki w pobożności ćwiczą: przeto wnet przydał Apostoł: Jesliż będzie trwać w wierze. Wpominając też Piśmo: Naślizli dziatki/ weźcie je / a nachylaj ich z dzieciństwa ich. Tegoż też wezy Apostoł: takowego też ćwiczenia chędogie przykłady w Piśmie świętym dawaia/ Tobiasz / Job / y inszy święci Wyconie. A która jest Wycon y Synow powinność/ powie się szerzej w czwartym Przykazaniu Bożym.

Pierwsze dobro albo dar / są dziatki.  
1. Tim. 2.  
Wychowanie dziatek ma być pobożne y w karności.  
Eccles. 7.

¶ Wtore dobro albo dar w Małżeństwie / jest Wiara. Nie ona tu cnotę sposobność którą przyjmujemy kiedy się krzczymy/ ale wierność nieiała / którą Mąż Żenie / a Żona Mężowi tak wspólnie przyrzeka/ iż też ieden drugiemu swe ciało w moc dawa/ obiecując że onego świętego przyrzeczenia Małżeńskiego nigdy łamać niechce. Co się łatwo pokazać może z onych słów/które pierwszy nasz Ociec mówił/ kiedy Jerwe żonę swoją brał:które też potym w Ewangelii p. Chrystus potwierdził: Przeto człowiek oycę y matkę opuści/ a przy Żenie swej zostanie: y będzie dwaj w jednym ciecie. Także z onego Apostolskiego miejsca: Niewiasta w mocy swej ciała swego niema/ ale Mąż: y tymże obyczajem Mąż / w mocy ciała swego niema / ale Niewiasta. Dla tego w starym Zakonie/ bardzo ciężkie karania na cudzołożniki Pan Bóg sprawiedliwie wstawił/ że oni łamia te wiary Małżeńskie. Potrzebuje też tego wiary Małżeńskie / aby Mąż y Żona mieszkali wspólnie w nieiałości osobliwej/ świętej y czystej miłości / a iżby się niemilowali wspólnie cudzołożną miłością / ale tak iako wmiłował swoy Kościół Pan Chrystus: Bo ten kształt opisał święty Apostoł gdy mówił: Mężowie miłujcie żony wasze / iako y Pan Chrystus wmiłował Kościół:który on naprawdę miał w wielkiej miłości/ biorąc przed siebie swoy własny/ ale tylko Małżonki swej pożytek.

Co to jest wiara w Małżeństwie.

Genes. 2.  
Math. 19.

1. Cor. 7.

Jaka ma być wiara Małżeńskie.

Ephes. 5.

¶ Trzecie dobro albo dar Małżeński/ jest Sakrament/ to jest ona zwiastka Małżeństwa / która nigdy rozwiązana być nie może.

Co jest Sakramentem w małżeństwie.



1. Cor. 7.

może. Bo/ iako Paweł S. napisał/ rozkazał Pan aby Żona od Męża nieodchodziła/ a iesliby odeszła/ żeby tak bez Męża została/ albo sie z Mężem swoim poiednała: a izby też Mąż nieopuszczał Żony. Bo iesli Matzeństwo ( ile Sakramentem iest) znaczy Pána Chrystusowe z Kościołem złączenie/ tedy to być musi/ iz iako Pan Chrystus z Kościołem swoim nigdy sie niedzieli/ tak też Żona od Męża/ ile sie zwiastki Matżenia dotycze/ odłączona być niemoże. Ale izby sie ta święta spólnosc łatwiey bez iakiego wskazywania zachować mogła/ tedy powiedać będzie potrzeba/ ony Męża y Żony powinności/ ktore święty Paweł y święty Piotr wypisali.

Przad y powinność męża.

1.

¶ Jest tedy ten przad Męża/ aby Żone dobrze y wczciwie cho-  
wał. Gdzie pamiętać ma/ iz Jadam zwał Jemę towarzyszkę/ kiedy tak mówił: Niewiastę ktorąśmi towarzyszkę dał. y dla tego sie to stało/ iako wczyli niektorzy święci Dycowie/ iz ona nie z nog/ ale z boku Mężowego była stworzona. Jako też nie uczyniono iey z głowy/ aby nierozumiała że iest Pania swemu Mężowi/ ale iz iest iemu poddana. Przystoi też Mężowi/ aby sie iaka rzeczą albo pracą wczciwą zawdy bawił/ częścią dla tego / żeby mógł dostateczyc czego wychowaniu domowemu potrzeba/ częścią też dla tego/ aby proznowaniem niegnusiał: z ktorego pospolicie wszystko złe pochodzi. Jeszcze/ ma czeladź dobrze opatrzyć/ y obyczajow ich wszystkich poprawiać/ a z nich każdego mieć na wodzy.

2.

3.

Żony powinność.

1.

1. Petr. 3.

¶ Zasię/ Żony ten przad będzie/ ktory Piotr S. wylicza tak mówiac: Niewiasty niech będą poddane Mężom swoim/ aby y ci ktorzy niewierzą słowu Bożemu/ przez przemieszczawanie z niewiastami swymi / bez słowa byli pozyskani/ obaczaiac w boiaźni święte obcowanie wasze. Ktorych włosy niech niebada zewnatr/ ani sie złotem niech nieokładaią / ani zbytнім szat ochedostwem zdobia: ale o to sie niech staraia / aby ten cłowiek serdeczny ktory iest skryty/ w nienaruszeniu spokojnego y skromnego ducha / ktory iest przed oblicznością Bożą / był bogatym. Boc sie też tak niegdy wbięrały Niewiasty święte/ w Pána Bogu nadzieie maiać/ a Mężom własnym poddane będąc: Jako Sara Abrahamowi posłuszna była/ zowac go Pánem swoim.

2.

¶ Będzie też osobliwa ta ich praca / aby dziatki pobożnie wychowały/ y statku domowego pilnie strzegły. A niechay z chucią zostawiać w domu / chyba żeby ym wynisć potrzeba była: czego też bez woley Mężowej niech nigdy czynic nieśmieia.

Potym/



Potym/ niechay zawždy pamiętać (w czym osobliwie złączenie Małżeńskie zależy) iż po Panu Bogu żadnego nad Nieżę siwego miłować albo wiecey sobie ważyć niemają/ktoremu też twóli czynić / y z wielką ochotą posłuszne we wszystkich onych rzeczach być muszą/ ktore Chrześcijańskiej pobożności niepsują.

¶ Po wyłożeniu tych rzeczy/ mają też wzywać Pasterze spraw y obyczajów/ktore przy poymowaniu albo złączeniu Małżeństwa zachować potrzeba: o których niech żadney nauki nię od nas nieczeka / ponieważ święte Concilium Tridentyńskie dostatecznie y pilnie opisało to / czego w tej sprawie nawiecey trzeba używać: ktora to wstawa/ iest Pasterzom wiadoma. Dostyc tedy będzie wspomnieć ie/ iżby z nauki tego świętego Zebrania obaczali y pilnie to Chrześcijanom wykładali/ co ku tej części należy. A naprzód / by snadź Nłodziency y Panny fałszywym małżeństwem oszukani będąc/ (ponieważ w tych leciech bårzo słaby iest rozum y rada) w skåradey miłości umowe / za złym opatrzeniem nieprzyszli/ (to iest/ by pod zastoną Małżeństwa/ plugawego żywota niewiedli) tedy często wzywać Pasterze będą/ iż to nie są/ ani mogą być prawdziwe y stałe Małżeństwa/ ktoreby się przy bytności Plebana albo drugiego Kaptana za Plebanowym albo Biskupim dozwoleńiem y przy pierwszym poczęciu świadków nie stały.

¶ Ale y ony rzeczy ktore przekazają Małżeństwo / albo ktorego bronia/ także opowiedane być mają. W czym się wiele zacych y wczonych ludzi pilnie obierało / ktorzy o złościach y o cnotach pisali/ tak iż łatwie będzie wszystkim Plebanom k temu miejscu to przywieść/ co im Piśmieniem swym podali: zwołaszczając Książę takowych zawždy używać muszą: Przeto y ony takowe ich rozkazania / y to co Zbor S. wstawił około przekazania owego / ktore się albo od powinności duchowney poczyyna/ albo od pospolitey wczimowości / albo od plugawego obcowania/ pilnie czytać y Chrześcijanom wykladać będą. Skąd się pokazuje/ iako mają być przyprawni Chrześcijanie kiedy w Małżeństwo wstepują. Bo tak mają rozumieć/ iż nie świecką iaką/ ale Boską rzecz poczyniają: y wskazywały to dostatecznie przykłady Wycom świętych w starym Zakonie / iż do niej osobliwey pobożności y serdeczney czystości przykladać trzeba: ktorych to Małżeństwa acz oney zacności Sakramentowey prozne były / iednak oni to rozumieli/ że z wielkim nabożeństwem y światobliwością przyjmowane być miały.

¶ Miedzy innymi rzeczami / dzieci bårzo pilnie wspominać trzeba/

Obzedy Małżeństwa opisał to Concilium Tridentyńskie.

Małżeństwo bez Kaptana y bez świadków nie jest.

Mają być ludzom powiedane te rzeczy/ ktore bronia Małżeństwa.

Impedimenta cognationis spiritalis.



pożatne Mał  
żeństwo niema  
ia być dopu  
szczone.

1. Cor. 7.

plebani y Ka  
znodziecie lud  
uczac / czego  
sie strzedz ma  
ia.

Psal. 11.

Jako maia lu  
dzie w Małżeń  
stwo wstepo  
wac y iego uży  
wac.

1. Cor. 7.

Hieron. Lib. 1.  
contra Iovinian  
um in fine.

Czasu Modli  
twy y Postu / ia  
to sie małżon  
kowie zachow  
wac maia.

Roman. 5.

trzeba / aby Oycow y tym w ktorych mocy sa / te częśc wyrza  
dzali / żeby bez ich wiadomości nie wstepowały w Małżeństwo  
nierzkac aby to nad ich wola albo za ich przeciwnianim czynie  
mieli: Bo sie to w starym Zakonie okazuje / iż Oycowie zawo  
zdy syny w Małżeństwa wprawowali. A iż w tey mierze nie  
mało na ich wola przypuszczono być ma / wskazuje też Apostoł  
tymi słowy mówiac: Kto za Maż dawa corke swoje / dobrze  
czyni: a kto niedawa / ieszcze lepiej czyni.

¶ Ale inż teraz o częsci oney ostateczney powiedziec potrzeba /  
ktora sie ku Małżeńskiemu używaniu ściaga. O czym uczac /  
tak sie Pasterze niech sprawuia / aby niewyrzekli słowa żadne  
go / ktoregoby przed Chrześcijany mówic nie przystało: albo  
ktoreby serca pobożne obrażic / a śmiech mogły uczynic. Bo ia  
ko mowa Pańska / iest mowa czysta / tak bardzo przystoi / aby Do  
ktor ludu Chrześcijańskiego takiej mowy używał / ktoraby o  
sobliwa powaga y szczyrość serdeczna w sobie miała. Przeto o  
nych dwu rzeczy uczyc trzeba Chrześcijanom: Naprzod / iż nie  
dla lubości albo cielesney rokoszy / Małżeństwa pilnować ma  
ia / ale go używac potrzeba wedle zamierzenia onego / ktore (ia  
kosny wyższej okazali) Pan opisał. Bo sie na to pamiętać go  
dzi / co Apostoł wspomina: ktorzy maia żony / niechay tak beda  
iako by ich nie mieli: y na ono co Jeronym S. powiedział: Cz  
łowiek mądry / z rozumem milować żone ma / nie z cielesną chci  
wością: a namietności lubieżne mieć na wodzy będzie / y ku cie  
lesnemu używaniu pedem nie poydzie. Niemasz nic sprośniejsze  
go / iedno tak milować żone iako cudzołożna niewiaste.

¶ Ale iż wszystkie dobra modlitwami świętymi od Pana Boga  
mamy vpraszać / tedy druga rzecz iest ktorey Chrześcijany u  
czyc potrzeba / żeby czasem sprawie Małżeńskiej pokoy dali / kie  
dy P. Bogu modlic sie maia: a osobliwie niech wiedza / iż przy  
namniey tego im przez ony trzy dni / niżli Boże Ciało przyma /  
strzedz potrzeba. A częsciey toż powtarzac maia / kiedy Post  
święty czterdziestny przydzie: iako to nasz Oycowie dobrze y  
świątobliwie rokazali. Bo za tym poznaia / że ony dobra albo  
dary Małżeństwa / co dzień w łasce Bożej wiecey sie pomna  
żac im beda: a strzegac pobożności / nietylko ten żywot z po  
kojem y z rokosza wyżywa / ale też beda mieli prawdzi  
wa y pewna nadzieie ktora nie pohanbia / iż  
za łaską Bożą wiecznego żywo  
ta dostana.

O Dzień



# **Dziesięciorgu Przykazaniu Bożym.**

**N** Z Dziesięciorgo Boże Przykazanie jest Prawo wszystkich summa y skrocenim / święty Augustin to w Księgach swoich napisał. Bo aczci Pan wiele mawiał / wskazuje dwie tylko Tablice Kamienne Mojżeszowi dać raczył / które Tablicami przyszłego świata dectwa w Skrzyni Bożej zowa : Z tey przyczyny / iż wszystkie insze rzeczy które P. Bog przykazał / na tym dziesięciorgu Przykazaniu / które są na dwu Tablicach opisane / zawisły / aby ie każdy rozumieć mógł / który by sie pilnie po nich pytał. Tak iako też y ono dziesięciorgo Boże Przykazanie / na onym dwoygu Przykazaniu / iako na miłości Bożej y Bliźniego / zawisło : na których wszystkie Zakon y Prorocy wiszą. Przeto gdyż to jest summa wszystkiego Zakonu / tedy sie ustawicznie Pasterze w iego rozmyślaniu obierać muszą / nietylko żeby sami wedle niego żywot swoy wiedli / ale też aby lud sobie powierzony w Zakonie Bożym ćwiczyli. Bo warogi Kapłańskie vmiejetności strzeżę / a Zakonu z wst iego ludzie dowiadować sie będą : Abowiem Angiotem jest Pana Zastępow : a to Pasterzom osobliwie nowego Zakonu służy / którzy Panu Bogu bliższymi będą / z iasności w iasność iako od Ducha Pańskiego przemieniać sie mają. A iż im ie też Pan Chrystus przemianę światłości dać raczył / tedyc własnie im to służy / aby światłością tych którzy są w ciemnościach / y nauczyć cielnymi prostaczkow / a mistrzami dziecinskimi byli. Nad to / ież sibi kto w jakim wpadku był zachwycony / aby oni Duchownymi będąc takowego nauczyli. Na Spowiedzi też / osobe siebie na sobie niosa / y wedle ciężkości a sposobu grzechow / wyrok czynią. A tak chcałi żeby nieumiejetność ich tak ym samym iako y drugim szkodliwa niebyła / tedy o tym wielka czujność mieć / a w wykładaniu Przykazania Bożkiego barzo ćwiczeni być mają : iżby tak wedle tey Bożkiej reguły o każdym w czynku y powinności swej zaniedbaniu / rozsadek dobry uczynić mogli : a iako święty Paweł mowi / zdrowey nauki uczyli : to jest /

August. quaest. 140. super Exodum.

Dwie Tablice Zakonne Pan Bog dał.

Math. 22.

Plebani y Ksiondzicie mają pilno uważać Przykazanie Boże / y iego znacność y pożytki innym opowiedać.

Malach. 2.

2. Cor. 3.

Math. 5.

Roman. 24

Galat. 6.

2. Tim. 4.



Tit. 1.

to iest / takiey ktoraby żadnego błedu w sobie niemiała / a nie-  
mocy duszne / co są ludzkie grzechy / leczyla / aby tak ludzie ssta-  
li się Panu Bogu ludem przyiemnym nasladuiacym dobrych  
uczynkow.

Galat. 3.

Zakon p. Bog  
sam dat.

¶ A w takowym wykładaniu / to niech Pleban przed się bie-  
rze / y to inszym powieda czymby ie przywieść mogł / aby Za-  
konowi byli posłuszni. A miedzy inszymi rzeczami ktore ludzie  
tu zachowaniu tego Zakonu przywieść mogą / ta iest nawiet-  
sza / iż Pan Bog sam iest tego Zakonu stanowca. Bo aczci po-  
wiedaia że ten Zakon przez Angioly dan był / iednak watpie za-  
den niema / iż samże Bog dal ten Zakon. Czego dostatecznie po-  
świadczaią / nietylko samegoż Stanowce Praw tych słowa /  
ktore mało potym wykładac będziemy / ale też niezliczne Pisma  
świetego mieysca / ktore czytaiac łatwie Pasterze obacza. Albo-  
wiem niemaż tego człowieka ktoryby nie czuł w sobie / iż ma od  
p. Boga w dusze swoje Prawo wszechpione / za ktorymby rzecz  
dobra od zley / y wczirwa od sromotney / sprawiedliwa od nie-  
sprawiedliwey / mogł rozeznac : ktorego to Prawa moc y wła-  
sność / gdyż nie iest rozna od Prawa tam tego ktore się na Pi-  
smie podało : tedyc też tego żaden przec niemoże / iż tak wnetrz-  
nego iako y pisanego Prawa sam Pan Bog stanowca iest.

Zakon pisany  
zgadza się z  
przyrodzonym  
Prawem.

¶ Uczyć też Pasterze maia / iż te światłość Boska ( to iest pra-  
wo wnetrzne ) prawie iuż zlymi obyczajami y ustawiczną zło-  
ścią ludzką zatłumiona / gdy Bog Moyzeszowi Zakon dać ra-  
czył / na ten czas raczey obiaśnił niż iaki nowy Zakon dal / albo  
iż nie nowa iaka światłość albo nowe Prawo wystawił. A tego  
przeto uczyć maia / by snadź ludzie słyszac że się Prawu Moy-  
zeszowemu nieco wvloktło nierozumieli tego / iakoby też oni temu  
Prawu poddani być niemieli. Bo to iest pewna / iż nie dla tego  
rozkazaniu temu posłuszni być mamy że iest przez Moyzesa po-  
dane / ale iż iest w umysły wszystkich ludzi wrodzone / a przez  
Pana Chrystusa wyłożone y potwierdzone. A wszakże Barzo to  
ludziom pomoże / y wiele v nich tey rzeczy rozmyślanie ważyc  
będzie / iż ten Pan Bog to Prawo albo Zakon podał / o ktore-  
go mądrości y przystoyney sprawiedliwości żaden watpie / a  
ktorego niezamierzoney mocy y władzy żaden się vchylic albo  
vysc niemoże. Przetoż gdy Pan przez Proroiki Zakon swoy cho-  
wac rozkazywał / opowiedał się zawždy że on Bogiem iest : tak  
y na przodku dziesięciorga Przykazania mowi : Ja iestem Pa-  
nem Bogiem twoim. A indzie : Jesliżem ja Panem / gdzież iest  
Boiażn moia ? A nietylko ta rzecz zruszy Chrześcijany tu cho-

Exodi 20.  
Malach. 1.

wanu



waniu Przykazania Bożiego / ale też y tu dziekowaniu pobu-  
dzi / że wždy Pan Bog sam wola swoje w ktorey sie nasze zbaw-  
wienie zamyla / nam oznaymic raczył. Przetoż nie na iednym  
mieyscu Pismo swiete to wielkie dobrodzieystwo pokazuiac / w-  
pomina lud aby y zacność swoje y Pańska dobrotliwość pozná-  
li : iako w piatych Księgach Moysesowych albo w Deutero-  
nomium czytamy : To iest ( prawi ) mądrość wasza / y wasz  
rozum przed rozmaitymi ludźmi / aby wszyscy słysząc ty Przy-  
kazania / mówili : Toć to lud mądry y rozumny / a naród wiel-  
ki. A zaś w Psalmiech : Nieuczynił tak żadnemu narodowi /  
ani mu obiawił sądów swoich.

Deuter. 4.

Psal. 147.

¶ A iesli Pleban ieszcze k temu obyczaj / ktorzym ten Zakon był  
dan z Pisma S. pokaze / tedy łatwie rozumieć beda Chrześci-  
anie / z iaką pobożnością y z iaką pokorą ten Zakon od Boga  
przyiety chować maia. Bo trzy dni przed tym niż był dan / ro-  
kazano było wszystkim od Boga / aby świąty ochedozyli / żon  
swoich ani sie dotykali / żeby tak snadniejszy y gotowszy byc  
mogli tu Prawa tego przyieciu : a iżby sie też na dzień trzeci  
wszyscy zeszli. Potym kiedy iuz do gory przywiedzeni byli /  
z ktorey Pan miał im przez Moysesza Zakon dać / tedy Moys-  
eszowi tylko rozkazał aby wstąpił na gore : Na ktora Pan Bog  
z wielkim Nłagestatem przyszedł / a mieysce ono gromy / tyska-  
wicami / y ogniem / y gęstą mgłą obtoczył / także z Moyseszem  
mówić počzał / y Zakon mu dał. A nie dla żadney inszey rzeczy  
mądrość Boża to uczynić raczyła / iedno aby nas vpomionela /  
iż czystym y pokornym sercem Pańskie Zakon przyjmować ma-  
my : a ieslibysmy go zaniedbali / iż od sprawiedliwości Bo-  
skiej za to meki gotowe mamy.

Zakon z iaką  
powagą dany.

Exodi 19.

Przygotowa-  
nie tu przyie-  
ciu Zakonu / co  
znaczyło.

¶ A owšem niechay Pleban pokaze / iż takowe Przykazania  
trudności w sobie niemaią : czego tym samym Augustina swie-  
tego dowodem będzie mógł nauczyć : ktory tak mówi : Jakoż  
to rzec kto może / aby niepodobno było człowiekowi miłować :  
Miłować / mówie / tak dobrotliwego stworzyciela y nalaśka-  
wszego Oycę / a potym też y cięło swe w bráciey swey : A kto  
miłue / tenć Zakon wypelnił. Przeto Jan Apostoł iawnie swia-  
dectwo dawá / że Przykazania Pańskie nie są cieśkie. Bo ( iá-  
ko świadczy Biernat S. ) żadneyby rzeczy sprawiedliwszey /  
żadney ktoraby wietsza zacność w sobie miała / żadney poży-  
teczniejszey ( nad Miłość ) Pan od człowieka był niewyciągał.  
Dla tego dziwnie sie Augustin wielkiej Bożkiej dobroci / tak  
do niego mówił : A co iest człowiek / iż ty od niego miłowan

Przykazania  
Boże nie są cie-  
skie.

Rom. 13.  
1. Ioan. 5.



Krewkość przy-  
rodzona Panu  
Bogu Duchem  
swoim wspomina-  
ga.

Luce 11.

August. in lib.  
Confessionum.  
Da quod iubes.  
X iube quod  
vis.

Zakonowi mu-  
sim być posluš-  
ni.

1. Cor. 7.

Galat. 6.

Nowym stwo-  
rzeniem w Pa-  
nu Chrystusie  
któ jest.  
Ioan. 14.

pożytki z cho-  
wania Zakonu

być chcesz? A jeśli by tego nieuczynił / tedy mu wielkimi mek-  
ami groziś. Żaż niedosyć wielkiej meki / jeśli bym nie miłował  
ciebie?

¶ A jeśli by się kto tym wymawiał / iż mu krewkość przyrodze-  
nia przekaza że Pana Boga miłować nie może: tedy wzywać trze-  
ba / iż Pan Bog który po nas tę miłość mieć chce / moc miłości  
wszczepia w serca nasze przez swego Ducha świętego: a ten  
Duch dobry / dan bywa od Ojca niebieskiego tym / którzy go  
z prośbą żądają: Tak iż Augustin święty słusznie Pana Boga  
prosił mówiąc: Day wypełnić co każesz / a rośkaż co chcesz. Iż  
tedy pomoc Boża jest tuż nam przy ręce / zwłaszcza po śmierci  
Pana Chrystusowej / przez którą tego świata Księża jest precz  
wyrzucono / tedy już niemasz przyczyny / aby się kto trudnością  
mógł odstraszyć: Albowiem temu który miłuje / niemasz nic tru-  
dnego.

¶ Nad to / ku namowieniu do tej rzeczy / wiele y to pomoże ie-  
śli wykładano będzie / iż Zakonowi posłuszni być musimy: zwła-  
szcza że naszych czasów nąydowali się ludzie / którzy przezboż-  
nie y z wielką szkodą swoją śmieli to powiedzieć / że choćby łatwi  
albo trudny Zakon był / iednak do zbawienia namnię go nie-  
trzeba. Których to powieść złośliwa y przezbożna / Pleban  
świadcstwem Pisma świętego psować będzie / a zwłaszcza z  
tegoż Apostoła / z którego też oni przezbożności swojej obrone  
biorą. Coż tedy mówi Apostoł? Ani obrzezanie / ani też nieob-  
rzezanie nic nieważy / ale waży chowanie Przykazania Boże-  
go: A iż też powieść swoje na innym miejscu powtarza / y po-  
wieda / że w Panu Chrystusie nowe tylko stworzenie waży / te-  
dy z tad rozumiemy / że nowym stworzeniem w Panu Chrystu-  
sie onego zowie / który Przykazania Boże chowa. Bo ten kto-  
ry ma Przykazanie Boże y chowa je / Boga miłuje / iako sam  
Pan u Jana S. świadczy: Jeśli mie kto miłuje / tedy słowa  
moje chować będzie. Albowiem acz może człowiek usprawiedli-  
wionym być / y z niepobożnego stać się pobożnym / pierwey niż  
by z osobna każde Przykazanie Zakonne zwierzchnim uczynkiem  
wypełnił: wszakże to być nie może / aby ten który lata ma y ro-  
zumu używa / mógł być z niepobożnego sprawiedliwym / jeśli-  
by nie miał gotowej myśli ku wszystkiemu Przykazaniu Bożiemu  
go chowaniu.

¶ Na ostatek / by snadź Pleban czego nie opuszczał / czymby lud  
Chrześcijański przywiedzion być mógł aby ten Zakon chował /  
tedy to położy / iako są obfite y słodkie Zakonu tego pożytki:

czego



czego łatwie dowieść będzie mógł z onych słów które w osmna-  
stym Psalmie napisano: Bo się w nim chwale Zakonu Bożego  
wystawiaia / z których ta jest nawietrza chwala / że część Boża y  
Młagstat iego daleko on lepiej wyraża / niżeli wyrażaia che-  
dogoscia y porządkiem okregi y sprawy niebieskie: które ia-  
ko tu swemu podziwieniu ciągną wszyscy chociaż y najprostsze y  
nagłupsze narody / tak też to czynia / aby oni chwale / mądrość /  
y moc stwórcy wszystkich rzeczy poznali. Lecz Zakon Pán-  
ski / nawraca dusze ludzkie ku Bogu: Bo znaiac przez Zakon  
drogi iego / y naswietza Boska wola / obracamy się nasze na  
drogę Pánstka. A iż ci sami prawdziwie są mądrzy którzy się  
Pána Boga boia / to zaś temu Zakonowi przypisuje / aby mą-  
drości używał malutkim. Potym / y prawdziwego używają  
wesela / y tajemnice Boskie poznawają / y k temu wielkich ro-  
koszy y wielkiej zapłaty tak na tym iako y na onym świecie do-  
stawia ci / którzy Zakonu Bożego strzegą. A nie tak dla nasze-  
go pożytku tego Zakonu / iako dla Pána Boga strzedz mamy:  
który ludzkom w Zakonie wola swa oznaymiał. A gdyż go insze  
stworzone rzeczy nasładowia / tedy daleko więcej człowiekowi  
to przystoi / aby go też on nasładował.

¶ Opuścić też y tego nietrzeba / iż w tym osobliwie P. Bog  
swoje łaskę przeciwko nam y starby wielkiej dobroci pokazał /  
że mogąc nas bez wszelkiej zapłaty do tego przymusić / aby  
siny chwale iego służyli / przedsię te chwale swoje z naszym po-  
żytkiem złączyć chciał / aby to co człowiekowi jest pożyteczno /  
Pánu Bogu też było ku czci y chwale. Wiec iż to nawietrza y  
nazacnieysza rzecz jest / tedy będzie uczył Pleban / iako Prorok  
na ostatku mówił / że w przysrzeganiu Zakonu Pánstkiego / jest  
bardzo wielka zapłata. Bo nietylko ony błogosławienstwa są  
nam obiecane / które więcej ku ziemskiej szczęśliwości należa-  
ły / abyśmy błogosławieni w mieście / błogosławieni na roli by-  
li: etc. ale też obfita zapłata w niebie jest nam wskazana / y mia-  
ra dobra / y natłoczona / y potrzebna / y wierzchowata / która  
sobie za pomocą miłosierdzia Bożego zasługujemy / po-  
bożnymi y sprawiedliwymi uczynki.

Psal. 12.

Niebiosą cią-  
gną wszyscy ku  
poznaniu Pá-  
na Boga.

Zakon nawra-  
ca dusze ku Pá-  
nu Bogu.

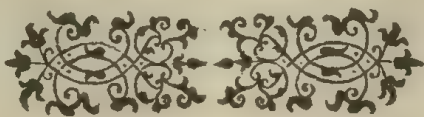
w chowaniu  
Przykazania  
Bożego wiel-  
ka zapłata.

Ibidem.

Deuter. 28.

Math. 5.

Lucę 6.





Exodi 20.

Ja iestem Pan Bóg twoy / ktorym cie wy-  
wiodl z ziemię Egiptoskien / z domu niewoley. Nie  
bedziesz miał Bogow obcych przedemna / albo  
oprocż mnie. Nieuczynisz sobie rzeżanego  
szupu albo obrazu. etc.



Roman. 1.



Ażkolwiek ten Zakon dał Pan Bóg Zy-  
dom na gorze / wszakże iż on z przyrodze-  
nia vmysłom wsittkich ludzi dawno przed  
tym był wlepiony y nadany / dla teyże też  
przyczyny Pan Bóg chciał / aby iemu w-  
szyscy ludzie wstawnie byli posłuszni / te-  
dy niemały to pożytek przynieść / iesli pil-  
nie się wyłoża ony słowa / ktorymi ten Za-  
kon przez Moysesza iako sługe y tłumacza był Zydom podan :  
także i ona historia o ludu Żydowskim / ktora iest pełna tajemnic.  
¶ Naprzod tedy będzie Pleban powiedział / iż ze wszystkich nar-

rodow



rodow ktore byly pod niebem/Pan Bog obrat sobie ieden/ktory od Abrahama swoy poczatek mial: ktorego chcial miec pielgrzymem w ziemi Chanaan: ktorey ziemie aczkolwiek mu byl dzierzawne y posiedzenie obiecal / iednak y on sam / y potomstwo iego/ wiecey niz przez czterzy sta lat blakali sie/ niz w ziemi obiecanej mieszkac poczeli: w ktorym to pielgrzymstwie zawsze ie Pan na swej pieczy mial. Al chociarz oni z narodu do drugiego narodu/ y z Krolestwa do ludu inego przechodzili/ przed sie nigdy im zadney krzywdy czynic niedopuszczal/ y owym Krole przeto karal. Al pierwey nizli do Egiptu weszli/ postal meza iednego przed niemi / za ktorego rozumem / y oni/ y Egiptczykow z glodu wybawieni byli. Al w Egiptcie tez tak na nie laskaw byl/ ze acz faraon barzo sie ym przeciwiat y o ich sie wygladzenie staral / iednak dzinwym sie obyczaiem mnozyli: Al kiedy iuz barzo wcisnieni / a iako niewolnicy barzo cieszko byli chowani/ tedy wzbudzil ym wodza Moyzesa/ktoryby ie mocna reką wywiodl. To tedy osobliwe wyzwolenie/ na poczatku tego Przykazania Pan wspomina tymi slowy: Jam iest Pan Bog twoy / ktorym cie wywiodl z ziemi Egiptskiej z domu niewoley. Al z tych to rzeczy / nawiecey one Pleban obaczac ma/ze P. Bog ze wszystkich narodow ieden sobie obrat/ ktory nazwal ludem swoim/ y chcial aby go ten lud znal y chwail. Nie izby on insze narody sprawiedliwoscia albo liczba przechodzil / (iako Pan Zydom przypominat) ale iz sie tak samemu Bogu podobalo / aby radnicy lud malutki y nedzny rozmnozyli y zbogacil/ zeby moc y dobroc iego znaczniejszy y swietleysza w wszystkich byla. Al gdyz ludzi onych taki sposob albo stan byl/ tedy przytaczyl sie do nich y vmitowal ie tak barzo / iz tez bedac Panem nieba y ziemie/tego sie niewstydal/aby go ich Bogiem / to iest Bogiem Zydomskim zwano: a to aby insze narody ku nasladowaniu ich powabil / zeby poznawszy szczescie Zydomskie/ wszyscy sie ludzie ku chwale prawdziwego Boga wdali: iako tez Pawel swiadczy/iz on/ pokazuiac szczesliwosc Pogansta / y ono prawdziwe Boga poznanie ktorego ich byl nauczyl/ powabial ku zayzreniu albo ich nasladowaniu ciato swoje/ to iest Zydy bracia swa.

¶ Potym bedzie tez Chrzeszczany Pleban vczyt/ iz Pan Bog dla tego Wycom Zydomskim dlugo pielgrzymowac dopuszczal/ y na ich potomstwo cieszkiej niewoley vtrapienie przepuszczal/ aby sie ono znac dalo / iz tylko ci sa przyiaciele Bozy/ ktorzy sa nieprzyiaciele swiata y pielgrzymy na ziemi / a iz latwiey nas

pan Bog iako  
Zydy sobie o-  
brat y bronil.

Psal. 104.

Deut. 9.

Czemu radnicy  
pan Bog Zydy  
niz insy lud v-  
mitowal.

Deut. 10.

Rom. 11.

Ibidem.

Czemup. Bog  
tak dlugo tra-  
pil Zydy piel-  
grzymstwem.



2. Paral. 12.

Czemu p. Bog  
niemchto z  
dom obietnice  
swoj spetnit.

Czemu na pu-  
szczy po wysciu  
z Egiptu / p.  
bog zakon dat.

Esaie 28.

Psal. 94.

Nietwisto z  
dom ale y wier-  
nym ludzom  
ty słowa słuza

Pan Bog k sobie iakoby w swe towarzystwo przyimie / iesliby-  
liny z swiatem spolnego nic niemeli. Wlad to / abyśmy rozu-  
mieli iuz przy sluzbie Bozey bedac / ze daleko ci szesliwyszymi  
sa ktorzy Panu Bogu / nizli ktorzy swiatu słuza. W czym Pi-  
sino tez nas vpomina. Bo tak mowi: Wszakze sluzyc mu be-  
da / (to iest Poganstkiemu Krolowi) aby poznali iako wielka  
roznośc iest miedzy sluzba moja a sluzba Krolestwa ziemskiego.

¶ Jeszcze k temu wykladac bedzie / iz wiecey niz po czterzy sta  
lat spetnit dopiero Pan Bog obietnice swoje: a to / izby sie byl  
on lud wiara y nadzieia wspieral. Bo chce Pan Bog izby wy-  
chowancy iego / vstawicznie nan sie spuszczeni / a w iego do-  
broci wszystkie nadzieie swoja pokladali: iako w pierwszego Przy-  
kazania wykladzie powiemy.

¶ Naostatet / bedzie obaczal mieysce y czas / ktorego lud Zy-  
dowski ten Zakon wzial od Boga: to iest kiedy z Egiptu wy-  
wiedziony przyszedl na puszcza / a to izby przyciagniony pamie-  
cia swieznego dobrodzieystwa / y vstraszony ostroscia mieysca  
onego na ktorym w ten czas mieszkal / sposobnieyszy byl ku przy-  
jeciu Zakonu. Albowiem ludzie przez ty nawiecey zniwoleni by-  
wali / ktorych dobrotnosc poznali: y do ratunku sie Bozkier-  
go wiec vciekali / kiedy bacza ze iuz w ludzich zadney nadziei  
ie miec niemoga. Skad rozumiec mamy / ze Chrzescijani tym  
sklonnieyszy ku przyjeciu niebieskiej nauki beda / ym sie baczney  
od lubosci tego swiata / y od rostoszy cielesney odstrzela: iako  
Prorok napisal: Kogo Pan vmietnosci nauczy: y komu da-  
zeby co slyszy rozumiec to mogl: odsadzonym od mleka / y oder-  
wanym od pierśi. Przeto niechay sie stara Pleban / a ile moze  
niech to przewiedzie / aby ludzie Chrzescijanscy zawzdy słowa  
ty na pamieci mieli: Jam iest Pan Bog twoy. Z ktorych rozu-  
mieć beda / iz dawca Prawa tego maia swego Stworzyciela /  
ktory stworzyl ie / y zachowuie ie. A slusnie tez ono mowic mo-  
ga: On iest Pan Bog nasz / a my lud Pastwiska iego / y owce  
reki iego. Ktorych slow vsilne y czeste przypominanie te moc  
mieć bedzie / aby Chrzescijani ku chowaniu Zakonu chutliw-  
szymi sie stali / a grzechow swych poprzestali.

¶ A co tam daley stoi: Ktorem cie wywiodl z ziemie Egipt-  
skiej z domu niewoley: aczkolwiek sie zda ze to zydom tylko  
sluzy / ktorzy z Panstwa Egiptskiego wyzwoleni byli: wszak-  
ze iesli na wnetrzny sposob zbawienia pospolitego patrzac bedzie-  
my / tedy to daleko wiecey ludziem Chrzescijanskim nalezy. Kro-  
rzy nie z niewoley Egiptskiej / ale z krajny grzechowey / y z mo-  
cy cie-



cy ciemności od Boga wyrwani / a w Królestwo syna swey miłości są przeniesieni : na którego dobrodzieystwa wielkość patrząc Hieremiasz / przepowiedział ono tak mówiąc : Oto dni przyda / mówi Pan / a nierzeką wiecey / Żywie Pan który wywiodł syny Izraelskie z ziemi Egypckiej / ale rzeka / Żywie Pan który wywiodł syny Izraelskie z polnocney ziemi / y ze wszystkich ziem do których ie był wygnat / a przywiodę ie do ziemi swey ktorą dał ich Oycom : Oto ia posle / mówi Pan / rybitwom niemało / y beda ie łowić. etc. Abowiem nalaśkawszy Cięcpież Syna swego / ony syny którzy byli rozproszeni / zgromadził ie : abyśmy już nie tak iako śludzy grzechowi / ale iako śludzy sprawiedliwości w światobliwym życiu y w spra- wiedliwości przed nim / służyli iemu przez wszystkie dni nasze. Przeto Chrześcijani wszystkim potużam iakoby tarcz iaka ty Apostolskie słowa zarzucac beda / Ktorzysiny umarli grzechowi / a iakoż ieszcze w nim żyć bedziemy ? Już nie iestesmy naszym / ale onego który za nas umarł y zmartwychwstał. On iest Pan Bog nasz który nas sobie krwią swoją pozyskał / iakoż grzeszyć przeciwko Panu Bogu naszemu a iego z nowu na Krzyż przybijac możemy ? Przeto iako prawdziwie ludzie wolni / y w tey swobodzie w ktora nas Pan Christus wybawił / iakosiny wydawali członki nasze służyć niesprawiedliwości / tak ie wydawamy służyć sprawiedliwości ku światobliwości.

Colos. 1.

Hier. 16.

Ioan. 11.

Luce 1.

Roman. 6.

Niebedziesz miał Bogów obcych oprócz mnie.

Exodi 20.



Edzie uczył Pleban / iż w dziesięciorgu Bożym Przykazaniu pierwsze miejsce mają ty rzeczy / które Panu Bogu należą : a potym zaś ony / które służy Blizniemu. Bo tych które wyrządzamy Blizniemu / Pan Bog iest przyczyna. Abowiem na ten czas wedle Bożego przykazania blizniego miłujemy / kiedy go dla Pana Boga miłujemy : a ty rzeczy są na pierwszej tablicy spisane. Potym też Pleban to potęże / iż w tych słowach przerzeczonych zamyka się dwoiakie Przykazanie : a iedno rozkazuie / drugie zakazuie. Bo co się w tym Przykazaniu mówi / Niebedziesz miał Bogów innych oprócz mnie / to się tak rozumie : Mnie prawdziwego Boga chwalić bedziesz / obcym Bogom chwały nieczyniac. A w pierwszych słowach / ( to iest w onych / Jam iest Pan Bog twoy ) zamyka się rozkazanie o Wier-

Rozdział Przykazania Bożego.

Dwoiaki iest w tych słowach Przykazanie.



rze/ Miłości/ y o Władzi. Bo kiedy Pana Boga miąnniemy/ tedy słusznie bez wszelakiey przygany wyznawamy / iż on iest nieruszający/ nieodmienny/ zawsze tenże będący/ y wierny : a zatym przyzwalaiać iego powieściam / zupełną wiarę y moc iemu dać musim. A kto będzie obaczając iż on iest wszechmocny/ łaskawy/ skłonny/ y łatwi tu dobrze czynieniu/ zaż to być może/ aby wszystkiey swey nadzieie w nim pokładać niemiał : A iesli patrzeć będzie na wielką dobroć / y na one zbytne bogata miłość ktora ma przeciwko nam/zaż go miłować niebędzie musiał : Dla tegoż taki iest Przykazania tego początek/ y dla tego takie dokonanie : Ktorego przykazując w Pismie Bog używa/ tak mówiąc : Ja Pan.

Czemu P. Bog  
y o sobie powie  
dat/ y Bogom  
obcych chwalić  
niedat.

3. Reg. 18.

Czemu to iest  
nawietże Przy  
kazanie.  
Non ordine tā-  
tum, sed ratio-  
ne, dignitate,  
&c.

Kto przeciw  
temu Przykaza-  
niu grzeszy.

¶ Druga Przykazania tego częśćka ta iest : Niebędziesz miał Bogów obcych przedemną. Takiego obyczaju mowienia / dawca tego Prawa używał / nie iżby ta iego wola niebyła dosyć wyrażona przez ono Przykazanie rozkazujące / tymi słowy : Mnie Boga iednego chwalić będziesz : (bo iesli Bog iest/ tedyc ieden iest) ale go używał dla ślepoty wielu ludzi/ ktorzy przed tym wyznawali to/ że chwala prawdziwego Boga / a przed sie mnożstwu Bogów służyli : iakich między Żydy wiele było/ ktorzy/ iako ym Heliasz wymawiał y przed oczy wyrzucal/ na dwie stronie chramali : co też y Samarytanowie czynili / ktorzy y Boga Żydowskiego y Pogańskie Boga chwalili.

¶ To wyłożywszy przydać ieszcze będzie trzeba/ iż to iest Przykazanie ze wszystkich napierwsze y nawietże : nietylko w położeniu albo w rzedzie/ ale w zachności/ w mocy/ y w wysokości. Abowiem daleko wiecey Pana Boga miłować y w wietżey powadze mieć mamy / niż Pana y Króla : ponieważ on stworzył nas y sprawił nas : on w żywocie matczynym żywił nas/ y na ten świat wywiódł nas/ on też nam rzeczy tu żywotowi y tu odzieniu potrzebnych używa.

¶ Przeciwko temu Przykazaniu grzesza / ktorzy Wiary/ Władzie/ y Miłości niemają : y bardzo sie szeroko ten ich grzech rościaga. Bo w tey liczbie náyduia się ci / ktorzy w kacerstwo wpadają : y ktorzy temu wiary dać niechca/ co święty Kościół matka nasza tu wierzeniu nam podawa : ktorzy siom/ wieszczkom / y rzeczom inszym niżczemnym wierza : ktorzy w zbawieniu swoim rospaczają/ ani dobroci Boskiej duszą : ktorzy sie tylko na bogactwa / lubo na zdrowie / y na swa siłę spuszczaia. Co wszystko szerzey ci wyłożyli/ ktorzy o grzechach y przestępnościach pisali.

Alle



¶ Ale w tego Przykazania wykładaniu ono też pilnie wczyc będzie trzeba / iż część y wzywanie Swietych / tak Angiolom iako dusz błogosławionych / które używają chwały niebieskiej / albo też ich ciał y swietych prochów wczciwość / która ym za wždy Kościół powszechny wyrządzał / namniemy się temu Przykazaniu nieprzeciwia. Abowiem ktoż tak głupim być może / aby który słysząc że Krol zakazał iżby żaden Krolew sie czynić nie śmiał / ani sobie części y chwały Krolewskiej wyrzedzać dał / wnetby tak rozumiał / że niechce Krol tego mieć / aby Urzędnikom y Radam iego część wyrządzana była ? Bo chociaż Chrześcianie chwala Angioly / przykład wzięwszy od Oycow swietych starego Zakonu / iednak nieczynią ym części która Panu Bogu czynią. A jeśli niegdy czytamy / iż Angiolowie tego mieć niechcieli / tedy rozumiec mamy / że czynili to / niechcac aby ym ta część wyrządzano / która jest samemu Panu Bogu powinna. Bo Duch swiety który mówił / Samemu Bogu część y chwala : tenże też rozkazał / abyśmy Rodzice y Starsze nasze w wczciwości mieli. Nad to / świeci ludzie którzy iednego Boga chwalili / przedsię Krolom ( iako mamy w Pismie S. ) część wyrządzali : to jest / z wielką potęgą sie ym kłaniali / y w wczciwości ie mieli. Jeśli tedy Krolom / przez które Pan Bog świat swoy rządzi / tak wielką część czynimy / czemuż Duchom Angielskim / które sługami swymi Pan Bog mieć chciał / a których y w rządzeniu Kościoła swego y rzeczy innych używa / y za których pomocamy na każdy dzień z wielkich tak duchownych iako cielesnych przygod wybawieni bywamy / ( aczkolwiek oni widzieć sie nam nie dadzą ) ieszcze tym większej części wyrządzać niemamy / ym więcej ci błogosławieni Duchowie zacnością swoją Krole przechodzą ? A ku tej zacności przydać też możesz y miłość : która nas oni miłują / y która miłością przywiedzeni / za tymi krainami którym są przełożeni / czynią modlitwy / iako sie to z Pisma łatwo pokazać może : y wątpić nie trzeba / że sie też y za tymi modla których są stróżami : abowiem y modlitwy y łzy naszą Panu Bogu ofiarują. Przeto Pan w Ewangeliiy nauczał / iż dziatek małych niść pogarszać niema / ponieważ Angiolowie ich w niebie zawždy widzą twarz Oycy który w niebie jest. Potrzebąc ich tedy wzywać / gdyż y na Boga wstawicznie pątrzą / y opiece naszego zbawienia sobie poleconą z ochotą na sie przyjmują. A mamy w Pismie swietym iawne tańowe wzywania świadectwa. Bo Jakób Prosił Angiola z którym sie biedził / y owszem go przymusił aby mu błogosławił. Abowiem n po-

Swietych słusnie wzywać możemy.

Angioly mamy chwalić dla ich zacności.

Apoc. 19. 22.  
Iudic. 13.

1. Tim. 1.  
Exodi 19.  
Leuit. 19.  
Deuter. 5.  
Genes. 23.  
2. Reg. 24.  
1. Paral. 29.

Jesli Krolom część czynimy / a czemuż Swietych czynić iej niemamy.

Angiolowie wielką miłość przeciwko nam mają.

Daniel. 10.  
Tobie 12.  
Apoc. 8.  
Math. 18.

Angiolow częś mu wzywać mamy.

Genes. 32.  
Oseę 12.



Jakob wyrwał  
Anioła.

Genes. 48.

Świadczenia  
Concilii o wy-  
waniu Anio-  
łów / y Świe-  
tych Bożych.

Gangr. Concil.  
cap. 20.

Trid. Concil.  
sels. 25.

Damasc. lib. 4.  
de Orthod. Fi-

de cap. 16.

Eccles. 41.  
Hebr. 11.

Świąt dla  
czego wyzwać  
mamy.

Lucę 15.

Świąt przy-  
czyną nie jest  
proza.

August. quest.

149. sup. Exodū.

Ex. ser. I. & 4.

des. Stephano.

Genes. 20.

Iob 27.

wiem powiedział / że go medrzewiey chciał puścić / ażby od nie-  
go błogostawieństwa dostał. A nietylko chciał aby mu błogo-  
stawieństwo dał on Anioł którego widział / ale też od tegoż  
już go niewidząc błogostawieństwa żądał / kiedy mówił : An-  
giół który mnie wyrwał ze wszystkich złych przygod / niechay  
błogostawi tym działkom. Żądaj się rozumieć może / iż kiedy  
Świątym którzy w Panu Bogu zaśnili część czynimi y onych  
wzywamy / także y święte ich Kości albo ich prochy w wiecz-  
ności mamy / że nie iedno się nic nieumnieysza chwale Bożej /  
ale też ieszcze tym się wiecey pomnaża ym wiecey ludzka nadzie-  
ie pobudza / potwierdza / y ku naśladowaniu Świątych wpo-  
mina. A iż ten jest wzywania tego urząd y pożytek / w którym  
Nicenskim Zebraniem / y Gangrenskim / y Tridentym / y nauka  
też Wyśw. świętych pokazać się może. Wiedzieć izby Pleban lepiej  
przyprawni był ku onych ludzi pohanbieniu którzy się przeci-  
wiali tej prawdzie / tedy świętego Jeronima przeciwko Wi-  
gilanciusowi / y Damascena niech osobliwie czyta : ku których  
dowodowi / ieszcze przystępuje ( co jest na tym miejscu rzecz  
przedniejsza ) zwyczaj od Apostołów wzięty y w Kościele Bo-  
żym ustawicznie zachowany : ktorey to rzeczy / które będzie chciał  
szukać mocniejszego i iasniejszego pokazania nad ono Pismo S.  
świadczenia / ktore słowy ludzi świętych dziwnie wystawia :  
Bo są niektorych świętych znaczne zalecenia : ktorych kiedy Pi-  
smo Boże chwale wystawia / tedy coś za przyczyną być może /  
dla ktoreyby ludzie osobliwiej czci wyrządzać im niemieli : Ależ  
kolwiek dla tej przyczyny tym wiecey chwaleni y wzywani być  
mają / iż się ustawicznie za ludzkie zbawienie modlą / a iż przez  
ich zasługę / wielkich dobrodzieystw y łaski swej Pan Bog nam  
wzycza. Bo jeśli jest w niebie wesele nad iednym grzesznym po-  
kute czyniacym / azaż też niebiescy oni mieszczanie pokutniacych  
ratować niebeda : iazż kiedy ich zadamy / nieuprosza nam grze-  
chow odpuszczenia / y łaski nam Bożej nieziednaia :

A jeśli by rzeczono ( iako niektórzy też mówią ) proza jest  
Świąt przyczyna / ponieważ Pan Bog y bez tłumacza pro-  
sby nasze przyjmie : tedy ludzi niepobożnych mowy takowe /  
ony słowa Augustina świętego łatwo zwycięża : Wiele Pan  
Bog rzeczy niedawa / aż do tego urząd pośredników y pilność  
przyczynę przystąpi. Co się potwierdzić może Abymelecha y  
przyjaciół Jobowych zacnymi przykładami / którym grzechom nie-  
odpuszcil / iedno za Abrahamowa y Jobowa modlitwa.

A jeśli ieszcze powiedza / że się to dla słabości y niedostatku  
wiary



wiary naszej dziele / iż przyczyny Swietych używamy : coż od powiedza na on przykład Setnika ? który aczkolwiek miał osobliwe wiary swej zalecanie / co mu ie sam Pan dał / przed sie starsze y zacnieysze między Żydy posłał do Zbawiciela naszego / aby choremu słudze iego wprosił zdrowie ? Przeto acz wyznać musimy / iż iednego mamy Pośrednika Pana Chrystusa / który sam ieden przez krew swoje nas z Oycem niebieskim poiednał / a który odkupienie wieczne n. ilazwszy / raz tylko do świętynice wszedł / y za nami sie przyczyniać nieprzestawa : wszakże sie z tad niezamyka ani ono za tym przysć może / aby sie nam iuż tu łasce swietych ludzi niegodziło wciekać. Bo iesliby dla tego niegodziło sie nam przyczyn Swietych używać / iż iednego mamy obrońce Pana Jesu Chrysta / zażby sie był tego wazyl Apostol / aby tak pilnie prosil zeby go bracia żywiacy / w Pana Boga modlitwami swymi wspomogli ? Abowiem modlitwy żywych n. i świecie / niemnieyby umnieyszyli zacności y chwały Panu Chrystusowi Pośrednikowi naszemu / iako y przyczyny onych Swietych którzy iuż w niebie sa.

¶ Ale kogoż do tego nieprzywiada ony cuda / ktore sie przy ich grobiech stawaia ? aby wierzył ze y część Swietych wyrzadzana byc ma / y przyczynne swoje czynia do Pana Boga za nami ? gdy slepi / w reku y w inszych członkach wloinni / tu pierwszemu zdrowiu przychodza / umarli ozywia / Szatanowie z człowieczych ciał wciekaia ? ktorzych cudow iuż nierzkać słychali / iako inszych ludzi niemalo / ani czytali iako wiele meżow zacnych / ale iż ie sami widzieli / dostateczni świadkowie Ambroży y Augustin swiety / w Księgach swoich to napisali. A coż wiele trzeba ? Jesli szaty / iesli chustki / iesli też cien Swietych doład byli na świecie / y niemocy odganiał / y zdrowie przywracał / ktoż będzie śmiał tego przec / iż Pan Bog przez swiete prochy / przez kości / y przez insze swietych ludzi Reliquie / tyż cuda dziwnym obyczajem sprawuie ? Pokazalo sie to na onym trupie / który tak wrzucony z przygody w grob Elizeuszow / dotknawszy sie ciała iego wnet ożył.

¶ A co dalej w tym Przykazaniu stoi : Niebedziesz czynił sobie rzezanego stupa albo obrazu / ani żadnego podobienstwa tych rzeczy ktore sa w niebie / y ktore niśko na ziemi / ani też ktore sa w wodzie pod ziemia / niebedziesz sie ym kłaniał ani poczcimosci wyrzadzał : niektorzy Doktorowie mniemaiac zeby to drugim ( od onego pierwszego / Niebedziesz miał Bogow obcych ) Przykazaniem było / tedy dwoie poslednieysze ( iako to / Niebe-

dziesz po-

Swietych nie dla słabości wiary naszej używamy.   
 1. Mach. 2.   
 Lucę 7.   
 1. Tim. 2.

Heb. 9, 7.

Pawel s. ludzkiej pomocy używa.   
 Rom. 15.   
 Hebr. 13.

Cuda y grobow Swietych

Ambro. Epist. 25. et Serm. 91.   
 Aug. lib. 22. de Ciuit. Dei ca. 8.   
 Et Epist. 137.   
 Act. 19. 6. et 5.

4. Reg. 13.



Aug. sup Exo-  
dum quæst. 71.  
& conc. 1. in  
Psal. 32.

To przykaza-  
nie/ ani malo-  
wania/ ani rze-  
zania niezaka-  
zuje.

Exodi 25.  
3. Reg. 6.  
Num. 21.

Ciemu Pan za-  
kazał Obrazom  
Dwoiako sie w  
tym przykaza-  
niu przeciw p.  
Bogu gżeszy.

Damasc. lib. 4.  
de Orthod. Fi-  
de cap. 17.

Rom. 1.

Exodi 32.

Psal. 105.  
D. Bog nie o-  
bradował ch-  
wałyim czynić  
zakazał.

dziesz pożądał domu bliźniego twego/ y niebedziesz pożądał żony/ ani sługi/ ani służebnice jego/etc. ) w mocy iednego Przykazania zamknąć chcieli: ( to iest / chcieli to za iedno Przykazanie mieć ) iako święty Augustin onyż iste ostatnie Przykazania dzieląc/chciał aby ty słowa ( Niebedziesz miał ani chwałit obrazów/ albo Bogów obcych ) ku pierwszemu Przykazaniu należały: ( y iednym Przykazaniem były ) którego to zdania/ponieważ iest w Kościele zdawna przyiete / my też radzi naśladowiemy. Aczkolwiek ona może być dana tego prawdziwa przyczyna / że sie godziło/ aby zapłata y każn każdego/ z pierwszym Przykazaniem była złączona.

¶ A niechay nikt niemnima/zeby nauką malowania/albo formowania/ albo rzezania/ w tym Przykazaniu zakazana była : bo czytamy w Pismie/iż z rozkazania Bózego uczynione były podobieństwa y obrazy / Cherubinow/ y miedzianego Węża. Tedy rozumiec y wykladać potrzeba/ iż Obrazow dla tego P. Bog zakazał/ aby snadź chwalac Obrazy iako Bogi/ prawdziwego Boga chwalył nic nieuszło.

¶ A iest rzecz iawną/iż nawiecey ( co sie tego przykazania dotyczy ) dwoiaki obyczajem Bóski magestat bywa obrazon. Jeden iest/ kiedy ludzie baktwány y Obrazy tak chwala iako Boga/ albo bo to wierzą/ że w nich iest Bóstwo nieiatkie/ albo moc dla którejby chwalone być miały : albo kiedy czego od nich proszą : lub bo w nich dusanie maia. Co przedtym czynili Pogani / ktorzy w baktwaniach pokładali swa nadzieie/ co pospolicie Pismo S. Barzo gani. Drugi iest obyczaj/ iesliby sie kto starał izbykstat Bóstwa nieiatką rzetelnością albo misterstwem wyprawił/ iako by ono cielesnymi oczyma obezrzane/ albo farbami y osobami wyrażone być mogło. Abowiem/ iako mowi Damascenus/któż może Boga wyrazić/ którego oczy niewidzą/ ktory ciała nie ma/ ktory ani zamierzony / ani żadna osoba wypisany być może : Ktora rzecz w Nicenskim wtorym Concilium szerzey iest wypisana. Przeto Barzo dobrze powiedział Apostoł / że tacy odmienili chwałę nienaruszonego Boga / w podobieństwo ptaków y czternożnych zwierząt/ y wężow : Bo to wszystko iako Boga chwalili/ kiedy mu tych rzeczy obrazy stawiali. Dla tego Żydowie oni przed baktwaniem Cielcowym wołali / O Izraelu ci są Bogowie twoi/ ktorzy cie wywiedli z ziemie Egypciey/ baktwochwalcy byli nazwani : abowiem chwałę Pana Boga swego/odmienili w podobieństwo Cielca ktory siano ie. Gdyż tedy Pan Bog chwalił obcych Bogów zakazał/ aby z gruntu

baktwo-



Batwochwalstwo wymrocit/ tedy zakazał żeby z miedzi lać al-  
bo z inszey ktorey materzey obrazu Boskiego czynic niesimiano :  
co pokazuiac Izaiasz tak mowił: Komuscie Pana Boga wcz-  
nili podobnym? albo ktory obraz iemu postawicie? A iż tho  
Przykazanie tak sie ma rozumiec/ oprócz Pism Wyow swie-  
tych ktorzy ( iako sie to w siódmym Concilium Powszechnym  
powiedziatło ) tak ie wykładali: pokazuią też ony słowa Deute-  
ronomij / gdzie Moyses chcał lud od Batwochwalstwa od-  
wieść/ tak mowił: W ten dzień gdy do was mowił Pan Bog  
na gorze Horeb z poszrodku ognia/ niewidzieliście żadnego po-  
dobienstwa / to iest obrazu. A dla tegoć to mądry on dawca  
Zakonu powiedziat/ by snadź iakim błędem wwiędzieni/ nieczy-  
nili sobie iakiego Boskiego obrazu/ a rzeczy stworzoney niewy-  
rzadzali cżci/ ktora Panu Bogu przystoi.

¶ Wszakże niech żaden niemnima/ iżby przeciwko Wierze y  
przeciwko Zakonowi Bożemu co sie wykraczało/ kiedy iaka per-  
sona Troyce naswietzney peronymi znaki bywa wyrażona/ kto-  
re sie pokazały tak w starym iako y w nowym Zakonie. Bo nie  
iest żaden taki prostak/ aby wierzył że sie onym obrazem Bo-  
stwo wyraża / ( albo że on obraz Bogiem iest ) ale będzie wczł  
Pasterz/ że przez takowe obrazy/ pokazuią sie nieiakié właśno-  
ści albo sprawy/ ktore Panu Bogu bywaia przydawane: iako  
kiedy z Proroctwa Danielowego maluią starowieczną osobe na  
stolicy siedzącą/ przed ktora leża Ksiegi otwarte/ tedy sie tym  
wieczność Boska y mądrość niezmierna znaczy / przez ktora  
on na wszystkie mysli y na sprawy ludzkie patrzy aby ie mogł o-  
sądzić. Angioty też czasem w ludzkiej osobie/ czasem y ze strzy-  
dły maluią / aby rozumieli Chrześcijanie / iako oni barzo przy-  
chylni są narodowi ludzkiemu/ a prawnie gotowi ku służby Pan-  
skiej wypełnieniu: Bo wszyscy są Duchowie służebni/ dla onych  
ktorzy dziedzictwo zbawienia przyiac maia. A osoba gołebice/  
y ogniste iezyki/ o ktorych w Ewangeliey y w Apostolskich dzie-  
iach pisano / ktore własności Ducha swietego znacza/ iest to  
rzecz iasnieysza / niżby ia długimi słowy wykładac było potrze-  
ba. A gdyż Pan Christus y iego naswietzsa y naczystsza mat-  
ka/ także inszy wszyscy Swieci natury ludzka maiać/ osobe cżło-  
wieczą na sobie nosili / tedy malować ich obrazow y w wczci-  
wości ie miec/ nietylko w tym Przykazaniu niezakazano/ ale też  
za to zawždy miano/ iż to rzecz iest swieta y wdzięcznego vmy-  
ślu znak barzo pewny: Co potwierdzaia y świadectwa ieszczę  
od czasow Apostolskich/ y Powszechne Concilia/ y wiele swie-

Isaie 40.  
Act. 17.

Deuter. 4.

Persony Troy-  
ce S. może ma-  
lować.

Obrazy co zna-  
czą: a iako p.  
Boga maluią.  
Daniel. 7.

Angioty iako  
maluią.

Hebr. 1.  
Ducha S iako.  
Math. 3.  
Marci 1.  
Lucę 3.  
Ioan. 1.  
Act. 2.

Obrazy pAni  
Christusa / p.  
Marianey/ y swie-  
tych Bożych.

A a

tych a



pożytki Obrazów.

Ad Prototipa.

Nicańska Synodus 7.

Jesliby kto obrazów ludzie śladzi/ niech ie wczę Pleban co maia o nich rozumieć.

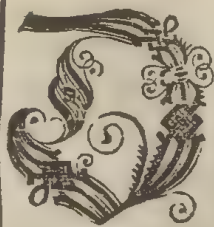
Concil. Trid. sels. 25.

Obrazy dla czego czynia.

tych a bärzo wczonych Oycow między sobą zgodue Pisma.

¶ Wiec będzie wczyt Pleban/ że nietylko się godzi w Kościele mieć obrazy/ y pocziwość ym wyrządzać/ ponieważ ta część ktora się ym czyni/ ściaga się ku onym osobom ktore znaczą obrazy/ ale też pokazać ma/ że się tho aż do tego czasu dzieie z wielkim Chrześcijanom pożytkiem/ iako z Ksiąg Damaścena ktore o obrazach wydał/ y z siódmego Powszechnego Zebrania ktore Nicańskim wtorym zowa/ rozumieć się może. Ale iż ludzkiego narodu nieprzyiaciel o to się swa zdrada y chytrością stara/ aby każda naswieszta wstawa mogł zepsować/ tedy iesliby w tey rzeczy nieiało śnadz ludzie wytkoczyli/ niech się stara Pleban/ aby to zaś ile być może naprawił/ wziawszy przed się dekret albo wstawę Zebrania Tridentckiego/ ktory wedle potrzeby będzie ludziom wykladał/ tudzież też prostaczki y ty ktorzy niewiedza dla czego obrazy wstawiono nauczyć/ że przeto wczyniono obrazy/ aby się starego y nowego Zakonu Historia poznać mogła/ y pamiątka iey często odnawiana była/ ktora rzeczy Bożkich pamiątka pobudzeni/ bärziesbyśmy ku chwale y miłości Bożey zapaleni byli. Pokazować też będzie/ iż Obrazy Swietych dla tego w Kościele stawiaia/ aby ie y w wczęciwości miano: y my tym przykładem wpmnieni/ samibyśmy się ku ich żywotowi y obyczajom stosowali.

Ja iestem Pan Bog twoy/ mocny/ zawisły w miłości/ mścąc się nieprawości oncowości w syniech/ do trzeciego y do czwartego pokolenia/ tych ktorzy mnie w nienawiści maia: a czyniac miłosierdzie nad tysiacmi tych/ ktorzy mnie miłuią y strzegą Przykazania mego.

Każd iest wsty  
skim Przyka-  
zaniom spólna

Wie są rzeczy ktore w ostatniej części Przykazania tego pilnie trzeba wykladać. Pierwsza iest/ że acz dla wielkiej złości/ ktorey się ludzie dopuszczają pierwsze Przykazanie przestepuiac/ y dla ich skłonności ku iey popelnieniu/ słusznie się każn na tym miejscu opowiada: wszakże ten przydatek (to iest karanie takowe) wszystkiemu Przykazaniu należy. Abowiem wszelkie Prawo/ albo każnia albo zapłata ludzie ku chowaniu Przykazania



## Wierz w Boga iednego.

279.

Kazania przywodzi. I tadżec są ony tak częste w Piśmie świę-  
tym obietnice Boże. Abowiem ( iż opuścimy prawie niezliczo-  
ne świadectwa Zakonu starego ) tak napisano w Ewangelii :  
Jeśli chcesz wnieść do żywota wiecznego / zachowuj Przyka-  
zanie. A na drugim miejscu : Kto czyni wola Ojca mego który  
jest w niebie / ten do Królestwa Bożego wnidzie. Także y ono :  
Każde drzewo które owocem dobrego nieczyni / wycięto y w o-  
gień wrzucono będzie. A zaśie : Każdy który się gniewa na  
brata swego / będzie winien sadu. A na drugim miejscu : Jeśli  
nieodpuszczicie ludziom / ani też Ociec wasz odpuszcza wam grze-  
chy wasze.

Math. 19.

Math. 7. 3. 5. 6.

¶ Druga rzecz jest / iż daleko inszym obyczajem ludzie doskona-  
li / a inszym ludzie cielesni o tym przydatku wżeni być mają. Ab-  
bowiem doskonałym którzy się wedle Ducha sprawują / a z o-  
chota iemu są posłuszni / jest iakoby nieaktie wesole poselsstwo / y  
wielki znać skłonnej przeciwko nim woley Bożej. Bo poznawa-  
ia staranie Boże który ie bardzo miłuje / a który czasem zaplata-  
mi / czasem też karaniem prawie ludzie tu chwale swojej przymu-  
sza : Poznawia też iego niezmierna przeciwko sobie dobrotli-  
wość / który ym roztążować y tu Bożkiego imienia chwale ich  
posługi chce używać : A nie tylko poznawia / ale też są przy do-  
brej nadziei / iż on kiedy roztąże co raczy / da przytym y moc  
aby zakonowi iego posłuszni być mogli. Ale cielesnym ludziom  
którzy ieszcze nie są ducha niewoley prozni / a wiecey boiaźnia  
karania niż miłością cnoty grzeszyć przestają / wyrozumienie te-  
go przydatku bardzo jest ciężkie y gorzkie. Przeto pobożnym w-  
pominaniem wspomagać ie trzeba / a iakoby wieść za rękę tam  
dokąd się Zakon ściąga : A niech to Pleban zawsze ma przed  
oczyma / kiedykolwiek się mu trafi Przykazanie Boże wykladać.  
Wszakże tak cielesnym iako duchownym / naprzód dwoiaktę  
pobudki iedną przydawać trzeba : które w tym przydatku po-  
łożone / ludzie tu chowaniu Przykazania Bożego bardzo by pobu-  
dzić mogły. Bo iż to Przykazanie Pana Boga Mocnym zo-  
wie / tedy pilniey to słowo dla tego wykladane być ma / iż cięto  
to jest cielesny człowiek / którego strach Bożkiej groźby nie tak  
obchodzi / często sobie rozmaite obyczaje wymysla / którymiby  
uść gniewu Bożego y zamierzoney meki ostrzedz się mogł : ale  
kto to wie pewnie że Pan Bog mocny jest / ten słow onych wiel-  
kiego Dawida Proroka używać będzie : Gdzież ja przed du-  
chem twoim wstapię / a gdzież uciekę od obliczności twojej ?  
Toż też cięto / Pańskim obietnicom podczas niewierząc / mni-  
ma

Inaczej ludzie  
doskonale / in-  
aczej krewnie w-  
czyć trzeba.  
Rom. 2.

Co oboim trze-  
ba powiedać.

Pierwsza po-  
budka tu wy-  
pełnieniu przy-  
kazania Bożego.

Psal. 132.

Aa

2

żeby



	żeby moc nieprzyjacielska tak wielka była/ iż nietuży sobie/ aby ym przeciwie się y wytrwać ie miało. Ale mocna y stała wiara nie nieszwankując/ gdyż sie mocą Bożą wspiera/ ludzie zaś krzepi y posila : Bo tak mowi : Pan jest oświecenim moim y zbawieniem moim/ a kogoż bac sie bede ?
Psal. 26.	
Ciego nas wciży miłość Boża zawisła.	¶ Druga pobudka jest/ ona Boża miłość zawisła : ( Ktora po Łacinie Zelum zowa ) Zbowiem czasem ludzie mniemają/ iż P. Bog o ludzkie rzeczy nie niedba/ ani dba o to iestli Zakon iego chowamy albo łamiemy : za czym przychodzi wielkie zamieszanie w żywocie. Ale kiedy wierzymy że Pan Bog jest Zelotes, to jest w miłości zawisły/ tedy rzeczy takowey rozmyślanie / łat- wie nas w naszej przystoyności zatrzyma. A ta miłość zawis- ła Ktora Panu Bogu przywłaszczamy/ nie znaczy iakiego ser- decznego zruszenia/ ale znaczy one miłość y łaskę / Ktora Pan Bog niedopuszcza aby Ktora dusza bez pomsty swowoluie żyć miała/ a ty wszyscy ktorzykolwiek od niego odpadwsiy wdaia sie w plugaństwo zatraca. Jest tedy Zawisła miłość Boża/ bardzo cicha y szczyra sprawiedliwość iego / przez Ktora dusza ludzka zepsowana fałszywymi naukami y złymi chciwościami/ precz odrzucona y od małżeństwa Bożego iako Żona cudzołożna oddalona bywa : A te miłość Boża Zawisła/ na ten czas bar- zo słodka y wdzięczna być czuiemy/ kiedy sie iego wielka y ku wierze niepodobna przeciwko nam dobra wola/ przez taką mi- łość zawisła pokazuje. Bo między ludźmi nie nadywie sie mi- łość gorętsza/ ani wietrze y ścisleysze związanie/ iako tych co ży- wa w Małżeństwie. Przeto pokazuje Pan Bog iako nas miłuje / kiedy sie często albo Pánicowi/ albo Małżonkowi przyro- wnać/ Zelotem, to iest w miłości zawisłym sie zowie : Dla te- go niech na tym miejscu wciży Pleban/ że ludzie tak mają być ch- ciwi chwale y czci Bożej/ iżby radniey zawisnie miłowacymi/ niżli prosto miłowacymi/ słusznie nazwani być mogli/ przykładem onego Proroka Ktory sam o sobie mowił : Zalem wielkim roz- żalilem sie dla Pána Boga Zastepow. A owšem samego Pá- na Christusa niech naśladowa/ Ktory mowił : Zawisła miłość domu twego gryzie mnie.
Psal. 72.	
Zelus Dei quid sit.	
Jako p. Bog ludzie zawis- nie miłuje/ tak też oni mi- łować go mają	
3. Reg. 19.	
Psal. 69.	
Ioan. 2.	
Pan Bog zle karze.	¶ Trzeba też to zagrożenie wyłożyć/ że niedopusci tego Pan Bog aby ludzie grzeszni przez karania być mieli/ ale ie albo iako Ociec łaskawie/ albo iako Sędzia cięsko y strogo karać będzie. Co na inszym miejscu znacząc Moyses mowi : A poznasz że P. Bog twoy sam/ iest Bog mocny y wierny / umowe y miłosier- dzie zachowując tym ktorzy go miłują/ y tym ktorzy Przykazas- nia iego
Deuter. 7.	



nia iego strzega/ do tysiąca narodow : a iż odpłaca przedko tym ktorzy go w nienawisći mają. Josue też tak mówił : Niebe-  
dziecie mogli służyć Panu / abowiem Pan Bog swiety / y mo-  
cny zawisł iest / a nieprzepuści złościom y grzechom : Jesli od-  
stapicie od Pana a służyć będziecie Bogom obcym / obroci się y  
połarze a przecz was wywroci. Trzeba tedy wczyc lud / iż kara-  
nie tey groźby ściaga się aż do trzeciego y czwartego ludzi nie-  
pobożnych y zlosliwych pokolenia. Nie iżby potomkowie za ony  
cieszkie złości zawżdy cierpieć mieli / ale by też oni y dziatki ich  
bez karania byli / wszakże gniewu Bożego y pomsty niewszystko  
ich potomstwo wydzie. Co się Krolowi Josiaszowi przydało :  
ktoremu dla osobliwej iego pobożności Pan był przepuścił / y  
dał mu to aby w pokoju umarł y w grobie swych starszych był  
pochowan / a iżby też niewidział złych przygod czasow potom-  
nych / ktore dla przezbożności Krola Manasseśa iego dziada /  
na pokolenie Juda y na Jerusalem przysć miały : iednak gdy on  
iż był umarł / iego potomstwo każn Pánka napadła / tak iż y  
synom Josiaszowym nieprzepuścił.

¶ A ktorymby to obyczaiem było / że się słowa ty Zakonne nie-  
przeciwiaia słowom onym Prorocim : Dusza ktora zgrzeszy  
sama umrze / iasnie to Grzegorza swietego wykład / zgadzając  
się ze wszyskkimi oycy dawnymi / połącznie. Bo tak mówił : Kto-  
kolwiek złego oycy złości naśladowie / ten y za oycowe złość wi-  
nien zostawa : A ktokolwiek nieprawości oycowej nienaśladowi-  
e / ten grzechem iego namięny vtrapien niebędzie. Za czym to  
idzie / iż zły syn oycy złego / nietylko swoje ktore przyłożył / ale też  
oycowe grzechy musi wypłacać : gdyż tu grzechom oycowskim /  
na ktore wie że się Pan Bog gniewa / Bez boiaźni swey też zło-  
ści przykłada : A iest to rzecz sprawiedliwa / aby tenże ktory czu-  
jąc nad sobą strogiego sędziego / nieboi się drog swego oycy zle-  
go naśladować / musiał na tym świecie y ony też oycy złego  
przewinności wypłacać.

¶ Bedzie potym przypominat Pleban / iako daleko sprawiedli-  
wość Boża dobroć y miłosierdzie iego przechodzi. Gniewa się  
do trzeciego y czwartego pokolenia Pan Bog / ale miłosierdzie  
aż do tysiąca czyni.

¶ A w onych Przykazania tego słowiech / Tych ktorzy mie w  
nienawisći mają : znaczy się wielkość grzechu. A coż zło-  
sliwszego y brzydliwszego być może / iako dobroć one nawyższa  
y nawietrza prawdę w nienawisći mieć : A to się dla tego na  
wszystki grzeszne ludzkie ściaga / iż iako ten ktory ma Przykazanie

Iosue 24.

Jako pan bog  
potomstwo  
złych Indzi ka-  
rze do trzecie-  
go y czwartego  
pokolenia.

2. Paral. 34.  
35.

4. Reg. 22.

4. Reg. 23.

Jako się kara-  
nie złego po-  
tomstwa zga-  
dza z onym Pi-  
smem ktore po-  
wieda / że same  
tylko złe Pan  
Bog karze.  
Ezech. 18.  
Gregor. lib. 15.  
moral. ca. 22.

Wietrze Wito-  
sierdzie Boże  
niż Sprawie-  
dliwość.

Exodi 20.

Ioan. 16.



Ioan. 14.

Boże a chowa ie/ Pána Boga miłue: tak zaś ten który Zako-  
nem Bożym gardzi y Przykazania iego niechowa/ słusznie rzec  
możemy / że Pána Boga w nienawiści ma.

¶ A ony ostatnie słowa/ A tym którzy mie miłuią: weźa którym  
sposobem chować Zakon mamy. Bo ci którzy Zakon Boży cho-  
wają/ muszą z tą miłością która przeciwko Bogu maia/ ku po-  
słuszeństwu Zakonu przychodzić: Co potym osobno w każ-  
dym Przykazaniu przypominac będziemy.

Niebedziesz brał Imienia Pána Bo-  
gá twego nadaremno.



Czokolwiek  
w pierw-  
szym Zako-  
nu Bożego  
Przykaza-  
niu / które  
nam rozkazuje abyśmy Pána  
Boga pobożnie y światobli-  
wie chwalili/ to się też dru-  
gie które tu wykladać będzie-  
my/ zamykać musi: ( Bo p.

Malach. 1.

Przykazanie  
to Pleban ma  
pilnie wykła-  
dać.

Przysięgá tych  
czasów báz-  
o sie spopolito-  
wata.

Bog który chce aby mu cześć czyniono/ chce też abyśmy iaz wiel-  
ką słow weźciwością iemu wyrządzali / a rzeczy przeciwnych  
nam zakazuje: co y ony słowa Pańskie v Malachiasza iasnie o-  
kazuią: Syn ma w weźciwości Oycy / y sługa Pána swego:  
wiec iesliżem ja iest oycem / a gdzież iest weźciwość moia?  
Wszakże Pan Bog dla wielkości tej rzeczy ktorey po nas pra-  
gnie/ chciał o tym Przykazanie osobliwie dać/ abyśmy iego Bo-  
skie y światobliwości pełne Imię w weźciwości mieli / y chciał  
też to nam łatwiemi y iasnymi słowy przykazać. Skąd Pleban  
poznać może / iż niedosyc na tym mieć będzie / iesli by ogółem o  
tej rzeczy mowił / ale iż to miejsce takowe iest / na którym on  
dłużej pomieszkac / a cokolwiek iego objaśnieniu służyć może / to  
iasnie / rozdzielnie / y pilnie Chrześcijanom musi wykladać. A  
niema rozumiec / aby ta iego pilność zbyteczna była: ponieważ  
się náyduia ludzie tak báz-  
o sie spopolito-  
wata.

Młagesta:



Magistatu Bożego co dzień y owšem prawie na każdą godzi-  
ne/ y na każdy czas/ bez wszelkiego wstydu śmieie vszczerbiać  
niemieli. A krotz tego niewidzi/ że wszyscy rzeczy ludzkie potwier-  
dzaia przysiega: tak iż prawie iuz żaden ani przedawa / ani  
kupuje/ ani sprawy żadney nieczyni/ aby niemiał z przysiega na  
plac wyiechac/ a naswietzse Imie Pańskie snadz y tysiac kroc  
 chociaż w rzeczy lekkiey y nieczemney / brać daremno. Tym  
wietzsa tedy praca y pilność Pleban czynić ma/ iżby często vpo-  
minat Chrześcijany/ iako to iest ciężki grzech y brzydliwy.

¶ A w tego Przykazania wykładaniu naprzod wiedzieć to  
trzeba/ że z tym co nam Załon czynić załazuje / złączone też iest  
Przykazanie onych rzeczy/ ktore ludzkie czynić maia: czego obo-  
ga vczyc z osobną potrzeba. Naprzod tedy / aby sie to latwie  
wyložyl co ludzkom ma być powiedziano / vczyc onego bedzie  
co czynić prawo albo Załon roszazuje: a potym czego czynić za-  
łazuje: Bo ty sa rzeczy ktore on przyłazuje/ iż Pańskie Imie ma  
być vczczone/ a iż też ma być przez nie swiatobliwie przysiega-  
no. Zasie tego załazuje / aby żaden Bożkim imieniem niegar-  
dził/ żaden go nadaremno niebrał / a przez nie albo fałszywie/  
albo krom przyczyny/ albo nieprzysiegał vporne.

¶ W tey tedy części gdzie nam roszazuje abyśmy część Imienia  
Pańskiego czynili/ bedzie Chrześcijanom Pleban powiedał/ że  
nietylko mamy wzglad mieć na Imie Boże / to iest na Imienia  
tego litery y sylaby/ albo na gołe slowo/ ale o tym myslie ma-  
my co slowo ono waży / ktore wszechmocny y wieczny Ma-  
gestat iednego y troiakięgo Boga znamionuje. Skad sie latwie  
poznać moze/ że sa nieczemne zabobony niektorych Zydow/ k-  
rzy tego imienia Bożego co ie pisa wymowic nieśmieia/ iako-  
by w onych czterzech literach a nie w rzeczy/ zamylała sie Bo-  
ska moc.

¶ Ale acz pojedynkowa liczba to iest rzeczono/ Niebedziesz brat  
Imienia Bożego: iednak to nie o iednym ktorymkolwiek imie-  
niu/ ale mamy rozumieć o wszystkich ktore Panu Bogu przyw-  
laszczone bywaia. Bo Pan Bog wiele imion ma/ iako to iż go  
zowa Panem/ Wszechmogacym / Panem Zastapow / Krole-  
nad Krolmi/ Mocnym/ y inszymi imionmi/ ktore w Pismie s.  
czytamy: a ty wszyscy w rowney y w iednakiey vczciwości być  
maia. Potym vczyc bedzie trzeba/ ktorym obyczaiem Imienio-  
wi Bożemu słusna część wyrządzana być ma. Bo Chrześcijan-  
skim ludzkom ktoryz vstawicznie vszy swoymi chwały Bożkie  
wystawiać maia/ niegodzi sie aby rzeczy tak pożyteczney y ku

To Prawo Bo-  
że iedno rzecz-  
przykazanie czy-  
nić/ a drugie  
załazuje.

Przez Imie Bo-  
że co mamy ro-  
zumieć.

Imie Boże Te-  
tragramaton  
pisać a iego  
niewymawiać  
wielka super-  
sticia.

Imiona Bo-  
skie rozmaite.



Imieniu Bo  
żemu kiedy pra  
wdziwa część  
wyrzadzamy.

Psal. 102.

Iob 1.

Psal. 49.

zbawieniu potrzebney wiedzieć niemieli.

¶ Al chociaż rozmaity jest sposób chwalenia Imienia Bożkiego / wszakże w tych obyczajach które tu powiemy / zamyka się moc wszelakiego chwalenia. Naprzód tedy Pana Boga chwalimy / kiedy przed wszystkimi ludzmi Bogiem y Panem go być z wielką dusznością wyznawamy : y Pana Chrystusa sprawcę zbawienia naszego być / iako poznawamy tak też y wystawiamy.

¶ Zásie / kiedy światobliwie y pilnie słuchamy słowa Bożego / przez które się wola iego oznajmia / y kiedy się ustawicznie o bieramy w iego rozmyślaniu : wciąż się go pilnie / albo czytając albo słuchając / tak iako każdego osobie y wrzedomu przystoi.

¶ Potym Imię Pańskie czcimy y chwalimy / kiedy albo dla powinności / albo dla nabożeństwa / chwały Pańskie wystawiamy / a za wszystkie rzeczy tak szczęśliwe iako przeciwnie / osobliwie mu dziękujemy. Bo tak mówi Prorok : Chwal duszo moja Pana Boga / a niezapominaj wszystkich dobrodziejstw iego. Jest też niemato Dawidowych Psalmów / którymi on z wielką przeciwko Panu Bogu pobożnością / iego Bożkie chwály z radością wyspiewawa. Mamy też on dziwny przykład cierpliwości Joba świętego / który aczkolwiek był wpadł w okrutne y straszliwe vtrapienia y frasunki / wszakże wysoko a niezwykczna myśla Pana Boga chwalić nigdy nieprzestał. Preto y my kiedyśmy boleściami dušnymi albo cielesnymi vtrapieni / kiedy troskami y niedzami ściśnieni bywamy / tedy wnet wszystkie pilność y wszystkie chęć ku chwale Bożkiej obracać mamy / ony słowa Jobowe mówiac : Niech będzie Imię Pańskie pochwalone.

¶ Niemniej też w tym Imię Pańskie czcimy / kiedy z dusznością ratunku iego prosimy / aby nas albo z przygod wybawić / albo stałości y siły vžyczyć nam raczył / abyśmy ony mocnie znosić mogli. Bo to po nas chce Pan mieć : Wzywaj mnie (prawi) w dzień vtrapienia twego / a ja wyrwę ciebie / a ty mnie w przeciwności mieć będziesz. Ktorego to wzywania na wiele inszych miejscach / a osobliwie w Psalmiech 16. 43. y 118. mamy zacne przykłady.

¶ Nad to / Imię Pańskie chwalimy / kiedy dla potwierdzenia iakiey rzeczy Pana Boga na świadectwo bierzemy : który obyczaj od wyższej położonych obyczajów barzo jest roznym. Bo obyczaje ktoreśny wyższej wyliczyli / tak są z przyrodzenia swego barzo dobre y tak pożądlive / iż też ludziom nie szczęśliwszego / nie pożaśliwszego stać się niemože / iedno kiedyby się

vstawi



vstawicznie w tym cwičili/aby ie pilnie wypelnic mogli. Mo-  
wi Dawid : Bede błogosławit Pana czasu każdego/zawždy w  
vstach moich chwala iego trwać będzie.

Psal. 33.

¶ Ale acz Przysięga iest dobra/ wszakże częstego iey vżywania  
chwalic niemamy. A w tym ta iey rozność zależy / iż Przysię-  
ga przeto iest tylko vstawiona/ aby była iakoby niejakim lekar-  
stwem ludzkiej krewkości/ y potrzebnym narzedem ku dowie-  
dzeniu tego co powiadamy. Bo iako cielu niemają być dane le-  
karstwa ażby była potrzeba / ktorych częste vżywanie iest bärzo  
szkodliwe : tak też nie iest rzecz dobra Przysięgi vżywać / iedno  
za wielka y szkodliwa przyczyna. A iesliby iey często vżywano/ nie-  
tylko iż niepomogę/ ale też wielka szkoda przyniesie. Przeto che-  
dogo pisze S. Chrysostom : Niezależ kiedy sie świat poczał na-  
stała Przysięga/ ale kiedy inż był dobrze wzrost/ y kiedy grzechy  
bärzo rozszerzone wšyſtek świat opánowały / a prawie żadna  
rzecz w swey kłobie niezostała/ ale wšyſtko sie było wzruszyło/  
y rzeczy sie y tak y owa bärzo mieszały : a ieszcze k temu ( co  
miedzy wšyſtkimi rzeczami nacieższego było ) kiedy iakmiarz  
wšyſcy ludzie sprośnie sie byli w bätwochwaliſtwo vdali/ tedy  
dopiero za tym nierychto miedzy ludzi Przysięga sie zawnięła.  
Bo gdy w takowey niewierności ludzkiej/ y w tak wielkiej zło-  
ści/ kiedy trudno kto mógł być ku wierzeniu przymiedzion/ te-  
dy Pana Boga na świadectwo wzywali.

¶ Ale iż w tey części Przykazania/ osobliwie vczyć tego trzeba  
Chrześcćjany/ iakoby Przysięgi światobliwie y pobożnie vży-  
wać mieli : tedy też naprzód powiedzieć potrzeba / że Przysię-  
gac nic inſzego nie iest/ iedno Panem Bogiem świadczyć : kto-  
rymbykolwiek sposobem y obyczajem słow tho świadectwo sie  
stało. Bo wšyſtko to iednakto waży mowić/ Swiadek mi iest  
Pan Bog/ albo Przez Pana Boga. Jest też y to Przysięga/  
kiedy ku potwierdzeniu Wiary przez stworzone rzeczy przysię-  
gamy : iako przez swiete Boſkie Ewangelie/ przez Krzyż/ przez  
Koſci/ y przez imie Swietych/ y przez rzeczy inſze. Albowiem  
ty iste rzeczy nieczynią same z siebie ważności albo mocy w  
Przysiędze/ ale Pan Bog to sam działa / ktorogo Młageſtatu  
Boſkiego iaſność świeci sie w tych rzeczach. Za tymżec też to  
idzie/ że y na Ewangelia przysięgając / przez Pana Boga sa-  
mego przysięgają / ktorogo sie prawda w Ewangeliey zamy-  
ka y objaſnia. Także przysięgając y przez Swiete krotzy sa Ko-  
ſcioły Bożymi/ y ktorzy prawdzie Ewangeliey wierzyli a pil-  
nie ia trzymali/ y przez Pogaństwo a cudze narody bärzo ſero-  
to roz-

Przysięga do-  
bra acz Imie  
Böze cżcimy/  
wszakże źle iey  
często vżywać.

Chryſ. ho. 26. ad  
pop. Antioch.  
Przysięga po-  
częta sie na ten  
čas/ kiedy sie  
byli ludzie ſka-  
żili.

Przysięgac co  
ieſt.

Przysięgaż na  
Boga/ chociaż  
przez stworzo-  
ne rzeczy przy-  
sięgaſ.



2. Cor. 1.

Przysięgi dwo-  
iaki jest oby-  
czaj.

Assertorium.

Galat. 1.

Promissorium.

3. Reg. 1.

Do Przysięgi  
dobrej czego  
potrzeba.Hier. 4. Et in  
eundem locum  
S. Hieron.Przysięga ma  
być prawdziwa

to rozsiali. Toż rozumiec mamy o Przysiędze oney / ktora sie z przeklinaniem wymawia: iaka jest ona y Pawła swietego: Ja Pana Boga na dusze moje świadka wzywam. Bo tym oby-  
czajem poddawa sie kto sądowi Bożemu / iako temu ktory sie kłamstwa mścić ma. Wszakże nieprzymy też y tego / że niektóre sposoby mowienia tak rozumiane być mogą / iakoby mocy przysiężney w sobie niemiwały. Ale jest to iednak pożyteczno co-  
siny o Przysiędze powiedzieli / aby sie też w takowych obyczaiach mowienia zachowało / a iżbyśmy ie ku temuż sposobowi y ku tey regule mogli obracać. (to jest / żebyśmy nielażą iako uży-  
wali takich sposobow mowienia)

¶ Lecz dwoiaki jest Przysięgi obyczaj. Jeden potwierdzaia-  
cy / kiedy co o rzeczy niniejszey albo już przeszley światobliwie twierdzimy: iako S. Paweł do Galatów pisząc: Oto przed Panem Bogiem / iż niekłamam. Drugi obyczaj jest / ktory obie-  
cany zowiemy: do ktorego sie też pogrozki ściągają / a słu-  
ży przyszłemu tylko czasowi: kiedy za pewne twierdząc obiecuiemy iż tym obyczajem co być ma: Jaka jest ona Przysięga Da-  
widowa / ktory żenie swey Bersabee przez Pana Boga swego przysięgając obiecał / iż Salomon iego syn Królestwa dziedzic-  
cem być y na miejsce iego wstąpić miał.

¶ Ale acz ku czynieniu Przysięgi dosyć na tym / że kto Pana Boga na świadectwo bierze: wszakże aby ona porządna y światobliwa była / tedy nie mało rzeczy do niey potrzeba / ktore tu pilnie rozpowiemy. A ty krótko (iako Jeronim świadczący) wyliczył Hieremiasz Prorok / kiedy mówił: Bedziesz tak przy-  
sięgał: Żywie Pan / w prawdzie / y w rozsądku / y w sprawie-  
dliwości: ktorymi słowy / krótko a ogółem ony rzeczy zawarł / w ktorych sie wszystkie doskonałość Przysięgi zamyka: to jest Prawde / Rozsadek / y Sprawiedliwość.

¶ Pierwsze tedy miejsce w przysiędze ma Prawda / aby to co sie twierdzi / y rzecz była prawdziwa / y on ktory przysięga / za rzecz to miał prawdziwa / przywiedziony k temu nie laża iako albo iakim lekkim mniemanim / ale dowody bardzo pewnymi. Drugi zaś przysięgania obyczaj / ktorym nieco obiecuiemy / także też potrzebuie prawdy. Bo kto co przyrzeka / tak ma sobie vmyślać / iż kiedy czas przydzie / aby istotnie tym dosyć wczynał y obietnice wypełnił. Albowiem człowiek dobry nigdy obiecować tego niebedzie / o czymby rozumiał że sie to nasświetszemu Przykazaniu Bożemu y wolei iego przeciwia: ale co sie bez-  
dzie godziło obiecać y przysięgać / tego raz obiecawszy nigdy

niezmieni



niezmienni: chybaby snadź ono za odmienniem rzeczy takowym być poczęło / iż iesliby chciał wiare zachować y obietnicy dosyc uczynic / musiałby przysć w gniew Boży. A iż Prawda iest do Przysięgi potrzebna / wkażuie też Dawid onymi słowy: Ktory przysięga bliżniemu swemu / a nieomyła.

Psal. 14.

¶ Wtore miejsce ma Rozsadek / bo Przysięga niema być czyniona laďaiać y nieopatrzenie / ale z porada y z dobrym rozmyśleniem. Przeto kto przysięgać ma / naprzod niech obacz a iesli przysięgać musi albo nie / y wszystkie rzecz niech pilnie wważa / iesli by taka była żeby potrzebowała Przysięgi. Niech y na czas pa- trza / na miejsce wzgląd ma / y na inszych wiele okoliczności niech się ogląda / ktore przydawane rzeczam bywaia. Niech go kto- mu ani nienawiść / ani miłość / ani iakie poruszenie umysłu nie- przywodzi / ale samey tylko rzeczy potrzeba. Albowiem iesli tak się pierwey obaczć y pilnie tego rozbierać niebedzie / perwnieć Przysięga predka y wporna być musi: iakie wiec bywa onych ludzi niepobożne twierdzenie / ktorzy w lekciey y w niścemney rzeczy / bez przyczyny y bez rozmyślenia za nieiaćim złym swo- im zwyczajem przysięgaia: co pospolicie na każdy dzień w tych ktorzy przedaia y kupia widzimy: Bo owi aby co nadrożej przedali / a ci zaś aby co nataniej kupili ty rzeczy ktore przeda- waia / albo chwalić albo ganić przysięgaiać zwykli. Gdyż tedy rozsadek y rozumu do Przysięgi potrzeba / a dziećci rzeczy ostro pobaczyc y rozeznac dla młodych lat niemoga: przeto wstauił Cornelius Papież / aby przed zarastaniem / to iest przed czterna- stym rokiem / Przysięgi od dziećci niebrano.

Ma być z do-  
brim rozmyśle-  
niem i baczeniem  
czyn-  
niona.

Do Przysięgi  
dzieci nieprzy-  
puszczaić.  
Cornelius Pa-  
pa 22. q. 5. ca.  
Honestum.

¶ Trzecie miejsce ma Sprawiedliwość / ktorey osobliwie w obietnicach potrzeba. Dla tego iesliby kto co niesprawiedliwe- go y niencziwego obiecał / tedy y grzeszy przysięgaiać / y w czy- nieniu obietnic grzech ku grzechowi przyklada. Mamy tey rze- czy w Ewangeliy przykład Heroda Krola / ktory przysięgałszy nierozmyslnie / dał Pannie taneczney głowe Jana Krzciciela / iakoby tancu iey zaplate. Taka też była Przysięga onych ży- dow / ktorzy byli sobie przyrzekli (iakto mamy w Dzieiach Apo- stolich) że niemieli nic ani iesc ani pic / ażby byli Pawła S. zabili. To tedy wyłożywszy / iuż watpic nie trzeba że on bespie- cznie bedzie mogł przysięgać / ktory to wszystko zachowa / a kto- ry tym sposobem iako murem albo straża nieiaća swoje Przysię- ge opatrzy. Ale latwie też to rozmaitymi dowody pokazać mo- żemy / co tu o Przysiędze mowimy. Bo Zakon Pański ktory iest niepokalanym y świętym / rozkazuie tho / P n i Boga s e

Przysięga i ma  
być sprawiedli-  
wa.

Marci 6.

Act. 23.

Psal. 182

Deut. 6. 10.

(prawi)



Psal. 62.

Przysięga  
czasem y świeci  
ludzie y Angio  
tomie y Pan  
Bog sam.

2. Cor. 1.  
Philip. 1.  
1. Tes. 2.  
Apoc. 10.  
Hebr. 6.  
Genef. 22.  
Exodi 33.  
Psal. 109.

Przysięga do  
bra jest chwā  
lebna.

Hebr. 4.

Przysięgi kto  
ry jest koniec  
dla czego ma  
być czyniona.

Hebr. 6.  
Math. 5.

Jako miejsce  
Ewangeliey f.  
Matheusa o  
Przysiędze ma  
my rozumieć.

(prawi) twego bac/ y iemu samemu sluzyc/ a przez Imie iego przysiegac bedziesz. A Dawid napisal: Beda chwalic wszyscy ktorzy przysiegaja w nim albo przezeń.

¶ Nad to/ Pismo S. pokazuje/ że ony świece Kościelne/ iako świeci Apostołowie podczas też używali Przysięgi: Co się z Listow Pawła S. okazuje. A temu y Angiolowie też czasem przysiegają. Bo święty Jan Ewangelista w Księgach Objawienia napisal/ Iż Angiol przysięgał przez żywiącego na wieki. A owszem sam Pan Bog Angiolow przysięga: y w starym Zakonie na wielu miejscach Bog swoje obietnice przysięga potwierdza: iako Abrahamowi y Dawidowi uczynił/ ktorzy o Boskiej przysiędze ony słowa powiedział: Przysięgał (prawi) Pan/ a żal mu tego niebedzie: ty jesteś Kapłanem na wieki/ wedle Melchisedechowego porządku.

¶ A łatwo się to okazać może czemu chwalebna jest przysięga/ jeśli kto pilnie na wszystkie rzeczy patrzeć a iey początek y koniec obaczyć będzie. Albowiem Przysięga od Wiary swoy początek bierze/ przez ktora ludzie wierza że Pan Bog jest wszystkim prawdy dawca/ ktory ani kiedy oszukan być/ ani drugich oszukać może/ przed ktorego oczyma wszystkie rzeczy są gołe y otworzyste/ ktory też wszystkie rzeczy ludzkie dziwną opatrnością sprawuje/ y światem rządzi. Miałac tedy ludzie te Wiare/ Pana Boga świadka ku prawdzie wzywają/ ktoremu nie wierzyć/ jest przezbożna rzecz y bardzo złośliwa.

¶ A co się końca dotyczy/ temu się ściera Przysięga y na to wzgląd ma/ aby człowiecza sprawiedliwość y niewinność pokazała/ a prawu y spornościom koniec uczyniła: Czego też uczy Apostoł w liście do Żydow. A nieprzeciwiają się tej powieści ony słowa Zbawiciela naszego v Matheusza świętego: Słyszeliście iż rozkazano było starym: Niebedziesz krzywo przysięgał/ ale bedziesz oddawał a iścił Panu Bogu przysięge twoie: Ale ja wam powiedam/ abyście żadnym sposobem nieprzysięgali: ani przez niebo/ bo jest stolica Boża: ani przez ziemię/ bo jest podnożkiem iego: ani przez Jerusalem/ bo jest miastem Króla wielkiego: ani też przez głowę twoie przysięgay/ bo niemożesz iednego włoska albo białym albo czarnym uczynić: ale powieść wasza niechay będzie/ jest tak/ jest: nie jest tak/ nie jest: a coby nad to wiecey rzeczono/ to ze złego jest. Tedy tego powieść nie mamy/ żeby tymi słowy Przysięga pospolicie y ogółem zakazowana była: ponieważ inżesiny wyższej to widzieli/ że y Pan sam/ y Apostołowie iego często przysięgali: ale chciał Pan

zły



zły sąd Żydowski strofować / którzy tak v siebie mieli / że w Przysiędze okrom kłamstwa żadney się inſzey rzeczy strzedz nie trzeba: przeto y ſami w leſkich y niſzczemnych rzeczach często przysięgali / y od inſzych wiciągali przysięge. Ten tedy obyczaj gani Zbawiciel y strofiue wczac tego / iż od Przysięgi wſtrzymać ſie mamy / chyba żeby tego była potrzeba. Bo dla ludzkiej krewkości wſtawiono Przysięge: a za prawdę ona ze złego przychodzi / gdyż albo poſazuje onego człowieka niuſtawiczoſć / który przysięga / albo wpornoſć onego dla którego przysięgamy / który inſzym obyczajem ku wierzeniu przywiedzion być nie mógł. Wſakże potrzeba Przysięgi ma ſwą wymowkę: Bo kiedy mówi Zbawiciel: Niechay powieſć waſza będzie / ieſt tak / ieſt: nie ieſt tak / nie ieſt: tedy tym ſpoſobem mowienia doſtatecznie poſazuje / że chciał zabronić on zwyczaj Przysięgi / który w towarzyleſkiej rozmowie y w rzeczach leſkich ludzie czynią. Przeto w tym nas oſobliwie Pań wpoſtawia / abyſmy naſzyt ławci y ſłomni ku Przysiędze niebyli: y tego pilno wczyc a często Chreſcijanom przypominac będzie trzeba. Bo y ſwiadectwem Piſma ſwiętego / y dowody Wyſow ſwitych poſazać ſie to może / iż niezliczone prawię grzechy / z wielkiego zwyczaju przysięgania pochodzą. W Kſiegach Eccleſiaſticy tak napisano: Dſta twoie niech ſie niezwyčają Przysiędze: Bo wiele w ſobie przygod ma. A zaſie: Mąż który często przysięga / będzie złoſci pełen / a poſta z iego domu niewinidzie. W czym kto chce wiecey czytać / może v ſwiętego Baſilego y Auguſtina w tych Kſiegach / które przeciwko kłamſtwu piſali. A żeſmy już doſyc o rzeczach przykażanych powiedzieli. Teraz o zaſazanych zaſie mowić będziemy.

**I** Zaſazano też nam / abyſmy Pańſkiego Imienia nadaremno niebrali. Bo ten cieſzko grzeſzy / który ſie wpornie bez rozmyſłu do Przysięgi ciſnie. A iż to ieſt barzo cieſzki grzech / poſazuje ony ſłowa: Niebedzieſz brać Imienia Boga twego na proznoſć: iakoby przyczyne dawaiac / przeczby grzech taki nader złym y cieſkim był / to ieſt dla tego / iż ſie Magiſtrowi Pańa tego wolać / którego my Bogiem y Panem naſzym być wyznawamy.

**I** Zaſazuje tedy przykażanie to / aby ludzie nieprzysięgali fałſzywie. Bo kto ſie takiego grzechu niewiać a fałſzywie Panem Bogiem ſwiadczy / ten mu krzywdę wielką czyni: gdyż albo mu niewiadomoſć przypisuię / mniuiac iżby przed nim prawda iakiey rzeczy ſkryć ſie mogła / albo złoſć nieiać y namiećnoſć nieprawą / rozumieiac to iżby on co kłamliwego ſwiadc

przysięga iako  
rozumieli Ży  
dowie.

Jako to mamy  
rozumieć że  
przysięga od  
złego bywa.

Ktożey przysięgi p. Chriſtus zaſazuje.  
Math. 5.

Przysięgi czę  
ſtey wiele zło  
pochodzi.

Eccleſ. 23.

Baſilius in illud  
Pſal. 14. Qui iur  
rat pximo ſuo.

Przysięgać ſro  
go zaſazano.

Ktożey grzeſza  
przeciw temu  
przykażaniu.

Przysięga fał  
ſzywa p. Boga  
gniewa.



Kto fałszywie  
przysięga.

MENDacium  
quali contra  
mentem dictū.

Zli Mnisi y  
Mniski kzy-  
woprzysięgają

Ktorzy śmier-  
telnie grzeszyć  
przysięgają.

Ktorzy rady  
Ewangeliey  
S. słuchanie  
chcą.

Ktorzy za śla-  
wym dowodem  
przysięgają.

twem swoim miał potwierdzać. ¶ A nie tylko ten fałszywie przysięga / który przysięgając twierdzi / iż to rzecz jest praw- dzina która wie być fałszywa / ale też y on / który przysięgając potwierdza to / co mniema być rzeczą fałszywą / chociażby ona prawdziwa była. Bo gdy kłamstwo dla tego kłamstwem y nieprawda jest / iż ie przeciwko myśli y rozumowi mówimy / (inaczej wiedząc y rozumiejąc) tedy to iawna rzecz jest / iż (któ co takiego twierdzi) ten kłamie y krzywo przysięga.

¶ Także też y on krzywo przysięga / który na to przysięga co rzeczą prawdziwą być rozumie / chociażby ona fałszywa była : chyba iżby wszystkie pilność y wszystko staranie uczynił / aby się rzeczy dowiedzieć y wypytac dostatecznie mógł. Bo acz taka przysięga / z myślą y z rozumem iego się zgadza / przedsię on- temu Przykazaniu winien zostawa.

¶ Wiec y ten też przeciwko Przykazaniu temu grzeszy / który przysięgając obiecuje się cokolwiek uczynić / gdyż wypełnić tego co przyrzekł niemyśli / albo jeśli myśli / iednak niewypelnia tego samej rzeczy co był obiecał : Co się też na ony ludzie scia- ga / którzy się Panu Bogu przez obietnice posługują / a potym iey niepełnią.

¶ Jeszcze grzeszy się przeciw temu Przykazaniu / jeśli by mu sprawiedliwości niedostało / która iednym jest towarzyszem ze czterech towarzyszyw Przysięgi. Przeto jeśli by kto przysięgał iż się chce śmiertelnego grzechu dopuścić / iako to (damy przy- kład) zabić człowieka / tedy temu Przykazaniu Bożemu winien zostawa / chociażby to przez kunsztu mówił / y tak iako na myśli swej ma / y choćby też iego przysięga prawde w sobie miała / o ktoreyśmy już mówili / że iey do przysięgi napierwey potrzeba.

¶ Tu też przydane być mają ony Przysięgi / które z nieciałcey wżgardy pochodzą / kiedy kto przysięga iż niechce być posłuszen- onym rzeczom / które nam czynić Ewangelia radzi : iakie są ty / które nas do ubóstwa / y do bezżenstwa wiodą y wpoiminają. Bo acz to nie jest z potrzeby żeby ich kto miał naśladować / wszakże jeśli by kto przysięgał iż niechce radam takowym być posłu- szen / tedy przez one przysięge radami Bożym gardzi / y łamie ie.

¶ A temu / gwałci też on Przykazanie to y rozmyślnie grze- szy / który acz to przysięga co jest prawda y rozumie że tak jest / wszakże do tego przywodzić się dawa lekkim y z daleka przywie- dzionym domysłem / które podobno mało ku rzeczy służy. Bo acz za ta przysięga prawda idzie / y ta przysięga jest prawdziwa /

iednak



iednak nieco w sobie falsu ma. Abowiem kto tak niedbale przysięga/ ten bärzo latwie krzywo przysiędz może.

¶ Jeszcze/ falszywie przysięga y ten/ ktory przysięga przez Boga falszywe. A coż iest nieprawdziwoszego / iako świadczyć nieprawdziwymi y zmyślonymi Bogi/ tak iako Bogiem prawdziwym?

¶ Ale iż Pismo zakazuje krzywoprzysięstwa mowi: Nie bierzdzież plugawit Imienia Pana Boga twego / tedy tymi słowy zakazane też iest zaniedbanie albo wzgarda / ktorey y w onych inszych rzeczach strzedz sie mamy / cosmy ym wedle Przykazańia tego częśc wyrzedzać powinni. A takowec iest słowo Boże/ ktorego Nagestat nietylko pobożni ludzie/ ale też czasem niepobożni w wieczności mają: iako iest w Historyey Sedziow albo Ludicun. o Eglon Krolu Mohabickim napisano. A wielka krzywde słowu Bożemu czyni/ ktokolwiek Pismo swiete od iego go własnego y prawdziwego wykładu / ku niepobożnym naukam y kacerstwom obraca. Z czego nas Piotr S. wspomina tymi słowy: Sa drugie rzeczy w Pismie ku wyrozumieniu trudne / ktore nieuczni y nieustawiczni ludzie / tak iako ine Pisma wyszpacają na swe zatracenie. Wad to/ Pismo Boże skłarady mi y niepocząciwymi zinażami bywa splugawione/ kiedy iego słowa y text ktory iest wśelakiey wieczności godzien/ obracają ludzie złośliwi ku rzeczam świeckim y sprośnym/ iako to ku baykam / ku rzeczam prozным / ku pochlebstwu / ku omowam / ku wrożeniu / ku stomotnemu przeciwko inszym ludziom pisanu / y ku inszym takowym rzeczam młczemnym. Ktory grzech takowoy/ swiete Zebranie Tridentskie karac rozkazuje.

¶ Potym/ iako ci Pana Boga w wieczności mają/ ktorzy w wciśkach swoich iego pomocy y ratunku żadaia/ tak zaś ten Panu Bogu przystoyney począciwości niewyrzedza / ktory iego ratunku niewzywa. Takowec gromi Dawid kiedy mowi: Nie wzywali Pana Boga/ wiec też tam drżeli boiażnia / gdzie sie bac niebyło trzeba.

¶ A ieszcze daleko bärzciey y stomotniey ci grzesza/ ktorzy naswietsze Imie Boże ktore każde stworzenie błogosławic y bärzo chwalic ma/ albo też imie swietych ktorzy z Panem Bogiem kroluia / plugawymi wsty bluznić y przeklinac smieia: ktory to grzech tak cięski y okrutny iest/ iż też niegdy Pismo Boże kiedy sie o bluznieniu co mowi/ słowa błogosławienstwa miasto przelectwa używać woli.

¶ A iż każn y strach meki bärzo grzeszenie swowolne hamuie/

Przez Bogi falszywe.

Leuit. 19.

Imie płańskie plugawimy / kiedy słowa iego w począciwości niemamy.

Iudic. 3.

Imie płańskie plugawia ci/ ktorzy słowo Boże kacerstwim obyczaiem wykładają.

2. Petr. 3.

A ci ktorzy ie na marne y skodliwe rzeczy obracają.

Concil. Trid. sels. 4.

A ci ktorzy pomocy bożej nie wzywają w potrzebach. Psal. 13. 52.

Co Pana Boga y Swiete iego przeklinają

3. Reg. 21.

Iob 1. 2.

Benedic Deo & morere.



Druga część  
Przykazania  
tego.

Exodi 20.

Ci mu do tego  
Przykazania  
pogroze przy-  
dano.

Ku przysiedze  
wielka skłon-  
ność ludzka.

Dla krzywo-  
przysięstwa  
wiele złego na  
ludzie przycho-  
dzi.

Math. 12.

dla tego Pleban aby ludzie wiecey poruszyć y tu tego Przykazania chowaniu łatwiey przywieść mogli/ druga część tego Przykazania/ iakoby przydatek nieiały/ pilnie wykladać musi. Bo niebedzie v Pana bez winy takowy ktoryby nadaremno brał Imię Pana Boga swego. Tedy niechay uczy/ że sie to bårzo do-  
brze sstało / iż do tego Przykazania pogroze przydano : przez ktora y cięszkość grzechowa / y lastka przeciwno nam Boża po-  
znać sie może : ktory ponieważ sie w ludzkim zatraceniu nieko-  
cha / abysiny snadz o gniew y obrażenie iego nieprzyšli / ty-  
mi pogrozkami nas strąszy/ zebyśmy radniey przeciwno sobie la-  
stawego Pana niżeli gniewliwego być doznali. Niechże to mie-  
sce często Pasterz przywodzi y wielkiey pilności niech przyda-  
wa/ żeby ludzie cięszkość tego grzechu poznali/ y bårzciey sie ym  
brzydźili/ a pilność y ostrożność wietrza w tym czynili/ żeby sie  
ostrzedz y wstrzymać iey mogli. Uad to/ niech też pokaze iako  
wielka iest skłonność ludzka ku grzechu tego popelnieniu : tak iż  
niedosyć go było Przykazaniem zakazać/ ale też y pogroze przy-  
dać było potrzeba. Bo trudno temu wierzyć/ iako wielki poży-  
tek to rozmyślanie Przykazania tego w sobie zamyka. Albowiem  
iako żadna rzecz tak bårzo nam nieszkodzi nad myśli naszej owe  
nieopatrzna bezpiecność/ tak zaś poznanie własney krewkości/  
wielki pożytek nam przynosi.

¶ Niech też y to Pleban wyklada / iż w tym Przykazaniu nie  
iast iaka perwna meta albo karanie wystawione/ ale tylko Pan o-  
gotem grozi/ że kazni ten nie wydzie ktoryby sie grzechu tego  
wazyć smiał. Przeto rozmaite kazni albo przygody ktore nas  
wstawicznie trapią / z tego grzechu vpomniec nas maia. Bo  
z tad łatwie poznac możemy / iż ludzie dla tego w wielkie cie-  
szkości wpadaia/ że nie sa temu Przykazaniu posłuszni : Ktore  
kiedy przed oczyma mieć beda / tedy podobno sie ostrożnieyszy-  
mi na potym sstana. Przeto Chrześcijani ta święta Boiażnia  
przerażeni/ niech sie pilnie grzechu tego wstrzymia : Bo iesli w  
dzien sadny z każdego słowa proznego liczbe czynić musimy/ coż  
rozumieć albo y mówić o tych bårzo cięszkich grzechach  
mamy/ ktore po sobie wielka Pániego Imie-  
nia wżgarde pokazuia :



Pamięć



Pamiętaj abyś dzień Sobotny święcił.  
Przez sześć dni będziesz robił / y wszystki potrzeby  
twoje sprawował: ale siódmego dnia / Sobota jest  
Pana Boga twego. Żadnego uczynku weń czyn-  
nić niebędziesz / ty y syn twoy / y córka twoja / slu-  
ga twoy / y służebnica twoja / bydło twoje / y gość  
albo przychodzień który jest w domu twoim. Albo-  
wiem w sześciu dniach stworzył Bog niebo y ziemię  
morze / y to wszystko co się w nich nąduje / a dnia  
siódmego odpoczął. Przeto błogosławił  
Pan dzień Sobotny / y poświęcił go.



Tymże Zakonnym  
przykazaniu / do-  
brze y porządnie  
opisana jest ch-  
wała zwierzch-  
nia którąśmy p.

Zwierzchna  
chwale Boża  
to Przykaz-  
nie opisać.

Bogu powinni: Bo ten jest iako-  
by nieiały Przykazania pierwsze-  
go pożytek: abowiem tego Pana  
ktorego wnetrznymi smysły pobo-  
żnie chwalimy / wiara y nadzieia  
ktora mamy w nim / przywiedzie-  
ni / tegoż zwierzchnia posługa w wtęciwości mieć / chwalić / y ie-  
mu dziękować musimy. Ale iż tego nietatwie dowieść mogą ci  
którzy się ludzkimi zabawami parają / tedy wstawiono pewny  
czas ktorego się to słusznie sstać y wypełnić może. A gdyż takie  
jest to Przykazanie iż nam wielki y dziwny pożytek przynosi / te-  
dy będzie należało Plebanowi / aby wielką pilność w iego wy-  
kładaniu czynił: ku ktorego zapaleniu y ku wielkiej chuci pobu-  
dzeniu / wielką moc ma ono pierwsze Przykazanie tego słowa  
Pamiętaj. Bo iako Chrześcijanie na takie przykazanie pomnieć  
mają: tak też na Pasterza należy / aby wczac y wpominać / często  
je ludziom na pamięć przywodził. A stąd poznać się może / iako



W Świątą słu-  
chając ludzic  
słowa Bożego  
bada mogli to  
Przykazanie  
wypełnić.

Exo. 16. 20. 31.

Leuit. 16. 19. 23.

26. Deuter. 5.

Hier. 17. Eze.

10. 22. 23. 46.

Esa. 56. 52. 63.

Przetożeni

Świeccy mają

Duchownym

pomagać.

Przykazanie o  
świeceniu So-  
boty w czym  
jest od innych  
rozne.

Przykazanie o  
świeceniu So-  
boty odmienne

Barzo Chrzescijanom potrzeba izby Przykazania tego strzegli :  
poniewaz tu chowaniu inszego rozkazania Zakonnego latwiey  
przywiedzieni byc moga / iesli to pilnie chowac beda. Bo gdyz  
miedzy innymi rzeczami / ktore w Świątą czynic mają / dla słu-  
chania słowa Bożego musza sie zchodzic do Kościoła / tedy  
poznawszy Pańskie Przykazanie / za którym usprawiedliwienie  
przychodzi / zaraz też y tego dostana / iz beda mogli ze wszystkie-  
go serca strzedz Zakonu Bożego. Przeto barzo często przykazu-  
ie Pismo S. aby Sobote swiecono / iako w Księgach Moy-  
zeszowych ktore zowa Exodi / Leuitici / Deuteronomij / y E-  
zaiafza / Hieremiafza / y y Ezechiela Prorokow : na których  
wszystkich miejscach swiecić Sobote ludziom rozkazano.

¶ Opominac też tu potrzeba zwierzchnie Pany / y Przełożone /  
aby w tym osobliwie co tu zachowaniu y pomnozeniu tey Bo-  
zey służby należy / ratowali władza swa Przełożone Kościelne /  
a ludziom rozkazali aby przykazaniu Kapłanśkie<sup>o</sup> byli posłuszni.

¶ Co sie tedy wykładu Przykazania tego dotyczy / trzeba sie  
starać aby Chrzescijani uczeni byli / w czym sie to Przykazanie z  
innymi zgadza / a w czym rozne jest od nich : bo tym obyczajem  
poznaia przyczynę / dla ktorey iuz nie Sobotny / ale Niedzielnny  
dzien obchodzimy y swiecimy. Ta tedy jest pewna w tym roz-  
ność / iz insze Przykazania Zakonne ktore sie w dziesięciozgu za-  
mykaja / sa przyrodzone y wiekiste / a żadnym obyczajem od-  
mienione byc niemoga. A stad też to przyszło / ze acz wstał Za-  
kon Moyzeszow / iednak wszystkie Przykazania ktore na dwu  
tablicach napisane byly / lud Chrzescijanski chowa : nie dla te-  
go iz tak Moysesz rozkazal / ale iz ony zgadzaja sie z natura y  
przyrodzeniem / ktorego moca ludzie tu chowaniu ich przywie-  
dzieni bowaia.

¶ Ale to Przykazanie o swieceniu Soboty / iesli na czas wsta-  
wiony patrzyc bedziemy / tedy poznamy ze nie jest stale y wsta-  
wione / ale jest odmienne : ani służy obyczajom / ale tylko Ceremo-  
niam y obrzedom : ani też jest przyrodzone / poniewaz nie uczy  
nas tego natura ze bysmy w ten dzien radniey nizeli w inny /  
zwierchnia chwale Panu Bogu dawali : ale od tego czasu swie-  
cić poczęto Sobote / kiedy lud Żydowski z faraonowey niewo-  
ley był wyzwolon. Wiec on czas ktorego swiecenie Soboty w-  
stać musiało / tedy sie poczał kiedy insze obrzedy Żydowskie w-  
stać miały / to jest po śmierci Pana Chrystusowey. Bo gdyz  
ony Ceremonie iakoby cieniem swiatłości y prawdy byly / tedy  
musiało też tak być / aby po przysciu swiatłości y prawdy / ktora

jest



jest Pan Chrystus/ wstały. O czym Paweł S. do Galatów tak pisał/ kiedy ganił ty którzy Moryszowych obrzędów jeszcze byli nieprzestali: Przysługajcie dni/ y miesiącom/ y czasom/ y lat: Boie się o was/ bym niepracował między wami daremno. Tymże też obyczajem do Kolosensów pisał. Wier na tym niechay będzie dosyć co się tey różnicy dotyczy.

Galat. 4.

Colos. 2.

¶ Ale zgadza się to Przykazanie z innymi/ nie tak obrzędy albo Ceremoniami/ iako tym/ iż nieco w sobie ma/ co y obyczajom y przyrodzonemu prawu służy. Bo chwala Boża która się tym przykazaniem wyraża/ z przyrodzonego prawa pochodzi: ponieważ to przyrodzenie nam dało/ abyśmy się w tych rzeczach które chwalą Bożę służą / przez niektory czas albo przez kilka godzin obierali. Co też stąd poznać możemy / iż wszyscy narody pierwsze nieiakie Świątą y pospolite miowaty/ które ku sprawie rzeczy świętych y Bożkich w nich poświęcone były. Bo to ciałowięć z przyrodzenia ma/ aby na sprawę rzeczy potrzebnych czas pierwszy obracał/ iako na odpoczywanie ciała/ na spanie/ y na rzeczy insze tym podobne. A iako to przyrodzenie sprawiło/ aby ciało nieiake folge miało/ tak też chciało y to mieć/ aby duszy czasu nieco vżyczyć było / którego by rozmyślając o Panu Bogu posilać się mogła: A gdyż tedy ma być czas nieiaki/ którego by się rzeczy Bożkie odprawiać miały/ y chwala Panu Bogu wyrażana była/ tedy takowy czas Przykazaniu temu należy/ które ludzkim obyczajom służy. Dla czego też Apostołowie pierwszy dzień między innymi siedmiu dni / na chwałę Bożą obrócili y poświęcili/ który dniem Pańskim albo Niedziela nazwali.

W czym się z innymi zgadza

z przyrodzenia to ludzie mają aby Pana Boga chwalili.

Bo y S. Jan w swoim Obiawieniu Niedziele wspomina: y Apostoł rozkazuje/ aby iakimuzne zbierano iednego dnia w tegoż dniu który jest Niedziela / iako S. Chryzostom wyklada: Ztąd rozumieć możemy/ iż już na ten czas w Kościele świecono Niedziele. A iżby wiedzieli Chrzescijanie co w ten dzień czynić a od czego się wstrzymawać mają / tedy dobrze Pleban uczyni gdy wszystko to Przykazanie które słusznie na cztery części rozdzielić się może / po słowku pilnie wykladać będzie. Wier niechay naprzód ogółem powieda co ty słowa przykazuje / Pamiętaj aby dzień Sobotny świecił. A dla tey przyczyny słusznie na początek Przykazania ono słowo / Pamiętaj / jest przydane/ iż świecenie tego dnia/ ku Obrzędom należy. O czym ludzie wspomnieć trzeba / zwłaszcza gdyż prawo przyrodzone tego uczyło/ że Pan Bog czasu swego porządnie chwalon być ma / ied iak którego by dnia to osobliwie być miało/ nie niestawiało.

Wielki dzień pokazuje się z Pismem.

Apoc. 1.

1. Cor. 16.

Chryl. hom. 43 in 1. ad Corint.

W Niedziele ludzie czynić mają / a czego się czynić niegodzi.

Rozdział przykazania tego.

To słowo Pamiętaj co znaczy.



**P**rawd to/ trzeba wczyc Chrześcijany/ iże z tych słow może się poznać sposób y obyczay/ wedla którego przez wszystkie tygodnie przez tydzień robotę czynić ludziom przystoi: to jest/ abyśmy dzień święty iakie miały być wżdy przed oczyma mieli/ którego z naszych spraw y robot iak ludzkie roboty. Koby liczba Panu Bogu czynić mamy: tedy takowe roboty czynić musimy/ którychby ani Pan Bog na sędzie swoim odrzucił/ ani by nam samym/ iako napisano jest/ ku częstotliwości ani ku vtrapieniu sumnienia niebyły.

1. Reg. 25.

**P**rawda tego nas wczu/ na co też pilne baczenie mieć mamy/ że będziemy zawsze mieć przyczyny/ przez które tego Przykazania zapomnieć możemy: chociaż na przykład tych ludzi pałtrząc którzy go niestrzegą/ chociaż się też igrzyskami/ albo pałtrżaniem na rzeczy krotochwilne bawiąc/ które nas pospolicie od nabożnego świecenia tego dnia odwodzą. Ale już teraz połączmy/ co się nam przez Sobotę znać.

Sobota co jest

Sabbatizare.

Genes. 2.

Exodi 20.

Deuter. 5.

Lucę 18.

Soboty świecenie co znamionuje.

Deuter. 5.

Sobota kiedy doskonałe świecimy.

Esaie 58.

**S**obota jest imię Żydowskie: które po Łacinie wykładając/ Cessatio, tho jest Przystawianiem zowiemy: dla tego Sobotę świecić/ z Łacińskiego wykładając/ iakoby roboty przestać y odpocząć. A za tym znaczeniem ono też przyszło/ iż dzień siódmy Sobota zowiemy: że Pan Bog doskonałszy stworzenia świata/ od wszystkiej sprawy którą czynił odpoczął/ y ten dzień Pan tym imieniem to jest Sobota zowie w Księgach Ewangelii. A potym nietylko ten siódmy dzień/ ale też dla tego znacności wszystkie tygodnie tym imieniem Sabbatum jest nazwany: y tymżec obyczajem on Licemiernik albo Pharisaeus v Świętego Łukasza mówił: Poszczę dwa kroc przez Sobotę/ to jest przez tydzień. Tośmy chcieli powiedzieć co to imię Sobota znamionuje.

**W**ieć Soboty świecenie/ w Piśmie S. rozumie się odpoczązanie/ które od cielesney pracy y od innych spraw czynimi: iako to jasnie pokazuje słowo Przykazania tego/ które w nim tak dalece stoi/ Nie będziesz robił: Które nietylko to znać że robić nie trzeba/ (bo kiedyby tak/ dosyćby na tym było co w Deuteronomium powiedziano/ Strzeż dnia Sobotnego) ale kiedy na tymże miejscu ono jest przydane/ Aby go świecił: tedy się pokazuje przez to słowo/ że dzień Sobotny jest święty/ y ku świętym a Bożkim sprawom y służbom jest poświęcony. Przez to/ na ten czas dzień Sobotny zupełnie y doskonale świecimy/ kiedy pobożnie y z nabożnictwem Panu Bogu służymy: y to jest prawa Sobota/ która Izaiasz rokoszną zowie: abowiem dni święte/ są Pańskie y ludźi pobożnych rokoszy. Przeto jeśli temu

nabo-



nabożnemu Soboty świeceniu miłosierne wezwały beda przyda-  
ne / thedy wielkie stad mamy y rozmaite zapłaty / ktore nam  
obiecnie Prorok w tymże Rozdziale 58. Wiec własny y prawdzi-  
wy Przykazania tego wykład k temu sie ciagnie / albo ten jest  
aby człowiek y sercem y ciałem swoim o to sie starał / iakoby k-  
rego czasu pewnego sprawy y roboty cielesne opuszczając / nabo-  
żnie Pana Boga czcił y chwalił.

W drugiey zaś tego Przykazania części to sie nam pokazu-  
je / iż dzień siódmy jest przez Pana służbie Bożej poświęcony :  
Bo tak napisano : Przez sześć dni będzieś robił y wszystki po-  
trzeby swoje sprawował / ale siódmego dnia Sobota jest Pa-  
na Boga twego. Ktore słowa tak sie mają rozumiec / abyśmy  
wiedzieli że Sobota jest Panu Bogu poświęcona / a iżbyśmy  
tego dnia nabożnie mu służyli / rozumiejąc że dzień siódmy jest  
znakiem odpoczynku Pańskiego. A ten dzień dla tego jest Pan-  
skiej chwale naznaczon / iż to pożytecznie niebyło ludowi onemu  
prostemu / aby te moc miał wybierać sobie ku Bożej służbie czas  
wedle swej wolej : by snadź był nabożeństwa albo radniey bał-  
wochwalsstwa Egypczyków niepatrzal. A tak między siedm-  
nia dni / ostatni dzień ku chwale Bożej jest obrany : ktora rzecz jest  
pełna tajemnic. Przeto Pan w Księgach Exody y w Ezechie-  
la / znakiem ten dzień zowie : Patrzcie (prawi) abyscie strzegli  
moiey Soboty : bo znakiem jest między mną y między wami w  
narodziech waszych : abyscie wiedzieli / że ja jestem Panem ktory  
was poświęcam. Był tedy znakiem / ktory pokazywał że sie  
ludzie Panu Bogu posłubić / y świętymi przed nim być mieli /  
gdyż baczymy że mu pierwszy dzień jest naznaczon : Albowiem on  
dzień dla tego świętym jest / że wien osobliwie światobliwości  
y nabożeństwa ludzie pilni być mają. Jest też ieszcze znakiem a  
iakoby pamiątka że sie wien sstało to dziwne wszystkich rzeczy  
stworzenie. Był też ieszcze znakiem Żydom na pamięć danym /  
za ktorego wspomnieniem pamiętać aby ono mieli / iż za pomocą Bo-  
żą z cięskiej Egypckiej niewoley wyswobodzeni y wyniedzie-  
ni byli. Co też Pan wkaże onymi słowy : Pamiętaj żeś y ty słu-  
żył w Egypcie / a iż cie z tamtąd wywiodł Pan Bog twoy  
mocną ręką y w ramieniu wyciągnionym : Przetoż przykazal  
abyś świecił dzień Sobotny. Jest ieszcze znakiem y duchowney  
y niebieskiej Soboty. A ta duchowna Sobota / w nieśmi-  
śniętym y duchownym odpoczynaniu zależy : to jest / gdy cło-  
wiek stary wespół z Panem Chrystusem pogrzebiony / ku żywo-  
tu powstawa / y w tych sie sprawach pilnie ćwiczy / ktore Ch-  
stus

Sobota czemu  
Panu poświę-  
cona.

Pierwszy dzień  
ku swej chwale  
czemu Pan B-  
gom naznaczył

Exodi 31.  
Ezech. 20.

Sobota iakiem  
znakiem była u  
Żydów.

Deuter. 5.

Sobota duchow-  
na co jest.

scijać



Ephes. 5.	<p>ściągają pobożności służą. Bo ci którzy przed tym ciemno-          ściami byli/ a teraz w Panie Bogu światłością się stali/ ma-          ją tak chodząc jako synowie światłości/ we wszystkiej dobroci/          w sprawiedliwości / y w prawdzie : a niemając uczestniki byc          nieużytecznych czynów ciemności. A niebieska Sobota ( jako          powiada S. Cyrillus wykładając ono Prawdę świętego mie-          sce/ Zostawa tedy odpoczywanie albo Sobota ludu Bożemu )          jest on żywot / w którym żyjąc z Panem Chrystusem / wszyst-          kich dóbr używać będziemy / grzech z gruntu wykorzeniony :          wedle Pisma onego : Lwa tam już nie będzie/ ani tam żyły zwier-          przysć może/ ale będzie tam droga czysta / y święta droga na-          zwana będzie. Albowiem dusza Świętych na Pana Boga pa-          trząc/ wszystkiego dobra dostanie. Przeto ma Pasterz wpo-          minać y pobudzać Chrzestianę onymi słowy : Pośpieszamy się          abyśmy do odpoczynku onego wnieść mogli.</p>
Cyril. Lib. 4. in Ioan. cap. 5. Hebr. 4. Sobota niebie- ska co jest. Esaie 35.	<p>¶ Miał też lud żydowski oprócz dnia siódmego / inne dni          święte prawem Bożym ustawione / przez które się wielkich do-          brodzieństw Pańskich odnawiała pamiątka. A podobano się Ko-          ściółowi Bożemu/ aby dnia Sobotnego świecenie na Niedziele          przełożone było. Bo jako tego dnia naprzód światłość oświeca          ziemski albo wszystkie świat oświeciła/ tak też przez Odkupie-          cie naszego ( który nam tu żywotu wiecznemu drogę otworzył )          zmartwychwstanie/ które się tego dnia stało/ żywot nasz z ciem-          ności tu światłości jest przywiedzion. Dla tego y Apostołowie          to mieć chcieli/ aby ten dzień Pańskim dniem zwano. Baczmy          też to/ że on osobliwym y sławnym jest w Piśmie świętym / iż          tego dnia poczęło się świat stworzenie/ y Duch święty Apo-          łom był dan. A drugie dni święte / od początku Kościoła y          także potomnych czasów Apostołowie y świeci nasi Wyco-          wiali/ przeto abyśmy pobożnie y światobliwie dobrodzie-          stwa Boże rozmyślali. Miedzy którymi dniami ony są nazac-          nięsze / które są ustawione y poświęcone na pamiątkę tajemnic          odkupienia naszego : potym też y ony/ które naswietszej Pannie          matce Bożej / także Apostołom / Męczennikom/ y Świętym          innym z Panem Chrystusem królującym są naznaczone : w któ-          rych to zwycięstwie / dobroć y moc Boża chwalimy / a przy-          stoyna część ym wyrządzamy/ y tu ich naśladowaniu lud Ch-          rzescijański bywa pobudzony.</p>
Sobota czemu odmieniono w Niedziele.	<p>¶ A iż tu chowaniu tego Przykazania wielka moc ma ona          część tego / która się wyraża tymi słowy : Przez sześć dni be-          dzieś robił : ale siódmego dnia Sobota Pana Boga twójego          jest :</p>
Dominicus dies.	<p>¶ A iż tu chowaniu tego Przykazania wielka moc ma ona          część tego / która się wyraża tymi słowy : Przez sześć dni be-          dzieś robił : ale siódmego dnia Sobota Pana Boga twójego          jest :</p>
Dni święte in- ne czemu usta- wiono.	<p>¶ A iż tu chowaniu tego Przykazania wielka moc ma ona          część tego / która się wyraża tymi słowy : Przez sześć dni be-          dzieś robił : ale siódmego dnia Sobota Pana Boga twójego          jest :</p>



ieść : tedy ma Pleban te część pilnie wykładac : Abowiem z tych słow obaczyć się może / iż Chrzescijany w pominac trzeba / żeby w gnusności y w proznowaniu żywota swego niewiedli / ale pamiętając na Pawła świętego słowa / każdy czymkolwiek rano dniesie się zabawiał / y robił swoimi rełomą / tak iako był on przykazat.

Chrzescijanski  
żywot ma być  
pracowity.

1. Thef. 4.

¶ K temu ieszcze / rozkazuje Pan w tym Przykazaniu / abyśmy w sześci dniach roboty nasze czynili / by się co snadź na Świe to niezachowało rzeczy takowych / ktore było w insze dni tego dniowe trzeba odprawic : a iżby wmyśl ludzki od sprawy y od pilności rzeczy świętych niebył przez nie odwiedzion.

¶ Zás trzecia część Przykazania tego wykladać potrzeba / ktora poniektad opisuie iakobyśmy dzien Sobotny swiecić mieli : a osobliwie to wyklada / czego się nam w ten dzien czynić niegodzi. Przeto mowi Pan : Niebedziesz czynił wen wczynku żadnego / ty y syn twoy / y córka twoja / sługa twoy y służebnica twoja / bydla twoje / y gość ktory jest w domu twoim. Ktore słowa naprzod tego nas ucza / abyśmy się pilnie tych rzeczy strzegli / ktorebykolwiek mogły chwale Bożę przekazać. Bo się to latwie obaczyć może / iż nieprzeto każdej roboty niewolniczey zakazano / iżby ona z przyrodzenia swego zła albo skłara była / ale iż myśl naszą od służby Bożey odwodzi / ktora jest koncem tego Przykazania. ( y dla tey chwały Przykazanie to jest ustawione )

W Niedziele  
albo w Świe  
taczemu robo  
ty zakazano.

A ieszcze wiecey Chrzescijani wiarować się grzechom mają / ktore nietylko wmyśl nasz od Bożey służby odwodzi / ale też z miłością Bożą prawie nas łączy : wszakże niezakazania onych spraw albo prac ktore ku Bożey służbie należą / chociażby niewolniczymi były : iako są / Oltarz przybierac / Koscioły dla ktorego Świętą chedożyć / y insze takowe. Przeto Pan Chrystus powiedział / iż Kaptani w Kosciele gwałca Sobote / a tym nic niegrzeszą. Niemamy też rozumiec / żeby sprawowania onych rzeczy thoprykazanie bronilo / ktoreby zginac albo skazic się mogły / ieliby się nie zrobily w dzien święty / iako y ustawy Koscienne tego dopuszczają. Wiele inych rzeczy ukazał Pan Chrystus w Ewangeliach ktore w dzien święty dziać się mogą / ktore Pleban latwie v Matheusza y Jana świętego wypisane obaczy.

Grzechom wie  
cey się strzedz  
mamy niż ro  
bory.

W Niedziele  
ktore prace mo  
żemy czynić :  
Math. 12.

Lib. 2. Decret.  
Tit. de Fernis  
Cap. Licet.

¶ Ale iżby się iaka rzecz nieopuszcila / przez ktoreby sprawę to swiecenie Soboty przekazane być mogło / przeto y bydla wspomina : ponieważ takowymi zwierzęty albo takim bydłem ludzkie zatrudnieni bywają / iż dnia Sobotnego nieświeca. Abowiem iesli w Sobote używamy ku iakiey postudze bydlec / tedyć mu

Bydle czemu  
w tym przyka  
zaniu wspomina.

si być



W Swięta co  
Chrześcijań  
czynie maia.

Iacobi 1.

Chrześcijań  
przystoi ab om  
wnych dni pe  
na Boga pa  
lili. chwa

si być przy nim y człowiek / któryby ie poganiał. Bo samo przez  
sie robić niemoże / ale człowieka robiącego wspomaga. A iż te  
go dnia żadnemu pracować sie niegodzi / tedy ani bydletom / któ  
rych posługi używają ludzie. A tak Przykazanie to k temu sie  
ściąga / iż iestli chce Pan Bog aby ludzie bydlem nierobili / tedy  
daleko wiecey oni strzedz sie muszą / iżby surowymi y nieludzkimi  
niebyli przeciwko tym / których dowcipu y posługi używają.  
¶ A niechay też y tego Pleban nieopuszcza / aby pilnie niemiał  
nauczać / w iakich sprawach ludzie Chrześcijańscy w Swięta  
czwiczyc sie maia. A tyc są Chrześcijańskie sprawy / abyśmy szli  
do Kościoła Bożego / y tam szczerym a pobożnym sercem pil  
no Niszej naswietzney słuchali / y swięte Bożkie Sakramenty  
które ustawione są ku zbawieniu naszemu / dla uzdrowienia ran  
duśznych często przyjmowali. A niemoga Chrześcijańskie nic lep  
szego y potrzebniejszego uczynić / nad to / iżby sie często grze  
chow swoich Kapłanom spowiedali. Czego aby Pleban do  
wiodł / tedy ludzie wspominać będzie mogli / z onad biorąc dowo  
dy y rzeczy dostatek / co sie o Swiętości Pokuty już na swym  
mieyscu powiedziało. A nietylko ku tey swiętości pobudzac ie  
będzie / ale też z wielką pilnością będzie k temu ie wiodł y wpo  
minął / aby często przyjmowali naswietzse Ciało Boże. Maia  
też Chrześcijańskie pilnie y chutliwie słuchać Kazania : bo sie to  
niegodzi y rzecz iest bardzo nieprzystoyna / słowy Pana Chrystu  
sowymi gardzić / albo ich słuchać niedbale. Maia sie też cwi  
czyc w modlitwach y w częstej chwale Bożej / y o to sie osobli  
wie starać / aby tego pilno sie uczyli co powinności Chrześci  
ańskiey należy / a iżby sie z pilnością w tych sprawach obierali /  
które w sobie zamysłają pobożność : w bogim y niedostatnim iak  
mużne dawać / chore ludzie nawiedzać / smetne y żalosne po  
bożnie ciesząc. Bo tak S. Jakub napisał : Nabozęństwo czyste  
y niepokalane y Boga y Oycy to iest / sieroty y wdowy w ich v  
ciśkach nawiedzać.

¶ Z tad tedy cośmy powiedzieli latwie sie poznać może / ktore  
tho są rzeczy których sie przeciw temu Przykazaniu dopuszczają  
my. A ten ieszcze niech będzie urząd Plebański / aby miał nie  
ktore miesca pogotowiu z którychby dowody y pokazania brał /  
zeby do tego ludzie przywieść mogli / aby to przykazanie z chucią  
y z wielką pilnością chowali : z kad przydzie ten pożytek / że oni  
rozumieć y prawie na oko widzieć będą / iako to iest rzecz su  
szna y rozumowi przystoyna / iżbyśmy mieli pewne dni ktoreby  
śmy wszyscy na chwale Bożej obracali / y naszego Pana / od

ktorego



ktoregosiny wielkie y niezliczone dobrodzieystwa wzięli / wyznawali / czcili / y chwalili. Bo gdyby nam był rozkazał abyśmy go ustawicznie chwalili / ażabyśmy wszystkiew pilności przykładać nie mieli / dla iego przeciwko nam wielkich y niezmiernych dobrodzieystw / abyśmy ochotnie y chutliwie w tym go słuchali y posłuszni iemu byli : Lecz teraz / gdy ku tey służbie iego niewiele dni jest postanowionych / nie mamy żadney przyczyny / dla ktoreybyśmy niedbalymi albo trudnymi w takowey postudze być mieli : ktorey bez wielkiego przewinienia opuścić nie możemy.

**P**otym niechay Pleban pokaze / iaka jest moc tego Przykazania / abowiem ci ktorzy ie dobrze pelnia / tak sie zda iakoby przed Panem Bogiem stali y z nim sie rozmawiali. Bo modlac sie / y na Nagestat Boży patrzymy / y z nim sie namawiamy / y Kaznodzieie słuchając / głosu Bożego słuchamy : ktory za ich pracą do naszych uszu przychodzi / kiedy o Bożkich rzeczach po bożnie y swiatobliwie nam kaza : a ieszcze / przy Nszy swietey obecnego Pana Chrystusa chwalimy. Tych tedy dobr y pożytkow nawiecey używają ci / ktorzy Przykazanie to z pilnością pelnia : a ktorzy im gardzą albo go zaniedbują / gdyż Panu Bogu y Kościołowi nie są posłuszni / ani Przykazania iego słuchają / tedy y Bożymi y Swietych ustaw są nieprzyjacieli : co sie z tad pokaze / iż to Przykazanie jest takowe / ze bez wszelkiew pracy chowane być może. Bo kiedy Pan Bog nieładzie na nas ciężkości albo pracy / (ktora iednak by też nacięższa / dla niego mielibyśmy przyjmować) ale nam rozkazuje abyśmy w ony Swietą spokojnymi y od cielesnego starania wolnymi byli / tedy to jest znak wielkiego wporu / takowym Przykazaniem gardzić. A mamy na przykład brać ony karania / ktorymi Pan Bog karał ty / ktorzy Przykazanie to gwałcili : iako sie z ksiąg Numeri okazuje. Abyśmy tedy w gniew Boży nie wpadli / jest tego potrzeba / żebyśmy często ono słowo rozmyślali / Pamiętamy : a iżbyśmy sobie ony wielkie pożytki przed oczy kładli / o ktorychesmy wyższej mówili / ze ich przez swietych dni swiecenie dostać możemy : także y wiele inszych rzeczy ktore sie k temu ściągają / a ktore dobry y pilny Pasterz szeroko y dostatecznie wedle potrzeby czasu / wypowiedzieć będzie mógł.

pożytki z pelnienia Przykazania tego.

Num. 15.



Adien w poczętowości Dnia twego y Dacie two-  
ie / abyś długo był żyw na ziemi / ktora Pan  
Bog twoy da tobie.



Dyż w pi-  
wszych przy-  
kazaniach  
wielka sie  
zaczność y  
moc zamy-  
ta / tedy słusznie ty rzeczy o  
których teraz mowimy / po-  
niemaz bärzo są potrzebne /  
wtore też miejsce mają. Albo-  
wiem ony pierwsze ściągają

sie wystawicznie ku temu końcowi / który jest Pan Bog : ty zaś /  
w miłości Bliźniego nas ćwiczą : a ieslibysmy w nich daley po-  
stapili / tedy ku Panu Bogu / to jest ku onemu ostatniemu końco-  
wi / dla ktorego miłowac Bliźniego mamy / nas przywiodzą.  
Przeto Pan Chrystus powiedział / że ty dwoie Przykazania o  
Bożej y Bliźniego miłości / są podobnymi sobie. A ledwie sie  
wyrzec y wystowic może / iako to miejsce ma w sobie wielkie po-  
żytki / poniewaz znaczne y osobliwe owoce z sobą przynosi / y jest  
iako by znakiem z ktorego sie postuszeństwo nasze i chowanie pier-  
wszego Przykazania okazuje. Powieda Jan święty : Kto nie-  
miłuje brata swego ktorego widzi / iakoż Pana Boga ktorego  
nie widzi / miłowac może ? Tymże obyczaiem / iesli Rodzicom  
ktore po Panu Bogu miłowac mamy / nieczcimy ani szanuje-  
my / zawždy prawnie przed oczyma ie mając : iakaz tedy częśc  
wyrzedzać / y iaką chwale Panu Bogu naywietrzemu y nalep-  
szemu Oycu ktorego nie widzimy / dawać możemy ? Skąd sie  
iśnie pokazuje / iż to dwoie Przykazanie wespolek sie zgadza.

Math. 22.

Marci 12.

Pełnić to przy-  
kazanie / pełni-  
my y pierwsze.

1. Ioan. 4.

Oycowie nasi  
niejedno to są  
co nas zrodzili

A tego Przykazania używanie / bärzo sie daleko szerzy. Bo  
ktom tych którzy nas rodzili / ieszcze inszych jest niemato / ktore  
tak iako Oyce mieć w poczętowości mamy : albo dla iakiego prze-  
łożenia / albo dla zaczności / albo dla pożytku / albo dla wrze-  
du ktorego. A temu / Przykazanie to / Rodzicom y wszystkim  
Przełożonym pracy wymiue. Bo kiedy sie naprzod o to staraia /  
aby ci ktore w mocy swej mają / dobrze y wedle Przykazania

Bożego



Bożego żyli/ tedy ta praca ich łatwia będzie/ iesli wszyscy lu-  
dzie tho zrozumieia/ iż za nauka y rozkazanim Bożym/ wielka  
część Rodzicom wyrządzana byc ma. Czego iżbyśmy dołożyć  
mogli/ ( to iest/ aby to ludzie rozumieli ) tedy one rozność wie-  
dziec potrzeba / która iest między pierwszey y wtorey tablice  
Przykazanim.

¶ Wic niech tego naprzód Pleban uczy y napierwey to przy-  
pomina/ że dziesięcioro Boże Przykazanie na dwu tablicach wy-  
rażone było: Na iedney/ iako nam Dycowie świeci podali/ by-  
ło ono troie ktoreśmy już włożyli: drugie zaś wszystkie/ zamy-  
kały się na wtorey tablicy. A barzo słusznie sstało się to opisa-  
nie / aby sposób tych Przykazań sam też porządek mógł rozła-  
czyć. Bo coś słwieć w Piśmie S. albo rozkazywać albo zażądać  
Prawo Boże/ to z ktoreykolwiek tablice też pochodzi: abowiem  
w każdej sprawie/ albo na miłość Bożą/ albo na miłość Bli-  
źniego wzgląd mamy. A tej miłości Bożej / uczy nas pierw-  
sze troie Przykazania: Zaś/ co się spólności y towarzystwa ludz-  
kiego dotyczy/ to się w tych ostatnich siedmi Przykazaniach za-  
myka. Przeto nie bez przyczyny sstał się taki rozdział / aby się  
iedny Przykazania tu pierwszey / a drugie tu wtorey tablicy  
ściągały. Bo w pierwszych trzech Przykazaniach o ktorych-  
śmy już powiedzieli / rzecz która się tam rozbiiera y ktorey nas  
uczy/ iest Pan Bog iako dobro nawyższe: a w ostatnich zaś/  
iest dobro y pożytek Bliźniego. W onych/ najwyższa miłość: co też w dru-  
gich/ nie tak wielka przed oczy się kładzie: ony/ na koniec  
wzgląd maia/ a ty zaś się / na ony rzeczy które się tu końcowi  
ściągaia. Nad to / miłość Bożą na samym Panu Bogu zawis-  
ła: Bo Pana Boga samego przez się/ nie dla iakiey inſzey przy-  
czyny nawiecy milować mamy: ale miłość Bliźniego od mi-  
łości Bożej swoy początek bierze/ y do niej tak iako do perwonego  
kresu ciągnąć się musi. Bo iesli Rodzice miłujemy/ iesli Panom  
iestesmy posłuszni/ iesli w wieczności Przetozone mamy/ tedy  
nawiecy dla tego to czynić nam przystoi/ że ich stworzyciel iest  
P. Bog/ y chciatienad inſzymi przetozone mieć/ za ktorych spra-  
wa lud rządzi y broni: Ten tedy Pan Bog/ iż nam rozkazuje a-  
byśmy takowych osob się obawiali/ dla tego to czynić mamy iż  
sam Pan Bog te część na nie włożył: z kąd też ono pochodzi/ że  
początek która czynimy Rodzicom/ tak się zda iż ia wiecy  
Panu Bogu niż ludziom czynimy. Bo tak v S. Matheusa Pan  
Chryſtus mowi/ czyniac zmianke o poczęciowości oney ktoraſmy  
zwierzchności powinni: Kto was przyjmie/ mnie przyjmie.

Dwie są Przy-  
kazania Boże  
go tablice.

Co się w pierw-  
szej tablicy przy-  
kazaniach / a  
też w dru-  
gich zamyka.

Rodzice albo  
Przetozone kie-  
dy czynimy/ Pa-  
na Boga cżci-  
my.  
Math. 10.



Ephes. 6.

Deuter. 6.

Lucę 10.

Math. 22.

p. Boga bez  
miary/ a Bli-  
źniego miernie  
iako sami się  
bicie miłowac  
mamy.

Lucę 14.

Idem 9.

Math. 10.

Rodzicom nie  
trzeba słuchać  
iessliby co prze-  
zbożnego rosta-  
żali.

Act. 5.

Nie w poczę-  
wosci/ iako się  
rozumie.

A Paweł S. w Liście do Ephesow wczac slugi / thak mowi :  
Słudzy posłuszni bądźcie Panom waszym cielesnym/ z boiaźnią  
y z strachem / w wprzeymości serca waszego / iako Panu Chri-  
stusowi : nie służąc tylko na oko / iakoby się chcąc ludziom podo-  
bać/ ale iako Pana Chrystusowi słudzy. Ktemu ieszcze/ y ono  
przystąpić może/ iż Panu Bogu żadna część/ żadna pobożność/  
ani żadna chwala doskonale wyrządzona być niemoże : ktorego  
się miłość bez miary w nas może rozmnażać. Przeto też mu-  
si to być / aby nasza miłość przeciwko niemu co dzień gorętsza  
y wiecey palająca była : ponieważ miłowac go mamy iako on  
sam rozkazał/ ze wszystkiego serca/ ze wszystkiej dusze / y ze w-  
szystkich sił naszych : Ale miłość ktora Bliźniego miłujemy /  
swoie miare ma : bo kaze Pan Bog abyśmy Bliźnie miłowali iako  
on nas samy. A iessliby kto ten kres przestąpił/ tak iżby rownie y  
iednako Pana Boga y Bliźniego miłował/ten się grzechu wiel-  
kiego dopuszcza. Mowi Pan Chrystus : Jesli kto idzie do mnie  
a niema w nienawiści oycą swego/ y matki/ y żony/ y dzieci/ y  
braciey/ y siostr/ a nad to ieszcze/ y żywota swego/niemoże być  
moim zwolennikiem. Tymże obyczaiem na drugim mieyscu mo-  
wił : Day pokoy / niech zmarli grzeba zmarłe swoje : kiedy ch-  
ciał niektory pierwey oycą swego pogrześć/ a potym za Panem  
Chrystusem isc. Ktorey rzeczy iasnieyszy iest wykład v Mathe-  
usza S : Kto miłue oycą y matkę wiecey niż mnie / ten nie iest  
mnie godzien. A wszakże w atpic namniemy nietrzeba/ iż Rodzice  
bardzo miłowac y w wczciwosci mieć mamy : ale co się pobożno-  
ści dotyczy/ musi to być aby naprzod osobliwa część y chwala  
Panu Bogu wyrządzana była / ktory wszystkich rzeczy oycem  
y stworzycielem iest : y dla tego Rodzice smiertelne miłowac  
mamy / aby się wszystka moc miłości ku niebieskiemu y wiekni-  
stemu Oycu ściągala. A iessliby się czasem rozkazania Oycow-  
skie z Przykazaniem Bożym niezgadzały y przeciwne im były/  
tedy pewna rzecz/ iż dzieci nad chciwość oycowską Bożą wola  
przekładać maia/ pamietaiac na on prawnie Boski wyrok : Trze-  
ba wiecey Panu Bogu być posłusznymi/ niż ludziom.

Ty rzeczy wyłożywszy Pleban/ słowa Przykazania tego wy-  
kładac będzie. A naprzod/ Nie w poczęwosci. Albowiem nie  
iego nie iest/ iedno wczciwie o kim rozumiec/ a wszyscy sprawy  
iego wielce sobie wazyc. Tey tedy poczęwosci przydane sa ony  
rzeczy/ Miłość/ Posłuszeństwo/ Powolność/ y Chwala. Bar-  
zo też przystoynie w tym Przykazaniu slowo wczciwosci poło-  
żono/ a nie miłości albo boiaźni/ acz Rodzice bardzo miłowac/

y bac



y bać się ich mamy. Bo kto miłuje/ nie zawsze słucha y w rzeczy  
włości ma: a kto się boi/ nie zawsze miłuje: Ale kiedy kto tego  
z serca w rzeczy włości ma/ tedy y miłuje/ y boi się go.

¶ To kiedy Pleban wyłoży/ zaś o Rodzicach rzeczy będzie/ y  
ktorzy to są ci/ które tym imieniem zowią. Bo acz Przykazanie  
mowi o tych oycach z których porodził się iestefiny/ wszakże ścia-  
ga się to imię y na insze/ które toż Przykazanie w sobie zawiera  
ka: iako z rozmaitych miejsc Pisma S. łatwie to poznać mo-  
żemy. Oprócz tedy onych którzy nas porodziłi/ są iestefiny w Pi-  
smie S. inшы oycowie/ iakosmy już mało przed tym zmianę w-  
czynili/ którym z osobna każdemu iestefiny przystoyna część po-  
winni.

Oycowie roz-  
maici/ którym  
powinniśmy  
część czynić.

¶ A naprzód/ Przełożone Kościelne/ y Pasterze/ y Kapłany/  
oycami zowią: iako się to z Pawła S. pokazuje/ który pisząc do  
Korintow tak mowi: Nie dla tego to pisze abym was zawsty-  
dził/ ale wspominać iako syny moje namiluje: Bo byście też dzie-  
sieć tysięcy w Panu Chrystusie mistrzów mieli/ przedśie nie-  
będziecie wiele oyców mieć: abowiem w Panie Jesu Chrystusie  
iam was przez Ewangelię urodził. A w Ecclesiastiku tak napi-  
sano: Chwalmy zacne a chwalebne meze y rodzice nasze/ w ro-  
dzaju ich.

Przełożeni Ko-  
ścielni Paster-  
ze.  
1. Cor. 4.

Eccles. 44.

¶ Potym/ y ony też oycami zowią/ którym się przełożenstwa/  
abo urzędu/ albo zwierzchności iakiey powierzono/ y którzy po-  
spolita rzecz sprawują. Tak Naamania słudzy iego oycem zwali.

Przełożeni  
Świeccy.  
4. Reg. 5.

¶ Nad to iestefiny/ ony oycami zowieimy/ których opiece/ wierze/  
dobroci y mądrości inшы ludzie poleceni bywają: iakowi są o-  
piekunowie y sprawcy/ nauczyciele/ y Mistrzowie: Dla tego sy-  
nowie Prorocy/ Eliasza y Elizeusza oycami zwali.

Opiekunowie  
Mistrzowie.  
4. Reg. 2.  
4. Reg. 13.

¶ Naostatet/ Oycy też ludzie stare y w latach podeszłe zowie-  
my/ które też w rzeczy włości mieć mamy. A nawiecy niech to ro-  
zkazuje Pleban/ iż mamy w rzeczy włości mieć oycy którego bytoli-  
wież oni stanu byli/ ale ty osobliwie/ z których esmy się rodziłi:  
o których zwłaszcza to Przykazanie Boże mowi/ abowiem oni  
są iakoby niejakim podobienstwem niesmiertelnego Boga/ y  
patrzac my na nie/ na podobienstwo poczęcia naszego patrząmy/  
oni nam użytyli żywota: tych też Pan Bog używał chcąc w  
nas dusze wlać y rozum/ od nich przywiedzeni ku światłości  
będac/ iestefiny nauczem y wiary/ y ludzkiego a pospolitego  
obcowania/ y szczyrości obyczajow/ y nabożenstwa.

Starzy.

Oycow dla cze-  
go śanować.

¶ Niech też Pleban rzeczy/ że słusznie w tym Przykazaniu iest  
imie Matki wyrażone/ abyśmy iey służby y dobrodzieystwa

Matki mamy  
mieć w rzeczy  
włości.



Rodzice czcić  
jest z chucia im  
służyć.

Genes. 46. 47.

3. Reg. 2.

Pana Boga za  
nie prosić.

Kiedy ich rady  
stuchamy.

Prouer. 1.

Ephes. 6.

Colos. 3.

Genes. 22.

Hier. 35.

Kiedy ich do-  
brych obyczaj-  
ow v porady  
naśladowamy.

Kiedy ie wspo-  
magamy.

Math. 15.

przeciwko nam obaczali / z iaka praca y staraniem nosila nas w  
zywocie swoim / z iaka cieszkością y boleścią porodziła / y wy-  
chowala. A mamy tak w wieczności mieć rodzice / aby ta część  
ktora ym wyrządzamy / pochodziła z miłości y z wielkiej prze-  
ciwko nim chuci naszej / ktorymesiny to wszystko bardzo powin-  
ni: poniewaz oni tak sa przeciwko nam sklonni / iz zadney pra-  
cey / zadnego starania / zadnego sie dla nas niebezpieczeństwa  
niezbraniaia / y zadney rzeczy nad te wdzięczniejszy mieć nie-  
moga / iedno aby to baczyli / ze ym synowie sa chutliwi / gdyz ie  
tez oni bardzo miluią. Jozef Bedac w Egypcie czcił y možnością  
wtory po Krolu / z wiecznością przyiał oycę swego ktory był  
do Egiptu przywiezion. A Salomon powstał przeciwko matce  
swoiej / a pocztwość iey czyniac / na stolicy Krolewskiej po pra-  
wey rece siedzieć iey kazal.

¶ Sa tez jeszcze insze pocztwości / ktore mamy rodzicom wy-  
rządzać. Bo ie tez czcimy na ten czas / kiedy pokornie Pana Bo-  
ga prosimy / aby sie ym dobrze y szczęśliwie wszystko wiodło /  
aby w wielkiej łasce y powadze v ludzi byli / aby tez v P. Bogu  
y v Swietych iego ktorzy sa w niebie / wielkie zalecenie mieli.

¶ Nad to / mamy w wieczności Rodzice / kiedy żywot y po-  
stepki nasze wedle ich zdania y wolej stosujemy. Na co tak ra-  
dził Salomon: Stuchay (prawi) synu miły nauki oycę twe-  
go / a nieopuszczay przykazania matki twej / aby przyjemność  
głowie twej przydana była / y lancuch złoty szys twej. Tak-  
wec tez sa ony Pawła S. v pominania: Synowie bądźcie poslu-  
szni rodzicom waszym / w Panie Bodge / abowiem to iest rzecz  
sprawiedliwa. A za sie: Synowie stuchaycie oycow waszych  
we wszystkim / bo sie to Panu Bogu podoba. Potwierdza sie  
tez ta nauka / przykłady onych ludzi swietych. Abowiem Izak  
kiedy go ku ofierze oćiec wiazał / tedy skromnie y bez wszystkie-  
go wydzierania był posłuszen. Takze Rechabite / aby sie nigdy  
nieodstrzelali od rady oycę swego / nigdy winą niepiłi.

¶ Za sie / mamy w wieczności Rodzice / kiedy ich uczynkow  
dobrych y obyczajow naśladowamy. Bo ty wiec sobie nawiecey  
ważymy / ktorym sie bardzo podobnymi stać chcemy. Nad to /  
czcimy Rodzice / kiedy nietylko sie ich radzimy / ale y rady stu-  
chamy. A za sie / kiedy ie wspomagamy / dodawaiac tych rzeczy  
ktorych ym ku żywności y ku odzieniu potrzeba: co sie P. Chri-  
stusowym świadectwem dowieść może / ktory gromiac Phari-  
seusow niepobożność: Czemu y wy (prawi) przestepiecie Przy-  
kazanie Boże dla vstaw waszych? Bo Pan Bog powiedział /

Aliey



Niey w pocztinowosci oycá y matke: y ktoby zlorzeczył oycu albo matce/ aby śmiercią umarł: a wy zaś powiedacie/ ktobykolwiek rzekł oycu albo matce/ Dar którykolwiek jest przez mie ośfiarowany Bogu/ tobie pożyteczny będzie. etc. y przeto nieuczci oycá swego ani matki swojej: A także skaziliście Przykazanie Boże dla waszey wstawy.

¶ Mamy tedy wstawicznie czcić rodzice nasze/ ale na ten czas na wiecey kiedy cieśko niemoga. Bo starać się musimy aby czego takiego nieopuszcili/ coby należec mogło lubo ku spowiedzi grzechow/ lubo ku inszym światosciom / ktore ludzkie Chrześcijanie scy mają przyjmować gdy się śmierć przybliża. Mamy się też o to starać / aby pobożni y światobliwi ludzie często ie nawiedzali/ żeby ie też w ich krewkości posilali/ y rady ym dodawali/ albo iesliby w nich dobra sprawa była/ ku nadziei nieśmiertelności ony wzbudzali: tak iż kiedyby swoje myśl od rzeczy świeckich podniesli/aby wszystkie ku Panu Bogu obrocić y nań złożyć mogli. Za czym to przydzie/ iż będąc opatrzonymi naszym świętym towarzystwem Wiary / Nadzieie/ y Miłości/ mając też nabożeństwa obrone / nietylko się śmierci nielekna ktora każdy powinien/ ale iey też żedac będą/ ponieważ ona droge ku wiecznemu żywotowi gotuje.

¶ Naostaték / y umarłym też Rodzicom częśc wyrządzamy/ kiedy pogrzeb ich sprawuiemy / y przy Obchodzie osobami naszymi bywamy/ kiedy grob ich we czci mamy / kiedy doroczne Ofiary i Misze święte za nie czynimy/ kiedy też pilnie wypłacamy co na testamentie zlečili. ¶ A nietylko ty z ktorychesciny się rozdzieli w pocztinowosci mieć mamy/ ale też y ony drugie ktore oycami zowa/ iako Biskupy y Kaptany/ iako Krole y Książeta/ iako Drzedy albo Dostoienstwa / iako Opiekuny/ Mistrze y nauczyciele/ iako stare/ y ludzkie insze takowe. Bo są godni tego/ aby z miłości/ z posłuszeństwa / y z ratunku naszego pożytek swoy brali. Wszakże iedni wiecey niż drudzy. O Biskupiech y o inszych Paśsterzach tak iest napisano: Kaptani ktorzy przełożonymi zostawszy dobrze rządzą/ niech za to miłani będą / że są dwodziałey czci godni/ zwłaszcza ktorzy praciua w słowie y w nauce. Ażaz nie wielki znak miłości Galatowie przeciwko Pawłowi S. pokazali: ktorzym on zacne świadectwo ich żyćliwości dawał: Tego wam (prawi) poświadczam/ iż by to było mogło być/ i oczy swe własne wylupiwszy/ imniebyście byli dali. A owszem Kaptanom trzeba tych rzeczy dodawać/ ktorych pospolity żywot potrzebuie. Przeto Apostoł mowił: Ktoż kiedy swym nakładem boiunie?

Rodzicom naszym  
wiecey w cności  
robie mamy  
służyć.

Rodzice czci-  
my iesli im w c-  
ciwie pogrzeby  
sprawuiemy.

Oycowie Du-  
chowni y świec-  
cy.

1. Tim. 5.

Galac. 4.

Kaptany trze-  
ba żywności a  
ratować.



Ecclef. 7.  
Káptanom po-  
winnisiny po-  
stuszeństwo.  
Hebr. 13.

Math. 23.

Urząd Świec-  
ki w wieczno-  
ści mieć mamy

Rom. 13.  
1. Tim. 2.  
1. Pet. 2.

Psal. 119.

Urzedu niema-  
my słuchać we-  
złych rzeczach.

Pożreki z pe-  
nienia Przyka-  
zania tego.

A w Ecclesiastiku tak napisano : Niey we czci Káptány / a o-  
czyść sie datkiem rak twoich : day im część iakoć rozkazano /  
pierwocin y oczyszczenia. Uczy też Apostoł / iż im posłuszni być  
mamy / tak mówiac : Słuchaycie Przełożonych waszych / y  
poddani ym bądźcie : Bowiemy oni czynność mają / iako ci kto-  
rzy liczbę dać muszą z dusz waszych. A owšem sam Pan Chri-  
stus rozkazał / abysmy y złym Pasterzom byli powolni / kiedy  
mówił : Na stolicy Mojżeszowej vsiedli Phariszeusowie y Ni-  
strzowie Zakonni : przetoż wszystko cokolwiek wam powiedza-  
chowaycie y czynce / ale wedle spraw a skutkow ich nieczyncie :  
boć rozkazuia a nieczynia.

¶ Toż też rozumiec mamy o Krolach / o Książetach / o Urze-  
dnikach / y o inszych ktorých zwierzchności iestefiny poddani.  
A wkażuie to Apostoł szeroko / iaka część y posłuszeństwo wyrza-  
dzać im mamy / do Rzymianow pisać : za ktore abysmy sie też  
modlili / wspomina. A Piotr święty : Bądźcie (prawi) podda-  
ni wszelkiemu ludzkiemu stworzeniu dla Pana Boga / chocia  
Krolowi iako przełożonemu / chocia też Książetom iako posta-  
nym od niego. Bo część ktora ym wyrządzamy / ta sie ku Pa-  
nu Bogu ściaga. Abowiem zacność y poważność ludzka / ma  
też swoje wieczność / iż iest podobienstwem mocy Bózey. W-  
czym też opatrność Bóska chwalimy / gdyż on na ludzkie to po-  
spolite rządzienie kładzie / y tak ich iako slug mocy swojej uży-  
wa. Bo iesli są zli Urzednicy albo Przełożeni / nie ich sie złości  
boimy / ale oney mocy Bóskei / ktora być w nich baczymy : tak  
iż też (co iest rzecz barzo dziwna) chociażby nam nieprzyiaciel-  
mi byli / y na nas sie gniewali / chociażby namniey lutości w  
nich nieznac / iednak to słuszną przyczyną nie iest / czemu bysmy z  
wielką pilnością im posłuszni być niemieli : gdyż y Dawid wie-  
le dobrego Saulowi czynił / chociaż sie on gniewał. Co pota-  
zuie słowy onymi : Z tymi ktorzy pokoy w nienawiści mieli / iam  
żyl w pokoiu. Ale iesli by co nieprzystoynego y złośliwego rozka-  
zali / tedy słuchani w tym być niemają : ponieważ to nie wedle  
oney swojej mocy / ale z niesprawiedliwości y ze złego wmysłu  
czynia.

¶ Wiec gdy to Pleban po części wyłoży / niech potym obacza  
iaka y iako przystoyna zapłata iest obiecana tym / ktorzy Przy-  
kazania tego Bóskego słuchaia. Bo to iest nawietrzy pożytek /  
aby długo żywi byli : Przeto iż godni tego są / aby dobrodzie-  
stwa barzo długo używali / ktore ustawicznie na pamięci mają.  
A gdyż ci co Rodzicow szanuia / służa tym od ktorých poczęte

y uży-



y używanie żywota swego maia/ tedy słusznie też y sprawiedli-  
wie żywota swego tak długo używaj / ażby się prawie do-  
brze starzeli.

¶ Przyłożyć też tu trzeba on obietnice Bożkiej iasny wykład.  
Bo nietylko wiekuiwego y błogosławionego żywota używanie/  
to nam Przykazanie obiecuie/ ale też tego który wiemy na  
ziemi. Co wyklada S. Paweł tak mowiac: Pobożność do w-  
szystkiego się przygodzi/maiać obietnice tego niniejszego y przy-  
szłego żywota. A niemając to zapłatę / ani ją gárdzić trzeba :  
choćby oni świeci ludzie/ iako Job/ Dawid/ Paweł/ śmierci  
sobie żądali/ y drudzy też miżerni a niedźni brzydzą się długim  
żywotem. Albowiem przydanie słow onych/ Która Pan Bog  
twój da tobie / nie iedno człowiekowi długi czas ku żywotowi  
ale też od pracy wolność / odpoczynek / y zdrowie obiecuie ku  
życiu dobremu. Bo w Deuteronomium nietylko mowi/ Alby  
długo żyw był/ ale y ono przydawa/ Albyć się dobrze wodziło.  
Co też potym y Apostoł powtórzył. A powiedamy iż takowych  
dobrze ci dostaia/których pobożność Pan Bog płaci: bo inaczej/  
niebyłaby wierna ani stateczna obietnica Boża : ponieważ się  
przygadza / iż ci krocey niegdy żyia khorzy z wiejszą pobożno-  
ścią oycom służyli. Co się ym dla tego przytrafia / albo iż to z  
ich pożytkiem bywa/ żeby pierwey umarli / niżby się z cnotą y  
pobożnością rozstali/ (bo bywaia powami żeby złość niezmięła  
ich rozumu/ albo żeby obłudność niezwiódła dusze ich ) albo też  
iż ie Pan Bog z świata bierze/ kiedy iaka szkoda albo wszyst-  
kich rzeczy zamieszane nastawa/ żeby oney pospolitey cięskosci y  
gorzkości vszli. Albowiem Prorok mowi : Przed złością wziet-  
ieść precz sprawiedliwy. Co dla tego się przygadza/ by snadź al-  
bo cnota/ albo zdrowie ich o niebezpieczność nieprzysto/ kiedy P.  
Bog ludzie dla ich przewinności karze: albo iżby żałosnych y smę-  
tnych czasow / ze zley przygody powinowatych y przyiacioli  
swoich/ cięskich smetkow nieczuli. Przeto bärzo się lećać po-  
trzeba kiedy na ludzie dobre śmierć bez czasu przychodzi.

¶ A iako tym którzy są wdzięczni dobrodzieistw rodzicom swo-  
ich/ Pan Bog zapłatę y pożytek gotnie : tak niewdzięczne y zle-  
siny / na meki cięskkie chowa. Bo tak napisano : Ktoby złorzec-  
zył oycu swemu albo matce/ niechay śmiercią umrze. A zaśie :  
Ktoby oycę bił/ a przed matką vciekał/ bezecnym iest y nieścze-  
snym. A ięszcże: Ktoby złorzeczył oycu swemu albo matce/ w po-  
środku ciemności pochodnia iego zgażona będzie. Wład tho :  
Oko które się pośmiewa z oycą / a które gárdzi płodem matki

swęj/

1. Tim. 4.  
Odpłata na  
świecie za tego  
Przykazania  
wypełnienie.

Job 5.  
Psal. 119.  
Philip. 2.  
1. Cor. 5.  
Długie życie iā  
to się rozumie.  
Deuter. 5.  
Ephes. 6.

Ludzie dobrzy  
precz rychto  
zmierāia.

Sapien. 4.

Esaie 57.

Przeklećsa ci/  
co nieczęsa swo-  
ich rodzicom.  
Exodi 21.

Leuit. 20.

Proū. 19. 20.

Ibidem 30.



Karze P. Bog  
ty co nieśanu-  
ia rodzicom.  
2. Reg. 18.

Deuter. 17.  
Karze y ty co  
nieśanuią Ka-  
ptanow.

Oycowie co po-  
winni synom  
swym.

Daniel. 13.

Oycowie czego  
sie strzedz ma-  
ia.

Colof. 3.

1. Reg. 2. 3. 4.

swey/niech go wyklina krucy wodni/a samego niech ziedza młot  
de orleta. Czytamy że wiele takowych było / ktorzy rodzicom  
swym krzymde czynili/ktore Pan gniewem zapalony cieško ka-  
rat : Bo krzymdy Dawidowey niezaniechal/ale syn iego Absol-  
on zaśluzona meke odniost / ktorego P. Bog dla złości iego ska-  
rat/ gdy był trzemi ofszcypy przebity. A o tych ktorzy nieśluchają  
ia Kapłanow/ tak napisano : Ktoby sie pysnit a niechciał być  
posłuszen rozkazaniu Kapłana / ktory na ten czas służy Panu  
Bogu twemu/ tedy za wyrokiem sedziego vmrze człowieka taki.  
¶ Jako tedy Prawo Boże wystawilo aby synowie oyc swych  
wczciwości mieli/aby ich słuchali y posłuszni ym byli/ tak też to  
własnie oycom należy/ aby syny swietych nauk y obyczajow w-  
czyli/ y dobre im przykłady około życia ich dawali/ iżby ku po-  
bożności będąc gotowi/ Pana Boga światobliwie y bez wszel-  
kiego obrażenia chwalili : iako rodzicy Zuzanny czynili.

¶ Przeto niechay Kapłan Rodzice wspomina/ aby swym dzie-  
ciom ku cnocie/ku przystoyności/powściągliwości/ y skromno-  
ści/ y światobliwości nauczycielmi byli : a trzech sie rzeczy na-  
wiecey strzegli/ ktorymi grzeszyć często zwykli. Pierwsza rzecz  
jest / aby co przykrego przeciw dzieciom niemowili / albo na nie  
wstawiali : co Apostoł w Liście do Kolosensow tak rozkazuje :  
Oycowie niepobudzajcie ku gniewu synow waszych/ aby mały i  
wpadły mysli niebyli. Bo trzeba sie bac/ by o saba i podła myśl  
nieprzyszli / kiedy sie każdej rzeczy bac beda. Przeto niech ro-  
zkazuje Pleban/ aby sie zbytney srogości strzegli/ a iżby radniey  
działki karali/ niżli pomsty z nich szukali. Potym/ iesliby sie czę-  
go nieprzystoynego dopuścili/ gdy łatania y karania potrzeba/ że-  
by dzieciom dla pieśczęoty nie przepuszczali. Bo często sie syno-  
wie zbytney oycow swych ławością y dobrocią psują : Przeto  
od tey niścemney pieśczęoty niech ie Pleban odstrasza onym He-  
li Kapłana wielkiego przykładem / ktory cieśkie karanie pod-  
iał iż dzieciom wiele dopuszczał.

¶ Naostaték / niechay w synow swych wychowaniu y w ich  
ćwiczeniu/ ( co jest rzecz barzo mierżona ) nieużywaia złey y o-  
paczney rady. Albowiem wiele ich o tym tylko myśla/ y o to sie  
staraia/ aby bogactwa/ aby pieniądze/ aby wielkie y obfite imie-  
nie zostawili dzieciom / ktorych nieupominaia ku nabożenstwu/  
ani ku pobożności/ ani ku dobrym naukam/ ale ku łakomstwu y  
ku maitności rozmnożeniu : ani sie staraia o zbawienie swoich  
dziatek/ albo iżby ludzie o nich dobrze trzymali / tylko żeby pie-  
nieżnymi y barzo bogatymi zostali. A coż nad to skarańskiego  
albo



albo mowiono albo pomyslonó być może? Wic też ono za tym przychodzi/ iż nie tak majątność swa/ iako złości y przestępnosci swoje do nich przenoszą: ktorým naostaték nie do nieba/ ale do wiecznych mać Piekielnych wódzami sie stawia: niech tedy Kaptan dobre nauki rodzicom dawa/ y niech ie przykładem Tobiaszowym ku takowey cnotie pobudza/ iż kiedy syny swoje w Boska chwale y w swiatobliwosc dobrze wprawia/ za sie od nich wielkie pożytki miłości/ powolności/ y posługi/ brać mogą.

Tobie 4.

Niebedziesz zabijał.



**N**a wielka szczęśliwość która ludziom spokojnym jest obiecana/ iż mają być syny Bożymi nazwani/ bardzo pa-

Math. 5.

sterze ma poruszyć/ aby nauki o tym Przykazaniu pilnie y vprzeymie Chrześcijanom vżyciali. Abowiem ku ludzkiej woli spólnemu złączeniu/ lepszy obyczaj nałożon być niemoże/ iedno iesliby prawo takowego przykazania dobrze wyłożone/ y tak iako

przystoi od wszystkich swiatobliwie było chowane: Bo sie w ten czas tego trzeba spodziewać/ że ludzie mając między sobą wielką spólnosc/ w pokoiu y w zgodzie żyć beda.

**A**lle iako to jest rzecz potrzebna zeby to Przykazanie wykładane było/ stad sie poznać może/ iż kiedy był przyszedł niezmierzny potop na wszystkie ziemie/ ta była rzecz napierwsza która Pan Bog ludziom zakazał: Krewie (prawi) dusz waszych z ręki wszystkich zwierząt y z ręki człowieczey szukać beda. Także w Ewangeliy między onym starym przykazaniem/ które Pan Chrystus wykladał/ to pierwsze było/ o którym v swietego Matheusza tak napisano: Rozkazano iest/ Niebedziesz zabijał: y co sie tam daley na tymże miejscu o tym wspomina. Maia też Chrześciance pilnie y z ochotą Przykazania tego słuchać: Bo iesli na moc patrzeć beda/ tedy ono ku zachowaniu każdego żywota służy/

Pierwsze zakazanie było po potopie około niezabijania.

Genel. 9.

Pierwsze w Ewangeliy S. Matheusza. Math. 5.

To przykazanie nie broni wżycia ludzkiego żywota.

gdyż



gdyż tymi słowy / Nie zabijesz / mezooboystwa pewnie zakazano. Przeto każdy człowiek z osobną z wielką rozkoszą ma je przy-  
mować / tak iakoby gniew Boży y cięższe insze meki przed oczy  
kładać / mianowicie zakazano było / aby z nich który nie był o-  
brażon. Wiec iako to przykazanie wdzięczne jest ku słuchaniu /  
tak też ostrzeżenie tego grzechu który Przykazanie to zakazuje /  
wielką w sobie wdzięczność mieć ma.

Dwoia się rzecz  
w tym Przyka-  
zaniu zawiera.

¶ A gdy Pan Bog tego Przykazania moc wykladał / tedy po-  
kazał to / że się dwoia rzecz w nim zawiera : Jedną / abyśmy  
nie zabijali / co nam czynić zakazano : Drugą / którą nam czynić  
rozkazano / abyśmy w zgodney przyjaźni y w miłości z nieprzy-  
jaciółmi mieszkali / a ze wszystkimi pokoj mieli / y wszyscy niepo-  
żytki skromnie cierpieli.

Zwierzęta mo-  
żem zabijać na  
pokarm.

¶ A iż zakazano zabijać / tedy naprzód rzecz potrzeba / które  
zabijania są których Przykazanie to nie zakazuje : Bo nie zakazało  
bestii albo zwierząt zabijać. Albowiem iesli Pan Bog ludziom  
dopuszczał aby ich używać mogli / tedy się też ie zabijać godzi. O  
czym tak S. Augustin mówił : Kiedy ono słyszemy / Nie będziesz  
zabijał / nierozumiemy tego iżby o ziemskich pożytkach albo też o  
drzewiach to rzeczone / Bo żadnego czucia w nich niemasz : ani  
o bezrozumnych zwierzętach : Bo ty żadney spójności z nami nie-  
masz.

Zabijać tego / a  
temu się godzi

¶ Drugi zabijania dopuszczonego obyczaj jest / który onym w-  
rzedom należy / którzy mają moc zabijać : za którą mocą / wedle  
zamierzenia Prawa y osadzenia / kara ludzie złośliwe a nie-  
winnych bronia. A kiedy się oni w tym wrzędzie sprawiedliwie  
obchodzą / tedy nie tylko dla takiego zabijania winy żadney nie-  
mają / ale też Przykazaniu temu Boskiemu są bardzo posłuszni /  
które zakazuje zabijać. Bo gdy on iesli koniec tego Przykazania /  
aby zdrowie y żywot ludzki był opatrzon / tedy się ku temuż  
ściągaia ony karania Przeklętych / którzy porządnie kara  
złości / aby żywot ludzki był bezpiecznie / kiedyby śmiałość y krzy-  
wda przez karanie powściągnięta była. Przeto Dawid mo-  
wił : Ciutrzennym czasem ( to iesli bez odwroty ) zabijałem w-  
szystki grzeszniki na ziemi / abych wygubił z miasta Pańskiego  
wszystki którzy nieprawość czynią.

Psal. 100.

Woyna spra-  
wiedliwa za-  
bijać / nie-  
grzesz.

¶ Tymżec też obyczajem niegrzeszą oni / którzy woyna spra-  
wiedliwa / nie dla okrucieństwa lubo iakiey chciwości / ale dla  
pospolitego tylko pożytku nieprzyjaciółom żywot biorą.

Za rozkazaniem  
Bożym zabija-  
jąc / niegrzesz.

¶ Są też ieszcze takowe zabijania / które mianowicie z Bożego  
rozkazania bywają. Synowie Lewi nie niegrzeszyli / którzy ie-  
dnego



dnego dnia tak wiele tysięcy ludzi zabili: które morderstwo w czyniwszy/ tak mówił do nich Moyses: Poswieciliscie dziś rece wasze Panu.

¶ Niewinien też Przykazaniu temu y on / który nie z dobrej woley albo z rozmysłu/ ale z przygody człowieka zabije. W czym w Księgach Deuteronomij tak stoi: Ktoryby zabił bliźniego swego niechcąc / o którymby można dowieść / że ani wezora ani onegdzy nie miał przeciw iemu żadney zley woley / albo nie nawisł / ale zgola szedł z nim do lasa rabac drewo / tam drwa rabiac siekiera opadła z toporzystą / vderzyła przyjaciela iego y zabiła. etc. Takie zabijania ponieważ się nie z dobrej woley ani z umysłu przygadzaia / dla tego ich nie do końca za grzech poczytaia: Co sie Augustina swietego zdaniem dowieść może/ który mówi: Uchoway Boże/ kiedy co dla rzeczy dobrej y przy stoyney czynimy / a nad wola nasze przygodzi się co złego / aby to nam za grzech policzono być miało. Gdzie iednak dwoiaki obyczaiem ten grzech popelniony być może. Jeden iest / kiedyby kto bawiac się rzeczą nieprzystojną / zabił człowieka. Damy przykład. Jesliby kto niewiašte brzemienią piescia albo pietra vderzył / za czymby się iey pomiot przygodził: Byłoby cho nad wola onego który vderzył/ aleby przed się winy nie uszedł: bo mu się namniemy niegodziło vderzyć niewiašte brzemienią. Drugi obyczay/ iesliby tego niedbale to iest niedozrzac y nieopatrznie za bił / wszystkich rzeczy albo stron pierwey nie obezrachszy do brze. Tymżec też obyczaiem/ iesliby kto broniac zdrowia swego a co nawiecey się strzegac/ tego zabił/ iasna rzecz iż Przykazaniu temu winien niebedzie.

¶ Takowe zabijania ktore siny teraz wspominali/ Przykazaniu temu nie są poddane: okrom tych insze wszystkie zakazane są: chociażby się kto na meżoboyce ogladał/ chociaż na tego ktore zabiaia/ chociaż na sposoby ktorymi się meżoboystwo dzieie. Bo co się tych ktorzy zabiaia dotyczy/ żaden z nich od Przykazania tego nie iest wyietym / ani bogaci/ ani możni ludzie / ani Pano wie / ani Rodzicy / ale bez wszelakiego braku y rozności iest wszystkim zakazano zabijac. A iesli na ty ktore zabiaia oglę dac się bedziemy/ tedy wszystkim to Przykazanie służy: y niemaż tak lichego a podlego człowieka/ żeby się moca Prawa tego bronie niemogł. Niegodzi się też aby kto sam siebie zabijał / gdyż takiej mocy żaden nad żywotem swoim niema/ iżby mu gdyby chciał zabieć się wolno było: Przeto nienapisano tak w tym przykazaniu/ Nie zabijay drugiego: ale prosto/ Nie zabijay.

Exodi 32.

Z trąfunku za bić iac tego/ nie są themu przykazaniu winni. Deuter. 19.

Aug. Epist. 154 ad Publicolam.

Wniebaczny zabijaniu dwoiaki obyczaiem grzecha.

W tym ktorzy zabiaia/ y tym ktore zabiaia Przykazanie to służy.

Zabijac sam siebie niema żadnego



Zabijania oby-  
czajnikogo nie  
wymuie od  
grzechu.

Chrześcijańin  
ani wola ani  
rada ma zabi-  
jać.

Math. 5.  
O gniewie  
przeciw bratu  
wykład słow  
pańskich.

Gniewać się  
na umysle stu-  
snie możemy.

1. Cor. 6.

Doskonałości  
tego Prawa  
które są.  
Math. 5.

**G** A iesli na rozmaity obyczaj zabijania weźrzemy / tedy sie nienaydzie żaden / ktoryby od meżoboystwa był wyiety. Bo nie tylko sie niegodzi aby tego miał żywota pozbawiać / lubo reka mi swymi / lubo żelazem / albo kamieniem / albo kłujem / albo po wrozem / albo iadem / ale też iest koniecznie zakazano / aby tego ani rada / ani pomoc / ani ratunkiem / albo ktorymkolwiek obyczajem nieczynił. W czym wielka tepość y wielkie nieczucie było Żydowskie / ktorzy tak wierzyli / iż Przykazanie to chowali. I iesliby rece swe tylko od zabijania powściągali. Lecz Chrześcijańskiemu człowiekowi / ktory za wykładem Pana Chrystu sowym tego sie nauczył / iż ten Zakon iest duchownym / a iż rozkazuje nam abyśmy nietylko niewinne rece / ale też y umysł czy- sty y niepokalany mieli / na tym zaiste niedosyc co Żydowie oni minimali / żeby barzo dostatecznie spełnili : Bo Ewangelia po- wieda / że nikomu ani gniewać się niegodzi / ponieważ tak Pan Chrystus mowi : A ja wam powiedam / iż każdy ktory się gnie- wa na brata swego / godzien iest osadzenia : a ktoby rzekł bra- tu swemu Racha / winien będzie rady o sobie / to iest aby o nim radzono : a ktoby mu rzekł Szalony / ten już będzie winien o- gnia piekielnego. Z ktorych słow okazuje się / iż on winien zo- stawa ktory się na brata gniewa / chociażby gniew w sobie ta- lił. Wiec ktoby gniewu tego znał po sobie iaki pokazał / ten cie- szko grzeszy : a ieszcze on cieżey / ktory smie się przeciwko bratu popędzić / y iego stromocić. A toć prawda / iesliby ku gniewu za- dney przyczyny niemiał. Bo przyczyna gniewu ta iest ktorey P. Bog y Prawo dopuszcza / kiedy karzemy ty ktore w mocy swej mamy / iesliby w czym winni byli. Abowiem gniew Chrzeście- ańskiego człowieka / niema od smyslow cielesnych / ale od Du- cha S. pochodzić : ponieważ to przystoi / abyśmy byli Duchą świętego Kościołmi / w ktorychby Pan Iesus Chrystus mie- szkał.

**G** Nad to / P. Chrystus wiele inszych rzeczy nauczał / ktore do- skonałości tego Prawa należa / iakie są ony / Nieprzeciwiać się złemu : ale iesliby cie kto w prawy policzek twoy wderzył / tedy mu nastaw y drugiego : a onemu ktory się z toba chce prawować y odiać ci suknie twoie / day mu y płaszcz : a ktoby cie przynęcał aby z nim szedł iedne mile / idź ty z nim dwie.

**G** Z tych tedy rzeczy ktoreśmy już przypomnieli / obaczyć się może / iako są ludzie ku temu grzechowi skłonni / ktory Przyka- zanie to zakazuje / y iako sie wiele ich nayduie / ktorzy iesli nie reka / iednak sercem zabijają / y meżoboystwo pelnia.



¶ A iż temu tak szkodliwemu wrzodowi Pismo święte lekarstwa wkaże / tedy będzie to wrząd Plebański / aby ie Chrześcianom pilno powie dał. Nacelnieysze tedy iest ono lekarstwo / aby rozumieli / iako to cięszki grzech iest ludzkie zabicie : Co sie wielkim y gestym świadectwem Pisma świętego pokazać może. Bo tak bärzo Pan Bog bzydzi sie meżoboystwem w Pismie S. iż też powie da / że chce y z bestiy brąc pomste człowieczego zabicia : y bydle ktoreby obraziło człowieka / zabie rokaże. A nie dla insey przyczyny chciał aby sie człowiek krwi bzydził / iedno że by wszeliakim obyczaiem / y mysl / y rece swe od zlosliwego zabicia ludzkiego hamował. Bo meżoboyce sa ludzkiego narodu y samego przyrodzenia nieprzyiaciele okrutni / ktorzy ile moga wszystkie sprawe Bożą wywracaią / kiedy zabijaią człowieka / dla ktorego iż on wszystkie rzeczy stworzył / sam świadectwo dawa. A owšem gdyż w Księgach Genesis zakazano człowieka zabijać / ponieważ go Pan Bog na obraz y swe podobienstwo stworzył / tedy wielka Panu Bogu ten krzywde czyni a iakoby gwałtem nań sie miece / ktory obraz iego z świata gładzi / albo zabija. Co pilnie rozmiślaiac z sobą Dawid / bärzo sie cięszko żalował na meżoboyce onymi słowy : Predkie sa ich nogi ku przełaniu krwi. A nierzekł zgola / Zabijaią / ale krew przelewaią. Ktorego słowa używał ku wielkości tak okrutnego grzechu / y ku takich ludzi okrucienstwa pokazaniu : a iżby też naprzod oznaymił / iako sa oni popedliwi za nieiakim szataniskim poduszcezeniem / ku takiemu uczynkowi złemu : przeto mówił / Predkie sa ich nogi.

¶ Wiec ty rzeczy / ktore w tym Przykazaniu Pan Christus chować każe ktemu sie ściagaia / żebyśny ze wszystkimi ludźmi pokoy mieli. Bo tak mówił kiedy miejsce to wykładat : Jesli nie sieś dar twoy do Oltarza / a tamby wspomniat iż twoy brat ma nieco przeciwko tobie / zostawże on dar twoy tam przed Oltarzem / a idź pierwey przeiednay sobie brata twego / a potym zaś przyszedzsy ofiaruięś dar twoy : y co tam daley stoi. Co tak Pleban ma wykladać / aby nauczył że wszystkie ludzie bez wszelakiego brakowania miłowac mamy : ku ktorey miłości / Przykazanie to wykladaiać / ym nawiecey będzie mogł niechay Chrześcijany pobudza : ponieważ bärzo sie moc miłości Bliźniego w nim świeci. Bo kiedy to Przykazanie iasnie każe nienawisć / zwłaszczā iż ten ktory brata swego nienawidzi / meżoboyca iest / tedyc to być też musi / że sie w nim przykazanie miłości zamyka. A kiedy sie w tym Prawie miłość przykaże / tedyc też

Lekarstwo przeciw meżoboystwu.

Genes. 9.

Meżoboyce sa Boży y ludzkiego narodu nieprzyiaciele.

Psalm. 13.

Co nam Pan Bog przykaże w tym Przykazaniu. Math. 5.

Miłość Bliźniego zamyka sie w tym Przykazaniu.



Przykazanie  
to przykazanie  
nam wszystko  
co za miłością  
idzie/ albo co z  
niej pochodzi.

1. Cor. 13.

Lucę 21.

Nieprzyjacio-  
łom mamy do-  
brze czynić.

Math. 5.

Rom. 12.

Krzywdy z o-  
chota odpus-  
zczając mamy.

nauczi się dawać o tych wszystkich sprawach y wrzędziech/ kto-  
re za miłością iść zwykły. Powieda S. Paweł/ że miłość jest  
cierpliwa: tedy cierpliwość nam tu przykazuje/ w której że o-  
dzierzymy dusze nasze/ to jest zbawienie nasze/ Zbawiciel nas  
wczę. Potym/ Dobrotliwość jest towarzyszką Miłości: Bo  
Miłość dobrotliwa jest/ a ta cnota dobrotliwości albo dobrze  
komu czynienia szeroko się rozciąga/ y nawiecy się wrząd iey  
w tych rzeczach obiera/ abyśmy wyczęli potrzeb ludziom wbo-  
gim/ dawać pokarm łącznym/ picie pragnącym/ przyodzie-  
wać nagie: a ymby kto wiecy potrzebował naszej pomocy/  
żebyśmy tym szcudroliwsiy przeciw niemu byli. A ty iście do-  
broci y dobrotliwości wrzedy albo sprawy chocia przez się samy  
dosyć iasnymi sa/ wszakże iasniejszymi się sstana/ iesli ie nieprzy-  
jaciolom wyrzedzac bedziemy. Bo mowi Zbawiciel: Mituycie  
nieprzyjaciela wasze/ czyncie dobrze tym ktorzy was w nienawi-  
ści mają. Co też Apostoł przypomina tymi słowy: Jesliby łaz-  
knął nieprzyjaciół twoy/ day mu iść/ iesliby pragnął/ day mu  
pic: Bo tak czyniac/ nagarniesz wogle ogniste na głowe iego.  
Nieday się złemu zwyciężać/ ale w dobrym złość zwyciężay.

¶ Na ostatęk/ iesli na Przykazanie miłości/ która dobrotliwa  
jest/ patrząc bedziemy/ tedy poznamy iż nam tym Przykazaniem  
rozkazuje/ abyśmy wszyscy sprawy albo wrzedy wypełniali/ kto-  
re ku cichości/ skromności/ y ku inszym takowym cnotam przy-  
służa. Ale on jest wrząd nazacniejszy/ ktorzy pełen jest miłości/  
a w którym się nabierzey ćwiczyć mamy/ abyśmy krzywdy nam  
wyrzedzone/ z dobra wola odpuszczali y dąrowali. Co iżbyśmy  
czynić mogli/ Pismo S. często nas wpomina/ ( iakosiny przed-  
tym powiedzieli) kiedy nietylko powieda że oni są błogosławieni  
ktorzy tak czynia/ ale też to potwierdza/ iż grzechom odpuszcze-  
nia od Pana Boga dostają: A ktorzy tego nieczynia/ lubo czy-  
nić niechca/ odpuszczenia tego niedostają.

¶ Wiec iż chciwość pomsty jest prawnie w ludzkie myśli wszczę-  
piona/ tedy tu Pleban musi przykładac wielkiey pilności/ aby  
nietylko wczę/ ale prawnie do te° lud przywieść mogł/ że Chrze-  
ścijanie krzywd zapomnieć y odpuszcic ie mają. A iż v swietych  
Doktorow częsta o tey rzeczy wzmianka bywa/ tedy niechay ie  
czyta iżby mogł potłumic wpor onych/ ktorzy oietny y zatwar-  
działy wmyśl mają około pomsty chciwości/ to jest/ chcąc się  
mścić y pomsty pragnąc. Niechże ma dowody pogotowiu/  
ktorych oni Oycowie barzo poważnych y ku tey rzeczy barzo  
przystoynych pobożnie używali. Wszakże ty trzy osobliwe ma

wykła-



wykładać. Pierwszy dowód jest/ aby to na oko pokazał onemu/ który mniema że krzywdę cierpi/ iż ten nad kim się mścić chce/ niebył iemu oney szkody albo krzywdy największa przyczyna. Takci on zacny y podziwienią godny Job uczynił/ który cierpko y od Saberczyków/ y od Chaldeczyków/ y od Szatana obrażony/ iednak nic na to niedbając/ iako człowiek dobry y bardzo pobożny/ słusznie y nabożnie tych słów używał: Pan Bog dał/ Pan Bog wziął: przeto mowa y przykładem onego nacierpliwoszego meża/ niech pewni beda Chrześcijanie/ (co jest rzecz bardzo prawdziwa) iż cokolwiek w tym żywocie naszym cierpimy/ od Pana Boga wszystko pochodzi/ który sprawiedliwości y miłosierdzia wszystkiego oycem y dawcą jest. A niekarzec on nas z wielkiej dobroćliwości swojej iakoby nieprzyjacioly/ ale karze iako syny/ chcąc abyśmy się polepszyli. A zaprawde iesli dobrze obaczając bedziemy/ w takich rzeczach nic inszego nie są ludzie/ iedno słudzy a żołnierze Boży. A chociażby człowiek chciał kogo nienazrzeć/ y złe a szkodliwie mu czynić/ iednak bez dopuszczenia Bożego żadnym obyczajem szkodzić mu niemoże. Tymci sposobem Jozef przywiedziony/ radę braciey swey nie pobożną/ y także też Dawid ony krzywdy ktore mu Semei wyrządzał skromno wycierpiał. Jeszcze/ ku tej rzeczy on dowód bardzo należy/ który święty Chryzostom poważnie y uczenie pisząc rozbił: Iż żaden iedno od siebie samego/ obrażon nie bywa. Bo ci ktorzy mniemają że się im krzywda stała/ iesli rzecz dobrze w sobie wważa/ tedy poznają że od inszych ludzi żadney krzywdy ani szkody niewzięli. Bo chociaż ony rzeczy ktorymi się obrażają zewnatrz ym przychodzą/ wszakże sami sobie cierpko y bardzo szkodzą/ kiedy swoy wynisł nienawiścią/ chciwością y zazdrością złośliwie plugawia. Drugi dowód jest/ ktory osobliwie dwa pożytki w sobie zawiera/ ktore też onym ludziom należą/ co przywiedzieni pobożną chcią przeciwko Panu Bogu/ krzywdy swe odpuszczają z ochotą. A pierwszy pożytek ten jest/ iż obiecał Pan tym ktorzy winy cudze odpuszczają/ że też oni mają niegdy odpuszczenie grzechow swoich otrzymać. Z ktorey obietnicy łatwie się pokazać może/ iako mu jest wdzięczna taka pobożność. Drugi pożytek jest/ iż nieaktney słachetności y doskonałości dostajemy/ ponieważ odpuszczając krzywdy nieiako się Panu Bogu podobni stawamy/ który kaze świecić słońcu swemu złym y dobrym/ a sprawiedliwym y niesprawiedliwym deszcz dawa.

¶ Na ostatok/ trzeba wyłożyć ony niepożytki w ktore my na ten

Do 3 czas

pleban iako  
przymieć lu-  
dzie może aby  
odpuszczali krzy-  
wdy.

Iob. 1.

Genes. 45.  
2. Reg. 16.

Chrys. To. 5. in  
Hom. Quod ne-  
mo leditur nisi  
a seipso.

z odpuszczania  
krzywd co za  
pożytek mają  
Chrześcijanie.

Math. 18.

Math. 5.



Co za niepoży-  
tek zaś gdy nie  
chcąc odpuszczać  
Nienawiść  
jest cieśkim  
grzechem/ iako

Nienawiść  
wiele grze-  
chow za sobą  
wiedzie.  
1. Ioan. 2.

Ioan. 8.

Przeciw Nien-  
awisści lekar-  
stwa.

Luce 23.

Hebr. 12.

czas wpadamy/ kiedy krzywd nam uczynionych odpuszczać niech-  
cemy. Przeto onym którzy się niechcą dać ku temu przywieść aby  
nieprzyjacielom odpuszcili/ niech to Pleban przed oczy kładzie/ iż  
nienawiść nie tylko jest grzechem cieśkim/ ale też ciężey nas za-  
raża/ jeśli iey długo używać/ y długo ją grzeszyć będziemy. Bo  
kiedy on którego wymyśl ta namietność opamięta iż nieprzyjaciela  
swego krwio pragnie/ tedy mając zupełną nadzieję że się kiedy  
pomścić ma/ tak ostatecznie bez przestanku we dnie y w nocy  
bawi się ona tą myślą/ iż nigdy od zabicia albo od iakiey rze-  
czy złośliwey odwieść iey niemoże. Zgad też to bywa/ iż tak-  
woy albo nigdy/ albo za wielką trudnością do tego przycisnion  
bywa/ aby lubo do końca odpuszcil/ lubo poniekąd krzywd swo-  
ich przebaczył. Przeto słusznie oney ranie przyrównywan by-  
wa/ która ieszcze w sobie tkwiaca strzałę ma.

¶ Nad to/ wiele jest niepożytkow y grzechow które z tym ie-  
dnym grzechem (Nienawiscią) są iakoby zwiastą nieiałą zła-  
czone. Przeto święty Jan o tym mówiąc/ tak powiedział: Kto  
brata swego nienawidzi ten w ciemnościach jest/ y chodzi w  
ciemnościach/ a niewie gdzie idzie/ bo ciemności oczy iego za-  
ćmiły: y dla tego często wpadać musi. Albowiem iakoż to być  
może/ aby kto chwalił mowę albo uczynki człowieka tego/ któ-  
rego w nienawisści ma? Zgad wporne y złośliwe posadzania  
bywają/ zgad gniewy/ zazdrości/ obmowy/ y insze rzeczy ta-  
kowe/ którymi się też y oni wykładają/ którzy powinowactwem  
albo przyiacielstwem są wespolek złączeni: y także często bywa/  
że z grzechu iednego wiele się ich rodzi. A nie bez przyczyny  
powiedają/ iż ten grzech Diabelskim jest: ponieważ on z począt-  
ku meżoboyca był. Przeto syn Boży nasz Pan Iesus Christus  
kiedy go Pharisieusowie zabić chcieli/ tedy powiedział/ że oni  
z oycą Szatana porodzieli byli.

¶ Ale okrom tego cośmy powiedzieli skądby się dowody brać  
miały/ ku obrzydzeniu tego cieśkiego y okrutnego grzechu/ są  
też ieszcze drugie w Pismie świętym nam podane y bardzo przy-  
stojne lekarstwa. Pierwsze y nawietzże lekarstwo to jest/ nasze-  
go Zbawiciela przykład/ który sobie ku naśladowaniu przed  
oczy kłaść mamy: Albowiem on gdy w nim ani najmniejszego  
podejrzenia grzechu niebyło/ wbięzowany/ ciernim wkorono-  
wany/ na ostatek y na Krzyż przybity/ przed się czynił one mo-  
dlitwe wielkiej łaskawości pełną: Oycze przepuść im/ bo nie-  
wiedzą co czynią: którego krwio pokropienie ( iako Apostoł  
świadectwo dawa) lepiej mówi/ niż krew Abłowa. Drugie  
lekar-



lekarstwo mądry Salomon powiedział/abyśmy na śmierć y na  
sadny dzień pamiętali : Pamiętay (prawi) na ostatnie twoie  
rzeczy/ a wieknieście niegrzeszys. Ktora powieść tak się rozu-  
mie/ iakoby rzekł/ Często na to pilnie pomni/ że predko umrzeć  
masz: Przeto iż na on czas/ to jest przy śmierci/ bardo tego po-  
żądać y bardo potrzebować będziesz/ aby sobie wielkie miłosier-  
dzie Boże mógł wprosić/ tedy jest potrzeba/ żeby śmierć teraz  
y zawsze przed oczyma sobie miał: bo za tym ono przydzie/ iż w  
tobie ona wielka y okrutna chciwość pomsty wstanie: gdyż ku  
miłosierdzia Bożego wproszaniu/ słusznieszego y wiełszego le-  
karstwa nienaydziesz / iako jest krzywd zapomnienie / y miłość  
przeciwko tym ktorzy ciebie albo przyiacioly twoie/  
 chocia rzecz / chocia mowa obrażili.

Nie będziesz czynił grzechu nieczystego.



**M**ieważ  
Meza y zo-  
ny zwiastka  
jest bardo  
mocna / a  
obiema za-  
dna rzecz

nad te być wdzięczniejsza nie  
może / kiedy baczą że się we-  
społek osobliwie miłują: a zaś  
iż nic na się cieższego niema-

ia / iako kiedy to czują / że ona powinna y porządna miłość in-  
dziey się od nich przenosi / tedy słusnie y porządnie za onym  
Przykazaniem ktore od zabicia ludzki żywot broni / idzie też to  
drugie/ktore jest o cudzołóstwie dane: aby tego świętego y wcz-  
ciwego Matżeńskiego złączenia / z ktorego miłość wielka moc  
bierze/ żaden cudzołóstwem psować albo rozrywać niesmiał.  
A wszakoż w tey rzeczy wykładaniu/ niech Pleban ostrożny y  
baczny będzie/ y niechay skrycie te rzecz przypomina/ ktora wie-  
cey hamować niż słowy rozszerzać trzeba. Bo się obawiać po-  
trzeba / iesliby snadź nazbyt szeroko y dostatecznie to wykladał/  
ktorymi obyczajami ludzie od tego Przykazania odstepują/ aby  
na taką powieść nieprzyszedł/ iad radniey pochop pobudzenia ku  
plugawości/ niż iey zawściągnięcie zwykło pochodzić.

Wykładaniu  
tego przykaza-  
nia iako ma  
być pleban o-  
strożny.



Przykazania o  
grzechu nieczy-  
stym dwoiaka  
moc.

Cudzołóstwo  
co jest.

Ambrosius.  
August. quaest.  
71. super Exod.  
Przez Cudzoł-  
stwo wszelka  
sprośność jest  
zakazana.

Genes. 38.

Deuter. 23.

Tobie 4.

Eccles. 41.

Math. 5.

1. Tess. 4:

1. Cor. 6.

1. Cor. 5.

Ephes. 5.

1. Cor. 6.

Cudzołóstwa  
czemu nawie-  
cey zakazano.

¶ Ale iż to Przykazanie rzeczy w sobie niemato zamyka ktorych opuszczac nietrzeba/ tedy na swym miejscu Pleban wykladać ie będzie. Wiec Przykazania tego jest moc dwoiaka. Jedną/ ktora sie iawnie cudzołóstwo zakazuje: a druga/ ktora sie tak ma rozumiec/ abysmy duszna y cielesna czystosc chowali.

¶ A iż od tego co nam jest zakazano rzecz nasze poczniemy. Cudzołóstwo/ jest krzywda porzadnego toza/ chociazby ono cudzym/ chocia własnym bylo. Abowiem iesliby Mąż z wolna niewiasta nierządu patrzył/ tedy tozowi swemu krzywde czyni: A iesliby Mąż wolny z cudza Zona sprawe miał/ tedy cudze toze plugawoscia cudzołozna sie maże. A swiety Ambroży y Augustin powieda/ iż tym zakazaniem cudzołóstwa wszystkie rzeczy nieuczciwe y niewstydlive sa zakazane/ y moze sie tho poznac z Pisma swietego/ tak starego iako nowego Zakonu/ ze tym obyczaiem ty słowa rozumiane byc maia. Bo tez insze plugawosci okrom cudzołóstwa/ Zakon Moyseszow karze. Tak osadził Judas w Ksiegach Genesis syna swego zone: Takie tez jest ono zacne Moyseszowe Prawo w Ksiegach Deuteronomij/ aby miedzy Istraelskimi corkami niebyła zadna niewiasta nierządna. Tak tez wspominal Tobiasz syna swego: Strzeż sie synu mity od wszelkiej sprośności. A Salomon powiedzial: Wstydaycie sie patrzac na niewiaste nierządne. W Ewangeliy tez Pan Christus mowil: Wychodza z serca cudzołóstwa y nierzady/ ktore plugawia człowieka. A swiety Pawel Apostol czesto powaznymi słowy tym sie grzechem barzo brzydził: To jest (prawi) wola Boza swiatobliwosc wasza/ iżebyście sie wsciagali od nieczystoty. A ieszcze: Uciekaycie przed plugawoscia. A zasie: Uziemiszaycie sie z nierzadnymi ludzmi. Nad to/ Nieczystota (prawi) y wszelkie plugastwo albo łakomstwo/ niech niebedzie ani pomiemone miedzy wami. A na drugim miejscu: Ani nieczystosci/ ani cudzołoznicy/ ani sprośnie plugawci/ ani plci swoiey nieprzyystoynie uzywajacy/ Bozego Królestwa otrzymac niemoga.

¶ Dla tego tez osobliwie zakazano jest słowy iasnymi cudzołóstwo/ iż oprocz tey skłaradosci ktora ma spolna z insza iakaz/ kolwiek nieczystoscia/ grzech tez niesprawiedliwosci w sobie zamyka: ktorym nietylko ludzie przeciwko blizniemu/ ale y przeciwko spolnosci pospolitey grzesza. Jest y to rzecz pewna/ ktory sie od inszych plugawosci niepowsciaga/ iż ten o cudzołóstwo barzo latwie przydzie. Dla tego snadnie rozumiec mozemy/ iż przez to cudzołóstwa zakazanie/ wszystka nieczystosc y niewsty-

dlivosc



## Nieczyni grzechu nieczystego.

321.

dlowość jest zakazana / ktoraby ciało pomazane być mogło : A  
owšem że się Przykazaniem tym zakazuje wszelaka wewnętrzna y  
duśna plugawość / znaczy to y moc Przykazania tego o którym  
wiemy że jest duchowne / y tegoż uczył P. Chrystus onymi słowy:  
Słyszeliście iż powiedziano starym / to jest ludziom w starym  
Zakonie / Niebedziesz cudzołożyt : Ale ja wam powiedam / iż ka-  
żdy który na niewiaście weźrzy aby iey pożądał / już w sercu swo-  
im cudzołóstwo z nią popełnił.

¶ A tyc są rzeczy ktoreśiny iawnie Chrześcijanom chcieli po-  
wiedzieć / przydawszy też y to / co uставиło święte Zebranie  
Trydentkie przeciwko tym / którzy cudzołożą y nierządne a plu-  
gawe niewiastry / ktore Pellices Łacińskim słowem zowa / w do-  
mu swym chowaia : opuściwszy wiele y rozmaitych inszych o-  
byczaiow niewstydlowości y plugaństwa / o których każdego w  
osobności Pleban wspominać ma / iakoby tego y czasom y osobom  
ludzkim było potrzeba.

¶ Wiec już wyłożyć teraz potrzeba ony rzeczy / ktore w sobie  
moc przykazująca zawierają. Uczyć tedy y pilnie wspominać trze-  
ba Chrześcijany / aby wstydlowości y powściągliwości barzo  
pilni byli / a iżby się oczyszciali ze wszystkich zmaż ciała y dusze /  
światobliwość w boiaźni Bożkiej sprawować. A naprzód nie-  
chay wspomnieni beda / chociaż cnota czystości wiecey się lśnie y  
wiecey świeci w tych ludziach / którzy on barzo cudny a prawie  
Bożki stan Pániensstwa światobliwie y pobożnie wioda : w-  
szakże też ona y tym służy / którzy albo bez żon mieszkaia / albo w  
Małżeństwie bedac / od plugawości zakazanej czysto się cho-  
waia.

¶ A iż wiele rzeczy Wycomie świeci napisali / ktorymi nas w-  
cza iakobyśmy popedliwe zadze y rostkoszy nasze ustronić y na-  
wodzić mieć mogli : tedy niech się stara Pleban / aby ie ludziom  
pilnie wyłożył / y w takowey nauce niech się co napilniey obier-  
ra. A ty rzeczy takowe / częścią w myśli naszej / częścią w spra-  
wie albo w uczyntem zależą. Wiec ono lekarstwo ktore w my-  
śli naszej zależy / nawiecey w tym się obiera / abyśmy rozumieć  
mogli iako jest wielka grzechu tego y skaza y skarałość / ktora  
poznawszy łatwiey się ia bedziemy brzydzić mogli. A iż jest bar-  
zo szkodliwa ta złość / poznać się ztąd może : abowiem dla tego  
grzechu z Królestwa Bożego ludzie wygnani y wyrzucani by-  
waia : ktora jest każn między wszystkimi nawietrza. A ta ista  
zła przygoda y niedza / jest wszystkim złościom pospolita : Ale  
ona jest własna y przywoita grzechowi temu / że ci którzy plu-

gaństwa

Zakazana che-  
jest duszna y w-  
nietrzna pluga-  
wość.  
Math. 5.

Concil. Tridēt.  
sess. 24. ca. 8.

Czystość każde-  
mu stanowi jest  
potrzebna.

2. Cor. 7.

Grzech pluga-  
wy albo myśla-  
 albo uczyntem  
pełnimy.  
Lekarstwo  
przeciw dusznej  
nieczystości.  
Jako barzo ten  
grzech szkodzi.  
pierwsza  
szkoda.



<p>Wtóra. 1. Cor. 6. Cudzołóżnik i to przeciw ciału swojemu grze- szy.</p>	<p>plugaństwa patrzeć / przeciw ciału swemu własnemu grzesza. Bo tak Apostoł napisał: Strzeżcie się pilnie pospolitego plugaństwa / abowiem każdy grzech którykolwiek popelni człowiek / nie jest w ciele / ale kto nieczystość płodzi / ten przeciw ciału swemu grzeszy. Co dla tey przyczyny powiedział / abowiem krzywdę mu czyni / kiedy gwałci światobliwość jego. W czym S. Paweł do Thesalonicensów tak napisał: Ta jest (prawi) wola Boża / święte życie wasze / żebyście się wściągali od nieczystości / aby miał każdy z was naczynie swoje w światobliwości y w uczciwości mieć / nie w namietności żądzey / iako czynia Pogańscy którzy Boga nieznają. Potym (co jest rzecz bardzo złostwa) ięzliby człowiek Chrześcijański do nierządney niewiaśty przystał / tedy stomotnie członki swoje które są Pana Chrystusowe / członkami nierządney niewiaśty czyni. Bo tak S. Paweł mówi: Zaż niewiecie / iż ciała wasze są członkami Pana Chrystusowego? wziawszy tedy członki Pana Chrystusowe / uczynie członkami nierządney niewiaśty? zachoway Boże. Iżali niewiecie / iż kto się trzyma nierzadnice / iedno się ciało z nią sstawia? Nadtoteż / jest też człowiek Chrześcijański / iako tenże Apostoł świadectwo dawa / Kościołem ducha S: który gwałcić nie inżego nie jest / iedno świętego Ducha z niego wyganiać. W grzechu też cudzołożnym wielka jest niesprawiedliwość: abowiem iesli ci / iako pisze Apostoł / którzy są w Matrzeństwie tak jest ieden w drugiego w mocy / iż niema żaden władzey ani możności nad swoim ciałem / ale nieiaka wespół iakoby związka niewoleniństwa tak są związani / iż Mąż ku woley Żony swojej / a zaś żona ku woley y rozkazaniu Męża swego przychylić się y stosować ma: tedy iesli który z nich ciało swoje które jest w cudzey mocy / od tego oddziela któremu jest iakoby przywiazano / ten bardzo niesprawiedliwym y złostwym jest.</p>
<p>Trzecia.</p>	
<p>1. Cor. 6.</p>	
<p>Czwarta. Ibidem.</p>	
<p>1. Cor. 7. W cudzoł- stwie iaka jest niesprawiedli- wość.</p>	
<p>Prouer. 6. Jaka jest w tym grzechu szkaradłość.</p>	<p>¶ A iż strach nieślawy bardzo ludzie pobudza ku tym rzeczom które nam przykazują / a bardzo od onych odwodzi y odstrasza których zakazują / tedy będzie uczył Pleban / że cudzołóstwo wielka szkaradłość ludzie plugawą. Bo w Piśmie S. tak napisano: Kto cudzołóżnikiem jest / dla niedostatku serca swego straci duszę swoją: Lekkość sobie y nieuczciwość zbiera / a zelżywość jego zgładzona niebędzie.</p>
<p>Leuit. 20. Ioan. 8. Cudzołóstwo iako pan Bog karze.</p>	<p>¶ Ale ciężkość grzechu tego / z ciężkości karania latwie się poznać może. Bo cudzołóżnik w Prawie starego Zakonu P. Bogą kamionować rozkazał. A owšem dla iednego plugawości / nie tylko on który zgrzeszył / ale czasem wszystko miasto wygładzo- ne by</p>



## Nieczyni grzechu nieczystego.

323.

ne było: iako sie Sychimitom przydało. ¶ Wiele iest w Pi-  
smie swietym przykladow karania takiego/ktore Pleban zebrac  
bedzie mogl/aby ludzie od sprosney plugawosci odstraszyt: Jaz-  
kie iest Sodomy y Bliskich miast inszych zginienie: Takze y ono  
skaranie Zydw/ktory plugawosc z corkami Moab na puszczy  
pevnili. Takze y pokolenia Beniamin wygladzenie: A chocia nie-  
ktory smierci wyda/ przed sie nie wyda oney nieznosney boleści  
y onych cieśkich mał/ktorymi czesto karani bywaia. Bo takie  
na nie przychodzi myśli zaslepienie / (ktora iest meka bärzo cie-  
ska) ze ani na Boga/ ani na sławe/ ani na zacność/ na ostatek  
na syny/ ani na żywot swoy własny baczności niemaią: y tak sie  
zlymi/ nieczestnymi/ y niepozytecznymi sstawia/ iz żadney rze-  
czy poważney zlecic sie im niegodzi/ y do żadney sprawy przy-  
dac sie niemoga. Tey rzeczy przyklady od Dawida y Salomo-  
na brać możemy: z ktorych ieden iako skoro cudzolostwo popel-  
nil/ wnet sie bärzo odmienil/ a z cichego okrutnym sie sstal:  
tak iz tez Driasz ktory mu sie byl dobrze zaslužyl/ na smierc  
wydal: drugi zas/ kiedy sie na nierząd z niewiastami vdal/ tak  
sie wszystkie odwrócil od chwały Bozey/ iz tez Bogom obcym  
służyl. Przeto/ iako powieda Ozeasz Prorok/ ten grzech odey-  
muie człowiekowi serce/ y czesto go zaslepia.

¶ Teraz tedy ku onym lekarstwom przystapimy / ktore w v-  
czynku albo w iakim czynieniu zaleza. A to iest pierwsze lekar-  
stwo/ abyśmy sie co nawiecey proznowania strzegli/ w ktore  
oni ludzie z miasta Sodomy kiedy sie vdali a prawie w nim by-  
li zatepieli/ iako iest v Ezechielu napisano/ tedy predko w one cie-  
ska y skara da plugawosc vpadli. Potym/ Obzarstwa strzedz  
sie tez bärzo trzeba. Nakarmitem ie/ mowi Prorok/ a ieli sie  
cudzolozyc: Abowiem brzuch pelen y dobrze nakarmiony/ grzech  
plugawy rodzi. Toz tez Pan Christus znaczył onymi slowy:  
Strzeżcie sie by snadź serca wasze obzarstwem y opilstwem ob-  
ciążone niebyły. Toz mowił Apostoł: Nievpijaycie sie winem w  
ktorym iest plugawosc. Ale vmyst człowieczy bärzo ku nierza-  
dowi przez oczy albo patrzanie zapalac sie zwykt. A ktemuc sie  
ona powiesć Pana Christusowa sciaga: Jesli cie gorszy oko  
twoie/ wylup ie a odrzuc od siebie. Vład to / wiele o teyze rze-  
czy mowili Prorocy/ iako mamy v Joba: Uczynitem przymie-  
rze z moimi oczyma / abych o Pannie ani pomyslat. Jeszcze/  
wiele iest y prawie niezliczonych przykladow takich zlych przy-  
god/ktore z patrzania oczu poczatki swoy miały. Tak zgrzeszył  
Dawid/ tak tez Krol Sichem/ takze y oni starcy zgrzeszyli kto-  
ry po-

Genes. 19.

Num. 25.

Iudic. 20.

Plugawych lu-  
dzi nieczest-  
nosc.

Jako sie ludzie  
w tym grzechu  
odmieniali.

2. Reg. 2.

3. Reg. 11.

Oseę 4.

Lekarstwa prze-  
ciw plugawo-  
ści wcinney.

Proznowanie.

Ezech. 16.

Obzarstwo.

Pijanstwo.

Hier. 5.

Luce 21.

Ephes. 5.

Nierządne  
oko.

Math. 18.

Iob 31.

2. Reg. 11.

Genes. 34.

Daniel. 13.



Eccles. 9. Wbiory zbyteczney kosztowne ku nieczystości przymodza.	rzy potwarzali Żuzanne. Często też niemiała przyczyna ku tey plugawości wbiory ochedożny przydawa/ktory czucie w oczach bardo pobudza. Przeto Medrzec napomina: Odwroc oblicze twoie od niewiaśty wbraney. A gdyż niewiaśty kochała sie w zbytecznym wbiory / tedy Pleban dobrze uczyni / iesli w thym pilności przyłoży / aby ie czasem wspomniał y onymi poważnymi słowy karał / ktore o tym wbiory S. Piotr tak powiedział: Niechay włosy niewiaśty zewnatrz niebeda / ani sie okładają złotem / ani wbiory albo szat ochedostwa niemają. A święty Paweł zaś: Niech ich (prawi) wbiory niebeda w trąsionych włosach / albo wezłocie / albo w perłach / albo w szacie kosztowney. Bo wiele niewiaśty złotem y perłami wbranych / chedogosc myśli y ciała swego straciły. Za ta plugawości pobudka / ktora ze zbytecznego szat ochedostwa przychodzi / idzie też druga pobudka ktora sie w plugawym y szkaradym mowieniu zamyka.
1. Petr. 3.	
1. Tim. 2.	
Szkarada mowa. 1. Cor. 15. Śpiewanie. Tańce. Książki garmrackie. Obrazy.	ka. Bo plugawymi słowy / iakoby nieiała pochodnia zapalała sie młodych ludzi wmyśli. Powieda Apostoł: Psuia obyczaje dobre/złe rozmowy. A gdy toż czynią lubieżne y pieśczone śpiewania / y tance / tedy pilno sie ich strzedz potrzeba. Zamkają sie też w teyże liczbie plugawe pisanie y garmrackie książki / ktorych tak sie wiarować potrzeba / iako owych Obrazow ktore w sobie nieiała szkaradosc mają: ponieważ iest w nich wielka moc ku pobudkam rzeczy plugawych / y ku młodych ludzi zapaleniu. Ale niech sie stara Pleban/aby to pilnie chowano/co iest od świętego Tridentskiego Zebrania o tych rzeczach pobożnie y światobliwie wstawiono.
Concil. Tridēt. sels. 25. in decreto de S. Imaginibus.	
Spowiedź y Świątosci wżymanie bardo ten grzech tęp.	Ty tedy wszyscy rzeczy ktoreśmy już powiedzieli/iesli sie ich z wielkim staraniem y z pilnością strzedz będziemy/tedy iakmiarż wszyscy plugawosc wstanie. Wszakże ku iey zatlumieniu/wielka pomoc przyniesie/ częste Spowiedzi y Bożego Ciała używanie: także wstawiczne y nabożne ku Panu Bogu modlitwy/ gdy Jalmużna do nich y post przystapi. Bo czystosc iest dar Boży / ktorego nieodmawia tym ktorzy nabożnie on prosza / ani tego dopuszcza aby cięższa Pokusa na nas przysc miała/ niżbyśmy znosić ia mogli. A ciało nasze nietylko posty wtrapienie być ma/zwłaszcza tymi ktore Kościół święty wstawił/ ale y czuynosciami/ y nabożnym pielgrzymstwem/ y ieszcze inszym wdrożeniem: także też y pożadliwosci smyslow naszych / powściągane y hamowane być mają. Bo w tych rzeczach y w inszych takowych/ osobliwie cnota sie powściągliwosci pokazuje. A także święty Paweł do Koryntow pisząc mowił: Każdy kto
1. Cor. 10. Jalmużny.	
posty. Czucia y insey wtrapienia.	
1. Cor. 9.	ry w bo:



## Siodme Przykazanie B.

325.

ty w boiu pracuie/ oo wszystkich sie rzeczy wstrzymawa. A to czynia oni/ aby tey skazitelney korony dostali / ale my nieskazitelney szukamy. A troche nizey : Karze ia (prawi) ciało moje y pod niewola podbijam/ Bych snadź inszym słowo Boże powie-  
daiac/ sam złym niezostat. A na drugim mieyscu : Staraj-  
nia o cieie w požadliwosciach waszych niemieycie.

Rom. 13.

### Niebedziesz kradl.



**N** Był then  
stary zwy-  
czaj w Ko-  
ściele/ że te-  
go Przyka-  
zania moc  
często Lu-  
dziom przy-

pominana była / pokazuje to  
w Pawła swietego ono gro-  
mienie tych ludzi / ktorzy in-

szę odwodzili od grzechow takowych/ w ktorzych sami aż do  
vszu tkwieli. Inszego (prawi) wezysz/ a sam siebie nieuczysz?  
Niekazesz kradc / a sam kradniesz? A ta nauka dobra / nietylko  
zabraniali częstego grzechu ktorzy sie w on czas przygadzał / ale  
też Burdy albo zamieszania/ y wasni albo prawowania wskra-  
miali : także y przyczyny insze onych złych rzeczy ktore z sobą kra-  
dziej przynosi. A iż w takowych grzechach y w niepożytkach a  
lichotach grzechowych/ nayduia sie też terazniejszye czasy nasze/  
tedy Wyow swietych y Chrześcijanńskich mistrzow przykładem  
beda często Plebani mieysce to przypominac/ a wstawicznie y pil-  
nie moc y wyrozumienie Przykazania tego beda wykładac. A  
naprzod vřzad y pilność swoje ktemu obroca/ żeby niezmierna  
miłość Boża przeciwko narodowi ludzkiemu mogli pokazać :  
ktory nietylko onym dwom zakazaniom / Niebedziesz zabijał /  
Niebedziesz cudzołożył/ iakoby obrona perwona / y żywot y ciało  
nasze/ y sławe / y dobre mniemanie w całości chowa/ ale też  
tym Przykazaniem/ Niebedziesz kradł/ iakoby straża nieiała na-  
szej maietności y dobre strzeże y broni. Albowiem co nam insze-  
go ty słowa znaczą/ iedno to cośmy drzewiey powiedzieli/ kic-

Rom. 2.

Jako sie wiel-  
ka przeciwko  
nam pokazuje  
iaska Boża.

Le

dysiny



Przykazanie o  
kradzieństwie  
iako się dzieli.

Przez kradzie-  
stwo co się ro-  
zumie.

1. Cor. 6.  
1. Cor. 5.

Łodzieństwo  
szerzy się niż  
łupieństwo szerzy.

Niesprawiedli-  
wa dzierżawa  
cudzych rzeczy  
rozmaite ma  
imiona.

Furtum.  
Peculatus.  
Plagiatum.

abyśmy o innych Przykazaniach mówili / że P. Bog zakazuje aby  
małetności naszej która jest w opiece jego żaden nam niebrał y  
o nie się niekusił. A ym jest większe Przykazanie tego dobro-  
dzieństwo / tym większa też wdzięczność Panu Bogu tego do-  
brodzieństwa dawcy / pokazywać mamy. Iż nam tedy poda-  
no bardzo dobry dziękowania y tey łaski oddawania obyczaj / to  
jest / abyśmy Przykazania ty nie tylko uszyszami słuchali / ale ie też  
rzecz samą iscili / tedy ku wypełnieniu Przykazania tego / Ch-  
cieńcyjani pobudzeni y zapaleni być mają.

¶ Przykazanie to iako y pierwsze / na dwie części jest rozdzie-  
lone. Jedną część jest iawnie wysłowiona / która zakazuje kra-  
dzieństwa : a drugiey części moc y wyrozumienie jest zakryte / a  
takie się w pierwszej : która to nam przykazuje / abyśmy dobro-  
tliwi y przeciwko bliżnim naszym szkodrzy byli. O pierwszej  
tedy części naprzód powiemy / Nie będziesz kradł. Gdzie oba-  
czając mamy / iż przez kradzieństwo nie tylko się to rozumie / kiedy  
co potajemnie komu bierzemy bez tego Pana wiedzenia którego  
rzecz ona własna była / ale też kiedy co cudzego przy sobie ma-  
my y dzierzymy / nad wola onego który tey rzeczy Panem jest :  
choćby to z wiadomością jego było / ( to jest / kiedy co gwałtem  
komu weźmiemy ) Chyba żebyśmy tak rozumieli / iż Pan Bog  
który zakazuje kradzieństwa / łupieństwa gwałtownego z ludzka  
krzywdą niegani : gdyż iednak mamy Pawła świętego Pismo :  
Drapieżnicy Królestwa Bożego nieotrzymaia : Tenże Apostoł  
wcy / abyśmy się takowych drapieżnych ludzi obyczajom y to-  
warzystwa strzegli. Chociaż tedy większy grzech jest łupieństwa  
niż kradzieży / ponieważ ono y rzecz cudzą precz bierze / y nad to  
ieście gwałt czyni / y stomote większa zadawa / iednak dziwo-  
wać się temu nie trzeba / że to Boskie Przykazanie nie łupieństwa  
ale kradzieży / iakoby lepszego słowa używając / zakazuje. Bo  
się to bardzo dobrze stało / gdyż kradzież daley się szerzy / y wie-  
cey w sobie zamysła niż łupieństwo / które tylko ci sami uczynić  
moga / którzy mocy y siły wiecey mają. Ależkolwiek baczy tho-  
każdy / kiedy zakazuje ty lepsze grzechy / iż też onych cięższych  
złości zakazuje. Wiec niesprawiedliwa dzierżawa y cudzych  
rzeczy używanie rozmaite ma przezwista / wedle rozności tych  
rzeczy które nad wola y bez wiadomości własnych Panow od-  
iete bywaia. Bo iesli co własnego temu biora który jest sobie  
wolnym / y żadnego urzędu niema / tedy kradzieństwem to być  
powiedaia. A iesli co pospolitego weźma / po Łacinie to Pecula-  
tus zowa : Iako y ono tymże Łacińskim ięzykiem Plagiatum na-  
zywają /

zywają /



żywaia/ kiedy wolnego człowieka albo słuę cudzego zawiada  
w niewola: a iesli wydzieraia rzecz iaka święta/ tedy to Świę-  
tokradzstwem przeżywaia. Który nader zlosliwy uczynek tak  
sie pospolitym sstał/ iż dobra lubo imiona ktore za potrzeba dla  
służby Bożej/ y dla sług Kościelnych/ y dla żywności ubogich/  
pobożnie y mądrze były nadane/ niektorzy tu swey własney chci-  
wości/ y tu plugawym a szkodliwym grzechom obracaia.

¶ Ale okrom złodzieystwa / to iest zewnetrznego uczyнку / za-  
kazuje też Prawo Boże/ aby niikt myśli albo woley do kradzie-  
stwa niemiał. Bo to Prawo iest duchownym / ktore na umysł  
patrzy/ iako na źródło rady y myślenia wszystkiego. A powie-  
da Pan Christus v świętego Matheusza / iż wychodzą z serca  
myśli złe/ meżoboystwa/ cudzołóstwa / plugawości/ złodziey-  
stwa / y świadectwa fałszywe. Ale iako cieśkim grzechem iest  
złodzieystwo/ dostatecznie to y sama natura/ y rozum pokaze/  
gdyż iest sprawiedliwości przeciwne: ktora to mieć chce/ aby  
każdy swego używał. Bo rozdzielenie y naznaczenie kaźdego  
człowieka majątności albo imienia / od początku świata Pra-  
wem ludziom y wszystkim narodom pospolitym wstawione / a  
potym też Boskimi y ludzkimi wstawami potwierdzone/ w mocy  
swey zawždy nienaruszone trwać musi: tak iżby kaźdy dzierzał  
to / co mu sie z Prawa dostało: chybabyśmy spólnosc ludzka  
chcieli wygładzić. Bo/ iako mowi Apostoł/ ani złodzieie/ ani  
łakomi/ ani pijanice/ ani co złe mowia / ani drapieżce/ Krole-  
stwa Bożego nieotrzymaia. Ależkolwiek pokazuia też okrutność  
grzechu tego ony rzeczy / ktorych bardzo wiele za złodzieystwem  
idzie. Bo sie niemato wpornego y bez rozmysłu o wielu rzeczach  
osadzenia dzieie/ nienawiści sie wścieczyaia/ nieprzyiaźni rosta/  
okrutne czasem ludzi niewinnych na śmierć kazania bywaia. A  
coż rzeczymy o potrzebie oney / ktora Pan na wszystki wstawił:  
aby temu komu sie co wzięło/ dosyc sie sstało. Bo Augustin s.  
powieda/ Ze niebedzie grzech odpuszczon/ ażby wzięta rzecz przy-  
wrocona była: ktore to wrocenie/ kiedy sie kto zwyczaił cu-  
dzym dobrem bogacic/ iaka wielka ma w sobie trudność/ okrom  
tego co może kaźdy człowiek y z obcowania pospolitego miedzy  
ludźmi y z baczenia swego poznać/ dawa sie też nam rozumiec  
z onego świadectwa Abakuka Proroła/ ktory tak mowi: Biał-  
da temu ktory rozmnaża rzeczy nie swoje/ a iakoż dlugo obcia-  
żać sie bedzie gestym błotem? Gestym błotem zowie cudzych rze-  
czy dzierżawe / z ktorego błota trudno sie ludzie wynorzyć al-  
bo wyleść maia. A sa tak rozmaite obyczaje kradzieży/ iż ie bar-

Sacrilegium.

Świętokradz-  
stwo bardzo sie  
pospolitowa-  
to.

Math. 15.

Złodzieystwo  
iest sprawiedli-  
wości przeciw-  
ne.

1. Cor. 6.

Kradzież iako  
wiele złych rze-  
cy przynosi.

Restitutio.

August. Epist.  
54. ad Macedo-  
nium.

Abac. 2.



Kradzieży rozmaite.

August. lib. 50.  
hom. 9. & de  
verbis Apost.  
Serm. 19.

Należione do-  
bra które Pana  
niemają / na  
iatmużne trze-  
bą obrocić.

Złodzieie są ku-  
pey y fałszywi  
przedawcy.

Ważnicy nie-  
sprawiedliwi.

Deut. 25.

Leuit. 19.

Prou. 20.

Robotnicy słu-  
robiac.

Studzy nie-  
wierni.

Żebracy chy-  
trzy.

Naiemnicy  
niepilni.

zo trudno wyliczyć. Przeto o tych dwu / to jest o Złodziejstwie y o Lupiestwie niech na tym już cosiny powiedzieli dosyć będzie / do których się / tak iako do głowy / insze też o których powiedzieć mamy / ściągają. Tedy ku takich grzechow obrzydzeniu / niech wszystkiey pracy y pilności przykładają Plebani / aby ie omierzyć / y od takich okrutnych złośliwości / lud Chrześcijan / ści odstraszyć mogli.

¶ Ale już rozmaitości kradzieży będziemy wyliczać. Są tedy y oni złodziejami / którzy kradzione rzeczy kupują : albo należą / albo wydarto / albo odiete zatrzymują. Bo święty Augustin powie: Jeśliś znalazł a niewrócił / tedys wydart. A jeśli kto żadnym obyczajem Pana własnego rzeczy onych dopytać się niemoże / tedy dobra takowe na iatmużne ubogich obrocone być mają. Wiecieśliby się kto nie dał do tego przywieść aby ie wrócić miał / tedy iawnie przez to znać dawa / iż kiedyby mógł / wszystko by rad wszystkim ludziom pobrat. Tymże grzechem y oni grzeszą / którzy w kupowaniu albo w przedawaniu rzeczy fałszem się obchodzą / y mowy prozney używają. Takowych ludzi zdrady albo oszukiwania / Pan Bog karac będzie. Ciężey ieśże y niepobożney kradzieży grzeszą ci / którzy złe / skazone / y omylne kupie / za prawdziwe y za całe przedają / y którzy wagami / liczbą / y łokciem / oszukują kupce. Bo napisano w Zakonie Bożym : Niebedziesz miał w mieście rozney wagi / albo gwichtow. A zaś w Lewitiku : Nieczynicie nic nieprawego w sędzie / w łokciu / y w wadze / y w pomierze. Szale niech sprawiedliwe będą / y iednakie wagi / rowny korzec / y sprawiedliwe kwarty. A na inszym miejscu : Jest bzydłoscia przed Panem Bogiem waga / y waga : gwicht zdradliwy nie jest dobry.

Jest też ono iawne rzemieślników y naiemnych ludzi złodziejstwo / którzy chcą mieć od tych zupełne y całe myto / którym nie robili tak sprawiedliwie iako winni byli. Nie są też od złodzieiow rozni studzy Pańscy / a niewierni ich rzeczy stroże : y owszem dla tego są haniebniejszy niż inni złodzieie którzy kluczy niema / że przed sługą kradzieżnym / żadna rzecz dobrze opatrzona y zawarta być niemoże. Nad to / czynią y oni złodziejstwo / którzy zmyslonymi słowy y nieprawdzywym żebractwem wypraszają pieniądze : a tym ciężey grzeszą / iż do złodziejstwa ieśże y kłamstwo przydają. Ci też między złodziejami policzeni być mają / którzy ku iakiey osobliwey albo pospolitey sprawie naieci będąc / prosto nic albo mało czynią / a o pracę swą nie dbając / pożytku tylko y zapłaty używają. Przy dłuższymby

to by



to było a b̄rzo trudno wyliczyć / iakosmy powiedzieli / inſze o  
byczaje złodzieyſtwa / ktore dowcipne ono łakomſtwa znalazło /  
ktore wſyſtki drogi wie do pieniedzy nabycia. Przeto o łupie-  
ſtwie ktore ieſt iakoby druga częſcia złoſci łakomych / iuż po-  
wiedzieć potrzeba / ieſli pierwey wpmni Pleban Chreſcijany /  
aby pamiatali na ony Apoſtolſkie ſłowa : Ktorzy chcą bogatymi  
zostać / wpadaia w pokuſę / y w ſiła Szatańskie : a niechay ni-  
gdy niezapomni przykazania onego : Cołowiek chce aby wam  
ludzie czynili / toż im y wy czynicie. A niech na ono zawżdy pa-  
mietaią : Czegoby niechciał aby tobie inſzy uczynił / ſtrzeż ſie a-  
bys kiedy tego inſzemu nieczynił. Lupieſtwa tedy na wiele ſie  
rzeczy ſciaga. Bo ktorzy zaſłużoney zapłaty rzemieſnikom nie-  
placa / lupieźni ſa : Takie S. Iacub do Pokuty wzywa tymi ſło-  
wy : Nuż wy teraz bogacze / rzewnie płacicie w niedzich wa-  
ſzych ktore na was przyſc maia. A przydawa tey Pokuty przy-  
czyna : Oto woła zapłata robotników waſzych / ktorzy poſzeli  
krainy waſze / y ktorasie ym ſkrzywdzili / a wołanie ich przy-  
ſzło aż do uſzu Pana Zaſtepow. Takowe lupieſtwa y w Lewi-  
tyku / y w Deuteronomium / y w Malachiaſza / y w Tobiasza /  
b̄rzo ieſt zganiene. W tym grzechu Lupieſtwa ci ſie zamy-  
kaia / ktorzy onych cel / podatkw / dziesięcin / y dochodow in-  
ſzych co Przelożonym Koſcielnym y na wrzędzie bedacym ſa po-  
winne / nieplaca / ale ie biorą y ſobie przywołaſzczaia. Tu ſie też  
náyduia Lichwiarze okrutni y b̄rzo cieży w lupieſtwie / ktorzy  
dra ludzie w bogie y prawie zabiaia lichwami. A toć ieſt lichwa  
cołowiek nad one rzecz pożyczana / albo nad ono coſ doſtał / y  
coć wrocono / nadzwyz ieſzcze przychodzi : chociażby pieniądze  
były / lubo cołowiek inſzego / coby ſie kupić albo pieniądzmi ſza-  
cowano być mogło. Bo tak napisał Ezechiel : Lichwy y zbytek  
cznego nie niewieźmie. A Pan w Lukaſza mowił : Pożyczaycie o  
żadnym pożytku ſiad nadzieie niemaiac. Był to zawdy b̄rzo cie-  
ſzy grzech y b̄rzo mierziony / też y w Poganow. Stadżec ona  
mowa wroſła / kiedy ieden rzekł : A coż (prawi) za pożytek mni-  
maſz lichwie? A drugi odpowiedział : A coż za pożytek człowie-  
ka zabici? Bo ktorzy lichwia / dwa kroć iedne rzecz przedaia / al-  
bo to przedaia co nie ieſt. Czynia też lupieſtwa pieniężni Se-  
dziowie / ktorzy przedawaia ſady / a zapłata albo pieniądzmi w  
błagani / ſprawiedliwe ludzi podleſzych y wbożſzych ſprawy  
przewracaia. Winni też oni tego lupieſtwa / co oſzukaiaia  
ty ktorzy im b̄rgowali : albo ktorzy ſie przą długow / y ktorzy  
ſobie czas ku zapłacie wziawſzy / albo na ſwe / albo na cudze ſło-

Lupieſtwa iak  
to ieſt rozma-  
ite,

1. Tim. 6.

Math. 7.

Tobie 4.

Luce 6.

Lupieźnicy ſa  
ktorzy myta  
nieplaca.  
Iacobi 5.

Leuit. 19.

Deut. 24.

Malach. 3.

Tobie 4.

Cia y dziesięci-  
ny nieplacacy.

Lichwiarze.

Lichwa co ieſt

Ezech. 18.

Luce 6.

Catonis senten-  
tia, de qua vide  
Ambr. cap. 14.  
Lib. de Tobia.

Co za pienią-  
dze ſie ſadza.

Co długow nie  
placa.



<p>Psalm 36. Co ubogie dla zapłaci ciążaia</p>	<p>wa kupiey dostawaia / a przed sie wiary miedzierza y nieplaca. A tym wietrzy jest ich grzech / ze Kupcy z ich oszukania y z omyl- ności przyczynę wzięwszy / z wielką szkodą mieysc / wszystkie rzeczy drożey przedaia : ktorym służy ona Dawidowa powieść: Zły człowiek pożycz / a nie odda. Ale coż o bogaczach onych rzeczemy / ktorzy od tych co zapłacić niemoga / ciężko rzecz poży- czana wyciągaia : a przeciwko Bożemu Przykazaniu takie cia- że od nich biora / iakie im ku ciąża ich obronie są potrzebne. Bo mowi Pan Bog : Jeslibys od bliźniego twego wziął odzienie w zastawie / wróć mu je przed słońcem zachodu : abowiem tho tylko ma iedno / ktorym ciąża swego nagość pokrywa / a nie ma inszego na ktorymby spać mógł. Bedzielic ku mnie wołał / wysłucham go / bo miłosierny jestem. Takowych ludzi okrutne wyciąganie / sprawiedliwie drapieżstwem albo łupieżstwem na- zwąć możemy. Są też ci w tej liczbie / ktore Oycowie świe- ci drapieżcami zowa / ktorzy w niedobry wrodzay zachowaia zboże / aby dla nich żywność droższa y cięższa była. Co też ma mieysce w tych wszystkich rzeczach / ktore żywności y żywotowi ludzkiemu są potrzebne. Na takie ludzie ściaga się ono przekle- stwo Salomonowe : Ktory kryje zboże / między ludźmi przekle- stym zostanie. A takowe wspomniawszy Plebani z ich złości / swo- bodniey strofować beda / wykładając im szerzey ty meki / ktore grzechom takowym są naznaczone.</p>
<p>Exodi 22</p>	
<p>Co na drogosc zboże chowaia.</p>	
<p>Prouer. 11.</p>	
<p>Co nam to przy- kazanie rosta- zuie. Restitutio być musi.</p>	<p>¶ Tosmy o rzeczach zakazanych już powiedzieli / teraz o przy- kazanych powiemy. Miedzy ktorymi dosyc uczynienie albo przy- wrocenie / pierwsze mieysce ma. Bo grzech niebedzie odpuszczon / ażby się wzięta rzecz wrocila. A iż nietylko ten co ukradł wro- cić ma rzecz wzięta onemu komu ukradł / ale ieszcze nad to / w- szyscy ktorzy złodziejstwa tego uczestnicy byli / wrocic to co jest wzięto są powinni : tedy powiedziec potrzeba / ktorzy to są / kto- rzy wysc tego niemoga aby dosyc uczynic albo wrocic niemusie- li. A jest wiele sposobow ludzi takowych : Pierwszy jest tych / ktorzy kraść rostkauia : ktorzy nietylko poczyniaia kradziez albo są towarzysze złodzieiow / ale też miedzy onym sposobem zło- dziei nagorszy. Drugi jest sposob / wola pierwszym onym row- ny / ale władza rozny : wszakoż miedzy tymi złodziejami ma być pořádany / ktorzy choć rostkauia niemoga / przed sie radza y ku złodziejstwu podszczuwaia. Trzeci jest tych / ktorzy ze złodziey- mi porozumienie maia. Czwarty jest tych / ktorzy się kradzieza dziela / a stad sobie zysk czynia : iesliż tho zyskiem zwąć mamy / co ie ( iesliby tego czynic nieprzesłali ) w meki wieczne zawodzi.</p>
<p>Ktorzy to są co cudze rzeczy w- racać powinni Ktorzy kraść kaza.</p>	
<p>Co na kradziez radza.</p>	
<p>Co z złodziey- mi porozumie- nie maia</p>	
<p>Co się dziela kradzieza.</p>	<p>¶ Kto</p>



W ttorzych Dawid tak mowit: Jesliś widział złodzieia/ biegas-  
 tes z nim pospół. Piaty sposob złodziei/ ktorzy mogac złodziey-  
 stwa zabronić/ nietylko im niezabiegaia albo sie nieprzeciwia-  
 ia / ale ieszcze im pozwalaią y dopuszczaią swey woley. Szosty  
 sposob tych iest/ ktorzy wiedzac pewnie że sie złodzieystwo ssta-  
 ło/ y gdzie sie sstało/ iednak niepowiedaią nic o tym/ ale taką  
 postawę wkażuią / iakoby o tym żadney wiadomości niemieli.  
 A ostatni sposob iest tych/ ktory w sobie zamyka wszelkiey kra-  
 dzieży pomocniki/ stróże/ y obroncy/ y ony ktorzy ie przechowu-  
 ia/ albo w domu miemaią: A ci wszyscy/ y dosyc czynić muszą  
 tym ktorym iest co wzięto/ y pilnie wspominać być maia/ aby te  
 rzecz potrzebna/ to iest przywrocenie/ czynili. Nie sa też oni tey  
 winy do końca prozni/ ktorzy pochwalaią złodzieystwa. W tym  
 też przewinieniu zamykaią sie synowie y żony/ ktorzy od oycow  
 y od meżow wkradaia pieniadze.

¶ Juz tedy to Przykazanie tak sie ma rozumieć / abyśmy nad  
 vbogimi y niedostatnymi lutość mieli/ y vbostwo ich naszą ma-  
 ietnością wspomagali. A iż ta nauka często y obficie sie ma lu-  
 dziom przywodzić/ tedy beda brać ty rzeczy Plebani z Ksiąg  
 onych swietych meżow/ iako Cypriana/ Chrysofoma/ Grze-  
 gorza Nazianzena/ y inszych ktorzy o Jalmużnie bardzo dobrze  
 pisali/ skąd temu powinowactwu moga dosyc czynić. Bo Ch-  
 rześcijany ku tey chuci y ochocie zapalać trzeba / iżby wspoma-  
 gali ty/ ktorzy miłosierdziem cudzym żyć muszą. A trzeba ie też  
 wczyc iako iest potrzebna Jalmużna/ abyśmy maietnością y po-  
 sluga naszą naprzeciwko vbogim hoynymi byli: co pokaza onym  
 bardzo prawdziwym dowodem/ że Pan Bog w dzień sadny be-  
 dzie sie tymi brzydził y na wieczny ogień ie skaze/ ktorzy opuści-  
 li y zaniedbali ialmużny: a ony zaś pochwalivszy do niebieskiej  
 oyczyzny wprowadzi/ ktorzy dobrze czynili vbogim. Ten oboy  
 wyrok Pan Chrystus swymi wsty wystowit: Podźcie błogosła-  
 wieni Oycā mego / weźmiecie zgotowane wam Królestwo. A  
 zaście: Odstapcie odemnie przekleci w ogień wieczny. Nad to/  
 używać też beda Kaptani onych bardzo przystoynych mieysc ku  
 tey rzeczy pokazaniu: Daycie/ a bedzie wam dano. Przywiada  
 też obietnice Boże/ nad ktore nic obfitszego ani zacniejszego nie-  
 może być pomyslonó: Nie iest żaden ktoryby opuścił oycā/ mat-  
 ke / etc. iżby sto kroć tak wiele teraz w tym cza sie wziąć nie-  
 miał/ a na przyszłym świecie żywot wieczny. Przydadza też to  
 co Pan Chrystus powiedział: Czynicie sobie przyiacioly z bo-  
 gactw zlosliwych/ aby was gdybyście wstali / do przybytkow

Psal. 49.

Co niebronia  
złodzieystwa.Co przegladaią  
złodzieystwaCo przechowaią  
złodzieie.Co chwala kra-  
dziez.Dzieci co oys-  
com y żony co  
meżom kradna  
pieniadze.Vbogie mamy  
wspomagać.Cyprian.  
Chrysoft.  
Gregor Naz.Jalmużny po-  
żytek w dzień  
sadny.

Math. 25.

Luce 6.

Co Pan sejo-  
droblivym o-  
biecuje.  
Marci 10.

Luce 16.



Nie może żli  
dać tedy pożycz  
bez lichwy.

Luce 6.

Psal. 111.

Jesli niemaś  
tedy wyrob / a  
day prze bog.

1. Tef. 3.

1. Tef. 5.

Ephes. 4.

Day swego a  
mierusay cud  
zego.

1. Tef. 2.

2. Tef. 3.

Amos 2.

wiecznych przyieli. Będa też wykładac ony części tey rzeczy tak  
bardzo potrzebney / żeby ten który dać niemoże ubogiemu czymby  
on żywota swego podpiał / wżdy mu cokolwiek pożyczyl / we-  
dle Pana Chrystusowey powiesci : Pożyczaycie niczego sie stad  
niespodziwaiac. Ktozey rzeczy szczęśliwość wyrażil Dawid  
świety onymi słowy : Uciesznij to iest człowiek / który sie zlitnie  
a pożyczyl. Zależy też to na Chrześcijańska pobożność / iesliby  
niebyło stad inąd dobrze uczynić tym którzy ku swey żywności  
cudzego miłosierdzia potrzebuia / aby dla proznowania cokol-  
wiek robili / y dostawali swymi rełomą stadby niedostatek ludzi  
ubogich mogli ratować. Ktemu swiety Paweł wpomina w  
wszystki swym przykładem w Liście do Tessalonicensow tymi slo-  
wy : Wy wiecie / iako naśladować nas macie. A do tychże pi-  
szac : Staraycie sie abyście spokojni byli / a izbyście sprawy wa-  
sze odprawiali / y robili swymi rełomą / iakosmy wam rozkaza-  
li. A do Ephesow piszac / Kto (prawi) kradł / już niechay nie-  
kradnie / ale niech radniey pracuie robiac swymi rełomą co do-  
brego / aby miał stadby użyzyć mógł temu / który cierpi potrze-  
be. Mamy też w tym skromności używać / a cudzego dobra nie-  
ruszać / byśmy snadź y inszym ludziom cieżcy y przykryzy niebyli.  
Ataka mierność bardzo sie we wszystkich Apostołach świeci / w-  
szakże sie osobliwie okazuie w Pawle swietym / który tak do  
Tessalonicensow pisal : Pamiętaycie bracia na prace nasze y w  
mordowanie / gdyśmy w nocy y we dnie robiac ( byśmy snadź  
ktorego z was nieobciażyli ) kazalismy wam Ewangelia Boża.  
Tenże Apostoł na inszym miejscu mowil : W pracy y w mordo-  
waniu robiac we dnie y w nocy / byśmy z was kogo nieobrazili.  
¶ Ale aby lud Chrześcijański od tych wszystkich niewymow-  
nych złości mógł byc odstraszon / tedy będzie sie Plebanom go-  
dziło brąc od Prorokow y z inszego Pisma Bożego złodziejstwo  
y drapieżstwo ohydzenie / y ony ciężkie karamia ktore Pan Bog  
tym naznaczył / co sie takich złości dopuszczają. Wola Prorok  
Amos : Sluchaycie wy tego którzy ściśkacie ubogiego / a czyni-  
cie to aby niedźmi wstali na ziemi / mowiac tak : Kiedyż ten mie-  
siac przeminie / abyśmy towary mogli rozprzedac : y ta Sobo-  
ta / żebyśmy otworzyli zboża / abyśmy vmniejszyli miary / a przy-  
sporzyli gwichtu / y podrzucili wagi zdradliwe : Wiele o tym  
iest w Hieremiasza / w Przypowieściach Salomonowych / y w  
Ecclesiastiku. A watpieć nietrzeba / iż ty iakoby nasienia złych  
rzeczy / ktore na czasy nasze teraz przychodza / poniekad sie za-  
myślają w tych przyczynach : to iest / że my dla tych przyczyn ty



złe przygody teraz cierpimi. ¶ Ale aby sie zwyczaili Chrześcijanie szczerzy y dobrotliwymi przeciwko ubogim y żebrakom być / co sie drugiey części tego Przykazania dotyczy / tedy beda przywodzić Plebani / wielkie odplaty ktore Pan Bog tak na tym iako y na onym świecie / dobrotliwym y hoynym dać obiecuje. Wszakże iż sie naiduia ludzie / ktorzy w złodzieystwie beda wymawiać sie umieia : tedy wspominać ie trzeba / że przydzie ten czas kiedy Pan Bog żadney wymowki ich za ten grzech nieprzyjmie / y owszem to będzie / iż ona obmowa nietylko sie ich grzech nieulży / ale go też dziwnie przybedzie.

Z złodzieystwa iako sie ludzie wymawiaia.

¶ A patrzay tu na ono rostkosne kochanie ludzi Slacheckich / niegodne aby ie cierpieć miano : ktorym sie to zda / iż winność swa obmowia iesli tak powiedza / iż oni nieprzychodza do tego z chciwości albo z łatomstwa / aby komu iego rzecz albo majątność wziąć mieli : ale to czynia dla zachowania poważności swego domu y swych starszych / ktorychby dobre mniemanie y zacność wpadła / iesliby rzeczy cudzych przydatkiem albo przybieżaniem wspierana niebyła. Takowych ludzi bład szkodliwy ma im być z myśli wyiety / y ma im pokazano być / iż ten iest tylko ieden sam obyczaj / zachować y rozmnożyć majątność y bogactwa także y sławę ich starszych / iesliby wolej Bożej posłuszni byli / y przykazanie iego chowali. A iesliby tymi wzgardzili / tedy majątności ony dobrze postanowione y opatrzone / wywrócić sie muszą : a Krolowie z Krolowskiej stolice y z nawyższej części swoiej / na dół wpadna : na ktorych miejsce / ludzie czasem podli a ktore oni w wielkiej nienawiści mieli / od Pana Boga powołani bywaia. Dziwna rzecz iest / iako barzo sie Pan Bog na thę gniewa. Czego świadek iest Łzaiaś / v ktorego tak Pan mowi : Książeta twoi niewierni / towarzysze złodziei / wszyscy dary miłuią / a za odplatą ida. Dla tego mowi Pan Bog zastępom / mocny / Żydowski : Ach toć sie pociesze nad nieprzyjacioly moimi / y pomścze sie nad przeciwniki moimi / y obroce ktobie ręke moie / y do czysta żużelice twoie wypale.

Kto wolej Bożej strzeże / ten sławę po sobie zostawi.

Esaie 1.

¶ Sa ieszcze drudzy / ktorzy nieprzywodza w złodzieystwie oney przyczyny zacności domu y sławy / ale przywodza snadnieysze pożywienie swe y ochodosstwo : ktore gromić potrzeba a przy tym nauczyć / iako barzo niepobożnie czynia y mowia / że pożytek swoy nad wola y chwale Bożą przekładaia / ktora obrażamy cieśzko / Przykazania iego niepełniac. Aczkolwiek moželi być iaki w złodzieystwie pożytek / za ktorym sie wielkie niepożytki ciagna : Powieda Medrzec : Nad złodzieiem iest sromota y

Drudzy sie w kradzieży snadnieyszym pożywieniem wymawiaia.

Eccles. 5.

żałość.



Drudzy bogatym tylko wymia.

Drudzy zwozają się chcą wymowić.  
Ephel. 4.

Drudzy pogoda w złodziejstwie.

Drudzy kradną dla pomsty.

Drudzy dla długów.

Math. 6.

żałość. Ale choćby tak było iż się ym dobrze wiedzie/ tedy przed-  
sie złodziey Imię Pańskie sromoci/ y wolej się iego naswieższey  
przeciwia/ y zdrowym iego Przykazaniem gardzi : z którego to  
żródła / wszystek błąd / wszystka złość / y wszystka niepoboż-  
ność pochodzi.

¶ Słyszmy też czasem złodzieie/ ktorzy to twierdzą/ że nie w  
tym niegrzeszą kiedy wymia cokolwiek mającym y bogatym  
ludziom / ktorzy z takiego odiecia żadney szkody niemają/ ani  
go też poczuia. Jest to niedźna y szkodliwa wymowka.

¶ Drugi zaś mniema że się tym wymowi/ iż tak się krąść zwy-  
czail/ że łatwiej tey myśli y uczynku takiego przestać niemoże.  
Ktory iesli Apostoła mowiącego słuchać niebędzie : Kto kradł  
niech już niekradnie : tedy rad nie rad/ mełam wiekuiłym przy-  
wyknąć musi.

¶ Drudzy są ktorzy się wymawiają/ iż przeto wzięli nieco cu-  
dzego/ że mieli przyczynę. Bo to jest pospolita przypowieść/ iż  
ktorzy niebyli złodziejami/ tedy ymi zostawiają z przyczyny: kto-  
rzy mają być tym obyczajem z tego mniemania zwiedzieni/ aby  
się przeciwiali złym żądom. Bo ieslibysmy to wnet mieli czy-  
nić/ do czego nas chuć nasza wiedzie/ a cożby za miarą/ albo  
ktoryby koniec złościom być mógł? Jest to tedy szkarada wy-  
mowka/ y owszem wielkiey niepowściągliwości y niesprawie-  
dliwości wyznanie. Bo ktory to powieda/ że dla tego niegrze-  
szył iż niemiał ku grzechowi pogody/ tedy prawie się przyzna-  
wa/ żeby zawsze grzeszył kiedyby miał pogodę.

¶ Są też drudzy ktorzy powiedają/ iż dla tego kradną aby się  
pomścili. Bo im drudzy taką krzywdę uczynili. Tym tak od-  
powiedzieć potrzeba : Naprzód niegodzi się żadnemu aby się  
miał mścić swoich krzywd. Potym/ niemoże być żaden sedzia  
w swej rzeczy : ani im dopuszczono/ aby się tego mścić mieli  
nad innymi/ co przeciwko nim innzy zgrzeszyli.

¶ Naostatek/ niektorzy mniemają że ich złodziejstwo tym oby-  
czajem obronione y zakryte być może / gdy w wielkie długi za-  
szedłszy/ inaczej wolni być niemoga/ iesliby ich niewypłacali zło-  
dziejstwem. Z ktorymi tak się obchodzić y to im powiedzieć  
trzeba/ że nie masz żadnego długu cięższego y ktorymby się wie-  
cey narod ludzki obciążał/ iako jest on dług ktory w Pańskiej  
Modlitwie co dzień wspominamy : Opuść nam nasze winy.  
Przeto jest to rzecz szalonego człowieka/ chcieć Panu Bogu wie-  
cey zostać winien/ to jest wiecey grzeszyć / aby ludziom coś wi-  
nien zapłacić : A daleko jest lepiej siedzieć w więzieniu/ niżeli  
być



Być w wiekustych metach Pietielnych : y cieżey też jest / Bo takim  
niż ludzkim sadem osadzonym być. Dla tego mają się pokornie  
ku pomocy y ku łasce Bożej wciekać / od którego czego im po-  
trzeba / wprosić mogą. Są też insze wymowki / którym rostro-  
pni Plebani y pilni w swym urzędzie łatwie będą mogli  
zabieżeć / aby kiedy mieli swoy lud naśladowacy  
dobrych uczynków.

Nie będziesz mowil przeciwko bliźniemu  
twemu fałszywego świadectwa.



**A**ko nietyl-  
ko wielki po-  
żytek / ale y  
wielka po-  
trzeba / tak  
że theż po-  
winności  
naszey przy-

pomnienie / wstawicze tego  
Przykazania wykładanie w  
sobie zamysła / przypomina to

świety Jakub słowy onymi : Jeśli kto ( nikogo ) nieobraża sto-  
wem / ten jest mężem doskonałym. A tenże daley mowi : Aczci  
jest ieżyk małym członkiem / ale przedsię wielkie rzeczy wynosi.  
Oto mały ogień / a iako wielki las zapali : y co tam daley o-  
tymże stoi. Którymi świadectwy / z dwoiey rzeczy w pomnieniu  
bývámy. Naprzod / iż ta wada ieżyczna barzo się daleko sz-  
rzy. Co też ona powieść Prorocka potwierdza : Każdy czło-  
wiek kłamca : tak iż się nam zda / iakoby ten grzech tylko sam  
ieden był / któryby na wszyscy się ludzie ściagał. Potym / iż nie-  
zliczone złości stad pochodzą / zwłaszcza że często za winą czło-  
wieka złorzecznego wtraca się majątność / sława / żywot / y du-  
szne zbawienie : albo tego który jest obrażon / przeto iż lekkości  
swych skromnie wycierpieć niemoże / ale się ich mści popedli-  
wie : albo też onego który obraził / ponieważ złym wstydem od-  
straszony / y fałszywie rozumieć żeby to mniemaniu iego szk-  
dzić miało / niemoże być ktem u przywiedzion / aby onemu dosyć  
uczynił którego był obraził. Przeto niech thu w pomnieniu będą

Chrzesci

Iacobi 31

Ieżyk sty barzo  
wadzi.

Psal. 115.



Dwoiście prą-  
wo w tym przy-  
kazaniu się za-  
myka.

Ephes. 4.

Osobliwie sa-  
dowego swia-  
dectwa to przy-  
kazanie zakaz-  
zuje.

Deuter. 19.  
Math. 18.

Bliznim na-  
szym kto jest.  
Lucę 10.

Przeciw same-  
mu sobie niech  
nikt złe nie-  
świadczy,

Chrześcianie / aby wielce Panu Bogu dziękowali za to zbawienne Przykazanie / które fałszywego świadectwa mówić nie da : przez które nie tylko nam zakazuje abyśmy inszym nieczy- nili krzywdy / ale też przez jego posłuszeństwo ( kiedy go ludzie słuchają y strzegą ) od krzywd cudzych obronieni bywamy.

¶ W tym tedy Przykazaniu tymże obyczajem postępować będziemy / iakośmy postępowali y w inszych : to jest / abyśmy oba- czali w nim prawo dwoiście. Jedno zakazuje / żebyśmy nie mówili fałszywego świadectwa : A drugie przykazuje / żeby- śmy okrom wszelakiego zmyslenia y wszelakiey chytrości / tak słowa iako y sprawy nasze szczerą prawdą wspierali y zdobyli. Z czego wspominał Apostoł Ephęzy tymi słowy : Prawde czy- niąc w miłości roścmy w nim ( Panu Chrystusie ) we wszyst- kim. Ale pierwsza część Przykazania tak się rozumie / że acz przez fałszywe świadectwo znaczy się ono / cokolwiek o bliznim naszym dobrze albo złe / statecznie y bez odmianny powiedamy / choćby to w sadzie albo krom sadu było : wszakże osobliwie za- kazano jest ono świadectwo / które człowiek przysięgłszy / w sa- dzie powie da fałszywie : Bo świadek przez Pana Boga przysię- ga : a jego mowa gdy tak świadczy y Pańskie Imię ktemu przy- wodzi / wiary y władzy w sobie ma niemają. Wiec iż jest bär- zo niebezpieczne y szkodliwe takie świadectwo / dla tego nawie- cey zakazane bywa. Albowiem świadek ktorzy już przysięga- li / iesliby iakimi słusznymi przyczynami odsądzeni y odparci nie- byli / albo iesliby niebyła ich złośliwość y przewrotność ludziom dobrze wiadoma / tedy ani sam sędzia odrzucić niemógł : zwła- szcza że jest przykazanie Prawa Bożego / iż w powieści dwu albo trzech / każde słowo stanie.

¶ Ale iżby Chrześcianie to Przykazanie dobrze mogli rozu- mieć / tedy nauczani być mają / co znaczy to słowo / Blizniego / przeciwko ktoremu fałszywego świadectwa mówić się niego- dzi. Jest tedy Bliznim naszym / iako się z nauki Pana Chrystu- sowej potazuje / którykolwiek potrzebuje naszej pomocy / choć by krewnym był / albo niekrewnym : choć mieszczanin albo gość : choć przyjaciel / albo nieprzyjaciel : Bo nam nieprzystoi tak ro- zumieć / iakoby się godziło przeciwko nieprzyjacielom mówić fałszywe świadectwo / które za roszkaniem Pana Boga nasze- go mówić musimy. A owszem / że każdy sam sobie nie iako bliznim jest / tedy nikomu się przeciwko samemu sobie świadczyć fałszywie niegodzi. A ktorzy się tego dopuszczają / sami na się zmaże skromoty y szkaradości kładac / tak siebie iako y Kościół

ktorego



ktorego są członkami/ obrażają: tymżec też obyczajem szkodzi  
miastu ci / ktorzy sami siebie zabijają. Bo tak napisał S. Au-  
gustin: ktorzy to Przykazanie dobrze rozumieją / niemoga tak  
mniemać / iż niezakazano tego aby kto przeciwko sobie świadczył  
fałszywie: przeto / iż w tym Przykazaniu ony słowa przydano/  
Przeciw twemu Bliźniemu. Ale niechay żaden niemniema / iżby  
dla tego wolnym od grzechu był / iesliby sam przeciwko sobie  
fałszywie świadczył / gdyż obyczaj miłości Bliźniego / czło-  
wiek miłujący bierze sam od siebie. ( to jest / aby go tak miłował  
jak sam siebie )

¶ Ale iż nam zakazuje abyśmy fałszywym świadectwem nie-  
obrażali Bliźniego / tedy żaden niechay niemniema iżby Pan Bog  
nam rzeczy przeciwney dopuścić / to jest / aby się godziło złe przy-  
sięgać / nieco pożytku iednać onemu / ktory nam albo krwιά /  
albo wiatra powinowatym y przyiacielem jest. Bo nikomu kłam-  
stwem y proznym mowieniem / a ieszcze mniey krzywym przysię-  
ga / pomagać niemamy. Przeto S. Augustin do Crescenciu  
sa o Kłamstwie pisząc naucza / iż wedle zdania Pawła święte-  
go kłamstwo też bywa świadectwem fałszywym / kiedy kogo  
nieprawdźiwie chwalimy. Bo wykładając ono Pawła świę-  
tego miejsce: A my nąydujemy się być fałszywymi świadkami Bo-  
żymi / iesli przeciwko Bogu powiedamy świadectwo / że on w-  
zbudził Pana Chrystusa : ktorego iście niewzbudził iesli niepo-  
wstaia vmarli. Fałszywe (prawi) świadectwo Apostoł to zo-  
wie / iesliby kto o Panu Chrystusie kłamał / chociaż w tey rze-  
czy ktoraby części jego służyć mogła.

¶ Często się też to przygadza / iż gdy kto życzy iednemu a szkodzi  
drugiemu / tedy Sedzia ma obładzenia swego przyczynę / że  
czasem fałszywym świadectwem przywiedziony / przeciwko  
Prawu za niesprawiedliwość skazać y osadzić musi.

¶ Czasem się też przydawa / iż kiedy kto dla czyiego fałszywe-  
go świadectwa v Sadu rzecz wygra / a żadney kazy za to nie-  
weźmie / tedy się chlubiąc w niesprawiedliwym zwycięstwie /  
przymyślnie przenajmować y fałszywe świadki wodzić / za kto-  
rych pomocą tego się spodziewa / iż cokolwiek pożąda przysć do  
tego będzie mógł. A jest to rzecz na świadka bardzo ciężka / iż go  
za fałszerza y krzywoprzysiężce tenże ktorego on zła przysięga  
wspart y podniósł / mieć będzie : y sam też ieszcze przeto że mu się  
ona złość dobrze powiodła / co dzień większe ćwiczenie bierze y  
większego zwyczajn w niepobożności y śmiałości dostawa / a  
co dzień gorszym bywa. Jako tedy zakazuje świadkom prozney

Aug. Lib. 1. de  
Ciu. Dei ca. 20.

świadectwem  
fałszywym nie-  
godzi się na-  
szym przyacio-  
tom pomagać.

Aug. ca. 12. 13  
de Mendacio.  
Niegodzi się  
choć tu części  
czyiey fałsz mo-  
wić.  
1. Cor. 15.

za fałszywym  
świadectwem  
złe sedziego ika-  
zanie przycho-  
dzi.

Kiedy fałszywe  
go świadka nie-  
kaza / tedy czę-  
sto będzie złe  
świadczyl.



Wszystkim są-  
downym oso-  
bam fałszu za-  
kazuje.

Leuit. 19.

Psal. 5.

Posmiwać się  
albo wulczyć  
Bliźniemu nie  
godzi się.

Psal. 99.

Iacobi 4.

Esther 13.

Potwarza iako  
się obraża ludz-  
kie mniemanie.

Obmowca kto  
jest.

Co Wiare ob-  
mawia i w Ka-  
cerze chwala.

monwy/ kłamstwa y krzywoprzysięstwa/ tak też y tym zakazu-  
ia którzy w Sadzie skarżą/ y którzy na skargę odpor dawaia/  
y którzy winnych bronia/ y którzy na Sadzie siedzą/ y Proku-  
ratorom/ y Rzecznikom/ y potym wszystkim inszym którzy przy-  
słuchaia do Sadu. Naostatek/ zakazuje Pan Bog świadectwa  
każdego/ nietylko w Sadzie ale y okrom Sadu/ ktoreby szk-  
de albo utratę Bliźniemu przynieść mogło. Bo w Księgach Le-  
uiticy gdzie ty Przykazania są powtorzone/ tymi słowy jest na-  
pisano: Niebedziecie kłaść/ Niebedziecie kłamać/ y nieoszu-  
żaden swego Bliźniego: tak że nikt wotpic niemoże/ iż Pan Bog  
tym Przykazaniem wszelkie kłamstwo precz wyrzucone potepia.  
Co iasnymi słowy świadczy Dawid tak mowiąc: Wytrąciysz  
Panie wszystki/ którzy mówią nieprawdę.

Tym Przykazaniem zakazano też jest nietylko fałszywe swia-  
dectwo/ ale y ona bezecna chuć y zwyczaj/ posmiwać się al-  
bo wulczyć Bliźniemu: Z którego iadu/ trudno jest temu wie-  
rzyć iako wiele a iako cięskie złości y niepożytki przychodzą.  
Ten tedy grzech/ złe/ sromotnie/ y pokatnie mówić o Bliźnim/  
często gani Pisino Boże. Dawid powieda/ że z takowym nieia-  
dał. A Jakub święty: Nieposmiwajcie się ieden z drugiego  
bracia moi.

A nietylko nam Pisino święte przykazania/ ale też y przy-  
kładow dodawa/ ktorými się wielkość grzechu tego pokazuje.  
Bo y Aman tak bardo był pobudził Krola Aswera przeciwko  
Zydom/ nawietże złości o nich zmyślając/ iż był wszystki tego  
narodu ludzkie wybić rozkazał. Pełne jest Pisino święte takich  
przykładow/ ktore wspominając beda się starac Kaptani/ aby  
lud od rzeczy tak zlosliwej odstraszyć y odwieść mogli.

A iżby się moc grzechu tego ktorým wulczamy Bliźniemu  
dostatecznie poznała/ tedy wiedzieć potrzeba/ iż nietylko się o-  
braża ludzkie dobre mniemanie kiedy potwarz na nie kładziemy/  
ale też kiedy ich występy słowy roznośimy y szerzymy. A iesliby  
się kto potajemnie czego takowego dopuścił/ coby iego sławie  
kiedyby się dowiedziano/ dla cięskości albo skłaradosci onego  
uczynku szkodzić mogło: tedy ktoby te rzecz/ gdzie/ kiedy/ y  
przed kim/ y ktorým tego było wiedzieć nietrzeba/ rozstawił/  
takowego słusznie omowca y zlorzecznikiem zowa.

Alle między wszystkimi obmowami/ nie jest żadna cięższa iako  
to tych ludzi/ ktorzy Wiare Chrześcijańską z iey Kąznodziey-  
mi obmawiaia. Oni też drudzy są także winni/ ktorzy mistrze  
złych nauk y błędow bardo chwala. A są też y ci w teyże liczbie/

y także



y także też grzesza ktorzy słuchają onych ludzi kiedy omawiają tego y kiedy złorzeczą / niekarzą ich dla iakiey omony / ale im z chucią poświadczają. Bo pisze Hieronim y Biernat święty / iż niewiedzieć co jest potępienia godniejszego / jeśli wciąć albo wciąć słuchac: Bo nie byłoby obinowcom / kiedyby tych co ich słuchają nie było.

Hier. in Epist.  
ad Neopolit.  
Bern. Lib. 2. de  
confid. ad Euge  
nium in fine.

¶ Także też grzesza y owi / co swą chytrnością rozrywają ludzi / a ony przeciwko sobie iatrzą / y barzo się w niezgody czy nieniu kochają / albo rozrywają powieściami zmyślonymi wielkie przyiacielstwa y towarzystwa / przypędzicby ludzi w dobrej przyiaźni mieszkające ku wiecznym nieprzyjaźniom y ku bitwie mogli. Ten grzech tak P. Bog zakazuje: Niebedziesz potwarca ani podszczuwaczem między ludźmi. Takichci było wiele między radą Saula Króla / ktorzy chcieli iego od Dawida odwrócić / a Króla przeciwko niemu chcieli pobudzić.

Zwadcę  
ludzy.

Leuit. 19.  
1. Reg. 24. 26.

¶ Grzesza też tu oni łagodni y pochlebniacy ludzie / ktorzy łagodnością swą y chwalebą zmyśloną / wkradają się w vszy y w sercu tym / od ktorych łaski / pieniędzy / y części dostaia / zowiac / iako jest u Proroka / zła rzecz dobra / a dobra zła: Ktore abyśmy odpadzali y odganieli od naszego towarzystwa / Dawid nas w pominął słowy onymi: Potarże mnie sprawiedliwy / z lutością y zgromi mnie / ale oley człowieka grzesznego / niech nietłusci głowy moiey. Bo acz takowi niezlorzeczą Blizniemu / iednak mu barzo szkodzi: ponieważ chwalebę iego występy przyczynę mu dawaia / aby w onych grzechach trwał do kady iedno żył był.

Pochlebcy.

Esaie 5.

Psal. 140.

¶ A ieszcze ono pochlebstwo jest cięższe / ktorego używają na szkodę y utratę Blizniego. Tak czynił Saul kiedy chciał aby Dawid od rozgniewanych Filistinow był zabity / tedy mu pochlebiał onymi słowy: Oto masz corke moie starszą Merob / tedy dam tobie za żonę / tylko bądź mężem mocnym / a walki Pańskie odprawny. Tak też y Żydowie chytrze do Pana Chrystusa mówili: Mistrzu wiemy żeś jest prawdziwy / y prawdziwie drogą Bożę uczysz.

Pochlebstwo z  
utrata blizniego  
go.

1. Reg. 18.

Math. 27.  
Marci 17.

¶ Jeszcze szkodliwsza jest mowa onych przyiacioli / powinowatych / y krewnych / ktora czasem pochlebia tym / ktorzy śmiertelnie będąc niemocni / już prawie konaia: gdy powiedzą choremu iż mu nic niebedzie / a iż vmrzeć niema: a gdy też każą mu być dobrej y wesolej myśli / y od Spowiedzi go iakoby od myśli smutney odwodzą: a gdy na ostatek vmysł iego od wszystkiego starania odwracają / y od onych rzeczy ostatecznych a niebezpiecznych rozmyślania / w ktorych on jest na ten czas. Przeto

Pochlebstwo  
przy chorych  
bardzo szkodliwe



	strzedz sie potrzeba wszelakiego kłamstwa / a nawiecey tego za ktorymby mogli wielka szkoda kto podiac.
Kłamstwo w Wierze.	¶ Ono też matactwo iest bardzo pełne niepobożności / kiedy kto przeciwko Wierze albo też o wierze mówiac / kłamstwo powieda.
Przez pisanie.	¶ Ale y onym też złorzeczenim / y tymi vszczypliwymi przymowkami bardzo sie Pan Bog obraża / ktore sie dzieia przez kłóski albo stomotne pisanie / y przez insze potwarz y takoweż.
Dla żartu i le kłamać.	¶ Nad to / dla żartu albo dla ratunku iakiego kłamstwem kogo oszukać / chociażby żaden szkody ani pożytku skąd niedostał / przed sie tho namniemy nieprzystoi. Bo nas tak Apostoł wpmi na: Złożymy kłamstwo / mówcie prawde. A w takim żartownym kłamstwie / iest wielka skłonność ku częstemu y cięskiemu kłamaniu / y z takowych kłamstw żartownych / ludzie sie nie prawdy mówic zwyczajia : skąd też o nich tak potym rozumieia / że prawdy w sobie niemają : przeto aby powieściami ich wierzono / wstawicźnie muszą przysięgać.
Obludność iest przeciw temu Przykazaniu.	¶ Na ostatek / w pierwszey części tego Przykazania / też y nie prawdziwe zmyslenie albo obludność precz na strone sie odrzuca. A nietylko grzech mają w sobie ty rzeczy ktore nieprawdźiwe albo obludnie zmysliwszy mówimy / ale też y ty ktore także czynimy. Bo tak słowa iako wczynki / sa iakoby nieiatkie znamiona tych rzeczy ktore każdy na swej myśli ma : A dla tego Pan często Pharyzeusz gromiac / obludnymi ie zowie.
Gaby chce pan Bog mieć spra wiedliwe.	¶ A iuż na tym dosyć niech bedzie / cosmy o pierwszey Przykazania tego części mówili / ktora sie ku zakazaniu sciaga.
Roman. 14.	¶ Teraz wykladać bedziemy / co w drugiey części Pan Bog przykazuje. Ktemu sie tedy moc y własność Przykazania tego sciaga / aby sprawiedliwe y wedle Prawa Sady Bywały / a iżby ludzie ich nieprzywłaszczali sobie ani zasiadali na nich gwałtem : abowiem / iako pisze Apostoł / niegodzi sie cudzego sąge sadzić / ani theż skazować rzeczy y sprawy niewybaczysz.
Ak. 7.	W czym oni Kapłani y Pisarze Żakonnicy grzeszyli / ktorzy Szece pana S. sadzili. W czym też grzeszyli oni v Philipensow przełożeni Sadowni / o ktorych mówił Apostoł : Obwiesz nas iawnie / niewinne ludzie ktorzy iestesiny Rzymianie / wsadzili do więzienia / a teraz potajemnie nas wyrzucaia. Niechay tedy sedziowie niepotepiaia niewinnych / albo też wolno niewypuszczai winnych : niechay przekup / albo łaska : niechay nienawisc albo miłość / nie ich nierusza. Bo tak Mojżesz ony starce wpo
Deut. 1.	minał / ktore był sedziami nad ludźmi wstawil : Sprawiedliwie sadzcie



Sadźcie każdego / bądź mieszczanina y domaka / iako gościa. Niebedźciecie mieć żadney rozności w osobach / tak dobrze wysłuchaycie małego iako wielkiego / a żadnego osoby przyjmować niebedźciecie / Bo iest sad Boży. A co się ludzi winnych dotyczy / chce Pan Bog aby prawdę wyznali / kiedy sadownie o to będą pytani. Albowiem chwały y sławy Bożej wyznanie kto re czynią / iest świadectwem y niejakim kżaniem : wedle powieści onego sędziego Josue / który w pominając Acham ku wyznaniu prawdy / tak mówił : Synu miły / daj Panu Bogu ży dowiściemu chwałę.

Iosue 7.

A iż to Przykazanie osobliwie świadków się dotyczy / tedy ma też o nich Pleban pilnie powiedzieć. Bo ta iest Przykazania tego moc / iż ono nietylko fałszywe świadectwo zakazuje / ale też prawdziwe czynić albo mówić przykazuje. Albowiem w rzeczach świeckich wielki iest prawdziwego świadectwa pożytek / ponieważ iest rzeczy bardzo wiele / o których musielibysmy nie wiedzieć / ieslibysmy ich przez świadectwo ich nie poznali. Przeto nie iest tak nic potrzebnego / iako prawdziwe świadectwa w tych rzeczach których niewiemy / a których niewiedzieć nam się niegodzi. O czym iest Augustina świętego powieść : Ten który zakrywa powieść / y który mówi nieprawdę / winni zostać : On / iż niechce pożytecznym być : a ten / iż chce zaszkodzić. Gdzie się też czasem prawdy zamilczec / ale nie w Sadzie. Bo na Sadzie kiedy gdzie świadka Sedzia porządnie o co pyta / tedy koniecznie prawda objawiona być musi. Gdzie się strzedz świadkom potrzeba / aby się nazbyt na swą pamięć spuszczać / tego za rzecz pewną nietwierdzić / czego dowodnie niewiedza.

Świadczyć ma my prawdziwie.

11. quest. 3. ca. Quisquis.

Sa też ieszcze Rzecznicy / pomocnicy / Prokuratorowie / y ludzie inşzy Prawni. Ci tedy porada y pomoc / ludzi nieopuszczając / czasu potrzeby / a ubogie ratować będą : ieszcze ktemu / niepodey ma się niesprawiedliwych rzeczy bronić / ani dla potwarzy prawa powołać / ani go dla łakomstwa przedłużać będą. A co się zapłaty za ich pracę y staranie dotyczy / to niech sprawiedliwie y przystoynie biorą. A ci którzy skarżą albo w Sadzie czego żądają / wspomnieni być mają / aby przywiedzeni miłością / albo nienawiścią / albo iaką chciwością / niesprawiedliwa swoia potwarza nikomu nieczynili trudności.

Prokuratorowie y Rzecznicy niech dobrze radzą / a prawa niewołają.

Petitores.

Naostatę / Pan Bog tho Przykazanie dał wszystkim ludziom pobożnym / aby w schadzkach y w rozmowach swoich zawżdy prawdę tak iako rozumieją mówili / niepowiedając nic takiego / coby dobremu mniemaniu cudzemu szkodzić mogło : ani

Chrześcijańscy zawżdy prawdę nie mówić mają.



Kłamstwo jest  
rzecz sromotna  
Ioan. 8.

Kłamstwo jest  
przykre Panu  
Bogu.  
Prouer. 6.

Kłamstwo jest  
rzecz nieczysta.  
Iacobi 3.

Psal. 14:

Kłamstwa tru-  
dno przestać.

też ludzi onych/ o których rozumieja że od nich obrażeni y na-  
grawani bywaia: ponieważ to przed oczyma mieć maia/ iż ta-  
ka jest między niemi spólność y towarzysztwo / aby tegoż ciała  
członkami być mogli.

¶ A iżby Chrześcijanie tym się radniey tego grzechu/ to jest  
kłamstwa strzegli / będzie im potym Pleban pokazywał wielką  
tey występności niedzę y szkaradosc. Bo Pan Chrystus powie-  
da/ że Szatan jest oycem kłamstwa. Abowiem iż on przy pra-  
wdzie się nie zostal/ przeto kłamca jest / y oycem kłamstwa.

¶ Jeszcze/ Pleban chce ten grzech z ludzi wyrzucić / przywo-  
dzic będzie ony wszystkie złe przygody które za kłamstwem ida.

A iż bardzo ich wiele jest y trudnoby je wyliczyć/ tedy żrzedła tyl-

ko y iakoby początki onych nadsz y niepożytkow pokaze. Na-

przód/ iako bardzo człowiek płonny y kłamliwy gniewa Pana

Boga / y iako w wielkiej v niego jest nienawiści/ z powieści to

Salomonowey na tym mieyscu oznaymi: Szczęści (prawi) rze-

czy nienawidzi Pan Bog / a siódma się brzydzi dusza iego:

Oczy wysokie/ ięzyk kłamliwy / rece które wylewaia krew nie-

winna/ serce wymyslaiace myśli nagorsze/ nogi predkie na bie-

żenie ku złemu/ fałszywego świadka który nieprawde mowi: y

co tam daley stoi. Ktoż tedy obronić takiego może który jest w

nienawiści v Boga / aby cieśkiej kazi odnieść niemusił?

Potym/ co jest sprosniejszego albo plugawszego (iako mowi s.

Jakub) iako tymże ięzykiem którym błogosławimy Boga Oycę/

ludziom złorzeczyć którzy są na obraz y na podobieństwo Boże

stworzeni: tak iżby to żrzedło nasze iedną dziurę/ y słodka wo-

de y gorzka z siebie dawało. Bo który ięzyk pierwey część y

chwale Panu Bogu dawał/ tenże potym mataiac / lekkość mu

y sromote (ile może) wyradza. Za czym ono przychodzi/ iż lu-

dzie kłamliwi od niebieskiego Królestwa odrzuceni bywaia. Bo

kiedy tak Pana Boga Dawid pytał: Panie kto będzie mieszkał

w przybytku twoim? Tedy odpowiedział Duch S: Który

mowi prawdę w sercu swoim / y w ięzyku swym nieuczynił

zdrady.

¶ Jest theż on wielki niepożytek w kłamstwie / iż ono pra-

wie się niezleczona choroba sstawa. Bo gdyż ten grzech które-

go się ludzie dopuszczaią/ albo tego pomawiaia: winę fałszy-

wą/ albo wvlaćaiac sławie y dobremu mniemaniu Bliźniego/

niebyma odpuszczon ażby potwarca temuż krzywdy dosyc v-

czynił/ którego był potwarzył: kżemu się bardzo trudno ludzie

przymiesć dawaia: naprzód/ iakosmy iuż powiedzieli/ odstra-

żeni



szem wstydem y nieistim płonnym o swej zacności rozumieniem: kto sie tedy w takim grzechu náyduie / bez warpienia iest me-  
klam piekielnym wiekustym poslubiony. Bo niech sie żaden nie-  
spodziewa/ aby mogł odpuszczenie swojej potwarzy y obmowy  
dostać/ aźby onemu pierwey dosyć uczynił ktoremu nieco wloktł  
albo z zacności/ albo z dobrej sławy iego / chociaż na iawnym  
sądzie/ chociaż też w osobności/ y przy towarzyskiej tylko ro-  
zmowie.

¶ Wład to/ bardzo sie szeroko ten niepożytek rozszedł y na insze sie  
ludzie wylał/ za ktora mowy proznością y kłamstwem / tak v-  
stawa Wiara iako y Prawda/ ktore są mocnymi zwiastki ludzkiej  
spolności: a ty kiedy zagina / tedy wielkie zamieszanie musi byc  
w żywocie/ tak iż ludzie od Szatanow roznymi niebeda.

¶ Bedzie też uczył Pleban/ iż sie świekliwości albo wielo-  
mowstwa strzedz mamy: za ktorey ostrzeżeniem / y grzechow  
inzych wwiatawać sie możemy / y przed kłamstwem bardzo o-  
strożni bedziemy: od ktorego świekliwości ludzie za ledwie sie  
moga powściągnąć.

¶ Naostatek / wymnie Pleban ten bład z myśli onych ludzi/  
ktorzy wymawiaia proza swoje mowe/ y kłamstwa swego lu-  
dzi mądrych przykładem bronia/ mowiac że im to przystoi/ kła-  
mac gdy tego czas. Wiec im powie to/ ( co iest rzecz prawdzi-  
wa ) iż roztropność albo rozum cielesny/ iest śmiercią.

¶ Bedzie też vpominał swoje słuchacze/ aby w swych trudno-  
ściach y uciskach vffali Panu Bogu/ nie vciekaiac sie do mister-  
nego kłamstwa. Bo ci co vzywaią wymowki / latwie to znać  
po sobie dacia iż wiecey mądrości swojej dufaią/ niż mąia w o-  
patrzności Bożej nadzieie.

¶ Ty zaś sie ktorzy przyczynę swego kłamstwa składaią na ony  
od ktorych są kłamstwem zwiedzieni/ uczyć trzeba/ iż niegodzi sie  
ludziom aby sami siebie mścić sie mieli/ ani złość złością ma-  
byc oddawana/ ale radniey ma byc zwyciężona złość w dobro-  
ci. A chooby sie też tak oddawać godziło/ przed sie to nikomu  
pożytku nieczyni/ mścić sie ze swa szkoda własna. A toć iest  
wielka szkoda/ ktorey kłamstwem dostawamy.

¶ Tym zaś sie ktorzy przywodzią słabość y krewkość ludzkiej  
natury/ tego Przykazania bedzie trzeba podawać/ aby wzywa-  
li Boskiej pomocy/ a niebyli krewkości ludzkiej posłuszni.

¶ A owi zaś ktorzy sie wymawiaia zwyczajem/ vpomnieni  
być muszą/ iesli kłamstwu przywykli/ aby sie starali iakoby zwy-  
czaju przeciwnego/ to iest mowienia prawdy nabyli: zwłaszcza

Kłamstwo  
wiarę y praw-  
dę gubi.

Wielomow-  
stwo.

Nigdy sie kła-  
mac niegodzi.

Roman. 2.

Lekasstwo prze-  
ciw kłamstwu.

Niech sie za-  
den sam nie-  
mści.  
Roman. 12.

Lekasstwo prze-  
ciw przyrodzo-  
ney słabości.

Przeciw zwy-  
czajowi.



W klamstwie  
nie trzeba in-  
szych naślado-  
wać.

Przeciw sko-  
dzie.

Przeciw żar-  
towi.

Math. 12.

Przeciw użyt-  
kowi.

Math. 6.

iz ci ktorzy grzesza zwyczajem / wiersza wine maia niz inszy.

**A** iz nayduia sie drudzy / ktorzy sie bronia inszych ludzi wy-  
mowka / powiedaiac ze tez oni czesto klamaia y falszywie przy-  
siegaia / tedy maia byc tym obyczajem z mnimania swego zwie-  
dzieni / iz nie trzeba naśladowac zlych ludzi / ale ie karac y gro-  
mic trzeba : wszakze bedziemli sami klamlwi / tedy nasza mowa  
w cudzym karaniu y gromieniu wazna niebedzie.

**A** drugie ktorzy sie tak wymawiaia / iz prawde mowiac  
czesto szkode popadli / beda trestzac Kaplani : powiedaiac im ze  
to iest skarga na sie a nie wymowka : gdyz ta iest Chrzeszczan-  
skiego czlowieka powinnośc / aby kazdy radniej szkode cierpiat  
niz klamal.

**S**a ieszcze dwoiacy ludzie / ktorzy sie wymawiaia z klam-  
stwa. Jedni powiedaia / iz dla smiechu klamaia : a drudzy / iz  
to dla pozytku czynia. Bowiemy aniby kupili / ani przedali do-  
brze / iesliby nieuzywali matactwa. Takie ludzie oboie / od ich  
bledow Plebani odwieśc maia. A ony pierwsze od grzechu te-  
go odwiada / nietylko ich wzac iako sie barzo ten grzech mno-  
zy wstawiecznym zwyczajem matactwa / ale tez to im czesto przy-  
pominaia / ze z kazdego slowa proznego liczbe dac musza. A dru-  
gie za sie barzciej gromic beda / poniewaz w swoiey wymowce  
sami na sie ciezszo skarza / ktorzy znac to po sobie dawaia / iz o-  
nym slowom Panstkim niewierza : Szukajcie pierwey Kroles-  
stwa Bozego y sprawiedliwosci iego / a ty wszystkie rze-  
czy przydane wam beda.

Niebedziesz pozadal domu bliźniego twoiego / ani  
požadany jego / ani slugi / ani sluzebnice / ani  
wolu / ani osla / ani tych rzeczy wszystkich  
ktore sa iego.



Tych dwu Przykazaniu ktore na ostatku sa  
podane / to naprzod wiedziec mamy / iz sie pra-  
wie obyczaj zaklada / ktorymby insze Przyka-  
zania chowane byc miały. Bo co w tych slo-  
wiech rozkazano / to sie ma ktemu / iz iesliby  
kto chcial chowac pierwsze Przykazania Za-  
konne / tedy sie o to ma starac aby niepozadal. Albowiem ktory  
niebedzie



niebędzie pożądat/ ten na swym dosyć mając/ cudzego też pragnąć niebędzie: y będzie się z cudzych pożytków weselił: Będzie Pana Boga chwalił y bardzo iemu dziękował: Będzie świecił Sobocie/ to jest/ wiecznego odpoczynku użyje: Będzie Starsze swoje w rzeczywistości miał: na ostatek/ ani rzecz/ ani słowy/ ani żadnym innym obyczajem nieobrazi nikogo. Bo forcen y nasienie wszęgo złego/ jest ona zła chciwość/ która ludzkie zapalenia bedac/ ku wszystkim złościom y występom prawie pedem idą. To tedy obaczmywszy/ będzie Pleban pilniejszy y w tych rzeczy nauczaniu które powiemy/ y ludzie Chrześcijańscy ku słuchaniu pochopniejszy się staną.

Kto Przykazanie to chowa/ ten wszystkich chwalić może.



**T** Ale aczemy thy dwoie Przykazania wespół złączyć/ li dla tego/ iż iednakim obyczajem użyć Pasterze obojga mogą/ ponieważ iednaka rzecz zamknięta w sobie/ iednak może Pleban wspominać ludzkie/ albo ie pospół/ albo też osobno wykladać/ tak iako mu się będzie śniadniej zdało. A iesli dziesięć

ciorga Przykazania Bożego użyć pocznie/ tedy włoży co jest za różność między tym dwoim Przykazaniem/ a iako się iedna pożądlivość dzieli od drugiey. Która różność S. Augustin opisał w Księgach/ w których się rozmaite pytania na wtore Księgi Moysesowe zamknięta. Bo iedna z nich tylko na pożytek państwa/ a druga na rozkoszy y na sprosne lubości. Jesli tedy kto placu albo domu pożąda/ tedy się ten wiecey o zysk y o pożytek niż o rozkosz stara: A iesli żony cudzey żąda/ tedy nie na pożytek patrzy/ ale chcią ku złey rozkoszy pała.

Aug. quaest. 71. in Exodum. Pożądlivość jest dwoiaka.

**T** Lecz dla dwoiakiey potrzeby są ty Przykazania ludziom dane. Jedna jest/ aby szóstego y siódmego Przykazania wykład lepiej się mógł objaśnić. Albowiem/ chocia za przyrodzonym rozumem baczylі to ludzie/ iż kiedy zakazania cudzołóstwa/ tedy się też używania cudzey żony chć zakazuje: Bo iesliby się go dziło pożędać/ godziłoby się y używać: wszakże wiele Żydów grzechem zaślepionych/ niemogli byc ktemu przywiedzeniu/ aby wierzyli że to Pan Bóg zakazał: A owszem kiedy już było to Prawo Boże dano/ y kiedy ie dobrze ludzie znali/ przed się wie-

Czemu to Przykazanie p. Bóg dał ludziom.

le się



Math. 5.

le sie ich naydowało / ktorzy w tym błędzie trwali: choć ie  
za to miano/że oni mistrzami y wykładaczami Zakonu byli. Co  
sie z oney Pánstkiej mowy v świętego Matheusza poznać mo-  
że: Słyszeliście co było rozkazano starym/Niebedziesz cudzolo-  
żył: Ale ia wam powiedam etc. y co tam daley stoi. Druga by-  
ła tych Przykazań potrzeba / iż tu niektóre grzechy rozdzielnie y  
mianowicie są zakazane / ktore tak mianowicie w szóstym y w  
siódmym zakazane niebyły. Bo (damy przykład) siódme Przy-  
kazanie (Niebedziesz kradł) zakazało / aby kto niepożądał cu-  
dzych rzeczy niesprawiedliwie / albo ich też niewydzierał: a to  
zakazuje/ aby tego żadnym obyczajem niht niepożądał/choć i za-  
by prawem ktemu przysć mógł/ktedy baczy że bliźni szkoda cier-  
pieć musi/ iesliby mu to było odieto.

Jako sie wiel-  
ka łaska Boża  
w tym Przyka-  
zaniu zamyka.

¶ Ale niż tu wykładaniu tego Przykazania przystapimy / na-  
przód Chrześcijany vczyć trzeba/iż to Prawo nietylko nas kte-  
mu wiedzy abyśmy hamowali nasze chciwości/ ale też abyśmy  
wielką łaskę Bożą przeciwko nam poznali. Bo gdyż pierwszy  
mi Przykazaniami iakoby straża nieiała Pan Bog nas obtoczył/  
aby kto nam albo rzeczam naszym gwałtu nieczynił / tedy Przy-  
kazanie to dawaiać / chciał też to bázro dobrze opatrzyć/ aby-  
śmy chciwościami naszymi sami sobie nieczynili szkody: o ktora-  
iscieby trudno niebyło/ iesliby sie nam wszystkich rzeczy chcieć  
y żedac godziło. Tym tedy Przykazaniem około niepożądania  
danym/ Pan Bog raczył opatrzyć też y ono/aby zastrzały chci-  
wości ktore nas tu wszystkimu złemu zwykły pobudzać/ moca  
tego Prawa nieiało wybite mniej nas cisnęły/ a iżbyśmy potym  
wolni bedac od oney przykrej żadz namietności / czasu wiecey  
mieli tu wypełnieniu spraw albo vzedow pobożnych i świętych  
ktorychśmy wiele Panu Bogu powinni.

Miedzy Bos-  
kim y ludzkim  
Prawem roz-  
zność.

Romań 7.

¶ A nietylko nas to Przykazanie tego vczy / ale też y ono poka-  
zuie/ iż takowe iest Prawo Boże/ktore nietylko w sprawach ze-  
wnetrznych/ ale theż w dusznych albo wewnetrznych chować  
mamy: y ta iest rozność miedzy Boskim a Ludzkim Prawem /  
iż to na rzeczach tylko zewnetrznych dosyć ma: ale ono/ ponie-  
waż Pan Bog na dusze patrzy/duszney zupełney czystości y ca-  
łości potrzebuie. Jest tedy Prawo Boże iakoby zwierciadło  
nieiakie/ w którym na przyrodzenia naszego staze patrzymy.  
Przeto mówił Apostoł: Nieznałem pożadliwości/ by mi było  
nierzekło Prawo/ Niepożaday. Bo ktedy pożadliwość/to iest  
zakat grzechowy ktory początek swoy ma grzechu/ wstawić nie  
w nas tkwi / y w nas zostawa / tedy z tad poznawamy że sie

w grze



w grzechu rodzimy : y dla tego pokornie się do tego Pana w  
ciekamy / który skara doświadczyć grzechów sam zglądzić może.

¶ Maia też ty Przykazania z osobna każde / one rzecz z innymi  
Przykazaniami pospolita / iż częścią nieco zakazuje / a częścią też  
przykazuje.

¶ Co się mocy zakazania dotyczy / by śladz kto niemniiał że  
by ono poządanie było nieiało występne / które w sobie grzechu  
niema / ( iako to kiedy przeciwko cielu duch pożąda / albo kiedy  
na każdy czas vsprawiedliwienia Bózego żądamy / czego Da  
wid bardzo pilnie żadał ) tedy niechay uczy Pleban co to jest za  
pożadliwość taka / ktorey dla tego Przykazania strzedz się mu  
simy. Przeto wiedzieć mamy / iż pożadliwość jest nieiało w  
zruszenie y nieiała moc wmysłu / za ktora przywiedziemi ludzkie  
onych wdzięcznych rzeczy pożadaia ktorych niemaia. A iako nie  
ktore wzruszenia wmysłu naszego nie zawždy są złymi / tak też  
moc poządania tego / niezawždy za grzech mieć mamy. Bo dla  
tegoż zła nie jest / iesli iedzenia albo picia żadamy : albo iesli cie  
pła pragniemy kiedy nam zimno : albo zaś chłodu / kiedy nam  
ciepło. Takowa porządna moc żadliwości / za wola Bóza jest  
nam z przyrodzenia dana : ale dla grzechów pierwszych rodzi  
ców naszych to się stało / iż ona kres przyrodzenia swego prze  
stepniac / tak się bardzo skaziła / że się tu pożądaniu tych rzeczy  
pobudza / ktore są duchowi y rozumowi przeciwe. A owszem  
ta moc iesli jest mierna a iesli w swym kresie zostawa / często też  
pożytki niemałe przynosi. Bo to naprzód czyni / abyśmy się P.  
Bogu modlitwami wstawicznymi modlili / y tego nabożnie od  
niego prosili co byśmy otrzymać bardzo żadali. Bo modlitwa /  
jest chciwości naszej tłumaczem. A iesliby tej porządnej y do  
brej poządania mocy niebyło / tedyby też w Kościele Bózym  
tak wiele modlitw niebyło. Przy tym / ieszcze też y to czyni aby  
nam dary Bóże wdzięczniejsze były. Bo ym wietrza chciwo  
ścią rzeczy ktorey żadamy / tym ona miłsza nam y wdzięczniej  
sza jest / gdy iej dostaniemy. Wad to / rokosz ona ktora z rzeczy  
pożadanej czuiemy / sprawuje to w nas / abyśmy z wietszym na  
bożenstwem Panu Bogu dziękowali. Przeto / iesli się kiedy po  
żądać godzi / tedy musimy to przyznać / iż niekażda moc poża  
dania jest zakazana. A chociaś Paweł to poządanie grzechem  
nazwał / przed się tak ie mamy rozumieć / iako ie Morześz wy  
słowił / ktorego on świadectwo przywodzi : co też sam Apostoł  
nam znać dawia. Albowiem w Liście do Galatów / pożądaniem  
ie cielesnym zowie : W duchu ( prawi ) chodźcie / a żadliwości  
cielesnych

W czym się to  
Przykazanie z  
innymi zgadza

Galat. 5.

Psal. 112.

požadliwość  
co jest.

požadliwość  
dobra ktora  
jest.

požadliwości  
dobrej ktory  
jest pożytek.

Poządanie kto  
re Apostoł grze  
chem zowie.  
Roman. 7.  
Exodi 20.

Galat. 5.



Sapieni 6.  
Ecclef. 24.

Jakiego pożą-  
dania to przy-  
kazanie zaka-  
zuie.

Galat. 5.

1. Cor. 10.

Deuter. 7.

Zadliwosci  
złych czemu za-  
kazuie.

Iacobi 1.

cielesnych niepopelnicie. Niezakazuia tedy oney przyrodzoney y mierney požądania tego mocy ktora z brzegow swych niewychodzi/ a ieszcze daleko mniey zakazuia oney duchowney y porządneey chciwosci/ ktora nas tu tych rzeczy zadaniu pobudza/ co sie przeciwiacia cielu. Bo nas tu tey napomina Pismo Boże: Požadaycie mowoy moiey. A zaśie: Przystapcie do mnie wszyscy/ ktorzy mie požadacie. Przeto nie iest zakazana moc ona požądania tym zakazaniem/ ktorey tu dobremu y tu złemu możemy używać/ ale iest zakazane złego požądania używanie/ ktore cielesna zadliwoscia y grzechowym zakatem zowa. A iesli tey zadliwosci vmysl nasz przyzwoli/ tedy zawždy za grzech policzana bywa. Wiec tey požadliwosci tylko zakazano/ ktora cielesna zadza Apostol zowie/ to iest/ oney zadze przy ktorey namniey rozumu niemasz/ ani sie w tych kresach zawiera ktore iey P. Bog wystawil. Taką požadliwosc iest haniebna/ y dla tego iz požadazlych rzeczy/ iako cudzołóstwa/ opilstwa/ meżoboystwa/ y złości inszych bardzo cięzkich: o ktorych tak mowil Apostol: Niežadaymy złych rzeczy iako Żydowie oni zadali: y dla tego też/ iz chociażby ony rzeczy z przyrodzenia swego złe niebyły ktorych zadamy/ przed sie przypada skad inad przyczyna/ dla ktorey nam sie ich pozedac niegodzi: iakie sa ty ktorych nam Pan Bog y Kosciol miec albo trzymac zakazuie: Bo nam tych rzeczy zadac nieprzystoi/ ktorych sie trzymac y używać niegodzi: a takie niegdoy były w starym Zakonie/ złoto y srebro z ktorego lano Boszki Poganstie/ y ktore Pan zakazal w Deuteronomium/ aby ich żaden nieżadal.

¶ Dla tegoć też zadliwosci tey zley zakazuia/ iz ty rzeczy sa cudze ktorych zadamy / iako dom / sluga / dziewczka / rola / zona / wol / osiel / y wiele inszych takowych/ ktore poniewaz sa cudzymi/ tedy niedopuszcza ich nam Prawo Boże požadac. A chciwosc rzeczy takowych iest bardzo zlosliwa/ y za wielki a cięzki grzech policzona bywa/ kiedy tu ich požądaniu wola nasza przystapi. Bo na ten czas prawie własny grzech sie sstawa y prawdziwie grzeszymy / kiedy po wzruszeniu złych namietnosci/ vmysl nasz kocha sie w rzeczach niedobrych/ y onym/ albo przyzwala/ albo sie też nieprzeciwia. Czego S. Jakub / grzechowy początek y postep wkazuiac/ uczy tymi slowy: Každy kuszon bywa zadoscia swa od rzeczy dobrej oderwany / a tu zley przywiedziony. A potym gdy sie inż pocznie zadliwosc/ tedy grzech rodzi: a grzech zaśie gdy bedzie popelnion/ śmierć przynosi. Gdyż tedy Boże prawo zakazuie / Wiebedziesz požadal / tedy

stowa



słowá ty rozumieć się tań maie / abyśmy nasze chciwości od ci-  
 dzych rzeczy powściągali. Do chciwość rzeczy cudzych / jest  
 wielkie y niezmiernie pragnienie : ani się może kiedy nasycić. Ja-  
 ko napisano jest : Łatwo / niebedzie pełen pieniedzy. A Prorok  
 Izaiasz o tym mówił : Biada wam co przyłączacie dom do do-  
 mu / y przykładacie rolę do roli.

**T** Alle z wykładania słowa każdego z osobna/ łatwiey sękará/ dość y wielkość grzechu tego poznać się może. Przeto Pleban będzie uczył/ iż przez to słowo/ **D O M**/ nietylko się mieysce znaćzy na którym mieszkamy/ ale też wszystko dziedzictwo: iako to z Pisma **S** zwyczajem możemy baczyc. Tak napisano w **K**sięgach **E**xodi: **I**ż Pan Bog onym babam **E**gypckim pobudował domy: **E**o się ktemu ściaga/ abyśmy rozumieli iż ich majątności Pan Bog rozmnożył y rozszerzył. Baczmy tedy z tego wykładu/ iż nam iest zakazano tym **P**rzykazaniem/ abyśmy chciwie bogactwa nieżądali/ ani cudzey majątne ści/ cudzey mocy/ y słachectwu zazrzedli: ale na stanie naszym iakibytkolwiek on był/ choć niski/ choć wysoki/ przedstawali. Potym rozumiec też mamy/ iż nam zakazano czci cudzey pozedac/ bo też to ku domowi należy.

**G** A to co daley w tym Przykazaniu stoi/ Ani wolu/ ani osta/ z matych rze-  
pożazuje/ iż nietylko tych rzeczy żedać niemamy które są wiel- czy cudzych nie  
kie/ iako domu/ słachectwa/ y sławy : ponieważ ony cudzymi mamy pożedać  
są/ ale też y matych : iakie są chocia żywiace chocia nieżywiace  
rzeczy.

**T** Daley tak stoi/ ani sługi : co rozumiec mamy tak o poimania/ Stugi cudzego  
nych niewolnikach/ iako y o sługach drugich : ktorzy rownie niemamy poze  
iako y inszych obcych dobre/ požadać niemamy. A ludzi wol  
nych ktorzy z dobrej wolej służą / albo vmowieni pieniedzmi/  
albo miłością/ albo chucią wielką przywiedzeni/ żadnym oby  
czajem sie niegodzi/ ani słowy/ ani nadzieia/ ani obietnicami/  
ani dary przetupować albo przemawiać / iżby ony Pány opu  
scili/ do ktorych z swej dobrej wolej przystąpili : y owšem ie  
sliby od nich przed tym odeszli niżby wytrzymali czas do ktore  
go im służba byli przyrzekli/ tedy mocą Przykazania tego wpo  
mnieni być mają/ aby sie koniecznie do nich wrocili.

**T** Aliz w tym Przykazaniu Blizniego naszego iest wzmianka/ Rzecz bliznie-  
tedy ktemu sie też to ściaga/ aby sie onych ludzi złość pokazać go/ to iest sasia  
mogła / ktorzy przylegley roley zwykli pożedać / albo domow da naszego/ nie  
bliskich/ albo inſzey rzeczy takowey/ ktoraby nie daleko ich by mamy jeść.  
ła. Bo ſasiedztwo ktore liczy iakoby częścią przyiaźni/ z miło-

Niepożądaj to  
 jest cudze rzeczy  
 czy niechciey.  
 Ecclet. 55.

Essai 5.

Przez dom co  
się rozumie.

Exodi 1.

Czego nam to  
Przykazanie za-  
kazane przez to  
słowo Dom.

Z matych rze-  
 czy cudzych nie  
 mamy pojeść

Stugi cudzego  
niemamy poze  
dąc.

Rzeczy bliźnie-  
go/ to iest sasia  
da nasego/ nie  
mamy jezdać.



Najetność bli-  
źniego sprawie-  
dliwie kupia-  
cy niegrzesza.

ści w nienawiść się obraca / dla zley chciwości albo zlego po-  
żądania. Wszakże namniemy ci niegwałca Przykazania tego /  
ktorzy ty rzeczy chcą kupić albo też sprawiedliwie kupia y pla-  
ca / ktore przedaia sąsiedzi. Abowiem tak czyniac / nietylko  
blizniemu nieszkodzi / ale go też bardzo ratuia : poniewaz iemu  
wietwszy pożytek pieniądze uczynić mogą / niż ona rzecz ktora  
przedawa.



Żony cudzey  
niemamy po-  
żądać iako.

Ani w małżeń-  
stwo.

ona / ktora bedac kto ziety / pożąda tego aby cudza żona w mał-  
żeństwo poiać mogł. Bo na ten czas kiedy dopuszczano listow  
rozwodnych / latwie to być mogło / iż ktora był ieden odrzucił /  
te mógł drugi poiać za żone : Ale Pan tego zakazał / aby ani me-  
żowie tym kuszeni byli / iżby swe żony opuszczając mieli / ani żony  
też tak były trudne y mężom swym nieposłuszne / iżby oni dla te-  
go opuszczając ie prawie musieli. Ale teraz to iest grzech cięższy /  
gdyż niewiaſty choć od męża opuszczoney / drugiemu się poiać  
za żone niegodzi / aźby mąż iey umarł. Przeto ktoby cudzey żo-  
ny pożał / ten z iedney chciwości latwie w druga wpadnie :  
gdyż albo iey męża śmierci / albo cudzołóstwa popelnienia że-  
dąc będzie. A toż o niewiaſtach onych rozumić się może / ktore  
z inszymi są zrekowane. Abowiem y tych się także pożędanie  
godzi / gdyż ci ktorzy przyrzeczenia takowe łamia / psuia wiare  
ktora iest zwiastka naswietſza.

Genes. 12. 20

¶ A iako się tey pożędac niegodzi ktora męża inszego poiała :  
tak też niegodzi się żadnym obyczajem żędac oney w Małżeń-  
stwo / ktora na służbę y na chwale Bożę iest poświęcona. A ie-  
sliby kto niewiaſte mężata żadał sobie mieć za żone / mniamać  
żeby bez męża była / a niechciał iey mieć małżonka iesliby wie-  
dział że męża ma : iako się przydało Pharaonowi y Abimele-  
chowi / ktorzy chcieli mieć Sare za żone / mniamać że męża  
niemiała / a iżby Abrahamowa siostra a nie żona była : tedy kto  
tak



tak myśli/ przeciwko Przykazaniu temu niegrzeszy.

¶ Ale iżby Pleban oznaymit lekarsztwa/które tu zgładzeniu tego grzechu chciwości są bardzo przydatne/ tedy ma wykladać Przykazania tego druga własność: która w tym zależy/ iestliby nam przyrastaly bogactwa/ abyśmy tu nim nieprzykładali serca/ ale dla pobożności y dla chuci przeciwko rzeczom niebieskim/ abyśmy tu ich wzgardzeniu byli gotowi/ y z ochotą wydawali pieniądze/ chcac niedostatku ludzi ubogich ratować. A iestliby nam majątności niedostało/ abyśmy ubóstwo skromnie y z weselem cierpieli. Wiece iestli w rzeczy naszych rozdawaniu szczodroblowości używać będziemy/tedy chciwość rzeczy cudzych w sobie zagasiemy. A o chwałach ubóstwa y o wzgardzeniu bogactw/ łatwo może Pleban y w Pismie świętym/ y w świętych ojców wiele rzeczy zebrać/ y Chrześcijanom ie powiedzieć.

¶ Toż też w tym Przykazaniu nam rozkazano/ aby wielka chucia tegożiny żądali/ nie co my sami chcemy aby tak było/ ale co chce mieć Pan Bog: iako się to w Modlitwie Pańskiej wyklada. A w tym zależy nawiecey wola Boża/ abyśmy nieiakim osobliwym obyczajem świętymi zostali/ y nasz umysł czysty/ zupełny/ y od wszystkich zmaż niepokalany zachowali: a iżbyśmy się ćwiczyli w tych sprawach duchownych/które się przeciwiażają smysłom cielesnym: a wstroniwszy tych smysłów pożadliwości za sprawą ducha y rozumu/ żebyśmy szli prawą drogą: y nad to ieszcze/ony smysły które przyczynę pożadliwościom y pluśgawościom naszym dawaia/abyśmy co nabarżey moc ich dusili.

¶ Ale tu temu zagaszaniu onych gorących chciwości/ wiele też to pomoże iestli sobie przed oczy kłaść będziemy ty niepożytki/które z nich przychodzą. A toć iest pierwszy niepożytek/ iż w duszy naszej kiedy thatowym żadliwościom iestemy posłuszni/ wielka moc y siła grzechowa panuje. Przeto wspominał Apostoł: Uciech grzech niekontrolie w ciełe waszym śmiertelnym/ abyście pożadliwościom jego posłuszni być mieli. Bo iako wpaśdają siły grzechowe/ kiedy się przeciwiamy chciwościom/ tak zaś iestli się im poddajemy/ Pana Boga z królestwa swego wyganiamy/ a na jego miejsce grzech przywodzimy. Jeszcze drugi iest niepożytek/ iż od tej pożadliwości iakoby od iakiego źródła wszystkie grzechy pochodzą: iako S. Jakub uczy. A także S. Jan: Wszystko (prawi) co iest na świecie iest żadliwością ciała/ y żadliwość oczu/ y hardsć żywota. Trzeci niepożytek w tym się zamyka/ iż dobre baczenie albo rozsadek naszego ro-

2. Lekarsztwa przeciw pożadliwości.

Psal. 61.

Kto swoje rozdawa ten czego nieżada.

Math. 6.

Wola Boża w czym zależy.

Chciwości niepożytki.

1.

Roman. 6.

2.

Iacobi 1.  
1. Ioan. 2.

3.



Marci 4.

zumu / takowymi chciwościami zaciemiony bywa. Albowiem ludzie chciwościami chciwości takowych zaslepieni / mniemają że wszystkie rzeczy są wieczne y zacie / ktorychkolwiek oni żądają. Nad to / słowo Boże bywa taką chciwością zatłumione / które on wielki Oraz Pan Bog w dusze nasze wszczepił. Bo tak w świętego Marka pisano : Drudzy są / ktorzy bywają zaśiani w cierniu. A to ci są ktorzy słowa Bożego słuchają / ale niedzie tego świata / y omylnosć bogactw / y żadliwości około innych rzeczy zachodzące / zaduszą słowo / a tak też bez pożytku zostawa.

Ktorzy osobliz  
wie przeciw te  
mu przykazani  
mu grzeszą.  
Gracze.

Kupcy takomi

przekupnie.

Żołnierze.

Lekarze.

Doktorowie

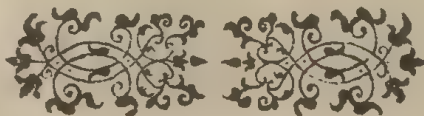
Prawni.

Rzemieslnicy.

Ambitiosy, al  
bo czei praz  
gnacy.

¶ Zaśie / ludzie ktorzy nad inne tym grzechem / to jest chciwością grzeszą / y które przeto Pleban ku chowaniu przykazania tego pilnie vpominac ma / ci są ktorzy się we grach niepożciwych kochaia / albo gier bezmiernie y złe używają : także y Kupcy ktorzy żądają niedostatku w rzeczach / albo drogosci zboża : y jest im to przykre / aby oprócz ich byli też innzy ktorzyby przedawali albo kupowali : a to czynią dla tego / żeby sami drożey przedać a taniey kupic mogli. W czym też ieszcze grzeszą y oni ktorzy cudzego wbostwa żądają / izby albo przedając albo kupując sami zysk mieli. Grzeszą też Żołnierze / ktorzy wojny żądają aby kraść mogli. Także y Lekarze / ktorzy żądają niemocy : y Doktorowie Prawni / ktorzy spraw albo Caus wiele mieć / y Prawa długiego pożądaia. A Rzemieslnicy / ktorzy mracną zysk radziby thowidzieli / aby wszystkich rzeczy ktorych ku żywności y ku odzieniu potrzeba / niedostatek był / aby z tad wiele zyskać mogli. Nad to / y oni też cieszą grzeszą / ktorzy cudzey chwały y czei żądają / wplacając sławie bliźniego : A zwłaszcza iesliby ci ludzie gnuśni y nieczemni byli / ktorzy ku takiej sławie chciwość mają. Albowiem sława y cześć / jest cnota y dowcipu / a niegnusności albo nieumiejetności zaplata.

...





# Modlitwie.



Powinności a wrzędzie Pasterstkim bār-  
zo iest potrzebna ku zbawieniu ludu wier-  
nego/ nauka o Chrześcijańskiej Modli-  
twie/ ktorey moc y własność wiele lu-  
dziom niewiadoma być musi/ iesliby iey  
pobożnie y pilnie Pasterz nieuczył. Prze-  
to osobliwe Plebańskie staranie o tym być  
ma/ aby słuchacze pobożni rozumieć to

O Modlitwie  
czego Pleban  
ma ludzi uczyć

mogli/ o co P. na Boga/ y iako prosić mają. Bo wszystkie po-  
trzebe zamyka w sobie ono Boskie opisanie Pacierza/ ktore Pan  
Christus chciał być wiadome Apostołom / a potym przez nie y  
przez ich namiastki wszystkim inszym ktorzyby Chrześcijańska  
Wiare przyieli. Tego tedy Pacierza słowa y wszystkie postępek  
albo rozdział / tak w myśli y na pamięci mieć potrzeba /  
aby nam zawsze pogotowiui były. A iżby w takim modleniu



wiedzieć mogli Plebani/ czego by wiernych uczniów swych na-  
uczać mieli/ tedyśmy tu przywiedli rzeczy ty/które się nam przy-  
stojniejszymi być zdały: wzięwszy je od onych Doktorów/któ-  
rych w takim wykładaniu/ y nauce y obfitości bardzo chwalimy:  
Bo inne rzeczy jeśli będzie potrzeba/ z tychże studnic Pasterze  
czerpać mogą.

## O Potrzebie Modlitwy.



Przed tedy wczyc potrzeba/ iako jest potrze-  
bna Modlitwa: ktorey rozkazanie/ nietylko  
dla porady ludziom jest dano/ ale też moc w  
sobie przykazania potrzebnego zamyla: (to  
jest/ nietylko nam radza czynic Modlitwe./  
ale też rozkazuje iako rzecz potrzebną:) co Pan  
Christus onymu stowu oznaymil: Potrzeba się zawsze mo-  
dlieć. The modlenia potrzebe y Kościół sam pokazał w onym  
przodku Pańskiej Modlitwy mowiac: Upomnieni Przykaza-  
nim zbawienym/ y nauka Pańska wprawieni/ śmiemy tak  
mowic. Przeto iż ludziom Chrześcijańskim Modlitwa była  
potrzebna/ y był też sam Pan od Zwolenników o to proszon/  
ktorzy mowili: Panie naucz nas modlic się/ tedy Syn Boży  
podał im obyczaj modlitwy/ y uczynił nadzieie/ że ty rzeczy  
maia otrzymać ktorychby żądali. Sam też dał z siebie naukę al-  
bo przykład modlenia/ktore nietylko zawsze używał/ ale też na  
modlitwie trwał przez noc. A nauki około sprawy takowey (to  
jest Modlitwy) zawsze Apostołowie życzyli tym/ktorzy wia-  
re Pana Christusowe przyjmowali. Bo święty Piotr y świę-  
ty Jan/ bardzo tu niey pilnie napominają ludzi pobożne: y Pa-  
wel S. mając to w pamięci dobrej/ na wielu miejscach upo-  
mina Chrześcijany tu tey zbawiennej y potrzebnej modlitwie  
Ktemu/ tak nam wiele dobre y pożytkow niedostawa tu zachow-  
waniu ciała y dusze potrzebnych/ iż się musimy wciekać do mo-  
dlitwy/ iako do iedney rzeczy ze wszystkich najlepszej: y iako do  
tłumaczą w niedostatku naszym/ i do iednaczą tych rzeczy ktorich  
potrzebujemy. Bo kiedy Pan Bog nikomu nie niepowinien/ te-  
dy to iście być musi/ abyśmy od niego prosili czego nam po-  
treba: ktore to modlitwy dał nam iakoby naszymi potrzebnymi  
tu dostapieniu tych rzeczy/ o ktore prosimy: ponieważ niektóre

Luce 12.

Przemowa do  
Pańskiej Mo-  
dlitwy.

Præceptis salu-  
taribus moniti,  
& diuina insti-  
tutione formati  
audemus dice-  
re.

Luce 11.

Pan Christus  
sam się modlit

Luce 6.

1. Petr. 3. 4.

Apostołowie  
tu Modlitwie  
ludzie wiedli.

Przez Modli-  
twę dostawa-  
my rzeczy po-  
trebnych.



sa takie/ że ich bez pomocy iego vprosić niemożemy. Bo maia  
świeta modlitwy one moc zacna y powazna / przez ktora na-  
wiecey dyabelstwa wypedzone bywaia. Abowiem iest nieiatkie  
dyabelstwo / ktore wyrzucone być niemoże/ iedno tylko przez  
post y modlitwe. Przeto ci sami pozbawiaia sie oney wielkiej  
mocy/ za ktoraby osobliwe dary mogli sprawowac/ ktorzy sie  
do tego niezwycaia ani sie w tym cwicza / izby sie nabożnie y  
pilnie modlili. Bo nietylko wieczney/ ale też vsta wicżney prosby  
iest potrzeba/ chceszli vprosić czego požadaś. Abowiem/ iako  
mowi S. Hieronym/ tak iest napisano / Każdemu proszacemu  
dawaia. Wiec iesti tobie niedaia / dla tegoć niedaia iz niepro-  
sisz. Proście tedy/ a weźmiecie.

Modlitwa sa-  
tana wygania  
Math. 17.

Hier. in cap. 7.  
Math.

Lucę 11.  
Ioan. 16.

## **Q Pożytku Modlitwy.**



Ma tha potrzeba barzo roztosny pożytek /  
ktora dawa z siebie owce obsite/ ktore też  
Pasterze dostatecznie od S. Doktorow brac  
beda/ kiedy bedzie ich potrzeba ludziom Chrze-  
scijaniskim vzycać. Nysiny miedzy tak wiel-  
ka liczba niektore tylko wybrali/ co tak o nich  
rozumiemy/ że tym czasem barzo sluzyc moga.

Modlitwy po-  
żytki.

**P**ierwszy pożytek ten iest/ ktory z tad bierzemy/ iz modlac  
sie częsc Panu Bogu czynimy. Abowiem Modlitwa iest nie-  
iatkie nabożeństwa pokazanie/ ktora w Pismie Bozym wdziecz-  
ney woniey iest przyrownana. Abowiem tak mowi Prorok:  
Niechay prosto idzie ktobie modlitwa moja/ iako zapalona ofia-  
ra albo kadzenie / przed oblicznością twoia. Przeto my tym  
obyczaiem wyznawamy/ że Panu Bogu poddanymi iestesmy/  
ktorego y sami znamy/ y przed ludźmi wyznawamy być wszy-  
stkich rzeczy dobrych początkiem : tu ktoremu samemu oczy o-  
bracamy / ktorego samego obrońce zdrowia y zbawienia na-  
szego mamy/ y do niego sie vciekamy. Ten tedy pożytek przy-  
pominaię nam ony Proroctie słowa: Wzyway mie w dzien v-  
trapienia twego/ a ia cie wyrwe/ a ty mie czcic bedziesz.

Pierwszy poży-  
tek Modlitwy.

Psal. 140.

Psal. 49.

**D**rugí wielki y wdzieczny pożytek ten iest/ iz od Pana Boga  
prosby nasze wysluchane bywaia. Bo/ iako powieda S. Augu-  
stin/ Modlitwa iest kluczem do nieba. Wstepuie (prawi) mo-  
dlitwa/ a zstepuie miłosierdzie Boże : chociaż wysoka iest zier-  
nia y

Drugi pożytek  
Modlitwy.

Modlitwa iest  
kluczem do  
nieba.



W Modlitwie  
czego dostawa-  
my.

Ioan. 16.

Modlącego  
człowieka Pan  
Bog łaską swoją  
wspomaga.

Esaie 52.

Esaie 65.

Czemu nie do-  
stawamy czę-  
ściej tego pro-  
simy.

August. ser. 53.  
de verbis Dñi.

W Modlitwie  
mamy być pil-  
ni / a o niej my-  
śleć.

Modlitwa co  
jest.

Dobrze prośa-  
cym więcej da-  
wa Pan Bog  
niż żadać.

nia y niebo wysokie / iednak słyszy Pan Bog ięzyk człowieczy. To tedy modlenie / tak wielka moc y tak wielki ma pożytek / iż przez nie dostawamy wielkości darów niebieskich. Bo y to so-  
bie vpraszamy / aby nam dał Pan Bog wodza y pomocnika  
Ducha świętego : dostawamy też zachowania Wiary / y zdro-  
wia / y wwiatrowania mał / y Boskiej pomocy w pokusach / y  
nad Szatanem zwycięstwa. Jest zaprawdę w Modlitwie  
niemate osobliwego wesela zgromadzenie : Przeto Pan też tak  
mówił : Proście a weźmiecie / aby wesele wasze zupełne było.  
A żadnym obyczajem wąpić niemamy / iż przy takiej modlitwie  
tudzież bywa / y owszem ia łaska Boża vprzedza. Co też po-  
twierdza wiele świadectwo Pisma Bożego / ktore iż nam sa przy-  
rece / tedy ony tylko dla przykładu wspomnimy / ktore Ezaiasz  
napisał : Na ten czas (prawi) będziesz wzywał / a Pan cie wy-  
słucha : zawołasz a on rzecze / Owo tu. A zaś : Stanie się  
(prawi) to / niżeli będą wołać / ia ie wysłucham : ieszcze będą  
mówić / a iuż wysłysz. Wiec tu opuścimy onych ludzi przykła-  
dy / ktorzy vprosili Pana Boga w czym chcieli : ponieważ sa  
niezmierne / a przed oczyma nam leżą.

¶ Ale się czasem przygadza / iż nieodzierżymy v Pana Boga  
o co prosimy. Prawda : Ale na ten czas Pan Bog nawiecy  
pożytkowi naszemu folguie : albo przeto / iż nam inšzych wiet-  
szych dobr vżycza / albo też / iż nam to ani jest potrzebno / ani  
pożyteczno / o co prosimy : y owszem iesliby to dał / podobnoby  
nam rzecz prozna y szkodliwa było. Bo S. Augustin powie-  
da / iż Pan Bog będąc łaskaw na nas / niektórych rzeczy dać  
nam niechce / ktore zagniewawszy się dawa. Czasem się też y  
ono przygadza / iż tak niedbale prosimy / że też ani sami na to  
baczenia mamy / co mówimy. A gdyż modlitwa / jest myśli ku  
Pani Bogu przystąpienie : tedy nasz vmysł ktory w modlitwie  
prosto ku Bogu ściagać się ma / iesliby się tulał po świecie / a  
iesliby też bez wszelkiej pilności y bez nabożeństwa laďaiało mo-  
dlitwy były mowione / iażoż tedy ten prozny dzwień mowienia  
Chrześcijańska modlitwa nazwać możemy : Przeto dziwować  
się nietrzeba / iesli Pan Bog nam kwoli nieczyni / kiedy y my sa-  
mi przez niedbałość y niewiadomość naszej modlitwy / iaż-  
miarz po sobie to pokazuemy / iż mieć tego niechcemy o co pro-  
simy : albo też prosimy tych rzeczy / ktore nam sa szkodliwe.

¶ A zaś / tym ktorzy pilnie proszą y wiedzą czego proszą / da-  
leko Pan Bog więcej dawa / niż od niego żadali : Co y Apo-  
stol poświadcza w Liście do Ephesow. A pokazało się w onym

syna



syna marnotrawnego podobieństwie / który tak rozumiał / że mu się bardzo dobrze dostać mogło / ieliby go był oćiec miał tak w siebie / iako naiemnego sługe. Aczkolwiek nieiedno kiedy za-  
dany / ale kiedy o czym porządnie myślimy / rozmnaża Pan Bog także swa / nietylko dostatkiem darow / ale też predkim w dzieleniu rzeczy prośney. Co pokazuje Pisma Boże kiedy o-  
nych słow używają : Pożądanie ludzi w bogich Pan Bog wysłuchał. Albowiem niedostatecznych ludzi wnetrznym y zamil-  
czanym żądam / iakoby zachodzi Pan Bog / ich głosu albo słow-  
ney prośby nieczekać.

Lucę 15.

Psal. 9.

**P**rzystępuie też ieszcze ktemu on pożytek / iż modlac się po-  
mnażamy y ćwiczymy nasze siły duszne / a nawiecey Wiare. Bo iako ci niedobrze się modła którzy nie wfaia Bogu / (Jakoż /  
prawi / wzywać tego beda / w tego niewierza ?) tak zaś Ch-  
rześcijani / ym się pilniey modła / tym staraniu y opatrności  
Bożej wiecey y pewniey wierza / która tego chce osobliwie po-  
nas / abyśmy od niej wszystkiego żądali / odkładając do niej  
czegooby namkolwiek było potrzeba.

W Modlitwie  
mnoży się wi-  
ra.

Rom. 10.

**N**ogłoby Pan Bog wszystkich rzeczy dostatecznie nam w-  
życząc / choćbyśmy go ani prosili / ani o tym myśleli / iako też y  
zwierzetam nierozumnym wszystkich rzeczy ku żywotowi po-  
trzebnych dodawa : ale on bardzo dobrotliwy oćiec to chce mieć /  
aby go wzywali synowie / chce abyśmy wstawicznie z duszno-  
ścią prosili / prośąc porządnie : Chce też / dawszy nam to o-  
co się staramy / wiecey co dzień swoje przeciwko nam dobroć  
okazać y oślawić.

Pan Bog chce  
abyśmy go pro-  
sili.

**R**ozmnaża się też miłość w modlitwie : Bo znając onego  
być dawcą wszystkich dobr y pożytkow naszych / ile może być  
nawietzja miłością jego miłujemy. A iako ci co się miłują / wie-  
cey się ku miłości pobudzaia schodząc y rozmawiaiać z sobą we-  
spolek : tak też ludzie pobożni / ym częściey modlac się Panu Bo-  
gu y łaski jego wzywając / iakoby z nim się rozmawiaia / tym  
wietszym weselim w każdej modlitwie zięci / barżiey ku miło-  
waniu y ku chwaleniu jego pobudzeni bywają. Przeto chce że-  
byśmy się ćwiczyli w tey Modlitwie / aby palając chucią wpro-  
żenia tey rzeczy którey żądamy / tak wielkiego byśmy za to w-  
stawiczością y chciwością pożytku dostali / żebyśmy byli go-  
dni którymby dobrodzieystw takowych Pan Bog użyzył / któ-  
rych przedtym mdły a niepoteżny umysł nasz ogarnąć niemógł.

W Modlitwie  
miłość się ro-  
zmnaża.

**N**ad to / chce też Pan Bog abyśmy to ( co prawda jest ) ro-  
zumiec y pokazywać inszym mogli : ielibyśmy od pomocy łaski

niebie-



S. Hilarius.

przez Modli-  
twę Pana Bo-  
gą w sercu na-  
ję przyjmie-  
my.

Modlitwa  
gniewu Bożego  
w flaga.

Hier. in cap. 7.  
Hieremię.  
Exodi 32.

niebieskiej opuszczeni byli/ że czyni nasze nie nam ziednać nie-  
moga : a iż przeto z wielką pilnością na modlitwy sie wdac ma-  
my. A ta iakoby zbroia modlitwy/ bierz nam przeciwko na-  
tury naszej nieprzyiaciom pomaga. Bo mowi S. Hilarius:  
Przeciwko Szatanowi y zbroi jego/ naszych Modlitw brze-  
kiem walczyć mamy.

I Jeszcze/ dostawamy onego wielkiego modlitwy pożytku/ iż  
bedac my ku grzechowi y ku rozmaitym namietnościom pluga-  
wym/ za ona wada przyrodzoney krewkości skłonny/ dopu-  
szcza nam thego Pan B O G / abyśmy go myśla naszą poiać  
mogli : iż kiedy go prosimy/ a dary jego sobie chcemy zasłużyć/  
tedy przyiać musimy wola niewinności/ ( to iest/ mamy chcieć  
niewinnymi być ) y sami siebie od wszystkich zmaż oczyścić/w-  
szelaki grzechy precz odciawszy.

I Naostatek/ wedla powieści Jeronyma świętego / Modli-  
twą przeciwia sie gniewu Bożemu. Dla tego do Moyzesa  
tak mowił Pan Bog/ Pusc mie : gdy go modlitwami zatrzy-  
mawal/ kiedy on lud ktory był przewinił/ chcial pokarać. Bo  
nie iest żadna rzecz ktoraby tak Pana Boga gniewliwego wbla-  
gala/ albo też gotowego ku grzesznym ludzi karaniu tak zaw-  
sciagala/ y od gniewu odwodzila/ iako sa ludzi pobożnych mo-  
dlitwy.

## Q częściach y słopniach Modlitwy.

Modlitwy  
części.

1. Tim. 2.  
Modlitwa iest  
rozmaita.

Aug. Epist. 59.  
quail. 5.



Młóżymy potrzebe y pożytek Chrześcijan-  
skiej Modlitwy/ ieszcze wiedzieć maia ludzie  
iako wiele y ktore części w sobie ona zamyla.  
Abowiem iż to iey doskonałości należy/ Pa-  
wel S. świadczy/ ktory w Liście do Timo-  
theusza wpmiinaiać ludzi ku nabożney y świe-  
tey modlitwie/ części Modlitwy pilnie wylicza : Proszę o to  
pilnie/ aby napierwey były czynione prosby/ modlitwy/ przy-  
czyny/ y dzięki za wszyscy ludzie. A iż iest tych to części nieia-  
ka rozność szeptyna/ przeto iesli beda rozumiec Plebani że ich  
wykład iest pożyteczny Chrześcijanom/ tedy niech miedzy in-  
szymi Doktory/ od S. Hilariusza y Augustina ich wyrozu-  
mienie biorą.

Alle



**I**lle iż osobliwie dwie są części Modlitwy / Żądanie y Dziełowanie : od których iako od głowy / drugie insze pochodzą / przetośmy ich też opuścić niechcieli. Bo do Pana Boga przyśpiewamy / abyśmy iemu część y chwałę czyniąc / albo co wprosiłi y niego / albo za ty dobrodzieystwa których wstawicznie z łaski iego dostawamy / y którymi ozdabiani bywamy / dziękowali. A iż ta część obojga modlitwy jest nam bardzo potrzebna / powiedział to sam Pan Bog przez usta Dawidowe słowy onymi : Wzywaj mnie w dzień utrapienia twego / a ja ciebie wyrwę a ty mnie zaś się czcić będziesz. A któż tego niebaczny iako bardzo potrzebujemy szczodroblowości y łaski Bożej / kiedy na wielki niedostatek ludzki y na ich niedze weźrzy : Jaks iako bardzo jest skłoni na ten narodu ludzkiemu wola Boża / y iako bardzo jest hojna szczodroblowość iego / rozumieja to wszyscy którzy mają oczy y rozum. Bo gdziekolwiek oczy nasze obrocimy y gdziekolwiek myśl naszą skłonimy / świeci się wszędy przed nami ona dziwna dobroć y łaskawość Bożej światłości. Albowiem / co mają ludzie czego by z łaski Bożej niedostali : Nieśli wszyscy to co mają są dary iego dobroci / iakoż tedy wszyscy / ile mogą / tak łaskawego Pana Boga chwalić / sławic / y dziękować iemu niemusz :  
**I**lle tey sprawy obojey / to jest y wprośzenia czego y Pana Boga / y iemu dziękowania / stopniow jest niemato : między którymi ieden drugiego jest wyższy y doskonałszy. Aby tedy lud Chrześcijański nietylko się modlił / ale też modlenia tego do brze używał / mają mu klasc przed oczy Pasterze nawiedzcy y nado doskonałszy obyczay Modlitwy / a tu niey co napilniey wpo minać go beda. A któryż jest najlepszy Modlitwy obyczay y wprośzenia stopien nawyższy : Ten jest / którego pobożni y sprawiedliwi ludzie używają / którzy duszając prawdziwey Wiary morenemu gruntowi / przez niektóre myśli bardzo dobre y przez Modlitwy stopnie / przychodzą ku onemu miejscu / z którego nieskończona moc Boża / niezmierna łaska y mądrość mogą obaczć : gdzie też będąc / dostają pewney nadzieie / iż o to wszystko o cokolwiek beda w ten czas prosić / y oney wielkości dobri niewymownych dostaną / ktore Pan Bog obiecał dać tym / którzy pomocy Bożej nabożnie y z chucią żadaia / y o nie proszą. Tym tedy iakoby dwiema skrzydłoma dusza w niebo wzniesiona / chutliwie do Pana Boga przychodzi / którego też wielce chwali y bardzo iemu dziękuje / iż od niego nawietrze dobrodzieystwa wzięła. Nad to jeszcze / z wielką pobożnością y pochora /

Modlitwy częś  
ści osobliwe  
dwie.

Albo o co pa  
na Boga pro  
simy / albo mu  
za co dziękue  
my.

Psal. 49.

Łaski Bożej  
bardzo ludzie po  
trzebują.

Pierwszy stop  
nie Modli  
twy co tey spr  
wiedliwi lu  
dzie używają.

iako



<p>Psal. 141. Co to jest wy- lać Modlitwę</p>	<p>iało syn iedyny oznaymnie namilżemu Oycu bezpiecznie/ czego- by iey było potrzeba. Taki obyczay Modlitwy/ onym wylewa- nia słowem Pismo święte nam wyraża. Bo tak mowi Prorok: Wylewam przed oblicznością iego prosbe moie/ a przed nim v- trapienie moie przekładam. Ktore słowa te moc w sobie zamy- kaia/ aby on który modlić się chce/ niezamilał niczego/ niez- tał też niczego/ ale wylał wszystko z dobrym vssaniem przed P. Bogiem/ iako przed namilżym Oycem/ vcietaiać się do niego.</p>
<p>Psal. 61. Psal. 54.</p>	<p>Bo nas do tego wiedzie nauka ona niebieśka tymi słowy: Wy- leycie albo otworcie przed nim serca wasze. Rza się: Składay na Pána Boga twoie staranie. A ten stopien Modlitwy/ znaczy</p>
<p>August. Enchi- ridion cap. 7.</p>	<p>nam S. Augustin/ kiedy mowi w Książkach ktore Enchiridio on zowa/ Iż Wiara wierzy/ a Nadzieia y Miłość się modli.</p>
<p>Drugi stopien Modlitwy kto rego grzesni wzywaa.</p>	<p>¶ Drugi stopien jest onych ludzi/ ktorzy smiertelnymi grzechy bedac scisnieni/ przed się ona Wiara ktora vmarta zowa/ chca się wzgore podnieść y do Pána Boga przystąpić: ale dla sił zamartwionych/ y dla wielkiej słabości wiary/ wysoko się od ziemie podnieść niemoga: wszakże wyznawaać swe grzechy/ a bedac ich sumnieniem y żaloscia vtrapieni/ a za nie pokutuiac/ z onego bärzo dalekiego mieysca/ grzechow swych odpuszczenia y pokoiu od Pána Boga pokornie żadaia. Takowych ludzi mo- dlitwa/ ma też v Boga swe mieysce/ bo ich prosby wyslucha- ne bywaia: A onszem takowe ludzie/ miłosierny Pan Bog z</p>
<p>Math. 11.</p>	<p>wielka szcudrobliwoscia wzywa do siebie: Podźcie ( prawi ) wszyscy do mnie/ ktorzy pracnuiecie y vciażeni iestescie/ a ia was</p>
<p>Luce 12.</p>	<p>ochłodze. Takowy był on Jawnogrzesznik/ ktory acz nie smiał oczu swoich podnieść ku niebu/ iednak Pan Christus powie- dział/ iż wyszedł z Kościoła wiecey vsprawiedliwiony niż Pha- riseus.</p>
<p>Trzeci stopien ktorego wzywaa ia ci ktorzy ie- scze Pána Bo- ga niedokona znaa.</p>	<p>¶ Jest ieszcze trzeci stopien y onych ludzi/ ktorzy aczkolwiek ie- scze wiary niemaa/ przed się kiedy łaska Boża ich małutka przy- rodzenia światłość zapali/ tedy bärzo się wzbudzaia ku chci- wości y ku poznaniu prawdy/ o ktora też pilnie prosza aby iey nauczeni byli: ktorzy iesli w tey woli swey trwaa/ tedy stara- nim ich Pan Bog z łaski swey niegärdzi. Co widzimy że się po- twierdziło Corneliusa Setnika przykładem. Abowiem żadne- mu ku łasce Bożej nie są drzwi zawarte/ ktoryby z chucia iey żadał.</p>
<p>Act. 10.</p>	<p>¶ Ostateczny stopien jest onych ludzi/ ktorzy chociaż nietylko nieżałua za grzechy y występności/ ale też złości ku złościom przydawaia/ przed się niewstydaia się często grzechow odpus- zczenia</p>
<p>Czwarti onych ludzi ktorzy se- strecinie grze- sa/ y nieżałua grzechom.</p>	<p></p>



szczenia od Pana Boga prosić / w których ieszcze trwać wola  
maia. A takowi niemieliby ani od ludzi smiec tego żedac / izby  
im odpuscili. Takowych modlitwy niewyslucha Pan Bog. Bo  
tak o Antiochu napisano : Prosil on zlosliwy Pana Boga / od  
ktorego milosierdzia dostac niemiatal. Przeto pilnie vpominac  
ony trzeba / ktorzy sa w cieszkiey nedzy takowej / aby wola ku  
grzechowi odrzuciwszy / prawdziwie y z chuci ku Panu Bogu  
sie nawrocili.

2. Mach. 9.

## O tych rzeczach ktorych prosić mamy.



**M**ie iz w kazdey osobliwie Pacierzowej pro  
sbie / czego zedac mamy / a czego sie tez  
prosić niegodzi / na swym miejscu powiemy:  
tedy tu Bedzie na tym dosyc / abyśmy ogolem  
vpomnieli Chrzeszczany / zeby ludzie tego od  
Pana Boga prosili / coby rzecz sprawiedli  
wa albo tez wieczna byto : by snadz / iesliby czego zadali inaczey  
nizby przystalo / odprawieni ona odpowiedzia niebyli : Niewie  
cie o co prosicie. A czegokolwiek slusznie zadac mozem / o to sie  
tez nam prosić godzi. Co znac dawania ony wielkie obietnice  
Panskie : Cokolwiekbyście chcieli o to Bedzecie prosić / a sstanie  
sie wam. Bo nam wszystko Pan Christus dac obiecuie. Prze  
to pierwsze zadanie y pierwsza chuc nasze tak mamy stosowac /  
aby sie ku Panu Bogu sciagala / ktory iest nawyzszym dobrem /  
y zadza nasza nawietrza. Potym / Bedziemy tez onych rzeczy ze  
dac / ktoreby z Panem Bogiem nas nabarziey zlaczyc mogly :  
a zas ktoreby nas z nim laczyly albo temu laczeniu iaka przyczy  
ne daly / ty od chuci y od zadosci naszej precz odiać mamy.  
Ztad poznac mozem / iako y ktorym obyczaiem dobr albo da  
row inszych po nawietrzemu y nadoskonalszemu onemu dobru /  
(to iest po chwale wieczney) od P. Boga / iako od Oycy zadac y  
o nie posic mamy. Bo ty dobra ktore cielesnymi zowa / y ony dru  
gie zewnetrzne / iako zdrowie / moc / cudnosc / Bogactwa / dosko  
ienstwa / slawa / poniewaz przyczyne ku grzechowi czesto daia / (za  
czym tez to przychodzi / iz ich nie do konca pobożnie y z pożytkiem  
prosić mozem) tedy ona Modlitwa tymi sie kresy zamierzac  
Bedzie / abyśmy tych żywota naszego pożytkow tylko dla potrze

Sprawiedli  
wey y wieczney  
rzeczy od Pana  
Boga zadac  
mamy.

Math. 10.

Ioan. 15.

Rzeczy czesnych  
tylko ku potrze  
bie prosić ma  
my.

Sh

by pro



Genes. 28.

Prouer. 30.

1. Cor. 7.

Psal. 61.

Mądrość nie  
jest naszą / ale  
tylko jest nasze  
używanie.

Rozum iako  
daleko od Pana  
Boga prosić  
mamy.

Chwała Bożej  
przez wszelkie  
okoliczności  
prosić mamy.

Prosić mamy  
Pana Boga za  
wszystki ludzkie.

by prosili : ktory obyczay prosienia ku Panu Bogu sie wszy-  
stek sciaga/ ( to jest/ abyśmy nasze prosbe Panu Bogu w moc  
dali ) Abowiem tych sie rzeczy prosić godzi/ktorych prosił Ja-  
kob y Salomon. Bo Jakob tak prosił : Jesli mi dasz chleb ku  
żywności/ y szate ku odzieniu/ bede cie miał Pana za Boga. A  
Salomon za sie tymi slowy : Day tylko rzeczy żywności moiey  
potrzebne. A kiedy za łaską Bożą dostaniemy rzeczy ktorych ży-  
wność y ubior nasz potrzebuie/tedy sie nam godzi na ono Pa-  
wła S. vpominanie pamiętać : Ktorzy kupuia/ niech tak beda  
iako by nie niemieli : a ktorzy tego swiata używaja/ iako by nie  
używali : abowiem postać y kształt tego swiata przemija. A  
na ono : Jesliby wam przypłynęły bogactwa/ nieprzykładaycie  
serca do nich. A nauczyliśmy sie od P. Boga mistrza naszego/  
iż tylko jest nasze ich używanie y nasz pożytek : wszakże tak / a-  
byśmy go z ludzmi innymi spólnym mieli / y drugim wdzielali.  
Jesliśmy zdrowi / iesli mamy dosyć innych zewnętrznych y cie-  
lesnych dobr/ tedy pamiętaćamy/ iż nam ony dla tego są dane/  
żebyśmy y łatwiej Panu Bogu służyć/ y bliżniemu wszystkich  
rzeczy takowych używać mogli. A rozum y ozdobności iego/  
( w czym sie nauki y umietyności zamyslaia ) prosić sie nam  
niegodzi / iedno tylko tym obyczajem/ iesliby nam ku chwale  
Bożej y ku naszemu zbawieniu pożyteczne były. A ona rzecz kto-  
rey prosto / bez wszelakiego przydatku albo iakiey okoliczności  
żądać/ szukać/ y prosić mamy/ iakosiny przedtym powiedzieli/  
jest chwala Boża/ a potym też wszystkie ty rzeczy / ktore nas z  
onym nawietszym dobrem / to jest z Panem Bogiem złączyć  
moga : iako Wiara/Boiażn Boża/y Miłość : o ktorych w Pa-  
cierzowych części wykładaniu szerzej mówic będziemy.

## Za kim sie modlić mamy.



Oznawszy tedy to czego prosić mamy / trze-  
ba vczyć Chrześcijany/za kogo sie maia mo-  
dlic. A zamysla w sobie Modlitwa Prosbe y  
Dziękowanie : przeto pierwey o Prosbie po-  
wiemy. Wiec mamy prosić za wszystki/ nie  
niemwymuiac/ albo nieprzyiaczni/ albo naro-  
du/ albo wiary. Bo choćaby nam kto nieprzyiacielem był/ al-  
bo obcym/ albo też niewiernym był/ przed sie bliżnim naszym

jest :



jest: ktorego iz milowac z rozkazania Bozego mamy/ tedy to z tad pochodzi/ iz tez Modlitwy ktore sa czescia milosci/ zan czynic musimy. Bo sie ktomu sciaga ono Pawla S. vpominanie: Prosze/ aby modlitwy za wszyscy ludzie byly.

¶ W ktorey modlitwie/ naprzod prosic tego mamy co zbawienie duszne w sobie zamyla/ a potym/ co tez naszemu ciatu sluzi. A mamy te modlitwe naprzod za Pasterze duszne czynic: ktzemu nas przyklad Pawla S. przywodzi. Bo pisze do Kolossensow aby sie zan modlili/ izby Pan Bog otworzył mu drzwi ku mowienu: ( to jest/ aby wolno slowo Boze kazac mogl ) co tez czyni do Tessalonicensow piszac. Nad to/ mamy w Dzieciach Apostolskich: Ze czynil Kosciol bez przesanku modlitwe za Piotrem. Z czego tez S. Basilius w Ksiegach okolo Ubyczaiow nas vpominat: Za ty ( prawi ) modlic sie mamy / ktorzy nam sa w slowie prawdy przełożeni.

¶ Potym za Ksiazeza y Pany modlic sie potrzeba/ wedle zdania tegoz Apostola. Abowiem wszyscy to wiedza / iako wielkiego pospolitego dobra uzywamy / dla pobożnych y sprawiedliwych Panow. Przeto Pana Boga prosic trzeba/ aby ci ktorzy sa nad ludzmi inszymi przełożeni/ takimi byli iakimi byc miala. Mamy o tym przyklady Swietych ludzi/ ktore nas ktomu wiada/ abyśmy sie y za dobrymi a pobożnymi modlili. Bo y oni potrzebuia cudzey modlitwy: co sie iednak stalo za Bozkim zrazdzeniem / aby sie niepyśnili / rozumieiac ze im tez pomocy inszych ludzi potrzeba.

¶ Nad to/ kazal sie Pan modlic za przesladowniki/ y za ty ktorzy nas potwarzaja.

¶ Jest tez to rzecz wiadoma/ za swietego Augustina swiadcstwem/ iz Apostolowie ten zwyczaj nam podali/ aby prosby y przyczyny za tymi bywaly/ ktorzy nie sa w Kosciele: zeby ludziom niewiernym Pan Bog dal Wiare / zeby od bledu swego niepobożnego batwochwalcy wolni byli: zeby Zydowie rozpedziwszy one ciemnosci swych mysli/ swiatlosc prawdy przyieli: zeby Kacerze przywrocivszy sie ku zdrowemu rozumowi/ w naukach Powszechnego Kosciola wyćwiczeni byli: zeby Odszczepienicy ktorzy byli odstali od obcowania naswietszej matki naszej Kosciola Bzego / zlaczyl sie zas z nia prawdziwa zwiastka milosci. A iaka wielka moc maia modlitwy nabożnie za takie ludzic czynione / pokazuje sie to z wiela przykladow ludzi wszelakich/ ktore wyrwawszy Pan Bog z mocy ciemnosci/przenosi co dzien w Krolestwo syna milosci swojej/ a z na-

1. Tim. 2.

Czego mamy prosic.

Za Pasterze duszne naprzod mamy prosic. Colol. 4.

Act. 12.

Basil. reg. 56. Moral. cap. 5.

Za stan swieci.

Za przesladowniki.

Math. 5. Aug. Epi. 107. ad Vit. Et lib. 2. de bono persever. cap. 23. Za Niewierne

Modlitwa Koscielna wazna jest za takimi.



	czynia gniewu / czyni miłosierdzia naczynie. W czym wątpić żaden niemoże / któryby tylko dobrze to rozumiał / iż waży niemało ludzi pobożnych modlitwa.
Za umarłe modlić się mamy.	¶ A ony prosby które za umarłymi czynimy / aby od ognia Czystańskowego wolni byli / z nauki Apostolskiej do nas przyszły.
Za tymi którzy na śmierć grzeszą / iesli im co pomoc może.	¶ O czymesiny dosyć powiedzieli / kiedyśiny o Miścey rzecz mieli : Ale tym którzy na śmierć albo śmiertelnie grzeszą / ledwie co modlitwy y przyczyny pomagają. Wszakże zależy to na Chrześcijańskiej miłości / y prosić za nimi / y z płacem o to się starać / owaby im wždy Pana Boga mogli wblagać.
Przeklinania ludzi świętych które na złeczenia / co znaczą.	¶ Wiec ony przekleństwa świętych ludzi / których przeciwko niepobożnym używają / wiemy to z nauki Ojców świętych / że albo przepowiedzi są tych rzeczy / które potkać ie mają : albo są tylko przeciwko grzechowi używane / żeby grzechowa moc zginęła / a ludzie zdrowi zostali.
Dziękujemy też Panu Bogu za zwycięstwa Świętych.	¶ W drugiej części Modlitwy / bardzo Panu Bogu dziękujemy za iego Boskie y nieśmiertelne dobrodziejstwa / których y zawsze używał / y ieszcze co dzień ludzkiemu narodowi używa.
Pozdrowienie Angielskie mówiac Pana Boga chwalimy.	A nawiecy tego dziękowania używamy dla wszystkich Świętych wybranych / y tamże osobliwie Pana Boga chwalimy za ich zwycięstwa albo tryumphy / których oni za iego łaską / ze wszystkich wewnętrznych y zewnętrznych nieprzyjaciół dostali.
MOD Litwa. Święta Maria matko Boża rącz się modlić za nami grzesznymi. A.	Atemu się sciaga ona pierwsza część Angielskiego pozdrowienia albo Zdrowey Maryey / kiedy iey w Modlitwach używamy : Zdrowa bądź Maria łaski pełna / Pan z toba / błogosławionaś ty między niewiastami. Bo Pana Boga wielkimi chwytami / także y dziękowaniem sławimy / iż nasświetza te Pannie wszystkie niebieskie ozdoby. A teyże Pannie winiszujemy osobliwej oney szczęśliwości / y z niey się radujemy. Słusznie tedy S. Kościół Boży temu dziękowaniu przydał też modlitwę / y nasświetzey Panny wzywanie / za którymbyśmy się nabożnie y pokornie do niey wciekali / aby nam grzesznym swoją przyczyną Pana Boga wblagała / a dobra tak temu iako y onemu żywotowi potrzebne otrzymała. Wiec my Jey synowie będąc wygnani / y na tey nizinie leż a płaczu naszego mieszkając / wstać wiecznie matki miłosierdzia y ludu wiernego rzeczniczki wzywać mamy / aby się modliła za nami grzesznymi : y mamy od niey tą naszą modlitwę ratunku y wspomóżenia prosić : o której żaden / chyba złośliwie y przezbożnie wątpić niemoże / iż ona ma y naczyniejszą zasługę u Pana Boga / y wielką wolę ku narodowi ludzkiemu ratowaniu.



# Komu sie modlic mamy.



Z sie Panu Bogu modlic y wzywać Imienia iego mamy / samo to przyrodzenie pokazuje / ktore jest w umysły ludzkie wszczepione / nietylko Pismo Boże / w którym słyszemy iż tak Pan roztazuje : Wzywaj mnie w dzień vtrapienia twego. Ale przez Imie Boże / trzy osoby rozumieć mamy.

¶ Potym vciekamy sie też do pomocy świętych ludzi ktorzy już w niebie królują / którym że sie modlic mamy / tak to jest rzecz pewna w Kościele świętym / iż ludzie pobożni namniemy w tym wątpić niemoga. Co ponieważ sie osobliwie na swym miejscu wyłożyło / tedy do niego y Plebana / y ludzi inšie odsyłamy. Wszakże aby z nieumiejetnych osób wшыstek bład był wyrzucon / trzeba będzie vczyc Chrześcijany co jest za rozność między takim wzywaniem. Bo nie iednakim obyczajem Boga y Świętych wzywamy. Abowiem prosimy Pana Boga iżby on sam darow swoich nam vżyczył / albo nas od złych przygod wyzwolił : Ale Świętych / ponieważ v Pana Boga są w łasce / prosimy o to aby przyczynę za nami czynili / y czego nam trzeba vprosili. Przeto wzywamy dwoiakiego y rozniego obyczajem w modleniu. Bo Panu Bogu tak właśnie mówimy / Smituy się nad nami. Wysłuchay nas. A do Świętego tak : Modl się za nami. Aczkolwiek możemy też inszym sposobem prosić Świętych aby się smitowali nad nami : Bo są bardzo miłosierni. Dla tego możemy ich prosić / aby niedza nasza poruszeni / ratowali nas v Boga łaski y przyczyna swoia. Gdzie bardzo sie tego strzedz potrzeba / abyśmy komu inszemu tej części niewyrzadzali / ktora jest Panu Bogu przywoita : y owšem kiedy kto przed Obrazem ktorego Świętego mówi Pacierze / tedy niechay tak rozumie / iż go prosi o to aby się z nim modlił / y to mu vprosił co sie w Pacierzu zamysła : a iżby też iego tłumaczyć był / y zań Pana Boga prosił. Bo nauczył nas święty Jan w Obiawieniu swoim / że Święci za ludzkie się modlą.

Psal. 49.  
Przez Imie Boże rozumie sie Troycę S.

Świętych o przyczynę wzywać mamy.

Pana Boga iako / a Świętych iako wzywamy.

Święci mogą sie też nad nami smitować / a iako to smitowanie mamy rozumieć.

Przed Obrazem mówiac Pacierze / co ma przy tym rozmyślać.

Apocal. 8.



# Jaka przyprawe ku Mo- dlitwie czynić mamy.

Ecclef. 18.  
Kto kuśi Pa-  
nā Bogā.



AK stoi w Piśmie Bożym: Przed modlitwą  
przygotuy dusze twoie / a nie bądź iako on  
człowiek / który kuśi Bogā. Albowiem then  
kuśi Pānā Bogā / który dobrze się modlac  
zle czyni : a kiedy z Bogiem się rozmawia /

mysl iego w ten czas od modlitwy się obla-  
kawszy / buia po świecie. Przeto iż na tym wiele należy / z iā-  
kim kto vmyślem Pānu Bogu się modli / tedy niechay Plebani  
powiedaiā swoim nabożnym słuchaczom / obyczaje modlitwy.

Modlić się ma-  
my pokornie / a  
grzechy wyzna-  
wać.

Pierwszy tedy będzie stopień ku modlitwie / vmyśl prawdzi-  
wie pokorny y znizony : potym też wyznanie grzechow : a to że  
by rozumiał on który ku Pānu Bogu chce przystąpić / iż za grze-  
chy takimi / nietylko nie iest godzien aby co v Pānā Bogā otrzy-  
mał / ale że też iest niegodnym aby przed obliczność iego z mo-  
dlitwa swoia mógł przystąpić. A takowe przygotowanie bār-  
zo często Pismo Boże wspomina / ktore tak mowi : Wezrzał P.  
Bog na modlitwe ludzi pokornych / a ich prośbami niewzgar-  
dził. Ażasie : Modlitwa tego który się pokorzy / obłoki prze-  
niknie. Ale mądrym Pasterzom / przyda na pamięć insze nie-  
zliczone miejsca takowe / ktore się z tą rzeczą zgadzają beda :  
przeto my wiecey ich thu wspominać bez potrzeby nie chcemy.  
Wszakże na tym miejscu nieopuszczimy onych dwu przykładow /  
ktorycheshmy pierwiewy zmianke uczynili / ponieważ tym rzeczam  
co ie powiedamy / bārzo należą. Jest dobrze wiadomy wszyt-  
kim on Jawnogrzesznił / który z daleka stoiac / nieśmiał oczu  
swoich z ziemię podnieść. Jest też wiadoma y ona grzeszna nie-  
wiaśta / ktora żalosciā wzruszona / kāmni swymi nogi Pānā  
Christusowe polala. A pokazali obadwa / iako bārzo Chrze-  
ścijańska pokora modlitwie pomaga.

Psal. 101.

Ecclef. 35.

Lucę 18.

Lucę 7.

Grzechy mamy  
z cięskosciā ro-  
zmyślać.

Potym iest też stopień w Modlitwie / ono vtrapienie w roz-  
pamiętawaniu grzechow / albo wždy boleść nieiaka serdeczna :  
ktora przeto mamy / iż za grzechy żalować niemożemy : ktorey  
rzeczy oboiey / albo wždy iedney / iesli człowiek pokutniacy mieć  
niebedzie / odpuszczenia grzechow nieuprosi.

Alle że są złości niektore / ktore bārzo wadzą iż modlitwy

naszey



naszey Pan Bog niewyslucha / y niepodawa nam o co go pro-  
simy / iakie sa mezoboystwa / y gwalt komu uczyniony: tedy lu-  
dzie od okrucienstwa y od gwalu takiego / swe rece powsciag-  
gac maia. O ktorym grzechu tak przez Ezaiasa Pan Bog po-  
wiedzial: Gdy wyciagniecie ku mnie rece wasze / odwroce  
oczy moje od was: a gdy uczesciac bedziecie modlitwy / niewy-  
slucham: bo rece wasze krwie sa pelne. Trzeba sie tedy strzedz  
gniewu y nieprzyjazni / ktore tez bardzo przekazala aby P. Bog  
nasze prozby wysluchal. O czym tak mowil Apostol: Chce aby  
sie mezwowie modlili na kazdym miejscu / podnoszac czyste rece  
przez gniewu y przez swaru.

**T** Trzeba tez y to opatrzyć / zebyśmy komu ciezy y nieuzyci nie-  
byli / a w krzywdach vprosić sie niedali. Bo takimi bedac / nie-  
bedziemy Pana Boga ktomu przywiesc mogli / aby tez nam od-  
puscił. Abowiem sam tak powiedzial: Kiedy staniecie w mo-  
dlitwie / odpuszczajcie iesli co macie: a iesli nieodpuszczicie lu-  
dziom / ani wam Ociec wasz grzechy wasze odpusci. Jeszcze  
strzedz sie musimy / abyśmy niebyli twardymi y nieludzkimi  
przeciw vbogim. Bo powiedziano o takich: Ktory na wolal-  
nie vbogiego zatula swe vcho / on tez takiez bedzie wolal / a nie-  
bedzie wysluchan. Coz o Pyrze rzeczymy: Ktora iako bardzo P.  
Boga obraza / dawa to znac ona powiesc: Pan Bog przeciwia  
sie pysznym / a pokornym laskę swa dawa. Coz tez rzeczymy o  
wzgardzie Pisma Bozego: przeciwko ktorey tak mowil Sa-  
lomon: Ktory otwacza vszy swe aby Zakonu niesluchal / mo-  
dlitwa iego bedzie przekleta. Wszakze to miejsce nieodrzuca  
na strone onego przepaszania / ktore za uczyniona krzywda  
dzialamy / albo za mezoboystwem / albo za przegniwaniem / al-  
bo za nielutoscia nad zebraki / albo za pycha / albo za modlitwy  
Bozey wzgarda / albo tez za inszymi grzechy / iesli odpuszczenia  
prosimy. ( to iest / niecisnie to Pismo onych ludzi / ktorzy zalu-  
iac prosza aby im takie przewinności odpuszczone byty )

**J** Jest tez ku temu naszey mysli przygotowaniu Wiara po-  
trzebna / ktorey ieslibysmy niemieli / tedyby ani wszechmocnosc  
nawyzszego Oycy naszego poznana byc mogla / ani iego miło-  
sierdzie / z ktorego iednak dusznosc modlacego czlowieka pocza-  
tek swoy bierze / iako sam Pan Chrystus nauczył: Wszytko  
( prawi ) o cokolwiek prosic bedziecie w modlitwie / wierzac o-  
trzymacie. O takiej Wierze pisze S. Augustin / w Kazaniu o  
słowach Panskich: Jesli Wiary niedostawa / tedyc zginela mo-  
dlitwa. Dla tego iest to rzecz przedniejsza w porzadney pro-

Okrucienstwa  
w modlitwie  
prozni być ma-  
my.

Esaie 1.

1. Tim. 2.

Nam krzyw-  
dy odpuszczac.

Marci 11.

Math. 6.

Vbogim ma-  
my dobrze czy-  
nic.

Prouer. 21.

pychy mamy  
być prozni.

Iacobi 4.

1. Petr. 5.

Pismem nie-  
mamy gardzić.

Prouer. 22.

Domodlitwy  
Wiary potrze-  
ba.

Math. 21.

Aug. ser. 36. de  
verbis Dñi.



Roman. 10.

Ignacius Epist.  
to ad Heronem

Iacobi 1:

W Modlitwie  
co nam dobra  
nadzieje czyni.

1.

2.

3.

1. Ioan. 2.

Roman. 8.

1. Tim. 2:

Hebr. 2:

4.

Roman. 8.

Ktorzy są sta-  
bi w Wierze co  
czynić mają.

Lucę 17.

sobie / iakożsyny już powiedzieli / abyśmy w Wierze mocnymi y stałymi byli. Co też Apostoł przeciono rzecz pokazuje: A iakoż tego beda wzywać w którego niewierza? Przeto wierzyć potrzeba / abyśmy sie mogli modlić / a iżby też w nas niestawała Wiara / za która z pożytkiem sie modlimy. Bo Wiara czyni modlitwy / a modlitwy zaś to czynia / aby okrom wszelakiey waptliwości / stateczna y mocna Wiara była. Takci vpominał S. Ignacius ony ludzie / ktorzy przystępowali ku Panu Bogu z Modlitwa: Nie bądź w prośbie twej waptliwego vmysłu. Błogosławionyć jest on który niewatpi. Dla tego / ku tey rzeczy vprośzeniu v Boga ktorey żadamy / bärzo nam wiara pomaga / y ona perwa vprośzenia nadzieia. Co też przypomina S. Jakub: Niechay prosi w wierze / namnię niewatpiac.

Jest wiele rzeczy ktorym w modlitwie dusać musimy. Jest naprzod ona dobra y dobrze wiadoma wola y łaska Boża ku nam / gdy roztazuje abyśmy go Oycem zwali / a iżbyśmy rozumieli / że synmi iego iestemy. Jest też prawię niezmierna liczba tych / ktorzy przed tym Pana Boga vprasali. Jest y on największy przyczynca / który zawždy trwa przy nas / Pan Chrystus: o którym napisał S. Jan: Jesliby kto zgrzeszył / mamy przyczynę v Oycę / sprawiedliwego Pana Jesu Chrysta: a tenci jest vblaganiem za grzechy nasze. A zaśie tak Paweł S. mówi: Pan Jesus Chrystus który vmarł / y owszem który zmarł twychwał / który jest na prawicy Bożej / a który też przyczynia sie za nami. A do Timotheusza pisać: Jeden jest Bog / y ieden Pośrednik między Bogiem y ludźmi / człowiek Pan Jesus Chrystus. A do Żydow: Przeto miał sie theż we wszystkim przypodobac braciey / żeby miłosiernym y wiernym Biskupem był ku Bogu. Aczkolwiek my iestemy niegodni abyśmy co vprośili / iednak w zacności takowego dobrego tłumacza y przyczynce Pana Chrystusa / bärzo dusać y spodziewać sie tego mamy / że wszystkie rzeczy ktorych porządnie przezeń prosić będziemy / da nam Pan Bog. Na ostatet / poczatkiem naszej modlitwy / jest Duch święty: za którym wodzem / nasze prośby wysłuchane być muszą. Bosmy wzięli ducha sposobienia synow Bożych / w którym wolamy Abba Oycze: a ten duch / y krewość / y nieumieietność nasze w prośbie takowej wspomaga: y owszem Apostoł powieda / iż on sam prosi za nami niewymownym wzdychaniem. A iesli niektorzy czasem watpia / y baczą to że niedośćonca są mocni w Wierze / tedy niechay vżywaią onych słow Apostolskich: Panie pomnoż w nas wiare. A onych drugich czło-



## Modlitwie.

309.

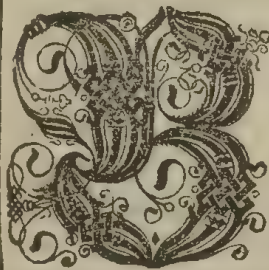
gich człowieka ślepego: Ratuj Panie albo wspomóż meo wiar-  
stwo moje. Ale na ten czas nawiecey mając wiare y nadzieie/  
wszystkiego czego żądamy od Pana Boga dostaniemy/ kiedy ku  
przykazaniu Bożemu y ku wolei jego/ wszystkie nasze mysl/ w  
szystkie sprawe/ y modlitwy nasze stosować będziemy. Bo tak  
Pan Christus mowil: Jesli będziecie mieszkać we mnie/ a iesli  
moie słowa trwać w was beda / o cokolwiek będziecie chcieć/  
Będziecie prosić/ a sstanie się wam. Aczkolwiek ku temu od P.  
Boga wszystkich rzeczy vprośzeniu/ iest nawiecey potrzebne (ia-  
kosmy powiedzieli) zapomnienie krzywd/ także też potrzebna  
iest y życziwość/ y wola albo chuc dobrze czynić bliżnim naszym.

Marci 9.

Archley vpro-  
simy iesli do-  
brzy będziemy.

Ioan. 15.

## Modlitwie ktory oby- czay zachować mamy.



Bierz na tym wiele należy/ ktorym obyczaiem  
świetego modlenia vżywać będziemy. Bo acz  
modlitwa iest rzecz bardzo dobra/ wszakże ie-  
sli iey niedobrze będziemy vżywali/ tedy na-  
mniey nam pomocna niebedzie. Albowiem te-  
go o co prosimy / częstokroć niedostawamy  
przero/ iako mowi S. Jakub/ że źle prosimy. Beda tedy Ple-  
bani vczyć Chrześcijany/ ktory iest najlepszy obyczay proszenia/  
choć w osobliwej/ chociaż w pospolitej modlitwie: ktore na-  
uki o Modlitwie Chrześcijańskiej Pan Christus nam podał/  
y nas ich nauczyć raczył.

Iacobi 4.

Mamy się tedy modlić w Duchu y w prawdzie. Bo nie-  
bieski Ociec takowe mieć chce/ ktorzyby go w Duchu y w pra-  
wdzie chwalili. Tym obyczaiem modli się on człowiek/ ktory  
wnetrzna y wielka pilność a prawnie vmysl zapalony ku modli-  
twie przynosi. Od ktorey to duchowney prosby/ niewytacza-  
my też y oney ktora słowy czynimy / ale słusznie przodek dawaj-  
my tey prosbie/ ktora z vprzeznego vmysłu pochodzi/ y ktora  
sam Pan Bog słyszy ktory widzi skryte ludzkie myśli/ choćby  
wymowiona słowy niebyła. Wysłuchał wnetrzne prosby An-  
ny matki Samuelowej / o ktorey czytamy że z płaczem się mo-  
dliła/ a wsta się iey tylko ruszały. Tak się też modlił Dawid.  
Bo mowil: Tobie rzekło serce moje / y szukała cie twarz moia.  
Te kowe r ykłady często nayda ci w Pismie świętym/ ktorzy

Modlić się ma-  
my w duchu y  
w prawdzie.  
Ioan. 4.  
Modlić się w  
duchu/ co to  
iest.

1. Reg. 1.

Psal. 26.



Pożytek słowney modlitwy.

Aug. Epist. 12.  
cap. 9.

MOD Litwy  
dwoiały sposób

Math. 6.

Modlitwa jeśli jest serdeczną / tedy nie jest długa.

Luce 6.

Math. 26.

Prozne mówienie nie jest długie a niepożyteczne mówienie.

Math. 6.

Modlitwa o błudnych ludzi niepożyteczna.

Pokoju na którym się modlić mamy który jest.

ie czytać beda. ¶ A ta słowna Modlitwa ma swoy własny pożytek y własna potrzeba: Bo chuć y umysł nasz rozżarza / a nabożeństwo modlącego się ciele wieka zapala. O czym tak pisat S. Augustin / w swym Liście do oney Panniey Echora zwano Proba. Czasem słowy y znamiony inszymi / sami siebie barzciey pobudzamy ku świętey chuci pomnożeniu. Musim też niegdzy za wielką chciwością y za nabożeństwem / słowy to co rozumie my powiedzieć. Bo kiedy mysl naszą dla wesela się radnie / tedy się też godzi aby się radował y iezyt. A przystoi to nam / abyśmy one dwoiały offiary czynili / dusze naszej y ciała. Baczmy też to z Dzieiow Apostolskich / y z wiela mieysc Pawła S. iż ten był y Apostołow modlenia się obyczay.

¶ Ale iż jest Modlitwy sposób dwoiały / Osobliwy y Pospolity / tedy używamy słowney modlitwy / aby ona wspomagała chuć naszą wnetrzną y pobożność: a w Pospolitey zaś / która jest ustanowiona dla wzbudzenia nabożeństwa ludu wiernego / pewnych y ku temu obranych czasow / żadnym obyczajem iezycze ne albo słowne mówienie opuścić być niema. A tego zwyczajem modlić się w Duchu / który jest przywoity Chrześcijanom / ludzi niewierni mieć y używać niemoga / o których P. Chrystus tak mowi: Gdy się modlicie / nie mówcież wiele / iako czynią Pogańi: Bo mnimają iż w swoim wielomostwie wysłuchani beda / a tak niechciecie się im porównać. Abowiem wiec Wiecie wasz czego wam potrzeba / pierwey niżli go prosić będziecie. Lecz gdy zażądacie wielomowności / nietylko żeby miał odrzucac ono długie modlenie / które z wielkiej y długiej chuci serdeczney pochodzi / ale też nas przykładem swoim łniemni wpo minia y wiedzie: abowiem on sam nietylko całe noce na modlitwie strawił / ale też iedne modlitwe trzy kroć powtarzał. To tedy rozumieć tylko tu mamy / iż proznym słow mówieniem Pan Bog wproszon niebywa. A nie modlac się z serca ludzie obłudni: od których towarzystwa y zwyczajem / Pan nas odwodzi y odstrasza tymi słowy: Gdy się modlicie / nie bądźcie tacy iako ludzie przykryci / którzy się radzi modla stojac w Bożnicach y na rogach wlicznych / aby od ludzi byli widziani: Zaprawdę powiedam wam / wzilić zapłatę swoje. Ale ty gdy się chcesz modlić / wnidzże do pokoju twego / a zamknawszy drzwi o sobie / modl się Dycu twemu w skrytości: a Wiec twoy który widzi w skrytości / tobie zapłaci. Pokoy / który na tym mieyscu mianu ie / na człowiecze serce ściągac się może. W które niedosyc jest wnieść / ale ie też zamknac potrzeba / aby w nie co zewnatrz nie

wpadło /



wpadło/ albo sie co w dusze niewemkło/ czymby szczyrość mo-  
dlitwy zgnatconą być mogła. Bo na ten czas niebieski Ociec  
ktory wszystkich ludzi serca y pomyslenia skryte barzo dobrze  
widzi/ to czego żada/ człowiekowi prośacemu dawa.

¶ Jeszcze też/ modlitwa potrzebuie wstawicznosci/ ktora iaka  
wielka moc ma/ pokazal sam Syn Boży przykładem onego se-  
dziego/ ktory kiedy sie ani bał Boga/ ani ludzi wstydał/ przed-  
sie zwyciężony wstawicznoscia/ y w bogiey oney wdowcy pilno-  
scia/ prośbe iey wysluchał. Przeto wstawicznie Panu Bógu  
modlic sie mamy/ a nienaslaadować onych ktorzy raz albo dwa  
sie modlac/ iesliby nieotrzymali o co prosza/ tedy wstawia w  
modlitwie. Bo w takiej rzeczy/ żadne spracowanie być nie-  
ma. Czego nas uczy Paná Chrystusowa y Apostolow iego na-  
uka. A iesliby wiec megdy wola nasza w tey Modlitwie wsta-  
ła/ tedy prośic P. Boga mamy/ aby nam trwałości vżyczył.

¶ Chce też ieszcze Syn Boży/ abyśmy nasze modlitwe w Imie Pana  
mie iego do Oycy czynili/ ktora za iego zasługą y za łaską tegoż  
przyczynce/ taka będzie moc miała/ iż ia Ociec niebieski wyslu-  
cha. Bo tak on mowi v Jana 5: Zaprawdę zaprawdę wam  
powiedam/ będziecie i o co prośic Oycę w Imie moje/ da wam.  
Dotychczas nieprośiliście mi oż w Imie moje: proście a we-  
źmiecie/ aby radość wasza była zupełna. A za sie: Ocokolwiek  
Oycę w Imie moje prośic będziecie/ to ia uczynie.

¶ Wiec naslauduyimy oney zapaloney chuci ludzi swietych/ kto-  
rey oni vzywali w modlitwie. A złączaymy dziekowanie z pro-  
sba/ Apostolskim przykładem/ ktorzy wstawicznie ten obyczay  
zachowali: iako to v Pawła swietego obaczyć możemy. Przy-  
dawaymy też do Modlitwy Post y Jalmużne. Albowiem Post  
barzo sie złącza z Modlitwa: abowiem tych ktorzy iedzeniem y  
picciem sie obciążyli/ tak jest scisniona mysl/ iż ani na Pana  
Boga patrzyć/ ani o tym o czym jest modlitwa/ moga pomy-  
ślic. Za tym idzie Jalmużna/ ktora z Modlitwa wielka spol-  
ność y wielkie ma złączenie. Bo iakozby to smiał człowiek po-  
wiedziec/ iż on ma miłość w sobie/ ktory maieć skadby temu  
dobrze uczynił/ ktory miłosierdzim cudzym żywie/ bliźniemu  
by y bratu swemu niepomógł? Albo iako ten pomocy Bożey ze-  
dać będzie ktory niema miłości? chyba iżby na ten czas kiedy  
Pana Boga o przepuszczenie swego grzechu żada/ zaraz też od  
niego poformie tey miłości prośił. Przeto prawie sie to z wolej  
Bożey stało/ aby ludzkie zbawienie tym lekarstwem trojaćim

obraża

Modlitwa ma  
być wstawiczna  
Lucę 12.

W Imie Pana  
Chrystusowe  
prośic mamy.  
Ioan. 16.

Ioan. 14.

Przy Modli-  
twie ma być  
Dziekowanie/  
Post y Jalmu-  
żna.

Modlitwa/  
Post y Jalmu-  
żna: ludzkie  
zbawienie ra-  
tuje.



obrażamy/ albo bliżniemu gwałt czynimy/ albo sami sobie szkodzi-  
 my/ tedy przez modlitwy święte Boga sobie wblagamy :  
 Jakiżna/ ludzkie obrażenie gładzimy : a potym/ własne zma-  
 zy naszego żywota omywamy. A chociaż każda z tych rzeczy o-  
 sobno/ ku wszystkich złosci odpuszczeniu pomaga : wszakże w-  
 lasnie służy y bardzo jest przystoyna każdemu z osobna z tych  
 grzechow/ ktoreśmy teraz wymienili.

Oycze nasz który jesteś w niebieśiech.

MODLitwy  
 pánstkiey albo  
 Pacierza Prze-  
 mowa.



**D**zys ten sposob  
 albo kształt Ch-  
 rześciańskiey mo-  
 dlitwy ktora  
 nam dał P A N  
 Chrystus / tak

sie stosuje y ten postep w sobie  
 zamyka / iż pierwey niż ku Mo-  
 dlitwie y ku prośbie przystapimy/  
 low pewnych miasto Przemowy  
 używać musimy / za ktorými na-  
 bożnie ku P. Bogu przychodząc /

moglibysmy czynić to przyście nasze z wietszą duffnością : tedy  
 wrząd Pastercki ten będzie/ aby takie słowa rozdzielnie y iasnie  
 wyłożył/ żeby lud pobożny ochotniey swe modlitwy zaczął/ y  
 to rozumiał/ że z Panem Bogiem Oycem naszym sprawę ma.  
 A ta ista Przedmowa/ iesli na słowa patrzyć będziesz/ bardzo  
 krótka jest : ale iesli rzecz same wważysz/ bardzo jest zacna y peł-  
 na tajemnic.

Pan Chrystus  
 czemu od tego  
 słowa Oycze/  
 swa modlitwa  
 poczał.

Oycowskie i-  
 mie iako Panu  
 Bogu służy.

**P**ierwsze tedy słowo/ ktorego z rozkazania y z nauki Bożey  
 w tey Modlitwie używamy/ jest O Y C Z E. Bo acz zbawi-  
 ciel nasz/ mógł zacząć jakim innym słowem te Boska Modli-  
 twe / ktoreby wiecey miało w sobie powagi / iako to / ( damy  
 przykład ) Stworzycielem albo Panem sie zowiac : wszakże o-  
 puscił słowa takowe ktoreby nas mogły zaraz przestraszyć / a  
 położył to ktore ludziom modlącym / y od Pana Boga rzeczy  
 iakiey prośącym / miłość y duffanie iedna. Albowiem co w-  
 dzieczniejszego nad imie Oycowskie być może / ktore chć y w-  
 przeyma miłość znaczyć : A ktorýmby obyczaiem imie Oycowskie  
 Panu Bogu służyło/ będzie mógł Pasterz nauczyć Chrześcija-  
 ny / 30.



ny / z onych mieysc albo spraw stworzenia / rządzenia / y odkupienia. Bo kiedy Pan Bog człowieka stworzył na swoy obraz / ktorego inszym zwierzetom nieużyzył / tedy z tego osobliwego daru ktorym ozdobił człowieka / słusznie w Piśmie świętym wszystkich ludzi nietylko wiernych ale też y niewiernych / Oycem jest nazwan. Może też bracie tego dowód Pasterz od rządzenia rzeczy stworzonych / iż omyślać ( Pan Bog ) y ludzki pożytek iednać / pokazuje nam Oycowską miłość / niejakim osobliwego starania y swej opatrności sposobem.

¶ Ale iżby w tey rzeczy wykładaniu Chrześcijanie lepiej poznać mogli Oycowskie o ludziach Boże staranie / tedy powie dzieć nieco potrzeba o straży świętych Aniołom / y ktorych ludzi w obronie. Albowiem za opatrnością albo za przejrzeniem Boskim jest to zlecono Aniołom / aby ludzkiego narodu strzegli / a każdemu z osobna człowiekowi tuż przy rece byli / by snadź iakiego ciężkiego wypadku niepodiał. Bo iako Oycowie przydawali synom stroże y pomocniki we złych przygodach / iesli w niebezpieczną drogę iechać kiedy mają : tak Ociec niebieski / na tey drodze ktora do oney w niebie naznaczoney oczyzny idziemy / dał każdemu z nas Anioły / ktorych ratunkiem y pilnością opatrzeni będąc / moglibysiny się wstrzed strycie nam od nieprzyjaciół naszych zastawionych śideł / y ony przeciwko nam bardzo straszliwe ich burzenia precz odbić y odpędzić : a takie wiodze mając / sli prosta droga : by snadź omylnosc iaka od zdradliwego nieprzyjaciela nam założona / niemogła nas zwiesć z tey drogi / ktora prowadzi do nieba. A co za pożytek przynosi to staranie Boskie o ludziach / y ta osobliwa opatrność / ktorey sprawa onym Aniołom jest zlecona / ktorych miedzy Bogiem a miedzy ludźmi natura szkodzenie / może się pokazać z tych przykladów ktore są w Piśmie Bożym obfite / a ktore świadectwo dawaia / iż częstokroć z łaski Bożej to się trafiało / że czynili Aniołowie rzeczy dziwne przed oczyma ludzkimi : za ktorych uczynieniem / moglibysiny wspomnieni być / iż też insze takowe niezliczone ktorych my widzieć niemożemy / z wielkim naszym pożytkiem Aniołowie czynia / strożmi zbawienia naszego będąc. Raphał Anioł Tobiaszow towarzyszył / y od Pana Boga wiodz iemu na drogę dany / prowadził go y przy prowadził zdrowo : ktemu ieszcze ratował / iż go ona ryba o krutna niepożarła : y pokazał to / iaka wielka w tey ryby wotrobie / y w żolci / y w sercu moc była : Tenże wypędził Szatana / y uczynił to pobawowawszy y związawszy moc iego / aby

Pan Bog jest Oycem dla rzeczy stworzenia Ratione creationis.

Dla rządzenia rzeczy / Ratione gubernationis.

Anielska posługa ściaga się ktemu rządzeniu / a co rozumieć o nich mamy.

Anielski urząd / y straż oś tego ludzi.

Anielskiej straży pożytki wkazują nam świętych ludzi przykłady.

Tobie 5. 6.

Anioł iako Tobiaszowi posłużył.

Tobie 12.



Tobie 6.

Tobie 12.

Angiot iako s.  
Piotra ratowal.

Act. 2.

Angiotowie  
nas strzega od  
porodzenia na-  
szego.p. Bog zawi-  
dzy ma pieciz o lu-  
dziach.

Exodi 17.

Ezech. 8.

Tobiaszowi meszkodził. Tenże też nauczył młodzieńca onego /  
ktoreby prawdziwego y porządnego Matężstwa prawo y w-  
żywianie było. Tenże oycu Tobiaszowemu ślepemu wzrok przy-  
wrocil. On też Angiot który Apostolskie Ksiaze Piotra świe-  
tego wyhawil / obficie rzeczy doda Pasterzom / aby tak ludzie  
pobożni nauczenni być mogli o barzo dziwnym pożytku / ktorego  
dostawamy za staraniem y za strażą Angielską : ato kiedy poła-  
ża Plebani / iako Angiot ciemności onego więzienia oświecił /  
y Piotra w bok iego vderzymyszy obudził / y lancychy rozwią-  
zał / y zwiastki insze rozemwał / vpominając go aby wstał / a w-  
ziawszy ubior y odzienie swoje szedł za nim : kiedy też beda na-  
ucząc / iż tenże Angiot bezpiecznie wywiódł Piotra z ciemnice  
przez straż iemu przydaną / y otworzymyszy brane albo wrota /  
postawił go na bezpiecznym miejscu. Takowych przykładom /  
iakośmy już powiedzieli / pełne jest Pismo Boże : z ktorych rozu-  
miemy to / iako są wielkie y częste dobrodzieystwa takowe / kto-  
re Pan Bog ludziom czyni za tłumaczeniem y za poselstwem An-  
gielskim : ktore Angioły / nietylko dla iakiey rzeczy pewney y o-  
sobney tu posyła / ale ie też od naszego porodzenia nam dla na-  
szej obrony dawa / a iakoby na straży postawia / ktora oni czy-  
nia z osobna o każdego człowieka zbawieniu. Za taką tedy pil-  
ną nauką ten przychodzi pożytek / aby tych ktorzy słuchają my-  
śli podniesione y pobudzone były / iżby poznać y chwalić to Pa-  
na Boga Wyco wskazywać o sobie staranie y opatrzenie mogli.

¶ Bedzie tedy na tym miejscu Pleban zalecał y co nabarżey  
wystawiał / ony bogactwa Boskiey przeciwko narodowi ludz-  
kiemu dobroci : ktorego chociażśmy począwszy od onego Wyca  
pierwszego który nam y żywota y grzechu był początkiem / aż do  
tego dnia grzechami y złościami nierozlicznymi gniewali / przed-  
się on nieodwraca od nas swojej miłości / y onego osobliwe-  
go starania o nas czynić nieprzestawa. A iesli kto mnima iżby  
on ludzi zapomniat / tedy ten jest bez rozumu / a Panu Bogu bar-  
zo wielką y nieprzystoyną krzywdę czyni. Gniewa się p. Bog  
na Żydy dla bluźnierstwa ludu onego / który minimal że ie był z  
opieki swej niebieskiej opuścić. Bo tak napisano w Księgach  
Exodi : Kusili Pana Boga mówiac : Jestże tu Pan Bog mie-  
dzy nami / czyli nie? A v Ezechiela Proroka gniewa się Bog  
na tenże lud / przeto iż on tak mówił : Niewidzie nas p. Bog :  
iżci Pan Bog nic o ziemię niedba. Dla tego maia być Chrze-  
ścianie tymi dowodj od takiego złośliwego mniemania odstra-  
szeni : by nierozumieli / iżby to być kiedy mogło / aby ludzi Pan

Bog



Bog zapomniat. Takci sie skarżyl na Pana Boga v Ezaiasz  
on lud Zydowski: a zas Pan Bog głupia skarge tego łaskawym  
podobienstwem odbijał: Bo tak tam stoi / Mowili Zydowie:  
Opuscil nas Pan Bog / y Pan Bog nas zapomniat: ktorym  
Bog odpowiedal: Jaz moze zapomniec niewiasta dzieciatka  
swego / aby sie niemiala zlutowac nad synem ktorego porodzi-  
la: A by tez ona zapomniata / ia przed sie niezapomnie ciebie.  
Oto na rekach moich wypisalem cie. Z ktorych miysc aczkol-  
wiek to cosiny iuz powiedzieli iawnie sie pokazue / wszakze aby  
prawie do konca Chrzeszczani pierwni tego byli / iz nigdy sie ta-  
ki czas nietrafi / ktoregoby Pan Bog mogl ludzi zapomniec /  
aby oycowski milosci pokazac im niemial: tedy Plebani oka-  
za to barzo iasnym przykladem onych napierwszych ludzi / ktore  
kiedy poprzestapionym y zgwaltconym Bozym przykazaniu sty-  
sysz byc okrutnie zgromione / y straszliwym onym wyrokiem  
przerazone: Prekleta bedzie ziemia w twoiey robocie / w pra-  
cach bedziesz pozylwal z niey przez wszystkie dni zywota twego.  
Ciermie y osiet bedzie rodzila tobie / a bedziesz iadl ziola ziemie:  
kiedy tez to widzisz / iako z Kaju oni byli wygnani: a kiedy czy-  
tasz / iz dla tego aby wiecey przywrocenia spodziejac sie niemo-  
gli / we dzwiazach onego Kaju byl postanowion Cherubin / trzy-  
maiacy ognisty y oboietny miecz: kiedy tez y to rozumiesz / iz oni  
wnetrznymi y zewnetrznymi vciski ogarnieni byli / dla pomsty  
ktora bral z nich Pan Bog za krzywde swoje. Coz mniwasz:  
jaz tam iuz byl czlowiek prawie niezginat: Jaz niebaczyysz iz  
nietylko Boski ratunek utracil / ale tez na wszystkie iakiezkol-  
wiek vciski wydan byl: Wszakze w tak wielkich znakach gniewu  
y pomsty Bozey / zaczela sie nieiaka swiatlosc Boskiej prze-  
ciwko nim milosci: Bo powieda Pismo / ze uczynil Pan Bog  
Jadamowi y zenie iego odzienie z skorek / y przyoblokl ie. Co  
bylo wielkim znakiem / iz Pan Bog niemial nigdy ludzi opu-  
scic. Takze y ono mowienie / iz milosci Bozey zadna zlosc lu-  
dzka wyczerpnac niemoze / wyrazil Dawid slowy onymi: Jaz  
Pan Bog w gniewie swym milosierdzie swoje zatrzymal: Toz  
tez Abakuk wylozyl / do Pana Boga tak mowiac: Kiedy sie  
( Panie ) rozgniewasz / tedy na milosierdzie wspamietaasz. Toz  
tez Micheasz tak oznaymil: Ktory Bog jest tobie podobny:  
Ty gladzisz nieprawosc a przenosisz grzech z ostatkow dzie-  
iectwa twego: Nieprzepusci wiecey popedliwosci swojej / bo  
tym jest ktory sie kocha w milosierdziu. A zaprawdec tak sie  
rzecz ma / kiedy my nawiecey mniwamy izesiny iuz zgineli y Bo-

Ezai. 49.

Boza milosc  
przeciw pierw-  
szym naszym ro-  
dzicom / iuz po  
grzechu.  
Genel. 3.

Ibidem.

Acz byli cieško  
naszy pierwszy  
rodzicy zgrzeszy-  
li / przed sie ich  
Pan Bog nie  
opuscil.  
Genel. 3.

Bozey milosci  
zlosc ludzka  
niepsue.  
Psal. 76.  
Abac. 3.  
Miche. 7.



p. Bog jest oycem naszym dla odkupienia / Ratione redemptionis.

Ioan. 1.

Na Krzcie zostawamy syny Bozymi / y wie to Krzest odrodzeniem znowa.

Ioan. 3.

1. Petr. 1.

Syni Bozymi zostawamy co syni z tad dostali.

Roman. 8.

1. Ioan. 3.

Ludzie za ty dary co Panu Bogu powinni

p. Bog kiedy nas karze nie czyni to z gniewu.

ktatunek stracili / tedy Pan Bog nawiecy z wielkiej dobroci swojej szuka nas y stara sie o nas : bo zatrzymawa w gniewie swym miecz sprawiedliwosci swojej / y niewyczerpanych skarbow milosierdzia nieprzestaje wylewac.

¶ Na tedy Stworzenie y Rzadzenie wielka moc ku pokazaniu osobliwej sprawy Boskiej / za ktora on miluje y ma ludzki narod w obronie : wszakze ona sprawa odkupienia czlowieczego / tak ony droga czyni pierwszy przewyzsza / iz bardzo laskawy P. Bog / y nasz Ociec / tym trzecim dobrodzieystwem obficie wielka swoje przeciwko nam dobrotliwosc obiasni. Przeto bedzie opowiedal Pleban swoim duchownym synom / wstawicznie im przypominajac te nawietzsa przeciwko nam Boska milosc / aby rozumieli iz dla tego ze sa odkupieni / dziwnym obyczajem synmi Bozymi zostali. Bo Jan S. mowi : Dal im moc byc syny Bozymi / tym ktorzy sie z Boga rodzili. A dla tego Krzest ktory pierwszym znakiem y vpominkiem odkupienia naszego mamy / Sakramentem odrodzenia znowa : Bo z tamtad rodzimy sie synmi Bozymi. Abowiem sam Pan Christus mowi : Co sie narodzilo z Duchu / to Duchem jest. Zasie : Musicie sie z nowu rodzic. A Piotr Apostol tak mowi : Odrodzeni nie z nasiera skazitelnego / ale z onego co sie skazic niemoze / przez slowo Boga zynwego / za tym tedy odkupieniem / y Duchasiny swietego wzeli / y laskisiny Bozey dostali : za ktorym darem stawamy sie sposobionymi syni Bozymi / iako Pawel Apostol do Rzymianow napisal : Niewzieliście powtore ducha niewoley w boiazni / aleście wzeli ducha sposobienia synow / w ktorym wolamy / Abba / Oycze : ktorego sposobienia moc y skutek Jan S. wyklada tymi slowy : Obaczcie iaka nam milosc dal Ociec / zeby nas y nazywano / a izbyisiny tez byli synmi Bozymi.

¶ To wylozywszy / maia byc vpominani Chrzescijanie / co tez oni wzajem temu nalaskawszemu Oycu Panu Bogu sa powinni : aby rozumieli / ktora milosc y naboznosc / ktore posluszenstwo y chwale / stworzycielowi / rzadzicielowi / y odkupicielowi swemu czynic maia / a z ktora nadzieia y dusnoscia wzywac go musza. Ale izby nieumieetni nauczani byli / a onych ludzi zlemmowanie naproszczone byc moglo / iesli wiec ktorzy tak rozumieia / iz tylko rzeczy szczesliwe sa tego znakiem pewnym / ze P. Bog milosc swa przeciwko nam zachowywa : a zas / iz zle przygody y nieszczescia ktorzymi od Pana Boga tresttani bywamy / sa znakiem nieprzyjaznego przeciwko nam umyslu / y prawie odwróconey od nas woley Bozey : tedy pokazac potrzeba /

kiedy



Kiedy nas dotyka reka Pańska / iż to Pan Bog obyczaiem nie-  
przyiacielskim nieczyni / ale że tak nas bijac / wzdrawia : a iż  
każn od Pana Boga przepuszczona / iest nam lekarstwem. Albo-  
wiem karze ludzkie grzeszące / aby sie za takim karaniem zlepšyli /  
a iżby przez te kaźn mogli ie od wiecznego zatracenia wybawić.  
Bo nawiedza w rozdzie nieprawości nasze / y w biciu grzechy  
nasze / ale miłosierdzia swego nieodeymuie nam. Przeto trzeba  
wspomnieć Chrześcijany / aby w takowym karaniu Wycowska  
P. Boga miłość poznawali / y ono w pamięci y w wściech mie-  
li / co v Joba bardzo cierpliwego iest napisano : On sam rany  
żadawa / y leczy : bje / a rece iego wzdrawia : aby też używali  
słow onych ktore w osobie ludu Żydowskiego Hieremiasz na-  
pisał : Pokarales mie Panie / a byłem wycwiczon iako cielec nie-  
uśrocony. Nawróć mie / a nawróce sie : boś ty iest Pan Bog  
moy. Aby ieszcze on Ubiaszow przykład sobie kładli przed  
oczy / ktory kiedy w oney ślepotie poczuł Wycowska reke Bożą  
ktora go karała / tedy tak zawołał : Wystawiam cie Panie Bo-  
że Izraelski / boś ty skarał mie / y tyś mie wzdrawił. Gdzie bar-  
zo trzeba sie strzedz Chrześcijanom / by snadź nierozumieli że  
Pan Bog o tym niewie / kiedy iaka szkoda ucisnieni / albo iaka  
troska przerażeni bywaia. Bo tak sam mowi : Włos z waszey  
głowy nieżginie. A owšem niech sie ona powieścią Pańską cie-  
sza / ktora w Księgach Ubiawienia powiedzial : Ja te ktore  
miłuię / gromie y karze. Niech też przedstawia w napomnieniu  
Pawła S. ktore napisał w Liście do Żydow : Synu miły nie-  
zaniedbaway kaźni Bożey / ani zemdleway gdy bedziesz od nie-  
go tresttan. Abowiem tego Pan miłuię / tego karze : a karze ka-  
żdego syna ktorego przyimuie. Jeslić wiec bez tresttania ieste-  
ście / tedyście sie z cudzołóstwa rodzili : a nieiścieście prawi sy-  
nowie. Mielisiny oycie ciała naszego ktorzy nas cwiczyli / a by-  
li v nas w pocziwosci : azaż niedaleko wiecey bedziemy poslu-  
szni Wycowi duchow / abyśmy żywi byli :

Ioh. 19.

Pan Bog cze-  
mu sie karze.

Psal. 22.

Ioh 5.

Hier. 31.

Tobie 11.

Luce 21.

Apoc. 3.

Heb. 12.

**T** Nasz. Gdyż każdy z osobna Wyca wzywamy / y naszym  
go zowiemy / tedy nas przeto wczę / iż za darem y za prawem  
sposobienia Bożkiego przysc ono musi / aby wszyscy Chrześci-  
ani bracia byli / a wspolek sie iako bracia miłowali. Wszyscy  
wy (prawi) iścieście bracia / bo ieden iest Ociec wasz ktory w  
niebie iest. Przeto też y Apostołowie w Liściech swych / wszyscy  
Chrześcijany bracia zowa. Za czym y to byc musi / iż tymże  
sposobieniem Bożym / nietylko wszyscy Chrześcijani złączają sie

Jesli wszyscy ie-  
dnego Oca  
mamy / tedyśmy  
wszystcy bracia /  
y miłowac sie  
musimy.  
Math. 23.



Dla p. Chri-  
stusa człowieka  
wszystkiny br-  
cia wespolek.

Hebr. 2.

Psal. 21.

Math. 28.

Pow niebow-  
stapieniu przet-  
nie p. Christus  
bratem naszym  
jest.

Math. 25.

Rom. 8.

Hebr. 1.

Hebr. 6.

Modlitwe Ch-  
rześcijańska p.  
Bog rad widzi  
Chryl. hom. 14.  
operis imperf.  
in Math.

Modlitwa na-  
szaprzienney  
ka jest p. Bo-  
gu kiedy ja za  
inse ludzie niż  
za nas sami czy-  
nimy.

wspolek powinnością braterską/ ale iż też człowiekiem został  
jedyny Syn Boży/ tedy wszyscy jego bracia nazywani bywaia/  
y tatiami/ to jest bracia sie jego stawiaia. Bo w Liście do Ży-  
dow tak napisał Apostoł kiedy powiedział o Synu Bożym: Nie-  
wstyda sie nazywać ie bracia/ tak mowiac: Opowiem Imie  
two braciey moiey. Co też dawno przed tym Dawid był o Pa-  
nu Chrystusie opowiedział. A sam Pan Chrystus tak w Ewán-  
geliey rzekł do niewiaśc: Idźcie a powiedźcie braciey moiey/  
niech idą do Galiley/ a tam mie wżrzą. A wiemy iż to mówił na  
on czas/ kiedy zmartwychstałszy już był niesmiertelności do-  
stał: a to dla tego/ By snadź kto nierozumiał że takie powin-  
oństwo braterskie/ po jego zmartwychwstaniu y do nieba w-  
stapieniu już wstało. Bo nietylko powinność y miłość takowa  
nierozwalało zmartwychwstanie Pana Chrystusowe/ ale też y  
to wiemy/ iż z oney Należności swego y chwały stolice/ kiedy o  
wszystkich ludziach ktorzy byli na świecie sad czynic pocznie/ te-  
dy y namniejszy z Chrześcianow/ bracia swa nazywać będzie.  
A iakoż to być może abyśmy bracia Pana Chrystusowa nieby-  
li/ gdyż wespolek z nim dziedzicami sie zowieśmy? Albowiem  
on jest pierworodnym y wszystkich rzeczy dziedzicem/ a my po-  
tym wrodzeni/ jesteśmy z nim dziedziczacy wespolek: a to wedle  
miary darow niebieskich/ y wedle sposobu miłości/ za ktora  
wydawamy sie być sługami y pomocnikami Ducha S: przez  
ktorego sprawę ku cnocie y ku zbawieniom wczynom pobudzeni  
y zapaleni bywamy/ abyśmy mocno boiowali dla zbawienia na-  
szego w łasce jego mając nadzieie: a ten Bóg mądrze y statecznie  
odprawiwszy/ y skonawszy ten kres naszego żywota/ dostawa-  
my sprawiedliwej zapłaty/ to jest korony od Oycy niebieskiego  
tym wszystkim gotowanej/ ktorzyby sie w tymże biegu y boin-  
cwieżyli. Bo iako Apostoł powiada: Nie jestci Pan Bóg nie-  
sprawiedliwym/ aby pracy y miłości naszej miał zapomnieć.

A z iaka chucia to słowo (Nasz) mamy wymawiać/ po-  
kazał S. Chrystom/ kiedy powiedział iż Pan Bóg rad Ch-  
rześcijańską wysłucha/ nie jedno kiedy sam za sie/ ale też kiedy  
y za tego innego prosi: Bo modlić sie samemu za sie/ jest  
rzecz przyrodzona: ale za drugiego sie modlić/ z łaski to Bo-  
żey mamy: Modlić sie za siebie samego/ potrzeba nas przy-  
musza: a za drugiego/ miłość braterska nas ktemu przywodzi.  
Za ktorými słowy przydał to: Jest wdzięczniejszy p. Bogu ta  
Modlitwa/ ktora braterska miłość zaleca/ niż ona ktora czy-  
nie niewola przyciska. Przy tej tedy zbawiennej modlitwie/

ma Ple-



# Wyżje nasz który iesteś w nieb.

379.

ma Pleban ktemu wieść y vpominać Chrześcijany / ktorychby  
 kolwiek oni lat y ktorego kolwiek rodzaju albo stanu byli / aby  
 pominac na te pospolita braterska powinność / skromnie sie y  
 braterskie obchodzili / a izby sie iedni nad drugie hardzie prze-  
 kładac niechcieli. Bo chociaż w Kościele rozmaite sa stany y  
 rozmaite vrzedy / przed sie ona rozmaitość y stanow y vrzedow /  
 powinności y złączenia braterskiego niepsunie. Jako też w cie-  
 człowieczym rozmaite vżywianie y rozna sprawa członkow nie-  
 takowego nieczyni / dla czego by ta albo owa część ciała / imie  
 y vrząd członka ktorego miała vtracić. Patrz na tego który  
 Krolem iest : Iżaż ten ( iesli Chrześcijaninem bedzie ) nie iest  
 bratem tych wszystkich / ktore w sobie obcowanie Wiary Ch-  
 rześcijanśkiej zamysla. A owszem iest. A czemu : Abowiem nie  
 iest inszy Pan Bog od ktorego by sie bogacze y Krole rodzili /  
 nad tego od ktorego sa vbodzy y ci ktorzy pod mocą życia Kro-  
 lewska : ale ieden iest Bog / y Ociec / y Pan wszystkich. Przeto  
 iedno iest slachectwo duchownego wszech ludzi rodzenia / ie-  
 dnaśa zacność / iednaśa świetny rod wszystkich : ponieważ w-  
 szyscy z tegoż Ducha / y z tegoż Sakramentu Wiary / to iest  
 Krztu odrodzeni / iestesiny syny Bożymi / y dziedzictwa iego  
 uczestnicy. Niemaią inszego Pana Chrystusa Boga / zacni y  
 y bogaci ludzie / a inszego vbodzy y podlejšy : Nieużywaią też  
 inakšzych Światości / y nie inszego dziedzictwa w Krolestwie  
 niebieskim czekaia. Wszyscy bracia iestesiny / a iako mowi Apo-  
 stol do Ephesow pisać / Iestesiny członkami ciała Pana Chri-  
 stusowego : z ciała iego / y z kości iego. Co też w Liście do Ga-  
 latow tenże Apostol znać dawa : Wszyscy ( prawi ) iestescie sy-  
 ny Bożymi przez Wiare w Panu Jesu Chrystusie. Bo wszyscy  
 ktorzyscie sie w Panu Chrystusie pokrzcili / oblekliście na sie  
 Pana Chrystusa. Niemasz roznice miedzy Żydem ani Grekiem :  
 miedzy sluga / albo wolnym : miedzy mężczyzną / y niewiaśta :  
 abowiem wy wszyscy iestescie iedna rzecz w Panu Jesu Chri-  
 stusie. A te rzecz maia pilnie rozbierać Pasterze duszni / y ma-  
 ia rozumnie y z baczeniem zabawiać sie przy tey nauce : abowiem  
 to miejsce niemniey ku posileniu y pobudzeniu vbogich y podtych  
 ludzi / iako też ku powściągnienu y zatlumieniu hardości mo-  
 cnych y bogatych służyć może. A izby temu niepożytkowi ludzi-  
 kiemu mogło sie naleśc lekarstwo / dla tego często przypomniał  
 Apostol te miłość braterska / y często ia Chrześcijanśkie vszy  
 nabiał.

Wszyscy ludzie  
 sa bracia / a tak  
 niech iuwa brá-  
 terskie a zgo-  
 dnie.

Bog ieden iest  
 wszystkich / y ied-  
 ny Światosci

Ephes. 5.

Galat. 3:

To słowo nasz  
 harde ludzie  
 groni / a vbo-  
 gie pociesza.

¶ Wiec ty Chrześcijanie / gdy sie tak Panu Bogu modlic

¶

4

masz /



W tym stowie  
Oycze/ co ma-  
ia Chrześcia-  
nie rozmyślać.

masz / tedy pamiętaj / iż iako syn do Pana Boga Oycy twego  
przychodziś: dla tego kiedy modlitwe poczynasz / a ty słowa  
Oycze nasz/ wymawiasz/ tedy sobie rozmyślaj ku czemu cie ta  
wielka łaska Boża wyniosła / ktoryc rozkazał iżby sie wcielał  
do niego/ nie poniewoli y z bojaźnią / iako wiec sługa idzie do  
Pana/ ale z dobra wola y bezpiecznie/ iako syn do Oycy. Co po-  
mniac y rozmyślać/ obaczay przy tym / z iaka zaśie pilnością  
y z iakim nabożeństwem modlic sie masz. Bo starać sie o to mu-  
sisz/ aby takim był iakim byc ma syn Boży: to iest / aby mo-  
dlitwa y sprawy twoie Boskiego rodu godne były/ ktorym cie  
nadobrotliwszy Bog raczył ozdobic. Ku takowey sprawie A-  
postoł nas wspomina kiedy mowi: Nadziewaj tedy nasładowcy  
Boży / iako synowie namulszy: aby prawdziwie o nas mogło  
byc ono mowiono / co tenże Apostoł do Tesalonicensow napi-  
sał: Wszyscy wy synowie światłości y synowie Boży iestecie.

Ephes. 5.

1. Tes. 5.

### Ktory iestes w niebieściach.

Pan Bog iest  
wszedy.

Jest to wszystkim wiadomo ktoryz o Panu Bogu dobrze  
trzymaia/ iż na każdym miejscu/ y między wszelkim narodem  
Pan Bog iest. Czego niemamy tak rozumiec/ iakoby on na czę-  
ści rozdzielony / w iedney stronie iedno miejsce/ a w drugiey  
drugie miał/ y iego bronit. Bo Pan Bog iest duch/ y dzielic sie  
niemoże. Albowiem ktożby śmiał Pana Boga iakoby w kresie  
bedacego niejakim miejscem zamierzyc? gdyż on powieda o so-  
bie: Żaź ia nienapełniam nieba y ziemi? Co zaśie tak rozum-  
niec mamy/ iż Pan Bog niebo y ziemię y cokolwiek iest w niebie  
y na ziemi/ władza y mocą swoią ogarniue/ a sam żadnym mie-  
scem ogarnionym nie iest. Bo we wszystkich rzeczach iest Pan  
Bog/ albo ie tworząc/ albo stworzone chowaiac: ani żadna  
kraina/ y żadnym kresem opisany/ ani tak zamierzony iżby na-  
tury y mocy swoiey obecnie wszedy mieć niemiał. Co Dawid  
S. wyraził onymi słowy: Jesli wstapie do nieba/ iestes tam.  
Wszakże chociaż obecnie iest Pan Bog na wszystkich miejscach  
y przy wszystkich rzeczach / żadnym kresem niezamierzony / i-  
akosmy iuż powiedzieli/ iednak w Piśmie Bożym częstokroć to  
bywa powiedano/ iż mieszkanie swoje ma w niebie: co baczymy  
iż sie stało dla tego/ że nieba ktore widzimy są nazacnieyszą  
częścią świata/ y trwają zawždy bez wszelakiey skaży/ zacniey-  
sze bedac/ y mocą/ y wielkością/ y cudnością nad insze wczyn-  
ki stworzone/ perwynymi a wstawicznymi biegi ozdobione. A tak  
żeby Pan Bog ludzkie umysły pobudził ku rozmyślaniu swoiey

Dlaczego mo-  
wimy że Pan  
Bog iest w nie-  
bie.

niezmierz-



niezmierny wielkości / y swego Młgestatu który się osobliwie w sprawie niebieskiej świeci / tedy w Piśmie Bożym dawa to świadectwo / iż on mieszka w niebiosach. Często też ( co jest rzecz pewna ) to nam oznajmia / iż nie masz żadney części tego świata / ktoraby obecna natura y moc Boża ogarniona nie była. Ależkolwiek Chrześcijani tak myśleć o tym / nie iedno sobie przed oczy kłaść będa obraz pospolitego wszystkich ludzi Oycy / ale też y Boga krolującego w niebie : aby pamiętali kiedy modlić się mają / iż myśl y serce swe obracać muszą ku niebu : a iako im wiele nadzieie y duszności Oycowskie imię przynosi / tak wiele też niech ym przydawa potory Chrześcijańskiej y nabożności ona zacna natura y on Boży Młgestat Oycy naszego który jest w niebiesiech. A ty iste słowa / pokazują też y opisuia ludziom którzy się modlą / o co prosić mają. Bo każda prośba nasza która czyniemy / rzeczy temu żywotowi potrzebnych żadać / iesli się z dary niebieskimi złącząc a ku temu końcowi ściągając niebedzie / prozna iest / y Chrześcijańskiemu człowiekowi nieprzystoyna. Przeto pobożne słuchacze swoje będą wspominać Plebani o tym obyczajni modlitwy / wspominać to swoje potwierdzając ona Pawła s. powieścią : Jesliście z Panem Christusem powstałi / tedy onych rzeczy które są wzgore szukajcie / gdzie siedzi Pan Christus na prawicy Bożej : ty rzeczy rozumieycie które są wzgore / a nie ty które na ziemi.

O niebie myśleć ludzie / pomyśleć y o Panu Bogu który tam mieszka / ku niebu będą swe serce obracać.

Niebo wspominać / rzeczy niebieskich prosić mamy.

Colof. 3.

Świeć się Imię twoie.



Dzisiaj prosić od Boga mamy y z iakimbyśmy tho mieli czynić porządkiem / nauczyl nas y przy

kazał to sam Mistrz y Pan ludzi wszystkich. Bo kiedy Modlitwa jest iakoby tłumaczeniem i postem chuci y żądzei naszej / tedy na ten czas dobrze y rozumnie prosimy / kiedy porządek naszych modlitw idzie

za porządkiem tych rzeczy których żadamy. A wiedzie nas do tego y wspomina miłość prawdziwa / abyśmy wszystek wmyśl y chuc

Modlitwa co jest / a co to jest / dobrze y porządkiem /



Prosić od Bo-  
gą czego nas  
przod mamy.

W prośbie pier-  
wszej czego za-  
damy.

Nomen, regnū,  
obedientia, non  
tunt essentialia  
Deo, sed extrin-  
seca.

Te słowa / Ja-  
ko w niebie tak  
y na ziemi / mo-  
ga być prz. da-  
ne przez Paćie-  
rza.

chuc nasze ku Panu Bogu obracali: który ponieważ jest sam w sobie dobrem nawietszym / tedy słusznie też osobliwa y nawiet-  
sza miłością ma być od nas miłowan. A niemożec być prawie  
z serca y osobliwie Pan Bog miłowan / iesliby część y chwala  
iego nad insze wszystkie stworzone rzeczy przelożona niebyła. A  
bowiem wszystkie dobra / tak nasze iako cudze y wszystkie insze kto-  
rekolwiek / tym przewiśkiem (to jest Dobry) zowieśmy / od niego  
poszłe / musza onemu nawyższemu dobru wstapic. Przeto aby p-  
rzadnie szła modlitwa / Zbawiciel nasz te prośbe o nawyższym  
dobru chciał mieć pierwszą / y zaczął ją między innymi prośbami  
mi: wczac nas / niżbyśmy o ty rzeczy prosili ktorych nam albo ka-  
żdemu bliźniemu naszemu potrzeba / iż tych pierwey prosić mamy /  
ktore właśnie służą chwale Bożey: y mamy samemu P. Bogu  
nasze chuc y żadza ku wproszaniu tej rzeczy (ktora mieć chcemy)  
oznaczyć. Co gdy czynić będziemy / tedy zostaniem przy oney mi-  
łości / ktora nas wczę że P. Boga więcej niżeli nas same miło-  
wać / a naprzod prosić o to mamy / co chcemy aby Panu Bo-  
gu wyrządzano było: więc potym o to / czego sobie żadamy.

¶ Ale iż żadza y prośba bywa o tych rzeczach ktorych niemamy / a iż też Panu Bogu / to jest naturze iego / nic przybyc / y  
ona istność Boska / żadna rzecz pomnożyć się niemoże / gdyż  
jest niewymownym obyczajem wszelakiey doskonałości pełna:  
tedy rozumieć mamy / iż oprócz rzeczy takowych / ieszcze coś jest  
czego prosimy od Boga / aby to iemu samemu wyrządzano być

mogło / a co też ku zwierchniey iego chwale należy. Bo żada-  
my y prosimy / aby Boskie Imie wiadomsze było Poganom:  
aby się rozszerzyło Królestwo iego: aby co dzień było ludzi wie-  
cey Panu Bogu posłusznych: ktore to rzeczy / iako Imie / Kro-  
lestwo / y Posłuszeństwo / nie są ani zależa w onym wewnętrze-  
nym dobru Bożym / ale zewnątrz poymowane y brane bywają.

¶ Wszakże aby się łatwiey rozumieć mogło / ktora moc y wo-  
ładza zamieszka w sobie ty Prośby / tedy będzie to należało Pa-  
terzowi aby wspominał Chrześcijany / iż ony słowa / Jako w  
niebie tak y na ziemi / osobliwie ku każdej z tych trzech pierw-  
szych Prosb ściągac się mogą: A tho tym obyczajem / Niech  
się świeci Imie twoje / iako w niebie tak y na ziemi. Ża się /  
Przyjdzi twe Królestwo: iako w niebie tak y na ziemi. Tymże  
obyczajem / Bądź wola twoja: iako w niebie tak y na ziemi.

¶ A kiedy prosimy aby się Imie Boże świeciło / tedy to ro-  
zumujemy aby się rozmnożyła światobliwość y chwala Boskie-  
go Imienia. Gdzie wszdy będzie obaczal / y pobożne słuchacze  
swoie



## Świeć się Imię twoje.

383.

swoje nauczał Pleban / iż tego świadiciel niemowi / aby (iego Imię) tym obyczajem świecone być miało na ziemi którym jest świecone w niebie: to jest aby wielkością światobliwości/ to świecenie Imienia Bożego na ziemi równało się onemu niebieskiemu świeceniu/ boć tho żadnym obyczajem być niemoże: ale aby się to świecenie / działo z miłości y zewnętrzney chuci duszney.

**T** A chociaż to jest rzecz prawdziwa / iż Boskie Imię samo przez się niepotrzebuie światości / gdyż y świętym y strasliwym jest / iako y sam Pan Bog jest świętym z natury swey własney/ ani mu przydana być może żadna światość / ktoreyby on od wszystkich wieków dawno niemiał: wszakże ponieważ mu na ziemi część mnieyszą wyrządzaia niżby przystało/ częścią też złorzeczeniem y nieprzystoynymi słowy bywa stomocono / tedy dla tego my żadamy y prosimy/ aby chwałami/ częścią y sławą/ to Imię chwalono było: biorac przykład z onych chwał/ y z oney czci/ y z onego wystawiania ktore mu wyrządzaia w niebie: to jest / aby ta część y chwala w naszym umyśle/ y w sercu/ y w ustach była/ żebyśmy też wszelką czcią y wewnętrzną y zewnętrzną chwalili/ y wszelakim wystawianiem Pana Boga iako wysokiego/ czystego / y chwalebneho wynosili/ naśladowiac w tym ony zwierchne y niebieskie mieszczany. Bo iako ci ktorzy są w niebie / bardzo iednostaynie y zgodnie/ wielką chwałą/ y sławą Pana Boga wychwalaia / tak y my prosimy aby się toż stać mogło na ziemi: a iżby wszyscy Poganie Pana Boga poznali/ czcili y chwalili / : aby niebyło żadnych ludzi takowych/ ktorzyby Chrześcijańskiej Wiary przyiac nie mieli/ ale iżby sami siebie Panu Bogu zupełnie posłubiaiac to wierzyli / że z niego wszystka studnica światobliwości pochodzi/ a iż niemaż żadney rzeczy/ ani czystey / ani świętey / ktora by od światobliwości Boskiego Imienia/ swiego początku niebrała. Bo świadczy Apostoł / iż Kościół jest oczyszczony omycim wody w słowie żywota. A to słowo żywota/ znaczy Imię Oycy / y Syna / y Ducha świętego / którym krzczeni y poświęcani bywamy. Przeto iż człowiek żaden/ ani oczyszczon/ ani żadney chedogosci y zupełności mieć niemoże/ kiedyby nad nim Imię Boże wzywane niebyło / tedy żadamy y tego prosimy od Boga/ aby wszystek naród ludzki/ opuściwszy one nieczyste ciemności niewiary / a Boskiey światłości promieniem oświecony będąc/ tak moc Imienia tego poznał/ aby w nim prawdziwey światobliwości szukał/ a przymiuc światość Krztu

To tho jest /  
Świeć się Imię  
twoje iako  
w niebie.

Psal. 110.

W prosbie w  
torcy czego pro  
simy.

Prosimy aby  
Poganie krzcili  
się w Imię Bo  
że.

Ephes. 5.

Słowo żywota  
o Pawła S. co  
znaczy.



Prosimy też aby  
by grzeszni lud-  
dzie grzechom  
prześli.

Prosimy aby  
wszyscy Panu  
Bogu służyli.  
Iacobi 1.

In oratione Do-  
minice 5. post  
Pascha.

Wszystki rzeczy  
albo secundas  
causas. P. Bog  
nam tu poży-  
tkowi stworzył.

Kościół święty  
w wieczności  
mieć mamy.

z reki samego P. Boga w Imię świętey a nierozdzielney Troj-  
ce/ zupełney światobliwości dostawał.

**A** to żądanie y prośba nasza/ niemniej się też ściaga y do  
tych ludzi ktorzy grzechy y złościami splugawieni/ czysta zupeł-  
ność krztowa/ y ono niewinności swey odzienie stracili. Za czym  
się stało/ iż w onych niedzielnach zaś powtore Duch nieczysty  
mieszkanie swoje uczynił. Żadamy tedy y prosimy Pana Boga  
aby też w nich świeciło się Imię iego/ żeby wróciwszy się ku  
rozumowi dobremu/ dostali pierwszej światobliwości przez  
Sakrament Pokuty/ a sami czystym y świętym Kościołem y  
mieszkanim Bożym się stali.

**P**rosimy też potym/ aby Pan Bog światobliwością swą  
wszystkich ludzi sercem oświecił/ aby mogli obaczyć/ iż każdy dar  
teń najlepszy/ y każdy dar doskonały zstępujący od Oycy swia-  
tłości/ nam z łaski Bożej dany bywa: abyśmy mierność/ spra-  
wiedliwość/ żywot/ zdrowie/ na ostatek wszystki tak duszne iako  
y cielesne/ tak zwierchnie y naszemu żywotowi służące/ iako  
y zbawienne dobra przywołać zaczęli iemu samemu/ od ktorego/  
iako wystawia Kościół/ wszystkie dobra pochodzą: Jesli co słoń-  
ce swą światłością ludziom pomaga: iesli też co pomagają ru-  
śianim swym y biegiem wszystkie gwiazdy: iesli my żywiemy  
z tego powietrza ktore nas ogarnia: iesli ziemia obfitością zbo-  
ża y pożytkow innych wspiera żywot wszech ludzi: Jesli za na-  
szego wrzędu albo Przelożonych naszych staraniem używamy po-  
koju/ tedy tak tych iako y drugich takowych mieszczonych dobr/  
Wszystki rzeczy użyć nam niezmierna dobroćliwość y łaska Boża. A owszem  
albo secundas ony rzeczy stworzone ktore Philosophowie wtorymi przyczyna-  
causas. P. Bog mi/ to jest Secundas causas zowa/ rozumieć tak mamy/ iż nie-  
nam tu poży- ktore z nich dziwnym obyczajem sprawione y ku naszemu poży-  
tkowi stworzył. towi sposobione są reka Boża/ przez ktore on dobre swoich nam  
wdziela/ y daleko a szeroko je rozlewa.

**A** ona rzecz jest nazacniejsza y ona osobliwsza w tey Proś-  
bie/ aby wszyscy znali y w wieczności mieli te naswietlona oblu-  
bienice Pana Chrystusowe a Matkę naszą Kościół święty:  
w ktorey samey jest ona obfita y wstawiczna studnica/ ku oczys-  
zczeniu wszystkich plugawstw grzechowych: z kąd czerpane by-  
waia wszystkie zbawienia y światobliwości naszej światości:  
przez ktore też iakoby przez nieiakie rury niebieskie/ wylewa się  
na nas od Pana Boga ona wilgotności y światobliwości ro-  
śa: ktoremu to Kościołowi samemu y tym ktore on w sobie za-  
myka/ należy wzywać onego Bożkiego Imienia/ ktore samo

tylko



tylko jest pod niebem ludziom dano/ w którym zbawieni być muszą.

**W**szakże maia Plebani bardzo pilnie przypominac/ iż to na dobre syny zależy/ nietylko Pana Boga Oyca słowy prosić/ ale też rzecz a sprawa o to się starac/ aby się w nich świeciła światłość Imienia Boskiego. A Boże day/ iżby takich nie było którzy chociaż wstawicznie w swej modlitwie proszą o to Imienia Boskiego świecenie/ przedsię wczynki swymi/ ile mogą/ y gwałcą y plugawia je : za których taką złą przyczyną czasem się też Panu Bogu złorzeczy. Na takie mówi Apostoł ony słowa: Imie Boże przez was bywa między Poganymi bluźnione. **A** w **E**zechielu Proroła tak czytamy : Wdeszli do narodow/ do których też y weszli/ a plugawili Imie święte moje : gdy o nich tak mówiono : Tenci lud jest Pański/ a z iego ziemie wyszli. Bo iaki jest żywot y iakie obyczaje tych którzy wyznawają wiare/ tak też o samej wierze y o iey dawcy/ to jest o Panu Bogu/ zwykło pospolstwo głupie rozumieć. Przeto ci którzy żyją wedla Chrześcijańskiej nauki która przyieli/ y wedla niej sprawy swoje y modlitwy stosują/ wielką przyczynę y pobudkę inszym dawają/ żeby też Imie niebieskiego Oyca chwalili y wystawiali czcią y chwałą wszelaką. Bo tego sam Pan chce po nas/ abyśmy za cnymi cnotami naszymi pobudzali ludzkie ku chwale y ku wystawianiu Boskiego Imienia : do których mówi tymi słowy w **E**wangelii : Tak niechaj świeci przed ludźmi światłość wasza/ aby oni widzieli dobre wczynki wasze/ a chwalili Oyca waszego który jest w niebiesiach. Także też pisze Księże Apostolskie : Miac obcowanie wasze dobre między Poganymi/ aby obaczysz wasze dobre wczynki/ Pana Boga stawili.

Act. 4.

Syn dobrym  
co czynić na-  
leży.

Dla tych Imie-  
niu Bożemu  
ludzie niewier-  
ni złorzeczą.  
Rom. 2.  
Ezech. 36.

Dla dobrych p.  
Bog pochwa-  
lon bywa.

Math. 5.

1. Petr. 2.

Przyjdźi twe Królestwo.



**A**lkie jest Królestwo niebieskie/ o które w tej wtorej Prośbie żądamy/ iż się do niego ściągają/ y w nim się kończy wszystko **E**wangelii świętej kazanie. Bo z tad począł ku pokucie wspominać Jan S. Krzyciel/ kiedy mówił: Czynicie pokutę/ a przybliży się wam Królestwo niebieskie. Z tad też począł swoje kazanie Zbawiciel narodu ludzkiego : y w onej rozmowie zbawiennej/ w której po-  
kazał na gorze Bedac Zwoleńnikom swoim drogi do błogosławieństwa/

**E**wangelia w  
systka Kró-  
lestwa się nie-  
bieskim kończy:  
y dla niego by-  
wa kazana.

Math. 3.

Math. 4.



pan Christus  
o Krolestwie  
Bożym kazał.  
Math. 5.

Lucę 4:

Math. 10.

Lucę 8.  
Act. 1.

Math. 6.

W wtorey pro  
śbie co się za  
myka.



wienstwa / iakoby dawać im  
znać o co prosić mają / poczał na  
ukę swoje od niebieskiego Kroles  
stwa. Bo tak mowił : Błogosła  
wieni vbodź w Duchu / a bowiem  
ich iest Krolestwo niebieskie : A o  
wszem kiedy go chcieli przy sobie  
zadzierżec / tedy powiedział one  
przyczyny dla ktorey od nich o  
deydz musiał : Musze też dru  
gim miastom przepowiedać Kro  
lestwo Boże / bom dla tego iest  
postan. Toż też Krolestwo potym  
y Apostolom przepowiedać rozkazał : y młodziencomi onemu /  
ktory powiedał że chciał isc pogrześć oycą swego / tak mowił :  
Idź ty przepowieday Krolestwo Boże. A kiedy był zmartwych  
wstał / tedy przez ony czterdzieści dni ktorych wkażował się A  
postolom / rozpowiedał Krolestwo Boże. Przeto Plebani bār  
zo pilnie te wtora Prosbe beda rozbiarac / aby rozumieli stu  
chacze Chrześcijanicy / iako wielka iest moc w tey Prosbie / y iak  
to iest nam potrzebna. A napierwey izby te rzecz bacznie y sub  
tylnie mogli wyłożyć / tedy bārzo ym to pomoże / iesli beda ro  
zmyślać / iz chocia ta Prośba złącza się ze wszystkimi inšzymi  
Prośbami / wszakże rozkazał Pan abyśmy iey od inšzych osobli  
wie vzywali / y o to się z wielką pilnością starali / co mieć zada  
my. Bo tak mowi : Szukaycie naprzod Krolestwa Bożego y  
sprawiedliwości iego / a ty wszystkie rzeczy przyrzuczone wam  
beda. A zaprawde zamyka się w tey Prosbie tak wielka moc  
y obfitość darow niebieskich / iz też ona wszystkie w sobie rzeczy  
zawiera / ktore są potrzebne ku zachowaniu cielesnego y duszne  
go żywota. A ktoż będzie godzien Krolestwiego przezwiśka /  
iesliby się o to niestaral / coby zdrowie / y zupełność Krolestwa  
mogło zachować ? Wierc iesli się ludzie starają aby całe było  
ich Krolestwo / coż mimamy / iako wielkie staranie y wielka  
opatrność on Krol wszystkich Krolow czyni / żywota y zbaw  
wienia ludzkiego bronić ? W they tedy Prosbie Krolestwa  
Bożego / zamykają się wszystkie rzeczy ktorychkolwiek w tym  
naszym Pielgrzymstwie / albo radniey w tym naszym wygna  
niu nam potrzeba : ktorych też obiecuie nam Pan Bog z łaski  
swey vzyćć : bo wnet tamże ony słowa przydał / A ty wszyst  
ki rzeczy przyrzuczone wam beda : ktorymi to iasnie pokazał / iz

on



on iest takim Krolew/ktory narodowi ludzkiemu obficie y szczo-  
drze wszystkich rzeczy dodawa: a o regoc to Krola niezmierny  
dobroci myslac pilnie Dawid Prorok/ tak mowil: Pan Bog  
mie sprawi/ a niedostatku zadnego czuc niebede.

Psal. 22.

¶ Ale niedosyc na tym pilnie prosic o Krolestwo Boze/ iesli ku  
tey Prosbie naszey przydawac niebedziemy onych wszystkich  
rzeczy iakoby naczynia iakiego/ przez ktorebysmy szukać y naleść  
to Krolestwo mogli. Bo y onych piec głupich Pamien/ chociaż  
pilnie tym obczyaiem prosily/ Panie Panie otworz nam/ przed sie  
przededzwiami zostaly/ iz takiej pomocy do swej modlitwy nie-  
mialy. A niedarimo sie to stalo: Bo Pan Bog wsty swymi tak  
powiedzial: Nie kazdy ktory mi mowi Panie Panie/ do Kro-  
lestwa niebieskiego wnidzie. Przeto beda iakoby czerpac Kaptla-  
mi opiekalnicy duszni/ z obfitych studnic Pisma Bozego ty rzeczy  
ktore Chrzeszczanom chuc y zadza ku niebieskiemu Krolestwu  
poruszyc beda mogly/ y ktore im na oko pokazza mizerne zycie na-  
sze na swiecie: za ktorych rzeczy rozmyslaniem tak beda ziec/ iz  
k sobie przychodzic a pilnie obaczaiac/ rozpamietywac pocz-  
na ono blagoslawienstwo nawietrze/ y ony dobra niewymow-  
ne/ ktorych iest pelen dom wieczny Pana Boga Oycy naszego.  
Bo my iestesiny tu wygnancy/ a prawi na tym miescu mie-  
skaiac/ na ktorym tez y Szatanowie mieszkaja: ktorych to nie-  
nawisc przeciwko nam/ zadnym obczyaiem wstromiona byc nie-  
moze/ bo sa niewymownymi nieprzyiacielmi narodu ludzkiego/  
y wblagac sie niedadza. A coż rzeczymy o domowey oney y we-  
wnetrzney wojnie/ ktora miedzy soba ciato y dusza/ cielesnosc  
y duch wstawicznie wiada: dla ktorych tez bez przestanku bac  
sie trzeba/ bysmy snadz kiedy nieupadli. Ale coż mowie bac sie  
trzeba: y owszem zarazbysiny wpadli/ iesliby nas niebronila  
mocna reką Boza. Te cieszkosć takowa nadz y niedostatkow  
cielesnych kiedy w sobie czul Apostol/ tedy tak mowil: Nieszczę-  
sny ja człowiek/ ktoz mie od ciata tey śmierci wolnym uczy-  
ni: A ta nieszczęśliwość narodu naszego/ aczkolwiek poznana  
sama przez sie byc moze/ wszakże latwiey porozumiec ia moze-  
my z onych spraw y postepkow inszych natur/ y rzeczy stworzo-  
nych. Albowiem w onych/ chociaż rozumu/ chociaż tez y czuy-  
ności albo smyslow niemaja/ przed sie rzadko to widzimy aby  
ktora natura tak od własnych swych spraw/ od smyslu albo czu-  
cia/ y od przyrodzonego ruszenia odchodzila/ izby mogla kie-  
dy od siebie wstawionego y zamierzonego swego konca odstapic.  
Widzimy tho w dzikich bestiach/ y w tych ktore plywaja/ y

Krolestwa Bo-  
zego niejedno-  
prosieć/ ale ie-  
też zasługować  
musimy.  
Math. 25.

Math. 7.

z Szatanu y z  
ciatem iaka  
wojne wiedzie-  
my.

Galat. 5.

Romań. 7.

Dostonały sie  
wszystki rzeczy  
stworzone spra-  
wiona/ niżej  
człowiek.



Psal. 112.

Cztowieczane-  
dza y niedosta-  
tek.Dla wżgąrdy  
łaski Bożej ty  
niedostatkicze-  
piny.

Lucę 15.

Krolestwo Bo-  
że co znaczy.Znaczy y moc  
Boża.

Psal. 94.

w ptakach / tak iż rzecz takowa niepotrzebuie dowodu. A jeśli wejrzyś na niebo / tedy poznaś iż to jest rzecz bardzo prawdziwa / ktora Dawid powiedział : Panie słowo twoie na niebie trwa na wieki. Bo tak się ono ustawicznie rusza y bez przestanku obraca / iż namniemy nieodstepuie od swego kresu ktory mu Pan Bóg zamierzył. Jeśli też na ziemi y na wszystko cokolwiek jest na niej patrząc będziesz / tedy łatwo obaczysz / iż albo w żadney rzeczy / albo bardzo w małej od kresu swego wyfracza. Ale mizerny ludzki naród częsciuchno wpada / a rzadko to wypelnia co był dobrze pomyslił : częstokroć też porzuca y przedstawia tego co był dobrze czynić począł : a ona rzecz wyborna ktora mu się była teraz bardzo podobala / natychmiast mu omierźnie : ktora odrzuciwszy / o rzeczach szkodliwych y sobie szkodliwych myślić y radzić poczyną. A ktoraż tedy jest nieustawiczności tej y niedzielną przyczyną ? Wżgąrdą Bożkiego nadchmienia. Bo zawieramy vszy nasze przed wspomnianim Bożym : nie chcemy naszych oczu podnieść ku tym rzeczom / ktore iakoby świece są od Pana Boga nam postawione : ani słuchamy Głosu niebieskiego kiedy nam co zbawiennego przykazuje. Przeto niech tu czynią pilność Plebani / aby Chrześcijanom y ty niedzielną takową kłódlą przed oczu / y przypominali tych nadz przyczyny / y moc a obyćzay lekarstwo pokazali. Czego łatwo dowieść mogą / biorąc dowody z onych mężow świętych / iako Jana Chrystofoma y Augustyna / a osobliwie z tych rzeczy ktoreśmy powiedali wykładając Kredo. Bo kiedy się to pozna / tedy ktoż tak złośliwy będzie / aby za pomocą wprzedażacy łaski Bożej nie starał się o to / iżby przykładem onego syna marnotrawnego / o którym mamy w Ewangelii / mógł się podnieść y powstać / a przed obliczność Króla y Głosu niebieskiego przystąpić ?

¶ To tedy wyłożymy ktora jest pożyteczna Chrześcijańska Modlitwa / powiedzą też co to jest czego od Pana Boga żądamy : zwłaszcza iż to przezwiśko Krolestwa Bożego / wiele rzeczy znamionuie : ktorych oznaymienie y pożyteczno będzie ku wyrozumieniu inszego Pisma / y ku poznaniu miejsca tego / jest bardzo potrzebne. Pospolicie tedy Krolestwo Boże znaczy / iako że się to często w Pismie S. pokazuje / nie tylko moc one Boża ktora ma nad wszystkimi ludźmi y nad wszystkimi stworzonymi rzeczami / ale też y opatrność za ktora rzeczy sprawnie y rzadzi. Albowiem / iako mówi Prorok / w ręku jego są wszystkie konce ziemi : przez ktore konce rozumieją się też ty rzeczy / ktore są tajne y skryte we wnętrznościach ziemskich y w czę-

ściach



# Przypomnij twoje Królestwo.

389.

ściach wszystkich rzeczy. Tymci obyczajem Mardocheus mo-  
wił ony słowa: Panie Boże wszechmogący Królu / wszyscy  
rzeczy postawione są w mocy twojej: a nie jest żaden któryby  
się mógł wolej twojej przeciwieć. Albowiem jesteś Pan wszyst-  
kich / a nie masz takiego któryby się mógł Magistrowi two-  
mu zastawieć.

Ester 13.

¶ Zás/przez Królestwo Boże pokazuje się ona osobliwa y na-  
wieszta opatrność / za którą Pan Bóg pobożnych y świętych  
ludzi broni / y o nich pieczę ma. O którym to własnym y wiel-  
kim Bożim staraniu Dawid powiedział: Pan Bóg mnie spra-  
wił / a niedostatku żadnego czuć niebode. Także y Izaiasz:  
Pan Bóg Król nasz on sam zbawi nas. W której tho Bożej  
Królewskiej mocy / aczkolwiek są osobliwym obyczajem ci na  
świecie / iakośmy powiedzieli / świeci y pobożni ludzie / wszak-  
że wspominał Pilata sam Pan Chrystus / iż Królestwo jego z te-  
go świata nie było: to jest / nie poczęło się na tym świecie / gdyż  
ten świat / y stworzonym jest / y ustać musi. Bo tym obczaj-  
iem / którzyśny teraz powiedzieli / panu Cezarze / Królowie  
Miaści / Książęta / y ci wszyscy którzy albo za wezwaniem y za  
wyborem ludzkim nad miasta y nad krajami władają / albo  
którzy gwałtem y mocą Państwa dostali. Ale Pan Chrystus  
jest od Boga Królem postawiony / iako mówi Prorok: ktore-  
go Królestwo / wedle Pawła s. powieści / jest sprawiedliwość.  
Bo tak mówi: Królestwo Boże jest sprawiedliwość / pokój y  
radość w Duchu świętym. Króluje tedy w nas Pan Chri-  
stus przez ony cnoty wewnętrzne / iako przez Wiare / Władzie /  
y Miłość: przez które cnoty nie iako się częściami Królestwa te-  
go stawamy / a Panu Bogu nie iako osobliwym sposobem zo-  
stawamy / bywamy na część y na chwale jego poświę-  
ceni / iż iako mówił Apostoł: Żyć już nie ja / ale żyć we mnie  
Pan Chrystus: tak y my moglibyśmy mówić: Króluje ja / już  
nie ja / ale Pan Chrystus we mnie króluje. A to Królestwo spra-  
wiedliwością zowa / iż jest przez sprawiedliwość Pana Chri-  
stusowe sprawione. O tymci Królestwie tak mówił sam Pan  
y Łukasza świętego: W was jest Królestwo Boże. Bo chociaż  
Pan Jezus Chrystus króluje przez Wiare w tych wszystkich kro-  
re w sobie nas wieszta matka naszą Kościół święty zamyka /  
wszakże osobliwym obyczajem ty ludzie sprawi / którzy ma-  
jąc wielką Wiare / Władzie / y Miłość / iako czyste y żywe człon-  
ki sami siebie Panu Bogu w moc dają: a powiedamy iż w ta-  
kowych jest Królestwo łaski Bożej.

Opatrność  
Boża.

Psal. 22.

Esaie 33.

Pan Chrystus  
iako jest Kró-  
lem.

Ioan. 18.

Psal. 21

Rom. 14.

Pan Chrystus  
iako w nas kro-  
luje.

Galat. 2.

Królestwo łas-  
ki Bożej iako  
jest.

Luce 7.

Kt

3

Jest



Krolestwo ch-  
wały Bożej i-  
stie jest.  
Math. 25

Lucę 23.

Ioan. 3.

Ephes. 5:

Math. 13.

Krolestwo ta-  
kie musimy pr-  
wiec mieć / a po-  
tym też chwaty  
Bożej.

Ioan. 4.

Chwała Boża  
doskonała i-  
stka

Na świecie  
cierpieć / w nie-  
bie rośkośy ży-  
wać będziemy.

Czego prosim  
od Pana Boga  
w tej wtorey  
prośbie.

Elaie 54

Jest też y ono Krolestwo chwały Bożej / o którym słysz-  
my iż Pan Chrystus v S. Mathensza tak mówił: Podźcie bło-  
gosławieni Oycę mego / osiągniecie zgotowane wam Krole-  
stwo od początku świata. Ktorego też Krolestwa v Łukasza  
S. on Łotr wyznawając swe grzechy / dziwnym obyczajem za-  
dał / tak mówiąc: Pamiętaj na mnie Panie / gdy przydziesz w  
twoje Krolestwo. Wspomina też S. Jan Krolestwo takowe:  
Jesliby się kto nieodrodził z wody y z Duchą / niemoże wnieść do  
Krolestwa Bożego. Wspomina y Apłostł do Ephesow pisząc:  
Żaden nieczysty / żaden plugawiec / albo łakomy / co jest bałwo-  
chwalstwem / niema dziedzictwa w Krolestwie Chrystusowym  
y Bożym. Ku temuc też ściągają się ony kłtka podobieństw Pa-  
na Chrystusowych / ktore o Krolestwie niebieskim powiedział.

Alle pierwey tłu Krolestwo łaski BŌżey założyć musimy.  
Bo to być niemoże aby w kim królowała chwala Boża / iesliby  
w nim niekrólowała tegoż Pana Boga łaska. A ta łaska / i-  
stka sam Pan Chrystus powiedział / i-  
stka studnica wody żywej / i-  
stka w żywot wieczny. A coż i-  
stka inszego ta chwala / i-  
stka jedno nie-  
istka doskonała y zupełna łaska? Bo do-  
kład i-  
stka tym y śmiertelnym ciałem przykryci / do-  
kład w tym naszym s-  
pym pielgrzymstwie / y w tym wygnaniu błędni y kłwocy ży-  
acie / obecnie z Panem BŌgiem niebedziemy / do-  
kład często wpadac  
musimy / wtraciwszy one pomoc łaski Bożej ktora nas wspie-  
rała: ale kiedy nam światłość chwały onego Krolestwa ktore  
i-  
stka jest doskonale zaświeci / tedy możni y stali zawždy stać bedzie-  
my. Abowiem wszystkie złosc y wszystkie i-  
stka już niepożytek wstanie:  
każda sie kłwkość albo niemoc / wtrwierdzona zmocni: na o-  
sta-  
tek / sam Pan Bog w duszy y w ciele naszym królować bedzie.  
Cosmy szerzey rozbierali w Kredzie / kiedyśmy o zmartwychw-  
staniu ciała mówili.

Wiec ty rzeczy wyłożywszy / ktore nam pospolite o Krole-  
stwie Bożym rozumienie opisuią / i-  
stka już powiedziec potrzeba i-  
stka sie ma właśnie ta Prośba rozumiec. Prosimy tedy od Pana  
Boga / aby Krolestwo Pana Chrystusowe (ktore i-  
stka jest Kościo-  
tem) rozszerzone było: aby sie tu Wierze Pana Chrystusowej  
y tu poznaniu Bożemu / ludzie niewierni y Żydowie nawrocili:  
a i-  
stka też Odszczepieńcy y Kacerze zdrowego rozumu dosta-  
li / y tu spólności Kościoła Bożego / od ktorey byli odstąpili /  
zaś sie przywrócili: aby sie spełniło y skutkiem ono po-  
kazalo  
co Pan przez Izaiasza mówił: Rozprzestrzeniay miejsce namiot-  
tu twego / a ktory przybytków twoich rościagni: uczyni dłu-  
sze po-

szę po-



ſze powroſci twoie / a vmocni y obſtaluy gwoſdzie twoie : Bo y na prawa y na lewa ſtrone przeſknieſz : gdyż Pan Bog ęto ry cie uczyni / tobie panować będzie. A thenże ieſzcze mowi : Beda chodzieć Pogańi w twoiey ſwiatłoſci / a Krolowie wiaſności wſchodu twego. Podnieſ w okrag oczy twe / a patrzay. Ci wſzyſcy co ſie zgromadzili / przyſzli do ciebie. Synowie twoi przyda z daleka / a córki twoie z Bołu powſtana.

Eſaie 60.

¶ Ale iż ſie też ludzie náyduia w Koſciele / ętorzy po ſobie zeſpaczona Wiare poſazuia / wyznawaiac ſłowy Pana Boga / a przac ſie go uczynki : w ętorych też dla grzechow Szatan mieſzka / y pannie w nich iako w domach właſnych / tedy proſimy aby do nich przyſzło Kroleſtwo Boże / iżby rozpedziwſzy ciemność grzechow / a będąc oſwieceni Boſkiey ſwiatłoſci promieniem / przywroceni być mogli ęu oney pierwſzey ſynow Bożych ſacnoſci : aby Ociec niebieſki zgładziwſzy z ętego Kroleſtwa ſwego wſzyſtki Kacerze y Oſzczępience / wyrzuciwſzy też wſzelakie obrażenia y grzechow przyczyny / wychedożył gumieniſko to Koſciola ſwego / iżby Pana Boga nabożnie y ſwiatoſliwie chwalać / Bez trudności wſzelakiey pokoiu mogli używać.

Tit. 2.

¶ Na oſtatek proſimy / aby ſam Pan Bog żył w nas y krolował / aby iuż potym ſmierć mieyſca niemiata : ale iżby poſzarta była przez zwycięſtwa naſzego Pana Chriſtuſa / ętory rozrzuca wſzyſty popſowanſzy wſzyſtko nieprzyiacioli naſzych Pańſtwa wſzyſtkę władza y ſiłę / aby podbił wſzyſtki rzeczy pod moc ſwa.

¶ Beda ſie też ſtarac o to Plebani / żeby lud Chreſcijański uczyli / ( czego też właſność tey proſby potrzebuie ) iaka myſl y iakie rozpamiętawanie w ſobie mieć maia / chęali do Pana Boga te modlitwe nabożnie uczynić. Naprzod tedy vpominac ie Beda / aby patrzali na moc y na wyrozumienie podobieńſtwa o nego ętore Zbawiciel naſz przywodził : Podobne ieſt Kroleſtvo niebieſkie ſkarbowi zakrytemu w roli / ętory kiedy człowiek iaki náyduie / tedy ij kryie / a dla wielkiey radoſci idzie y przeda wſzyſtko co ma / a te rola kupuie. Bo ęto pozna bogactwa Pana Chriſtuſowe / ten wſzyſtki inſze rzeczy dla nich wzgardzi / temu też y maiećnoſć / y bogactwa / y wſzyſtką moźnoſć omierzenie. Albowiem niemaſz nic takiego / coby z ona zaplata nawietſza porownano / y owszem coby przed obecnoſcia iej ſtanac y waźno być mogło. Przeto / ętorzy ludzie to beda mogli obaczyć / ci też tak iako y Apoſtol zawołai : Wſzyſtko mam ſobie za rzeczy ſzkodliwe / a tak ie v ſiebie waże iako rzecz napodleyſza / abych iedno Pana Chriſtuſa pozyskał. Tęc ieſt ona koſtoſ

Nowiac the  
Proſbe / co ma  
my rozmyſlać.  
Math. 13.

Kroleſtvo Bo  
je ieſt ſkarb w  
roli / y perłato  
ſrownia.  
Phil. 3.



Math. 13.	wna Ewangeliey świętey perła/ za która iesliby kto wydał swe pieniądze które był zebrał wszyscy dobra swoje przedawszy / tedy ten wiecznego błogosławieństwa używać będzie. O iako bysmy byli szczęśliwi/ gdyby nam Pan Iesus Christus tak wie- le światłości raczył użyć/ abysmy one łaski Bożey perle oglę- dać mogli / przez która on sam w swoich wybranych króluje. Bo y wszyscy rzeczy nasze/ y nasbysmy same przedali/ abysmy ia tylko kupiwszy zachować sobie mogli. Albowiem na ten czas inżby się nam chciało bez pochyby tak mówić: A kthoż nas od miłości Bożey rozłączy? A iesli wiedzieć chcemy która to jest zacna chwata iako
Romań. 8. Krolestwa te- go chwata iako jest poważna.	zaczyna chwata Krolestwa tego poważność / słuchajmyż oney jednokątney Łzaiaśza y Pawła świętego o tej chwale gło- su y powiesci: O kto niewidziało / ani ucho słyszało / ani serce człowiecze pojąć to może/ co zgotował Pan Bog tym którzy go miłują. A bärzo to nam pomoże tu tej rzeczy otrzymaniu o któ- ra prosimy/ iesli sami z sobą będziemy rozmyślać/ co my zacząć iestesmy: To jest: Jadamowe pokolenie/ ludzie sprawiedliwie z Kału wyrzuceni y wygnancy / których niegodność y przewo- rotność / zasłużyłaby nawietrzy gniew Boży y meki wieczne. Przeto musimy na then czas pokorne y boiażney myśli być: nasza też modlitwa musi być pełna Chrześcijańskiej pokory: a niedusząc sami w sobie/ tak iako on iawnogrzesznik wciekać się do miłosierdzia Bożego/ y wszystko dobroci jego przypisując/ wielce mu dziękować za to będziemy/ iż nam Ducha swego w- życzył/ za którym mając dobra nadzieie/ śmiemy do niego wde- lać/ Abba/ Oycze.
Esaie 64. 1. Cor. 2.	
Rozmyślając niedusząc/ mu- simy w tej pro- śbie pokorny- mi być.	
Lucę 12.	
Roman. 8. Krolestwa Bo- żego niepro- szniac dostaia	Bedziemy się też o tym starać y o tym pomyślać/ co czynić a czego zaś strzedz się mamy/ żebyśmy do Krolestwa tego nie- bieckiego przysc mogli. Bo niewezwał nas Pan Bog na gnu- sność y na proznowanie: y owszem tak sam powie da: Kro- lestwo Boże gwałt cierpi / a gwałtownicy wdzierają się do niego. A zaśie: Jesli chcesz do żywota wnieść/ tedy Przy- kazanie choway. Przeto niedosyc jest na tym/ iż ludzie Krole- stwa Bożego proszą/ iesli sami też nieprzyłożą ktemu swej chu- ci y starania. Bo muszą być pomocnicy y przystugiacy łasce Bożey/ idac tą drogą która wiedzie do nieba. Nigdy nas nie- opuszcza Pan Bog/ który obiecał iż ma z nami zawždy być: ale tey iedney rzeczy przyglądać tylko mamy / abysmy y Pana Bo- ga y siebie samych nieopuscili. A w tym Krolestwie Kościół Bożego są wszyscy rzeczy/ przez które on y broni żywota ludz- kiego/ y zbawienie wieczne sprawuje: Bożec też są ony Angel- skie Za-
Math. 11. Math. 19.	
W Krolestwa Bożego dosta- niu mamy wiel- ką pomoc.	



kie Zastępy/ktorych widzieć niemożemy: także y ten widomy dar Sakramentow albo Swiatości/ktore są bärzo pełne mocy niebieskiej. W tych tedy Sakramenciech tak wielki nam P. Bóg ratunek zgotował/iz nietylko od Krolestwa cieśkich nieprzyjaciół naszych możemy być bezpieczni/ale też y okrutnika samego/ y iego pomoc złośliwa/porazić y podeptać możemy.

¶ Przeto naostatęk pilnie prosimy Ducha Bożego / aby nam wszystko wedle swej woley czynić rozkazał/aby odiał Państwo Szatanśkie / tak iżby w on dzień ostatni żadney mocy niemiał nad nami: aby zwyciężył y triumphował Pan Christus/ aby Zakon iego po wszystkim świecie był chowan/ y wstawy iego były dzierżane: aby go żaden niewydawał ani opuszczał: ale iżby tacy byli wszyscy/ żeby przed obliczność Bożą śmieie przysc y oney Krolestwa niebieskiego dzierżawy/ktora im od wszystkich wieków zgotowana jest/dostać mogli: gdzie Błogosławionymi zostawszy/ żyłoby z Panem Christusem na wieki.

Bądź twa wola.



**D**yz powiedział Pan Christus: Niekażdy ktory mi mowi Panie Panie / wnidzie do Krolestwa niebieskiego / ale kto czyni wola Oycy moiego ktory jest w niebie / tenci wnidzie do Krolestwa niebieskiego: tedy ktorykolwiek chce przysc do onego niebieskiego Krolestwa/tego od Pana Boga pro-

Math. 7.

Do krolestwa niebieskiego kto chce wnieść co ma czynić.

śic maia/ aby się wola iego działa. Przeto na tym miejscu jest położona ta prośba wnet po oney Krolestwa niebieskiego prośbie.

¶ A iżby rozumieli Chrześcijanie iako nam ta rzecz jest potrzebna ktorey w tej Prośbie prosimy / y iako wielkiej obfitości darow zbawiennych za iey vprośzeniem dostaiemy / tedy pożąza Plebani / iakimi niedzami y troskami ludzki naród był vcisnion dla grzechu pierwszego Oycy naszego. Bo napierwey P. Bóg

w rze



<p>Pan Bog iako wszystkim rze- czom dał poży- tecznych rzeczy żądliwość.</p> <p>Była też przio- dku ta pożadli- wość zacna w człowieku.</p> <p>Żadza swoje iako to człowiek przez grzech popsował.</p> <p>Psal. 52.</p> <p>Genes. 8.</p> <p>Romań. 7.</p> <p>Rozumu ludz- kiego niedosta- tek.</p> <p>Esaie 5.</p> <p>Którym lu- dziom przyro- wnowa nas Pisino. Tym co smak stracili.</p>	<p>w rzeczy stworzone wrodził pożądlivość pożytku własnego/ aby za nieiała przyrodzona skłonnością / szukał i pożądał kon- ca swego / od którego też ony nieodstępna nigdy / chyba iżby zernatrz nieiała zawada przypadła. Wiec tym zacnieysza y sławnieysza od początku była w człowieku ona moc żądliwości/ aby Pana Boga pożądał iako dawce błogosławieństwa y iako oycę sweo / iż on mógł rady y rozumu używać. Ale te własnego dobra miłość sobie z przyrodzenia wrodzona / (gdyż ią inż rzeczy stworzone choć też bezrozumne zachowały / które iako z początku były z przyrodzenia swego dobrymi stworzone / tak potym w tymże stanie y w tym sposobie zostały / y do dzisiaj dnia zostawaia) sam mizerny ludzki naród popsował y sam wstał w tym biegu. Bo nietylko utracił dobra pierworodney sprawie- dliwości / którymi od Pana Boga nad swą naturę ozdobion y osłachcion był / ale też one chęć osobliwą ku cności zamit / któ- ra miał w duszę swą wsadzona. Wszyscy (prawi) wstąpili / y zaraz niepożytecznymi się stali / niemaż żeby dobrze czynił / niemaż aż do iednego. Bo umysł y pomysłenie serca ludzkiego sa skłonne ku złemu od swej młodości : także łatwie z tad po- znano być może / iż żaden sam przez się rzeczy zbawiennych ro- zumieć niemoże / ale wszyscy skłonni sa ku złości : a iż niezliczone sa ludzkie złe namietności / kiedy skłonni a prawi zapalenie bieża ku gniewowi / ku nienawiści / ku pyrze / ku pożądaniu czi / a iakiemiarz ku wszystkiemu złemu. W których złościach aczkolwiek wstaćwicznie przebywamy / wszakże iest ich niemało między nimi (ktora iest wielka niedza naszego rodzaju) co się nam złymi być niezdadza. A ta rzecz pokazuje wielka mizerya ludzka / ktorzy bedac chciwościami y sprośnymi namietnościami zaślepieni / niebacza tego że często sa rzeczami szkodliwymi / które oni zdro- wymi być mniemaią : y owsem ku tym złym a szkodliwym rzeczom prawię pedem ida / iakoby ku iakiemu dobru które- goby żedac y o nie prosić mieli / a tych się które sa prawdziwe dobra y które sa veżciwe / iakoby rzeczy iakich przeciwnych strze- ga y chronia. Takowymci mniemaniem y takim rozsądkiem ska- żonym / brzydzi się Pan Bog mówiac słowy onymi : Biada wam co rzecz zła dobra zowiecie / a dobra zła : czyniac ciemno- ści światłością / a ciemnościami światłość : kładac gorzkość za słodkość / a słodkość za gorzkość. Wiec aby nam przed oczy położyło mizerie nasze Pisino Boże / przyrownywa nas onym ludziom którzy smak prawdziwy stracili : Za czym to przycho- dzi / iż się chronia potarmu zdrowego a niezdrowego żadaia.</p> <p>Przyro-</p>
--	---



Przyrównywa też nas niemocnym : Bo iako oni doład choro-  
by niezbęda / sprawy wrzędow ludzi zdrowych czynic niemoga :  
tak też my czynków ktoreby się Panu Bogu podobaty zacząć  
niemożemy bez łaski Bożej ratunku : a jeśli dostawamy rzeczy  
iaskich będąc w tej chorobie / tedy ony są bardzo lekkimi / a ktore  
nam tu dostąpieniu błogosławieństwa niebieskiego nie albo ma-  
ło pomoga. A nigdy niebędziemy mogli tak iako przystoi Pana  
Boga mówić y chwalić / ( co jest nieiaka rzecz wietrza y po-  
ważniejsza / niżelibysmy leżąc na ziemi za mocą ludzką dostać  
ich mieli ) jeśli nas pomoc łaski Bożej niewesprze. Aczkolwiek  
bardzo też jest przystoynie ono przyrównanie / tu pokazaniu nie-  
dostatków ludzkiego narodu / kiedy powiedaia żesiny dzieciom  
podobni / ktore kiedy je puszcza na swą wolę / bez rozmysłu na  
wszystko się wdaia. Jesteśmy tedy dziećmi y niebacznyimi / na  
błazeńskie się mowy y na prozne sprawy wdawamy / jeśli byśmy  
byli z ratunku Bożego opuśczeni. Bo tak nas karze mądrość  
Boża : A długoż wy mali mówić wasze dziecinność będzie-  
cie : A długoż głupi ludzie tego żędać będą / co im jest tu szko-  
dzie : Tymże obyczajem wspomina Apostoł : Niestawaycie się  
dziećmi na rozumie. Aczkolwiek my ięszcze w wietrzej prozności  
y wietszym się bledzie obieramy niż ona młodość dziecinna / kto-  
rey tylko mądrości ludzkiej niedostawa / do ktorey iednak może  
przez się sama przysć za czasem : gdyż my o mądrość Bożą kto-  
rey nam tu zbawieniu potrzeba / ani kusić się niemożemy iedno  
za nadchnieniem y za Bożą pomocą. Bo jeśli byśmy napredce ra-  
tunku Bożego niemieli / tedy odrzuciwszy ty rzeczy ktore są pra-  
wdziwie dobra / pedem bieżymy tu dobrowolnemu zaginieniu.  
A jeśli by kto / rozpędziwszy za łaską Bożą rozumu swego cie-  
mności / takowe niedze ludzkie obaczył / a poczuł z wielkim dzi-  
wem y zumięciem naszych członków prawo / ( to jest namietność )  
y poznał też smysłów żadliwości przeciwiające się duchowi / y  
ktemu ięszcze dobrze obaczył wszystkie skłonność naszej natury  
tu złemu / iakoż tedy niebędzie mógł z wielką chucią przystoynes-  
go szukać lekarstwa do tej złości tak wielkiej / ktora nas za na-  
szego przyrodzenia skazaniem bardzo cisnie : y iakoż niemoże po-  
żądać onego zbawiennego sposobu / wedle ktorego żywot Ch-  
rzesćjaniniego człowieka stosowany być musi : Tęc tedy jest  
ona rzecz o ktora prosimy / kiedy się tak Panu Bogu modlimy /  
Badź twa wola. Bo kiedy byśmy w takie niedze wpadli / odrzuci-  
wszy posłuszeństwo / y wola Bożą wzgardziwszy / wtedy ono  
samo przeciwko tak wielkim złościom jest nam od Pana Boga  
dane lekarstwo / abyśmy wżdy kiedy wedla woley Bożej żyli /  
ktora

Niemocnym.

Dzieciom.

Prouer. 1.

1. Cor. 14.

Kto pozna nie-  
dostatek swoje /  
ten tu p. Bo-  
gu wdzięczyć się  
musi.

2. Lekarstwo  
przeciw zło-  
ściom ludzkim  
jest wola Boża



Wola Boża a  
by była/ ktorzy  
nawiecey pro-  
sić maia.

Namietności  
nigdy w nas  
walczyć nie-  
prześtaia.  
Iacobi 4.

Math. 26.

Rom. 7.

Rozum nasz  
jest zaciemiony  
grzechem.

Wola Bożaco  
jest/ y co przez  
nie mamy ro-  
zumieć.

ktoraśmy grzesząc wzgardzili/ y wszyscy nasze myśli y sprawy  
tym iakoby sznurem mierzyli. Czego abysmy dostać mogli/ po-  
kornie tak Pana Boga prosimy/ Bądź twa wola. A tegoć oni  
wprzeymie prosić maia/ w ktorych sercach iuż Pan Bog tros-  
luie/ a ktorzy są iuż oświeceni iasności Bożkiej promieniami/ za-  
ktorey łaski dobrodzieystwem/ są wolej Bożej posłuszni. Kto-  
rzy to ludzie choć są iuż tak sposobni/ przedsię własne sie namie-  
tności im przeciwiwia/ dla oney tu złemu skłonności ktora iest  
w ludzkie wmysły wrodzona. Tak iż choć abysmy byli sposobny-  
mi/ przedsię bärzo sami siebie obawiać sie musimy/ by snadź  
oderwani y przjmabieni namietnościami ktore walczą w człon-  
kach naszych/ zasbyśmy od zbawienney drogi nieodešli. Z czę-  
go nas vpomina Pan Christus słowy onymi: Czujcie a modl-  
cie sie/ abyście nieprzyszli w pokuszenie: bo duch iest chutki/  
ale ciało krewkie a nie mocne. Abowiem nie iest to w mocy ludz-  
kiej/ ani też w onego człowieka mocy ktory iuż przez łaskę Bo-  
żą vsprawiedliwionym iest/ aby tak miał wskromione żądze cie-  
lesne/ żeby ony nigdy potym pobudzone być niemogły: ponie-  
waż dusze tych ludzi ktorzy są vsprawiedliwieni łaską Bożą vzdra-  
wia/ a nie ciało/ o ktorym napisał ony słowa Apostoł: Wiem  
iż we mnie/ to iest w ciełe moim/ rzecz dobra niemieszka. Bo iak-  
to raz pierwszy człowiek przyrodzona sprawiedliwość utracił/  
przez ktora sie iakoby nieiakim wedzidłem namietności hamo-  
wały/ tak potym niemoc ich rozumem przy siwey powinności  
zatrzymać/ aby tych rzeczy żadać nie miały ktore też rozumowi  
są przeciwne. Przeto w tej części człowieczej iako w rozumie/  
pisze Apostoł iż mieszka grzech/ to iest żał grzechowy/ abysmy  
rozumieli iż on nieprzebywa do czasu w nas iakoby gość/ ale  
połki iedno żywiemy tak iako mieszczanin obecny/ w domu człon-  
kow ciała naszego trwa zawždy. Dla tego cierpieć my wsta-  
wiczne od domowych y wnetrznych nieprzyiacioli naiaždy/ łas-  
twie to rozumiemy/ iż do pomocy Bożej wciekać sie mamy/ pro-  
sząc aby w nas była wola iego.

¶ Zás/ o to sie mamy starać/ aby umieli Chrześcjanie co iest  
za moc tej prosby. Gdzie opuścivszy wiele inszych rzeczy kto-  
re Doktorowie Scholastici pożytecznie y obf. cie o wolej Bożej  
rozbieraia/ to tylko powiedamy/ iż tu na tym miejscu ma sie  
rozumieć ona wola/ ktora Znamieniem/ a po Łacinie volunta-  
tem signi zwykli nazywać/ to iest/ iakoby ono co Pan Bog chce  
żebyśmy czynili/ albo czego sie nam strzedz rozkazuje/ y w czym  
też nas vpomina. Przeto w tym słowie Wola/ nayduia sie tu

wszystki



wszystki rzeczy/ktorych nam tu ziednaniu sobie niebieskiego bła-  
go stawienstwa dostaia/ chociażby tu Wierze/ chociażby też tu  
obyczajem przysłuchaty: a naostatek wszystki/ktorekolwiek nam  
Pan Chrystus lubo sam przez sie/ lubo przez Kościół swoy/  
albo rozkazał albo czynić zakazał. O ktorey wolej tak pisze A-  
postoł: Niechcieycie być nierozumnymi / ale rozumieycie która  
jest wola Boża.

Ephes. 5.  
1. Petr. 2.

¶ A gdyż prosimy/ Badź wola twoja/ tedy naprzód prosi-  
my aby nam to dał Ociec niebieski/ iżbyśmy posłuszni mogli być  
Przykazaniu Bożemu/ a iemu w światobliwości y w sprawie-  
dliwości przez wszystek czas żywota naszego służyli: abyśmy  
też wszystko wedla iego wolej czynili: abyśmy wypełniali thy  
sprawy o ktorych nas wspomina Pismo Boże: aby za iego po-  
czatkem y pomocą wszystkisiny insze rzeczy pełnili. Ktore tym  
przystoia ktoryzy się nie z wolej cielesney ale z Bogą rodzili/ na-  
śladować Pana Chrystusowego przykładu/ktory sstał się posłu-  
żnym aż do śmierci/ a do śmierci krzyżowej: Abyśmy też by-  
li gotowi radniey wszystko wciernieć / niżeli namniey od iego  
wolej odstąpić. A niemaż takiego człowieka żadnego/ktoryby  
chucia y miłością tey prosby patał gorecey / nad onego ktory  
iż tego dostał / aby mógł obaczyć wielką zadość tych ludzi/  
ktory są Panu Bogu posłuszni. Bo tenże prawdziwie rozumie  
ono co popolicie mówią: Służyć Panu Bogu y być iemu po-  
wolnym/ jest królować. Mowi Pan Chrystus: Ktorekolwiek  
wczyni wola Oycy mego ktory jest w niebiesiech/ ten jest moim  
bratem/ ten siostrą y matką moją. Jakoby rzekł: Jestem z nim  
wszelką miłością nabarżey spoiony. Niemaż prawie żadne-  
go między meżmi świętymi/ ktoryby nazacnieyszego daru tey  
Prosby pilnie od Pana Boga nieżadał: a wszyscy go osobliwa  
Modlitwa/ ale barzo często/ rozmaitym obyczajem żądali: mie-  
dzy ktorymi widzimy iż on dziwny y nader wdzięczny Prorok/  
rozmaicie się modlił. Bo czasem tak mowił: Day to Boże/by-  
ły sprawowane drogi moje tu przysrzeganiu sprawiedliwo-  
ści twoich. A czasem: Wprowadź mnie na ścieżkę Przykazania  
twojego. Niegdy też: Sprostuyście moje wedla powieści two-  
iej/ a niech mi niepanuie wszelaka niesprawiedliwość. Kte-  
mu się też ściągają ony słowa: Day mi rozum abym się rozka-  
zania twojego nauczył. Naucz mnie sądow twoich. Day mi ro-  
zum/abych umiał świadectwa twoie. Często też innymi słowy  
te rzecz rozbierał. Ktore mieysca pilnie obaczyć y Chrześcija-  
nom trzeba wykładac/aby wszyscy rozumieli/ iako w pierwszey

W trzeciej pro-  
sie czego pro-  
simy.

Phil. 2.

Math. 12.

Wszyscy święci  
ludzie o then  
dar Pana Bo-  
gą prosili.  
Psal. 118.



O wola Boża  
prośać / brzy-  
dymy się w  
ci cieleśnymi.

Galat. 5.  
Roman. 8.

Prosimy aby  
nas nie uwio-  
dła krewkość.

Rom. 13.

Prosimy z tru-  
dnością o to a-  
by P. Bog za-  
dany nas nie  
folgował.

Math. 16.  
Luce 9.

Apostołowie o-  
mykali się na  
swey żadzy.  
Math. 16.

części tej prośby wielka jest mocy obfitość rzeczy zbawiennych.

¶ Potym / kiedy tego prosimy / Bądź wola twoja / tedy brzy-  
dymy się cieleśnymi uczynkami / o których pisze Apostoł : Jawnie  
są uczynki cieleśne / iako nieczystota / plugawość / wszeteczność /  
płota / etc. A zaś się : Jeśli wedle ciała żyć będziecie / pewnie po-  
mrzecie.

¶ Jeszcze prosimy / aby niedopuszczał na nas Pan Bog / iżby-  
śmy wypełniać to mieli / co nam żąda y krewkość naszą radzi /  
ale iżby wola nasza wedle wolei swej sprawował. A daleko są  
od tej jego wolei oni w rokoszach cieleśnych ludzie / którzy w  
rozmyślanii y w staraniu o rzeczach świeckich prawie wwie-  
zli. Bo chciwość popedliwa mała tu dostawia tych rzeczy kto-  
rych pożąda / y w tym sobie takiego złego pożądania pokłada-  
ia szczęśliwość : Tak iż błogosławionym zowia tego człowieka /  
ktory dostawa cokolwiek pożąda. Alżas Pana Boga prosim  
my / iako mowi Apostoł / abyśmy starania o ciełe tu pożadliwo-  
ściami jego nieczynili : ale iżby się stała wola jego. Chociaż  
niełatwie tu temu przywiedzeni bywamy abyśmy Pana Boga  
prosimy / iżby pożadliwości naszej dosyć nieczynił. Bo takie  
przedsięwzięcie / ma trudność niełatwą : ponieważ my tego prośać  
sami siebie ponieka w nienawiści mamy / co theż przypisuią  
głupstwu naszemu oni ludzie / którzy zupełnie a prawie z wśy-  
mą w ciełe zawieźli. Ale my to głupstwo radzi wycierpimy dla  
Pana Chrystusa / który tak powiedział : Jeśli kto chce iść za  
mną / niech się sam siebie zaprzy : zwłaszcza iż to wiemy / że da-  
leko jest lepiej tego żądać co jest rzeczą dobrą y sprawiedliwą /  
niżli dostać onego co się z rozumem / z cnota / y z Prawem Bo-  
żym niezgadza. A zaprawdę gorzej się ma ten człowiek / który  
otrzymawa to czego był wporne y za pobudzeniem namietności  
swey nieaktiey pożądał / niżli on który niedostawa tego o co był  
bardzo dobrze prosił. Aczkolwiek nietylko prosimy o to / aby nam  
Pan Bog tego niedawał czego my z naszej chuci żadamy / gdyż  
to wiemy że chuć naszą jest skazona : ale też prosimy aby nam y  
tego niedawał / czego niegdy iakoby rzeczy dobrej za rada y  
poduszczeniem Szatańskim żadamy / który się zmysla być An-  
giółem światłości. Takci się zdało / iż ona chuć Apostołskiego  
Książęcia bardzo dobra y bardzo pobożności pełna była / kiedy  
chciał Pana odwieść aby na śmierć nie szedł : a iednak Pan  
cieszył go zgromił / przeto iż smysły ludzkimi był wwiezion / a  
Bożkiego rozumu nie słuchał. A coż też mogło być żadano coby  
wskazało większą chuć przeciwko Panu / niż to czego świeci oni

mezo



meżowie/ Jakub y Jan od Pana Boga żądali / na Samarytany sie gniewając/ że niechcieli mistrza przyjąć do domu? Bo żądali aby rozkazał iżby z nieba zstąpił ogień/ a ony twarde ludzkie y meludzkie popalił: ale Pan Chrystus ie złaiał onymi słowami: Ucieciecie czyregoscie Ducha synowie: bo syn człowieczy nieprzyszedł traćć/ ale zbawiać dusze.

Lucę 9.

¶ A nietylko mamy prosić Pana Boga aby sie sstała wola jego/ kiedy zła iest ona rzecz ktorey żądamy / albo kiedy ma w sobie nieciałkie rzeczy zley podobienstwo/ale też kiedy prawdziwie zła rzecz nie iest: Jako to/ kiedy wola nasza idzie za ona pierwsza natury naszej skłonnością/ aby tych rzeczy żądała ktore w calosci zachowuia nature / a ty zaś odrzucała ktore ie są przeciwnie. Dla tego/ kiedy wiec czemu przydzie iżbysmy co takiego prosić chcieli / tedy z serca tak mowimy: Badź wola twoja. Uasładnymy tego samego Pana od ktoregosiny zbawienia y nauki zbawiennej dostali / ktorey acz wedle przyrodzenia był poruszony wnetrzną mekci okrutney śmierci boiażnią/ przed sie w onym strachu o przyszley wielkiej boleści/wola swoje ku woley Oycy niebieskiego obracał: Uie moia (prawi) ale twoja niech sie wola sstanie. Ale dziwnie skazony iest naród ludzki: ktory chociażby swoy żądzej gwałt uczynił / y poddał się pod wola Bożą / przed sie przez ratunku Bożkiego/ za którym od złych rzeczy obronieni a ku dobrym wiedziemi bywamy/ ostrzedz sie grzechow niemożemy. Przeto uciekac sie musimy ku tey Modlitwie/ y Pana Boga prosić aby on sam rzeczy w nas zaczęte wykonał: aby chciwość naszą buyną zatlumil/ aby pożądlivosti rozumowi posłuszne uczynił: na ostatęk / aby nas wszyscy wedle swoy woley sprawował.

Wola swoje p. Chrystus poddał woley Oycy swego.

Lucę 22.

Bez łaski Bożej grzechu sie ostrzedz niemożemy.

¶ Jeszcze też prosimy/ aby wszystek świat wola Bożą poznał/ a iżby tajemnica Bożka/ ktora od wieku y od początku rodzaju ludzkiego była zakryta/ inż sie sstała wiadoma/ y w wszystkich ludzi pospolita.

Wola Boża wszystek świat poznać ma.

¶ Nad to / prosimy też o kształt albo sposob posłuszeństwa takiego: to iest/ aby sie on wedle tegoż sposobu prostował/ ktory w niebie święci Angiolowie chowają / y ktorego używają inższe wszystkich dusz w niebie zgromadzenie: a iako ony z dobrej woley y z wielką ochotą Panu Bogu służą / abyśmy też y my z wielką radością woley Bożej tym obyczajem posłuszni byli/ ktorego on od nas požąda. A w tey chuci y w tym staraniu ktore ooko P. Boga czynimy / nawietż po nas y naosobliwżamilość Pan Bog mieć chce: tak iż choćabyśmy sie zupełnie

Wola Boża na ziemi ma być chowana/ iako ia w niebie chowają.

pan Bog nas wiecer po nas pragnie miłości.



Rozmaitości  
dzie panom  
swoim służy.

Przydatek trze-  
ciej Prośby.

Psal. 102.

Cypr. in Orati-  
onem Dñicam.  
Przez Niebo  
dobrzy / a przez  
Ziemię zli się  
rozumieć mo-  
ga.

W tej Prośbie  
zamknięta się też  
dzień dziękowanie.

Rom. 11.  
Wola Boża czę-  
sto mu sławimy.  
Colos. 1.

w moc iemu dali / spodziewając się zapłaty niebieskiej / przed-  
sie tej zapłaty dla tego spodziewać się mamy / iż się tak spodo-  
bało Panu Bogu / abyśmy takową nadzieję w sobie poczęli.  
Dla tego nasza ta wszystka nadzieja niech się wspiera ona Bo-  
żką miłością / gdyż on wystawił zapłatę naszej miłości / wieczne  
błogosławieństwo. Boć się też ludzie nędują / którzy komu z  
miłości / ale wszdy dla zapłaty służą / do której miłość swa o-  
braca się. Są też y drudzy / którzy tylko miłością y powolno-  
ścią zięci / ninacz innego nie patrzą w onym Panie któremu przy-  
sługują / iedno na dobroć y cnotę jego : o którym myśleć y iemu  
się dziwić / za szczęśliwe się mają / iż mu posługe mogą wy-  
rzadzić. A takci się rozumie on przydatek / **Jako w niebie**  
**tak y na ziemi.** Bo się o to bardzo pilnie starać mamy / a-  
byśmy P. Bogu posłuszni byli / iakoż y już powiedzieli / że są po-  
słuszni oni duchowie niebiescy : których chwały dla onego wiel-  
kiego ich posłuszeństwa / opisywał Dawid w onym Psalmie : Wy-  
stawiać Pana wszystkie mocy jego / słudźnicy jego / wy co czy-  
nicie wola jego. A iesliby kto / naśladować w tym Cypriana S.  
tak wykladał ty słowa / powiedając iż przez to słowo / w nie-  
bie / dobrzy y pobożni ludzie : a przez to / na ziemi / zli y niepo-  
bożni się znaczą / tedy wykład takowy my też chwalimy / aby  
w tym słowie Niebo / Duch się rozumiał / a w tym słowie Zie-  
mia / rozumiało się ciało : tak iżby ludzie wszyscy / y wszystkie  
rzeczy we wszystkich / wolej Bożej posłuszne były.

**J**eszcze / ta Prośba dziękowanie też w sobie zamknięta. Bo  
naszwierżając jego wola w wieczności mamy / a z wielką radością  
co nabierzemy chwaląc y z wielkim łochaniem / wszystkie uczynki  
jego wystawiamy / ponieważ to pewnie wiemy / że on wszystkie  
rzeczy dobrze uczynił. Abowiem kiedy to jest rzecz pewna iż Pan  
Bog jest wszechmogący / tedy też przysiężać tym y ono musi / a-  
byśmy rozumieli że się wszystkie rzeczy za rozkazaniem jego ssta-  
ły. A kiedy to twierdzimy iż on sam jest ( iakoż tak jest ) najwie-  
szym Dobrem / tedy wyznawamy iż wszystkie jego sprawy są  
dobre / gdyż on swej dobroci wszystkim wzyca. A iesli we ws-  
zystkich rzeczach Bożego rozumu pojąć nie możemy / tedy pro-  
sto nie niewatpiąc y nie niepochybiając / wyznawamy ono co mo-  
wił Apostoł / Iż niewypytane są drogi jego. Ale dla tego też o-  
sobliwie wychwalamy wola Bożę / iż on niebieską światobli-  
wością nas ozdobił. Bo wyrwane z mocy ciemności / do kro-  
lestwa syna swej miłości przeniosł.

A iżby



I A iżbyśmy naostatkę to wyłożyli co też ku rozmyślaniu tey Prośby należy/ tedy zaś ktemu wrocic się musimy/ czegośmy byli na przodku dotkneli / iż Chrześcijanie mówiac te Prośbe mają być pokornego y boiaźne<sup>o</sup> vmysłu/ wważaiac sobie one moc y wielkość chciwości nam z przyrodzenia wrodzonych/ które się przeciwiaia woley Bożey: rozmyślaiac też y to / że ie w służbie Pańskiej przeszły wszystkie rzeczy stworzone/ o których tak napisano: Służysz tobie wszystko stworzenie: a iż oni tak są słabi/ że niemoga żadnego Pánu Bogu wdzięcznego vczynku nietylko vczynić/ ale ani go zacząć/ iesliby ratowani Bożka pomocą niebyli. A iż niemasz nic wielmożniejszego ani zacniejszego/ ie dno/ iakośmy iuż powiedzieli/ służyć Pánu Bogu/ a żywot swoy wedle Zakonu y Przykazania iego sprawować: czegoż thedy Chrześcijanski człowiek wiecey żedac może nad to/ aby w drogach Pańskich chodził/ aby nic niemyslił/ nic nieczynił/ coby się miało od woley Bożey odstrzelac? Wiec iżby dostał tego cwiczenia/ y pilniey się w tym swoim przedsięwzięciu obierał/ tedy niech sobie przywodzi z Pisma Bożego przykłady onych ludzi/ którym się wszystkie rzeczy przeto źle wiodły/ iż rady y pośtepti swe niemiarkowali z wola Bożą.

I Naostatek/ niech beda vpomnieni Chrześcijanie/ aby prosto na samey tylko woley Bożey przestawali. Niech on człowiek stan swoy skromno cierpi/ któremu się zda że iest podlejszym/ niżby zachności iego przystało. Niech z miary swodiej albo z kreśsu swego niewykracza/ ale w tym powołaniu niechay trwa w którym iest powołan/ a własny rozum swoy niech woley Bożey poddawa: gdyż on lepiej się o nas stara/ niżbyśmy sami sobie winśzować mogli. Jesli nas niedostatek domowy ciśnie/ iesli niemoc/ iesli przesładowanie/ iesli insze trudności y vciski/ przed się záperwne mieć to mamy/ iż żadna z tych rzeczy bez woley Bożey ( która iest nawietśza do wszystkiego przyczyna ) przysć na nas niemoże. Przeto niemamy się często smecić/ ale vmysłem niezwyćieźnym wszystko mamy odnosić/ tak záwždy mówiac: Niech się dzieie wola Boża: y co mowi święty Job: Jako się podobalo Pánu Bogu/ tak się też y sstało. Niechay Pańskie Imie błogostawione bedzie.

... ..

W tey Prośbie czemu ludzie mają używać pokory.

Psal. 112.

Człowiek iako przysć ktemu może aby Pánu Bogu pilnie służył.

Ta woley Bożey mają ludzie zgotą przestawać.

Iob 1.



Day nam dzisiaj chleb nasz powszedni.



W Modlitwie  
Pańskiej iaki  
porządek.

Dobr cieles-  
nych czemu  
prosić mamy.

Dob: ziemskich  
mamy żądać /  
ileby Pan Bog  
chciał ich nam  
wziąć.

Rom. 8.

Math. 20.

Rzeczy cie-  
lesnych jeśli do-  
brym wymysłem  
prosimy / tedy  
będzie dobra  
prośba naszą.



A czwarta pro-  
śba / y drugie  
też ostatnie /  
przez które du-  
szone y cielesne  
pomocy własne  
y mianowicie prosimy / ściągają  
się ku pierwszemu Prośbom. Bo  
taki jest porządek w Pańskiej mo-  
dlitwie / iż po rzeczy onych niebie-  
skich żądaniu / idzie Prośba tych  
rzeczy które ciału y zachowaniu  
tego żywota należą. Abowiem iako ludzie ściągają się ku Pa-  
nu Bogu / iakoby ku ostatniemu swemu końcowi / tak zaś tym-  
że obyczajem ściągają się dobra ludzkiego żywota / ku dobram  
niebieskim. Których dobr cielesnych dla tego żądać y prosić o-  
nie mamy / albo iż ten porządek w Modlitwie Pan Bog mieć  
chciał : albo też / iż nam ratunku takiego ku otrzymaniu dobre  
niebieskich potrzeba / żebyśmy za takową pomocą naznaczonego  
nam końca dostać mogli / który się zamysła w Królestwie y w  
chwale niebieskiego Ojca / także y w chowaniu a w pełnieniu o-  
nego Przykazania / o którym to wiemy że z wolei Bożej po-  
szło : przeto wszystkie moc y wszystkie sposoby ku Panu Bogu y ku  
jego chwale mamy obracać. Będą tedy Plebani swej powin-  
ności dosyć czynić / których wiernym słuchaczom powinni : aby  
oni rozumieli / że w prośzeniu tych rzeczy które pożytkowi ziem-  
skiemu należą / mają myśl y chęć swoje ku zamierzeniu Bożemu  
obracać / a od niego namnię nieodstępować. Bo się w tym co  
pisze Apostoł / Niewiemy / czego tak iako nam potrzeba prosić  
mamy / bardzo grzeszy / kiedy prosimy ziemskich y mieżemnych  
rzeczy. Musimy tedy prosić tych dobr / tak iako się godzi : by  
śladz ielibysmy czego niedobrze prosili / nieodpowiedział nam  
Pan Bog : Niewiecie o co prosicie. A będzie to pewnym zna-  
kiem ona wola y wymysł prosiącego człowieka / za którą poznac  
możemy / która jest zła a która dobra prośba. Bo jeśli kto rze-  
czy ziemskich tym wymysłem prosi / rozumieć tak iżby ony do-  
brymi były / y przedstawiać na nich iakoby na końcu pożądanym /

inż



inż sie wiecey o nic niechcac starac/ tedy bez pochyby nieprosi  
tak iako potrzeba. Abowiem/ iako S. Augustin powieda/ nie  
prosimy tych rzeczy czesnych iakoby dobr naszych/ ale iako rze  
czy nam potrzebnych. Takze nas uczy Apostol w Listie do Ko  
ryntow/ iz to wszystko czego zywor nasz potrzebuie/ ma sie ku  
chwale Bozey sciagac: Chociaz (prawi) iecie/ chocia pije cie/  
albo co inszego czynicie/ wszystko na chwale Boza czynicie.

¶ Ale aby Chrzeszczanie baczyli iako iest ta Prośba potrzebna/  
tedy beda przypominac Plebani/ iako bardzo ku zywnosci naszej  
y ku zachowaniu zywota/ rzeczy zewnetrznych potrzebuujemy.

Co lepiey wyrozumiec moga iesti sie sstanie porownanie tych  
rzeczy/ ktore onemu pierwszemu oycowi narodu naszego/ a  
ktore potym inszym ludziom ku zywtowi byly potrzebne. Bo  
chociazby on bedac w onym zacnym niewinnosci stanie/ z kto  
regu y sam y wszystko potomstwo za iego przewinnoscia vpa  
dlo/ musial vzywac pokarmu ku swey mocy posileniu/ przed  
sie miedzy iego a miedzy zywota naszego potrzebami wielka sie  
roznośc nayduie. Abowiem niebyłoby mu odzienia potrzeba ku  
ciata zakryciu/ ani domu dla przechowania/ ani zbroie dla o  
brony/ ani lekarstw dla choroby/ ani wiela inszych rzeczy kto  
rych my ratunku potrzebuujemy/ ku tey natury naszej słabej za  
chowaniu. Byłby dosyc mial ku zywtu niesmiertelnemu na  
onym owocu/ ktory naszczesliwsze ono drzewo zywtne bez w  
szelakiey iego y potomkow iego pracy iemu dawalo. Aniby był  
czlowiek proznowal w tak wielkiej Káiowey rostkosz y mieszka  
iac/ ktorego był Pan Bog tam postawil aby mieszkal w onym  
mieyscu rostkosznym: ale niebyłaby mu przykra zadna praca/ a  
kazda sprawa iego byłaby mu przyszla z rostkosza. Byłby wsta  
wicznie nastodszego owocu z onych szczesliwych ogrodow do  
stawal/ a nigdyby sie był na swey pracy albo nadziei nieomylił.  
Ale iego potomstwo/ nietylko postradalo onego zywtnego drze  
wa owocu/ ale tez iest przerazone onym straszliwym wyrokiem:  
Przekleta bedzie ziemia w robocie twoiey/ w pracach bedziesz  
z niey pozylwal przez wszystkie czas zywota twego: ciernie y osiet  
bedziec rodzila: a bedziesz iadl ziola ziemskie: w pocie czola  
twego bedziesz pozylwal chleba/ az sie wrocisz do ziemi z kto  
rey cie wzieto: abowiem proch iestes/ y w proch sie masz obro  
cic. Przeto nam przeciwnym obyczaiem wszystkie rzeczy przy  
padly/ nizby sie byly iemu y potomstwu iego przydac mogly/  
kiedyby rozkazania Bozego był Jadam vsluchal. Dla tegoc w  
szystki rzeczy nam sie ku szkodzie vdal y. A tho ieszcze rzecz iest

Aug. lib. 2. de  
Ierin. Domini  
in monte, tra  
ctas illud, Que  
rite primū. &c.  
Et Episto. 121.  
ca. 6.  
1. Cor. 10.

Miedzy Jada  
mowa a miedzi  
nasha rzeczy do  
czesnych po  
trzeba/ wielka  
roznośc.

Jadamow zy  
wt w Káiu.

Jadamowego  
narodu zywt  
na ziemi.

Genes. 3.



Prace nasienie  
pożyteczne dla  
grzechow.

na cięższą / iż pospolicie z wielkich nakładów naszych / z wielkiej  
pracy / y z potu / nieodnosimy żadnego pożytku : kiedy zboże  
zasiane albo się żółtymi y zarosć niepożytecznym a szkodli-  
wym zieleńcem / albo niepogoda / wiatrem / grądem / spaleniem /  
rdzą zarażone y potłumione zginie : tak iż wszystka praca doro-  
czna / za krótki czas dla iakiej albo z nieba albo z ziemi przygo-  
dy / w niwecz się obraca. Co się przydawa dla ciężkich grze-  
chow naszych / ktorymi Pan Bog od nas odwrócony / nie bło-  
gosławi naszym robotom / ale zostawa przy swej mocy on stro-  
gi wyrok / który z początku świata na nas wydał.

Pracować po-  
trzeba.

Błogosławien-  
stwo pańskie  
czym bogate.

1. Cor. 3.

Psal. 126.

Wzrostek  
swoy ludzie ba-  
czac / musza się  
ku Panu Bo-  
gu wciekać.  
Lucę 15.

Owea niebies-  
kiego vsy zaw-  
sze sa otwarte  
prosbom syno-  
wskim.

¶ Przeto Plebani beda pilnie rozbierać to miejsce / aby wie-  
dział lud Chrześcijański / iż w takie wciśki y niedze za swym prze-  
winieniem wpada : aby też rozumiał iż się ma starać y pracować  
około nabycia tych rzeczy / ktore są ku żywności potrzebne. A  
wsakoż iesli prac naszych Pan Bog szczęście niebedzie / tedy  
prozna y omylna wszystka nadzieja / y wszystko staranie być  
musi. Bo y ten nic nie jest który sądzi / y ten który polewa / ale  
sam Pan Bog ktorzy pomnożenie dawa. A ieszcze : Jesli Pan  
Bog domu budować niebedzie / prozność praca ktorzy go bu-  
duia. Nauczając tedy beda Plebani / że prawnie niezliczone są rze-  
czy / ktorych iesliby nam niedostało / tedy albowysmy żywot straci-  
my / albo w ciężkości żyć musieliby. Bo lud Chrześcijański po-  
znawszy takową rzeczy potrzebe / y krętkość naszej natury /  
musi się wciekać do Oycy niebieskiego / y od niego pokornie dobre  
ziemskich y niebieskich prosić. Bedzie naśladował onego mar-  
notrawnego syna / który kiedy począł w krainie dalekiej niedo-  
statek cierpieć / a niemiał ktoby mu w iego głódzie y młotą do-  
dał : tedy obaczywszy się / poznał iż onym niedzami ktorymi był  
wciśniony / niemógł nigdzie iedno w swego Oycy naleść lekar-  
stwa. A z tym wietszym dufaniem lud Chrześcijański bedzie ku  
Modlitwie przychodził / iesli myślać o dobroci Bożej to sobie  
rozważy / iż vszy Oycowskiie zawždy są otwarte prosbom syno-  
wskim. Bo kiedy nas wspomina albowysmy chleba prosić / tedy nam  
obietwie / iż kiedy bedziemy dobrze tych rzeczy prosić / obficie ich  
wzyczy. Albowiem wczac nas iakobysmy prosić mieli / tedy wspo-  
mina / a wspominać pobudza : pobudzając / przyrzeka : przyrze-  
kając / przywodzi nas w bardzo pewną nadzieie / iż to czego pro-  
simy otrzymać mamy.

¶ Pobudzimysy tedy y zapalimysy wmysły ludu wiernego / iuz  
oznaczyć potrzeba czego w tey Prosbie prosimy : a naprzód /  
ktory to jest Chleb o który prosimy. Wiec mamy wiedzieć / że

w Pismie



# Day nam dzisia chleb nasz Bow.

405.

w Pismie swietym przez tho imie Chleb / acz wiele inszych rzeczy / ale ty dwie osobliwie sie znacza : naprzod / czegokolwiek wzywamy w pokarmie y w inszych rzeczach ciatu y zywotowi sluzacych : potym / cokolwiek nam z laski Bozey dano bywa / ku zywotowi dusznemu y ku naszemu zbawieniu . Prosimy tedy na tym mieyscu / ( za iednostaynym swietych Oycow rozumieniem ) ratunku zywotowi naszemu ktory tu wieziemy na ziemi . Przeto niemamy sluchac tych / ktorzy powiedaiu iz sie ludzior Chrescijaniskim dobre tego zywota od Pana Boga prosic niegodzi . Bo sie tez temu bledowi przeciwiu ( oprocz zgodnego Oycow rozumienia ) barzo wiele tak starego iako y nowego Zakonu przykladow . Bo Jakob czyniac obietnice / tak sie modlit : Jesliby Pan Bog byl zemna / a strzegl mie na tey drodze ktora ia ide / y dal mi chleb ku zywnosci y szaty ku odzieniu : a iesli sie wroce szcieszliwie do domu Oycy mego / tedy bedzie mi Pan za Boga / a ten kamien ktorym postawil na pamiatke / bedzie zwan domem Bozym / y ze wszystkich rzeczy ktore mi kolwiek dasz / tobie dziesiecine ofiarowac bede . Salomon tez zadal pewnego w tym zywocie wspomozenia / kiedy tak prosil : Zebractwa ani Bogactwo niedaway mi / iedno day tylko to / czego by mi ku zywnosci potrzeba . A coz wiec rzeczymy / iesli Zbawiciel narodu ludzkiego tych rzeczy nam prosic kaze / ktore iz ciatu naleza / za den przec tego niemoze ? Proscie ( prawi ) aby wciekanie wasze zimie / y w dzien swiety albo w Sobote niebylo . Coz o Jakubie S. rzeczymy ? ktorego ty sa slowa : Frasnie sie kto miedzy wami ? niechze sie modli . Jesli dobrej iest mysli ? niechze Psalmy spiewa . Coz o Pawle swietym ? ktory do Rzymianow tak pisal : Prosze was bracia / przez Pana naszego Jesu Christa / y przez milosc Duchy swietego / abyście mie ratowali w swoich modlitwach u Pana Boga / abym byl wybawion od tych ludzi niewiernych / ktorzy mieszkaiu w Zydostwie . Przeto kiedy tego Pan Bog Chrescijanom pozwolit / aby wspomozenia rzeczy ludzkich prosic mogli / y kiedy ten doskonaly obyczay modlenia iest od Pana Christusa ustawion / tedyc watpic niemaemy / iz ta Proszba iest iedna miedzy siedmiu Prosbami .

¶ Nad to / prosimy Chleba Powszedniego / to iest / rzeczy ku pozzywieniu potrzebnych : abyśmy to rozumieli przez Chleb / na czymbyśmy dosyc mieli / iako szaty ku odzieniu / y pokarm ku iedeniu / chociaby on chlebem byl / chociamiesem / chociarybam / albo inszym czymkolwiek . Bo widzimy iz Elizeus wzywalt tego sposobu mowienia / kiedy wpominal Krola aby Zolnierzom

Asirij

Przez Chlebo sie znaczy.

Rzeczy ciezszych mamy prosic od Pana Boga.

Genes. 28. Przyklad i o rym ludzi S.

Prou. 30.

Doczesnych dobr P. Christus prosic kaze Math. 24.

Iacobi 5.

Rom. 15.

Przez Chlebro rozumieia sie wszystkie potrzeby ku zachowanu zywota.



Lucę 14.	<p>Asirýskim dodał chleba : ktorým była dana łarmi wielka obf. tość. Wiemy też iż o Pánu Chrystusie tak napisano : Wszedł w dom iednego Książęcia Pharyzeyskiego w Sobotę / aby pożywał chleba : ktorým to słowem / widzimy że się ty rzeczy znać / które pokarmowi y napoiowi należą.</p> <p>¶ A iżby doskonałe znaczenie tey Prośby poznać się mogło / tedy ieszcze obaczyć mamy / że przez to imię Chleb / niema być rozumiana wielka y wydmowna pokarmow y odzienia obfitość / ale tylko prosta y potrzebna / tak iako napisał Apostoł : Miałac pożywienie y czymbyśmy się okryli / na tym dosyć miemy. A Salomon : ( iakosiny już powiedzieli ) Użyć tylko Pánie rzeczy ku żywności potrzebnych.</p> <p>¶ A onym słowem które daley w they Prośbie stoi / Bywamy napominani ku skromności y mierności. Bo kiedy mowimy <b>NA SZ</b> / tedy chleba tego ku naszej potrzebie a nie ku zbytkowi prosimy : A nie dla tego naszym go zowieśmy / iżbyśmy go sobie okrom Pána Boga przez nasze prace nabyc mogli / ( bo tak v Dawida napisano : Wszystkie rzeczy od ciebie czekaia / abys im dał w czas pokarm : który kiedy im ty dasz / tedy go beda zbierać : gdy ty otworzysz rękę twoię / wszystkie rzeczy beda napelnione dobra. A na drugim miejscu : Wszystkiego stworzenia oczy w tobie Pánie swa nadzieie mają / a ty im dawasz pokarm czasu słusznego. ) ale ( przeto naszym go zowieśmy ) iż nam iest potrzebny / y od Pána Boga Dycą wszystkich ludzi dany / który opatrnością swa żywi wszystki zwierzęta.</p> <p>¶ Dla tego też zowieśmy go Chlebem naszym / iż go sprawiedliwie nabymy / a nie z kłrzywda / nie przez zdradę / albo kłra / dzieża mamy dostawać. Bo czego źle dostawamy / toć nie iest nasze / ale cudze : y często się trafia / że rzeczy takich dostanie albo dzierżenie / albo też y wtrata bywa szkodliwa. A zaś w początkowych y pracowitych pożytkach ludzi pobożnych / iest pokoy wielki / y wielka szczęśliwość : iako powiedział Prorok : Roboty rąk twoich pożywać będziesz : iestes szczęśliwym / y dobrzeć się dziać będzie. Wiece tym ktorzy prace sprawiedliwa pożywienia szukają / obiecuie Pan Bog na onym Piśmie świętego miejscu / łaski swej pożytek : Spuści Pan Bog błogosławieństwo na piwnice twe / y na wszystkie sprawy rąk twoich / y będzie błogosławił tobie.</p> <p>¶ A nietylko też tego od Pána Boga sobie prosimy / abyśmy mogli tey rzeczy używać ktorasmy za pomocą łaski iego przez nasz pot y prace nasze dostali / bo rzecz takowa prawdziwie na-</p>
Chleba prośac mamy się strzec zbytkow. 1. Tim. 6. Prou. 30.	
Miernosć w używaniu rzeczy czy chować mamy. Chleb czemu naszym zowie- my. Psal. 103. Psal. 144.	
Chleba sprá- wiedliwie ma- my dostawać. Żle nabyte / źle zginie. Psal. 127.	
Pracy poboż- ney Pan Bog błogosławień- stwo dawa. Deut. 22.	



śza zwana być może: ale też o dobry winyśt prośimy / abyśmy rzeczy dobrze nabytych / y porządnie y roztropnie mogli używać.

Chleba porzą-  
dnie mamy vs-  
żywać.

**Powśzedniego.** Przez tho też słowo rozumie się ona miara y skromność / o ktoreyśiny troszke wyższej zmianke vczy-  
nili. Abowiem nie żadamy rozmaitego y rostkosznego potarmu /  
ale tylko tego ktoryby potrzebie natury naszej dosyc vczynił: tak  
iż tu wstydać się oni muszą / ktorzy pospolitym iadłem y piciem  
się brzydzą / starają się o kosztowne y wyborne potrawy. Nie-  
mniejszy też mają przygane przez to słowo Powśzedni / ci lu-  
dzie / ktorym opowiada Prorok Ezaiasz ony pogrozki straszliwe:  
Biaदा wam ktorzy przyłączacie dom ku domu / a rola ku roley  
przyczyniacie / aż do miedze miejsca onego. Ażay wy tylko sami  
w posrzedku ziemi żyć y mieszkać będziecie? Abowiem iest nie-  
nasycona chciwość onych ludzi / o ktorzych tak napisał Salo-  
mon: Łakomy / niebedzie syt pieniedzy. Na ktore się też y ona  
powieść Pawła S. ściaga: Ktorzy chcą bogatymi zostać / w-  
padaia w pokusę y w sidło szatanśkie.

To słowo po-  
wśedni / tłumy  
zbyteczne y ta-  
kome ludzie.

Esaie 5.

Eccles. 5.

1. Tim. 6.

**Jeszcze go zowiemy Chlebem Powśzednim** przeto / iż go v-  
żywamy ku posileniu wilgotności żywotney / ktora zawždy  
moc przyrodzonego ciepła trawi. Nad to / dla tego też chleb  
Powśzednim zowiemy / iż vstawicznie prosić on mamy / aby-  
śmy tak prosić / w miłości y chwale Bożey zatrzymanii być  
mogli / a iżbyśmy to sobie mieli za pewne / (co iest rzecz praw-  
dziwa) że żywot y zdrowie nasze od Pana Boga pochodzi.

Chleb czemu  
powśednim  
zowiemy.

**Dan nam.** Widzi tho każdy / iaka wielka ty dwie sto-  
wie przyczynę dawaia ku Chrześcijańskich ludzi vpomnieniu /  
aby niezmierna moc Boża pobożnie y światobliwie czcili y ch-  
walili: w ktorego reku są rzeczy wszystkie zawarte / a iżby się  
ona złośliwa chępliwosć Szatanśka brzydźili / ktory tak mo-  
wił: Nnie są wszystkie rzeczy w moc dane / a wdawam ich ko-  
mu chce. Bo iednego Boga samym tylko stinieniem / wszystkie rze-  
czy rozdzielone / y wszystkie zachowane y pomnożone bywaia.

Przez ty słowa  
Dan nam / znać  
dawamy że od  
Pana Boga  
wszystko mamy

Luce 4.

**Alleby ktho rzekł:** Coż potrzeba ludziom bogatym Chleba  
Powśzedniego prosić / gdyż wszystkich rzeczy dosyc mają? Dla  
tego prosić tym obyczaiem muszą / nieżeby im ty rzeczy były  
dane ktorzych z łaski Bożey mają obfitość / ale aby tych nieutra-  
cili / ktorzych mają dostatę. Przeto / iako piśze Apostoł / niech się  
z tad vcza bogaci / aby nie wysoce rozumieli / ani mieli nadzieie  
w niepewnych bogactwach / ale w Panu Bogu żywym / ktory

Bogaci czemu  
prosić chleba  
dosyc go mając

1. Tim. 6.



O wola Boża  
prośać/ brzy-  
dzić się wci-  
ki cieleśnymi.

Galat. 5.  
Roman. 8.

Prosimy aby  
nas niewio-  
dła krewkość.

Rom. 13.

Prosimy z tru-  
dności o to aby  
p. Bog za-  
dzy nas nie-  
folgował.

Math. 16.  
Luce 9.

Apostołowie  
myśleli sobie  
swey żądzy.  
Math. 16.

części tej prośby wielka jest moc y obfitość rzeczy zbawiennych.

¶ Potym/ kiedy tego prosimy/ Bądź wola twoja/ tedy brzy-  
dzimy się cieleśnymi uczynki/ o których pisze Apostoł: Jawnie  
są uczynki cieleśne/ iako nieczystota/ plugawość/ wścieczność/  
psota/ etc. A zaś się: Jeśli wedle ciała żyć będziecie/ pewnie po-  
mrzecie.

¶ Jeszcze prosimy/ aby niedopuszczał na nas Pan Bog/ izby-  
śmy wypełniać to mieli/ co nam żąda y krewkość nasza radzi/  
ale izby wola nasza wedle wolej swej sprawował. A daleko są  
od tej jego wolej oni w rokoszach cieleśnych ludzie/ którzy w  
rozmyślaniu y w staraniu o rzeczach świeckich prawie wwie-  
zli. Bo chciwość popedliwa mała tu dostaniu tych rzeczy kto-  
rych pożadała/ y w tym sobie takiego złego pożądania położyła  
i szczęśliwość: Tak iż błogosławionym zowa tego człowieka/  
który dostawa cokolwiek pożada. Aliz zaś Pana Boga prosim  
my/ iako mówi Apostoł/ abyśmy starania o ciełe tu pożadliwo-  
ściami jego nieczynili: ale izby się stała wola jego. Chociaż  
niełatwie tu temu przywiedzeni bywamy abyśmy Pana Boga  
prośili/ izby pożadliwości naszej dosyć nieczynili. Bo takie  
przedsięwzięcie/ ma trudność niełatwą: ponieważ my tego prośać  
sami siebie ponieważ w nienawiści mamy/ co też przypisują  
głupstwu naszemu oni ludzie/ którzy zupełnie a prawie z uszy-  
mą w ciełe zawieźli. Ale my to głupstwo radzi wycierpimy dla  
Pana Chrystusa/ który tak powiedział: Jeśli kto chce iść za  
mną/ niech się sam siebie zaprzy: zwłaszcza iż to wiemy/ że da-  
leko jest lepiej tego żądać co jest rzeczą dobrą y sprawiedliwą/  
niżli dostać onego co się z rozumem/ z cnotą/ y z Prawem Bo-  
żym niezgadza. A zaprawdę gorzej się ma ten człowiek/ który  
otrzymawa to czego był wpoornie y za pobudzeniem namietności  
swey nieaktuy pożadał/ niżli on który niedostawa tego o co był  
bardzo dobrze prosił. Ależkolwiek nietylko prosimy o to/ aby nam  
Pan Bog tego niedawał czego my z naszej chuci żądamy/ gdyż  
to wiemy że chuć nasza jest skazona: ale też prosimy aby nam y  
tego niedawał/ czego niegdy iakoby rzeczy dobrej za rada y  
poduszczeniem Szatańskim żądamy/ który się zmysla być An-  
giółem światłości. Takci się zdało/ iż ona chuć Apostolskiego  
Książęcia bardzo dobra y bardzo pobożności pełna była/ kiedy  
chciał Pana odwieść aby na śmierć nie szedł: a iednak Pan  
cieśzko go zgromił/ przeto iż smysły ludzkimi był wwiezion/ a  
Bożkiego rozumu nieśluchał. A coż też mogło być żądano coby  
włożyło większą chuć przeciwko Panu/ niż to czego świeci oni

mezo-



meżowie/ Jakub y Jan od Pana Boga żądali / na Samary-  
tany sie gniewając/ że niechcieli mistrza przyiac do domu? Bo  
żądali aby rozkazał iżby z nieba zstąpił ogień/ a ony twarde lu-  
dzie y meludzkie popalił: ale Pan Christus ie złaiał onymi slo-  
wy: Uciecie czyiegoście Ducha synowie: Bo syn człowieczy  
nieprzyszedł trącić/ ale zbawiać dusze.

Lucę 9.

¶ A nietylko mamy prosić Pana Boga aby sie sstała wola  
iego/ kiedy zła iest ona rzecz ktorey żadamy / albo kiedy ma w  
sobie nieciałie rzeczy zley podobienstwo/ ale też kiedy prawdziwie  
zła rzecz nie iest: Jako to/ kiedy wola nasza idzie za ona pier-  
wsza natury naszej skłonnością/ aby tych rzeczy żadała ktore  
w całości zachowują naturę / a ty zaś odrzucała ktore iey są  
przeciwnie. Dla tego/ kiedy wiec czemu przydzie iżbyśmy co ta-  
kowego prosić chcieli / tedy z serca tak mowimy: Badź wola  
twoja. Właściwymy tego samego Pana od ktoregosiny zbawie-  
nia y nauki zbawiennej dostali / ktorey acz wedle przyro-  
dzenia był poruszony wnetrzną meki okrutney śmierci boiaźnią/  
przed sie w onym strachu o przyszley wielkiej boleści/ wola swo-  
ie ku woley Oycy niebieskiego obracał: Niemoia (prawi) ale  
twoja niech sie wola sstać. Ale dziwnie skazony iest naród  
ludzki: ktory chociażby swoy żądzey gwałt uczynił / y poddał  
ia pod wola Bożę / przed sie przez ratunku Bożkiego/ za kro-  
wym od złych rzeczy obronieni a ku dobrym wiedzeni bywamy/  
wstrzedz sie grzechow niemożemy. Przeto wciekać sie musimy  
ku tey Modlitwie/ y Pana Boga prosić aby on sam rzeczy w  
nas zaczęte wykonał: aby chciwość naszą buyną zatkumil/ aby  
pożądliwosci rozumowi posłuszne uczynił: naostatek / aby nas  
wszystki wedle swoy woley sprawował.

Wola swoje p.  
Christus pod-  
dał woley Oy-  
ca swego.

Lucę 22.

Bez łaski Bo-  
żey grzechu sie  
wstrzedz niemo-  
żemy.

¶ Jeszcze też prosimy/ aby wszystek świat wola Bożę poznał/  
a iżby tajemnica Boża/ ktora od wieku y od początku rodza-  
iom była zakryta/ już sie sstała wiadoma/ y w wszystkich ludzi  
pospolita.

Wola Bożę  
wszystek świat  
poznać ma.

¶ Nad to / prosimy też o kształt albo sposob posłuszeństwa ta-  
kiego: to iest/ aby sie on wedle tegoż sposobu prostował/ ktory  
w niebie święci Angiolowie chowają / y ktorego używają in-  
sze wszystkich dusz w niebie zgromadzenie: a iako ony z dobrej  
woley y z wielką ochotą Panu Bogu służą / abyśmy też y my  
z wielką radością woley Bożey tym obyczajem posłuszni byli/  
ktorego on od nas pożada. A w tey chuci y w tym staraniu kto-  
re około P. Boga czynimy / nawietż po nas y naosobliwżę  
miłość Pan Bog mieć chce: tak iż choćabyśmy sie zupełnie

Wola Bożę na  
ziemi ma być  
chowana/ iako  
ia w niebie cho-  
wają.

Pan Bog na-  
wiecez po nas  
pragnie miło-  
ści.



Rozmãicie lu-  
dzie pãnom  
swym słuãa.

Przydatek trze-  
ciey prośby.

Pfal. 102.

Cypr. in Orati-  
onem Dñicam  
Przez Wiebo  
dobrzy / a przez  
Ziemie żli sie  
rozumieć mo-  
ga.

W tej prośbie  
zamyka sie też  
dziekowanie.

Rom. 11.  
Wola boãa cje  
mu stawimy.  
Colof. 1.

w moc iemu dali/ spodziewaiać sie zapłaty niebieskiej/ przed-  
sie tej zapłaty dla tego spodziewać sie mamy/ iż sie tak spodo-  
bato Pãnu Bogu / abyśmy takowã nadzieie w sobie poculi.  
Dla tego nasza ta wszystka nadzieia niech sie wspiera ona Bo-  
ska miłościã/ gdyż on wystawil zapłatę naszej miłości/ wieczne  
błogosławieństwo. Boć sie też ludzie nãdunia / ktorzy komu z  
miłości/ ale wždy dla zapłaty słuãa / do ktorey miłość swa o-  
bracaia. Sa też y drudzy / ktorzy tylko miłościã y powolno-  
ścią zięci/ ninacz inszego niepatrza w onym Pãnie ktoremu przy-  
sługuia/ iedno na dobroc y cnote iego : o ktorym myslac y iemu  
sie dziwuiac/ za szczęśliwe sie maia/ iż mu posługe moga wy-  
rzadzić. A takci sie rozumie on przydatek/ **Jako w niebie**  
**tañ y na ziemi.** Bo sie o to bãrzo pilnie starać mamy / a-  
byśmy P. Bogu posłuszni byli/ iakosiny iuã powiedzieli/ że sa po-  
słuszni oni duchowie niebiescy : ktorych chwały dla onego wiel-  
kiego ich posłuszeństwa/ opisuie Dawid w onym Psalme : Wy-  
stawiajcie Pãna wszystki mocy iego/ słuãebnicy iego/ wy co czy-  
nicie wola iego. A iesliby kto/ nãsłãduiać w tym Cypriana S.  
tak wyklãdal ty słowa / powiedaiać iż przez to słowo/ w nie-  
bie/ dobrzy y pobożni ludzie : a przez to/ na ziemi / żli y niepo-  
bożni sie znaća/ tedy wyklãd takowy my też chwalimy/ aby  
w tym słowie Wiebo/ Duch sie rozumial/ a w tym słowie Zie-  
mia / rozumiało sie ciało : tak iżby ludzie wszyscy / y wszystki  
rzeczy we wszystkich / woley Boãey posłuszne były.

**J** Jeszcze/ thã Prośba dziekowanie też w sobie zamyka. Bo  
nãswietãa iego wola w wczciwosci mamy/ a z wielkã radością  
co nabarãziey chwalac y z wielkim kochaniem/ wszystki wczynki  
iego wystawiamy/ poniewaã to pewnie wiemi/ że on wszystki  
rzeczy dobrze wczynil. Abowiem kiedy to iest rzecz pewna iż Pãn  
Bog iest wszechmogacy/ tedy też przysc za tym y ono musi/ a-  
byśmy rozumieli że sie wszystki rzeczy za rozkazaniem iego ssta-  
ły. A kiedy to twierdzimy iż on sam iest ( iakoz tak iest ) nãwiet-  
szym Dobrem / tedy wyznawamy iż wszystki iego sprawy sa  
dobre/ gdyż on swej dobroci wszystkim wãycza. A iesli we w-  
szystkich rzeczach Boãiego rozumu poiać niemoãemy/ tedy pro-  
sto nie niewatpiac y nie niepochybiać/ wyznawamy ono co mo-  
wit Apostol/ Iã niewypytane sa drogi iego. Ale dla tego też o-  
sobliwie wychwalamy wola Boãa/ iż on niebieskã sãwiatobli-  
wością nas ozdobił. Bo wyrwane z mocy ciemności / do kro-  
lestwa synã swej miłości przenioł.

A iżby



¶ A iżbyśmy naostatku to wyłożyli co też ku rozmyślaniu tey Proshy należy/ tedy zaś ktemu wrocić się musimy/ czegośmy byli na przodku dotknęli / iż Chrzesciianie mowiac te Proshy mają być pokornego y boiaźne<sup>o</sup> vmysłu/ wważaiac sobie one moc y wielkość chciwości nam z przyrodzenia wrodzonych/ które się przeciwiāia woley Bożey: rozmyślaiac też y to / że ie w służbie Pāńskiey przeszły wszystkie rzeczy stworzone/ o których tak na<sup>o</sup> pismo: Służ y tobie wszystko stworzenie: a iż oni tak są słabi/ że niemoga żadnego Pānu Bogu wdzięcznego uczynku nietylko uczynić/ ale ani go zacząć/ iesliby ratowani Bożka pomocą niebyli. A iż niemaż nic wielmożniejszego ani zacniejszego/ ie<sup>o</sup> dno/ iakośmy iuż powiedzieli/ służyć Pānu Bogu/ a żywot swoy wedle Zakonu y Przykazania iego sprawować: czegoż tedy Chrzesciāński człowiek wiecey żedac może nad to/ aby w drogach Pāńskich chodził/ aby nic niemyslił / nic nieczynił / coby się miało od woley Bożey odstrzelac? Wiec iżby dostał tego ćwiczenia/ y pilniey się w tym swoim przedsięwzięciu obierał/ tedy niech sobie przywodzi z Pisma Bożego przykłady onych ludzi/ którym się wszystkie rzeczy przeto źle wiodły/ iż rady y po<sup>o</sup> stepki swe niemiarkowali z wola Bożā.

W tey Proshie czemu ludzie mają używać pokory.

Psal. 112.

Człowiek iako przysć ktemu może aby Pānu Bogu pilnie służył.

¶ Naostatęk/ niech beda vpomnieni Chrzesciianie/ aby prosto na samey tylko woley Bożey przestawali. Niech on człowiek stan swoy skromno cierpi/ któremu się zda że iest podlejszym/ niżby zacności iego przysłało. Niech z miary swodney albo z kresu swego niewykracza/ ale w tym powołaniu niechay trwa w którym iest powołan/ a własny rozum swoy niech woley Bożey poddawa: gdyż on lepiej się o nas stara/ niżbyśmy sami sobie winiżować mogli. Jesli nas niedostatęk domowy ciśnie/ iesli niemoc/ iesli przesładowanie/ iesli insze trudności y wciśki/ przed<sup>o</sup> się zapewne mieć to mamy/ iż żadna z tych rzeczy bez woley Bożey ( która iest nawietża do wszystkiego przyczyna ) przysć na nas niemoże. Przeto niemamy się często smecić/ ale vmysłem niezwyćieźnym wszystko mamy odnosić/ tak zawsze mowiac: Niech się dzieie wola Bożā: y co mowi święty Job: Jāko się podobało Pānu Bogu/ tak się też y stało. Niechay Pāńskie Imie błogosławione bedzie.

Na woley Bożey mają ludzie zgotā przestawać.

Iob 1.

... ..



Day nam dzisiaj chleb nasz powszedni.



W Modlitwie  
pąńskiej iaki  
porządek.

Dobre cieles-  
nych czemu  
prosić mamy.

Dobre ziemskich  
mamy żądać /  
aleby Pan Bog  
chciał ich nam  
wysłuchać.

Rom. 8.

Math. 20.

Rzeczy cie-  
lesnych iesli do-  
brym umysłem  
prosimy / tedy  
bedzie dobra  
prośba naszą.



A czwarta pro-  
śba / y drugie  
theż ostatnie /  
przez ktore du-  
szney y cielesney  
pomocj własnie

y mianowicie prosimy / ściągając  
się tu pierwszym Prosbam. Bo  
taki jest porządek w Pąńskiej mo-  
dlitwie / iż po rzeczy onych niebie-  
skich żądaniu / idzie Prośba tych  
rzeczy ktore ciału y zachowaniu

tego żywota należą. Albowiem iako ludzie ściągają się tu Pa-  
nu Bogu / iakoby tu ostatniemu swemu końcowi / tak zaś tym-  
że obyczajem ściągają się dobra ludzkiego żywota / tu dobram  
niebieskim. Których dobre cielesnych dla tego żądać y prosić o-  
nie mamy / albo iż ten porządek w Modlitwie Pan Bog mieć  
chciał : albo też / iż nam ratunku takiego tu otrzymaniu dobre  
niebieskich potrzeba / żebyśmy za takową pomocą naznaczonego  
nam końca dostać mogli / ktory się zamyka w Królestwie y w  
chwale niebieskiego Oycy / także y w chowaniu a w pełnieniu o-  
nego Przykazania / o którym to wiemy że z wolej Bożej po-  
szło : przeto wszystkie moc y wszystkie sposoby tu Panu Bogu y tu  
iego chwale mamy obracać. Bieda tedy Plebani swej powin-  
ności dosyć czynić / ktorą wiernym słuchaczom powinni : aby  
oni rozumieli / że w prośzeniu tych rzeczy ktore pożytkowi ziem-  
skiemu należą / mają myśl y chęć swoje tu zamierzeniu Bożemu  
obracać / a od niego namniey nieodstępować. Bo się w tym co  
pisze Apostoł / Niewiemy / czego tak iako nam potrzeba prosić  
mamy / bierzemy grzeszy / kiedy prosimy ziemskich y nieczemnych  
rzeczy. Musimy tedy prosić tych dobr / tak iako się godzi : by  
śnadź ieslibysmy czego niedobrze prosili / nieodpowiedział nam  
Pan Bog : Niewiecie o co prosicie. A będzie to pewnym zna-  
kiem ona wola y umysł proszącego człowieka / za ktora poznać  
możemy / ktora jest zła a ktora dobra prośba. Bo iesli kto rze-  
czy ziemskich tym umysłem prosi / rozumieć tak iżby ony do-  
brymi były / y przedstawiać na nich iakoby na końcu pożądanym /

inż



inż sie wiecey o nic niechcac starac/ tedy bez pochyby nieprosi  
tak iako potrzeba. Abowiem/ iako S. Augustin powieda/ nie  
prosimy tych rzeczy cześnych iakoby dobr naszych/ ale iako rze  
czy nam potrzebnych. Także nas uczy Apostoł w Liście do Ko  
ryntow/ iż to wszystko czego żywot náš potrzebuie/ ma sie ku  
chwale Bożey sciagac: Chociaz (prawi) iecie/ chocia pjęcie/  
albo co inszego czynicie/ wszystko na chwale Bożę czynicie.

¶ Ale aby Chrześcijanie baczyli iako iest ta Prośba potrzebna/  
tedy beda przypominac Plebani/ iako barzo ku żywności naszej  
y ku zachowaniu żywota/ rzeczy zewnetrznych potrzebujemy.

Co lepiej wyrozumiec moga iesli sie sstanie porównanie tych  
rzeczy/ ktore onemu pierwszemu oycowi narodu nášego/ a  
ktore potym inszym ludziom ku żywotowi były potrzebne. Bo

choćby on bedac w onym zacnym niewinności stanie/ z kto  
rego y sam y wszystko potomstwo za iego przewinnością wpa  
dło/ musiał używac pokarmu ku swej mocy posileniu/ przed  
sie miedzy iego a miedzy żywota nášego potrzebami wielka sie

rozność nayduie. Abowiem niebyłoby mu odzienia potrzeba ku  
ciała zakryciu/ ani domu dla przechowania/ ani zbroie dla o  
brony/ ani lekarstw dla choroby/ ani wiela inszych rzeczy kto  
rych my ratunku potrzebujemy/ ku tey natury naszej słabey za  
chowaniu. Byłby dosyć miał ku żywotu nieśmiertelnemu na

onym owocu/ ktory naszczesliwsze ono drzewo żywotne bez w  
szelakiey iego y potomkow iego pracy iemu dawalo. Aniby był  
człowiek proznował w tak wielkiej Ráiowej rostkosz y mieszka  
iac/ ktorego był Pan Bog tam postawil aby mieszkal w onym

mieyscu rostkosznym: ale niebyłaby mu przykra żadna praca/ a  
każda sprawa iego byłaby mu przyszła z rostkosza. Byłby wsta  
wicznie nastodszego owocu z onych szczesliwych ogrodow do  
stawal/ a nigdyby sie był na swej pracy albo nadziei nieomylił.

¶ Ale iego potomstwo/ nietylko postradalo onego żywotnego drze  
wa owocu/ ale też iest przerażone onym straszliwym wyrokiem:  
Przekleta bedzie ziemia w robocie twoiey / w pracach bedziesz

z niey pożywał przez wszystkie czas żywota twego: ciernie y oset  
bedzieć rodziła: a bedziesz iadł ziola ziemskie: w pocie czoła  
twego bedziesz pożywał chleba/ aż sie wrocisz do ziemi z kto  
rey cie wzięto: abowiem proch iestes/ y w proch sie masz obro  
cić. Przeto nam przeciwnym obyczaiem wszystkie rzeczy przy  
padły/ niżby sie były iemu y potomstwu iego przydac mogły/  
kiedyby rozkazania Bożego był Jádám wsluchal. Dla tego w  
szystki rzeczy nam sie ku szkodzie wdaty. A tho ieszcze rzecz iest

¶ Jádámowego żywota w Rái.  
Miedzy Jádám  
mowa a miedzi  
náša rzeczy do  
cześnych po  
trzeba/ wielka  
rozność.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

¶ Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

Aug. lib. 2. de  
term. Domini  
in monte, tra  
ctas illud, Que  
rite primū. &c.  
Et Epist. 121.  
ca. 6.  
1. Cor. 10.

Miedzy Jádám  
mowa a miedzi  
náša rzeczy do  
cześnych po  
trzeba/ wielka  
rozność.  
Jádámow ży  
wot w Rái.

Jádámowego  
narodu żywot  
ná ziemi.

Genes. 3.



Prace náfienie  
pożyteczne dla  
grzechow.

Pracować po-  
trzeba.

Blagostawien  
stwo Pańskie  
czyni bogate.

1. Cor. 3.

Pfal. 126.

Niedostatek  
swoy ludzie ba-  
czac/ musza sie  
ku Panu Bo-  
gu wciekac.

Luce 15.

Owea niebies-  
kiego vszy zaw-  
sze sa otwarte  
prosbam syno-  
wskim.

naćieższa/ iż pospolicie z wielkich nakładow naszych/ z wielkiej  
pracy/ y z potu/ nieodnosimy żadnego pożytku : kiedy zboże  
zasiane albo się zatlumi y zarosćie niepożytecznym a szkodli-  
wym zielistkiem/ albo niepogoda/ wiatrem/ gradem/ spalenim/  
rdza zarażone y potlumione zginie : tak iż wszystka praca doro-  
czna/ za krótki czas dla iakiey albo z nieba albo z ziemi przygo-  
dy/ w niwecz się obraca. Co się przydawa dla cieśkich grze-  
chow naszych/ ktorymi Pan Bog od nas odwrócony/ nie bło-  
gostawi naszym robotom/ ale zostawa przy swej mocy on stro-  
gi wyrok/ ktory z początku swiata na nas wydał.

¶ Przeto Plebani beda pilnie rozbiierać to miejsce / aby wie-  
dział lud Chrześcijanski/ iż w takie wciśki y nedze za swym prze-  
winieniem wpada : aby też rozumiał iż się ma starać y pracować  
około nabycia tych rzeczy/ ktore są ku żywności potrzebne. A  
wszakoz iesli prac naszych Pan Bog szczęście niebedzie/ tedy  
prozna y omylna wszystka nadzieia / y wszystko staranie być  
musi. Bo y ten nic nie iest ktory sadzi/ y ten ktory polewa/ ale  
sam Pan Bog ktorzy pomnożenie dawa. A ieszcze : Jesli Pan  
Bog domu budować niebedzie / prozność pracuia ktorzy go bu-  
duia. Nauczając tedy beda Plebani/ że prawnie niezliczone są rze-  
czy/ ktorych iesliby nam niedostało/ tedy albowysmy żywot straci-  
my/ albo w cieśkości żyć musieliby. Bo lud Chrześcijanski po-  
znamwszy takowaz rzeczy potrzebe / y krewkość naszej natury /  
musi się wciekac do Oycy niebieskiego/ y od niego pokornie dobre  
ziemskich y niebieskich prosić. Bedzie naśladował onego mar-  
notrawnego syna/ ktory kiedy poczał w krainie dalekiej niedo-  
statek cierpieć/ a niemiał ktoby mu w iego głodzie y młota do-  
dał : tedy obaczywszy się/ poznał iż onym nedzam ktorymi był  
wciśnion/ niemógł nigdzie iedno w swego Oycy naleść lekar-  
stwa. A z tym większym dusaniem lud Chrześcijanski bedzie ku  
Modlitwie przychodził/ iesli myślac o dobroci Bożey to sobie  
rozważy/ iż vszy Oycowskie zawždy są otwarte prosbam syno-  
wskim. Bo kiedy nas wpomina abyśmy chleba prosili/ tedy nam  
obietuie/ iż kiedy bedziemy dobrze tych rzeczy prosić/ obficie ich  
wzyczy. Abowiem wczac nas iakobysmy prosić mieli/ tedy wpo-  
mina/ a wpominaiac pobudza : pobudzaiac/ przyrzeka : przyrze-  
kaiac/ przywodzi nas w barzo pewna nadzieie/ iż to czego pro-  
simy otrzymać mamy.

¶ Pobudziny tedy y zapaliny wmyśły ludu wiernego / iuz  
oznaczyć potrzeba czego w tey Prośbie prosimy : a naprzod/  
ktory to iest Chleb o ktory prosimy. Wiec mamy wiedzieć/ że

w Pismie



# Day nam dzioia chleb nasz Bow.

405.

w Pisinie swietym przez tho imie Chleb / acz wiele inszych rzeczy / ale ty dwie osobliwie sie znacza : naprzod / czegokolwiek wzywamy w pokarmie y w inszych rzeczach cielu y żywotowi służących : potym / cokolwiek nam z łaski Bożej dano bywa / ku żywotowi dusznemu y ku naszemu zbawieniu . Prosimy tedy na tym miejscu / ( za iednostaynym swietych Oycow rozumieniem ) ratunku żywotowi naszemu ktory tu wieziemy na ziemi . Przeto niemamy słuchać tych / ktorzy powiedaia iż sie ludzior Chrzescijanistim dobr tego żywota od Pana Boga prosic niegodzi . Bo sie tez temu bledowi przeciwiata ( oprócz zgodnego Oycow rozumienia ) barzo wiele tak starego iako y nowego Zakonu przykladow . Bo Jakob czyniac obietnice / tak sie modlit : Jesliby Pan Bog byl zemna / a strzegł mie na tey drodze ktora ia ide / y dal mi chleb ku żywności y szaty ku odzieniu : a iesli sie wroce szcieszliwie do domu Oycy mego / tedy bedzie mi Pan za Boga / a ten kamien ktorym postawil na pamiatke / bedzie zwan domem Bozym / y ze wszystkich rzeczy ktore mi kolwiek dasz / tobie dziesiecine ofiarowac bede . Salomon tez zadal pewnego w tym żywocie wspomozenia / kiedy tak prosil : Zebractwa ani bogactwo niedaway mi / iedno day tylko to / czego by mi ku żywności potrzeba . A coż wiec rzeczymy / iesli Zbawiciel narodu ludzkiego tych rzeczy nam prosic kaze / ktore iż cielu należa / za den przec tego niemoże ? Proście ( prawi ) aby wciekanie wasze zimie / y w dzień swiety albo w Sobote niebyło . Coż o Jakubie S. rzeczymy ? ktorego ty sa słowa : Fraszcie sie kto miedzy wami ? niechże sie modli . Jesli dobrej iest myśli ? niechże Psalmy spiewa . Coż o Pawle swietym ? ktory do Rzymianow tak pisal : Proszę was bracia / przez Pana naszego Jesu Chrysta / y przez miłość Ducha swietego / abyście mie ratowali w swoich modlitwach u Pana Boga / abym byl wybawion od tych ludzi niewiernych / ktorzy mieszkaja w Zydostwie . Przeto kiedy tego Pan Bog Chrzescijanom pozwolil / aby wspomozenia rzeczy ludzkich prosic mogli / y kiedy ten doskonaly obyczay modlenia iest od Pana Chrystusa wstawion / tedyc watpic niemamy / iż ta Prośba iest iedna miedzy siedmiu Prośbami .

¶ Nad to / prosimy Chleba Powszedniego / to iest / rzeczy ku pożywieniu potrzebnych : abysmy to rozumieli przez Chleb / na czymbyśmy dosyc mieli / iako szaty ku odzieniu / y pokarm ku odzieniu / chocia by on chlebem byl / chocia miesem / chocia rybami / albo inszym czymkolwiek . Bo widzimy iż Elizeus wzywał tego sposobu mowienia / kiedy wpominal Krola aby Żołnierzom

przez Chlebo sie znaczy.

Rzeczy cześsich mamy prosic od Pana Boga.

Genes. 28. Przyklad i o tynie ludzi S.

Prou. 30.

Doczesnych dobr p. Chrystus prosic kaze Math. 24.

Iacobi 5.

Rom. 15.

Przez Chlebo rozumie sie wszystkie potrzeby ku zachowaniu żywota.

Amin



Lucę 14.

Chleba prośac  
mamy się strzec  
zbytkow.

1. Tim. 6.

Prou. 30.

Mierność w  
żywianiu rze-  
czy chować  
mamy.Chleb czemu  
naszym zowie-  
my.

Psal. 103.

Psal. 144.

Chleba sprá-  
wiedliwie ma-  
my dostawać.  
Nie nabyte/ nie  
zginię.

Psal. 127.

Pracy poboż-  
ney Pan Bog  
błogosławień-  
stwo dawa.  
Deut. 22.

Asirýskim dodał chleba: którym była dana łammi wielka obf-  
tość. Wiemy też iż o Panu Chrystusie tak napisano: Wszedł  
w dom iednego Książęcia Pharyzeyskiego w Sobotę/ aby po-  
żywał chleba: którym to słowem/ widzimy że się ty rzeczy zna-  
czą/ które pokarmowi y napoiowi należą.

¶ A iżby doskonale znaczenie tey Prośby poznać się mogło/ te-  
dy iestże obaczyć mamy/ że przez to imię Chleb/ niema być ro-  
zumiara wielka y wydmowna pokarmow y odzienia obfitość/  
ale tylko prosta y potrzebna/ tak iako napisał Apostoł: Miałeć  
pożywienie y czymbyśmy się odkryli/ na tym dosyć miemy. A  
Salomon: (iakośmy już powiedzieli) Użyć tylko Pannie rzeczy  
tu żywności potrzebnych.

¶ A onym słowem które daley w tey Prośbie stoi/ Bywamy  
napominani tu skromności y mierności. Bo kiedy mowimy  
N A S Z/ tedy chleba tego tu naszej potrzebie a nie tu zbytko-  
wi prosimy: A nie dla tego naszym go zowieśmy/ iżbyśmy go  
sobie okrom Pana Boga przez nasze prace nabyć mogli/ (bo  
tak v Dawida napisano: Wszystkie rzeczy od ciebie czekaia/  
abyś im dał w czas pokarm: który kiedy im ty dasz/ tedy go  
beda zbierać: gdy ty otworzysz rękę twoję/ wszystkie rzeczy be-  
da napełnione dobra. A na drugim miejscu: Wszystkiego stwo-  
żenia oczy w tobie Panie swa nadzieie mają/ a ty im dawasz  
pokarm czasu słusznego.) ale (przeto naszym go zowieśmy) iż  
nam iest potrzebny/ y od Pana Boga Oycy wszystkich ludzi  
dany/ który opatrnością swą żywi wszystki zwierzęta.

¶ Dla tego też zowieśmy go Chlebem naszym/ iż go sprawie-  
dliwie nabymy/ a nie z krzywdy/ nie przez zdradę/ albo kra-  
dzieżą mamy dostawać. Bo czego złe dostawamy/ toć nie iest  
nasze/ ale cudze: y często się trafia/ że rzeczy takich dostanie al-  
bo dzierżenie/ albo też y wtrata bywa szkodliwa. A zaś w poczy-  
ciwych y pracowitych użytkach ludzi pobożnych/ iest pokoy  
wielki/ y wielka szczęśliwość: iako powiedział Prorok: Roboty  
rąk twoich pożywać będziesz: iestes szczęśliwym/ y dobrzeć się  
dziać będzie. Wiec tym którzy prace sprawiedliwa pożywienia  
szukają/ obiecuje Pan Bog na onym Piśmie świętego miejscu/  
łaski swej pożytek: Spuści Pan Bog błogosławieństwo na  
piwnice twe/ y na wszystkie sprawy rąk twoich/ y będzie błogo-  
sławił tobie.

¶ A nietylko też tego od Pana Boga sobie prosimy/ abyśmy  
mogli tey rzeczy używać ktorasmy za pomocą łaski iego przez  
nasz pot y prace nasze dostali/ bo rzecz takowa prawdziwie na-  
szą zwa-

szą zwa-



śa zwana byc może: ale też o dobry wynyst prosimy / abyśmy rzeczy dobrze nabytych / y porządnie y roztropnie mogli używać.

Chleba porządnie mamy używać.

**Powśzedniego.** Przez tho też słowo rozumie się ona miara y skromność / o ktoreyśmy troszkę wyższej zmianke uczynili. Abowiem nie żądamy rozmaitego y roztosznego pożywienia / ale tylko tego ktoryby potrzebie natury naszej dosyć uczynił: tak iż tu wstydać się oni muszą / ktorzy pospolitym iadłem y pićm się brzydząc / starają się o kosztowne y wyborne potrawy. Niemniejśa też mają przygane przez to słowo Powśzedni / ci ludzie / ktorym opowiada Prorok Izaiasz ony pogrozki straszliwe: Biada wam ktorzy przyłączacie dom ku domu / a rola ku roley przyczyniacie / aż do miedze miejsca onego. Aż wy tylko sami w posródziemiu żyć y mieszkac będziecie? Abowiem iest nie nasyciona chciwość onych ludzi / o ktorzych tak napisał Salomon: Łakomy / niebedzie syt pieniędzy. Na ktore się też y ona powieść Pawła S. ściaga: Ktorzy chcą bogatymi zostać / wpadają w pokusę y w sidło szatańskie.

To słowo Powśzedni / tłumaczytecznie y tak same ludzie.

Isaie 5.

Eccles. 5.

1. Tim. 6.

**Jeszcze go zowiemy Chlebem Powśzednim** przeto / iż go używamy ku posileniu wilgotności żywotney / ktora zawsze moc przyrodzonego ciepła trawi. Nad to / dla tego też chleb Powśzednim zowiemy / iż ustawicznie prosić on mamy / abyśmy tak prosząc / w miłości y chwale Bożej zatrzymanii być mogli / a iżbyśmy to sobie mieli za pewne / (co iest rzecz prawdziwa) że żywot y zdrowie nasze od Pana Boga pochodzi.

Chleb czemu Powśzednim zowiemy.

**Day nam.** Widzi tho każdy / iaka wielka ty dwie słowie przyczynę dawać ku Chrześcijańskich ludzi wspomnieniu / aby niezmierna moc Boża pobożnie y światobliwie czcili y chwaliwali: w ktorego reku są rzeczy wszystkie zawarte / a iżby się ona złośliwa chępliwością Szatańską brzydźli / ktory tak mówit: Mnie są wszystkie rzeczy w moc dane / a wdawam ich komu chce. Bo iednego Boga samym tylko skiniem / wszystkie rzeczy rozdzielone / y wszystkie zachowane y pomnożone bywają.

Przez ty słowa Day nam / znać dawamy że od Pana Boga wszystko mamy

Lucę 4.

**Alleby ktho rzekł:** Coż potrzeba ludziom bogatym Chleba Powśzedniego prosić / gdyż wszystkich rzeczy dosyć mają? Dla tego prosić tym obyczajem muszą / nie żeby im ty rzeczy były dane ktorzych z łaski Bożej mają obfitość / ale aby tych nie traci / ktorzych mają dostatki. Przeto / iako pisze Apostoł / niech się z tad wczą bogaci / aby nie wysoce rozumieli / ani mieli nadzieie w niepewnych bogactwach / ale w Panu Bogu żywym / ktory

Bogaci czemu proszą chleba dosyć go mając

1. Tim. 6.



Chryf. hom. 14.  
operis imperfe.  
in Math.

Day nam cze-  
mu mówimy.  
prosić nie so-  
bie/ ale wszy-  
stkim jest rzecz  
własciwa mi-  
łości Chrześci-  
ańskiej.

Basil. homil. 6.  
in diuites aua-  
ros  
Ambr. Ser. 21.

Tho słowko  
Dzis co znaczy

Math. 5.

Chleb duchow-  
ny ktory jest.

Słowo Boże  
jest pokarmem  
duśnym.

nam obficie wszystkiego ku żywności dodaie. A tey potrzebney modlitwy S. Chrystom taką dawa przyczynę/ (to iest/ dla tego tey modlitwy używać mamy) nietylko żeby nam pokarmu dostało/ ale iżby go nam użyczyła ręka Pańska/ ktora moc zdro- wa chlebowi powszedniemu dawaiać/ to w nim sprawnie/ aby pokarmem był pożytecznym ciału/ a ciało zaś aby duszy było posłuszne.

¶ Ale czemu ta liczba wielkości mówimy Day nam/ a niemo- wimy Day mi? Abowiem to iest rzecz własciwa Chrześcijań- skiej miłości/ nie iżby się każdy o samego siebie starał/ ale też o bliźnim praca miał/ a myśleć o swym pożytku/ na drugie też pamiętać. Ktemu ieszcze: ktorych darów Pan Bog komu użycza/ nie dla tego ich użycza aby ie sam dzierżał y w nich żył rozpustnie/ ale iżby innym też wdziałał coby iego potrzebie zby- wało. Bo powiedaia Basilius y Ambroży S: Łaknacychci to chleb iest/ ktory ty chowasz: y nagich ludzi iest odzienie/ ktore ty zamykasz: y odkupem a wyzwolenim są ludzie niedznych ty pie- niądze/ ktore ty w ziemię zagrzebasz.

¶ **Dziś.** To słowo pospolita krewkość nam przypomina. Bo ktoż iest między ludźmi taki/ coby się niespodziewał że swo- ją własną praca przygotowie sobie dostatek rzeczy ku żywotowi po- trzebnych/ iesli nie na długi czas/ tedy wždy pomoc takowa/ za ktoraby odednia do dnia żyw być mógł? Ale Pan Bog ani takowey nam duszności niedopuszcza/ ktory przykazał abyśmy na każdy dzień od niego pokarmu żądali. Co on dla tego uczy- nić raczył/ y tak to mamy rozumieć/ iż gdy Powszedniego chle- ba potrzebujemy wszyscy/ abyśmy też na każdy dzień wszyscy y każdy z osobną używali tey Pańskiej Modlitwy. A tośmy już powiedzieli o tym Chlebie/ ktory wsty przyiety/ żywi y wspie- ra ciało: y ktory też bedac spolny wiernym y niewiernym/ po- bożnym y przezbożnym ludziom/ wszystkim dawan bywa z dzi- wney łaski Bóżej: ponieważ on słońcu swemu da wschodzieć nad dobrymi y złymi/ a deszcz sprawiedliwym y niesprawiedli- wym spuszcza.

¶ Jest ieszcze y Chleb duchowny/ o ktory też na tym miejscu prosimy: a znaczą się przezeń wszystkie rzeczy/ ktorychkolwiek w tym żywocie potrzebujemy ku całosci y ku zdrowiu duśne- mu. Bo iako iest rozmaity pokarm ktorym się ciało żywi y w- spiera/ tak też nie iest pokarm iednak/ ktory w sobie żywot du- sze naszej zamyka. Bo y słowo Boże iest pokarmem duśnym.

Abowiem



Abowiem Nadrość Boża mówi: Chodźcie sam do mnie/ iedźcie moy chleb/ a piycie wino ktorem wam zmieszala. A kiedy P. Bog to swe słowo / tho iest pokarm ten/ ludziom wymuie/ co wiec zwykt czynic kiedy sie cieszko na złości nasze gniewa/ tedy powiedamy iż morzy głodem narod ludzki. Bo tak stoi v Amos Proroka: Puszczę głod na ziemi/ nie głod chleba ani pragnienie wody/ ale słuchania słowa Bożego. A iako to bywa pewny znak bliskiey śmierci/ kiedy ludzie albo iesc/ albo pokarmu przyietego zatrzymać niemoga / tak też iest wielki znak zbawienney wtraty / kiedy albo nieszukaia ludzie słowa Bożego / albo ie maiaac niechowaia go: a onego niepobożnego głosu przeciw Panu Bogu używaia: Idź precz od nas/ bo wiedzieć o drogach twoich nie chcemy. W takimci szalenstwie y w takiej duszney ślepcocie sa oni ludzie / ktorzy wzgardziwszy ty co im sa porządnie przelożeni Chrześcijańskiej y Powszechney Wiary Biskupy y Kapłany/ a odstepuiac od S. Rzymskiego Kościoła/ dali sie w moc y w naukę Kacerzom/ skazcom słowa Bożego.

¶ Wiec Pan Christus iest Chlebem y dusznym pokarmem/ bo sam o sobie tak mowił: Ja iestem chleb żywy ktorym z nieba zstąpił. A niepodobno temu wierzyć/ iako wielka rokosza y kochaniem napelnia ten chleb na ten czas dusze ludzi pobożnych/ kiedy barzo troskami y niepożytki ziemskimi ściśnieni bywaia. Możem przykład brać z onego zgromadzenia S. Apostolow/ o ktorych tak napisano: A oni sili z weselim od obliczności Kady Zydowskiej. Pełne sa takowych przykładow Księgi/ w ktorych opisuia swietych ludzi żywoty: y Pan Bog tak mowi o tym wewnetrznym pobożnych ludzi weselu: Temu ktory zwykcieży / dam skrytey Miany używać. A osobliwie chlebem naszym iest sam Pan Christus / ktory w Swiatosci Pańskiego Ciata istotnie sie nayduie. Tenci niewymowny vpominek albo znak miłości swoiey/ nam wracaiac sie do Oycy zostawil: o ktorym powiedzial: Kto pożywa Ciata mego a piye Krew moia/ ten we mnie mieszka a ia w nim: Bierzcie a iedźcie/ To iest Ciata moje. Wszakże ty rzeczy ktore ku pożytkowi ludu wiernego służyć beda/ Plebani moga brać z onego mieysca/ na ktorym sie osobliwie moc y własność tego Sakramentu zamyka.

A then Chleb naszym zowiemy/ abowiem tylko iest ludzi wiernych/ to iest/ tych ktorzy miłość z wiara zlaczaia/ przez swiatosc Pokuty plugastwa grzechowe zmywaia: a ktorzy pamietaiac ze sa synmi Bożymi / przyjmuią y chwala z wielką swiatobliwoscia/ y z iaką moga częcia nawietzsa ten Bożki Sakra-

Prou. 9.

Głod słowa Bożego.

Amos 8.

Śmierci znak pewny.

Iob 21.

Pan Christus iest Chlebem.

Ioan. 6.

Chleba tego rokosz.

Ak. 5.

Apoc. 2.

Ciata Boże iest Chlebem naszym/ to iest luz dzi wiernych.

Ioan. 6.

Math. 26.

1. Cor. 11.

O Swiatosci Ciata Bożego.



Ciąto Boże iest  
Chlebem powsze-  
dnim / czę-  
stu?

Ambro. lib. 5.  
de sacramentis  
cap. 4.

Wczyna się lu-  
dzie stufne o  
żywność stawa-  
nie / ostatek  
niech p. Bogu  
polecąca.  
Plal. 54.

Aug. Epist. 121.  
cap. 21.

Bogaczeńiech  
p. Bogu za  
swoją maćno-  
ść / w  
czajac ich wbo-  
gim.  
1. Tim. 6.

ment. A przeczby go Powszednim Chlebem zwano / łatwia iest  
na to y dwoiaka odpowiedz: Jedna / iz we Mszy swietey ktora  
Chrześcijański Kościół obchodzi / zawždy Panu Bogu ofia-  
rowan i tym ludziom wdzielan bywa / ktorzy go pobożnie y swia-  
tobliwie żadaia. Druga / iz co dzień ma byc przyjmowan: albo  
iednak my tak żyć mamy / abyśmy na każdy dzień ( ile być może )  
dostojnie przyjmować go mogli. Niechże owi tego słuchaia /  
ktorzy coś inszego rozumieia / iz niepotrzeba thego dusznego y  
zbawienego potarmu iedno po długim czasie używać / (niech  
mowie tego słuchaia ) co tu mowi S. Ambroży: Jesli iest Ch-  
lebem Powszednim / a czemuż go bierzesz po roku?

¶ Ale w tey Prośbie to ma byc osobliwie przypominano Chrze-  
ścijaanom / iz gdy porządnie pilność y staranie swoje uczynia o  
tę sposobienią tych rzeczy ktore są im ku żywotowi potrzebne /  
aby Panu Bogu polecali ostatek / y swoje żadza ku iego wolei  
skłaniali / ktory niedopusci wieczney odmiennosci na sprawie-  
dliwego. Albowiem / albo im da Pan Bog o co go prosza / a tak  
dostana czego żadali: albo też nie da: a to będzie pewnym zna-  
kiem iz ona rzecz dobra y pożyteczna niebyła / ktorey Pan Bog  
ludziom pobożnym dać niechciał: gdyż on większą pieczę ma na-  
zli oni sami o ich zbawieniu. A to miejsce mogą rozszerzyć Ple-  
bani / wykładając ony dowody ktore bardzo chędogo zebrał S.  
Augustin / w swym Liście ktory do Proby wdowy napisał.

¶ Niechże tedy będzie to rzecz ostateczna w tey Prośby wy-  
kładaniu / aby pamiętali Bogacze / iz maćności y dostatki swe  
Panu Bogu przypisować mają: a izby też rozmyślali że dla te-  
go są dobry tymi obdarzeni / aby ich używali potrzebnym. Z czyn-  
sie też zgadzają ony rzeczy / o ktorych w pierwszym Liście do  
Timotheusza piše Apostoł: Skąd wielka moc Przykazań Bo-  
skich Plebani bracie beda mogli / aby to miejsce pożytecz-  
nie y zbawienne objaśnili.

Odpuść nam nasze winy / iako y my odpu-  
szczamy naszym winowaycom.

**D**yz iest tak wiele rzeczy ktore nam znaczą niezmierna  
moc Boga / z także niezmierna mądrość i dobro-  
cia wespół złączona / iz gdzie sie kolwiek z oczyma y  
z myśla obrocisz / bardzo pewne znaki wielkiej mocy y  
dobroci Bożej ogladasz przed sie niemasz żadney rzeczy ktora by  
wiecey





wiecey znać dawata zbytnia jego miłość y chęć przeciwko nam barzo dziwna/iało niewymowna tajemnica ona Pana Jesu Chrystusa owej meki/z ktorey wiekiste ono źródło wypływa ku omyciu szkałości grzechowych/ a ktorzym to źródłem żądamy abyśmy polani y oczyszczeni być mogli/za łaskę y za sprawę Bożą/ kiedy o to go prosimy/Odpuść nam nasze winy. A ta Prośba zamyka w sobie nieiała summe onych dobr/ktorych

Pana Chrystusa  
swoje dobro  
dziewstwo nas  
wielkie ku nam  
jest meka jego/  
y odpuszczenie  
grzechow.

mi Pan Jesus Christus ludzki naród obdarzył. Bo nas tego uczył: Będzie (prawi) odpuszczona nieprawość do mu Jakobowego/a ten wszystek przyjdzie mu pożytek/aby grzech jego był zgładzon. To też Dawid pokazał błogosławionymi zowac ony ludzie / ktorzy mogli dostać takiego zbawionego pożytku/gdy tymi słowy mówił: Błogosławieni to ludzie/ktorym są nieprawości odpuszczone. Przeto pilnie y dostatecznie te prośby Pasterze obaczyć y wykladać mają/o ktorey to rozumiemy/ iż barzo jest pomocna ku niebieskiego żywota otrzymaniu. A poczynamy tu nowy sposób modlitwy. Bo aż dotąd prosiliśmy od Pana Boga/ nie tylko wiecznych y duchownych dobr/ ale też y pożytkow onych doczesnych / ktore themu żywotowi należą : wiec teraz prosimy / aby od nas zle przygody tak duszne iako cielesne/ tak tego iako y wiecznego żywota były odiete.

W Odpuszczeniu grzechow/  
zamyka się summa  
darow pańskich.

Isaie 27.

Psal. 31.

W tej Prośbie  
czego żądamy

¶ Ale iż ku vprośzeniu tej rzeczy ktorey żądamy/potrzeba nam Prośby porządnej/tedy tu powiedzieć potrzeba/iało się ci mają mieć ktorzy chcą o to Pana Boga prosić. Będą tedy wspominać Plebani Chrześcijany/ iż naprzod tego potrzeba / aby ten który o grzechow odpuszczenie chce prosić/sam grzech swoy poznał: potym/ aby zań żałował: naostatek/zeby tego pewien był że to jest wola Boża/aby tym co zgrzeszyli grzech odpuszcil/ kiedyby iedno tak iakosiny już powiedzieli / zięci y dobrze przyprawni byli : by snadź za tym gorzkim rozmyślanim y rozczytaniem grzechow/ ona około ich przepuszczenia rozpacz im nieprzyszła/ ktora była niegdy Kainowe dusze y Judaszowe osiadła : ktorzy też tak rozumieli / iż Pan Bog tylko miłosiernym był / a ci chęści y miłosierdzia niemiali. Przeto w tej Prośbie tak się mieć mamy/aby żałownie rozczytając grzechy nasze/vciekałismy

Tym ktorzy  
chcą odpuszczenia  
grzechow  
otrzymać/ czego  
potrzeba.

Genes. 4.  
Math. 27.



O przepuszcze-  
nie grzechow  
łatwie ludzie  
prosić beda /  
wiedzac ze w-  
szyscy sa grzes-  
nymi.

Psal. 13. 52.

Eccles. 7.

Prou. 30.

1. Ioan. 1.

Hier. 2.

O przepuszcze-  
nie prawdzi-  
wie wszyscy pro-  
simy / bośmy  
prawdziwie  
grzesnymi.

Conc. vniuersit.

ca. 8. et reperi-

tur in Concilio

Trident. sess. 5.

cap. 11.

Grzechow ro-  
zmyślanie i-  
te ma być.

Ludzka niego-  
dność a Boska  
dobroć: ma nas  
tu prosić od  
puszczenia grze-  
chow pobudzić

sie do Pana Boga / iako do Oycy a nie iako do Sędziego / pro-  
sząc go aby sie z nami nie wedla sprawiedliwości / ale wedla  
miłosierdzia swego raczył obchodzić. A łatwie sie damy kte-  
mu przywiesić abyśmy grzech nasz uznali / iesli Pana Boga slu-  
chac bedziemy / ktory z tego nas w Pismie swietym wspomina.  
Bo tak Dawid napisal: Wszyscy wystapili (tho iest tu złością  
sie sklonili) y zaraz niepożytecznymi sie stali: niemasz ktory  
dobrze czynil / niemasz az do iednego. Takzeczy Salomon mo-  
wil: Niemasz człowieka sprawiedliwego na świecie / ktoryby  
dobrze czynil a niegrzeszył. Ktemu sie też y ono sciaga: Ktoż  
to rzec może / czyste iest serce moje / prozennem od grzechu? Toż  
też Jan S. napisal / chcąc ludzie od hardości odstraszyć: Je-  
slibyśmy rzekli iż grzechu niemy / thedy sami siebie zwodzi-  
my / a nienayduie sie w nas prawda. A Jeremiaśz Prorok: Rze-  
klesz tak / Niemy grzechu / y iestem niewinnym / przeto niech sie  
odemnie gniew twoy odwróci: Otoż ia bede sie z toba sadow-  
nie obchodzić / dla thego iżes powiedzial ze grzechu niemasz.  
Ktorych to wszystkich (teraz mianowanych ludzi swietych)  
powiesci / tenze Pan Christus ktory ie przez ich usta mowil / za-  
mierzenim tey prosby potwierdza / gdzie przykazuje abyśmy zło-  
ści nasze wyznali. A iżby tych słow niest inaczej niewykładal /  
zakazało Nalewitańskie Zebranie tymi słowy: Wszystkim sie  
nam to zdało / iż ktorybykolwiek słowa ty Pańskiey Modlitwy /  
gdzie mowimy / Opuść nam nasze winy / tak chciał rozumieć /  
iż ie ludzie swięci z pokory a nie od prawdy mowia / niech prze-  
kietym bedzie. Abowiem ktoby tego człowieka cierpieć mogł /  
ktory modlac sie iuz nie przed ludźmi / ale przed samym Bogiem  
klama / gdy wysty powieda iż chce aby mu odpuszczone było / a  
zaś w sercu swym mowi / iż grzechow niema ktoreby mu odpus-  
zczone być miały.

¶ Ale przy onym potrzebnym grzechow rozczytaniu / niedosyc  
na tym abyśmy ie lada iako rozmyślali: Boc to być musi / aby  
takie rozmyślanie gorzkie było / aby serce nasze bodło / aby kto-  
to dusze nasze / y żalosc nam czynilo. Przeto beda to miejsce pil-  
nie rozbierać Plebani / aby wierni słuchacze nie tylko pamiętali  
na złości y na grzechy swe / ale iżby też pamiętali z przyszłością y  
z boleścią / a bedac wnetrznym smetkiem ziemi / wciekali sie do  
Pana Boga Oycy / y od niego pokornie prosili / aby one ostrość  
grzechowa ktora w nich wwiezła / precz wyrwać raczył. A nie-  
tylko sie o to starać beda / aby kładli przed oczy ludziom wier-  
nym grzechowa składowość / ale też y one niegodność y ludzką  
pluga-



plugawość/ ktorzy niezym inżym niebedac iedno ciatlem sintro-  
dlowym/ iedno wielką brzydkością/ dziwnym obyczajem smie-  
my obrażać on niezmierny Bożki Magesat/ y one niewymowo-  
na zacność iego / zwłaszcza iż od niego stworzeni / przezeń wy-  
bawieni/ y niezliczonymi a wielkimi dobrodzieystwy obdarzeni  
iestediny. A przecżże to czynimy? Aby oddaliwszy się od Boga  
Oycy ktorzy iest dobrem nawietższym/ dla oney bārzo plugawey  
zapłaty grzechowey/ wdalişmy się w mizerna Szatanię nie-  
wola. Bo niemoże to wystowiono być / iako on okrutnie panu-  
ie w duszach tych ludzi/ ktorzy odrzuciwszy łodkie iarzmo Bo-  
że/ a przerwawszy one nawdziecznięszą zwiastę miłości/ przez  
ktora duch nasz do Pana Boga Oycy przywiązany bywa/ do  
nieprzyiaciela cięskiego wcieli: ktorzy dla tego w Piśmie Bo-  
żym Panem/ y tego świata rzadżca/ y ciemności Książęciem/  
y Krolem nad wszystkimi pysznymi syny / iest nazwan. Na ty  
tedy ktore ściśka okrucieństwo Szatanię/ prawdziwie się ona  
powieść Jaiasowa ściaga: Panie Boże nasz/ opanowali nas  
inży Panowie/ okrom ciebie. A iesli nas nierużają ty potamā-  
ne przymierza Bożkiey miłości / thedy wżdy niech nas porużā  
niedośtātki y nedze/ w ktoreşny przez grzech wpadli. Bo dusze  
naszey światobliwość bywa zgwalcōna/ o ktorey to wiemy że  
Panu Bogu postubiona była. Plugawo się też on Kościół Bo-  
ży/ ktorzy iesli iacy ludzie szkādżā/ tedy przeciwko nim thał  
mowi Apostoł: Ktoby zgwalcil Kościół Boży / tego wygubi  
Pan Bog.

¶ Niezliczone są niepożytki ktore grzech człowiekowi przyno-  
si: ktora prāwie niezmierna zarāżę wyrażil Dawid tymi slo-  
wy: Niemaśz w cieie moim zdrowia/ przed gniewem twoim :  
Niemaia pokoju kości moie przed grzechy moimi. Znalci on do-  
brze moc rāny tałowey/ kiedy wyznawał iż w iego cieie żadna  
część niebyła bez iadowitego grzechu zarāży. Bo był iad grze-  
chowey aż do kości iego przeniknal / to iest / rozum y wola iego  
zarāzil/ ktore są namocnięsze dusze ludzkiey części. Te szeroko  
rozłana zarāżę pokāzuie Pismo Boże/ kiedy ludzie grzeszne cho-  
rymi/ głuchymi/ niemymi/ ślepymi/ y na wszystkich członkach  
włomnymi zowie. Ale oprócz oney boleści ktora dla złości grze-  
chowey czuł w sobie/ ieszcze wiecey się Dawid śniecil dla gnie-  
wu Bożego/ o ktorym rozumial że był dla grzechu przeciw iemu  
porużon. Bo ludzie złośliwi wojne z Panem Bogiem wiōdā/  
ktorych grzechami dziwnym obyczajem on bywa obrażon. Bo  
tał mowi Apostoł: Przydzie gniew/ y nielāśka/ vtrapienie/ y

Szatana iako  
zowie Pismo  
Boże.  
Ioan. 14.  
Ephes. 6.  
Iob 41.  
Esaie 26.

Za grzechem co  
przychodzi.

1. Cor. 31

Psal. 37.  
Dawidowym  
przykładem lu-  
dzie za swe grze-  
chy żatować  
māia.

A za grzech / y  
za Bożkie obra-  
żenie mamy ża-  
tować.

Żli wiōdā woj-  
ne z Panem  
Bogiem.  
Rom. 2.



Dawidow a  
pokuta.

Hier. 2.

Ludzie ktorzy  
nie iatwia za  
grzechy iako pi-  
simo 30w e.  
Elaie 4 6.  
Ezech. 36.  
Zachar. 7.

Ku nadziei od-  
puszczenia grze-  
chow iako ma-  
ia brc ludzie  
przywiedzieni.

pan Bog go-  
tow jest grze-  
chy odpuscic.

vcist/ na wszelaka dusze tego czlowieka ktory zle czyni. Bo cho-  
cia grzechow y vczynet przeminie / przed sie grzech / zmaza / y  
przewinienie zostawa : nad ktorym wiszac zawzdy grzech Bo-  
zy/ tak za nim idzie iako cien za ciałem. A gdyz takowym Bo-  
dzienim grzechowym Dawid byl zraniony/ tedy sie pobudzał  
ku proszeniu odpuszczenia grzechow : ktorego y przyklad bolesci  
y sposob nauki/ beda Plebani wiernym sluchaczom powiedac/  
wziawszy gi z Psalmu piecdziesiatego / aby oni nasladuiac w  
tym Proroka/ y ku zalosci/ to jest ku prawdziwey pokucie/ y ku  
nadziei okolo grzechow przepuszczenia/ nauczeni y przywiedzie-  
ni byc mogli. A iako wielki ma w sobie pozytek ten sposob vcze-  
nia/ abysiny wedla grzechow naszych za nie sie zalowac vczy-  
li/ pokazuiac cho ony slowa Boze v Jeremiasza Proroka : ktory  
wpominaiac zydy ku pokucie/ do tego ie wiodl aby oni bolesci  
w sobie poczuli/ ktore ida za grzechem: Patrz ( prawi ) a wiedz  
iako to rzecz zla jest y gorzka/ izes ty Istaclu opuscil Pana Bo-  
ga twego/ a iz niemasz boiazni moiey w tobie : mowi Pan Bog  
Zastepow. Wiec ktorzy niemaja tego potrzebnego rozmyslania  
grzechow/ y tego czucia bolesci/ o tych Prorocy/ Ezaiasz/ E-  
zechiel/ y Zachariasz powiedaiac/ ze w nich jest twarde/ kamien-  
ne/ y z Adamantu vczynione serce. Bo sa iakoby kamienie/ zmie-  
czeni zadna bolescia niebedac/ y żywota/ to jest pozytecznego ro-  
zmyslania grzechow/ w sobie niemaiac.

¶ Ale izby ludzie ciestkoscia grzechow przestraszeni nierozpa-  
czali o ich odpuszczeniu/ tedy maią Plebani przywieść ie ku na-  
dziei tymi dowody / iz Pan Chrustus dal moc Kosciolowi od-  
puszczac grzechy: iako sie to w onym Kieda naswietzszego czlon-  
ku ( Wierze grzechow odpuszczenie ) znac dawac : y nauczyl nas  
w tey Prosbie/ iakoby wielka dobroc y szcudrobliwosc prze-  
ciwko narodu ludzkiemu Boska byla. Bo kiedyby P. Bog chru-  
stliwym y gotowym ku odpuszczeniu grzechow pokutniacym lu-  
dziom nie byl/ tedyby tez nam byl nigdy niepodal Proaby tym  
sposobem/ Odpusc nam nasze winy. Przeto mamy w tym pew-  
ni byc/ iz on milosierdzia swego Wyowstkiego nam vzyczy : po-  
niemaz rostkazal/ abysiny o nie przez taka modlitwe prosili. Bo  
ta Prosha bez pochyby tak sie rozumie/ iz Pan Bog takiey prze-  
ciwko nam jest chuci/ ze ludziom prawdziwie pokutniacym bar-  
zo rad przepuszcza. Albowiem tenci to jest Pan Bog/ przeciwo  
ktoremu posluszenstwo odrzuciwszy my grzeszymy/ ktorego ma-  
drosci posztepet ( ile z nas jest ) pomieszywamy/ ktorego tez obra-  
zamy/ ktoremu slowy y vczynki naszymi gwałt czynimy : Ale

tenze



tenże jest zaś nadobrośliwym Oycem / który mogąc nam wszystko darować y odpuścić / nie tylko pokazał iż thego pragnie aby nam odpuścił / ale też pobudza ludzi aby od niego odpuszczenia prosili: y jeszcze ktemu nauczył / którymiby słowy prosić go mieli. Przeto wątpić żaden niemoże / iż to za powodem iego jest w mocy naszej / abyśmy sobie łaskę iego ziednać mogli.

¶ Aż to świadectwo około skłonnej ku grzechom przepuszczeni wolej Bożej / y wiare naszej pomnaża / y żywi nadzieie / y miłość zapala: tedy jest potrzeba tego / abyśmy ozdobili to miejsce niektórymi Pismami Bożego świadectwa / y przykłady ludzkimi: którym / kiedy pokutowali wielkie grzechy Pan Bóg odpuszczał. Co iżesiny rozbierali (ile być mogło) na tej Pamiątce i Modlitwy to jest Pacierzowym początku / y w oney też Kreda części która jest o Grzechom odpuszczeniu / tedy z tamtąd Plebani te rzeczy niech biorą / które służyć będą mogły ku tego miejsca wyłożeniu: a ostatek brać y czerpać będą z pisma świętego.

¶ Jeszcze nad to / niech tegoż obyczaju używają / któregośmy też używali w inszych Prosbach / aby rozumieli Chrześcijanie co tu znaczy to słowo / W J N A: by snadź oszukani będąc iaka słowa tego wątpliwoscia / nie prosili czego inszego niżby się prosić godziło. Naprzód tedy wiedzieć potrzeba / iż nie prosimy tego aby nam odpuszczona była ona miłość ze wszystkiego serca / ze wszystkiej dusze / y ze wszystkiej myśli naszej / któraśiny bez pochyby Panu Bogu powinni / a którego to długu zapłata jest ku zbawieniu bardzo potrzebna. Ani też prosimy / ponieważ w tym imieniu / Winy / zamyka się posłuszeństwo / część / chwata / y insze służby takowe / abyśmy ich wiecey niebyli czynić powinni: ale tego prosimy / aby nas od grzechom Pan wyzwolił. Bo tak święty Łukasz to wyłożył / który miasto Win / Grzechy napisał. A grzechy dla tego są winami / iż dopuszczając się ich / zostawiamy Panu Bogu winni / y na zasłużone a powinne meki wydawani bywamy / które albo dosyć czyniac / albo theż cierpiac wypłacamy. Takowyc był on dług y taka wina / o której mówił Pan Chrystus przez vsia Proroctie: Czegom był niewydat / na ten czas musiałem płacić. A z tego słowa Bożego rozumieć to możemy / iż my nie tylko dłużnicy jesteśmy / ale iż też niemamy czym wypłacić / gdyż grzeszny człowiek sam przez się żadnym obyczajem dosyć uczynić niemoże. Przeto do miłości Bożego uciekać się mamy / któremu ponieważ równie się wielka sprawiedliwość przeciwia / a Pan Bóg przy niej bardzo

pan Bóg jest Ociec nadobrośliwy.

Co nam za pożytek czyni kiedy to wiemy że chce Pan Bóg nam grzechy przepuszczać.

Winy o które prosimy aby nam były odpuszczone / które są.

Długu którego zapłata jest potrzebna ku zbawieniu.

Lucę 11.

Grzechy które winami zowią.

Psal. 62.

Długu grzechomego że niemożemy sami zapłacić / do meki pańskier uciekać się mamy.



GAZŁchow  
śmiertelnych  
niegładzi pa-  
cierz / ale po-  
kutá.

Winy czemu  
zowiemy nasze.

Genes. 3.  
Psal. 140.

Odpusc nam  
czemu mowi-  
my.

Modlac sie za  
sie y za bliźnie  
mamy sie mo-  
dlic.

Exodi 32.

przeſtawa/ tedy muſimy uſzywać przyczyny y obrony meſi Pa-  
na naſzego Jeſu Chriſta / Bez ktorey nigdy żaden odpuſzczenia  
grzechow nie doſtał / a od ktorey też moc wſyſtka y właſnoſć  
doſyć uczynienia tak wypłynęła / iako ze ſzrodła iakiego. Bo za-  
plata ona przez Pana Chriſtuſa na Krzyżu uczyniona/ y nam  
przez Światości uſzycona/ chociaſby ony rzecz ſama albo tyl-  
ko chucia y żądaniem naſzym od nas przyiete były / takiey wła-  
dzy ieſt / iż nam ziednać y wproſić może/ czego w they proſbie  
żadamy / to ieſt aby nam grzechy odpuſzczone były. Gdzie nie-  
tylko za lekkie oblednoſci y ktore ſie łatwie mogą wproſić / ale  
też za cieſkie y ſmiertelne grzechy proſimy. Ktora to Proſba/  
ieſliby cieſkie grzechy naſze były/ ważna niebedzie/ chyba iżby  
od Światości poſkutney (kiedybyſmy ja/ albo ſama rzecz/ albo  
chucia przyieli/ iakoſmy już rzekli) ſwoie moc wzięła.

**A** mówimy Naſze winy/ daleko inaczej niſeſmy przed-  
tym mówili/ Chleb naſz. Bo Chleb on przeto ieſt naſzym / iż  
nam z łaski Boſzey dan bywa: ale grzechy ſa naſze/ iż przewin-  
noſć dla nich w nas zoſtawa / bo ie dobrowolnie pełniły: y  
grzechemby niebyły/ieſliby z naſzey dobrej wolej niepoſzły. My  
tedy mając w ſobie y wyznawając te przewinnoſć/ proſimy o  
łaskę Boſzą iako o rzecz potrzebna tu grzechow naſzych zgładze-  
niu. W czym nieużywamy żadney wymowki/ y przyczyny grze-  
chowej na niſego nieſkładamy / iako pierwſzy oni ludzie Ja-  
dam y Jera czynili/ ale ſami ſiebie ſadźimy/ oney Proroctkiej  
proſby (ieſli mamy rozum) uſzywając: Uienachylay ſerca me-  
go tu ſłowom złoſliwym/ abych wymawiał wymowki w grze-  
chach. (to ieſt/ abych ſzukał wymowki grzechowej.)

**A** niemówimy też: Odpusc mnie/ ale nam: poniewaſ po-  
winoſć y miłość braterſka/ ktora ieſt wſyſtkim ludziom ſpol-  
na/ chce to mieć po nas/ abyſmy ſtarać ſie o poſpolitym bli-  
źnich naſzych zbawieniu / kiedy ſie za nas ſame modlimy/ y za  
nie też Boga proſili. Ten zwyczaj modlitwy ktory podał Pan  
Chriſtus/ y ktory potym Koſciół Boſzy przyjął y chował uſta-  
wiecznie: ſami też Apoſtłowie oſobliwie trzymali/ y tu temu  
drugie ludzie wiedli/aby go też dźierzeli. A tey chuci y żądzy  
ktora w nas ma paść gdy ſie modlimy za zdrowie bliźnich na-  
ſzych/ mamy w oboim Teſtamencie zacnych meſow iako Moy-  
zeſza y Pawła ſławne przykłady: z ktorych ieden tak Pana Bo-  
ga proſił: Albo im przepuſć Panie te wine/ albo ieſli tego czy-  
nic niechceſz/ wymaſz mie z Kſiąg twoich: A drugi zaś tak:

Żadatem



## Dziata prośba Paterzga.

417.

Zadalem ia sam być odrzucon od Pana Chrystusa dla bráciey moiey.

Rom. 9.

**J**ako my odpuszczamy naszym winowárcóm.



**D** słowo / JAKO / dwoiakiem się obyczają /  
 iem rozumieć może. Bo ma w sobie moc po-  
 dobienstwa : a to kiedy Pana Boga proszą  
 my / iż iako my krzywdy nasze y skromoty od-  
 puszczamy tym ludziom od których obrażeni  
 jesteśmy / aby on też nam także nasze grzechy  
 odpuszczał. Jest ieszcze y znakiem nieiakięgo sposobu : a takci P.  
 Chrystus ten obyczaj mówienia wyklada : Jeśli (prawi) od-  
 puszcicie ludziom ich grzechy / wtedy odpuszcza też y wam Ociec  
 wasz niebieski grzechy wasze : a jeśli wy nieodpuszczicie ludziom /  
 wtedy ani Ociec wasz odpuszcza wam złości waszych. A wszakże  
 oboj mówienia obyczają / iednaką w sobie zamysłą odpuszczenia  
 potrzebe : tak iż jeśli chcemy żeby nam Pan Bog grzechy nasze  
 przepuścił / abysmy też y my przepuszczali tym którzy nam czy-  
 nili krzywdę. Abowiem tak to Pan Bog po nas mieć chce / żeby-  
 smy krzywd zapamiętali / a spólną chęć y miłość chowali / iż  
 też dary y tych ludzi ofiary którzy się niepoiednali / wzgardza-  
 y precz odrzuca. Jest też to przyrodzonym Prawem opatrzo-  
 no / abysmy przeciwko innym takimi byli / iakimi ie przeciw so-  
 bie mieć chcemy : tak iż musi tho być bardzo niewstydlivy czło-  
 wiek / któryby od Pana Boga prosił aby mu káżn za grzech ie-  
 go odpuszczał / gdy sam przeciw swemu bliźniemu serce ma zia-  
 rzone. Przeto mają ci chutliwi y gotowi ku odpuszczaniu być  
 którzy cierpią krzywdy : ponieważ ie y ciśnie do tego ten oby-  
 czaj modlitwy / y v S. Łukasza tak Pan Bog przykazuje : Je-  
 śliby zgrzeszył przeciw tobie brat twoy / wtedy zsuń go : a be-  
 dzieli tego żałował / odpuszc mu : a jeśli siedm kroc przez ie-  
 den dzień przeciw tobie wystąpił / y siedm kroc ktobie się nawró-  
 cił mówiąc / żal mi tego / odpuszc mu. A w Ewangeliey S.  
 Matheusza tak stoi : Miłujcie nieprzyjaciela wasze. A Apóstół  
 tak napisał / co też powiedział przed tym Salomon : Jeśli by ká-  
 kżał nieprzyjaciel twoy / day mu iesc : ied by pragnął / day mu  
 pic : także też mamy w Ewangeliey Marka s : Kiedy na modli-  
 two stanicie / odpuszczajcież jeśli przeciw komu co macie / aby y  
 ociec wasz który jest w niebiesiech wam grzechy wasze odpuszczał.

Słowo JAKO  
co znaczy.

Math. 6.

Odpuszczając  
krzywdy rzecz  
bardzo potrzeb-  
na.

Lucę 17.

Math. 5.

Rom. 12.

Prou. 25.

Marci 11.

Alle



Jako ludzie  
przywiedzeni  
być mogą / aby  
odpuszczali  
grzechy.

Syni Boże po  
czym poznać.

Math. 5.

Od rozpacz i  
to ludzie mają  
być odwiedzie-  
ni / kiedy baczą  
że niemoga do  
konca krzywd  
odpuszczać / a o  
swe sie też grze-  
chow odpuszcze-  
nie boia.

¶ Ale iż za niedostatkami natury naszej skazoney / nie niebyswa  
człowiekowi cięższego iako temu krzywdę odpuścić który ia był  
uczynił / tedy wszystkie chęć y wszystkie rozum swoy niech Pleba-  
ni temu obroca / aby tu tey łaskowości y tu miłosierdziu przy-  
wieść y nachylić serca ludzi wiernych mogli : ktore to miłosier-  
dzie Chrześcijańskiemu człowiekowi bardzo jest potrzebne. Nie-  
chay sie zatrzymawia przy wykładzie Pisma swietego / w któ-  
rym przykazuje nam Pan Bog / abyśmy nieprzyjaciółom na-  
szym przepuszczali. Niech też y to powiedzia / ( co jest rzecz pra-  
wodziwa ) że to jest znak wielki w ludzi iż oni są synmi Bożymi /  
iesli latwie przepuszczają krzywdy / a nieprzyjaciół z serca mi-  
lują. Bo w tym kiedy nieprzyjaciół miłujemy objaśnia sie nie-  
iaki podobienstwo / ktore mamy z P. Bogiem Oycem naszym :  
ktory nader sobie nieprzyjaźny y bardzo przeciwny naród ludzki  
przez śmierć syna swego od wiekuiwego stracenia wykupiony /  
w łaskę swą przyjął. A niech tego wspomniania y roztazania cze-  
ścia będzie ono Pana Chrystusowe przykazanie / z którego bez  
wielkiej stomoty y szkody naszej wymowić sie niemożemy :  
Modlcie sie za przesładowniki y potwarce wasze / abyście by-  
li synmi Oycy waszego który jest w niebiesiech.

¶ Ale potrzeba tu wielkiej bacznosci Pasterkiej / by kto w zbaw-  
ieniu swoim nierospaczal / trudność y potrzebe tego przyka-  
zania bacząc. Bo nayduia sie tacy ludzie / ktorzy kiedy to wie-  
dza iż mają skruszać albo zgładzać krzywdy dobrowolnym za-  
pomnieniem / ( tho jest iż chutliwie ich zapominać mają ) a iż też  
muszą ty miłować ktorzy ie obrażili / tedy chcą to uczynić / y czy-  
swe sie też grze-  
chow odpuszcze-  
nie boia.

¶ A iesliby sie ieszcze inszy nalezli / ktorzy niemogac temu myśli  
swey przywieść aby krzywd zapomniawszy miłowali nieprzy-  
jaciół /



iacioty/ y dla tego strachaiac sie obyczajem tey Prosby ktorysmy powiedzieli/ ( to iest aby odpuszczali/ chcali zeby im odpuszczono ) nieuzywali tey Panskiej Modlitwy / y niemawiali Pacierz / tedy Plebani przywiada im ty dwa dowody / przez ktore ten blad szkodliwy beda im wyiac mogli. Bo kazdy ktory sie Chreszczaninem byc liczy/ te Modlitwe czyni Kosciola wszyskiego imieniem/ w ktorym musza byc niektorzy ludzie dobrzy/ ktorzy winowaycom swym ty winy odpuscili/ o ktorych tu mowimy. Ktemu ieszcze y to przystapi/ ze proszac tego od Boga izby nam grzechy odpuscil/ prosimy tez przy tym czegoby nam kolwiek w tey prosbie vzywac bylo potrzeba / kiedy chcemy to odpuszczenie vprosic. Bo prosimy y przepuszczenia grzechow/ y daru prawdziwey Połuty. Prosimy thez abyśmy wnetrzną zalosc w sobie poczuli. Prosimy ieszcze / abyśmy grzechy sie brzydzic/ a prawdziwie y nabożnie Kapłanowi spowiedac sie ich mogli. Przeto gdyz nam tego potrzeba / zebyśmy tym przepuscili ktorzy nam szkoda albo przytrosc iaka zadali/ tedy proszac aby nam Pan Bog odpuscil/ wspolek tez przy tym prosimy aby nam chuci vzyczył/ zebyśmy sie z onymi pojednali ktore w nienawisci mamy. Dla tego/ trzeba od takiego mnimania ty ludzie odstraszac/ ktorzy sie ona prozna y zla boiaznia lekaja/ by snadz Pana Boga sobie wiecej niezgniewali przez Prosbe takowa: a zasie ku czestey modlitwie vpomnieni byc maia/ izby Pana Boga y Oycy o then vmysl prosili / zeby odpuscic tym ktorzy ie obrazili/ y nieprzyiacioly milowac mogli.

¶ Ale izby ta Prosba prawie pożyteczna byla / tedy naprzodo to sie w niey starac y to rozmyslac musimy/ iz my przed Panem Bogiem pokorni byc / y od niego przepuszczenia grzechow zedac mamy/ ktore nikomu dane niebywa / iedno temu ktory czyni Połute: przeto my taka milosc y pobożnosc w sobie miec musimy / ktora pokutuiacym ludziom przystoi: A to im wiec barzo przystoi aby nieiało przed oczyma swoje grzechy y zlosci maiać / izami ie swymi y placzem gladzili. Z takowym myslenim ma sie tez zlaczac ona ostroznosc / ktora na potym miec mamy w tych rzeczach/ ktore nam byly nieiatim do grzechu powodem/ y ktoreby nam przyczynę dac mogly ku obrażeniu Pana Boga Oycy naszego. W takimci mysleniu byl Dawid kiedy ony slowa mowil: A grzech moy zawždy iest przeciw mnie. A na drugim mieyscu: Na każda noc bede loze moje omywal/ a posciel moje izami moimi bede pokrapial. Wiech tez kazdy sobie kladzie przed oczy/ barzo wielka chuc ku modleniu ludzi onych/

ktorzy

pleban co ma czynic z owymi ktorzy Pacierz nie mowia baczac ze krzywd odpuscic niemoga.

Pacierz mowimy imieniem wszytkiego Kosciola.

Przy odpuszczeniu grzechow czego prosimy.

W tey Prosbie co mamy rozslyslac.

Grzech mamy opłakiwac / a strzedz sie go napotym.

Psal. 50.

Psal. 6.



O grzechow od  
puszczenie zchu  
cia prosić ma  
my/ przykład  
z ludzi swiez  
tych biorac.  
Lucę 12.  
Ibidem 7.  
Math. 29.

Lekarstwa du  
se chorey ktore  
sa.

Jalmuzna le  
karstwo ran du  
snych.

Jalmuzna gła  
dzi grzechy.  
Tobie 12.

Daniel. 3.

ktorzy v Boga przez modlitwe grzechow odpuszczenia dostali:  
iako onego Jawnogrzeszego / ktory z daleka dla wstydu y za  
łości stoiac/ a w ziemie patrzac/ bit tylko pierśi swe tak sie mo  
dlac: Boże bądź miłościw mnie grzesznemu. Za sie y oney grze  
sney niewiaſty/ ktora stoiac z tyłu Panu Chrystusowi/ nogi ier  
go swymi łzami pokropione/ y włosy otarte/ całowała: Lia o  
statek y Piotra S. Apostolskiego Książecia / ktory precz wy  
szedſzy plakał rzewliwie. Potym też y na to myslie maia/ że lu  
dzie ym sa krewceyszy y slabſzy/ a ku duſznym niemocam to iest  
grzechom skłonnieszy / tym wiecey lekarstwo y częściey potrze  
buia. A tyc sa duſze chorey lekarstwa/ Pokuta y Boże Ciało.  
Dla thego niech tych barzo często lud Chrześcijanſki używa.  
Jeszcze też Jalmuzna/ iako powieda Piſmo Boże/ iest przystoy  
nym lekarstwem ku zleczeniu ran duſznych. Przeto ktorzy chca  
nabożnie tey Modlitwy używać/ niech wedle przemożenia swego  
dobrze czynia vbogim. Bo iako wielka moc ma ku plagawo  
ści grzechowey zgładzeniu/ świadek iest v Tobiasza on swiety  
Raphat Angiot Boży/ ktory tak mowil: Jalmuzna wybawia  
od śmierci: a tak iest ktora czyści grzechy/ y czym to/ aby czło  
wiek miłosierdzie y żywot wieczny mógł naleść. Świadek też  
iest y Daniel / ktory Krola Nabuchodonosora tak napominal:  
Grzechy twe Jalmuzna odkupuy/ a nieprawości twoie nad v  
bogimi lutoſcia. A wyborny to iest Jalmużny darowania y mi  
łosierdzia czynienia obyczay/ krzywd zapomnienie/ y przeciw  
ko tym dobra wola/ ktorzy twoie majątność/ albo ciało twe o  
brażili/ chocia też y twych przyiacioli. Przeto ktorykolwiek też  
go żada aby Pan Bog iemu co nawiecey miłosiernym był/ ten  
niechay Panu Bogu swoje nieprzyiaźni daruie/ a niech odpu  
ſzcza obrażenie wszelakie/ y niech sie rad za nieprzyiacioli mo  
dli/ staraiac sie o każdy obyczay/ przez ktoryby ie mógł dobrze  
uczynic. Ale żeſmy to wykładali kiedyſmy o Niezoboystwie mo  
wili/ tedy tam odsyłamy Plebany/ ktorzy wždy niech tak zawie  
raia te Proſbe / że niemaſz nic/ ani wymysłono niesprawiedli  
wſzego nad to być moſze / kiedy on człowiek ktory iest przeciw  
ko ludziom tak twarady/ że sie nieda uczyc nikomu/ za sie od  
Pana Boga sam proſi/ aby mu łaskawym y do  
brotliwym być raczył.

...

A nie



**A** nie wwodź nas w pokusę.



**S**iew tym wat-  
pic nie trzeba /  
ze Bóży syno-  
wie kiedy prze-  
puszczenie grze-  
chow otrzyma-  
ia / a zapaleni chucia ku służbie y  
chwale Bóżej / Królestwa niebies-  
kiego żadaia / y wszystkie sprawy  
pobożne Panu Bogu przypisuią /  
a sami się na Oycowską wolę ię-  
go y na opatrność zupełnie spu-

szcaia / iż w ten czas nieprzyiaciel narodu ludzkiego / nawiecey  
wszystki zdrady y chytrości przeciwko nim wymysla / y wszy-  
stka się mocą siły / iakoby ie zburzył : tak iż się obawac potrze-  
ba / by snadź osłabiał y swej myśli niezmieniwszy / zaś w  
grzechy nieupadli / a daleko zostali gorszymi / niżli kiedy przed-  
tym byli. O których słusznie ono mówic się może / co S. Piotr  
Książę Apostolskie napisał : Lepiej takim było drogi sprawie-  
dliwości nie znać / niż poznawszy wstecz się obrócić od tego przy-  
kazania świętego / które iemu podane było. Przetoc nam Pan  
Christus te Prośbe przykazał / abyśmy się co dzień Panu Bo-  
gu polecali / a ięgo pieczy y obrony Oycowskiej żadali / namniey  
niewatpiąc iesliby nas Bóży ratunek opuścić / żebyśmy w si-  
dłach onego bázro chytrego nieprzyiaciela vpleść się musieli.

**A** nietylko w tym obyczaju modlitwy kazał Pana Boga pro-  
sić aby nam niedopuszczał przychodzić w pokusy / ale też y w o-  
nych słowach które do Apostołów świętych mówił thus przed  
swą śmiercią : Bo kiedy powiedział że oni byli czystymi / tedy ie-  
ku tey sprawie vpominał tymi słowy : Modlcie się abyście w  
pokusę nie przyszli. Które to drugi raz powtorzone vpomnienie  
Pana Christusowe / wielka po Plebaniach pilność mieć chce /  
aby oni lud wierny pobudzali ku tey częstey modlitwie / iż kiedy  
tak wielkie y takowe niebezpieczności na ludzkie od nieprzyacie-  
la Szatana co godzina zakładane bywaia / aby od Pana Boga  
który ie sam rozpedzić może / wstawicznie tego prosili / Niewo-  
wodź nas w pokusę.

Ludzie poboż-  
ne nawiecey  
Szatan kusi.

2. Petr. 1.

W pokusach  
dopana Boga  
vciekac się ma-  
my.

Ioan. 13.

Math. 26.

**A**n

**A** będzie



Dla naszey słabości wielkiej /  
bardzo nam o mocy Bożkiej  
potrzeba.  
Math. 26.

Krewkość ludzka z Apostołom  
poznać się może.  
ze.

Math. 26.

Nieprzyjaciele naszy / Ciało  
Świat y Szatan.  
tan.

Szatan i nieprzyjaciele naszy.  
Ephel. 6.

Szatan często nas zewnatrz  
doieżdża.

Szatan i ciemi Apostol  
Książęcy 30 wie.

**G** A będzie rozumiał lud wierny iako mu bardzo tego Bożkiego ratunku potrzeba / jeśli swoje niepotężność y niemniejszą wspomnieta : jeśli rozczytać z sobą oney Pańskie słowa będzie : Duchci jest predki / ale ciało słabe : jeśli też to na myśl sobie przywiedzie / iako są cięskie y szkodliwe ludzkie wpadki w które nas duch zły popycha / jeśli by ratunkiem prawicy niebieskiej wspierani ludzie niebyli. A któryż może być they ludzkiej krewkości przykład iasniejszy / nad ono Apostolskie zgromadzenie : którzy wielkiej myśli przed tym będąc / skoro na nie strach przyszedł / opuściwszy Zbawiciela / precz uciekli. Aczkolwiek jeszcze jest iasniejszy onego Apostolskiego Książęcia Piotra S. który znać po sobie dawać osobliwą śmiałość y przeciwko Panu Chrystusowi miłość / gdyż mało co przedtym sam sobie dufając tak mówił : Bym też musiał z tobą umrzeć / tedy się ciebie niezaprze : potym wnet przestraszony słowy iedney niewiasty / pod przysięga tho twierdził / iż Pana nieznał. Albowiem oney wielkiej iego dużej ochocie / moc równa niebyła. Jeśliż oni świeci meżowie dla krewkości ludzkiego przyrodzenia któremu dusza / li / cięsko zgrzeszyli : iakoż się też bac drudzy niemaia / którzy daleko się od ich światobliwości odnieśli : Przeto niech ludziom wiernym Pleban kładzie przed oczy / wojny y niebezpieczeńności które na nie wstawicznie przychodzą / dośiad jest dusza w tym ciełe śmiertelnym / a które też y ciało / y świat / y szatan zewszad bórza. A któż jest między nami / któryby z wielką szkołą swoją co w nas gniew / co też chciwość może / doznać tego nie musiał : Ktoż bożeniem takowym nagraban niebywa : Ktoż kłocia tego nieczuje : Kogoż niepala ogniste pochodnie : A zaprawde tak częste zastrzały y tak rozmaite razy bywają / iż to jest bardzo trudno aby człowiek iakiey cięskiej plagi odnieść nie miał.

**G** Oprocz tych nieprzyjaciół którzy mieszkają y żyją z nami / są jeszcze drudzy bardzo cięscy / o których thak jest pisano : Bożniemy wojny przeciwko cielu y krwi / ale przeciw Książętom / y mocarzom / przeciwko rządcom tego świata y tych ciemności / przeciw duchom złośliwym powietrznym albo niebieskim. Bo ku onym walkom wewnętrzny / jeszcze też przystępuje gwałty zewnętrzne y najszybszy Szatanski / którzy y iawnie nas doieżdżają / y wkradają się zdrada w duszę naszą : tak iż ledwie ostrzedz się ich możemy. Ty tedy zowie Apostol Książęty / dla złości natury : (bo z przyrodzenia swego / y ludzkiego / y wszystkich rzeczy stworzone które możemy smysłem ogarnąć /

daleko



daleko przechodzą y Mocarzmi ie zowie/ iż nietylko przechodzą inſze ſtworzenie ſiła przyrodzona/ ale też y mocą zleconą. Zowie ie też Rzadzcami tego ſwiata ciemności: abowiem oni nierządzą iaſnym y ozdobnym ſwiatem/ to ieſt dobrymi y po-  
bożnymi ludźmi/ ale ciemnym y zachmurnym: iako tymi/ kto-  
rzy zaślepieni żywota złego y złoſliwego plugaſtwy/ kochają ſie w Szatanie który ieſt Książeciem ciemności. Zowie też Szatany duchownymi złoſciami: bo ieſt złoſć y cielesna y du-  
chowna. Wiec ona złoſć cielesna/ chciwoſć naſze ku plugaſtwu y ku onym roſkoſzam zapala/ ktore ſmyſłami poymowane by-  
waia: a złoſć duchowna/ czyni złe żądze/ y nieporządne chci-  
woſci/ ktore ſie ku zwierchniey części duſze ſciągaia/ a ktore tym ſa gorſzymi nad inſze/ ym ieſt myſl y rozum naſz zacniey-  
ſzym y wyſſzym. Ktora to złoſć Szatańska/ iż ſie nawiecey o to ſtara aby nas pozbawiła niebieſkiego dziedzictwa/ dla te-  
go powiedział Apoſtol ono ſłowo/ *Niebieſkim*. Skąd rozu-  
mieć możemy/ iż tych nieprzyiacioli ieſt moc wielka/ myſl albo  
ſmiałość niezwykła/ niewymowna przeciwko nam y nie-  
ſkonczona nienawiść/ walke też z nami zawždy wiada/ tak iż  
żadnego z nimi pokoju/ żadnego przymierza mieć niemożemy.  
A iako ſa wielkiej ſmiałości/ poſtazuje ona mowa Szatańska  
w Proroſta: *Wſtań do nieba*. Smiał ſie ważyć o pierwoſze lu-  
dzie w Raiu/ puſzczał ſie na Proroſki/ kuſił ſie o Apoſtoly aby  
ie przesiał (co Pan w Ewangeliey powieſtał) tak iako pſzeni-  
ce/ naoſtatek ani ſie ſamego Pana Chriſtuſa wſtydał. Przeto  
iego mieniący chciwoſć y niezmierna pilność/ wyrażił Piotr  
ſwięty kiedy tak mowił: *Przeciwnik waſz Szatan/ iako Lew*  
*ryczący chodź w okolo/ ſzukaiac kogo by pożarł*. Ależkolwiek  
nie ieden ci tylko Szatan ludźie kuſi/ ale częſem na iedne oſobe  
Szatanowie kupa czynia napaſdy. Co wyznał on Szatan/ kto-  
rego kiedy pytał Pan Chriſtus/ *Co maſz za imię?* *Odpowie-*  
*dzał/ Cma mie zowa: to ieſt wielkoſć Szatanow/ ktora one-*  
*go niedziwnie trapiła*. A o drugim tak napisało: *Bierze z ſobą*  
*inſzych ſiedmi duchow gorſzych niźli ſam/ a wſzedſzy/ tamże*  
*mieſzkaia*. Wielec ieſt ludzi ktorzy mniamaia iż to wſzytko ieſt  
nieprawda: ponieważ oni Szatańſkich napaſdow przeciw ſo-  
bie namniey niecznia: *Alle nie trzeba ſie dziwować/ iż przeſła-*  
*dowania od Szatanow niemaia/ kiedy ſie im dobrowol-*  
*nie w moc dali*. *Niemaſz w nich pobożności/ niemaſz*  
*miłości/ niemaſz cnoty cztowiętowi Chriſcijanſkiemu*  
*przyſtoynę: przeto też bywa że wſzyſcy ſa w mocy Szatan-*

Czemu Mo-  
carzmi y Rza-  
dzcami.

Czemu ie zo-  
wie duchowny  
mi złoſciami.  
Złoſć dwoiaką

Czemu ie du-  
chy niebieſkimi  
zowie.

Jaka ieſt moc  
złoſci/ y ſmia-  
łość ich.

Eſaie 14.

Lucę 22.

1. Petr. 5.

Szatan nie ie-  
den kuſi cztowię-  
tów.

Math. 5. Lu. 8

Math. 12.

Szatan ztych  
niekuſi/ bo ie-  
ma w ſwoey mo-  
cy.



Sztatan dobre przesładnie. / a żadney pokusy do ich wywrotu już mu nietrzeba / gdyż on w ich sercach / za ich dobrą wolą ma swe mieszkanie. Ale którzy się Panu Bogu poslubili wiodąc niebieski żywot na ziemi / tyc nawiecey Sztatan nagraża / tyc okrutnie nienawidzi / tym na każda godzinę sidła zastawia. Pełna jest Historia Pisma Bożego świętych onych ludzi / ktore (choćby mocney myśli byli) przedsię siła swa albo zdrada wywrocił. Adam / Dawid / Salomon / y inszy ktore trudno wyliczać / poznali Sztatanście naiażdy gwałtowne / y skryta one iego chytrość / ktorey rada y moc ludzka przeciwieć się niemoże. Ktoż tedy będzie tak mniemał / że jest za swą mocą y obroną dosyć bezpiecznym? Przeto pobożnie y w czystości od Pana Boga prosić mamy / żeby nas wietrzey niedopuszczał pokusy / niżlibysmy ją znieść mogli / ale żeby uczynił z pokusy pożytek / abysmy wyrwali. Wszakże trzeba tu potwierdzać Chrzescijany / iesli ktorzy dla słabej myśli swej / albo dla niewiadomości tey rzeczy / (to jest Bożkiego ratunku) boją się mocy Sztatanstkiej / aby nawalnosciami pokus zachwiani będąc / do tey prośby iako do brzegu wciekali. Albowiem Sztatan / choc ma tak wielką moc y tak wielki wpor / choc też ma główną nienawiść przeciw narodowi naszemu / przedsię kusić nas y gabić ani tak łatwo / ani tak długo iakoby chciał niemoże / ale wszystka moc iego / wola się y dopuszczeniem Bożym miarkuje. Jest nam dobrze świadomy on Jobow przykład / o ktorym by był Pan tak Sztatanowi nierzekł: Oto wszystko co ma jest w mocy twoiej / żadneyby się był iego rzeczy Sztatan niedotknął. A zaś / kiedyby Pan Bog tego był nieprzydał: tylko nań reki twoiej niesciagay / tedy iednym Sztatanstkim skiniem / byłby sam z synmi / y ze wszystką majątnością zaraz upadł. Ale moc Sztatanstka tak jest związana / iż ani w ony wieprze / o ktorych Ewangelistowie piszą / bez dopuszczenia Bożego wniszby byli niemogli.

Ale iżby moc tey Prośby rozumiana była / powiedzieć potrzeba co tu znaczy to słowo Pokusa / y co też znaczy / wprowadzić w pokusę. Jest tedy kusić / doświadczać tego ktory bywa kuszon / abysmy od niego przez wywiadowanie nasze mogli się doświadczyć tey prawdy ktora wiedzieć chcemy. Lecz niema Pan Bog takiego obyczaju kuszenia. A coż na świecie być może / czego by Pan Bog niewiedział? Wszyscy (prawi) rzeczy są nagie y odkryte przed oczyma iego.

Jest y drugie kuszenie / kiedy daley zachodząc dowiadywać się czego / albo w dobry albo we zły obyczaj. W dobry / kiedy tak

bywa



# Al nie wwodź nas w pokusę.

4 25.

bywa kuszona czyja cnota / aby ia poznałszy y doświadczysz / on człowiek pożytkow y czci dostał / a przykład iego był in-  
szym ku naśladowaniu kładzion przed oczy / a iżby też wszyscy  
potym dla tego ku chwale Bożkiej pobudzeni byli. Ktory sam  
tylko kuszenia obyczay Panu Bogu przystoi. Takowegoc kuszę-  
nia przykładem / są ony słowa w Deuteronomion : Kusi was  
Pan Bog wasz / aby to iawnio było iesli go miłujecie albo nie.  
Cymże obyczaiem powiedaia że Pan Bog swoje kusi / kiedy ie  
miedostatkiem / choroba / y wdreczeniem inszym ciśnie : co wiec  
czyni / chcąc ich cierpliwości doświadczyc / a iżby nauke z nich  
inszy brali / iakoby sie w Chrześcijańskiej powinności mieli za-  
chowac. Czytamy iż tak był Abram kuszon / żeby ofiarował  
syna. Za czym sstał sie osobliwym postuszeństwem y cierpliwości  
przykładem / na wieczna ludziom pamiatke. Taćci y o Tobiaszu  
powiedzano : Jżes był Panu Bogu przyiemny / tedy to byc mu-  
siało aby cie doświadcząta pokusa.

Obyczay ktho-  
rym p. Bog ku  
si człowieka.

Deuter. 13.

Kusi też ludzi  
Świątych.  
Genes. 22.  
Tobie 12.

¶ Al wezły obyczay bywaia ludzie kuszeni / kiedy ie ku grzechowi  
albo zaginieniu przypadają : co iest własny wrzad Szatana  
ści. Bo ten dla tego ludzie kusi / aby ie oszukał a z drogi ze-  
pchnął. Przeto też w Pismie BŻym Kusicielem go zowa.  
W tych tedy pokusach / czasem nas wewnatr pobudzaiac / ono  
wzruszenie nasze y ony duszne przypadki y pobutki / ku postudze  
swoy obraca : a czasem też y zewnatr nas gabaiać / rzeczy zew-  
netrznych używa : albo szczęśliwych / chcąc ludzi w pyche pod-  
nieść : albo nieszczęśliwych / chcąc im rozpacz ziednać. Czasem  
też ma postaćce y bieguny swoje / ludzie złośliwe / a osobliwie  
Kacerze / ktorzy siedzac na zaraźliwej stolicy / rozsiewaia złych  
nauk śmiertelne nasienia / aby ony ludzie ktorzy miedzy cnota a  
miedzy grzechy rozegnać niemoga / y skłonni są ku złości / na-  
chylone prawie na dół zepchneli.

Złakuszenie iest  
powod ku grze-  
chowi.

Math. 4.

Szatan iako  
nas kusi.

Kacerze śatani  
scy postowie.  
Psal. 1.

¶ Al powiedaia że w pokusę wwiedzieni bywamy / kiedy sie  
im damy zwyciężyć. Wiec dwoiakim obyczaiem bywamy w  
pokusę wwiedzieni. Pierwszy iest / kiedy z stanu iakoby z miey-  
sca swego sie zruszywszy / w one złość wpadamy w ktora nas  
kto potracił / kiedy nas kusił. Ale Pan Bog tym obyczaiem ni-  
tego w pokusę niewodzi. Bo nikomu niedawa do grzechu przy-  
czynny : y owszem ma ty wszyscy w nienawiści / ktorzy sie zło-  
ścia paraia. Taćzec też w swietego Jakuba pisano : Niech za-  
dan niemowi gdy bywa kuszon / iżby go Pan Bog miał kusić :  
abowiem Pan Bog niekusi ku złemu.

Wwiedzenie  
w pokusę dwo-  
iatie.

Pan Bog nie  
jest przyczyna  
grzechu.  
Psal. 5.  
Iacobi 1.

¶ Drugim obyczaiem powiedaia że on nas w pokusę przywo-

U n z

dzi: kto



pan Bog iako  
ludzie kusí.

potusa náša  
jest zle vzywá-  
nie dárow Bo-  
žych.  
Lucę 15.

Rom. 7.

Ezech. 16.  
Jeruzálem žle  
vžiwáto dárow  
Pánškich.

Dopuszezenie  
Bože časem pi-  
sno S. czynie-  
nim iego zo-  
wie.  
Exodi 4. 7.  
Esaie 6.  
Rom. 1.

Dzi / ktory chocia sam nekusi / ani sie o to stara iakobysmy ku-  
szeni byli / przed sie mowia ze kusi / iz mogac zabronic aby poku-  
sa nieprzyszla / albo zebyśmy nieustali w pokuśach / niezabrania.  
Tymci obyczaiem Pan Bog dopuszcza ludzi dobrych y poboż-  
nych kusic / ale ich wspierac łaska swa nigdy nieprzestawa.  
Trafia sie też czasem / iz my za sprawiedliwym a skrytym sadem  
Bozym / wpadamy sami dla złości naszych / kiedy nas P. Bog  
przy naszej mocy zostawia. (to jest / kiedy dopuszcza.)

¶ Nad to / powiedaią iz nas Pan Bog wводить w potuse / kie-  
dy my onych iego dobrodzieystw ktorých nam ku zbawieniu do-  
życzyl / zle vzywamy ku našemu zginieniu / y maierność Wy-  
cowska tak iako on syn marnotrawny / žyiac plugawie rozpra-  
szamy / chciwościam našym bedac poslušni. Przeto możemy  
ono mowic co mowil o Żakonie Apostol : Nałazlo mi sie przy-  
kazanie ktore ku žywotowi byc miało / ze mi bylo ku śmierci. A  
jest bardzo przystoynym przykładem tey rzeczy / iako Ezechiel po-  
wieda / ono Jerozolimskie miasto / ktore byl Pan Bog chedo-  
goscia wszelata ozdobil / tak iz przez vsta tegoż Proroka sam  
mowil : Bylos doskonale w sličności twoiey / ktoram byl na  
Jeruzálem žle cie wložyl. A wždy ono miasto tak vbogacone dármí Božymi /  
nietylko meuzywalo dobrodzieystw niebieskich ku blagostawien-  
stwu dostapieniu / dla ktorego bylo ich dostalo / Pánu Bogu  
dziekujac ktory mu byl bardzo przed tym dobrze vdzialat y ieszcze  
co dzien dobrze czynil : ale też bedac nader niewdziecznym prze-  
ciwko Pánu Bogu Wyu swemu / odrzucivszy wszystkie nadzie-  
ie / y wszystkie o pożytkach niebieskich myslenie / vžiwalo tylko  
zle y plugawie niniejszego dostatku. Co Ezechiel w tymże Roz-  
dziale szerokimi stowy opisal. Przetho takimiz rozumieni byc  
maia oni przeciw Bogu ludzie niewdzieczni / ktorzy obfity do-  
statek od Pána Boga sobie dla dobrze czynienia nadány / ku  
złosciam ( za iego dopuszczenim ) obracaią.

¶ Ale pilnie potrzeba obaczac ten zwyczaj Pisma Božego / kto-  
re dopuszczenie Bože czasem tymi stowy oznaymia / ktore ie-  
slibysmy własně rozumeli / tedy iakoby czynienie w Pánu Bo-  
gu znacza. Bo tak stoi w Księgach Exodi : Zatwardze serce  
Pharaonowe. A v Ezaiasz : Záslep serce ludu thego. A do  
Kzymianow pisze Apostol : Podal ie Pan Bog w namietności  
stromotne / y wezly rozum. Na ktorých miejscách y na inszych  
takowych / niemamy tego rozumiec izby to koniecznie Pan Bog  
czynil / ale iz dopuszczal. To tedy poznawszy / latwie możemy  
wiedziec czego prosimy w tey części Modlitwy.

A nie



¶ Al nieprosimy tego/ abyśmy niebyli kuszani. Bo żywot ludzki jest kuszaniem na ziemi. Al ta rzecz pożyteczna y ludzkiemu narodowi jest użyteczna: bo w pokusach sami siebie / to jest siły nasze poznawamy/ y dla tego też kuszamy się pod mocną ręką Bożą / y mocnie bojując / oney nienaruszonej korony chwaty czekamy. Bo który się w bitwie potyka / koronowan niebywa chyba żeby tak iako przystoi bojować. Al iako mówi Jakub S: Błogosławiony to mąż / który wycierpi pokusę: abowiem gdy doświadczone będzie/ weźmie żywotną koronę/ którą Pan Bog obiecał tym / którzy go milują. Al jeśli nam kiedy nieprzyjacielskie pokusy cięskić bywają/ tedy myśl ona wielkie nam wzięcie przyniesie/ iż mamy pomocnikiem takiego Biskupa/ który wługować się może nad chorobami naszymi / gdyż y sam na wszem był kuszony.

¶ Czegoż tedy tu prosimy? Abyśmy/ kiedy nas Pan Bog opuszcza/ ani przyzwalał na pokusy będąc od Szatana zdradzeni/ ani im wstępować będąc wciśnieni / ale iżby przy nas łaska Boża była/ którąby nas w tych przygodach ożywiała y posilała/ kiedyby nasze siły własne wstały. Przeto y ogółem mamy prosić pomocy Bożej we wszystkich pokusach/ y mianowicie kiedy od każdej z osobna wciśnieni bywamy/ ku Modlitwie wciekąc się musimy/ iako czytamy iż czynił Dawid iakimierz w każdej pokusie. Bo w Kłamstwie tak się modlił: Nieodeymuy nigdy z ust moich prawdziwego słowa. Al w Łańtomstwie tak: Skłoń serce moje ku świadectwom twoim / (cho iest ku przykazaniu twemu) a nie ku łątomstwu. Żas w rzeczach proznych tego żywota/ y w chciwościach namiętnych/ tej modlitwy używał: Odwroc oczy moje/ aby niepały na prozność. Prosimy tedy abyśmy niebyli posłuszni naszym chciwościam: abyśmy nieustawali w pokus cierpieniu: abyśmy nieustępowali z drogi Pańskiej: abyśmy tak w rzeczach przeciwnych iako y szczęśliwych / zachowali skromność y stateczność wmyślu: a iżby Pan Bog żadney części naszej nieopuszczał bez swego ratunku. Naostatek prosimy/ aby stął pod nogami naszymi Szatan.

¶ Niechże tedy już Pleban wspomina lud wierny/ co nawiecej w tej Prośbie rozmyślać y rozbierać potrzeba. W której ten będzie najlepszy obyczaj/ jeśli my rozumiejąc iako wielka iest krewość ludzka/ y medusając siłami naszym / ale wszystkie nadzieje o zdrowia naszego w łasce Bożej mając/ a na iego się o brone spuszczać/ będziemy mieli wmyśl mędry w wielkich niebezpieczeństwach naszych: a zwłaszcza z sobą rozmyślając/ iako

¶ Prosimy abyśmy od pokus wolni byli.

¶ Pokusa conam za pożytek przynosi.

2. Tim. 2. Iacobi 1.

W pokusach cięskich na pana Chrystusa oglądać się mamy.

Hebr. 4.

W they hostey Prośbie czego prosimy.

Dawid iako się modlił w swoich pokusach.

Psalm. 112.

Ibidem.

Ibidem.

Rom. 16.

W pokusach naszych w pana Boga nadzieję mieć mamy.



przytędy iako  
Pan Bog z po-  
tus wybawia.  
Genel. 39. 41.

Daniel. 13.

Szatanie po-  
tus p. Chris-  
tus zwycięża.

Lucę 11.

Ioan. 16.

Apoc. 5. 6.

Hebr. 11.

Świętych lu-  
dzi częste zwy-  
cięstwa.

1. Ioan. 2.

Szatan a czym  
zwyciężamy.

Math. 26.

ludzi wiele którzy te nadzieie y taki vmysł mieli / Pan Bog z o-  
tworzystey paśczi Szataniey wybawil. Ażaz Jozepha kto-  
ry był zerwszad ogarniony palającym ogniem oney szaloney nie-  
wiasły / tu stawie niewymysł / kiedy go wyrwał z niebezpieczeń-  
stwa wielkiego : Ażaz y Zuzanny obkapioney od onych slug szan-  
tanickich niezachował przy zdrowiu / kiedy już nie bliższego sobie  
niemiała / iedno aby za niesprawiedliwa skaznia była zabita :  
A niedziw : Bo było ( prawi ) serce iey mając w Panu Bugu  
nadzieie. Wielka iest chwala y część Jobowa / który nad swia-  
tem / nad ciałem / y nad Szatanem otrzymał zwycięstwo.  
Barzo wiele iest przykładow takowych / ktorymi będzie mogł  
Pleban lud pobożny z pilnością vpominac / tu tey nadziei y tu  
takiey duszności.

¶ Niech też myśla Chrześcijanie / co za wodzą mają w takow-  
ych nieprzyiacielskich pokusach : to iest Pana Christusa / kto-  
ry odniósł z tego boiu zwycięstwo. Zwycięzcy Szatana : y  
sam też iest onym mocniejszym zbroynym / który przyszedłszy /  
zwycięzył mocarza zbroynego / ktoremu też y zbroie y lupy odes-  
brał. O tym iego zwycięstwie ktorym swiat zwycięzył / tak iest  
w świętego Jana pisano : Bądźcie dobrej nadziei / bom ja  
swiat zwycięzył. A w Księgach Objawienia powiedaia : Jż on  
iż Lew zwyciężny / a iż wychodzi on iży zwyciężający / aby  
zwycięzył : a za tym zwycięstwem dał też moc slugom swoim /  
aby także zwyciężali y oni. Jest List Pawła świętego do Ży-  
dow pelen zwycięstw ludzi świętych / którzy przez wiare po-  
zwyciężali Królestwa / zatękali paśczi Lwom : y co tam dał  
ley stoi. A z tych rzeczy ktore czytamy że sie tak działy / rozmy-  
slamy też ony zwycięstwa / ktore zacni ludzie w wierze / zacni  
w nadziei y w miłości / tak z wnetrznych iako y zewnetrznych  
bitw Szatanickich co dzień odnoszą : ktorych tak iest wiele y  
tak zacnych / iż kiedybysmy ie oczyma widzieć mogli / tedybysmy  
rozumieli że nad nie nic częstszego / nic sławniejszego niebywa.

A o tey nieprzyiacielskiej porażce tak napisał S. Jan : Piše  
wam młodzieńcy że mocni iestescie / y słowo Boże w was mies-  
zka / a zwyciężyliście onego złosiaka. A bywać Szatan zwy-  
ciężon nieproznowaniem / niespaniem / nieopilstwem / nieobżar-  
stwem albo plugaństwem : ale modlitwa / praca / czucim / po-  
stem / powściągliwością / y czystością. Nowi Pan Christus :  
( iakośmy wyższej powiedzieli ) Czujcie a modlcie sie / abyście  
nieprzyszli w pokuse. Ktorzy ludzie używają they zbroie tu bi-  
twie takowej / przed tymi wciekają nieprzyiaciele : bo ktorzy sie

przecis



przeciwiaia Szatanowi/ przed tymic on ucieka. Wszakże w  
tych zwycięstwach ludzi świętych / khorosny przypomniaeli /  
niech żaden sobie niepobłaza / niech się żaden niechelpi / aby du-  
ża iakoby on siłami swoimi nieprzyjazne Szatańskie pokusy y  
napiędy mógł wytrzymać. Ucieści to rzecz naszej natury ani  
ludzkiej krewości. Takich sił khoronymi porażamy ony slugi  
Szatańskie / Pan Bog nam dodowa: który nasze ramiona czy-  
ni mocne / iako łut miedziany: za którego dobrodziejstwem on  
lut moczow jest zwyciężon / a słabi przepasani są moca: kto-  
ry dawa nam obronę zbawienią: którego prawica nas wspie-  
ra: który cwiży rece nasze ku bitwie / a palce nasze ku wojnie:  
tak iż samemu Bogu za zwycięstwo mamy dziękować / za które-  
go samego sprawa y pomoc możemy zwyciężyć. Co też y Apo-  
stol czynił / bo tak mówił: Bądź Panu Bogu dzieła / który nam  
dał zwycięstwo przez naszego Pana Jesu Chrysta. Tegoż iste-  
go dawce zwycięstwa / on głos niebieski w Księgach Obiawie-  
nia wystawia: Stało się zbawienie / y siła / y Królestwo Bo-  
ga naszego / y moc Chrystusa iego: abowiem zrucon jest oskar-  
życiel bráciey naszej: a oni go przez krew Barankowe zwycię-  
żyli. Swiadcza ieszcze tyż Księgi o pana Chrystusowym z swia-  
ta y z ciała zwycięstwie / na onym miejscu: Ci z Barankiem  
walczyć beda / a Baranek ie zwycięży.

**A** tośmy już powiedzieli o przyczynie / y o zwycięstwa tego  
zwycząu. Co wyłożymy / beda Plebani kłasc ludzom wier-  
nym przed oczy / iż Pan Bog zgotował korony / y naznaczył  
zwycięzcom wiecznych zapłat obfitość. O których z tych Księg  
Obiawienia przywioda Boskie świadectwa: Kto zwycięży /  
tego śmierć wtora nieobrazi. A na drugim miejscu: Kto zwy-  
cieży / będzie tak obleczone w białe odzienie / a iego imienia z Księg  
żywoťnych niezglądze. A zaśie: Bede wyznawał imie iego przed  
Oycem moim / y przed iego Anioły. A mało potym / tak sam  
nasz Pan do świętego Jana mówi: Kto zwycięży / stupem go  
w Kościele Boga mego uczynie / a już wiecey precz niewyni-  
dzie. A ieszcze: Kto zwycięży dam mu to aby zemna na stolicy  
moiey siedział / iakom y ia zwyciężył y siadł z Oycem moim na  
iego stolicy. Naostatek / kiedy chwale świętych ludzi / y one dobre  
wiekuistych obfitość wyłożył / których beda w niebie uży-  
wać / tedy tak przydał: Kto zwycięży / ty wszyst-  
ki rzeczy mieć będzie.

...

Jacobi 4.

Szataná swo-  
moca zwycię-  
żyć niemożemy

p. Bog w nas  
zwycięża.

Psal. 17.

1. Reg. 2.

Psal. 17.

Psal. 143.

1. Cor. 15.

Apoc. 12.

Apoc. 17.

Zapłaty za zwy-  
cięstwo od Bo-  
ga zgotowane.

Apoc. 2. 3.

Apoc. 3.

Apoc. 21.



Alle nas zbaŕw ode złego.



Ioan. 17.

Pan Chrystus  
tey Prosby uży-  
wał.Cypr. serm. de  
Oratio. Dñica.Ta prosba i-  
stota sie od prze-  
szley dzieli.Żywot ludzki  
niedzienny.

Iob. 14.

Dzień iadny  
nie jest bez tru-  
dności.A prosba osta-  
teczna stoi za  
wszystki/ ktora  
to Syn B. O. Z.  
zawart te Bo-  
ska Modlitwa.a ktorey tez moc y waznosc pot-  
wierdzac/ sam prosby takiey używał/  
kiedy z tego swiata schodzac mo-  
dlil sie Bogu Oycu za ludzkie zbaw-  
wienie / bo tak mowil: Proszę a-  
bys ie zachował ode złego. Wiec-  
tym Prosby sposobem ktorego y

używać przykazal/ y przykładem go swoim potwierdził/ iako-  
by niejakim krotkim zebraniem/ zawart ogolem moc y własność  
innych modlitw. Bo kiedy tego dostaniemy co sie w tey Mo-  
dlitwie náyduie/ tedy nie niezostawa ( iako mowi S. Cypr-  
ian ) czego byśmy dalej prosic mieli / byśmy obrony tylko Bożey  
przeciwko złemu prosili: a te wprosiwszy/ iuz przeciwko wszyst-  
kim rzeczam/ ktore Szatan y swiat sprawuie/ swobodni y be-  
spieczni być możemy. Przeto gdyż iest tak wazna ta prosba/ i-  
stota iaz być wazna powiedzieli/ tedy bedzie Pleban powinien/  
Chrześcijanom iaz wykladać/ wielkiey pilności używać. A ta  
ista prosba / iest rozna od Prosby przeszley. Abowiem przez  
one prosimy tego/ abyśmy winy sie wstrzedz/ a przez te zas/ a-  
byśmy meki prozni być mogli. Dla tego/ iuz nie trzeba wpo-  
minac ludu wierneho/ iako barzo niepożytkami y niedzami bywa wci-  
snion/ y iako tez barzo potrzebuie niebieskiego ratunku. Abow-  
iem nie tylko to swieccy y swieci Doktorowie dostatecznie po-  
kazali/ iako częstym y iako wielkim niedostatkim iest poddany  
ten żywot ludzki: ale tez niemasz prawie nikogo / ktoryby tego  
y ze swoi/ y z cudza szkoda nienczul. Bo to wszystkim iest wia-  
domo/ co on Job swiety/ przykład cierpliwosci/ tak napisal:  
Człowiek narodzony z niewiasty/ a krotko żywiac/ iest rozma-  
tey niedze pelen: ktory wychodzi iako kwiat/ y zas bywa starty/  
y zchodzi iako cien/ a w iednakim postanowieniu nigdy nie trwa.  
A iaz tez dzień iadny niemija/ ktoryby z soba iakiey własney cie-  
skosci



Alle nas zbaw ode złego.

431.

szkoci y szkody nieprzyniosł / iest nam tego świadectwem ona  
Pana Chrystusowa powieść : Dosyc ma dzień na złości swo-  
iej. Ależkolwiek sposob ludzkie żywota / (to iest / iaki ma być nasz  
żywot) opowiada nam ono Pánstie napomnienie / ktorym na-  
uczył iż co dzień krzyż brąc / a za nim iść musimy. Jako tedy  
cznie to każdy / iż iest bardzo pracowity y niebezpieczny ten życia  
naszego obyczaj / tak też lud wierny latwie do tego przywie-  
dzion będzie / iż ma wyzwolenia ze wszystkich złych rzeczy od  
Pana Boga prosić: zwłaszcza że ludzie żadną rzecz wiecey nie-  
byswala przywiedziemi ku prośbie / iako chciwością / y nadzieją  
wybawienia z tych niepożytkow / ktore albo już cierpia / albo im  
przychodzą. Bo ten iest w umysły ludzkie z przyrodzenia wszczę-  
piony obyczaj / aby we złych przygodach wnet się wciekali do  
Boskiej pomocy. O czym też tak p sano : Napetni Pánie sro-  
mota ich twarzy / a wnet będą szukać Imienia twego. Ale iestli  
to prawie sami z siebie czynia ludzie / aby w przygodach y w w-  
ciśkach Pana Boga wzywali / tedy też zaprawde od tych kto-  
rych wierze y roztropności iest ich zbawienie zlecone / osobliwie  
wczem być mają / iakoby to wzywanie porządnie mogli uczynić.  
Boc się narydunia ludzie / ktorzy przeciw Pana Chrystusowemu  
rozkazaniu opak tej Modlitwy wzywają. Albowiem Pan Chri-  
stus ktory czasu potrzeby kazał się nam do siebie wciekać / ten  
żec y sposob tej Modlitwy opisał. Bo chciał to mieć po nas ni-  
żbym prosili / żeby nas zbawił ode złego / abyśmy tego pierwey  
żadali / iżby się Imię Boże świeciło / y Krolestwo iego przy-  
szło: także abyśmy też insze Prośby ktore daley stoia w Pacie-  
rzu wymawiał / przez ktore iakoby nieiakie stopnie / ku temu mie-  
scu ( to iest ku tej Prośbie ostatniey ) przychodzimy. Ale wiec  
niektorzy / iestli ie głowa / iestli bok / iestli noga zaboli / iestli na do-  
mostwie szkoda cierpia / iestli im nieprzyiaciele grożą y czynia od-  
powiedz / kiedy ciśnie głód / kiedy woyna / kiedy powietrze / te-  
dy opuścivszy srzednie stopnie w Pánstkiej Modlitwie / tylko  
tego proszą / aby od rzeczy takich złych wolni byli. Lecz temu  
zwyczajowi przeciwia się ono rozkazanie Pana Chrystusowe :  
Szukaycie naprzod Krolestwa Bożego. Przeto ktorzy się po-  
rządnie modla / kiedy proszą aby od nich nedze / niepożytki / y złe  
rzeczy insze oddalone były / tedy to wszystko ku chwale Pánstkiej  
obracają. Takci Dawid w oney swey modlitwie: Pánie w gnie-  
wie twym niechciey mnie karać : wnet przyłożył przyczynę / kto-  
ra to pokazał / że on Pánstkiej chwały bardzo pożądał / tak mo-  
wiał: Boc nie iest żaden ktoryby na cie w śmierci pamiętał / a

Math. 6.

Lucę 9.

Odz tego iestli  
chcemy wolni  
być / tedy do Pa-  
na Boga wcie-  
kać się musim

Psal. 22.

Pana Boga  
kiedy o co pro-  
sić mamy / pro-  
simy o to wszy-  
stko co iest w  
Pacierz.

Math. 6.

Psal. 6.



Psal. 50.

Miedzy Chrze-  
ścianstka a po-  
ganska modli-  
twa różność.Chrześciami-  
wieccy w Pa-  
nu Bogu niż w  
lekarstwach  
nadzieie mieć  
mają.Lekarstwo od  
Boga.  
Eccles. 38.

2. Paral. 16.

zaś w Piekle / ktoż cie wyznawać będzie? Tenże ieszcze/ kiedy  
Pana Boga Prosił aby mu swego miłosierdzia vzyczył/ tedy  
ony słowa przydat: Naucze złosniki drog twoich / a przezbożni  
ludzie nawroca się do ciebie. Ku temu tedy zbawiennemu oby-  
czajowi Modlitwy/ tego Proroła przykładem pobudzeni y za-  
raz vczem być mają wierni słuchacze/ iako wielka iest różność  
miedzy Niewiernych a miedzy Chrześcijańskich ludzi Modli-  
twa. Teżci oni od Pana Boga pilnie proszą / aby mogli z nie-  
mocy y z ran ozdrowieć: aby z tych przygod złych ktore ie ciśnie/  
albo im nadchodza/ wolni być mogli/ ale iednak osobliwa na-  
dzieie thego swego wybawienia / w samych lekarstwach albo  
przez nature/ albo przez ludzki dowcip sprawionych/ pokłada-  
ją: y owszem kto im kolwiek da lekarstwo/ chociażby ono iakim  
żegnaniem/ chocia czarami/ chocia mocą Szatańską było przy-  
prawione/ vzywają go bez wszelakiego rozmysłu/ na przystoy-  
ność pobożna niepatrząc/ By tylko iaka mieli zdrowia nadzieie:  
Ale Chrześcijanom daleko iest sposob inakšy / Bo ci w niemo-  
cach y we wszystkich rzeczach przeciwnych/ nawietŹa vcieczkę  
y obrone swego zdrowia/ Pana Boga mają: y tylko iego sa-  
mego iako dawce wszystkiego dobra y Zbawiciela swego wy-  
znawają y chwala: a to wiedza za pewne / że ona moc vdro-  
wienia ktora mają lekarstwa / iest im od Pana Boga dana: y  
to rozumieją/ że im tak wiele ony lekarstwa pomagają/ iako wie-  
le Pan Bog będzie raczył. Bo dat Bog lekarstwo ludziom/ aby  
leczyło choroby. Stadci ona powieść Salomonowi przyszła:  
Pan Bog nawyższy stworzył lekarstwo z ziemi/ a człowiek ma-  
dry niebedzie się im brzydził. Przeto ktorzy w Pana Jesu Chri-  
sta wierzą/ niepokładają swoiey nawietŹey nadzieie około zdra-  
wia dostania w onych lekarstwach/ ale nawieccy Panu Bogu  
duśają ktory dat lekarstwo. Dla tego też w Piśmie Bożym lu-  
dzie mają przygane/ ktorzy w lekarstwie duśają/ niezadają za-  
dneý BoŹkiey pomocy. A owszem/ ci ktorzy wedle Przykazania  
Bożego żyją/ wszystkim onym lekarstwom pokoy dają/ o kto-  
rych wiedza że ich Pan Bog nieustawil ku przywroceniu zdro-  
wia. A choćaby pewnia mieli o zdrowiu nadzieie za takich le-  
karstw vzywaniem/ przedsię tak się ich iako czarow albo zdra-  
Szatańskich strachają. Wiec Chrześcijany vpominąć trzeba/  
żeby Panu Bogu duśali: Bo tak nataskawszy on Ociec kazał  
nam wyzwolenia od złych rzeczy prosić / aby w tymże samym  
co nam rozkazał/ mieliśmy vprośzenia nadzieie. Wielec iest w pi-  
śmie Bożym takich przykładow/ a to/ aby ci ludzie/ ktorzy ku

Dobrey



dobrey nadziei dowody przywiedzeni być niemoga / ku duszności przymuszeni byli / bacząc taką wielkość przykładom. Abrahama / Jakoba / Lota / Jozefa / Dawida / są nam przed oczyma dostatecznymi łaski Bożej świadkami. A Pismo święte nowego Testamentu ludzi bardzo wiele wylicza / którzy z cieślkich niebespieczności są wyrwani przez nabożną modlitwę / tak iż przykładom tu wiecey wspominać nietrzeba. Tedy na oney Prorockiey powieści dosyć mieć będziemy / która każdego y nastąpszego człowieka może posilić: Wołali (prawi) ludzie sprawiedliwi / a Panie wysłuchał / y wyswobodził je ze wszystkich cieślkości.

Przez mośli-  
twe Pan Bóg  
ludzie dobre ze  
złych przygod  
wybawia.

Psalm 31.

¶ Teraz tedy o mocy y sposobie tej Prośby mamy powiedzieć / aby rozumieli Chrzescijanie że nie do końca prosimy na tym miejscu / abyśmy od wszego złego wyzwoleni byli. Bo są rzeczy nie-ktore / co ie pospolicie złymi być rozumieia / a iednak są pożyteczne tym / którzy ie cierpia : iako on ościen który cierpiał Apostoł / aby za łaski Bożej ratunkiem / iego siła w krewkości doskonała była. A ty rzeczy kiedy się ich moc pozna / tedy wielka rośkoś ludziom pobożnym przynosi : nierżąc aby Pana Boga prosić mieli żeby od nich oddalone były. Przeto prosimy tylko / aby ty rzeczy złe były od nas odiete / które duszy pożytku żadnego przynieść niemoga : a nieprosimy o inśze / by iedno z nich być mógł iaki zbawienny pożytek. Tedy pewnie wiedzieć mamy / że takie mówienie albo taka modlitwa ma te moc w sobie / abyśmy od grzechu wyzwoleni / y od szkodliwej pokusy / także y od wewnętrznych y zewnętrznych szkód byli wyrwani : abyśmy od wody / od ognia / od łyskania / wolni byli : aby grad zbożu nie szkodził / abyśmy niecierpieli drogości : rośtytku / y wojny. Prosimy też Pana Boga / żeby od nas choroby / powietrze / spuszczenie odpędził / aby na nas niedopuszczał więzienia / ciemnice / wygnania / zdrady / oszukań / y wszystkich niepożytkow inśzych / które bardzo strasza y ciśnie żywot ludzki / a iżby na ośłatek wszystki przyczyny złości y grzechow od nas odwrócił. A nietylko prosimy aby ty rzeczy nieprzychodziły na nas które wszyscy złymi być rozumieia : ale też prosimy / aby ty które wszyscy wyznawają być dobrymi / iako bogactwa / cześć / zdrowie / moc / y ten żywot / nieobracały się nam ku złemu / y naszej duszy ku szkodzie. Prosimy też Pana Boga / aby nas niezatłumiła śmierć nagła / abyśmy przeciw sobie niepobudzali gniewu Bożego / abyśmy nieprzyszli w ony meki których ludzie złośliwi częstają : abyśmy ogniem czyscowym niebyli dreczeni : od którego żeby też inśzy wyzwoleni być mogli / pobożnie y światobliwie

Nieprosimy  
aby nas pra-  
wie Pan Bóg  
wszego złego  
zbawił.  
1. Cor. 12.

Prosimy wy-  
zwolenia od  
tych rzeczy / któ-  
re duszy szkodzą

W tej prośbie  
czego prosimy



Od przegod ro  
zmaicie P. bog  
wybawia.

Genel. 35.

Pociechy Páni-  
skie w troskach  
stoia czasem za  
wyzwolenie.  
Eial. 93.

Daniel. 3. 6.

Szatan dla  
czego zlym-30-  
wa.  
Chryl. 10. 20. in  
Math. Et tomo  
5. de Orat. Do-  
minica.

Pan Bog zle  
rzeczy / to jest  
mala poene na  
ludzie przepu-  
scza.

Amos 3.  
Elaie 47.

prosimy. A te Modlitwe/ y we Mszy/ y w Procesjach ktore  
Letanie zowa/ Kosciol tak wyklada/ iz my tego w niey prosie  
my/ aby zle rzeczy iuz przeminely/ y ninieysze/ y ktore ieszcze byc  
maia/ na nas nieprzyszly.

**T** A ta lastka Boza / nie iednym obyczaiem nas od zlych przy-  
god wybawia: bo ty vciski ktore na nas przysc maia/ precz od-  
pada. Jako czytamy iz on wielki y zacny Jakob byl wyzwolon  
od zlych nieprzyiaciow / ktore iemu pobicie Sichimitow bylo  
ziednalo. Bo tak stoi w Pismie: Strach Bozy przypadl na w-  
szystki miasta okoliczne/ tak iz niesmieli goniec odchodzacych. A  
oni wszyscy Swieci ktorzy z Panem Chrystusem w niebie kro-  
luia / wybawieni sa przez lastke Boza od wszystkich zlych przy-  
god. Wszakze nas ktorzy iestesmy na tym pielgrzymstwie/ nie-  
chce Pan Bog od wszystkich niepozytkow miec wolnymi/ ale od  
niektorych nas wybawia. Aczkolwiek stoia za wyzwolenie  
ze wszystkich zlych przygod/ ony pociechy ktore niegdy P. Bog  
dawa tym / ktorzy nieszczescim vcisnieni bywaia. Tymic sie  
cieszył Prorok/ kiedy ony slowa mowil: Wedla mnostwa mo-  
ich boleści w sercu moim/ twoie pociechy wsweslity dusze moie.  
**T** A to ieszcze / od zlych rzeczy Pan Bog ludzie wybawia/  
kiedy w nawierza ie niebezpiecznosc przywiodszy/ zachowywa  
cale y zdrowe: iako czytamy ze sie to y mlodziencom onym w o-  
gnisty piec wrzuconym / y Danielowi przydalo/ ktorego lwi  
nieobrazili/ iako tez y onych mlodziencow plomien byl nieruszyl.  
**T** Zowa tez Szatana zlym osobliwie dla tego/ (iako swiad-  
cza oni Doktorowie zacni/ wielki Basilius/ Chrystom/ y Au-  
gustin) iz byl przewinności/ to jest zloczynstwa y grzechu ludz-  
kiego powodem: ktorego thez poslugi Pan Bog rzywa / kiedy  
grzeszne a zlosliwe ludzie chce karac. Bo dawa Pan Bog lu-  
dziom to wszystko zle/ y ty niepozytki ktore oni dla grzechu cier-  
pia. Tymci obyczaiem Pismo Boze ony slowa mowi: A bedziesz  
w miescie co zlego/ czegoby nieuczynil Pan Bog? A zasie: Jam  
Pan/ a inszego niemasz: sprawuiac swiatlosc a tworzac cie-  
mnosc/ y czyniac pokoy/ y zle (to jest kazn) iednaiac.  
**T** Zowa tez Szatana zlym dla tego/ ze acz mu nic nieczynimi/  
przedsie rstawiczna woynie z nami wiedzie/ y glowna niena-  
wiscia nas przesladuie. A iesli nam wiara vbraanym/ y niewin-  
noscia opatrzonym skodzie niemoze/ tedy iednak nieprzestawa  
nas zlymi rzeczami zwierzchnymi kusic / y iakozkolwiek moze  
nagabac. Przeto Pana Boga prosimy/ aby nas ode zlego ra-  
czył wybawic.

A mo



**T** A mówimy ode złego / nie ode złych / dla tego iż ty złe przy-  
gody które nam czynią bliźni nasi / iemu ( to jest Szatanowi )  
przypisujemy / iako wrodzowi y temu który nas do tego przy-  
pycha. Wiemamy się też na bliźne gniewać / ale nienawisć y  
gniew / przeciw temu Szatanowi mamy obracać / od którego  
ludzie tu krzywodzie w czynieniu przypędzeni bywają. Wiec jeśli  
cie w czym bliźni obrazi / tedy gdy się Panu Bogu y Oycu mo-  
dlisz / pros aby cie nietylko ode złego wybawił / tho jest od tych  
krzywd które bliźni czyni / ale iżby też samego bliźniego wyr-  
wał z ręki Szatanśkiej / za którego pobudkę ludzie tu zdradzie  
przymiedzeni bywają.

Ode złego cie-  
mu mówimy / a  
nie ode złych.  
Gniewać się  
mamy nie na  
ludzie / ale na  
Szatana.

**T** O też jeszcze wiedzieć mamy / jeśli za modlitwą y prośbą na-  
szą niebywamy od złych rzeczy wyzwoleni / że mamy skromnie  
to cierpieć co nas dolega : rozumiejąc że się tak Panu Bogu po-  
doba / abyśmy ono skromnie znosili. Dla tego nie przystoi się  
nam gniewać albo żałować / jeśli by prośby naszej niewysłuchał  
Pan Bog / ale wszystko musim tu wolej jego obracać : wiedząc  
iż tho nam jest pożytecznie y zdrowo co się Bogu podoba żeby  
tak było / a nie to co się nam zda inaczej.

Przygody wszy-  
stki skromnie  
znosić mamy.

**T** Naostatek / trzeba wczyc pobożne słuchacze / iż oni doślad w  
tym żywocie iestessny / gotowymi być mają / aby nietylko skro-  
mnie / ale też y z weselim wszystki niepożytki y uciski znosili. Bo  
wszyscy ( prawi ) którzy w Panie Chrystusie chcą żyć pobożnie /  
prześladowanie cierpieć będą. Ażasie : Przez wiele uciskow do  
Królestwa Bożego wnieść musimy. A jeszcze : Iżas tego Pan  
Chrystus cierpieć nie musiał / a tak wnieść potym do chwaty swo-  
iej : Bo się niegodzi aby sługa wietszy był nad Pana : iako też  
to jest rzecz szkarada / ( święty Biernat mówi ) aby członki by-  
ły rostkossne pod głową ciernistą. A zacny jest on Dryaszow  
przykład tu naśladowaniu nam dany / który / kiedy go wpomi-  
nał Dawid aby został dom / tak mówił : Strzymaj Boża / y  
lud Izraelski y Judski mieszkają w namiociech / a ja bym miał  
iść do domu mego : Wiec kiedy będziemy w takich dowodach  
y w takim rozmyślaniu ćwiczeni / jeśli tu Modlitwie przystapi-  
my / tedy tego dostaniemy / iż nie będziemyli w całosci zachowa-  
ni / ze wszad złymi przygodami ogarnieni będąc / tak iako byli  
zachowani od ognia oni trzej młodzienicy : tedy wżdy iako Ma-  
chabei / przeciwne y złe przygody stale y mocne będziemy mogli  
wycierpieć. Będziemy naśladować w naszym wraganiu y w  
mekach świętych Apostołow / którzy kiedy ie ubito / barzo się  
weselili z tad / że byli godni dla Pana Chrystusa cierpieć zelży-

Pan Chrystus  
cierpiat / y my  
członki ie<sup>o</sup> cier-  
pieć musimy.

2. Tim. 3.  
Act. 14.  
Lucę 24.

S. Bernard.

2. Reg. 11.

Act. 5.



Psal. 113.

wość. Tak też y my przyprawę taką maiać / z wielką duszną  
radością ono spiewać będziemy : Książetą przesładowały mie  
darmo / a słow twoich leżało sie serce moje : Będzie sie ia weselił  
w przykazaniu twoim / iako ten który wielkie łupy nabył.

## Amen.

Hier. in cap. 6.  
in Math.Pieczęć Modli  
twy Pańskiej.

O słowo / święty Jeronym pisać na Ewan  
gelia Matheus'a S. pieczęcia ( iakoż tak iest )  
Modlitwy Pańskiej zowie : przeto iakosmy  
przed tym wspomnieli Chrzescijany / o przygo  
towaniu ktoregoby mieli pierwey używać

MODLitwy  
Pańskiej który  
jest koniec.Cypr. circa fi  
nem sermo. de  
Orat. Dñica.  
Pan Bog sie  
tu temu przy  
chyła który sie  
modli.Psal. 20.  
Jako ogień tak  
sie ludzie tñ  
w Modlitwie.Exodi 34.  
2. Cor. 3.

niezby te Boska Modlitwe zaczęli / tak też w  
czynie teraz mamy / aby przyczynę y własność tego słowa y kon  
ca tej Modlitwy / poznać mogli. Bo niemniej na tym zależy /  
aby kto te Boska modlitwe z pilnością zaczynał / iako y na onym  
aby ia nabożnie dokonał. Niechże tedy wie lud wierzący / że  
wiele iest y obfitych pożytków / ktorych dostawamy z końca tej  
Pańskiej Modlitwy. Ale między wszystkimi iest naobfity y  
naweselszy pożytek / vprośzenie tych rzeczy ktorychśmy zażądali :  
o czymesmy już wyższej dosyć powiedzieli. A nietylko dostawa  
my tego w tej ostatniej części Modlitwy / aby nasze prosby  
wysłuchane były / ale też czegoś inszego wietszego y zacniejszego  
niezby sie to słowo mogło wyłożyć. Bo ( iako powie da S. Cy  
prian ) kiedy sie ludzie w Modlitwie z Panem Bogiem rozma  
wiaia / tedy nieiakim dziwnym y niewymownym obyczajem /  
Boski Magestat temu który sie modli / a niż ludziom innym  
bliższy bywa : y ieszcze ktemu / takowego dary osobliwymi o  
zdabia / tak iż ci którzy sie Panu Bogu nabożnie modla / nieia  
ko tym przyrównani być mogą którzy przystępuia do ognia : kto  
rzy iesli zębna / tedy sie rozgrzewaia : a iesli im ciepło / tedy sie  
poca : tak też oni wedle pobożności y Wiary swej przy Panu  
Bogu stoiać / goreczysmi sie sstawiaia : bo ich vmysł tu chwale Bo  
żey zapalony / a dusza dziwnym obyczajem oświecona bywa / y  
obficie dostawaia darów Bożych. Abowiem tak stoi w Pisinie  
światym : Dprzedziles go w błogosławieństwach słodkości.

A iest wszystkim ludziom przykładem on zacny Moyses / który  
od Pana Boga y od iego rozmowy odchodząc / tak sie tñat  
nieiaka Boska światłością / iż na oczy y na twarz iego żydo  
wie patrzeć niemogli. A zaprawdę którzy z oney wielkiej chuci  
sie



sie modla / ci łaski y Młgestatu Bożego dziwnie używają.  
 Kano (mowi Prorok) stanie przy tobie / y oglądam żeś ty iest  
 Bog który złości nie lubisz. A ym ludzie lepiej to znają / tym też  
 Pana Boga baczniej y z wietszym naboženstwem cza y chwa-  
 la: Bo tym też wdzięczniej to czują iako iest słodki Pan Bog / a  
 iako są prawdziwie błogosławieni ci wszyscy / którzy w nim mają  
 nadzieie: y potym ogarnieni będąc ona barzo iasna światło-  
 ścia / poznawają iako wielka iest ich miłość / a iako wielki Bo-  
 Źki Młgestat: Bo tak święty Augustin powiedział: Kiedy cie-  
 bie poznam / sam siebie poznam. Przeto bywa / iż nieduśając mo-  
 cy swej / zupełnie sie polecają łasce Bożej: namniej niemiłowac  
 iż on miłuiac ie swoja dziwna y Wyrozumia miłością / dostatecz-  
 nie użyczy wszystkiego / czego by im ku żywotowi y ku zdrowiu by-  
 ło potrzeba: y dla tego na to sie ródzą / aby co nawiecy wy-  
 myślić / y co nabaczniej wystowić mogą / Panu Bogu dzieko-  
 wali: iako czytamy że czynił on wielki Dawid / który kiedy był  
 tak zaczął swoje modlitwy: Wybrań mnie od wszystkich przesła-  
 domników moich / tedy ja też tak dokonat: Będzie Pana Boga  
 wyznawał dla sprawiedliwości iego / y nawyższego Pana J-  
 mieniu będzie opiewał. Niezliczone są takowe świętych ludzi mo-  
 dlitwy / których początek iest pełen bojaźni / a koniec zaś pełen  
 wesela y dobrej nadzieie. Ale dziwna to rzecz / iako w prośbach  
 takich / barzo slične są tego Dawida modlitwy. Bo kiedy str-  
 chem przerażony tak sie był począł modlić: Wiele ich przeciw-  
 ko mnie powstawa / wiele ich mowi duszy moiej / Niemac then  
 w swoim Bogu zbawienia: tedy będąc zaśie posilony y pełny  
 wesela / wnetże potym tak przydał: Niebode sie bał y tysiąca  
 ludzi kiedy mie obtocza. W drugim też Psalmie kiedy opłaki-  
 wał nędze swoje / tedy naostatęk duszność w Panu Bogu ma-  
 iac / dziwnym sie obyczajem weselił dla wiecznego błogosławieni-  
 stwa nadzieie: W pokoju (prawi) y w teyże nadziei / spać y ode-  
 poczywać bede. A coż ony słowa: Panie niechciey mie karać  
 w zapalczywości twej / ani w gniewie twym na mie kazi prze-  
 puszcza. Z iakim strachem / y w iakiej bojaźni wierzyć mamy /  
 iż to mowił on Prorok: A zaś / iako wesółym y duszności peł-  
 nym sercem ony słowa które tam daley stoia: Podźcie precz ode-  
 mnie wszyscy wy co czynicie nieprawość / abowiem Pan Bog  
 głos płaczu mego wysłuchał. A kiedy sie bał gniewu y zapalczy-  
 wości Saulowej / z iaka pokora wspomozienia Bożkiego pro-  
 sił: Panie zbaw mnie w Imie twoie: y sadz albo ratuy mnie w  
 mocy twej: a przed sie wesolo y z dusznością / w tymże Psalmie

Psal. 36.

W Modlitwie  
 poznawają lu-  
 dzie miłość  
 swa / a wso-  
 bosc Boga.  
 3. Augustinus.

Psal. 7.

Dawid poczy-  
 na swa modli-  
 twy z bojaźnią  
 a do konca  
 z welelim.

Psal. 3.

Psal. 4.

Psal. 6.

Psal. 53.



pan Chrystus  
słowa Amen  
często używał.

AMEN  
co znaczy.

Ciemu ten kto  
ry Nfey poma-  
ga niemowi A-  
men w pacie-  
rzu.

W infych pro-  
sbach pomo-  
cił Amen mo-  
wi.

Amen iako do  
ktorowie wy-  
kładali.

2. Cor. 1.

Amen potwier-  
dza wszelki pi-  
rwsze Prośby.

ony słowa przydał: Oto mnie Bog wspomaga a przyjmuie du-  
sze moje. Przeto kto sie na Modlitwy wdawa wiara y nadzie-  
ia opatrzony bedac/ ten niechay do Pana Boga Oycy swego  
przystepuie / a namniemy niewatpi ze tego wszystkiego czego mu  
potrzeba/ dostac moze.

W tym ostatecznym takiej Modlitwy słowie / AMEN /  
wiele sie iakoby nasienia tych domodow y takiego rozmysla-  
nia/ktorefimy juz powiedzieli/zamyka. A tak często zbawiciel nasz  
tego Zydowskiego słowa używał / ze sie też podobalo Ducho-  
wi swietemu / aby ono w Kościele Bozym zachowane bylo.

Ktore słowo to w sobie poniekad znaczy: Wiedz iz wysluchane  
sa twoie modlitwy. Bo ma w sobie moc Pana Boga odpowie-  
daiacego/ y z laska onego człowieka odprawuiacego od siebie/  
ktory co byl miec chcial/ to przez Modlitwe wprosil. A takie ro-  
zumienie wstawiczy Kościoła Bozego zwyczaj potwierdzil/  
ktory we Nfzy swietey kiedy Pacierz mowia / tedy niechcial  
aby ci ktorzy do Nfzy sluza/ a Kaptanowi odpowiadaja ony-  
mi słowy/ Ale nas zbaw ode zlego/ mieli też tho słowo Amen  
wymawiac: ale ie na Kaptana zachował/ aby on ie sam iako  
sobie przystoynne wymawiał/ktory miedzy ludzmi a miedzy Bo-  
giem bedac tłumaczem/ opowieda to ludziom iz Pan Bog jest  
wproszon. Wszakze nie zachowuie sie ten obyczaj we wszystkich  
Modlitwach/ abowiem w infzych/ studzy albo pomocnicy od-  
powiadaja Amen / ale jest tylko własny Pański Modlitwie:  
Bo w infzych prośbach/ przyzwolenie tylko y zadza znamionu-  
ie: a w tej/ jest ona odpowiedzia: iz Pan Bog juz na prosbe  
modlaczego sie człowieka przyzwolit.

A to słowo Amen/ wiele Doktorow rozmaicie wykładali.  
Bo siedm dziesiąt wykładaczow Pisma swietego tak wyłoży-  
li/ Niech sie sstanie: a drudzy zaś/ Prawdziwie. Aquila wy-  
łożył/ Wiernie. Alec mało na tym/ iesliby tak albo też inaczej to  
słowo przełożone bylo/ kiedy iedno wiemy iz te moc ma ktora-  
fimy juz powiedzieli/ iakoby potwierdzaiacego Kaptana/ ze to  
nam jest dano o cosmy prosili. Czego też poświadczą Paweł  
swiety do Koryntow piszac: Jlekolwiek jest Bożich tajemnic/  
wszystki sa mocne w Panu Chrystusie: dla tego y przezeń Amen  
Bogu mowimy ku chwale naszej.

Jest też nam przystoynne to słowo/ w ktorym sie nieistie tych  
Prosb potwierdzenie zamyka/ cosmy ich aż do tego słowa uży-  
wali: ktore też pobudza pilność w tych ludziach / ktorzy sie na  
Modlitwy wdaja: bo sie często przygadza / iz ludzie bedac ro-

stargnie

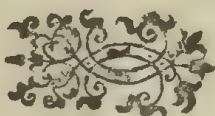
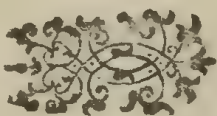


stągnem w Miodlitwie/ mōżey sie myslami rozmaitymi w  
wodza. Kowšem bāzo pilno przez to słowo prosimy/ aby sie  
stały wszystkie rzeczy/ to iest aby nam wżyczone były/ ktoryche  
smy przedtym żadali: albo ieszcze radniey/ rozumieiac to żeśmy  
iuz wszystko wprosili / a czuic obecną moc ratunku Boskiego/  
tak z Prorokiem ony słowa śpiewamy: Zbowiem oto Bóg w  
spemaga mie/ a Pan dusze moje przymnie. A niechay niē nie  
warpi/ iż Pan Bóg bywa poruszōn kiedy syna iego wspo  
minamy/ y kiedy mowimy to słowo Amen/ ktorego  
on bāzo często wżewał: ktory zawsze (iako  
powieda Apostoł) dla swej potężno  
ści był wysłuchan.

W tym słowie  
Amen czego  
prosimy.

Psal. 53.

pan Bóg imie  
niom senn: swe  
go y tym slo  
wem bywa po  
ruszōn.  
Hebr. 5.









# Regeſtr potrzebnych rzeczy w tym Katechiſmie opifańnych.

Abramowe pielgrzymowanie.	269.	Anioł iako poſłużył Tobiaszowi.	373.
Abramowe łono.	46.	Anioł Piotra S. ratował.	374.
Adamow wpađ.	23.	Aniołowie ſtrzegą nas od poro- dzenia.	374.
Adama y Pańa Chriſtuſa przyrow- nanie.	34.	Anielskie pozdrowienie albo zdro- wa Maria mowiac/ Pańa Boga chwalimy.	364.
Adamow żywot w Raiu.	403.	Apoſtoly czemu Pań Chriſtus po- ſtawili.	2.
Miedzy Adamowa a miedzy naſza rzeczy doczeſnych potrzeba wielka roznoſć.	403.	Apoſtowie rozdzielone na członki Kredo ſtożyli.	8.
Adamowego narodu żywot na zie- mi.	403.	Apoſtowie czemu tylko w Imie P. Chriſtuſowe krzcili.	125.
Amen co ſnaczy.	438.	Apoſtowie Ceremonie wſtawili.	43.
Czemu ten ktory Miſey pomaga niemowi Amen w Pacierzu.	438.	Apoſtowie Krzyżma ſprawowania od Pańa Chriſtuſa ſie nauczili.	151.
Amen iako Doktorowie wykładają li.	438.	Apoſtowie iako byli boiaźliwi przed meką Pańa Chriſtuſowa / a iako zaś mocni byli po przyieciu Ducha ſwiętego.	156.
Amen potwierdza wſyſtki pierwſze Proſby.	438.	Apoſtowie chore pomazowali.	230.
W tym ſłowie Amen czego proſi- my.	439.	Apoſtowie omylali ſie na ſwey żadzy.	398.
Aniołow ſtworzenie y ozdoba.	20.	Baptiſmus co ieſt.	121.
Anielska mądroſć y moc.	20.	Bierzmowanie w Światki oſobli- wie ma być ſprawowane.	148.
Anielski wpađ.	20.	Świateſć potwierdzenia czemu Bierzmowaniem zowa.	138. 155.
Aniołowie duchowie zaćni.	68.	Bierzmowania ſwiateſć roźna ieſt od Krztu.	149. 150.
Anioły mamy chwalić dla ich za- ćnoſci.	273.	Bierzmowanie y ſprawy tego Pań Chriſtus wſtawił.	150.
Aniołowie przeciwko nam wielka miłość mają.	273.	Przy Bierzmowaniu iako ſie ludźie ſprawować mają.	152.
Aniołow czemu wzywać mamy.	273.		
Anioła Jakób wzywał.	274.		
Anioły iako mają.	277.		
Anielska poſługa ku obronie ludz- kiej.	373. 373.		
Anielski wrząd y ſtraż około ludźi.			
Anielskiej ſtraży pożytki wkaźnia nam ſwietych ludźi przykłady.	373.		



## Regeſtr.

- Przy Bierzmowaniu co mamy o/  
baczac. 152.
- Bierzmować Biſkupowi należy. 152.
- Bierzmowanie acz nie ieſt tak potrze/  
bne aby kto bez niego zbawion być  
niemiał/ iednak żaden go opuſzczac  
niema. 154.
- Bierzmować w ktorych leciech maia. 154.
- Przed Bierzmowaniem trzeba ſie  
ſpowiedac. 155.
- Bierzmowania Swiatoſć na czeſo  
przyimowana być ma. 155.
- Bierzmowanie iako inſze Swiato/  
ſci/nowa laſke dawa. 155.
- Bierzmowanie co ma nad inſze ſwia/  
toſci. 155.
- Bierzmowania powtarzac ſie niego/  
dzi. 156.
- Bliznim naſzym kto ieſt. 336.
- Blizniego / to ieſt ſaſiada naſzego /  
rzeczy niemamy pozedac. 349.
- Blizniego maietnoſć ſprawiedliwie  
kupiacy niegrzeſza. 350.
- Błogoſławieństwa doſkonalego nie/  
maſz na ſwiecie. 97.
- Błogoſławieństwa na ſwiecie iako  
doſcac możemy. 98.
- Błogoſławieństwo wieczney chwa/  
ły doſkonale opiſane być niemoże. 98.
- Błogoſławieństwo albo ſzczęſliwoſć  
co ieſt. 99.
- W Błogoſławieństwie dwoiakie do/  
bra. 99.
- Błogoſławieństwo iſotne w czym  
należy. 99.
- Błogoſławionego żywota podobien/  
ſtwo. 101.
- Błogoſławieństwa wiecznego ozdoby  
by ktore ſa bona accessoria. 101.
- Boſkich rzeczy rozum człowieczy o/  
garnac niemoże. 12.
- Bog mowił z Oycy przez Proroki/a  
naoſtatek z nami przez ſyna ſwego. 2.
- Boga przez widome rzeczy Philozo/  
phowie poznali. 12.
- Bog ieden ieſt. 13.
- Bogami ludzie Piſmo ſ. zowie. 14.
- Boga Oycem być/ ſkad Chrzeſcija/  
nie poznali. 14.
- Bog Ociec iako ieſt pierwſza perſo/  
na. 15.
- Bog czego czynic niemoże. 17.
- Boga ſie tylko bac Wiara uczy. 18.
- Bog z dobrej ſwoiey wolej świat  
ſtworzył. 19.
- Bog przecz świat ſtworzył. 19.
- Bog rządzi y ſprawuje rzeczy ſtwo/  
rzone. 21.
- Bog iako naprawe ludzka oznay/  
miał w przyrodzonym Zakonie 23.
- Iako w piſanym Zakonie. 24.
- Bog umarł/ Bog pogrzebion/ iako  
ſie to mowienie rozumie. 40.
- Bog przez Pana Chriſtuſa Swia/  
toſci wſtawił. 115.
- Bog wſprawiedliwiaiac ludzkie przez  
Swiatoſci/znaki czynił. 118.
- Boże Ciało ieſt ſtudnica wſzyſtkich  
laſk. 179.
- Iako nam laſke dawa. 179.
- Bog żalował / iako to mamy rozum/  
niec. 194.
- Bog czemu y o ſobie powiedał/ y Bo/  
gow obcych chwalic nie dał. 272.
- Bog czemu ſie zowie Zelotes. 280.
- Bog iako zawisnie miłuje ludzkie/ tak  
też oni miłowac go maia. 280.
- Bog zle karze. 280. 281.
- Iako ſie karanie złego potomſtwą  
zgadza z onym Piſmem / ktore po/  
wieda



## Regeſtr.

wieda że P. Bog tylko złe karze. 281.  
 Boga bez miary / a bliźniego miernie  
 iako ſami ſiebie miłować mamy 304.  
 Bog ieſt Oycem dla rzeczy ſtworze-  
 nia / y dla rządzenia / y dla odku-  
 pienia. 373. 376.  
 Pana Boga chwalić / maia to ludzie  
 z przyrodozenia.  
 Bog chce iżbyſmy go proſili. 357.  
 Boga albo o co proſimy / albo mu za  
 co dziękujemy. 359.  
 Od Pana Boga mamy żedać ſpra-  
 wiedliwej y wziętej rzeczy. 361.  
 Boga inaczej / a Świętych inaczej  
 wzywamy. 365.  
 Boga kto kuſi. 366.  
 Bog ieſt Oycem dla wiela przyczyn.  
 373. 376.  
 Bog zawsze ma pieczę o ludziach.  
 374.  
 Boża miłość przeciw naszym pierw-  
 ſzym rodzicom iuż po grzechu. 375.  
 Bożej miłości złość ludzka niepsunie.  
 375.  
 Bog kiedy nas karze nieczyni tho  
 z gniewu. 376.  
 Bog czemu złe karze. 377.  
 Bog ieden ieſt wſzyſkich / y iedny  
 Świętości. 379.  
 Bog ieſt wszędy. 380.  
 Dla czego mówimy że P. Bog ieſt  
 w niebie. 380.  
 Od Boga czego naprzód proſić  
 mamy. 382.  
 Boża opatrzność. 389. (414).  
 Bog gotowy ieſt grzechy odpuſcić.  
 Bog ieſt Ociec nadobrotliwſzy. 415.  
 Bożey pomocy dla ſłabości naſzey  
 barzo nam potrzeba. 422.  
 Bog nawiecey po nas pragnie mi-  
 łości. 399.

Bog nie ieſt przyczyna grzechu. 425.  
 Bog iako ludzie kuſi. 426.  
 Bog w nas zwycięża. 429.  
 P. Boga kiedy o co proſić mamy /  
 proſmyſz o tho wſzyſtko co ieſt  
 w Pacierzu. 431.  
 Bog złe rzeczy / to ieſt mala poenę na  
 ludzi przepuſzcza. 434.  
 Bog ſie ku temu przychyła / który ſie  
 modli. 436.  
 Bogaci czemu proſzą chleba doſyć go  
 maiać. 407.  
 Bogacze niech P. Bogu za ſwe ma-  
 ierności dziękują / wżyciając ich w  
 bogim. 410.  
 Boleść za grzechy czemu ſkrucha-  
 zowa. 202.  
 Bracia Pana Chryſtufowi ktorzy. 28  
 Bracia wſzyſcy ieſteſmy / iż Boga iez-  
 dnego Oycę mamy. 377.  
 Bracia wſzyſcy ieſteſmy / dla Pana  
 Chryſtufa człowieka. 378.  
 Bratem naſzym ieſt P. Chryſtus po  
 wniebowſtapieniu. 378.  
 Bydle czemu w trzecim Przykaza-  
 niu wſpominaia. 299.

Ceremonie albo obrzędy co znaczą /  
 trzeba wiedzieć Chrzeſcijanom. 143.  
 Ceremonie trzeba mieć w wziętoſ-  
 ści. 143.  
 Cerem. Apostołowie uſtawili. 143.  
 Cerem. przy Świętościach bez grze-  
 chu opuſzczone być niemoga. 113.  
 Ceremonie czemu Świętościom  
 przydane. 113.  
 Ceremonie Krztu. 143. etc.  
 Ceremonie Krztu na dwie ſie części  
 dzielą. 144.  
 Ceremonie



## Regeſtr.

- Ceremonie przy Bierzmowaniu. 157.  
 Cerem. przy Miſzy. 192.  
 Cerem. przy Poſtacie. 199.  
 Cerem. przy Spowiedzi. 211.  
 Cerem. przy ſwieceniu Kąpla. 245.  
 Cerem. Małżeſtwa opisał Concilium Tridenſkie. 245.  
 P. Chriſtusa przez wiare ludzie poznawaja. 1.  
 P. Chriſtus pomazaniec. 25.  
 Chriſtus ieſt Królem/ Kąplanem/ y Prorókiem nawieſzym. 25.  
 Chriſtus czemu był pomazan. 26.  
 Chriſtus ſyn Boży y Bog. 27. (27.  
 Chriſtusowe rodzenie nieogarnione. 27.  
 Chriſtusa czemu ſłowem zowa. 28.  
 Chriſtusowe rodzenie dwoiakie. 28.  
 O Panie Chriſtusie rozmaicie według iego natur. mowimy. 28.  
 Chriſtus według człowieczeńſtwa przecz ieſt Panem naſzym. 28.  
 Chriſtusowe poczęcie iakie. 30.  
 Chriſtusowe wcielenie wſzytką Trójcą S. ſprawila. 31.  
 Czemu ie Duchowi ſwietemu przypiſujemy. 31.  
 Conſtantinopolskiego Concilium wiara o wcieleniu P. Chriſtusow. 30.  
 P. Chriſtusowe wcielenie częſcia ieſt nad przyrodzenie/ częſcia wedle przyrodzenia. 31.  
 W Pana Chriſtusowym poczęciu za raz ſie z ciałem duſzą y Boſtwożtwa czyło. 31.  
 Chriſtus ieſt właſnym a niepoſobionym ſynem Bożym. 32.  
 Chriſtus oſtateczny Jadam. 34.  
 Chriſtusowo narodzenie ubogie/ potory nas wczę. 35.  
 Chriſtusowa duſza cierpiata boleſć przy vmeczeniu. 37.  
 Chriſtus cze cierpiat na Krzyżu. 37.  
 Chriſtus prawdziwie vmarł. 39.  
 Chriſtus dobrowolnie czas y miejsce ſmierci obrat. 39.  
 P. Chriſtusow pogrzeb czemu wyraża/ a co rozmyſlać mamy w iego ſmierci. 40.  
 Chriſtus nietylko za grzeſzniki/ ale też od grzeſznych wiele cierpiat. 41.  
 Chriſtus za wola ſwa y Wycę ſwego ſmierć podiat. 42.  
 Chriſtusowej meki cieſkość. 42.  
 Przeciw Panu Chriſtusowi ſpiłnety ſie wſzytki narody. 42. (43.  
 P. Chriſtusowego ciała ſubtylność. Boleſci iego duſzne. 43.  
 Chriſtus przecz zſtąpił do piekła. 47.  
 Chriſtus moca ſwa zmartwychwſtał. 48.  
 Chriſtus naprzod doſkonale zmartwychwſtał. 49.  
 Chriſtus czemu trzeciego dnia zmartwychwſtał. 50.  
 Chriſtusowego zmartwychwſtania potrzeba/ ſkutek/ y pożytek. 51. (54.  
 Chriſtus moca ſwa wſtąpił do nieba. Chriſtus iako na prawicy Bożej ſiedzi. 55.  
 Chriſtus przecz wſtąpił do nieba / a coſmy ſtać za pożytkow doſtali. 56.  
 Chriſtusowe wrzedy y ſprawy właſne trzy. 59.  
 Chriſtus precz ma byc ſedzia wſzytkich ludzi. 61.  
 Chriſtus grzechy odpuszcza. 86.  
 Tenże Kąplanom tey mocy odpuszczenia vżyczył. 86.  
 Chriſtus po zmartwychwſtaniu ludzie krzyć roſkazał. 128.  
 Chriſtus Swiatoſci wſtawił. 150.  
 Chriſtus nie ieſt w Sakramencie iako toby



# Regeſtr.

Koby w mieyſcu. 178.  
 Chriſtus na oſtatney wieczerzy 2 po  
 ſtoły Kapłany poczynił. 190.  
 Chriſtus na wieczerzy ſam ſiebie o-  
 ſiarował. 191.  
 Chriſtus ſwiateſc oſtatniego po-  
 mazania wſtawił. 230.  
 Chriſtus Naſz/a Koſciół iego Naſz-  
 zółka. 256.  
 Chriſtus czemu Modlitwe ſwa po-  
 częł od tego ſłowa Dycze. 372.  
 Dla p. Chriſtuſa człowieka wſzy-  
 ſcyſmy bracia weſpołęk.  
 Chriſtus po wniebowſtąpieniu przed-  
 ſie bratem naſzym ieſt. 378.  
 Chriſtus iakiem ieſt Królem. 389.  
 Jaſo w nas Króluie. 389.  
 Chriſtus ieſt Chlebem. 409.  
 Chriſtuſowe dobrodzieyſtwo nawiet  
 ſze ku nam / ieſt mekſa iego y odpu-  
 ſzczenie grzechow. 411.  
 Chriſtus cierpiał / y my członki iego  
 cierpieć muſimy. 435.  
 Charakter albo piatno na duſzy wy-  
 raził ty Sakramenty / tho ieſt/  
 Krzeſt / Bierzmowanie / y Swie-  
 cenie na wrzedy Kapłańſkie. 119.  
 141. 156. 239.  
 Charakter albo piatno co ieſt / a co  
 ſprawuie. 119.  
 Chwała wieczna opiſana być niemo-  
 że. 97.  
 Chwała Boża zwierzchnia przytę-  
 nie trzecie opiſuie. 293.  
 Chwały Bożej bez wſzelakiey okoli-  
 cznoſci proſić mamy. 362.  
 Chwała Boża doſkonala taſta. 390.  
 Chciwoſci niepożytki. 351.  
 Chleb y wino poſwiecone iedna ieſt  
 Swiateſcia / nie dwiema. 161.  
 Chleb pſenny potrzebny ku ſprawo-

waniu ſwiateſci Ciała Boż. 163.  
 Chleb praſny ma być a co znaćzy. 163.  
 Praſnoſc chlebowa acz nie ieſt po-  
 trzebna / przedſie iſo żadny gar-  
 dziec niema. 163.  
 Chleb y wino przemienia ſie w Cia-  
 ło y Krew Pańſka. 175.  
 O przyczynie przemienienia nietrze-  
 ba ſie wſzetecznie ſadzić / ale wie-  
 rzyć. 177.  
 Pod oſobami Chleba i Wina czemu  
 ſwe Ciało y Krew Pan Chriſtus  
 wſtawił. 178.  
 Przez Chleb co ſie znaćzy. 405.  
 Przez Chleb rozumieia ſie wſzytki  
 potrzeby ku zachowaniu żywota. 405.  
 Chleba proſząc mamy ſie ſtrzedz zby-  
 tkow. 406.  
 Chleb czemu naſzym zowiemy. 406.  
 Chleba ſprawiedliwie mamy doſta-  
 wać. 406. (407.  
 Chleba porządnie mamy używać.  
 Chleb czemu Porządkiem zowiemy.  
 407.  
 Chleb duchowny ktory ieſt. 408.  
 Ciała ludzi Swietych beda rozne  
 w iakoſci. 95.  
 Ciało Boże miedzy Swiateſciami  
 nazacnieyſze. 115.  
 Ciało Boże na czeſo ſprawowane y  
 przyjmowane ma być. 163.  
 Kto niewierzy iż w tey Swiateſci  
 ieſt Ciało prawdziwe Boże / tego  
 ma Koſciół za Kacerza. 172.  
 Ciało Boże czemu po przeżeganiu  
 przedſie Chlebem zowa. 173.  
 Jaſo w Panu Chriſtuſie iedna częſć  
 za druga idzie / co Łacinnicy Conco-  
 mitantiam zowa. 173.  
 W kaźdey częſcie tey Swiateſci ieſt  
 zupełny Pan Chriſtus. 174.  
 P p Przez



## Regeſtr.

Przez przyiecie Ciała Bożego miało  
 ſie w Pana Chryſtusowe nature  
 obracamy. 179.  
 Ciała Pana Chryſtusowego troiaki  
 obyczay. 182.  
 Ku przyieciu Ciała Bożego iako ma  
 być przyprawa. 183.  
 Ciało Boże wſzyſcy Chreſcijanie  
 mają przyjmować. 185.  
 Kto przynamniemy raz w rok nieprzy-  
 ſtepuie/godzien ieſt karania. 185.  
 Jako często przyſtepować mamy. 185  
 Jako w pierwſzym Kościele do tej  
 Światości Kapłan ludzi wzywał.  
 186.  
 Ciało Boże aby ludzie raz w rok przy-  
 mowali/Sabian Papież rozkażał. 186  
 O tymże wſtawia Lateranſkiego Con-  
 cilium. 186.  
 Ciała ſwoiego Światość dla czego  
 Pan Chryſtus wſtawił. 189.  
 Ciała Bożego oſoby iedney ( oprócz  
 Kapłanow ktorzy we Miſy po-  
 ſwiacają ) wſzyſcy przyjmować  
 mają. 187.  
 Która tego przyczyńa ieſt. 187.  
 Ciało Boże ieſt chlebem naſzym / tho-  
 ieſt ludzi wiernych. 409.  
 Ciało Boże ieſt chlebem powszednim  
 czemu? 410.  
 Cierpieć trapienia/Pana Chryſtuſa  
 w tym naśladowiemy. 222.  
 Czeſnych rzeczy tylko tu potrzebie za-  
 dać mamy. 361.  
 Cudzych rzeczy nieſprawiedliwa dzie-  
 żawa ma rozmaite imiona. 326.  
 Cudzołoſtwo co ieſt. 320.  
 Przez cudzołoſtwo wſzelka ſpoſobność  
 ieſt zaſkazana. 320.  
 Cudzołoſtwo czemu nawiecey zaſka-  
 żano. 320  
 Cudzołojni iako przeciw ciału ſwe-

mu grzeſzy. 322.  
 W cudzołoſtwie iako ieſt nieſprawie-  
 dliwość y ſkaradość. 322.  
 Cudzołoſtwo iako P. Bog karze. 322.  
 Członki Kreda przecz zowa. 10.  
 Członki wſzyſtki Pana Chryſtusowe  
 cierpiały. 42.  
 Człowiek iako wiele Panu Chryſtuſ-  
 ſowi powinien. 29.  
 Człowiek co powinien P. Bogu. 378  
 Człowiek iako przyſć ktemu może aby  
 Panu Bogu ſłużył. 401.  
 Czystość każdemu potrzebna. 321.  
 Człowiecza niedza y niedoſtatek. 388.  
 Dla czego ty niedoſtatek ciępiemy.  
 388.

Dar co ieſt. 69.  
 Dary darmo dane ſa złym y dobrym  
 poſpolite. 83.  
 Dary ciał zmartwychwſtałych. 94.  
 Przez ty ſłowa/ Day nam/ znać da-  
 wamy że od Pana Boga wſzyſtko  
 mamy. 407.  
 Day nam/ czemu mowiemy. 408.  
 Dawidowym przykładem ludzie za  
 ſwe grzechy żalować mają. 413.  
 Dawidowa Pokuta. 414.  
 Dawid iako ſie modlił w ſwoich po-  
 kuſach. 427.  
 Dawid poczyńa ſwa modlitwe z bo-  
 iażnią/a dokończa z weſelim. 437.  
 Dom/to ſłowo/w dziwnym przy-  
 każaniu co ſnamionuje/y co ſie przez  
 to zaſkazuje. 342.  
 Dopuſzczenie Boże czasem Piſmo ſ.  
 czynieniem iego zowie. 426.  
 Doſyc wezwanie trzecia część Poku-  
 ty. 219.  
 Doſyc wezwanie co ieſt. 219.  
 Doſyc wezwanie rozmaite. 210, 220.  
 Doſyc



# Regeſtr.

Doſyc wczynienie potrzebne. 220.  
 Doſyc wczynienia pożytki. 221.  
 Doſyc wczynienie naſze niepsie Pana  
 Chyſtusowego doſyc wczynienia. 222.  
 W doſyc wczynieniu czego potrzeba. 224.  
 Doſyc wczynne wczynki ktore ſa. 224.  
 Skromne wciertpienie zlych przygod  
 ieſt wielkie doſyc wczynienie. 225.  
 Doſyc wczynic moze ieden za drugie  
 go. 225.  
 Doſyc wczynienie ile ieſt lekarstwem  
 ſamemu tylko poſutuiacemu pomaga  
 ga. 225.  
 Jeſli kto wydarł co cudzego albo w  
 ział/ma przywrocic. 226.  
 Doſyc wczynienie ieſto wſtawione ma  
 byc. 226. (402.  
 Dobr cielesnych czemu proſic mamy.  
 Dobr ziemſkich mamy zedać ileby P.  
 Bog chciał ich nam wżyczyć. 402.  
 Dobrymi bedać rychley wproſimy.  
 Rzeczy czeſnych tylko tu potrzebie ze  
 dać mamy. 361.  
 Rzeczy czeſnych ieſli dobrym wmyſle  
 proſimy/ tedy bedać dobra pro  
 ſba naſza. 402.  
 Do czeſnych rzeczy mamy proſic od  
 Pana Boga ktorych P. Chyſtus  
 każe proſic. 405.  
 O Duchu Swietego perſonie trzeba  
 wiedziec Chreſcijanom. 64.  
 To ſłowo Duch S. rozmaicie ſie ro  
 zumie. 65.  
 Duch S. Oycu y Synowi ieſt we  
 wſzem rowny. 66.  
 Duch S. ieſt Bog. 66.  
 Duch S. Pan. 68.  
 Duch S. ożywiciel. 68.  
 Duch ſwiety z Oycy y Syna pocho  
 dzi. 68.

Duchu S. ſtutki y dary dziwne. 69.  
 Duch S. ieſt dar. 69.  
 W duchu y w prawdzie modlic ſie  
 mamy. 222.  
 Duſza Pana Chyſtusowa do Piekla  
 zſtąpiła. 45.  
 Duſza umarta w grzechach ma przy  
 kład powſtania w Panu Chyſtu  
 ſie. 52.  
 Duſza nieſmiertelna. 88.  
 Dziatki małe krzczone byc maia. 132.  
 Dziatki małe iako Wiare przy krzcie  
 maia. 132.  
 Dziatki małe bez odwołki krzczone byc  
 maia. 133. (135.  
 Dziatki małe maia wola Krztu/iako.  
 Dziatki małe Bożego Ciała przy mo  
 wac niemai. 186.  
 Dzieci w ktorych leciech przyſtepowac  
 maia. 186.  
 Trzy dni Pańſkiej w grobie bytnoſci  
 iako liczyć mamy. 50.  
 Dzień pierwszy tu ſwoey chwale czemu  
 Pan Bog naznaczył. 297. (298.  
 Dni Swiete inſze czemu wſtawiono.  
 Dzień Pańſki Niedziela. 298 (430.  
 Dzień żadny nie ieſt bez trudnoſci.  
 Dzis/to ſłowo/ w Pacierzu co zna  
 czy. 408.  
 Długu ktorego zapłata ieſt potrzebna  
 tu zbawieniu. 415.  
 Długu Grzechowego ze niemożemy  
 ſami zapłacić/do meki Pańſkiej w  
 ciekać ſie mamy. 415.

Ewangelia wſzyſtka kroleſtwem ſie  
 niebieſkim kończy/y dla niego by  
 wa kazana. 385



## Regeſtr.

- Fałszu mowie chocia tu czei czyiey/  
 niegodzi ſie. 337.  
 Za fałszywym ſwiadectwem złe ſka-  
 zanie ſędziego przychodzi. 337.  
 Fałszywego ſwiadka kiedy niekarza  
 tedy częſto będzie złe ſwiadczył. 337.  
 Fałsz ieſt zaſkazany wſzystkim ſado-  
 wym oſebam. 338.  
 Figury poczęcia y narożenia Pana  
 Chriſtufowego. 34.  
 Figury Nleki P. Chriſtufowej. 38.  
 Figura otworzenia nieba przez śmierć  
 Pana Chriſtufowe. 44.  
 Figury Powſzechnego Kościoła. 79.  
 Figury y Proroctwo o Krzcie. 123.  
 Figury y Proroctwa o Świątoſci  
 Ciała Bożego. 190.  
 Figury o Spowiedzi. 210.  
 Forma przy Krzcie potrzebna. 124.  
 Słowa tey formy. 125.  
 W tey formie które ſłowa mogą  
 być opuſzczone. 125.  
 Forma Bierzmowania. 152.  
 Forma Świątoſci Ciała Boż. 166.  
 Forma co ieſt. 166.  
 Forma poſwiacania Wina. 167.  
 Forma Wina które pożytki w ſobie  
 zawiera. 167.  
 Forma Połuty. 198.  
 Forma oſtátniego pomazania. 229.  
 Czemu ſie modlitwa wyraża. 229.  
 Głód ſłowa Bożego. 409.  
 O gniewie przeciw bratu wykład  
 ſłow Pańſkich. 314.  
 Gniewać ſie na vmysle ſłuſznie mo-  
 żemy. 314.  
 Gniewać ſie nie na ludzie ale na ſza-  
 tana mamy. 435.  
 Grzechy ſą materya Połuty. 198.  
 Grzechow odpuſzczenia czemu nie-  
 ktorzy doſtać niemogli. 200.  
 Grzechy Powſzednie. 260.  
 Grzechu omierzenie czemu Oycowie  
 S. boleſcia nazywali. 202.  
 Za każdy grzech oſobno mamy żalo-  
 wać. 205.  
 Grzechowa mienawiſc. 207.  
 Grzech co przynoſi. 207.  
 Grzechow ſobie zwierzonych Kaptan  
 ni taie maia. 208. 216.  
 Grzechow odpuſzczenie czemu Pan  
 Chriſtus Kluczem nazywał. 211.  
 Grzechy ſmiertelne wſyſtki na ſpo-  
 wiedzi wyliczone być maia. 212.  
 Grzechu ſkładać na inſze niepotrze-  
 ba. 217. (ba. 218).  
 Grzechow dla wſtydu taie nietrze-  
 ba. 218.  
 Grzechu przebaczonego ſpowiedać ſie  
 potrzeba. 218.  
 Grzechowi towarzyſze / a co nam  
 grzech przynoſi. 220.  
 Za grzechy meka doczeſna. 220.  
 Grzech dwie rzeczy przynoſi. 222.  
 Grzechy naſzymi kto ſie obraża. 225.  
 Grzechow wiecey ſie ſtrzedz mamy  
 niż roboty. 299.  
 Grzech plugawy albo myſla albo w  
 czynkiem pełniony. 321.  
 Jako barzo ſzkodzi. 321.  
 Plugawych ludzi niſzczemnoſc. 323.  
 Jako ſie ludzie w tym grzechu od-  
 mieniaia. 323.  
 Grzech plugawy co nabarziej tepiz. 24.  
 Grzechy mamy z cieſktoſcia rozmy-  
 ſlać. 366.  
 W odpuſzczeniu grzechow zamyka ſie  
 ſumma dárów Pańſkich. 411.  
 Tym którzy chcą odpuſzczenie grze-  
 chow otrzymać / czego potrzeba. 411.  
 O przepuſzczenie grzechow łatwie lu-  
 dzie pro-



## Regeſtr.

dzie proſić beda/ wieǳac że wſzy-  
 ſcy ſą grzeſznymi 412.  
 O odpuszczenie Grzechow prawǳi-  
 wie wſzyſcy proſimy/ boſmy pra-  
 wdziwie grzeſznymi. 412. (412  
 Grzechow rozmyſłanie iakie ma byc.  
 Za grzechem co przychodzi. 413  
 Za grzech y za Boſkie obrażenie ma-  
 my żałować. 413.  
 Grzechy czemu winami zowa. 415.  
 Grzechow ſmiertelnych niegładzi pa-  
 cierz/ ale Pokuta. 416.  
 Grzech mamy opłakiwać/ a ſtrzedz ſie  
 go na potym. 419.  
 Przy odpuszczeniu grzechow czego  
 proſimy. 419.  
 O grzechow odpuszczenie z chucią pro-  
 ſić mamy/ przykład z ludźi ſwie-  
 tych biorąc. 420.

Jak muſzny pożytek w dzień ſadny. 331  
 Jak muſzna lekarstwo ran duſznych.  
 Jak muſzna gładzi grzechy. 420. (420  
 Jeſus imię P. Chriſtusowi od Boga  
 Oycā dane. 24.  
 Jeſus Zbawiciel. 25.  
 Jeſusow ać było między ludźmi nie-  
 mało/ przed ſię żadnego tym ſpoſo-  
 bem iako Pana Chriſtuſa niezwa-  
 no. 25.  
 Jeruzalem złe używało darow Bo-  
 ſkich. 426.  
 Jezyk zły barzo wadzi. 335.  
 W Imię a nie w imiona krzczimy. 125.  
 Imion Pogańſkich na krzcie używać  
 niemamy. 146.  
 Imiona albo przezwieſta Świateſci  
 Ciała Bożego rozmaite. 159. 160.  
 Przez Imię Boże rozumiemy Tros-  
 ce ſwięta. 365.

Przez Imię Boże co mamy rozu-  
 mieć. 283.  
 Imiona Boſkie rozmaite. 283.  
 Imię Boże Tetragrammaton piſząc  
 a iego niewymawiając/ wielka ſu-  
 perſticia. 283.  
 Imieniowi Bożemu kiedy prawǳi-  
 wa część wyrzadzamy. 284.  
 Imię pańskie plugawimy kiedy ſłowa  
 iego w pocziwoſci niemamy. 291  
 W Imię Pana Chriſtuſowe proſić  
 mamy. 371.  
 Świeć ſię Imię twoe iako w niebie/ i-  
 ako ſię rozumie. 383.  
 Imieniu Bożemu dla złych ludźi nie-  
 wierni złorzeczą / a dla dobrych  
 bywa pochwalone. 385.  
 Jenoſć Boſka doſkonale poznana  
 być nie może. 100.

Kacerze iakiey chytróſci używają ku  
 ſwoych nauk przezbożnych rozłaniu. 2.  
 Kacerzem kto ieſt. 71.  
 Kacerze ſzatanſcy ſtudzy. 425.  
 Kapłański urząd potrzebny ku zb-  
 wieniu. 1.  
 Kapłany/ y Krole/ y Proroſi/ czemu  
 pomazowano. 26.  
 Kapłański urząd. 25.  
 Krolowski urząd. 25.  
 Kapłani Świateſci rozdaia. 116.  
 Kapłani dobrzy y złi prawǳiwie ro-  
 zdaia Świateſci. 116.  
 Kapłańska złoſć Świateſciam nie-  
 wadzi. 116.  
 Kapłanom kiedy plugawym ſumnie-  
 nim ſprawia Świateſci/ pote-  
 pienie przynoſi. 116.  
 Kapłan ieſt irregularis ieſli bez po-  
 trzeby krzci drugi raz. 142.



## Regestr.

- Kapłani sami Świątość Ciała Bo-  
 żego sprawują. 188.  
 Kapłan prawy ieden p. Christus. 191  
 Między Kapłany nowego y starego  
 Zakonu różnica. 198.  
 Kapłan prawdziwie grzechy odpu-  
 szcza. 199.  
 Kapłani grzechow sobie zwierzonych  
 taie mają. 208.  
 Kapłani przy Spowiedzi są sędzi-  
 mi. 210. (215  
 Kapłan sędzisz Świątości Połuty.  
 Kapłan w cudzey parafiey Sakra-  
 mentow niemoże administrować/  
 oprócz dozwolenia. 215.  
 Przy śmierci każdy kapłan od wśzech  
 grzechow y od klatwy rozgrzeszyć  
 może. 215.  
 Kapłan sprawca Ostatniego pomac-  
 zania. 232. (235.  
 Kapłański urząd iest bardzo poważny.  
 Kapłańskiego urzędu nie każdemu ma-  
 ja używać. 236.  
 Po czym poznać że tego p. Bog na  
 ten urząd wzywa. 236.  
 Z iaka opatrności ku Świątości  
 świecenia przychodzić potrzeba. 236  
 Jako dzisiejszych czasow niektórzy  
 wstępują na Kapłańskie urzędy. 236  
 Kapłański urząd. 237.  
 Kapłani dwoiaką moc mają/Ordinis  
 & Iurisdictionis. 237.  
 Kapłani nowego zakonu większą moc  
 mają niżli starego. 238.  
 Kapłański stan. 243.  
 Prima tonsura/to iest pierwsze strzy-  
 żenie albo Clericatus. 240.  
 Duchowne czemu Cleriki zowa. 240  
 Kapłany czemu Presbyteros zowa.  
 243.  
 Czemu ie Sacerdotes zowa. 244.  
 Kapłaństwo wewnętrzne mają wszyscy  
 Krześcijanie. 244.  
 Kapłaństwo zewnętrzne niewszys-  
 kim przystoi. 244.  
 Na Kapłański urząd co należy. 245.  
 W Kapłaństwie są rozmaite stopnie.  
 245. 246. (246.  
 Kapłany świecić Biskupom należy.  
 Kapłanow świecenie czemu bywa  
 w Suche dni. 247.  
 Na stan Kapłański ktorzy mają być  
 przyjmowani. 247.  
 Kapłan co ma mieć. 247.  
 Włomności cielesne w starzym Zakonie  
 w nowym niedostatki duszne znają  
 czyły. 247.  
 Kapłański urząd dwoiaki. 248  
 Których lat na który urząd świecić  
 się mają. 248.  
 Na Kapłaństwo ktorzy niemają być  
 przyjmowani. 248. (247.  
 Kapłany trzeba żywnością ratować  
 Kapłanom powinniśmy posłuszeń-  
 stwo. 308.  
 Kapłanow ktorzy nie sąnują karze  
 Pan Bog. 310.  
 Katechizm ten z rozkazania Concilium  
 Tridentkiego iest wydany. 3.  
 Czemu go wydano. 3.  
 Katechizmu nauka wedle rozumu stu-  
 chaczow stosowana być ma. 5  
 Karanie złego potomstwa iako się  
 zgadza z onym Pismem/ktore po-  
 wieda że p. Bog tylko zlekarze. 281  
 Kazi iest wszystkim Przykazaniem  
 spólna. 278.  
 Kłamstwo iest świadectwem fałszy-  
 wym / kiedy tego nieprawdżiwie  
 chwalimy. 337.  
 Kłamstwo w Wierze. 340.  
 Przez pisanie. 340.  
 Dla



## Regestr.

Dla żartu się kłamać. 340.  
 Kłamstwo jest rzecz sromotna. 342.  
 Kłamstwo przykre Panu Bogu. 342.  
 Kłamstwo jest rzecz plugawa. 342.  
 Kłamstwa trudno przestać. 342.  
 Kłamstwo Wiare y Prawde gubi. 343.  
 Kłamać nigdy się niegodzi. 343.  
 Przeciw Kłamstwu letactwa. 343.  
 W Kłamstwie nie trzeba inszych naśladować. 344.  
 O Kościele iawniey Prorocy niż o P. Chrystusie mówili/ czemu? 70.  
 Przez Kościół co mają Krześcijanie rozumieć. 71.  
 Kościół opisanie. 71.  
 Kościół przezwiśta. 72.  
 Kościół dwoiaki. 73.  
 Kościół jest widomy. 73.  
 W Kościele ludzie dwoiacy. 73.  
 Kościół iakimi figurami y podobienstwami był oznaymion. 74.  
 Ktorzy ludzie nieprzysłuchają do Kościoła. 74.  
 Przez Kościół rozumieją się części miejscowe Kościoła. 74.  
 Przez Kościół znaczą się Pasterze. 75.  
 Kościół budowany. 75.  
 Kościół powszechnego własność. 75.  
 Kościół czemu Jednym zową/ a kto go rządzi. 75.  
 Kościół jest Świętym. 77.  
 Kościół jest Powszechnym. 78.  
 Kościół prawy od fałszywego iako rozeznan być ma. 79.  
 Kościół Powszechnego nauka dawna. 79.  
 Kościół Święty / a nie w Kościół wierzymy. 80.  
 W Kościele ma każdy swoy urząd. 82.  
 Kościół Powszechny ma moc grze-

chy odpuszczając. 84.  
 Kościół przez Świątości grzechy odpuszcza. 85.  
 Do Kościoła ktorzy drzwiami nie wchodzi. 236.  
 Kościół Święty w wieczności mieć mamy. 384.  
 Kradzież wiele złego przynosi. 327.  
 Kradzieży rozmaite. 328.  
 Kradziestwa pomocnicy rozmaici. 330.  
 Kreda co w sobie zamyka. 6.  
 Kreda iako/ y przecz jest złożona. 8.  
 Kreda rozdziel. 9.  
 Krewkość przyrodzona P. Bogu duchem swym wspomaga. 266.  
 Krewkość ludzka z Apostołom poznac się może. 222.  
 Królestwo Pana Chrystusowe duchowne y wiekiste. 26.  
 W Królestwie Pana Chrystusowym dobry y zły. 27.  
 Królestwa Pana Chrystusowego doskonałość. 27.  
 O Królestwie Bożym Pan Chrystus kazał. 386.  
 Królestwa Bożego nie iedno prosić/ ale ię też zasługować mamy. 387.  
 Królestwo Boże co znaczy. 388.  
 Królestwo łaski Bożej iakie iest. 389.  
 Królestwo chwały Bożej iakie iest. 390.  
 Królestwo łaski musimy pierwey mieć/ a potym też chwały Bożej. 390.  
 Królestwo Boże iest skarb w roli/ y perła kosztowna. 391.  
 Królestwa tego chwala iako iest poważna. 392.  
 Królestwa Bożego nieproznuiąc dostaia. 392.  
 Ku Królestwu Bożemu dostaniu mamy wielką pomoc. 392.  
 Pp 4 Do Kro-



## Regeſtr.

Do Królestwa niebieskiego kto chce  
wnieść/ co ma czynić. 393. (299)  
Krześcijański żywot iaki ma być. 4.  
Krześcijańskie Piſma o Pańu Bogu  
poznanie. 12.  
Krześcijanie niech ſie modlą/ aby mo-  
gli w niebie widzieć co tu wierzą. 16  
Krześcijańska żalność w meki Pań-  
skiej rozmyſłaniu. 41  
Krześcijanom przyſtoi aby pewnych  
dni Pańa Boga chwalili. 300  
Krześcijani wieceny w Pańu Bogu  
niż w lekárſtwiech nadzieie mieć  
mają. 432  
Krzeſt namietności nie gładzi. 84  
Krzeſt co czyni w ludziach. 120  
O ſwiateſci krztu wſtawicznie wczyc  
trzeba. 120  
Krzeſt kthorych czaſow oſobliwie w  
ſtarym Kościele był ſprawowan. 121  
Przy Krzcie trzeba lud wczyc co ſie  
w tey ſwiateſci zamyka. 121  
Krzeſt rozmaitymi imiony zowa. 121  
Krzeſt co ieſt. 122  
Krzeſt przez omiecie ſprawowan by-  
wa. 122  
Krzeſt kiedy ieſt Swiateſcia. 122  
Krzeſt w Duchu S. y w ogniu iako  
mamy rozumieć. 123  
Krzczenia troiaki obyczay. 126  
Przy Krzcie aćz iedno albo troie omi-  
cie bywa/ niema rozności. 126  
Na krzcie glowe trzeba omynwać. 127  
Krzeſt kiedy p. Chriſtus wſtawił. 127  
Krzeſt z meki Pańa Chriſtusowey ma  
ſwoie moc/ choc był przed meka w-  
ſtawion. 127  
Krzcić komu należy. 128  
Rozność miedzy krztu ſaſarżmi. 128  
Żydzi/ Pogani/ Kacerze/ czaſu po-  
trzeby krzcić mogą. 129

Aczkolwiek wſzyſcy krzcić mogą/ w-  
ſzaż Ceremoniy Krztu nie wſzyſto-  
kim ſie ſprawować godzi. 129  
Kiedy ieſt kto ſwiecony/ niechay La-  
ik niekrzci : także kiedy ieſt mężczy-  
zna/ niewiaſta niechay niekrzci. 130  
Krzeſt wſzyſtkim potrzebny. 132  
Ludzie ſtare albo niewierne trzeba w-  
czyc pierwey niżli krzcić. 133  
Ludziom ſtarym kthory ſie Wiary w-  
cza może być Krzeſt odłożon. 134  
Co za pożytek im ta Krztu odwłoka  
przynoſi. 134  
Ludziom ſtarym Krzeſt może czaſem  
być dan bez odwłoki. 134  
Do Krztu idacy mają mieć wola. 135  
Krzeſt wſzelakie grzechy gładzi. 136  
138.  
Krzeſt nietylko winy/ ale y meki grze-  
chowey odpuſzcza. 138  
Po Krzcie czemu on ſtan zupełney na-  
tury iaki był w Raiu ludziom przy-  
wrocon niebywa. 139. (140)  
Krzeſt co nam za pożytki przynosi.  
Krztu powtarzać ſie niegodzi. 141  
Krztu niepowtarzamy ieſli tego cum  
conditione krzczimy/ o iego krzcie nie-  
wiedząc. 142. (130)  
O Krzeſnych oycach albo Kmotrach  
Kmotrow czemu potrzeba. 130  
Miedzy Kmotry Małżeńſtwa być  
niemoże. 131  
Kmotrowski wrząd. 131  
Kmotrowskie przyrzekanie. 131  
Kmotrowie czego Krzeſnych ſynow  
wczyc mają. 131  
Kmotrem kto być niemoże. 132  
Kmotrowie ieden tylko albo dwa być  
mają/ czemu? 132  
Kmotrowie przy Bierzmowaniu iako  
to przy Krzcie być mają. 153.  
Kmotro



## Regeſtr.

Amotrowie poymować ſie w Mał  
 żeństwo niemoga. 132. 153.  
 Krzyżmo przy Krzcie potrzebne. 124  
 Krzyżmowe pomazanie przy Krzcie.  
 146.  
 Krzyżmo czemu świeca. 151  
 Krzyżma ſprawowania nauczyle ſie  
 Apostołowie od Pana Chryſtuſa.  
 151. (316.  
 Krzywdy z ochota odpuszczac mamy  
 Ku odpuszczaniu krzywd iako Ple  
 ban przywieſc ludzie moze. 317  
 Z odpuszczania krzywd co za pożytek  
 maia Krzeſcijanie. 317  
 Co za ſzkoda ieſli nieodpuszcza. 318.  
 Krzyżowa tajemnica barzo trudna  
 ieſt y byla. 38  
 Obyczay ktorym Pan Bog kuſi czo  
 wieka. 425  
 Kuſi też ludzi Swietych. 425  
 Kuſzenie zle ieſt powód ku grzecho  
 wi. 425

Laſka Boża co ieſt. 146  
 Laſka Boża przeciw nam wielka. 325  
 Laſki Bożej barzo ludzie potrzebuia.  
 356  
 Bez laſki Bożej grzechu ſie wſtrzedz  
 niemożemy. 399. (315  
 Lekarſtwo przeciw Niezoboystwu.  
 Lekarſtwo przeciw nienawiſci. 318  
 Lekarſtwo przeciw duſzney nieczyſto  
 ſci. 321  
 Lekarſtwo przeciw plugawoſci w  
 czynney. 323  
 Lekarſtwo przeciw Kłamſtwu. 343  
 Lekarſtwo przeciw przyrodzoney ſła  
 boſci. 343  
 Przeciw zwyczajowi. 343  
 W Kłamſtwie nie trzeba inſzych na

ſladować. 344  
 Lekarſtwo przeciw pożałliwoſci. 351  
 Lekarſtwo duſze chorey ktore ſa. 420  
 Lekarſtwo od Boga. 432  
 W Panu Bogu wiecey niż w lekar  
 ſtwie Krzeſcijanie nadzieie miec  
 maia. 432  
 Ludzkiego narodu naprawa przez P.  
 Chryſtuſa. 23  
 Ludzka naprawa iako Pan Bog o  
 znaymiał w przyrodzonym a iako  
 w piſanym Zakonie. 23  
 Ktorem ludziom przyrownywa nas  
 Piſmo. 1394  
 Ludzie uczyniwoſzy ſłuſzne o żywnoſć  
 ſtaranie/oſtatek niech Panu Bogu  
 polecaia. 410  
 Ludzie ktorzy nieżalua za grzechy/iako  
 to Piſmo zowie. 414  
 Lupieſtwo rozmaite. 329

Mądroſci Boſkiej a Ludzkiej ro  
 znoſć. 11  
 Mągeſtat Boży nieogarniony. 12  
 Młaietnoſć Bliźniego kupiacy nie  
 grzeſza. 350  
 Młaietnoſć nie ieſt naſza/ale tylko ieſt  
 naſze iey używanie. 362  
 Małżeństwo co ieſt/ y ktore ſa prze  
 zwieſta iego. 250  
 Do Małżeſtwa czego potrzeba. 250  
 Małżeſtwa opiſania wykład. 251  
 Jako to mamy rozumiec / Conſenſus  
 Matrimonium facit. 251  
 Conſenſus ma byc per verba de praſen  
 ti. 251  
 Małżeſtwa przez znaki moze byc ſpo  
 ſobione. 251  
 Małżeſtwa właſnoſć w czym nale  
 ży. 252  
 Małżeſt



## Regestr.

Matzenstwa sposob dwoiaki.	252	Materya Pokuty rozna iest od in-	
Matzenstwa wysta.	253	szych Swiatosci.	198
Matzenstwa wieczny iest wezel.	253	Z Materya zaraz-moc Kapłanowi	
Matzenstwo dla czego/y iako ma byc		daia aby vrazd swoy pelnil.	239
przyimowane.	254	Matki mamy miec w wieczności	305
Matzenstwa własność ktora iest.	255	Mei P. P. Chrystusowej rozmyślanie z iey o	
Matzenstwo iest prawdziwe Swia-		tołeczności / a naprzod kto cierpi a	
tością.	255	dla tego.	41
Matzenstwo Krześcijanście przecho-		Mei P. Chrystusowej przyczyna/y	
dzi wszyscy stare Matzenstwa.	256	niłość ludzi w grzech wpadają	
Swiatosci Matzenstwa ktora iest		cych.	41
taśka wedle nauki Tridentkiego		Mei P. Chrystusowej cieśkość.	42
Concilium.	256	Mei P. Chrystusowej pozytki.	43
Matzenka zwiastke sama tylko sinierc		W Mece Pana Chrystusowej cnot	
targa.	257	wszystkich przykłady.	44
W Matzenstwie troiaki dobra.	258	Mei P. P. Chrystusowej rozmyślanie	
Co to iest wiara w matzenstwie.	259	potrzeba.	217
Jaka ma byc wiara w Matzenst.	259	Z mei P. P. Chrystusowej iakich darow do	
Co iest Sakramentem w Matzen-		stawamy.	223
stwie.	260	Mezoboyce sa Bozy y ludzkiego na-	
Meza powinność.	260	rodu nieprzyiaciele.	315
Zony powinność.	260	Miernosc w vzywaniu rzeczy cho-	
Matzenstwo bez Kapłana y bez inych		wac mamy.	406
swiadkow nic nie iest.	261	Ku miłości Bożej wszystko sie scia-	
Maia byc ludziom powiedane ty rze-		gac ma.	5
czy/ ktore przekazaia Matzenstwo.	261	Milosc zacnieysza droga.	5
Matzenstwa pokatne niemai byc do		Milosci nawiecey po nas Pan Bog	
puszczone.	262	pragnie.	399
Jako mai ludzie w Matzenstwo w-		Milosc Boza zawisna czego nas w-	
stepowac y iego vzywac.	262	czy/ a co iest.	280
Maryey Matki Bozey po porodze		Jako Pan Bog ludzie zawisnie milu-	
niu cale Panienstwo.	33	ie/tak tez oni milowac go mai	280
Marya wtora Jewa.	34	Milosierdzie Boze wietrze niz spra-	
Marya Matka milosierdzia.		wiedliwość.	281
Materya Krztu ktora iest.	123	Milosc Blizniego zamyla sie w pier-	
Materya Bierzmowania Krzyzmo.		wszym Przykazaniu.	315
	150	Modlitwy do formy Pokuty cze-	
Materya Ciala Bozego dwoiaka.	162	mu przydaia.	198
Materya Chleba y Wina co znaczy.		Modlitwie czego Pleban ma ludzi	
	165	vzyt.	353
		Modlit sie Pan Chrystus	354
		Ku Mo-	



## Regeſtr.

Ku Modlitwie Apoſtoliſkiej lud wie  
 dli. 354  
 Przez Modlitwe doſtawamy rzeczy  
 potrzebnych. 354  
 Modlitwa Szatana wygania. 355  
 Modlitwy pożytki. 355  
 Modlitwa ieſt klucź do nieba. 355  
 W modlitwie czego doſtawamy. 356  
 Modlącego człowieka Pan Bog iſta  
 ſka ſwa wſpomaga. 356  
 Czemu niedoſtawamy czasem czego  
 proſimy. 356  
 W Modlitwie mamy być pilni a o  
 niey myſlic. 356  
 Modlitwa co ieſt. 356 (357)  
 W Modlitwie mnoży ſie Wiara.  
 mnoży ſie y Miłość. 357  
 Przez Modlitwe Pana Boga w ſer  
 ca naſze przyimujemy. 358  
 Modlitwa gniew Boży wblaga. 358  
 Modlitwy częſci. 358  
 Modlitwa ieſt rozmaita. 358  
 Modlitwy częſci oſobliwe dwie. 359  
 Modlitwy ſłopnie. 359  
 Modlitwa Koſcielna ważna. 363.  
 Ku Modlitwie iſkiej przyprawy po  
 trzeba. 366  
 Modlić ſie mamy pokornie / a grze  
 chy wyznawać. 366  
 W Modlitwie okrucieństwa prozni  
 być mamy. 367  
 Do Modlitwy wiary potrzeba. 367  
 W Modlitwie co nam dobra nadzie  
 ie czyni. 368  
 Modlić ſie w Duchu y w Prawdzie  
 co to ieſt. 369  
 Modlitwy ſłowney pożytek. 370  
 Modlenia dwoiaki ſpoſob. 370  
 Modlitwa ſerdeczna nie długa. 370  
 Prozne mówienie / ieſt długie a nie  
 pożyteczne mówienie. 370

Modlitwa obłudnych ludzi niepoży  
 teczna. 370  
 Modlitwa ma być wſtawiczna. 371  
 Przy Modlitwie ma być dziekowa  
 nie / Poſt / y Jałmużna. 371  
 Modlitwa / Poſt / y Jałmużna / ludz  
 kie zbawienie ratuje. 371  
 Modlitwy Pańſkiej albo Pacierza  
 Przemowa. 372  
 Modlitwe Arzeſcjkańska Pan Bog  
 rad widzi. 378  
 Modlitwa naſza przyjemniejsza ieſt  
 Bogu / kiedy ia za inſze ludzkie niż za  
 nas ſamy czynimy. 378  
 Modlitwa co ieſt / a co to ieſt dobrze  
 y porządnie ſie modlić. 381  
 W Modlitwie Pańſkiej albo w Pa  
 cierzu iaki porządek. 402  
 Modlać ſie za ſie / y za bliźne mamy  
 ſie modlić. 416  
 Przez Modlitwe P. Bog ludzkie do  
 bre ze złych przygod wybawia. 433  
 Modlitwy Pańſkiej pieczęć y koniec  
 ktory. 436  
 Jaſo ogień tak ſie ludzkie iſna w Mo  
 dlitwie. 437  
 W Modlitwie poznawania ludzkie ni  
 ſkość ſwa a wyſokość Boſka. 437  
 Miſza ieſt wblagająca Ofiara / to ieſt  
 Propiciatorium Sacrificium. 191  
 Miſzey S. iaka ieſt moc. 191  
 Miſcić ſie nikomu niegodzi. 343

Nauki ſłowa Bożego czemu teraz pila  
 niey potrzeba. 2  
 Narodzenie P. Chryſtusowe weſole  
 ma być ludziom. 33  
 Naſz / ſłowo w Pacierzu harde ludzkie  
 gromi / a w bogie pocieſza. 379  
 Nędze



## Regeſtr.

Nledze tego żywota maia thez ſwoie  
 weſele. 140  
 Nledza człowiecza y niedoſtatek. 388  
 Nledze naſze rozmyſlając we wtorey  
 proſbie Pacierza muſimy być po-  
 formi. 392  
 Nieba y ziemie ſtworzenie wſzyſtkim  
 perſonam w Boſtwie ſłuży. 21  
 Niebios ozdoba. 19  
 Niebioſa ciągną wſzytki ku poznaniu  
 Pańa Boga. 267  
 Przez niebo dobrzy / a przez ziemie zli  
 ſie mogą rozumieć. 400  
 Dla czego mówimy że Pan Bog ieſt w  
 niebie. 380  
 O niebie myſlać ludzie / pomyſla y o  
 P. Bogu który tam mieſzka. 381  
 Niebo wſpominając rzeczy niebieſkich  
 proſić mamy. 381  
 Ty ſłowa / Jaſo w niebie taſ y na zie-  
 mi / mogą być przydane trzem Pa-  
 cierzowym proſbam. 382  
 Niedzielny dzień poſtazuje ſie z Pi-  
 ſmą. 295  
 W Niedziele ludzie co czynić maia / a  
 czego ſie czynić niegodzi. 295  
 Przez tydzień iaſie maia być ludzkie  
 roboty. 296  
 W Niedziele albo w Świeta czemu  
 roboty zaſazano. 299  
 W Niedziele ktore prace możemy czy-  
 nić. 299  
 Niedziele czemu dniem Pańſkim zo-  
 wa. 298  
 Niedoſtatek ſwoy ludzie bacząc / mu-  
 ſzą ſie ku P. Bogu wciekać. 404  
 Niedoſtatek ſwoy kto pozna / ten ku  
 Pańu Bogu wciekać ſie muſi. 395  
 Nienawiść cieſzki grzech. 318  
 Nienawiść wiele grzechow za ſoba  
 wiedzie. 318

Przeciw nienawiſci leſtarſtwa. 318  
 Nieprzyjaciolom mamy dobrze czy-  
 nić. 316  
 Nieprzyjaciele naſzy / Ciało Świat  
 y Szatan. 422  
 Około niezabijania pierwſze przyka-  
 zanie było po potopie. 311  
 Pierwſze w Ewangeliey. 311  
 W Przykazaniu o Niezabijaniu dwo-  
 ia ſie rzecz zamyka. 312  
 Nowym ſtworzeniem w Pańu Chri-  
 ſtusie kto ieſt. 266

Obrazow czemu P. Bog zaſazał. 276  
 Ani malowania / ani rzeźbienia p. Bog  
 pierwſzym Przykaz. niezaſazuje. 276  
 Nie Obrazow ale chwały im czynić  
 P. Bog zaſazał. 279  
 Perſony Troyce Świetych malować  
 może. 277  
 Obrazy co znaczą / a iaſo Pańa Bo-  
 ga malują. 277  
 Obrazy Pańa Chriſtufa / P. Ma-  
 ryey / y Świetych Bożych. 277  
 Około Obrazow ieſliby ludzie ſładzi-  
 li / niech ie wzy Pleban co maia o  
 nich rozumieć. 278  
 Obrazy dla czego czynia. 278  
 Przed Obrazem mówiąc Pacierze /  
 co ma przy tym rozmyſlać. 365  
 Obludność ieſt przeciw oſmemu przy-  
 kazaniu. 340  
 Obmowca kto ieſt / y rozmaitość ob-  
 mówiec. 338  
 Obrzedy ktore przy Krzcie bywaia  
 ſprawowane / naydzieſz doſtatecz-  
 nie opiſane. 143  
 Obrzedy inſzych Światości naye-  
 dzieſz w ſłowie Ceremonie.  
 Opuſć nam czemu mówimy. 416  
 Opuſzczając



## Regeſtr.

Oduſzczając krzywdy/rzecz bärzo po-  
 trzebna. 417  
 Jako ludzie przywiedzieni być mogą  
 aby oduſzczali grzechy. 418  
 Od roſpączy iako ludzie mają być od-  
 wiedzieni/ kiedy baczą że niemoga  
 do końca oduſzczając / a o ſwie sie  
 też grzechom oduſzczenie boia. 418  
 Oſiara ſamemu tylko Panu Bogu na  
 pamiątkę Świętych bywa czynio-  
 na. 190. (191  
 Oſiara krwawa y niekrwawa iedna.  
 Oſiara Miſey S. ma rozmaite O-  
 brzedy. 192  
 Oltarz ieſt Stół Pański. 190  
 Oycem Boga być ſkad Krzeſzczanie  
 poznali. 14  
 Oycem Bog ieſt dla ſtworzenia rze-  
 czy / y dla rządzania / y dla odku-  
 pienia. 373. 376  
 Oycowie naſzy nie iedno to ſa ktorzy  
 nas zrodzili. 302  
 Oycowie rozmaici ktorymieſiny po-  
 winni częſć czynić. 305 (305  
 Oycow dla czego ſzanować mamy.  
 Oycowie Duchowni i Świeccy. 307  
 Odplata na ſwiecie za chowanie przy-  
 kaźania czwartego. 309  
 Oycowie co powinni ſynom. 310  
 Oycowie czego ſie ſtrzedz mają. 310  
 Oycowſkie imię iako Panu Bogu ſłu-  
 ży. 372  
 Oycą iednego mając ieſteſiny wſzyſcy  
 bracia/ y miłować ſie mamy. 377  
 W tym ſłowie Oycze/ co mamy roz-  
 myſlać. 380  
 Oycą niebieſkiego wſzy zawsze ſa o-  
 twarte proſbam ſynowſkim. 404  
 Okrucieſtwa w Modlitwie proſni  
 być mamy. 367  
 Oley w Krzyżmie co znaczy. 151

Okoliczności w Spowiedzi. 212  
 Okoliczności grzechowe powiedzia-  
 ne być mają. 213  
 Oſoby iedney Ciała Bożego oprócz  
 Kapłanow/ wſzyſcy przyjmować  
 mają. 187  
 Co za przyczyny Kościół przywołuje  
 aby iedne Oſobe ludziom rozda-  
 wał. 187  
 Oſtatnie pomazanie. 227  
 Oſtatnie pomazanie iako ieſt Świa-  
 tością. 228  
 W tej ſwiątoſci choć ſiła bywa ma-  
 zania/ przedſię wſzyſtki rhy iedna  
 Świątoſcia ſa. 228  
 Oſtatniego pomazania komu potrze-  
 ba. 230  
 Chory ma być mazań Oleiem ſwię-  
 tym doſkad ſie dobrze czuje. 230  
 Oleiem ſwiętym kogo ſie niegodzi  
 pomazować. 231  
 Ktore członki mazać potrzeba. 231  
 Sakrament Oſtatniego pomazania  
 może być powtarzan. 231  
 Po przyzięciu Oſtatniego pomazania  
 czemu chorzy częſem nieozdrowia-  
 ją. 234

Pacierzą przedmowa. 345  
 Pacierz mowimy imieniem wſzyſte-  
 kiego Kościoła. 419  
 Pamiątay/ to ſłowo co znaczy. 295  
 Pamięſtwa przechodzi Małżeńſtwa. 253  
 Papież ieſt widomym ſprawcą Ko-  
 ściola. 75  
 Ozwierzchnoſci Papieſkiej ſwiade-  
 ctwa Oycow S. 75  
 Paſterzow Kościelnych ſłowa mają  
 być przyjmowane iako ſłowa Boże. 2  
 Q q Paſtero



## Regeſtr.

Pasterſkiey nauki grunt/ aby ludzie poznali Pana Boga.	4.	Pokoſy na ktorym ſie modlić mamy/ ktorzy ieſt?	370
Za Pasterze trzeba naprzod proſić Pana Boga.	363	Poſmiemwać ſie albo wvlaćzając Bliźniemu/niegodzi ſie.	338
Pasterze maia ludziom o Swiatoſciach częſto powiedać.	120. (15	Potwarza iako ſie obraża ludzkie mniemanie.	338
Perſon w Boſtwie liczbą y rozdział.		Pożadliwość w ludziach oſzczęzonych nie ieſt grzechem.	137
Perſon właſność.	15	Pożadliwość ieſt dwoiaka.	345
O perſonach w Boſtwie mowiac/ trzeba właſnych ſłow używać.	16	Przykazanie o Niepożądaniu czemu Bog dał.	345.
Philozophowie ſkąd Boga Wycem być rozumiełi.	14	Pożadliwość co ieſt.	347
Plebani y Kaźnodzieie uczeni / niech ſie ugađzać proſtym ludziom nie wſtydza.	6	Pożadliwość dobra ktora ieſt/ a ktorey ieſt pożytek.	347
Plebani ku czemu ſwoie Kaźania ſtoſować maia.	7	Požadanie Ettore Apoſtol grzechem zowie.	347
Plebani y Kaźnodzieie lud uczyć/ czego ſie ſtrzedz maia.	262. 319	Požadania iakiego przykazanie dzieł wiaće zaſazuje.	348
Plebani y Kaźnodzieie maia pilnie uważać przykazanie B. O. że / y iego zaćności y pożytki innym opowiedać.	263	Niepožadany/ to ieſt cudzey rzeczy niechciey.	349
Pleban co ma czynić zowymi ktorzy Pacierza niemowia/ bacząc że nie mogą krzywd odpuſzcząć.	419	Požadac namnieyſzey cudzey rzeczy niemamy.	349
Piećło rozmaicie ſie rozumie/ y o czyſcu duſznym.	46	Pożytek z wtorego członku Wiary o Panie Chriſtusie.	22
Piećło Szatańskie y ludzi potepionych.	46	Pożytki z narodzenia P. Chriſtusa/ wego przeciw haćdoſci.	35
Piećło czyſcowe.	46	Pożytki meki Pana Chriſtusowej.	43
Piećło duſz zaćtrzymanych.	46	Pożytki z zſtapienia P. Chriſtusowego do Piećła.	47
Pociechy pańskie w troſkach ſtoiać za ſem za wyzwolenie.	434	Pożytki Pana Chriſtusowego zmartwychwſtania.	52
Pochlebicy.	339	Z w niebowſtapienia.	56
Pochleſtwo z utratą bliźniego.	339	Pożytki z rozumienia członka o Duchu Swietym.	65
Pochleſtwo przy chorych barzo ſłabo dliwe.	339	Pożytki członka o zmartwychwſtaniu ciała.	95
Pogrzeb P. Chriſtusow czemu wyrażaia/ a co rozmyſlać mamy w iego ſmierci.	40	Pożytki Krztu.	140
		Pożytki Krztu iednaćo wſyſtkim ſtanza/ ale za przyprawą ieden ich wiećcey niź drugi doſtawa.	143
		Pożytki z ſwiatećci Ciała Boż.	179
		Pożytki	



## Regeſtr.

Pożytki Połuty.	199	Ku Połucie iako przyſć mamy.	195
Pożytki Doſyć uczynienia.	221	Połuta zewnętrzna ieſt Swiatoſcia.	196
Pożytki z przyiecia oſtatniego pomazania.	232	Czemu ieſt Swiatoſcia.	196
Co za pożytek wykładanie Swiatoſci przynosi.	235	Połuta może być powtarzana.	197
Pożytki z chowania przykazania Bożego.	266. 267. 301. 308.	Połuty części trzy.	200
W połuſach do pana Boga wciekać ſie mamy.	421	Przyczyna trzech części połuty.	201
W połuſach mają ſie ludzie do proſby ſtoſtey w Pacierzu wciekać.	424	Połutuiących ſzaty.	201
Połuſa co ieſt.	424	Połuta czemu nie wſzyſtkie meke albo karanie odpuſzcza.	221
Połuſa dwoiaka.	424	Połuty czaſy czemu wſtawiono.	222
Obyczaj którym pan Bog kuſi czołwieka.	425 (425	Połuta iawna.	222
Zlekuſzenie ieſt powód ku grzechowi.		W połucie dwie rzeczy obaczyć mamy.	223
Wwiedzenie w połuſe dwoiaki.	425	Połutne trapienie wielkie pożytki przynosi.	223
Połuſa naſza ieſt / zle używanie darow Bożych.	426	Połutuiaci ludzie co mają czynić.	226
Abysiny byli wolni od połuſy / nie proſimy w Pacierzu.	427. (427	Przeklinania ludzi ſwitych które na zle czynia / co znaczą.	364
Połuſa co nam za pożytki przynosi.		Prace naſze niepożyteczne dla Grzechow.	404
W połuſach cieſkich na pana Chriſtuſa oglądać ſie mamy.	427	Bez pracy cnotliwie żyć niemożemy / czemu?	141
W połuſach naſzych w panu Bogu nadzieie mieć mamy.	427	Pracować potrzeba.	404
Przykłady iako pan Bog z połuſ wybarwia.	428	Pracy pobożney pan Bog błogoſławeństwo dawa.	404. 406.
Połuta po Krzcie grzechy gładzi.	84	Prawde mówić zawſze mają Krzeſcjanie.	341
Połuty y polepſzenia do Krztu trzeba.	135	Aliedzy Boſkim y ludzkim prawem rożność.	346
Połuta barzo potrzebna.	192	Prokuratorowie y Rzecznicy niech dobrze radzą / a prawa niewołka.	341
Połuta ieſt wtora deſka potopna.	193	Od przygod rożnać pan Bog wybarwia.	434
Poenitentia, tho ſłowo / rożnać ſie rozumie.	193	Przygody wſzyſtki ſkromnie znosić mamy.	435
Połuta nie każda zdrowa.	194	Przykazanie Boże trzeba pilno ludziom wykladać.	263
Połuta wewnętrzna.	194	Przykazania Boże ſa cieſkie.	265
Połuta czemu cnota być muſi.	195	Przykaz. Boże nie tylko Żydom / ale też Krzeſcjanom ſłuży.	270
Połutuiacy czołwiek co za kreſy ma ſobie zamierzać.	195		



## Regeſtr.

- Przykazania Bożego rozdział. 271  
 Przykazanie dwoiatkie w każdym przy  
 kazaniu. 271  
 Przykazanie pierwsze czemu iest na  
 większe. 272  
 Przeciw pierwszemu y inszym przy  
 kazaniom kto grzeszy/ naydziesz na  
 swym miejscu. 279  
 Pobudki ku wypełnieniu przykazania  
 Bożego. 279  
 Do wtorego przykazania czemu po  
 groze przydano. 292  
 Przyk. o święceniu Soboty w czym  
 iest od inszych rozne. 294  
 Jest odmienne. 294  
 Przykazanie czwarte pelniac/ pelni  
 my y pierwsze. 302  
 Przyk. Bożego tablice dwie. 303  
 Przykazania o Grzechu nieczystym/  
 dwoiatka moc. 320  
 Przyk. dziewiate kto chowa/ wszystkie  
 ine chować może. 345  
 Przykazanie dziewiate w czym się  
 z inszymi zgadza. 347  
 Mley w pocztinowości/ iako się rozumi  
 mie. 304  
 Prośić mamy za wszystkie ludzkie. 362  
 Prośić czego mamy. 363  
 Prośić czego naprzod mamy. 382  
 W prośbie pierwszej y w inszych pro  
 sbach Pacierza czego prosimy /  
 naydziesz na swym miejscu. 400  
 Prośby trzeciej przydatek. 400  
 Przysięga tych czasow bardzo się spo  
 spolitowała. 282  
 Przysięga dobra acz Imię Boże czi  
 my wszakże złe iey często używać. 285  
 Przysięga kiedy się poczęła. 285  
 Przysięgać co iest. 285  
 Przysięgasz na Boga / chocia przez  
 stworzone rzeczy przysięgasz. 285  
 Przysięgi dwoiatki obyczaj. 286  
 Do przysięgi dobrej czego trzeba. 286  
 Przysięga ma być prawdziwa. 286  
 Ma być z dobrym rozmysłem y ba  
 czeniem czyniona. 287 (287  
 Do przysięgi dzieci nieprzypuszczają.  
 Przysięga ma być sprawiedliwa. 287  
 Przysięgają czasem y święci ludzie/ y  
 Angiolowie/ y P. Bog sam. 288  
 Przysięga dobra chwalebna. 288  
 Przysięgi ktory koniec / a dla czego  
 ma być czyniona. 288  
 O przysiędze miejsca Ewangeliey s.  
 Math. iako mamy rozumieć. 288  
 Przysięge iako rozumieć żydowie 289  
 Iako to mamy rozumieć / że przysię  
 ga od złego bywa. 289  
 Ktorey przysięgi Pan Chrystus za  
 kazuje. 289  
 Z przysięgi częstej wiele złego pocho  
 dzi. 289  
 Przysięgać srogo zakazano. 289  
 Przysięga fałszywa Pana Boga  
 gniewa. 289. (Ka. 292.  
 Ku przysiędze wielka skłonność ludz  
 ka  
 Dla krzymoprzysięstwa wiele złego  
 na ludzkie przychodzi. 292  
 Kobić potrzeba mietylko dla siebie /  
 ale y dla bliźniego. 332  
 Rodzenie nasze duchowne. 36  
 Rozmyślanie meki Pańskiej z iey o  
 koliczności; a naprzod kto cierpi/ a  
 dla tego. 41  
 Rodzice albo Przełożone kiedy czi  
 my/ P. Boga cziimy. 303. (306  
 Rodzice czić/ iest z chucia im służyć.  
 Rodzice kiedy cziimy. 306  
 Rodzicom nawiecey w chorobie słu  
 żyć trzeba. 307  
 Rodzice



## Regeſtr.

- |   |   |
|---|---|
| <p>Rodzice cżćimny ieſli im wżćiwe po-<br/>grzeby ſprawuujemy. 307</p> <p>Rodzicom ktorzy nieczęca/ſa przetle-<br/>ci. 309</p> <p>Rodzicom ktorzy nie ſzanuia / karze<br/>Pan Bog. 310</p> <p>Roznoſć zaplat w niebie. 103</p> <p>Rozumu ludzkiego niedoſtatek. 394</p> <p>Rozum naſz ieſt zaciemiony grzechem.<br/>396.</p> <p>Rozwod Sakramentu niepſuie. 257</p> <p>Rozumu iako daleko od Pana Boga<br/>proſić mamy. 362</p> <p>Rzeczy cżeńnych tylko do potrzeby pro-<br/>ſić mamy. 361</p><br><p>Sadu Bożego dwa czaſy. 60</p> <p>Po p'ierwſzym ſadzie cżemu bedzie<br/>drugi ſad. 60</p> <p>Sadu Bożego znaki trzy. 62</p> <p>Sadu Bożego obyczay. 62</p> <p>O ſadzie Bożym Artykuł zawżdy ma-<br/>my mieć przed oczyma. 64. 91</p> <p>Przed ſadnym dniem wſzyſcy zemra.<br/>Sad Koſcielny ktory bywa przy ſpo-<br/>wiedzi daleko rożny ieſt od świec-<br/>kiego ſadu. 209</p> <p>Sadowym oſobom wſzyſtkim fałſzu<br/>zakazano. 338</p> <p>Sady ſprawiedliwe Pan Bog chce<br/>mieć. 340</p> <p>Szczęſliwość raz nabyta/wtrącona<br/>być niemoże. 98</p> <p>Szczęſliwość w cżym zależy. 98</p> <p>Szczęſliwość ludzi zbawionych. 98</p> <p>Skrucha co ieſt. 202</p> <p>Skrucha przeſzłe grzechy gładzi. 202</p> <p>Ktora moc ma y co cżyni. 202</p> <p>Skruchy przezwiſto. 203</p> <p>Jako P. Boga wielce miłowac/ tak</p> | <p>też wielka ſkruche mieć mamy. 203</p> <p>Skrucha acz grzechy gładzi / przedo-<br/>ſie Spowiedzi potrzeba. 208</p> <p>Skrucha ma być doſkonała. 204</p> <p>Skrusze Krzeſćjanſkiej rzeczy po-<br/>trzebne. 205</p> <p>Skrucha na cżym zależy. 206</p> <p>Skrucha mali być prawdziwa/tedy<br/>potrzebne ieſt krzywd odpuſzczenie.<br/>206.</p> <p>Do ſkruchy potrzebna reſtitutio / tho<br/>ieſt/przymrocenie cudzey rzeczy. 206</p> <p>Skruchy pożytki. 207</p> <p>Skruchy prawey moc. 207</p> <p>Skrucha Bog niegardzi. 207</p> <p>Sumnienie naſze rozbieraiac / co ro-<br/>zmyſlać mamy. 207</p> <p>Sumnienie ſwoie mamy pilnie rozo-<br/>bierac. 214</p> <p>O Sakramenciech albo Swiato-<br/>ſciach nauka Plebanom barzo po-<br/>trzebna. 105</p> <p>Sakrament co ieſt. 105. 109</p> <p>Sakramentu opiſanie. 106</p> <p>Sakramenta ſa znaki. 107</p> <p>Sakrament nie iedne tylko rzecz obe-<br/>cna znaczy. 110</p> <p>Sakrament każdy ze dwu rzeczy ieſt<br/>ſprawion/ ex Materia &amp; Forma. 112</p> <p>Sakrament/to ſłowo/wielu rzeczam<br/>w ſwiateſci Ciata Bożego ſłuży. 16</p> <p>Sakrament y Ofiara rożnym ſie o-<br/>byczeniem ſprawuie. 189</p> <p>Sakramentu Swiecenia na wrzedy<br/>Kaptanſkie moc. 234</p> <p>Swiateſci Koſcielne cżemu zowa-<br/>Sakramenty. 106</p> <p>Co nam za pożytek przynieſie kiedy<br/>poznamy że ſakramenta ſa znaki. 107</p> <p>Swiateſci nowego Zakonu cżemu<br/>ſa wſtawione. 110</p> |
|---|---|



## Regeſtr.

- Świątoſci naſze w czym ſtarego za-  
 konu ſwiątoſci przechodzą. 113  
 O potrzebie/liczbie/y o pożytku ſwia-  
 toſci. 114  
 Świątoſci ſiedm/ a czemu nie wie-  
 cey. 114  
 Świątoſci iako ſą między ſobą ro-  
 żne/ y iako zacne. 115  
 Świątoſci potrzebnieyſze trzy. 115  
 Świątoſci ſkutki co ſprawia. 117  
 Świątoſci Krzeſcijańſkie zacnieyſze  
 niż ſtarego Zakonu. 118  
 Przy Świątoſciach co mają ludzie  
 rozmyſlać. 119  
 Świątoſci Krztu opiſanie. 122  
 Świątoſci Bierzmowania wykład.  
 Świątoſci Ciała Bożego zacność.  
 158.  
 Świątoſć Ciała Bożego z wielkim  
 nabożeńſtwem ſprawować y przy-  
 mować potrzeba. 158  
 Świątoſci Ciała Boż. wſtawia. 158  
 Świątoſć Ciała Bożego ieſt iedną  
 z ſiedmi Świątoſci. 160  
 W czym ieſt od inſzych różna. 161  
 Trzy rzeczy w ſobie zamyka. 162  
 W Świątoſci Ciała Bożego iako  
 manent accidentia fine ſubiecto. 178  
 Świątoſć Ciała Bożego ieſt Ofia-  
 ra. 188  
 Świątoſć Świecenia na Kaptani-  
 ſtwa czemu Ordinem zowa. 238  
 Jż ten Porządek albo Ordo ieſt Sa-  
 kramentem. 239  
 Słowo żywota/ v Pawała S. co  
 ſnaczy. 383. 408  
 Słowo Boże ieſt pokarmem duſznym.  
 Słachetnych ludzi wymowa z łupie-  
 ſtwa. 333  
 Sług Koſcielnych różność y prze-  
 zwykła. 239  
 Sługi endze<sup>o</sup> pożedać niemamy. 349  
 Śmierci rozmyſłanie co za pożytek  
 przynosi. 227  
 Śmierć ſpokojna co czyni. 233  
 Śmierci znać pewny. 409  
 Po śmierci Pana Chriſtuſowey Bo-  
 ſtwa nie opuſciło ciała ani duſze. 39  
 W śmierci P. Chriſtuſowey co ro-  
 zmyſlać mamy. 40  
 O Spowiedzi. 207  
 Spowiedź dla czego wſtawiona. 208  
 Spowiedź co ieſt. 209  
 Spowiedź iako Doktorowie ſwieci  
 opifałi. 209  
 Spowiedź P. Chriſtus wſtawił. 209  
 Spowiedź iako zowa Grekowie. 210  
 Spowiedać ſie w których leciech lu-  
 dzie mają. 211  
 Ktorego czasu. 212  
 W Spowiedzi okolicznoſci. 212  
 Spowiedź ma być zupełna. 212  
 Spowiedź ma być proſta j iaſna. 214  
 Spowiedź częſta dobra. 214  
 Temu który ſie ſpowiada czego po-  
 treba. 216  
 Z tymi którzy ſie ſpowiedać nieumie-  
 ia iako ſie ſprawować potrzeba. 218  
 Sprawiedliwej y wczciwej rzeczy  
 od P. Boga proſić mamy.  
 Świadectwa Oycow ſwitych o  
 zmartwychwſtaniu. 89  
 Świadectwa Oycow ſ. o prawdzi-  
 wey ſwiątoſci Ciała Bożego. 171  
 Świadectwa Oycow ſ. że Bierzmo-  
 wanie ieſt Świątoſcią. 148  
 Świadectwa Oycow ſ. o przemien-  
 noſci Chleba w Ciała Boże. 176  
 Obyczaj tego przemienienia iako by-  
 wa. 177  
 Świadectwa fałſzywego w Sadzie  
 oſobliwie Pan Bóg zakazuje. 336  
 Św i a d e c z y ć



## Regeſtr.

Świadeżyć przeciw sobie ſame mu nie  
 komu ſie niegodzi. 336  
 Świadcetwem fałszywym niegodzi  
 ſie przyiaciom naſzym pomagać. 337.  
 Świadeżyć mamy ſprawiedliwie. (341  
 Świetoſkradſtwo bärzo ſie tych cza  
 ſow ſpoſpolitowało. 327  
 W Świała ſłuchając ludzie ſłowa Bo  
 żego/beda mogli przykazanie trzecie  
 wypełnić. 294  
 W Świała Krzeſcijanie co czynić  
 mają. 300  
 Świetych Obcowanie co ieſt. 81. (81  
 Spolność wczynków krzeſcijanſkich.  
 Spolność Krzeſcijanſka znaczy ſie  
 po ſpolności członków cielesnych. 82  
 Świetych ſłuſznie wzywać mamy.  
 273.  
 Świetych dla czego wzywać mamy.  
 274. (274  
 Świetych przyczyna nie ieſt prozna.  
 Świetych nie dla ſłaboſci wiary w  
 zywamy. 275  
 Paweł ſwietu ludzkiej pomocy wzy  
 wał. 375  
 Cuda v grobow Świetych. 275  
 Świetych o przyczynie wzywać ma  
 my. 365  
 Świeci mogą ſie też nad nami ſmi  
 łować / a iako to ſmiłowanie ma  
 my rozumieć. 365. (428  
 Świetych ludzi częſte zwycieſtwa.  
 Stworzenie człowieka. 20  
 Stworzenie nieba y ziemię wſytkim  
 perſonam w Boſtwie ſłuży. 21  
 Syna Bożego wcielenie z iakiem na  
 bożeńſtwem ludzie mają obcho  
 dzić. 35  
 Synom Bożym która rzecz ieſt przy  
 woła. 224

Syny Bożymy zoſtawamy na Krze  
 cie/y przeto Krzeſt odrodzeniem zo  
 wa. 376  
 Syny Bożymy zoſtawſzy/coſmy ſtać  
 doſtali. 376  
 Synom dobrym co czynić należy. 385  
 Syny Boże po czym poznać. 418  
 Szatan pobożne ludzie nawiecey ku  
 si. 421  
 Szatani nieprzyiaciele naſzy. 422  
 Szatan cieſzko naſ zewnatrz doie  
 dza. 422  
 Szatany iako Paweł ſ. opisuie. 422  
 Szatana iako zowie Piſmo B. 413  
 Szatanſka moc wielka. 423  
 Szatan nie ieden kuſi człowieka. 423  
 Szatan zlych niekuſi / bo ie ma w  
 mocy. 423  
 Szatan dobre przeſładuie. 424  
 Szatan tak wiele naſ kuſi/iako wie  
 le Pan Bog dopuſci. 424  
 Szatan iako naſ kuſi. 425  
 Szatanſkie pokuſy P. Chriſtus zwy  
 cieża. 428  
 Szatana czym zwyciężamy. 428  
 Szatana ſwoia mocą zwyciężyć nie  
 możemy. 429  
 Szatana dla czego zlym zowa. 434  
 Sobota co ieſt. 296. (296  
 Soboty ſwiecenie co znamionuie.  
 Sobote kiedy doſkonale ſwiecimy.  
 296.  
 Sobota czemu Panu Bogu poſwie  
 cona. 297  
 Sobota iakiem znakiem była v Zy  
 dow. 297  
 Sobota duchowna co ieſt. 297  
 Sobota niebieſka co ieſt. 298  
 Sobote czemu odmieniono w Nie  
 dziele. 298



# Regeſtr.

Tablice dwie Zakonne P. Bog dał.	263.	303	W Wierze ktorzy ſa ſłabi / co czynić maia.	
Tranſubſtantiatio albo przemienienie w ſwiateſci Ciała Bożego.	175		W bogie mamy wspomagać.	331
Trzecia w Boſtwie perſona czemu właſnego przezwieſta niema.	66		Wſzechmocnoſć Boża bywa rozma- icie opifaſana.	16
Przez Wiare ludzie poznawaia Pa- na Chriſtuſa.	1		W tym ſłowie Wſzechmogacy co ſie zamyla.	17
Wiary Krzeſcijańſkiej nauka w Pi- ſmie ſ. y w podaniu ſtarożytnym / thaſze w Kredzie / w Sakramen- ciech / w dzieſieciorgu Przykaza- niu Bożym / y w Pacierzu ſie za- myla.	6		Wſzechmocnoſć Boſka wierzyć / iako ieſt potrzebno y pożyteczno.	17
Wiara co ieſt / a iako potrzebna.	7		Wſzechmocnoſć Boża ku wdzieczno- ſci naſ przywodzi.	18
Wiary rożnoſć.	8		Wſzechmocnoſć wſzyſtkim perſonom ſłuży.	18
Wierzyć naprzod co mamy.	9		Wmeczienia P. Chriſtuſowego dla cze- go czas mianowicie wspominaia.	37
Wierze / to ſłowo co znaſzy.	10		Woyna ſprawiedliwa zabijając nie- grzeſza.	312
Kto wierzy prawdziwie.	10		Wſtapienie P. Chriſtuſowe do nieba ieſt końcem wſzyſtkich tajemnic.	55
Wiara niſz o ko pewnieyſza.	10		Woda Krztu nie ieſt ſwiateſcia.	122
Wiara niepotrzebuie dowodow.	11		Woda czemu ieſt materia Krztu.	124
Wiara niema ſkryta być.	11		Wody czemu do Wina przylewaia: ktorey troche ma być przylano.	164
Wiary pożytek.	13.		Woley Bożej ktho ſtrzeże / ſławe po ſobie zoſtawi.	333
Wiara ku cudom y ku modlitwie po- rzebna.	18		Wola Boża w czym zależy.	351
Wiara ku ſkromnoſci y pokorze przy- wodzi.	18		Wola Boża aby była / ktorzy nawie- cey proſić maia.	396
Wiara Conſtantinopolſkiego Con- cilium o Duchu ſwietym / y wy- kład ieſy.	68		Wola Boża co ieſt / y co przez nie ma- my rozumieć.	396
Wierne ſwietymi zowa.	77		O wola Boża proſząc / brzydźmy ſie vczynki cielesnymi.	398
Wiary do Krztu potrzeba.	135		Wola ſwoie P. Chriſtuſ poddał wo- ley Oycy ſwego.	399
Wiary ku ſwiateſci Ciała Bożego potrzeba / nie rozumu.	169		Wola Boża wſzyſtek ſwiat poznać ma.	399
Ku Wierze prawey o ſwiateſci Ciała Bożego / iako ludzie przywiedzie- ni być maia.	172		Wola Boża na ziemi ma być chowa- na iako ia w niebie chowaia.	399
Wiara pierwey muſi być niſz Połu- ta / a nie ieſt częſcia Połuty.	194		Wola Boża czemu ſławimy.	400
			Na woley Bożej maia ludzie zgoła przeſtawiać.	401

Przedow



## Regeſtr.

Drzed y ſprawy Pána Chriſtufowe  
 trzy. 59  
 Drzedow Koſcielných roznoſc. 239.  
 Ich ſprawy. 240. 241. 242  
 Drząd Swiecki w ręczności mieć  
 mamy. 308  
 Drzedu niemamy ſłuchać we złych  
 rzeczach. 308  
 Wykład ſłow Formy poſwiacania  
 Krwie. 167  
 W ſłowach poſwiacania trzy rzeczy  
 bączyc y wierzyć mamy. 169  
 Wrocic cudze rzeczy y nagrodzić ſko-  
 dy ktorzy powinni. 330  
 Za umarłe modlić ſie mamy. 364  
 Winy o ktore proſimy aby nam były  
 odpuſzczone / ktore ſa. 415  
 Winy czemu zowiemy naſze. 416  
  
 Zabijac zwierzęta możemy. 312  
 Zabijac kogo a komu ſie godzi. 312  
 Zabijając za roſkazaniem Bożym nie-  
 grzeſza. 312  
 Zabijając kogo z traſanku / nie ſa te-  
 mu Przykazaniu winni. 313  
 W niebącznym zabijaniu dwoiakiem  
 obyczajem grzeſza. 313  
 A tym ktorzy zabijają / y ktore zabija-  
 ją / Przykazanie to ſłuży. 313  
 Zabijac ſam ſiebie żaden niema. 313  
 Zabijania obyczaj ni kogo niewymu-  
 ie od grzechu. 314  
 Krzeſcijanin ani wola / ani rada ma  
 zabijac. 314  
 Zadliwość rzeczy pożytecznych Pan  
 Bog wſyſtkim rzeczom ſtworzo-  
 nym dał. 394  
 Żadza ſwoie iako człowiek przez  
 grzech popſował. 394

Zakon Pan Bog ſam dał. 264  
 Zakon piſany zgadza ſie z przyrodzo-  
 nym prawem. 264  
 Zakon z iaka powaga dany. 265  
 Ku przywieciu Zakonu przygotowanie  
 co znaczyło. 265  
 Zakonowi muſimy być poſlušni. 266  
 Zakon czemu P. Bog dał po wyſzciu  
 z Egiptu. 270  
 Żalosc Krzeſcijanſka w Pańſkiej me-  
 ti rozmyſłaniu. 41  
 Zapłaty za zwycięſtwo od P. Boga  
 ſa nam zgotowane. 429  
 Żelotem czemu ſie P. Bog zowie. 280  
 Żywot wieczny co ieſt. 97  
 Żywot ludzki niedzny. 430  
 Żemie ſtworzenie y ozdoba. 20  
 Żłączenie dwoich natur Pána Chri-  
 ſtuſa. 30  
 Żli ludzie ſa theż duchownego ciała  
 członkami / ale martwymi. 82  
 Dla złych Imieniu Bożemu ludzienie-  
 wierni ſtorzeczą. 385  
 Żli wioda wojne z Panem Bogiem  
 413.  
 Od złego ieſt chcemy wolni być / tedy  
 do P. Boga uciekać ſie mamy. 431  
 Od złego czemu w Pacierzu mowi-  
 my / a nie od złych. 435  
 Żłodziejſtwo ſzerzey ſie niż łupiejſtwo  
 ſzerzy. 326  
 Żłodziejſtwo ieſt przeciwnie ſprawie-  
 dliwości. 327  
 Ze żłodziejſtwa iako ſie ludzie wyma-  
 wiąia. 333  
 Żmartwychwſtanie P. Chriſtufowe  
 ku wierzeniu bärzo potrzebne. 50  
 Ż żmartwychwſtania P. Chriſtuſo-  
 wego co za przykłady brać ma-  
 my. 52. (ti. 53.  
 Żmartwychwſtania duchowne zna-  
 Żmartwych



## Regeſtr.

Zmartwychwſtanie człowieka/czemu ciała zmartwychwſtanie zowiemy. 88.	Znaki troiſkie w kaźdey Swiatości. 109.
Zmartwychwſtanie dowodzi ſie Pi- ſmą ſwiętego ſwiadectwem/i przy- kłady. 89. 90	Zon mnoſtwo ieſt przeciwne Sakra- mentowi. 257
Zmartwychwſtania podobieńſtwa. Zmartwychwſtania dowody. 90	Zone lepiej mieć iedne niż wiele/ cze- mu? 258
Zmartwychwſtanie wſzyſtkich / ale rozne. 91	Zony cudzey niemamy poſzedać. 351
Toż naſze ciało zmartwychwſtanie. 92.	Zydom czemu po Krzcie roſkazano poſcić czterdzieſci dni. 138
Zmartwychwſtanie co ieſt. 92	Zydy wybawione z Egiptu/ nie za- raz Bog przywiódł do ziemi obiec- canej. 139
Zmartwychwſtanie dla czego byc ma. 92	Zydowie mieli Małżeńſtwo/ale Sa- kramentu niemieli. 356
Zmartwychwſtania zupełnoſć. 92	Zydy iako ſobie P. Bog obrał y bro- nił. 269
Zmartwychwſtana dobrzy y zli na wieczny żywot. 94	Zydy czemu radniey Pan Bog niż in- ſzy naród umiłował. 269
Znak co ieſt. 107	Zydy czemu Pan Bog długo trapił pielgrzymſtwem. 269
Znakow roznoſć. 108	Czemu im nierychło obietnice ſpeł- nił. 270
Znakow Boſkich roznoſć. 108	...
Znaki niebieſkie albo Sakramenty nie iedne rzecz ſnamionuia. 109	...

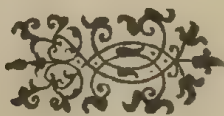






W Krákové/

W Drukárni Mikoláia Szárffenbergá/ Roku 1568.  
we Útorek po Kvietney Předzieli dokončone.

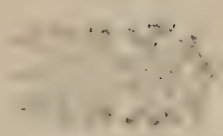






UNIVERSITY OF

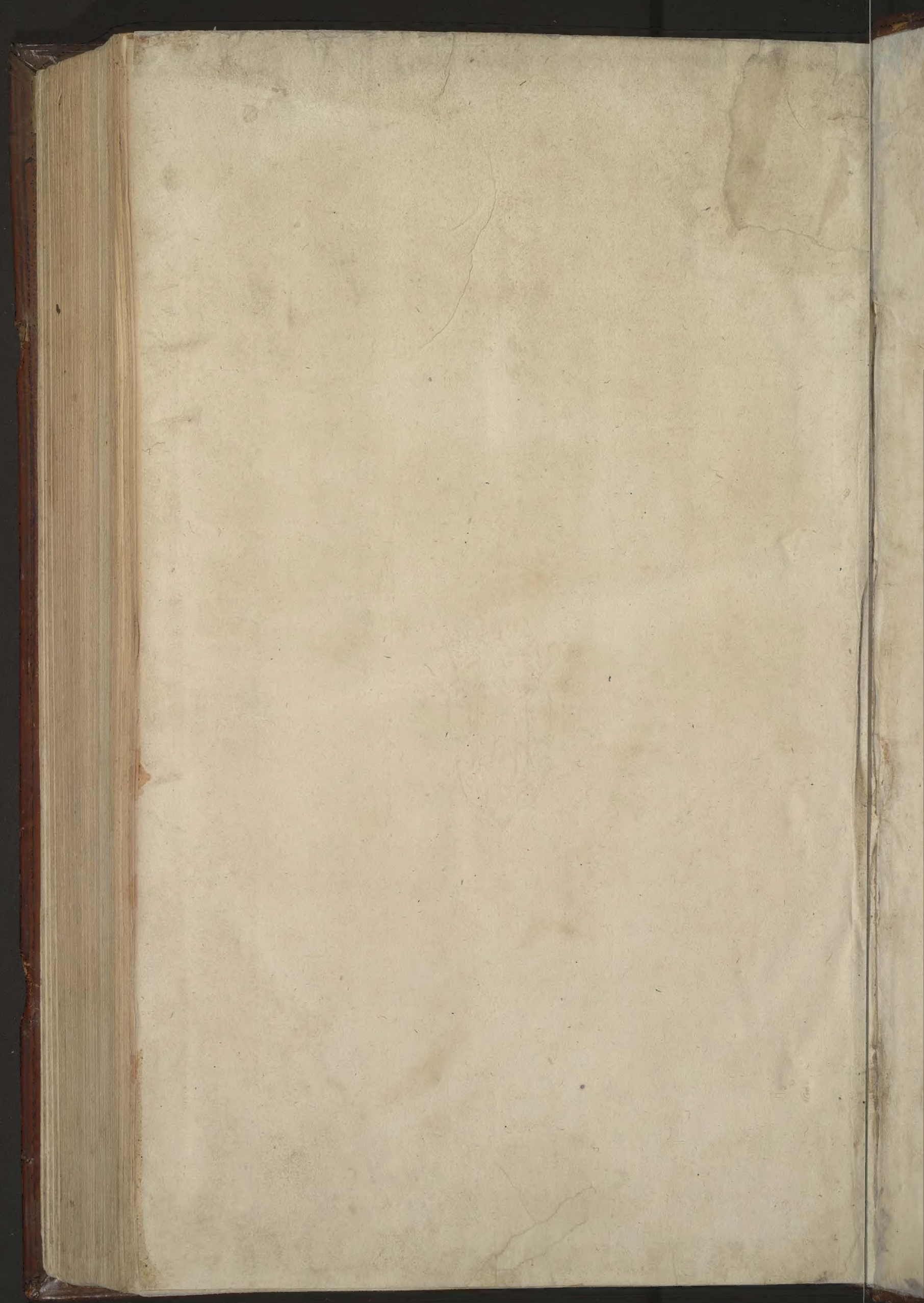
THE STATE OF NEW YORK

















GREGORIUS

A D



F 5 6 8

CASMIERIENSIS



